

*Nota:*

En tinta negra: OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas

En tinta roja: **Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB**

**M - m**

**m:** s. f., 'm'

OD 17.1 [Vizconde de Altamira]: La m.madre te muestra.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 6.1 [Cartagena]: Por la m. que nos mata.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

ma [sic]: más ?

**Macabeo:** n. p. pers., 'Maccabeo' (guerrero biblico)

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.337: Los macabeos murieron / por su ley como varones / los decios fabios catones / por la patria fenescieron.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Macedonia:** n. p. lugar, 'Macedonia'

OD ( \_\_ )

Sant 3.88: marcello con los toscanos / y gentes de macedonia.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**macho:** s. m., 'maschio'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.333 [Rodrigo Cota]: arbol ay que no da fruto / do no nasce macho y hembra.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 55a.10 [Castillo, (Hernando del ?)]: el alto señor segun que parece / de toda criatura crio que fenescer / vn macho y su hembra por nuestro prouecho.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

machometa [sic]: mahomético ?

**Macías:** n. p. pers., 'Macías' (trovatore gallego prototipo del martire d'amore)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.536 [Rodrigo Cota]: Amaras mas que macias / hallaras esquiuidad / sentiras las plagas mias / fenesceran tus viejos dias / en ciega catiuidad.

FV, Cost, Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 1.230 [Juan Rodríguez del Padrón]: Plegate que con macias / ser meresca sepultado.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

**GSB 1.40 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Tu que mataste amacias / denamorada memoria / aeste que su victoria / le vencio y todos sus dias / su pena touo por gloria.**

**GSB 4.46 [Garcí Sánchez de Badajoz]: En entrando vi assentado / vna silla amacias / delas heridas llagado.**

**GSB 4.63 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Este estaua vn poco atras / pero no mucho compas / de macias padesciendo.**

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maçias:** crf. **Macías**

**maçio:** cfr. **macizo**

**macizo:** adj. cal., massiccio

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 13.17: sobre vna peña tajada / maçica toda damores.

Manr Coplas ( \_\_ )

**maçoneria:** cfr. **mazonería**

**Maçote:** n. p. pers., ‘Maçote’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 20trad.11 [Anónimo]: yo soy moro maçote.

R 20g:trad.58 [Pinar]: Que yo soy moro maçote.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Macrobio:** n. p. pers., ‘Macrobio’ (scrittore e grammatico latino)

OD ( \_\_ )

Sant 1.154: Perdimos a liuio ya mantuano / macrobio valerio salustio magneo.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**madeja:** s. f., ‘matassa’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr ( \_\_ )

LE 3.80 [Lope de Estúñiga]: Vn refran de vegezuela / en que siempre tiene tema / se que direz con postema / que con algo se consueta / la que sus madexas quema.

SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**madera:** s. f., ‘legno’

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.234 Consiento a los carpinteros / su madera bien labrar / y otorgo a los pedreros / esculpir y entallar.

GManr 3.387 [Gómez Manrique]: Entre los cuales assado / fue lorenço en la hoguera / esteuan apedreado / y andres señor aspado / ennellaspa de madera.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 16trob.21 [don Juan Manuel]: duna madera amarilla / que llaman desesperar.

R 16trob.45 [don Juan Manuel]: del color dela madera / mando vna pared pintar.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**madero:** s. m., ‘legno’ (Croce)

OD 4.6 [Mosén Juan Tallante]: y con amor entrañable / por nosotros espiraste / enel madero.

OD 7.173 [Mosén Juan Tallante]: fue del madero tirado / por los dos nobles destado / ya concludo el processo.

OD 11.2 [Mosén Juan Tallante]: En las mas altas confines / daquel acerbo madero / padecia el soberano / culpas del padre primero.

OD 22.39 [Anónimo]: Aue por quel mundo aflito / por el pecado primero / triunfando enel madero / el lo saluo libre y quito.

OD 26.44 [Conde de Oliva]: O juez inconstante ciuil y muy triste / cruel y couarde prescito abinicio / y tanto temias perder el officio / quen crudo madero al justo posiste.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**madexa:** cfr. **madeja**

**Madián:** n. p. pers., ‘Madian’ (regione biblica che prende il nome dal figlio di Abramo)

OD 7.147 [Mosén Juan Tallante]: Dalli fue puesta ension / por gentes de madian / en la casa doracion.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**madrastra:** s. f., ‘matrigna’

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.146: Virtud de buenos amiga / madrastra de malas gentes / delos reyes negligentes / y tiranos enemiga.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_\_ )

DSP 14.229 [Diego de San Pedro]: tienen con ciega opinion / por madrastra la razon / y por madre la fortuna.

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**madre:** s. f.

1) ‘Madre’ (Vergine Maria)

OD 1.26 [Mosén Juan Tallante]: ornando la virgen en grados de madre / al nombre desposo ser dada en tutela.

OD 1.107 [Mosén Juan Tallante]: mirando la madre contrista [sic] la cara / temie ndo del hijo mas crudo contraste.

OD 1.137 [Mosén Juan Tallante]: Estaua la madre como desechada / atonita fria relapsa suspensa.

OD 1.152 [Mosén Juan Tallante]: en prompte ala madre fue manifestado / con vulneras frescas del mal preterido.

OD 1.165 [Mosén Juan Tallante]: La santa compañía fue recogida / conellas la madre del sacro senado.

OD 1.180 [Mosén Juan Tallante]: por las gerarchias narrando las causas / de como fue madre de dios eternal.

OD 2.7 [Mosén Juan Tallante]: aquel guarneciera su madre de modo / con las qualidades de excelso cometa.

OD 2.33 [Mosén Juan Tallante]: Y do con la madre ihesu semetala / no tenga no firme no piense ninguno.

OD 2.44 [Mosén Juan Tallante]: atil consistorio dela trenidad / te hizo ser madre de lustre centella.

OD 2.52 [Mosén Juan Tallante]: y assi preparando mision sin litijo / miro te por madre dalla de temprano.

OD 3.31 [Mosén Juan Tallante]: por virgen por madre son vuestros estr

OD 6.2 [Mosén Juan Tallante]: Virginal por dios eleta / para ser madre de aquel.

OD 7.71 [Mosén Juan Tallante]: Y vos madre virginal / excelsa superiora.

OD 7.102 [Mosén Juan Tallante]: Confiando enaquel trino / yen vos madre dela luz.

OD 9.152 [Mosén Juan Tallante]: alli la progenitura / conla substancia mas pura / daquella carne sincera / dela madre.

OD 11.7 [Mosén Juan Tallante]: do fueron todas lauadas / enla sangre del cordero / presente la triste madre / hasta lo mas postrimero.

OD 11.47 [Mosén Juan Tallante]: enestas penalidades / espiro el mexias vero / y assi quisiera la madre / por llevar tal compañero.

OD 11a.51 [Mosén Juan Tallante]: Si me parto madre mia / voyme a dios / luego boluere yo a vos.

OD 15.33 [Mosén Juan Tallante]: No vos no madre sagrada / enesta cuenta / que nunca fuerdes hallada / en tal afruenta.

OD 15.113 [Mosén Juan Tallante]: Quien dubda luego de mano / que dela carne de nos / aquel alto soberano / fuesse tomando lo sano / para ser madre de dios.

OD 15.116 [Mosén Juan Tallante]: Si en todo haze el padre / su querer / pudo hazer a tal madre / merecer.

OD 17.1 [Vizconde de Altamira]: La.m.madre te muestra.

OD 17.6 [Vizconde de Altamira]: la.i.por que de ihesus / ser su madre meresciste.

OD 18.2 [Sazedo]: Resplandor de resplandores / sagrada madre de dios.

OD 18.42 [Sazedo]: Do el precioso se precio / dencarnar por alta madre.

OD 18.44 [Sazedo]: quando assi muerte sufrio / tan dulce madre amargo / muerte de tal hijo y padre.

OD 18.55 [Sazedo]: mas dio dolor de dolor / ver muerto su hazedor / su dulce madre y hechura.

OD 18.86 [Sazedo]: O madre que tal sentiste / o alma que tal sufrio / al tiempo que aquello viste / llorar te por la mas triste / pudo bien quien te lloro.

OD 18.175 [Sazedo]: Muerto el redemptor y echado / en tus braços de penada / dezias con tal cuydado / o hijo desfigurado / o madre tan lastimada.

OD 18.210 [Sazedo]: Y assi trocada me viendo / sola de mi dios y padre / satisfago no biuiendo / por que tal hijo muriendo / por que beuira tal madre.

OD 18.274 [Sazedo]: El redemptor y mexias / por quien en penas estauas / toda agena de alegrias / assi madre le tenias / y señora le llorauas.

OD 20.1 [Sazedo]: No lloreys madre / tan de coraçon / quen veros llorar / doblays mi passion.

OD 21.42 [Sazedo]: dosta la virgen reynante / lo mejor de su hazer / por madre suya.

OD 21.52 [Sazedo]: hijo que tal madre hizo / sin tener comparacion / es de amar.

OD 25.459 [Pero Guillén de Segovia]: En maldad fuy concebido / santo padre / en pecado de mi madre / fuy nascido.

OD 26.46 [Conde de Oliva]: O segundo judas si tu no quesiste / auerle manzilla miraras la madre / que pierde tal hijo su dios y su padre / aquel en quien solo su gloria consiste.

OD 32.1 [Soria]: Dios te salue reyna y madre / del hijo de dios sagrado / templo bien auenturado / cabo del poder del padre / pues enti todo fue obrado.

OD 35.1 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate virgen ser madre / humilmente suplicando / al diuino eterno padre / su gracia nos implorando.

OD 35.5 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate madre mandando / al tu hijo que mando / honrrar los padres y dio / luenga vida en aguinaldo.

OD 35.10 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate virgen maria / ser madre osadamente / mandando al hijo obediente / pulsa ensiste y porfia.

OD 35.14 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate señora mia / ser madre y sey inportuna.

OD 35.22 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate virgen aosadas / ser madre y veras / quen pedir mas tardaras / quen las gracias ser ganadas.

OD 35.52 [Fernán Pérez de Guzmán]: Quien cree ser desdeñada / virgen tu suplicacion / creera sin discricion / seer tu madre negada.

OD 35.56 [Fernán Pérez de Guzmán]: Absit princessa sagrada / falso es el antecedente / falsissimo el consequente / madre eres indubitada.

OD 35.59 [Fernán Pérez de Guzmán]: Miembrate virgen preciosa / que por tu humildad el padre / te eligio por digna madre / del su hijo glorioso.

OD 39c.45 [Tapia]: Pues alta reyna del cielo / madre de quien te crio / de mi tristeza consuelo / ninguna cosa recelo / pues tu vista me saluo.

OD 39c.56 [Tapia]: Virgen despues de parida / parida sin corromperte / madre de dios escogida / reparadora de vida / pues que señora de muerte.

OD 40.11 [Anónimo]: Madre de misericordia / y fuente de piadad / tu partiste la discordia / y heziste la concordia / entre dios y humanidad.

OD 40.46 [Anónimo]: Madre de consolacion / y virgen muy gloriosa / en tanta tribulacion / accorre sin dilacion / ami reyna piadosa.

OD 40.60 [Anónimo]: Segun nuestras obras malas / o reyna muy ensalçada / pues las discordias yguales / yo te pido que me valas / madre de dios muy loada.

OD 40.78 [Anónimo]: De llama que siempre dura / por ti ayamos victoria / madre del rey de natura / y señora tu procura / para mi lalma [sic] la gloria.

OD 40.108 [Anónimo]: Auenir al perdurable / reyno que nunca fallestce / o madre muy honorable / plegate ser consolable / ami alma que peresce.

OD 41a.3 [Anónimo]: Dezidnos reyna del cielo / si soys vos / su hija y madre de dios.

OD 41b.12 [Nicolás Núñez]: Yo soy la que merescio / ser madre de su excellencia / por reparar la dolencia / delo que Eua perdio.

OD 41b.27.28 [Nicolás Núñez]: Aquel dios que nos cobija / por el pecado del padre / de su sierua hizo madre / siendo su madre su hija.

OD 41b.38 [Nicolás Núñez]: Quien pudo ser reyna tal / como vos / virgen y madre de dios.

OD 41b.115 [Nicolás Núñez]: Y espanteme que me vi / como vos / y verme madre de dios.

OD 43.1 [Marqués de Santillana]: Gozate gozosa madre / gozo dela humanidad / templo dela trinidad / elegida por dios padre.

OD 44.66 [Marqués de Santillana]: Inuencible victoriosa / de nuestros perseguidores / refugio de pecadores / pausa de todos dolores / pon tu fin amis langores / madre misericordiosa.

Sant 7.327: Confieso muy inclinado / ati dios eterno padre / y ala tu bendita madre / y despues de grado engrado.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1802: Segun enla casa do estauan juntados / la madre y diciplos del buen redemptor / al tiempo que fueron de gracia inflamados / del santo paraclito fuego de amor.

DLH, LV, C, HM, RC ( \_ )

FV 1a [1b].216 [Francisco Vaca]: Con otros mil que hablaron / profetas aca entre nos / miraras dola nombraron / como la profetizaron / por hija y madre de dios.

FV 1a [1b].231 [Francisco Vaca]: Aquella jamas injusta / no hallo yo pues senti / que por hallarla tan justa / muy perfeta yno robusta / la hizo madre de si.

FV 1a [1b].236 [Francisco Vaca]: Con milagroso poder / mirad que hizo dios padre / que con gozoso plazer / se caso y tomo muger / a quien fue su hija y madre.

FV 1a [1b].269 [Francisco Vaca]: Aquesta nuestros errores / los descarga de su culpa / madre delos pecadores / con amorosos amores / anuestras culpas desculpa.

FV 1a [1b].378 [Francisco Vaca]: Mas con reyna tanto clara / madre de dios verdadera / que nuestros daños repara / que si enesta no encarnara / en otra jamas viniera.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_ )

DSP 14.230 [Diego de San Pedro]: tienen con ciega opinion / por madrastra la razon / y por madre la fortuna.

LS, GSB, C ( \_ )

R 34d:trub.15 [Alonso de Proaza]: sagrada madre de dios.

R 36trad.17 [Anónimo]: o madre excelente suya / sagrada virgen maria.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) 'madre'

OD 21.73 [Sazedo]: Tu padre y madre honrraras / pues les deues de razon / mayoría.

Sant 6.40: Por quel nego [sic] mi sentido / ala eneyda recordando / vido ser ellas del vando / dela madre de cupido.

Sant 6.147: O luz eterna diafana / fulgida y neta claror / madre del primero amor / y de jupiter cercana.

Sant 7.139: Todombre sea contento / de ser como fue su padre / la muger quanto su madre / y sera deuido cuento.

Mena 7.54: Si ouierades ya seydo / fiziera razon humana / segund el gesto garrido / vos ser madre de cupido / y gozar dela mançana.

Mena 10.100: Hijas de madres agenas / ami que de vos me venço / no dieron fin amis penas / ni vos ami buen comienço.

FPG 1.97: Delos senos delas madres / las hijas no son robadas / ni delos ancianos padres / son las canas desonrradas.

FPG 2.25: La yglesia nuestra madre / oy perdio vn noble pastor / las religiones vn padre / la fe vn gran defensor.

GManr 1.610 [Gómez Manrique]: Yo catiua soy aquella / que tengo mayor querella / dela fortuna contraria / pues quedo tan solitaria / como sin madre donzella.

Burgos 1.8: La luz radiante de ques alumbrado / el orbe terreno tanto duraua / en nuestro emisperio quanto moraua / la madre de aletto por punto y por grado.

Burgos 1.221: Aquella es la madre de quien nuestra gente / tomo su comienço y fama enel

mundo / nasci fallestido fadrique el segundo / del gremio cesareo germano potente.

Burgos 1.1750: Que mira espantado su gesto y semblante / y corre ala madre de quien mas se fia / assi bolui yo ami sabia guia / pidiendo el misterio que fuesse causante.

Cost 1.134 [Costana]: Aquellamor no fengido / con que la madre no calla / muy cruel / quando su hijo ha perdido / y le busca y nunca halla / rastro del.

GSB 1.391 [Garcí Sánchez de Badajoz]: ala muerte llame madre / ya sus penas y dolores / dixes vos soys mis ermanos.

C 27.3 [Vivero]: Mira tus males aussencia / si merescen alabança / quieres madre doluidança.

R 20trad.12 [Anónimo]: yo soy moro maçote / hermano dela tu madre.

R 20g:trad.59 [Pinar]: Que yo soy moro maçote / hermano dela tu madre.

R 34trob.61 [Alonso de Proaza]: madre de caualleria / clara antigua muy honrrada.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 55b.29 [Bachiller Alonso de Proaza]: biuiendo la madre que causa infinitos / enojos al ombre con su crueldad.

P-R 56a.8 [Castillo, (Hernando del ?)]: siendo sin padre ni madre nascido.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

3) 'madre' (Eva)

OD 22.29 [Anónimo]: Por que la madre golosa / dela fruta deuedada / toda muger ofuscada / dexo con pena dañosa.

4) 'madre' (Santa Isabella)

OD 43.11 [Marqués de Santillana]: gozate luz reuerida / segun el euangelista / por la madre del bautista / annunciando la venida.

5) 'madre' (Venere)

GManr 1.27 [Gómez Manrique]: Ni quiero ser socorrido / dela madre de cupido / ni dela tesaliana / mas del nieto de santana / con su saber infinido.

6) 'madre' (Giocasta, madre di Edipo)

GManr 1.989 [Gómez Manrique]: Edipo no sintio no / al punto que conosco / ser matador de su padre / y marido de su madre / tanto dolor como yo.

7) 'madre' (Agrippina, madre di Nerone)

Burgos 1.382: El fiero romano de obras perdidas / paga mas muertes conla de su madre / la reyna quen carro hallo [sic] assu padre / las griegas hermanas crueles ardidias.

**madrigal:** s. m., 'madrigale'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart,

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 41.25: O beata madrigal / ora pro nobis adios.

Manr Coplas ( \_\_ )

**madureza:** s. f., 'senno'

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.232: La muy sutil agudeza / digo que puede inuenir / mas medir ni difinir / nunca sin mi madureza.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maduro:** adj. cal., 'maturo'

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.294 [Gómez Manrique]: La cosa determinada / con madura discrecion / sea luego essecutada / ca señor no presta nada / consejo sin secucion.

GManr 3.303 [Gómez Manrique]: Los hechos bien acordados / por maduras discreciones / sin dubda seran errados / si no son acompañados / de prestas essecuciones.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.549: El otro mancebo de edad no maduro / questa cabel junto es sesto pompeo / fuera del mundo señor segun creo / si no recusara hazerse perjuro.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maestra:** s. f.

1) 'maestra'

OD 7.77 [Mosén Juan Tallante]: Vos toda santificada / maestra sutil en artes / con voluntad inclinada.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.361 [Rodrigo Cota]: Maestra lengua dengaños / pregonero de tus bienes / dime agora por que tienes / so silencio tantos daños.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 31b.18 [don Francisco Fenollete]: Y assi donde os veys maestro / es la llaga la maestra.

P-R 49b.29 [Gabriel]: No busqueys otra maestra / creedme y seres maestro.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'ape regina'

RC 1.351 [Rodrigo Cota]: El que nunca por niuel / de razon justa se adiestra / nunca da dulce sin hiel / mas es tal como la miel / do se muere la maestra.

**maestre:** s. m., ‘gran maestro’ (di un ordine cavalleresco)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_\_ )

Manr Coplas 48.242: Pues aquel grand Condestable, / maestre que conoscimos / tan privado.

Manr Coplas 48.254: Pues los otros dos hermanos, / maestres tan prosperados / como reyes.

Manr Coplas 48.292: el maestre don Rodrigo / Manrique, tanto famoso / y tan valiente.

**maestro:** 1) s. m., ‘maestro’

OD 21.109 [Sazedo]: Honrraras alos maestros / por padres de dar doctrina / yenseñar.

OD 25.915 [Pero Guillén de Segovia]: Suplico por cortesia / a doctores / maestros y sabidores / en theologia.

OD 34.130 [Losada]: Por que todo me inflameys / señor enel amor vuestro / y que mi seso alumbreys / y siempre vos me mostreys / y querays ser mi maestro.

OD 37.40 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Que con dulce piedad / el proueyo de su manto / negando el niño muy santo / al maestro la verdad.

Sant 7.414: Señor te pido perdon / ya vos maestro despina.

Mena 1.19: todo magnifico rey y maestro / delos que reynan el mas valeroso.

Mena 1.188: O dulce cristo bondad infinida / pues eres justo señor y maestro.

FPG ( \_\_ )

GManr 6a.40: cfr. P-R 57a.40.

GManr 6b.46: cfr. P-R 57b.46.

LE, SR ( \_\_ )

VA 1.94 [Vizconde de Altamira]: Este mundo lazerado / que os quexeys de su siniestro / antes le deueys dar grado / por que os ha hecho maestro / daueros acuchillado.

Burgos 1.17: El sabio maestro de todas las cosas / el mundo pintaua de nueuas colores / los campos cubria de yeruas y rosas / las plantas vestia de frondas y flores.

Burgos 1.298: Vencieron al miedo verguença y desseo / vencio me la habla del sabio maestro / el qual memorando el caso de orfeo / en parte me hizo perder el siniestro.

Burgos 1.394: Ya eramos alto del todo sobidos / quando el maestro assi razonaua / y avna llanura muy grande venidos / que a toda esmeralda en vista sobraua.

Burgos 1.850: E dos que modernos mi tierra engendro / el vno dicipulo el otro maestro / francisco petrarcha que tanto escriuio / el otro vocacio veras do los muestro.

Burgos 1.881: Yo dixi maestro hirio mis sentidos / de gran compassion la dulce memoria / delos postrimeros por ti repetidos / cuya virtud me fue tan notoria.

Burgos 1.945: Como el maestro que entiende dezir / en dia solemne muy alto sermon / le [sic] tema propuesto que ha de seguir / implora la virgen con gran deuocion.

Burgos 1.1173: Maestro de quantos supieron hablar / fue luz de oradores y luz de saber / por cierto su lengua aurie menester / quien bien sus virtudes quisiese loar.

Burgos 1.1211: Por nueua manera polida graciosa / compuso el marques qual quier su tractado / maestro del metro señor dela prosa / de altas virtudes varon coronado.

Burgos 1.1674: Grande es el premio quela virtud tiene / maestro gran gloria es esta que veo / mas por que contigo ami no conuiene / en mis pensamientos vsar de rodeo.

Burgos 1.1690: Segui conla obra luego al desseo / segui al maestro que ya se mouia / llegue al marques y mirele y veo / su gesto mas claro de quanto solia.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 2b.33 [Cartagena]: Pues quede por mi la reclamacion / y vos dela obra quedad por maestro.

Cart 3b.106 [Cartagena]: alos legos difamastes / y alos frayles publicastes / por maestros del officio.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 1a.2 [Juan de Mena]: maestro daquello aque mas aplaze.

P-R 4b.5 [Juan de Mena]: Actor [sic] y maestro señor jrial.

P-R 13a.18 [Sancho de Rojas]: Y pues soys en todo mas / antes agora y despues / maestro sabio de mas / juyzio de tal compas.

P-R 18a.14 [Gómez Manrique]: maestro muy elegante.

P-R 18a.19 [Gómez Manrique]: quiero preguntar maestro / lo que adelante dire.

P-R 28a.10 [don Carlos de Guevara]: hazer que vn mal trobador / ponga question al maestro.

P-R 31b.17 [don Francisco Fenollete]: Y assi donde os veys maestro / es la llaga la maestra.

P-R 35a.2 [Quirós]: Muy magnifico señor / de muy enfermo maestro.

P-R 41a.1 [Anónimo]: Sacadme mas que maestro / desta dubda con que lucho.

P-R 49b.30 [Gabriel]: No busqueys otra maestra / creedme y seres maestro.

P-R 57a.40 [Gómez Manrique]: bien como haze el moço quesgrime / con algun maestro de gran perfection.

P-R 57b.46 [Santillana]: Dexad pues ami que auos es hazer / del que poco sabe maestro abundante.

Manr ( \_ )

Manr Coplas 48.305: ¡Qué maestro de esforçados / y valientes!.

2) adj. cal., ‘maestro’, ‘principale’

P-[R] 27a.13 [Diego Núñez]: Que como la hizo la mano maestra.

**Magdalena:** n. p. pers., ‘Maddalena’ (Maria)

OD 24b.137 [Bachiller Alonso de Proaza]: Las dos vidas que eligeron / santa marta y magdalena / y por ellas consiguieron / la gloria de gloria llena / ambas en vos rebiuieron.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**magestad:** cfr. **majestad**

**maginatiuo:** cfr. **imaginativo**

**magisterio:** s. m., ‘magistero’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )  
Burgos 1.954: Aquel que infinito saber demostro / en todas las cosas de su magisterio / que cielos y tierra y mares crio / y da nueva lumbre por cada emisperio.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**magnánimo:** adj. cal., ‘magnanimo’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )  
Burgos 1.85: Daquel tan magnanimo daquel tan valiente / daquel tan amigo de toda virtud / de quien mas cumplia la luenga salud / a los moradores del siglo presente.

Burgos 1.1421: Y como al magnanimo ombre constante / ayuda fortuna muy muchas vegadas / assi el marques por manos osadas / delos enemigos quedo triunfante.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 45a.10 [Mossén Crespí de Valdaura]: señor expectable magnanimo conde.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**magneo:** 1) adj. cal., ‘che si riferisce a Marco Anneo Luciano’ (autore della *Farsalia*)

OD ( \_ )

Sant 1.8: y los antipodes han claro [sic] diurno / segun testifica la gesta magnea.

Mena 1.15: ni bozes de cuerpo criado magneo / con fruta del huerto del gran atalante.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) adj. sust., ‘colui che è Marco Anneo Luciano’

Sant 1.154: Perdimos a liuio ya mantuano / macrobio valerio salustio magneo.

**magnificencia:** s. f., ‘magnificenza’

OD 7.26 [Mosén Juan Tallante]: Preclara magnificencia / sacra trenidad diuina.

OD 9.158 [Mosén Juan Tallante]: alli virtud y potencia / alli con magnificencia / el segundo delo trino / y esencial.

OD 38.6 [Fernán Pérez de Guzmán]: Quando bien consideramos / la gloria y magnificencia / tu justicia y tu clemencia / siempre te glorificamos.

Sant, Mena ( \_ )

FPG 1.309: Usando magnificencia / industria y hermosas artes / por que en diuersas partes / se predique su excelencia.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 2a.21 [Juan de Mena]: Tanto vos quiso la magnificencia / dotar de virtudes y congloriar.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**magnífico:** adj. cal., ‘magnifico’

OD 22.24 [Anónimo]: Templo del diuino amor / aue pues la trenidad / acatando tu humildad / manifico tu valor.

Sant 5.6: Quisieron y demostraron / su magnifica largueza / segun que se procrearon / y ornaron de gentileza.

Sant 6.179: Alas manos fue trayda / por vna gentil donzella / ala magnifica estrella / vna guirlanda escogida.

Mena 1.19: todo magnifico rey y maestro / delos que reynan el mas valeroso.

FPG ( \_ )

GManr 1.466 [Gómez Manrique]: O manificas donzellas / con quien hizo las estrellas / vos conjuro me digades / de quien/o por quien clamades / con tan inmensas querellas.

GManr 6a.26: cfr. P-R 57a.26.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1540: Fiel cauallero marques de valor / firme concepto dela lealtad / razon moderada en todo rigor / magnifico estado armada bondad.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 35a.1 [Quirós]: Muy magnífico señor / de muy enfermo maestro.

P-R 57a.26 [Gómez Manrique]: De vuestras virtudes señor virtuoso / magnífico conde muy noble marques.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**magno:** adj. cal., ‘grande’

OD ( \_\_ )

Sant 1.22: Obiblioteca de moral cantar / fuente meliflua de magna eloquencia.

Sant 1.84: que haze la seña/o noble bandera / del magno defunto los buenos criados.

Sant 6.90: Bolui al siniestro lado / y vi tres magnos varones / que las sus dispusiones / denotauan gran estado.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Mago:** adj. sust., ‘Mago’ (Re della Natività di Gesù)

OD 1.111 [Mosén Juan Tallante]: La fe y el desseo que a santos inclina / aduxo los magos a diuina corte.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mahomético:** adj. cal., ‘maometano’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.390: De mas de gentiles de ricos paganos / dela machometa [sic] seta infiel / ay alli muchos delos de ysrael / y piensa assi mismo de nuestros cristianos.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**majestad:** s. f., ‘maestà’

OD 12.130 [Mosén Juan Tallante]: en virtud y magestad / qual la tiene el sempiterno / en su morada.

OD 23.24 [Fernán Pérez de Guzmán]: Assi quela humanidad / haga como el cielo haze / que siempre sirue y complace / atu santa magestad.

OD 38.44 [Fernán Pérez de Guzmán]: Ati la yglesia santa / confiessa y toda la tierra / que medida no encierra / padre tu magestad tanta.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.6 [Gómez Manrique]: Mis rodillas porel suelo / ante vuestra majestad / mal trobado [sic] como suelo / quiero hablar sin recelo / y deziros la verdad.

GManr 3.493 [Gómez Manrique]: Vna liberalidad / con vna gracia mezclada / tenga vuestra majestad / fundada sobre verdad / nunca por nunca quebrada.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 4.20 [Cartagena]: Mas en aquesto acabad / ques en todo tan complida / que ante su magestad / la por hermosa tenida / queda en su contrariedad.

Cart 15.43 [Cartagena]: oyga vuestra magestad / dare por auctoridad / las seys letras de su nombre.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mal:** 1) s. m., ‘male’

OD 1.153 [Mosén Juan Tallante]: en prompte ala madre fue manifestado / con vulneras frescas del mal preterido.

OD 3.17 [Mosén Juan Tallante]: qual acto patente libro nuestros males / do diuersas manos pusieron su sino.

OD 6.45 [Mosén Juan Tallante]: ante aquel que sus caudales / offrecio por nuestros males.

OD 12.25 [Mosén Juan Tallante]: Por quel mal que se frequenta / el vso continuado / lo menora.

OD 18.96 [Sazedo]: Tu muerta de mal cruel / de su passion y querella / quando fuenterrado el / enla sepultura del / buia estauas dentro enella.

OD 18.129 [Sazedo]: O que dos enamorados / tu de cristiano y el de ti / que sin su muerte en cuydados / murio en tus males sobrados / tu muerta en su muerte assi.

OD 18.132 [Sazedo]: Destas tus desalegrías / deste mal que te hirio / no digo lo que dezias / tanto quanto lo sentias / mas lo que alcançado yo.

OD 18.190 [Sazedo]: Y parido sin dolor / para velle muerto ytal / te dio por este tenor / el plazer de tal dolor / tristura de tanto mal.

OD 21.5 [Sazedo]: y sin dubda tuyo el mal / quen ti sencierra / y con querer no postizo / mas con amores sobrados / sin compas.

OD 21.49 [Sazedo]: Para el mal que se deshizo / por los dos en perfection / y sin par.

OD 21.145 [Sazedo]: No fornicaras ques mal / pues es fornicar luxuria / no deuida.

OD 23.47 [Fernán Pérez de Guzmán]: que nuestra condennacion / busca con rauia infernal / libra nos de todo mal / ihesu nuestra redempcion.

OD 24b.116 [Bachiller Alonso de Proaza]: Los males que compassion / y dolor nos suelen dar / por su propia condicion / alli suelen mas morar / donde mas sentidos son.



OD 25.361 [Pero Guillén de Segovia]: Quantos mal ami querian / ya cessaron / ca de mi se alongaron / y desuian.

OD 28b.42 [Tapia]: La falsa gloria del mundo / cuyo bien es mal que dura / cuya luz escuridad / yo lo digo que lo se.

OD 28b.73 [Tapia]: Su vida de males llena / pues ati cuytado dombre / criado para dolor.

OD 32.19 [Soria]: comienzo y fin de virtud / libro de santa doctrina / delos males medicina / despues eterna salud.

OD 34.30 [Losada]: Por que todo se poblasse / el reyno celestial / quesistes que nos comprasse / su propia sangre y pagasse / por nuestras culpas y mal.

OD 34.139 [Losada]: Dadme el don queles troxistes / de perfeta luz y ciencia / como aellos la infundistes / por que de mis males tristes / alimpie yo mi conciencia.

OD 37.64 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Suplico que veas quanto / padezco enlo temporal / quanto enlo espiritual / y proueeas al mal tanto.

OD 38.58 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu señor tanto quesiste / librnos de daño y mal / quel vtero virginal / y santo no aborresciste.

OD 40.73 [Anónimo]: Illos tuos misericordies / oculos ad nos conuerte / por que de mal nos desuies / y por camino nos guies / que nos libre dela muerte.

OD 40.130 [Anónimo]: te pido con reuerencia / que por tu mucha clemencia / me libres de todo mal.

OD 41b.32 [Nicolás Núñez]: Vos soys bien de nuestro mal / remedio de nuestra pena / de toda limpieza llena / sin pecado original.

OD 42.9 [Nicolás Núñez]: Señora ati me conierte / de tal suerte / que destruyendo mi mal / yo nada tema la muerte.

Sant 3.49: Me dixo triste llorando / dezidme amigo de quando / sabedes mi mal incluso.

Sant 4.10: Amor cruel ybrioso / mal aya la tu alteza / pues no hazes ygualza / seyendo tan poderoso.

Sant 7.341: Mis obras torpes y males / confieso triste gimiendo / ylos mis pechos firiendo / dire quantos son y quales.

Sant 7.377: Ciertamente tantos males / fize que solo pensarlos / temo que sera penarlos / generales y especiales.

Sant 8.36: que no soy escarmentado / de quanto mal me hezistes.

Mena 1.118: Benigno alos pueblos humano ala gente / de vicios de males atanto remoto.

Mena 1.165.166: Mal alos bienes y bien alos males / el bien hecho punes y el mal galardonas.

Mena 3.10: Quando vi morir mi vida / y vida dar amis males.

Mena 3.35: Mirad quien podra sentir / sentir seguro remedio / amal tamaño.

Mena 3.104: Mis males halle ser buenos / no por mengua de querella / mas pensando alos agenos.

Mena 4.34: Bien toue que no tenia / de complir sobre mi mal / complida pena ni tal / que cumpli que no cumplia.

Mena 4.71: paresce ser queste mal / para mi estaua guardado.

Mena 6.11: O tu sola robadora / de mi vida y delos bienes / que dire males agora / que sostengo y tu no tienes.

Mena 6.34: Otro tanto beuiran / mis males en perdimiento / quanto mis bienes querran / so cargo del pensamiento.

Mena 6.42: Con la muerte ante venida / mis males seyendo muertos / desseos quedando a vida / dudosos serien los ciertos.

Mena 6.55: Puesto que biuan muriendo / tus obras ami matando / por que mis males biuiendo / mueren mis ojos llorando.

Mena 6.81: Tristes males hasta quando / vos plaze de persseguir / mis bienes sin recibir / la muerte que vos demando.

Mena 8.4: Ati sola turbacion / cuytas dolor y desseo / ati primera inuencion / de quantos males posseo.

Mena 8.8: Ati cruel vida siga / tormentos pena mortal / ati querida enemiga / postrimer fin de mi mal.

Mena 8.28: Fenescan los dias mios / pues tales fines me tiantan / los quales causan tus brios / y mis males acrescientan.

Mena 8.32: Y aquesto que biuiere / sea la mi pena tal / que qual quiera que me viere / aya dolor de mi mal.

Mena 8.43.44: Si tus penas fuessen tales / como son las cuytas mias / dela pena de mis males / con tu mal no dubdarias.

Mena 9.25: y pues tanto mal espero / fuera yo el hijo primero / y nunca fuera el segundo.

Mena 10.12: Vn daño que nunca cansa / vn dolor buuelto con sombra / vn mal que nunca samansa / señores como se nombra.

Mena 10.26: Vengan mis quexas gimiendo / los mis gemidos quexando / la mi vida maldiziendo / por que mis males biuiendo / mueran mis ojos llorando.

Mena 10.29: Ni maldigo al que me yerra / ni al mal tanto profundo / mas quexome dela tierra / por que me sufre enel mundo.

Mena 10.37: Pues mi mal no se resiste / por mi bien ni por su miedo / boluerme contra mi triste / pues ya contra vos no puedo.

Mena 10.63: llamadme y dezidme ven / ordenando de mi bien / quanto mi mal desordena.

Mena 10.86: O males mal despendidos / o maluada ingratitud / dad ya fin amis gemidos / pues salud alos vencidos / es nosperar la salud.

Mena 10.138: y sentid vn tan buen mal / que da gozo quando hiere.

Mena 10.164: Y muchos por conortarme / que de mis males se duelen / han querido consolarme / pero no que me consuelen.

Mena 10.169: Porende ami desplacer / les digo dexadlo quede / que lieue mal deue ser / en cuyo daño estorcer / consejo tomar se puede.

Mena 11.17: Por que mas mi mal auise / los que saben/o supieren / ado me quieren no quise / y quiero do no me quieren.

Mena 11.50: No por que virtud resiste / la muerte quel mal membria / mas la mi ventura triste / alarga la vida mia.

Mena 11.69: Mis males seran contentos / desse officio / recibiendo mis tormentos / en seruicio.

Mena 11.75.76: ca mis bienes son tus males / y mis males son tus bienes.

Mena 12.12: Lidiaron enesse punto / mis males con su porfia / la vana esperança mia / me dexo medio defunto / no biuo como solia.

Mena 12.21.25: Ami mal vos hallareys / que no puede contrahecho / mi daño hazer prouecho / alos bienes que hazeys / y males que maueys hecho.

Mena 12.28.29: Enla qual no se contienen / ningunas dulces saludes / que todas a mal me tienen / por los males que me vienen / de loar vuestras virtudes.

Mena 12.69: Mis cuytas siendo mortales / mi gozo seria morir / mas son penas infernales / que larga vida de males / dan al penado biuir.

Mena 12.85: y sera mi gran cuydado / que vos hezistes de nada / de males abieney dado.

Mena 12.87: Y del todo guarescido / si mi mal fuesse tan bueno / esperando ser venido / el plazer ya despedido / holgaria quando peno.

Mena 13.32: Si dezis que mi seruir / ha sido mal gouernado / bien sabeys quen lo complir / no fue siempre mi beuir / en otro caso ocupado.

FPG 1.24: Quien dara loor loable / al que atodos loaua / quien de todos bien hablaua / quien sera que del mal hable.

GManr 1.120 [Gómez Manrique]: Texos eran sus frutales / y sus prados pedernales / y buchos [sic] los que cantauan / cuyas bozes denotauan / los aduenideros males.

GManr 1.196 [Gómez Manrique]: Auiendo por mal menor / ver el fin de mi temor / lo mas que pudiesse cedo / que la dilacion al miedo / siempre lo haze mayor.

GManr 1.259 [Gómez Manrique]: Aun que tanto recelaua / la fiesta que sesperaua / tras los tales aparentes / que conlos males presentes / en algo me conformaua.

GManr 1.464 [Gómez Manrique]: O vultos angelicales / diuinos enlos asseos / o personas celestiales / cuyos infinitos males / denuncian vuestros arreos.

GManr 1.490 [Gómez Manrique]: Pero la mas caboral / con vn tono diuinal / amigo me respondio / no se puede dezir no / por estenso nuestro mal.

GManr 1.657 [Gómez Manrique]: O muerte descomunal / muy mayor heziste mal / alos reynos castellanos / que quantos alos romanos / pudo hazer Anibal.

GManr 1.783 [Gómez Manrique]: Plangan conmigo que plaño / sus verdaderos amigos / y lloren vn mal tamaño / y tan sin medida daño / y fuelguen sus enemigos.

GManr 1.900 [Gómez Manrique]: Quen espacio de dos años / tales me son hechos daños / por esta muerte maldita / que no se como repita / tantos males y tamaños.

GManr 1.916 [Gómez Manrique]: Y saco por mi gran mal / desta carcel humanal / domingo por la mañana / al marques de santillana / y gran conde del real.

GManr 1.1135 [Gómez Manrique]: Como quier que no touiera / por cierto las causas tales / mas su presencia supliera / y por tanto el boluiera / en grandes bienes mis males.

GManr 1.1158 [Gómez Manrique]: Que nuestro muy desastrado / caso es en tanto grado / y nuestro mal tan terrible / que yo he por impossible / ser por mi mano contado.

GManr 1.1282 [Gómez Manrique]: Que los vicios y pecados / y males extra medida / tanto son apoderados / en todos los tres estados / que no hallamos cabida.

GManr 1.1330 [Gómez Manrique]: Mas el que nos redimio / por la passion que tomo / sobre nos tenga su mano / por que no venga temprano / el gran mal que temo yo.

GManr 3.102 [Gómez Manrique]: Que señor muy ensalçado / ya deueys hauer leydo / no quedar mal impunido / ni bien inremunerado.

GManr 3.148 [Gómez Manrique]: Mi consejo principal / es gran señor que leays / por que sabiendo sepays / discernir el bien del mal.

GManr 3.210 [Gómez Manrique]: Los que creen auer gloria / y carreras infernales / aun que hagan grandes males / no dignos de tal memoria.

GManr 3.331 [Gómez Manrique]: Si la balança torcistes / alla vos la torceran / y no del mal que hezistes / mas delo que mal registes / cuenta vos demandaran.

GManr 3.450 [Gómez Manrique]: Vn coraçon tan constante / es sin dubda menester / que de nada no sespante / ni conel bien se leuante / ni con mal dexa caer.

GManr 3.575 [Gómez Manrique]: Vos señora por regir / vuestros pueblos y regiones / por hazer los bien beuir / por los males corregir / posponed las oraciones.

GManr 4.205 [Gómez Manrique]: Mas yo dubdo de tu gesto / que mandasse / que bien y mal se pesasse / con vn peso.

GManr 5.72 [Gómez Manrique]: Los mancebos sin los viejos / es peligroso metal / grandes hechos sin consejos / siempre salleron a mal.

LE 1.32 [Lope de Estúñiga]: Que los mis tristes gemidos / no son tales / para sin muerte sofridos / ser mis males.

LE 1.33 [Lope de Estúñiga]: De ti espreciado mi mal / y querida la mi pena / pones con yra mortal / ami libertad cadena.

LE 1.55 [Lope de Estúñiga]: Qual mayor contrariedad / al coraçon / que tener mal y bondad / sin diuision.

LE 4.14 [Lope de Estúñiga]: Mas pues adios no temiste / quando tanto mal me diste / no temas la muerte triste / pues eras merescedor.

LE 5.10 [Lope de Estúñiga]: Llorad mi dolor tan fuerte / llorad mi mal tan estraño / y llorad por que mi muerte / no puede matar mi daño.

LE 5.18 [Lope de Estúñiga]: Llorad y los mis gemidos / vayan gemiendo mis males / gemiendo mis despendidos / seruicios tan desiguales.

LE 5.22 [Lope de Estúñiga]: Gemid gimiendo presente / presente mi mal profundo / gemid infinita mente / mi nascimiento enel mundo.

LE 5.56 [Lope de Estúñiga]: Piensen y piensen en quien / en quien me hizo ser tal / piensen en como mi bien / se hizo todo mi mal.

LE 6.8 [Lope de Estúñiga]: Mucho mayor que no nuestro / por lo qual / mas es mio que no vuestro / vuestro mal.

LE 7.5 [Lope de Estúñiga]: Si mis tristes pensamientos / dolor y fuertes cuydados / enojosos / no fuessen graues tormentos / y males desesperados / trabajosos.

LE 7.13 [Lope de Estúñiga]: A males tan desauidos / lo que puedo contrastar / y resistir / es hazer los mis gemidos / y sospiros esforçar / para plañir.

LE 7.23 [Lope de Estúñiga]: Ya pues plañir y llorar / es el mayor bien que tengo / bien podra / la gente considerar / el mayor mal que sostengo / qual sera.

LE 7.46 [Lope de Estúñiga]: Mas no de manera tal / que mi triste pensamiento / matar quiera / si no que biua mi mal / y que jamas mi tormento / nunca muera.

LE 7.50 [Lope de Estúñiga]: Yo pienso se consumiesse / y con mis males finasse / dessear / tan grande amor fenesciesse / que todol mundo pudiesse / sin amar.

LE 8.3 [Lope de Estúñiga]: Sus gualardones yguales / saben que nunca diras / amis cuydados y males.

LE 8.17 [Lope de Estúñiga]: Assi que jamas iguales / gualardones no dares / amis cuydados y males.

SR ( \_\_ )

VA 1.2 [Vizconde de Altamira]: Yo el muy triste sentimiento / a quien tanto mal alcança / preguntas conoscimiento / remedio de mi tormento.

VA 1.7 [Vizconde de Altamira]: Delo qual dudoso cierto / esto del bien de mi mal / por que

veo en general / regidos por desconcierto / bueno y malo en vn yqual.

VA 1.16 [Vizconde de Altamira]: Por que veo el bien y el mal / en gualardon yqualados / ques razon muy principal / que biuan desesperados / todol linaje humanal.

VA 1.38 [Vizconde de Altamira]: No es seguida por razon / la tal obra pues requiere / ni enel mal la punicion / ni enel bien mas gualardon / de quanto el viento quisiere.

VA 1.58 [Vizconde de Altamira]: Y este juzgar matormenta / en manera desigual / por que tengo de mi mal / dar del cargo estrecha cuenta / o pagar el principal.

VA 1.111 [Vizconde de Altamira]: Ay mas mal eneste cuento / que vna gloria desta vida / ha de ser para en descuento / la cuenta ya fenescida / de pagar por vno ciento.

Burgos 1.102: Aquesta demanda que assi me heziste / por donde procede ca si de mal es / recelo la vida del noble marques / en cuya gran casa señor tu me viste.

Burgos 1.120: O buen filocrates/o eros quan raro / quan noble es oy visto el vuestro morir / si se permitiera poderos seguir / quan dulce amis males me fuera reparo.

Burgos 1.158: y yo que pensaua quedarme señoero / gimiendo mis males el caso passado / halle que tenia conjunto ami lado / vn viejo quen vista semblaua estrangero.

Burgos 1.182: A tal el varon muy digno de honores / veyendo me triste tan lleno de males / con gesto sereno produjo las tales / palabras de esfuerço agrandes dolores.

Burgos 1.187: No es marauilla pues dios lo consiente / si el animo en cosas muy señaladas / primero que venga su bien/o mal siente / por mucho temidas/o muy desseadas.

Burgos 1.335: Alli dixo hijo los malos comprende / la virgen astrea por ley diuinal / alli quanto ellos mas tienen de mal / mas ella en su officio relumbra y esplende.

Burgos 1.963: El alma de aquel crio inmortal / ala qual dispuso diuersas mansiones / eternas en bien eternas en mal / segun lo requieren sus operaciones.

Burgos 1.1063: A buenos principios dio fines mejores / crecio conla edad enel el saber / sopo del mal el bien dicerner / siguiendo verdad huyr los errores.

Burgos 1.1114: Jamas cobdicio cosa impossible / jamas repitio ningun mal ageno / mostro por doctrina y hizo creyble / que solo lo honesto aquello es lo bueno.

Burgos 1.1125: Ni males dexo sin ser corregidos / ni bienes algunos sin remunerar / aeste pudieron cabdillo llamar / todos los buenos y los entendidos.

DLH 1.35 [don Diego López de Haro]: Y a do los que mas se velan / del morir tan bien se mueren /

desseando se desuelan / yes peor lo que ellos quieren / que los males que recelan.

DLH 1.38 [don Diego López de Haro]: Y enel fin de su querer / todos lloran lo passado / por quel mal ques ya dexado / muy mejor es quel plazer / ques acabado.

DLH 1.46 [don Diego López de Haro]: Y las yeruas que mal echan / aun que sean muy dañosas / si las muestras son hermosas / pocas vezes se desechan / tales cosas.

DLH 1.77 [don Diego López de Haro]: Y este es el que traspasa / bien y mal questa presente / congoxoso por lo aussente / jugador de passa passa / conla gente.

DLH 1.90 [don Diego López de Haro]: Alli tienen la gloria / este amor delos mortales / do veras que aquestos tales / siempre biuen en memoria / de sus males.

DLH 1.106 [don Diego López de Haro]: Do toman por bien el mal / por plazer lo ques dolor / corriendo tras el fauor / donosta en ser principal / por ser mejor.

DLH 1.157 [don Diego López de Haro]: Todo todo tiene dueño / donde bien y mal se tassa / yen aquesta tierra escassa / en vn ora como sueño / todo passa.

DLH 1.205 [don Diego López de Haro]: Pues buelue si no te peno / pensamiento ati cruel / y escoge camino bueno / que cuerdo se llama aquel / que castiga en mal ageno.

DLH 1.257 [don Diego López de Haro]: Si no ya pues vos lo vedes / bienes males do se dan / que os guardeyds de donde van / los desseos que las redes / alli estan.

DLH 1.272 [don Diego López de Haro]: Por que aquel ques bien hablado / y enel mal se determina / al cedaço es comparado / quando lança la harina / yel queda conel saluado.

DLH 1.277 [don Diego López de Haro]: Pues tu vista quanto pueda / mire bien que ay mucho mal / y vera el cuño real / sobre falso la moneda / del metal.

DLH 2.23.24 [don Diego López de Haro]: Pues alla quando penaua / con mirar su gentileza / quanto mas mas [sic] desseaua / todo el mal de mi tristeza / conel ver se consolaua.

DLH 2.32 [don Diego López de Haro]: Pues la muerte ya temella / justo es segun mis males / por quen mirar y no vella / son dos penas desiguales / ques dolor y mas querella.

DLH 3.4 [don Diego López de Haro]: Esta merced cerradura / es hecha con tal firmeza / con tal fe firme segura / que por mal que de lindeza / no pueda trocar ventura.

DLH 5.40 [don Diego López de Haro]: Pues mira desconocida / que tomastes por prouecho / que si yo voy con despecho / vos por vos quedays vencida / del mal hecho.

DLH 5.43 [don Diego López de Haro]: Y si esto se/os oluida / acordarades/os bien / que por mal troque mi vida / y como fustes por quien / nunca fue muerte temida.

DLH 7.6 [don Diego López de Haro]: Vos principio de mis males / vos medio de mis dolores / vos soys fin delos mortales / y ansias muy desiguales / de mis angustias damores.

DLH 8.25 [don Diego López de Haro]: Ni lloro por que cuydado / jamas le puedo perder / ni lloro porque me ha dado / lo presente y lo passado / mucho mal sin merescer.

DLH 8.26 [don Diego López de Haro]: Mas lloro esperando males / pues seruir no conoscistes / y de ver principios tales / segun lo que respondistes / suelen ser los dias tristes.

DLH 11.47 [don Diego López de Haro]: Pues que quiera yo dar medio / con que sufra mal tan fuerte / qual serie pues ya mi suerte / no demanda por remedio / si no muerte.

DLH 11.69 [don Diego López de Haro]: La triste licencia tal / pido yo por vos mirar / con que muera el dessear / y fenezca ya mi mal / de mas penar.

DLH 12.16 [don Diego López de Haro]: Por quel mal que tiene medio / con esperança se ata / mas donde esta se desata / tal dolor ques sin remedio / es el que mata.

DLH 12.87.89 [don Diego López de Haro]: Que plazer quiero que/os tenga / el mal que por vos sostengo / por que tanto amor/os tengo / que con mal que auos/os venga / no me vengo.

LV 1.14 [don Luys de Vivero]: Mas amor y su porfia / me hazen el mal quespero / querer lo que no querria / por no querer lo que quiero.

LV 2.7 [don Luys de Vivero]: Que mi mal bien empleado / bastaqui dissimulado / demandare gualardon.

LV 2.17 [don Luys de Vivero]: Pues que ya por mi pecado / mi mal passado ya el vado / no puedo mas encobrirlo.

LV 2.28 [don Luys de Vivero]: Mas vos mi bien y mi mal / comienço y fin de mi vida / salud y llaga mortal / justa pena desigual.

LV 2.44 [don Luys de Vivero]: Por que señora no den / mis males a vuestro bien / nombre de desconocido.

LV 3.2 [don Luys de Vivero]: Conosco de conosceros / ser mi mal muy mas crecido / con las fuerças del desseo.

LV 6.24 [don Luys de Vivero]: El seso conla razon / visto aqueste mal por suerte / que yo ami por mi me hize / dieron vida al coraçon / que murio dagaena muerte.

LV 6.45 [don Luys de Vivero]: Para queste mal damores / el coraçon escapar / en tan peligrosa guerra / puso los descubridores.

LV 6.92 [don Luys de Vivero]: armosse dela membrança / membrança del mal passado /

membrança de quanto amengua / la vida camor alcança.

LV 7.56.57 [don Luys de Vivero]: Por tanto cuenta tus males / al mal que damor touiste / pues del te quedo esta llaga.

LV 7.76 [don Luys de Vivero]: ellamor es como el mal / que dizen quentra abraçadas.

LV 10.11 [don Luys de Vivero]: Ni me quitan disfauores / que no conozca en su pena / ser tan lindo el mal damores.

LV 10.47 [don Luys de Vivero]: Por que alli / mi mal se vengue de mi / si fue yerro despedirme.

LV 11.14 [don Luys de Vivero]: Pero yo ques mi herida / dun mal y dotro mas fuerte / saldre alidiar conla muerte / que quiero mas cami vida.

HM 3.25 [Hernán Mexía]: Pero por satisfacer / vuestra causa principal / ques querer saber y ver / quanto mi flaco saber / sabe bien dezir del mal.

HM 3.72 [Hernán Mexía]: En vn centro tan maluado / do tantos males sencubren / quien terna seso bastado / que si vn cuento aueys contado / infinitos se descubren.

HM 3.85 [Hernán Mexía]: Poder del padre coruacho / saber del hijo torrellas / dad ami lengua despacho / por que diga sin empacho / aquel mal que sientio dellas.

HM 3.188 [Hernán Mexía]: Marchitan la flor de lis / y buscan con que se ingrife / si bien sus males sentis / todas son semiramis / la mejor mejor pasife.

HM 3.255 [Hernán Mexía]: Son desseosas vfanos / amigas de mal hazer / vanagloriosas vanas / presumiendo de galanas / por mejor mal cometer.

HM 3.312 [Hernán Mexía]: Vnas parescen mansillas / como que no saben mal / ellas mismas son gauillas / son ala sazón estillas / son la yesca y pedernal.

HM 3.371 [Hernán Mexía]: Batallas de males dellas / sobre vienen al cansacio [sic] / espantado huyo dellas / socorred por dios torrellas / y tu valiente vocacio.

HM 3.383 [Hernán Mexía]: Enel cielo dos estrellas / enlas seluas vn adife / quanto mal dexistes dellas / estos mis versos entrellas / es enla mar vn esquife.

HM 4b.1 [Hernán Mexía]: El mal que de vos recibo / mas es que para morir / pues lo tengo syendo biuo / por que muera yo en beuir.

HM 4b.34 [Hernán Mexía]: Conestos males que duelen / de que vos nunca/os dolistes / salen los sospiros tristes / con lagrimas como suelen.

HM 4b.38 [Hernán Mexía]: Siendo el mal que me mato / la vida que no perdi / que fin espero daqui / pues la muerte me nego.

HM 5.7 [Hernán Mexía]: Y el remedio que tenia / deste mal que no sacaba / era segun me sentia / preguntar aquantos via / si yuan donde/os dexaua.

HM 5.34 [Hernán Mexía]: Mas vna seña dareys / con que sere conocido / sin otras que contareys /

delos males que me veys / por que mas seays creydo.

HM 6.3 [Hernán Mexía]: O sospiros damargura / si fuesse yo donde vays / este mal de mi ventura / nostaria de tristura / qual vosotros lo dexays.

HM 6.10 [Hernán Mexía]: Que mi mal conellamor / tanto ha crecido el pesar / ques lo malo ya mejor / pues descansa mi dolor / con tristeza y sospirar.

HM 9.6 [Hernán Mexía]: Traygolos por que no han calma / mis males por ques razon / la muerte puesta enellalma / la pena enel coraçon.

RC 1.110 [Rodrigo Cota]: Escucha padre señor / que por mal trocare bienes / por vltajes y desdenes / quiero darte gran honor.

RC 1.222 [Rodrigo Cota]: Pero donde yo me llego / todo mal y pena quito / delos yelos saco fuego / yalos viejos meto en juego / yalos muertos ressuscito.

RC 1.453 [Rodrigo Cota]: Siempre vso desta astucia / para ser mas conseruado / que con bien y mal mezclado / pongo en mi mayor acucia.

RC 1.519 [Rodrigo Cota]: Siento rauia matadora / plazer lleno de cuydado / sientio fuego muy crecido / sientio mal y no lo veo.

FV 1a [1b].108 [Francisco Vaca]: Deshazed vuestra maldad / que mal pecado os assina / ombre vuestro dautoridad / y hazeys tal ygualdad / con aguila golondrina.

FV 1a [1b].117 [Francisco Vaca]: Aun quen vos el mal enreyra / de deziros no me arriedro / vuestro dezir mal se peyna / vna reyna y otra reyna / mucho va de pedro a pedro.

FV 1a [1b].320 [Francisco Vaca]: Verdad es que por ser tal / nuestra reyna do sencierra / la virtud muy desigual / que dios la guarde de mal / mas al fin tan bien es tierra.

FV 1a [1b].348 [Francisco Vaca]: Enesta vida mundana / donde males hallares / nuestra reyna castellana / loarla de muy cristiana / pues es cierto que lo es.

Cost 1.1 [Costana]: La grandeza de mis males / camor cresce cada dia / peligrosos / a los brutos animales / si los viesse les haria / ser piadosos.

Cost 1.59 [Costana]: Torne tu fiera esquieua / que contra mi siempre vi / ser tan fuerte / en tan humilde tristeza / que tus males ante mi / pidan muerte.

Cost 1.104 [Costana]: Alas bozes del reclamo / de mi mal que no toluida / de dulçura / tal tu vengas do te llamo / enredada combatida / de tristura.

Cost 1.183 [Costana]: Aquella rauia secreta / de celos amor y pena / mal sin medio / con que se queixa fiometa [sic] / buscando piedad agena / por remedio.

Cost 1.244 [Costana]: Y pues ella ya esta tal / que de morir por ti cierto / no ay tardança / no des mas mal ami mal / que dar muerte al questa muerto / nos vengança.

Cost 2.4 [Costana]: Al tiempo que se leuanta / mi passion y su porfia / con vn dolor que mespanta / quando mas mi mal quebranta / las fuerças dellalegria.

Cost 2.20 [Costana]: Yo triste assi retraydo / pensoso muy desigual / en vna cama tendido / con sospiros desmedido / no dando cabo ami mal.

Cost 2.24 [Costana]: Tristezas entristecian / mil penas que me causauan / vn dolor quando venian / que si males madormian / sospiros me desuelauan.

Cost 2.42 [Costana]: La colcha quenella estaua / de males que mas sestiman / y enlo que della sobraua / este mote se mostraua / consuelos mas me lastiman.

Cost 2.57 [Costana]: Todos los arrededores / con mis males no senzillos / que dizen con disfauores / mis males son mas mayores / que lengua podra dezillos.

Cost 2.59 [Costana]: Todos los arrededores / con mis males no senzillos / que dizen con disfauores / mis males son mas mayores / que lengua podra dezillos.

Cost 2.67.70 [Costana]: pues cami mal satisfaze / no ay quien la muerte me de / pues consiento tener fe / con quien mas mi mal le plaze.

Cost 2.75 [Costana]: Y viniendo a conclusion / la ropa que mas mostraua / era de mi gran passion / pues no basta discrecion / en contar el mal que daua.

Cost 2.120 [Costana]: Y enla ropa por los biuos / estas letras por arreo / los ojos can sido equiuos / en ver y verse catiuos / hazen su mal ser desseo.

Cost 2.142 [Costana]: Vistos y considerados / por que mis males cansassen / sobre auelles muy rogados / que no fuessen porfiados / les dixen que se sentassen.

Cost 2.150 [Costana]: Y tomassen alegria / pues dalli no sesperaua / cada qual lo que tañia / y tempraron con porfia / lo que mi mal destemplaua.

Cost 2.151 [Costana]: Y con males muy sin vicios / comiençan muy sossegados / atañer sin beneficios / ellalta de mis seruiçios / la baxa de mal mirados.

Cost 2.157 [Costana]: Y luego les rogue mas / que de mi mal se doliendo / tañense muy sin compas / biue leda si podras / y no penes atendiendo.

Cost 2.177 [Costana]: Y mirando ser mejor / para el mal con que guerreo / tome de mi aparador / vna ropa de dolor / y dila luego al desseo.

Cost 2.208 [Costana]: Enla qual lleuas mi fe / con letras de tal manera / que ni por males que de / yo so el que siempre sere / el suyo hasta que muera.

Cost 3b.56 [Costana]: Assi que desuenturado / yo que veros no deuiera / el descanso que hallado / ami mal desesperado / y si algun remedio espera.

Cost 4.5 [Costana]: Como el cisne va sintiendo / su muerte quando le viene / sus tristes alas tendiendo / sus bozes mucho creciendo / publicando el mal que tiene.

Cost 4.24 [Costana]: Yd vos coplas damargura / en quien yo mi mal profundo / escriuo y mi gran tristura / contando mi desauentura / yd señoras por el mundo.

Cost 4.39 [Costana]: Y mi mal y desauentura / y el tormento que me vino / sin buscallo / y mi pena y mi tristura / cos mostraran el camino / sin erralle.

Cost 5.8 [Costana]: Mostrando con gran desdén / encobrir que sabeys cierto / que soys mi mal y mi bien / ni menos saber por quien / hago las onrras de muerto.

Cost 5.24 [Costana]: Y fueron las ocasiones / que le dio muerte tan presta / dolores persecuciones / secreto mal de passiones / quemio vuestra respuesta.

Cost 5.30 [Costana]: Diciendo que sapartasse / de seruir seruiçio tal / por que mas no/os enojasse / si no que al cabo esperasse / nunca esperar si no mal.

Cost 5.67 [Costana]: Y vos viendos padescer / con males tan infinitos / mas querreys no ser que ser / por que nos podran valer / bozes ni quejas ni gritos.

Cost 5.71 [Costana]: A vos que males daran / ami que por vos mori / menos ceuiles seran / calla no me penaran / por lo que no meresci.

Cost 5.82 [Costana]: Y pues ya es dicho cierto / que segun mi mal crescio / fue forçado de ser muerto / de muerte de tal concierto / quellalma tan bien murio.

Suar 2.39 [Suárez]: Ni macuerdo si sostienes / alegre/o triste cuydado / donde vas/o donde vienes / ni tus males ni tus bienes / ni presente ni passado.

Cart 1.24 [Cartagena]: con mi poco saber fundo / que dest arte naueguemos / enel mar y mal del mundo.

Cart 1.56 [Cartagena]: Que dandonos sentimiento / con que tras el mal corremos / nos dio por contrario viento / el claro conoscimiento / delos yerros que hazemos.

Cart 1.82 [Cartagena]: Veys aqui por donde veemos / ques toda nuestra la culpa / delos males que hazemos.

Cart 1.89 [Cartagena]: Palabras son muy sabidas / que tenemos los mortales / en nuestras manos metidas / nuestras muertes nuestras vidas / nuestras culpas nuestros males.

Cart 2a.20 [Cartagena]: Pues que hare triste con tanta fatiga / a quien me mandays que mis males quexe / que me mandays que siga que diga.

Cart 2a.24 [Cartagena]: Dadme remedio que yo no lo hallo / para este mi mal que no es escondido.

Cart 2c.44 [Cartagena]: por donde qual quiera que del es llagado / su fuerça le pone el mal tan doblado / quanto senzillo el bien que posee.

Cart 2c.53 [Cartagena]: ciega mis ojos por donde no veo / do halle remedio del mal que posseo / que es ver me libre de tanta ocasion.

Cart 2c.96 [Cartagena]: Con tanta cautela me sigue y me tracta / el mal que guerrea mi vida y combate.

Cart 2c.111 [Cartagena]: que hare siendo mi mal tan secreto / quanto se muestra la causa ser clara.

Cart 2c.125 [Cartagena]: que por que desamo a quien me defiende / y pues que yo so quien su mal entiende / con mis propias manos me mato y ofendo.

Cart 2c.143 [Cartagena]: y qual es la causa que passa el engaño / seyendo mi mal tan grande tamaño / qual muestran las letras daquesto que escriuo.

Cart 2c.161 [Cartagena]: por verse den vno del todo apartados / y luego mis males seran acabados / y fenescera la vida que sigo.

Cart 2c.164 [Cartagena]: Su fuerça que fuerça mi fuerça por fuerça / mes fuerça que fuerçe mi mal no diziendo.

Cart 7.41 [Cartagena]: Como como / sabed quelos males tomo / tan en grueso quelos callo.

Cart 7.44 [Cartagena]: Bien parece ques ageno / y de t imi [sic] mal estraño.

Cart 8.14 [Cartagena]: Morireys y morire / que mi mal/os matara / yel vuestro me desacuerda.

Cart 8.33 [Cartagena]: pues por quel mal nos ygual / rogad vos a dios cos mate / que ami el alma se me sale.

Cart 9.2 [Cartagena]: Yo el enemigo de mi / que tanto mal consenti / gran razon es quello llore.

Cart 9.27 [Cartagena]: Pues muy justa le sera / la pena que passara / quien se causa el mal que tiene.

Cart 9.39 [Cartagena]: Pues luego triste de mi / quien me sera tan amigo / que no diga / que todo mal y fatiga / tenga pues la meresci.

Cart 9.47 [Cartagena]: ni podria / bien ni mal darme alegria / pues que sus terminos niego.

Cart 10.16 [Cartagena]: Distes nos mal que lloramos / lloramos vuestra passion / pues la pena que passamos / nosotros tristes pagamos / no/os quexes vos coraçon.

Cart 10.22 [Cartagena]: No puede ser ygualado / mi mal con el que passays.

Cart 10.30 [Cartagena]: ved si se puede ygualar / el dolor sentir sin par / con llorar el mal ageno.

Cart 11.21 [Cartagena]: Queda nosotras venimos / por donde cierto sabemos / ser sus males tan estremos.

Cart 11.30 [Cartagena]: Y pues cosa conocida / que mal que tanto le duele / presto acabara su vida.

Cart 12.17 [Cartagena]: Y que aeste mal me atreua / que conocido mengaño / consintendolo me plaze.

Cart 17.8 [Cartagena]: Mas yo pierdo la querella / de mi pues mi mal malegra / aun que mi ventura es negra / no lo es la causa della.

Cart 22.9 [Cartagena]: Es vn compuesto de males / hecho para el coraçon / destos tres materiales / cuydado fe y aficion.

Cart 22.33 [Cartagena]: Es vn mal en que tropieça / el que mas sabio se siente / denuedo que atoda gente / acomete yendereça.

Cart 23.15 [Cartagena]: Es tu primer mouimiento / vna catiua esperança / con que puede el sufrimiento / sufrir sin hazer mudança / los mismos males que siento.

Cart 25.17 [Cartagena]: pues el mal que siento callo / no se triste a quien lo diga / ni que haga / pues de vos lexos me hallo.

Cart 25.28 [Cartagena]: ami mal malgradescido / que remedio / dare sin vos que lo sea.

Cart 26.38 [Cartagena]: Este es quien haze ydeshaze / todo nuestro bien y mal.

Cart 26.192 [Cartagena]: que de mi mal apartarme / ni lo quiero ni lo pido.

Cart 26.459 [Cartagena]: pues vees quela mayor parte / de tu mal yo la he sentido.

Cart 26.461 [Cartagena]: Claro me mostrays señor / ser sin remedio mi mal.

Cart 26.512 [Cartagena]: questa que mi bien desdeña / si duerme mis males sueña / si vela piensa mi daño.

JRP 1.100 [Juan Rodríguez del Padrón]: Comol ques puesto atormento / que por fuerça / su mal viene a confessar.

JRP 1.145 [Juan Rodríguez del Padrón]: el quinto ya discordando / mis sentidos trabajados / en sus males contemplando.

JRP 2.12 [Juan Rodríguez del Padrón]: o quien pudiesse trauar / de quien me haze ellagrauio / y tantos males passar.

JRP 3.162 [Juan Rodríguez del Padrón]: De beuir solo recrescen / grandes males sin medida.

BT 1.19 [Bachiller de la Torre]: por que tu discrecion vea / mis graues males y lea / algunos dellos en suma.

BT 1.48 [Bachiller de la Torre]: Que si yo siempre quisiera / y nunca fuera querido / vn graue mal padesciera.

BT 1.58 [Bachiller de la Torre]: ni me fuera mal el bien / ni me matara por quien / la vista me fue dexada.

BT 5.1 [Bachiller de la Torre]: Todo mi mal sacresciento / y mi bien mengua y no cresce.

PT 2.113 [Pedro Torrellas]: Aqui sencluyen sus males / y la falta del bien suyo.

RD 1b.16 [Rodrigo Dávalos]: sin que nada le contente / causa de mi mal presente.

RD 1b.36 [Rodrigo Dávalos]: quen verme si [sic] ti señora / mi mal siempre empeora.

RD 1b.45 [Rodrigo Dávalos]: aun que con todo mi mal / digo mi bien especial.

RD 2b.34 [Rodrigo Dávalos]: Assi que pues no mejora / vn mal de mal tan estrecho.

RD 3a.4 [Rodrigo Dávalos]: pues que muriendo saldria / del mal que siente biuiendo.

RD 3a.12 [Rodrigo Dávalos]: si muriesse beuiria / del mal que siente biuiendo.

RD 3b.23 [Rodrigo Dávalos]: Para poder apartarme / de mi mal ques mi porfia / acabe ya de matarme.

RD 3b.31 [Rodrigo Dávalos]: quien consolo no queriendo / quiere que quien se le da / nunca salga ni saldra / del mal que siente biuiendo.

RD 3b.42 [Rodrigo Dávalos]: Los que grandes males tienen / hasta ser su fin venida / mientras los remedios vienen / desperança se sostenien.

RD 3b.53 [Rodrigo Dávalos]: El quespera siempre ver / el mal de que anda huyendo / este como aura plazer.

RD 3b.68.71 [Rodrigo Dávalos]: Pues no puedo defenderme / del mal que cobre siruiendo / aquién no quiere valerme / nunca fuera pienso verme / del mal que siento biuiendo.

RD 3b.71 [Rodrigo Dávalos]: nunca fuera pienso verme / del mal que siento biuiendo.

RD 4.13 [Rodrigo Dávalos]: por mi mal te lo rogue / pues de tu catiua fe / ni puedo ni me desuio.

RD 4.23 [Rodrigo Dávalos]: Quen auerte conocido / ami de ti lastimado / fue mal que no sufre oluido.

RD 5.4 [Rodrigo Dávalos]: si el remedio de mi mal / os podre ganar dubdando.

RD 7.5 [Rodrigo Dávalos]: Y ved que mal y desseo / no mudable mas en calma.

Gue 1.11 [Guevara]: quen tantos males y penas / ya no puedo mas beuir.

Gue 1.30.31 [Guevara]: Y veras que siempre biuos / dieron males / pero no males yguales / de los mios.

Gue 2.10 [Guevara]: Los bienes bueluan y vanse / los males duelen y quedan.

Gue 2.70 [Guevara]: Quen tal tiempo hastagora / me hirieron crudos males.

Gue 3.6 [Guevara]: Que desastrado dolor / que mal que nunca reposa.

Gue 3.13 [Guevara]: que mas quiero ya morir / que beuir sin este mal.

Gue 4b.156 [Juan Barba]: quando locos van acoplas / mal se rige villalbarua.

Gue 4b.232 [Juan Barba]: aun que soltays las escotas / por dezir mal de vuestro amo.

Gue 7.1.2 [Guevara]: A vos el mal de mi bien / a vos el bien de mi mal / a vos señora por quien / mi dolor es desigual.

Gue 9.28 [Guevara]: pues con yra y mal esquiúo / aueys muerto el galardón / tras quien voy.

Gue 9.49 [Guevara]: Y vuestras cuytas y males / son tales y tanto diestras / en vencer.

Gue 9.83 [Guevara]: membraos como siruiendos / fustes vos el mal entero / de mi muerte.

Gue 10.6 [Guevara]: Que gesto el vuestro de dios / que mal el mio con vicio.

Gue 11.7 [Guevara]: no teniendo mal de amor / yo selle este vencimiento.

Gue 11.15 [Guevara]: Y selle obras yguales / ami beuir / y selle que ni por males.

Gue 13.54 [Guevara]: Allí me ciega la quexa / cuyo mal es pordemas.

Gue 13.83 [Guevara]: tal vida tengo en debate / de dolor mal y combate / do morir quiso mi bien.

Gue 14.9 [Guevara]: no temiendo ami cayda / no calle mi mala vida / descubriela por mi mal.

Gue 14.11 [Guevara]: O catiúo si pudiera / encobrir mi mal estraño.

Gue 14.34.36 [Guevara]: que mis males no son males / mas angustias tan mortales / que morir mes menor mal.

Gue 15.33 [Guevara]: Pues saber poder teneys / reparad mi mal esquiúo.

Gue 16.26 [Guevara]: O mi suerte cuyo velo / me fue negro mal segundo / mas catiúo.

Gue 16.35 [Guevara]: De mi mal siendo gozoso / pues te pesa mi beuir / manda que muera.

Gue 16.54 [Guevara]: fauor y bien de crueza / ledo mal de mis pasiones.

Gue 16.59 [Guevara]: cuyo mal es buena suerte / ser esquiúo.

Gue 17.34 [Guevara]: mas delos males que do / dulces son los mas amargos / aun que me cargan de cargos.

Gue 15.57 [Guevara]: mi mal os haze perfectos / con mis cuydados secretos / dan por fuerça alegre vida.

Gue 18.10.13 [Guevara]: Juzgando presto mi mal / viniendo presto la pena / hallando vn dolor y tal / ningun mal mas me condena.

Gue 19.2 [Guevara]: Venidos somos adonde / el mal que tengo tenia.

Gue 21.47 [Guevara]: Quedo de duelo cumplido / quedo cubierto de mal.

Gue 21.68 [Guevara]: Y quedo con mal mayor / y quiero lo descubrir.

Gue 22.132 [Guevara]: que con dios y conel mundo / me enemista vuestro mal.

Gue 22.187 [Guevara]: do de mis esquiúos males / no vi muerta la memoria.

Gue 22.216 [Guevara]: ante vos llegue el sonido / deste mal que matormenta.

Gue 23.1 [Guevara]: Recontar si mal senti / la razon melo refrena.

Gue 23.59 [Guevara]: Y de ver su mal cruel / por quitarle su sentir.

Gue 23.101 [Guevara]: por que amor no de mas daño / o menor mal en porfia.

Gue 23.102 [Guevara]: Que del mal delas ystorias / de partir de alla sin vicio / dicho os he quantas memorias / conocen vuestro seruicio.

Gue 23.112 [Guevara]: por que vuestros crudos males / no den culpa de perdellos.

JAG 1.7 [Juan Álvarez Gato]: Y jamas cedo ni tarde / en mi mal poneys desuio.

JAG 2a.24 [Juan Álvarez Gato]: Vi ques dulce vuestro mal / aunque brauo triste y fuerte / muy vfano.

JAG 2a.40 [Juan Álvarez Gato]: pensaua siempre jamas / como el gran mal que sofris / lo callays.



JAG 3.33 [Juan Álvarez Gato]: pues que tanto mal me vino / que no se modo ni tino / que con vos tenga por bueno.

JAG 3.64 [Juan Álvarez Gato]: pues por ella me son dados / tantos males y cuydados / no mele digays amiga.

JAG 6.1 [Juan Álvarez Gato]: Como ya mi mal es viejo / y se mucho de dolores.

JAG 8.18 [Juan Álvarez Gato]: yo para en nombre de amores / vos para sanar de males / yo para crescer dolores.

JAG 12.1 [Juan Álvarez Gato]: Vuestro mal segun ecede / delo que sentir soleys / presumpcion tomar se puede / que del coraçon procede / la passion que posseys.

JAG 12.14 [Juan Álvarez Gato]: por razon muy natural / la causa de vuestro mal / me fue clara y manifiesto / Quen hallaros qual halle.

JAG 12.64 [Juan Álvarez Gato]: con desseos y señales / de poner fin amis males / dando comienço amis bienes.

JAG 12.92 [Juan Álvarez Gato]: Y para quedar vencido / vuestro mal con mas victoria.

JAG 13.17 [Juan Álvarez Gato]: Esta que mis males crudos / buelue en gloria su valer / los discretos torna rudos / grosseros lindos agudos / haze despertar los mudos / yal que habla enmudescer.

JAG 13.46 [Juan Álvarez Gato]: Aquesta tiene poder / de hazerme bien y mal.

JAG 13.76 [Juan Álvarez Gato]: que por mas mal quele fuere / no se partira de amalla.

CR 1.116 [Comendador Román]: vuestros males son victoria.

CR 2b.53 [Comendador Román]: vos mi mal dissimulando / y que muera yo callando / sin saber nadie de que.

CR 2b.63 [Comendador Román]: aun que mas males passara / nunca me descontentara / que penara/o que muriera.

MA 1.135 [Marqués de Astorga]: Y aqueste papel morado / dela tinta con quescriuo / el mal que tengo.

DSP 1.75 [Diego de San Pedro]: y con dañada intincion / distes muerte al galardón / por dar salud ami mal.

DSP 1.82 [Diego de San Pedro]: De mi bien os vi pesar / de mi mal os vi reyr.

DSP 1.89 [Diego de San Pedro]: quenlas ansias del quejar / mas mal queda enel callar / que publica el descubrir.

DSP 1.103 [Diego de San Pedro]: mas del mal que mal maquexa / a vn que do de vos la quexa / ami dicha do la culpa.

DSP 3.2 [Diego de San Pedro]: Si nuestro contentamiento / con males dissimulados.

DSP 3.20 [Diego de San Pedro]: quando ya las noches son / los lloros del coraçon / son testigos destes males.

DSP 4.2 [Diego de San Pedro]: Cercaron me quando vi / desseo males y fe.

DSP 4.7 [Diego de San Pedro]: Y quando quise huyr / del mal que se me busco.

DSP 5.9 [Diego de San Pedro]: por que bien sabia yo / que sapeguan los males.

DSP 12.8 [Diego de San Pedro]: sino el mal que me hazes / y la fe que os tengo yo.

DSP 13.9 [Diego de San Pedro]: por que falte quien lacuerde / la passion del mal que lleua / yel dolor del bien que pierde.

DSP 14.18 [Diego de San Pedro]: he sentido por mi mal / quan enemiga mortal / fue la lengua para ellalma.

DSP 14.37 [Diego de San Pedro]: Y aquellos romances hechos / por mostrar el mal alli / para llorar mis despechos.

DSP 14.99 [Diego de San Pedro]: y es qual es el animal / que tiene secreto el mal / y publica la blandura.

DSP 14.173 [Diego de San Pedro]: que del bien y mal que rueda / solamente dello queda / el contar como passo.

DSP 14.347 [Diego de San Pedro]: Si enel coraçon contiene / todo mal/o bien que sea / como creer conuiene.

DSP 14.352 [Diego de San Pedro]: Segun se sabe y se obra / pocas vezes vien males / donde escandolo se cobra.

DSP 14.408 [Diego de San Pedro]: Mas sin temer tu grandeza / ni tus bienes ni tu yra / ni tu mal ni tu franqueza.

LS 1.14.18 [Lope de Sosa]: Muerte quen mi mal atiza / hasta tornarme ceniza / y siempre dexa que arda / por que amor tiene tal guarda / que nunca su mal desliza.

LS 3.1 [Lope de Sosa]: Claro esta mi mal y cierto / siendo yo de vos catiuo.

LS 3.8 [Lope de Sosa]: claro esta mi mal ser bueno / pues quien pena no es ageno / dela causa por quien pena.

GSB 1.109 [Garcí Sánchez de Badajoz]: da descanso ya ami mal / cata quenel poluo duermo.

GSB 1.137 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Por aventura tus ojos / son señora corporales / causadores de sus males.

GSB 1.141 [Garcí Sánchez de Badajoz]: No ni vees tu por cierto / conel mal y desconcierto / con que yo suelo mirar.

GSB 1.154 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que si lo fuessen aurias / de mis males compassion.

GSB 1.206 [Garcí Sánchez de Badajoz]: contra folium quod vento / rapitur nichil respondis / alas palabras que digo / que muestran el mal que siento.

GSB 1.237 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Sabes tu de cierta ciencia / que ala muerte el mal que siento / me guia por cierta linea.

- GSB 1.369 [Garcí Sánchez de Badajoz]: yacabados son mis males / ya llegada es la ora / do han fin mis pensamientos.
- GSB 1.389 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Al desseo dire padre / de mi cruel mal damores / de mis pensamientos vanos.
- GSB 1.398 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quando mas pena passaua / que se hizo la paciencia / que mis males conortaua.
- GSB 1.424 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Quien motorgasse pues muero / que mis males sescruuiessen / por que hasta el fin postrero / enel mundo se supiiessen.
- GSB 3.42 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Yo le dixi si podre / atu mal dar algund medio.
- GSB 4.26 [Garcí Sánchez de Badajoz]: pues que has visto mi mal / ylo sientes ylo tienes.
- GSB 4.94 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y el secreto mal damores / de penas y disfauores / no pudiendo mas sofrir.
- GSB 4.126 [Garcí Sánchez de Badajoz]: puesto enel lugar mas claro / por que era mayor su mal.
- GSB 4.152 [Garcí Sánchez de Badajoz]: o biua muerte y gran mal / tenemos te por señor / y tu galardón es tal.
- GSB 4.163 [Garcí Sánchez de Badajoz]: diciendo pues biuo yo / con mal que nadie biuio.
- GSB 4.219 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quan sin el esta mi mal / pues ninguna es tal comella.
- GSB 4.264 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas no quereys acabarme / por mas mal poder hazer.
- GSB 4.280 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Tal lo vi qual yo me veo / conel mal con que peleo / muy lloroso y sospirando.
- GSB 4.307 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Passaua mal sin medida / don antonio de velasco / yellesperança perdida.
- GSB 4.314 [Garcí Sánchez de Badajoz]: yenello mi mal safirma / mi voluntad lo confirma.
- C 1.6 [don Juan Manuel]: quele traera este cuydado / a mayor mal.
- C 1.18 [don Juan Manuel]: que me traera este cuydado / a mayor mal.
- C 6.1 [Anónimo]: Con tantos males guerreo.
- C 6.6 [Anónimo]: Mis glorias murieron luego / mis males resucitaron.
- C 13.8 [Tapia]: es vn mal que cada día / lleuara menos reparo.
- C 19.5 [Cartagena]: Y con este mal presente.
- C 20.1 [Cartagena]: Si mi mal no agradeceys / aun que me dañe y condene.
- C 20.12 [Cartagena]: Y si no me gradescays / el mal que por vos me viene.
- C 21.4 [San Pedro]: que ser solo el pensamiento / el testigo de mi mal.
- C 21.5 [San Pedro]: Sufriera el mal que busque / por la causa quelo esfuerça.
- C 21.12 [San Pedro]: por que solo el pensamiento / es testigo de mi mal.
- C 23.2 [San Pedro]: Quien se viere qual me veo / con tiempo su mal desfaga.
- C 25.1 [Lope de Sosa]: Mucho mal esta mi mal.
- C 25.7 [Lope de Sosa]: grandes el mal que recibo.
- C 25.11.12 [Lope de Sosa]: detiene mi mal la muerte / mas no la muerte ami mal.
- C 26.1.2 [don Yñigo de Velasco]: Tan grandes males recibo / deste mal con quien peleo.
- C 27.1 [Vivero]: Mira tus males aussencia.
- C 27.9 [Vivero]: por que do nosta su dueño / dizen que su mal esta.
- C 28.1 [Conde de Feria]: Si dar mal por mal es mal / no sera dubda ser cargo.
- C 29.5 [don Yñigo de Mendoça]: Ni que mayor mal ni tal / me puede jamas venir.
- C 29.11 [don Yñigo de Mendoça]: y mal tan graue crescido / no me quiere hazer dios.
- C 31.10 [Duque de Alva]: Mas espera cada día / crescer el mal de que mueres.
- C 33.1.2 [Anónimo]: Quereys mis males sabellos / quando elmal es mal amor.
- C 38.11 [don Alonso de Silva]: males presentes desseo.
- C 39.6 [Nicolás Núñez]: Que si yo vida touiera / segun es el mal tan fuerte.
- C 40.3 [don Yñigo de Velasco]: que del mal que ha de venirme / yo no entiendo arrepentirme.
- C 40.7 [don Yñigo de Velasco]: Y con esta condicion / viendo presentes mis males.
- C 42.12 [don Diego de Mendoça]: Assi que pues no se parte / mi mal que siempre empeora.
- C 45.2 [Tapia]: Ninguno tenga esperança / quenel mal amor ay medio.
- C 47.11 [Vendaño]: Y pues esperança tiene / sufra su mal con cordura.
- C 51.1 [Anónimo]: Lleuo vn mal questa sin medio.
- C 53.2 [Anónimo]: de mis males soy contento.
- C 61.1 [don Juan de Meneses]: No hallo amis males culpa.
- C 61.10 [don Juan de Meneses]: Pues vuestra beldad desculpa / los males todos que ordena.
- C 65.10 [Peralta]: Ni del bien tengo memoria / ni en mi mal hallo mudança.
- C 68.2 [Mexía]: Mucho me duele mi pena / y mi mal mal melastima.
- C 68.5 [Mexía]: Con este mal que posseo / de beuir tengo temores.
- C 69.6 [Anónimo]: Vos por dar fin ami vida / en mi mal soys pressurosa.
- C 73.5 [Anónimo]: Quien satreue al mal quespera / desespera desperança.
- C 77.2 [Lope de Sosa]: Ninguno haga mudança / por mal que vea de sobra.
- C 79.6 [don Rodrigo Manrique]: Adonde del mal passado / ta libertado el presente.
- C 79.10 [don Rodrigo Manrique]: tu fe tal mal no le siente.
- C 81.1 [Romero]: Que mal puede ser mayor / en amor ques esperança.

- C 86.10 [Conde de Oliva]: El remedio es descansar / con qual quier mal que viniere.
- C 93.4 [Almirante]: quela triste vida mia / se guarda para mas mal.
- C 93.12 [Almirante]: es por que la vida mia / se guarda para mas mal.
- C 98.1 [don Antonio de Velasco]: Sil mal que vos maueys hecho / dotra mano me viniera.
- C 98.8 [don Antonio de Velasco]: el muerto cos ha mirado / qual biuo sin vuestro mal.
- C 101.2 [don Carlos de Guevara]: Es ganar por vos perder / la vida quen males cresce.
- C 109.1 [Vivero]: Que triste mal de sufrir / que dolor quellalma siente.
- C 109.8 [Vivero]: sus muestras hazen señales / del triste mal venidero.
- C 110.4 [Soria]: que la vida no sacabe / donde no se acaba el mal.
- C 110.12 [Soria]: mas la vida no lo sabe / que tiene por bien el mal.
- C 112.1 [Soria]: Mal tengo de que me quexe.
- C 112.9 [Soria]: Mas que mi mal no salexe / y que encubra mi penar.
- C 113.9 [Juan Fernández de Heredia]: El mal que da sentimiento / enellalma es de sentir.
- C 120.9 [Francisco de la Fuente]: mas mi ay sin ay recela / descubrir el mal que tiene.
- C 124.9 [Soria]: Triste mal graue passion / sientoy yo sin merescella.
- C 125.2 [Soria]: Ved si puede ser mayor / el mal de mi pensamiento.
- C 126.4 [Soria]: siendo vos desgradescida / del triste mal que recibo.
- C 126.12 [Soria]: siendo vos desgradescida / del triste mal que recibo.
- C 127.3 [Soria]: doleros vos de mi mal / era la satisfacion.
- C 127.8 [Soria]: ques mayor el bien que sobra / quel mal que justo me viene.
- C 127.11.12 [Soria]: claro parece enlo tal / ser mas el bien de mi mal / quel mal de mi perdicion.
- C 128.11 [Soria]: ques menor mal serya muerto / que beuir tan triste vida.
- C 135.6 [Quirós]: que menor mal es matarme.
- C 136.5 [don Diego López de Haro]: Quel mal con buena esperançã / da dolor mas no mortal.
- C 136.7.8 [don Diego López de Haro]: y mal que consuelo alcança / no se puede dezir mal.
- C 137.1 [don Diego López de Haro]: Si queres al mal que sientoy / hazerle triste durar.
- C 138.5 [don Diego López de Haro]: Pues mi mal por bien sera / si vuestro querer lo quiere.
- C 146.4 [Guevara]: pequeño mal es aquel / quel seso sabe encobrir.
- C 146.14 [Guevara]: liuiano mal es aquel / quel saber pueden cubrir [sic].
- C 147.10 [Anónimo]: Mostrose fuera la mengua / del mal que dentro dolio.
- C 148.1 [Anónimo]: Defendierame del mal / o prouaralo alo menos.
- C 148.12 [Anónimo]: quando mas les pena el mal.
- C 149.6 [Anónimo]: Que destos cabos no sientoy / por mi mal medio ninguno.
- C 151.2 [Anónimo]: Que terrible desconcierto / del mal que de vos recibo.
- C 151.5 [Anónimo]: Mis males nunca mudados / con mi fe siempre crescida.
- R 1g:trad.53 [Francisco de León]: queste mal de mal tan lleno / no lo tomo por ageno.
- R 1g:trad.62 [Francisco de León]: Dixome que vos causastes / su desonrra y vuestro mal.
- R 1g:trad.117 [Francisco de León]: Pues de tan alto natio / viene tan dulce manjar / yo do por bien el mal mio.
- R 1g:c.12 [Soria]: vn mal sin comparacion.
- R 1g:c.38 [Soria]: yaun questos parezcan males.
- R 1g:c.56 [Soria]: Vuestro mal parece esquiuo.
- R 5trad.8 [Anónimo]: adamela por mi bien / y saliome por mi mal.
- R 5g:trad.26 [Nicolás Núñez]: Todol mal que veys que mora / por vezino en mi penar.
- R 5g:trad.40 [Nicolás Núñez]: Adamela por mi bien / y saliome por mi mal.
- R 7c.14 [Diego de San Pedro]: siempre vi por tus antojos / claro el mal que padesci.
- R 9trob.6 [Núñez]: si triste estaua velando / durmiendo mas mal sentia.
- R 10d:c.5 [Anónimo]: segun es el mal tan fuerte / ya le auria dado la muerte.
- R 11trob.2 [Anónimo]: Dezime vos pensamiento / donde mis males estan.
- R 11d:trob.8 [Anónimo]: Assi quenel mal menor / no consiste / ellalegria del triste.
- R 12trob.1 [Anónimo]: Para el mal de mi tristeza / el consuelo es lo peor.
- R 14trob.19 [Anónimo]: por no dar fin alos males / quel triste de mi padesci.
- R 15trob.7 [don Alonso de Cardona]: viendo lo que padescia / quiso saber de mi mal.
- R 15trob.10 [don Alonso de Cardona]: mi mal esta en mi porfia.
- R 15d:trob.9 [Anónimo]: el mas y mas estremado / es mi mal pues no lo cuento.
- R 16trob.2 [don Juan Manuel]: Gritando va el cauallero / publicando su gran mal.
- R 17trob.18 [Comendador de Avila]: su crueldad esta secreta / y mi mal muy publicado [sic].
- R 17trob.34 [Comendador de Avila]: ningun remedio venturar [sic] / para mi mal ha dexado.
- R 17d:trob.1.2 [Anónimo]: Consolaos males esquiuos / con mi mal.
- R 17d:trob.9.10 [Anónimo]: Secretos males altiuous / no ay mas mal.
- R 19a.12 [don Alonso de Cardona]: y con estos cos miraua / lloroy el mal que padescia.
- R 20trad.8 [Anónimo]: abras me las puertas mora / si al la [sic] te guarde de mal.

R 20g:trad.40 [Pinar]: Abras me las puertas mora / si alla te guarde de mal.

R 21g:trad.6 [Nicolás Núñez]: Y deste mal que desmayo / que no cresce asin razon.

R 21g:trad.14.15 [Nicolás Núñez]: que dolor de ser muy fuerte / daua la vida ami mal / por dar mi mal ala muerte.

R 21g:trad.56 [Nicolás Núñez]: Passaua el mal de que muero.

R 22g:c.7 [Quirós]: Si ay razon que nos ofrezca / amayor mal encobrir.

R 22g:c.43 [Quirós]: por que mal de tantos males / ha dado causas mortales.

R 23g:trad.112 [Soria]: Estos dos enamorados / cuyo mal mis ojos ciega.

R 25trob.1 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Caminando por mis males / alongado desperança.

R 25trob.15 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quel mal que trae es mas fuerte / que ninguno quele venga.

R 25trob.21 [Garcí Sánchez de Badajoz]: yaun por que el mal que tiene / a nosotras no se pegue.

R 27trob.10 [Núñez]: dixome todo lloroso / que su mal no conocia.

R 27trob.16 [Núñez]: en su vista se conosce / que mal damores traya.

R 27trob.20 [Núñez]: contento de su penar / su mal por bien lo tenia.

R 27d:trob.1 [Anónimo]: El menor mal muestral gesto.

R 28trob.29 [don Luys de Castelvi]: mas consuela tu cuydado / conla causa de tu mal.

R 30trob.17 [don Pedro de Acuña]: de quien nunca fue acordado / acuerdome de mi mal.

R 31d:a.6 [Anónimo]: ya tus males son ajenos.

R 32a.22.23 [Quirós]: que su mal no puede ser / el menor mal que yo tengo.

R 32a.26 [Quirós]: yassi voy donde nospero / por mas mal nunca boluer.

R 32d:a.5 [Anónimo]: Que vida sera que sea / menor mal que morir luego.

R 33trob.2 [Quirós]: Mi desuentura cansada / delos males que hazia.

R 33trob.54 [Quirós]: y despues que fuy despierto / mayores males sentia.

Inv 8.2 [Rey Fernando el Católico ?]: Nome haze mudamiento / mal ni dolor que me hiera.

Inv 13.2 [Estúñiga, hijo del Tesorero de Sevilla]: Hizo almenaras el seso / recelando el mal que veo / y no las vido el desseo.

Inv 15.1 [Conde de Haro]: Los llenos de males mios / desperança los vazios.

Inv 22.2 [don Diego López de Haro]: Traygo esperança por que / impossible es mal tan graue / que no macabe osacabe.

Inv 47.3 [don Luys de Torres]: Si el remedio de perdella / ha de ser ver otra tal / quan sin el esta mi mal.

Inv 84.3 [Anónimo]: que mas vale el mal dostas / quel bien de mi compañia.

Inv 90.2 [Ginés de Cañizares]: Dela boz deste animal / la contra es la de mi mal.

Inv 97.1 [Enrique de Montagudo]: Dun gran mal / tostemps ne resta señal.

Inv 104.1 [Ginés de Cañizares]: Es mi mal como sensal / amortiguado / que no puede ser quitado.

GM 6.8 [Cartagena]: por ningun mal ni ocasion.

GM 10.2 [don Alonso de Cardona]: viendo que mi mal maquexa / digo triste con gran quexa.

GM 10.11 [don Alonso de Cardona]: por que quando el mal maquexa / la causa me da consuelo.

GM 11.9 [Comendador de Avila]: Es mi mal mi mejor suerte.

GM 14.2 [Juan Fernández de Heredia]: Aun que vuestro desamor / cause que mi mal nos duela.

GM 16.9 [Serrano]: yacordar el bien passado / es crescer el mal presente.

GM 18.8 [Sazedo]: mi morir de mal doluido.

GM 24.1 [Quirós]: Conel mal de mis sopiros [sic].

GM 25.10 [Salazar]: es mas plazer el que tiene / que todol mal ca passado.

GM 29.7 [Quirós]: Acabasen dessearos / el dolor y mal que siento.

GM 30.6 [Quirós]: Pues ved agora si quiera / que tan mal por vos me quiero.

M 32.1 [Anónimo]: Vi mi mal por mayor gloria.

GM 32.4.5 [Quirós]: vi mi bien por mayor mal / vi mi mal por mayor gloria.

GM 32.9 [Quirós]: es mi mal gran desuentura.

GM 32.14.15 [Quirós]: vi mi bien por mayor mal / vi mi mal por mayor gloria.

GM 33.3 [Quirós]: que de mis males tomays / vos la culpa yo la pena.

GM 33.11 [Quirós]: de mis males os tomays / vos la culpa yo la pena.

GM 34.4 [Maestre Juan el Trepador]: que sin menos mal que muerte / es impossible sufrirse.

GM 34.6.7 [Maestre Juan el Trepador]: Si se descubre mi mal / mayor mal es que ser muerto.

GM 34.13 [Maestre Juan el Trepador]: que sin menos mal que muerte / es impossible sufrirse.

M 38.1 [Anónimo]: Haze bien quien mal me haze.

GM 38.4 [Soria]: haze bien quien mal me haze.

GM 38.12 [Soria]: haze bien quien mal me haze.

GM 41.8 [Juan Fernández de Heredia]: mas para que bien ninguno / sacuerde del mal que siento.

V 4.8 [Tapia]: Y del mal de mas cuydado / no cureys / coraçon que morireys.

V 5.11 [Vizconde de Altamira]: Del infierno el mayor mal / dizen ques no ver adios.

V 5.18 [Vizconde de Altamira]: Mi vida y mal sin medida / en amor echaron suertes.

V 6.1 [Anónimo]: No tienen vado mis males.

V 6.7 [Anónimo]: que con sobra de tormentos / mayor mal se macrescienta.

V 6.8 [Anónimo]: No ay quien mis males sienta.

V 7.7 [don Alonso de Cardona]: quembio mensageria / de su mal.

- V 8.21 [don Juan Manuel]: su cuerpo no menos cierto / se señala deste mal.
- V 10.1 [Anónimo]: Duele tanto el mal quespero.
- V 10.8 [Anónimo]: Y pues sufro el mal quespero.
- V 10.15 [Anónimo]: Y este mal de que yo muero / ma traydo / apedir este partido.
- V 11b.17 [Nicolás Núñez]: por quel mal que vos hazeys / da herida y no se siente.
- V 17.10 [Obispo de Tarazona]: que no puede mas durar / tanto mal sin ver atí.
- V 18.25 [Cartagena]: ami mal mal gradescido.
- V 19.4 [Quirós]: Es mi mal muy sin medida.
- V 19.14 [Quirós]: remedio no oso pensallo / que va mal sobre vencido.
- V 22.1 [Soria]: Encubros el mal que siento.
- V 22.6.7 [Soria]: aun quel mal que se consiente / no puede ser mayor mal.
- V 22.10 [Soria]: que no hallo / mayor bien quel mal que callo.
- V 23.28 [Comendador Estúñiga]: quel mayor bien de mi bien / es estar mal de tal mal.
- V 24.3 [Comendador Escrivá]: no dezis / que mal es el que sentis.
- V 24.14 [Comendador Escrivá]: vuestro mal tan bien me pena.
- V 24.17 [Comendador Escrivá]: no dezis / que mal es el que sentis.
- V 25.18 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Al principio de mi mal / lloraua mi perdimiento.
- V 27.9 [Juan Fernández de Heredia]: Y aun que no aya cosa buena / con que mi mal descanseys.
- V 28a.9 [Lope de Sosa]: veros he por mayor mal.
- V 28a.15 [Lope de Sosa]: claro esta ques el morir / el menor destes dos males.
- V 30.4 [Anónimo]: Que mal me podeys hazer / sino que pierda la vida.
- V 31.21 [don Pedro de Acuña]: es por ser la causa vuestra / con que yo padezca el mal.
- V 31.25 [don Pedro de Acuña]: Este mal que alalma llega / sellado con vuestra mano.
- V 31.34 [don Pedro de Acuña]: Mas la llaga dolorida / enlo secreto dellalma / publica mi mal sin calma.
- V 33.2 [Badajoz "El Músico"]: bien y mal me es enemigo.
- V 33.19 [Badajoz "El Músico"]: Si mi bien os descontenta / o mi mal os da plazer.
- V 34.3 [Badajoz "El Músico"]: que soys descanso a mis males.
- V 34.10 [Badajoz "El Músico"]: que soys descanso a mis males.
- V 35.4 [Rull]: Llorad mi mal y tristura.
- V 36.13 [Quirós]: pues que conla vida dexa / este mal de tanta quexa.
- V 37a.1 [Gabriel "Cantor de la Capilla del Rey"]: Mira que mal es el mio / que me consuelo conel.
- V 37b.2 [Quirós]: Tanto mi dolor me duele / deste mal que yo padezco.
- V 37b.12 [Quirós]: Mira que mal sin medida / que me consuelo conel.
- V 39.4 [Soria]: Mayor mal del que padezco / merezco yo padescer.
- V 39.8.10 [Soria]: El bien de parte del mal / dellamor / el mal por quien da el dolor.
- V 39.14 [Soria]: ya de ser el galardón / ygual del mal que consiento.
- V 40.2 [Soria]: La causa de mi dolor / y mi mal / son yguales sin ygual.
- V 40.10 [Soria]: Y que mi graue tormento / sea tal / claro se muestra en mi mal.
- V 40.12 [Soria]: No puede ser mas esquiivo / el mal que vos me causays.
- V 40.17 [Soria]: esto tal / que tengo por bien el mal.
- V 40.24 [Soria]: Quen mi pena esta encubierta / gloria tal / que satisfaze mi mal.
- V 41.17 [Soria]: quel bien va yel mal se queda.
- V 42.3 [Soria]: y yo quiero / querer el mal con que muero.
- V 42.6.7 [Soria]: que pues vos quieres mi mal / mi mal tengo yo por vida.
- V 46.23 [Anónimo]: el mal que por vos passe / tarde/o nunca acabare.
- V 47.11 [Mossén Crespí de Valdaura]: De mis males ya vencido / en desdichosa batalla.
- V 48.5 [Pardo]: Tenga ellesperança leda / el que mas males terna.
- V 48.10 [Pardo]: Pues quien lo tal sufrira / cierto espere / sanar del mal que touiere.
- P-[R] 7a.45 [Tapia]: trabajaros y penaros / conel mal de mi penar.
- P-[R] 7a.46 [Tapia]: Este mal es vn cuydado / que agora agora se siente.
- P-[R] 7a.59 [Tapia]: el remedio deste mal / quiero que vos melo deys.
- P-R 8a.4 [Serrano]: el mal que por vos posseo / quiere que no contradiga.
- P-R 8b.1 [Ávalos]: Tal de vuestro mal me veo / que no se triste que os diga.
- P-R 8b.7 [Ávalos]: quenel mal que amor membia / no se escoger mejoría.
- P-R 9a.2 [Ávalos]: pensamientos graues males.
- P-R 11a.4 [Mexía]: como siente el coraçón / el mal que hazen los ojos.
- P-R 12a.25 [Llanos]: Mas por que pueda mi mal / tomar consejo mejor.
- P-R 16a.1: cfr. Manr 35a.1.
- P-R 16a.3: cfr. Manr 35a.3.
- P-[R] 17a.5 [Juan de Estúñiga]: Que mi mal nunca lo nuestro.
- P-R 19a.20: cfr. Manr 36a.20.
- P-R 19b.2: cfr. Manr 36b.2.
- P-R 22b.1: cfr. Manr 38b.1.
- P-R 23a.18 [Rodrigo d'Ávalos]: que medio pueda tomar / para estar / sin mal que mal matormente.
- P-R 23b.24 [Luys de Salazar]: que ningun mal nos empece.

P-R 25a.14 [Ávalos]: Dezi que seays librado / de tan graue mal y daño.

P-R 25b.19 [Salazar]: quel mayor mal si mirays / destos dos que a mi creer / vos ha herido.

P-R 28b.5 [Salazar]: encamina saluacion / al que sale de prision / o del mal que yo sostengo.

P-R 31a.15 [Badajoz "El Músico"]: siento en mi tal daño y tal / que a vos se descubre el mal.

P-R 31a.18 [Badajoz "El Músico"]: Y pues mi dolor os nuestro / aun que mi mal no se muestra.

P-R 31a.25 [Badajoz "El Músico"]: Va mi mal y triste vida / por mi socorro deuido.

P-R 31a.46 [Badajoz "El Músico"]: Y esta passion dolorida / dame vn mal tan dolorido.

P-R 31a.59 [Badajoz "El Músico"]: os pido pues yo me ayudo / asufrir mal que yo dubdo.

P-R 31b.14 [don Francisco Fenollete]: Por que passion desigual / qualquier mal se desigual.

P-R 31b.21 [don Francisco Fenollete]: Pues el mal que a vos condena / es el con que me condeno.

P-R 31b.32 [don Francisco Fenollete]: todas las glorias encierra / yo tan bien mi mal encierro.

P-R 31b.34 [don Francisco Fenollete]: Pues con vuestra pena biuo / por que vuestro mal no biua.

P-R 31b.38 [don Francisco Fenollete]: Sofrir la pena que siento / por que de mi mal se sienta.

P-R 31b.41 [don Francisco Fenollete]: Y aun que mas males embia / conosced esto quembio.

P-R 31b.63 [don Francisco Fenollete]: por que del mal que marreo / aun no he visto quien sarrea.

P-R 35a.3 [Quirós]: Muy magnifico señor / de muy enfermo maestro / deste mal de amor y muerte.

P-R 35b.1 [Conde de Oliva]: Por que contra el mal de amor / ninguno vi que de diestro / pueda sojuzgar lo fuerte.

P-R 35b.20 [Conde de Oliva]: Porende vos abrasado / este mal para curalle / ami me pareciera.

P-R 36a.5 [Anónimo]: Qual destos males es el mayor / o qual da mas pena con graue cuydado.

P-R 36b.8 [Anónimo]: mas si es presente sin ser remediado / causa la vista muy gran amargor / y el dellausencia es mal no doblado.

P-R 37b.11 [Quirós]: aquesta inuisible de bienes y males / ami parecer se llama razon.

P-R 38b.12 [Comendador Román]: Y pues enestas prisiones / por mi mal mi vida muere.

P-R 39a.4 [Comendador Román]: ha sido tan criminal / que ma hecho por mi mal / no gozar en verde rama.

P-R 40b.2 [Comendador Román]: Yo solo sigo tristeza / pues que mi mal me contenta.

P-R 42b.1 [don Francés Carroz]: El mal que del cuerpo es / le curan contrariedades / que conuienen.

P-R 42b.8 [don Francés Carroz]: Por do si con disfauores / pensays curar mal damor.

P-R 44a.22 [Maestre Racional]: Por esto pido señor / pues sentis del mal que muero / qual es mas

rezia [sic] dolor.

P-R 44a.27 [Maestre Racional]: Que con su vista no puedo / deste mal sino saluarme.

P-R 44b.1 [Juan Fernández]: Por hazer mi mal mayor / vos del vuestro macordays.

P-R 44b.8 [Juan Fernández]: si el mal que me da sentis / cierto esta que no beuis / ni seres nada de vos.

P-R 44b.25 [Juan Fernández]: que avn que duna marca son / se que no baylan a vn son / vuestros males y los mios.

P-R 44b.28 [Juan Fernández]: Mas quieres que de sentencia / como juez de desventura / digo ques mas mal aussencia.

P-R 45a.13 [Mossén Crespí de Valdaura]: y es la clemencia compassion del mal / quitando de culpa la ques merescida.

P-R 49a.31 [Mossén Crespí]: de tanto mal como nuestro / que contraria guerra muestra.

P-R 49b.17 [Gabriel]: Y pues causa mal tamaño / nuestra inclinacion tamaña.

P-R 49b.20 [Gabriel]: aproueche el desengaño / pues el mal nos desengaña.

P-R 53a.7 [Anónimo]: libertad me deste mal / y dadel mejor remedio.

P-R 53a.23 [Anónimo]: el menos mal mes partido / sabello señor tomar.

P-R 53b.9 [Diego Núñez]: Pues si el mal es tan altiuo / que aun no lo alcança el sentir.

P-R 55a.20 [Castillo, (Hernando del ?)]: de nuestro seruicio con muy cruel mano / paren seys siete para nuestro mal.

P-[R] 59a.20 [Tapia]: Pues agora sed abrigo / deste mal señor don pedro.

Manr 1.1: Conel gran mal que me sobra / yel gran bien que me fallestce.

Manr 1.32: Enprendi pues noramala / ya de veros por mi mal.

Manr 1.91: La crueza de mis males / mas se calla enla dezir.

Manr 2.79: Diras le mi mal amargo / mi congoxoso dolor.

Manr 3.1: Yo calle males sufriendo / y sufri penas callando.

Manr 8.15: pero no de bien querer / ni de males ni tristeza.

Manr 9.6: Guay de quien ha de sufrir / grandes males sin gemido.

Manr 9.17: Yestos males que contado / yo soy el que los espera.

Manr 10.41: Mas al mal que cometieron / no tienen escusacion.

Manr 13.86: Tiene muchas prouisiones / que son cuydados y males.

Manr 15.7: que no la llaga ni mal / ni daño que me hezistes.

Manr 15.18: Mas plazer es que pesar / herida cotro mal sana.

Manr 17.1: Segun el mal me siguió / marauillome de mi.

Manr 18.15: que tan bien fuesse guarido / quele quedasse en oluido / de todo punto su mal.

Manr 18.27: Mas vn consuelo me da / este gran mal que me haze.

Manr 18.30: que pienso que no terna / mas dolor que darne ya / ni mal con quien mamenaze.

Manr 18.35: por que despues de morir / no ay otro mal ni penar.

Manr 18.47: No se en que pueda dañarme / ni mal que pueda hazerme.

Manr 20.8: pues tanto almalzen de males / has gastado.

Manr 20.101: por que toma el bien yel mal.

Manr 22.11: por hazerme mayor mal / muerte no quiere acabarme.

Manr 22.43: yo me hare tan vsado / alos males que sostenga / qualquier tormento y cuydado.

Manr 23.11: acordaos delos temores / y males y pensamientos / que sufrido.

Manr 23.18: nunca pude arrepentirme / de mi mal.

Manr 23.23: acordaos como no nuestro / el medio mal que passado.

Manr 23.53: acordaos ya de mis ojos / que de mis males llorar / estan perdidos.

Manr 23.59: acordaos como si muero / destos males que poseo.

Manr 23.72: no faltara algun pariente / que de quexa alarmandad / de tan mal hecho.

Manr 24.5: vn mal teniendo otro mal / que no me dexa.

Manr 24.22: fenezca el mal como quiera.

Manr 24.80: Nos pido que me saneys / que segun el mal que tengo / nos possible.

Manr 35a.1: Entre bien y mal doblado / pasa vn gran rio caudal.

Manr 35a.3: yo esto en cabo del mal.

Manr 36a.20: Era escusado pedir / remedio para mi mal.

Manr 36b.2 [Juan Alvarez Gato]: No le vale que destuerça / al que amor su mal reparte.

Manr 38b.1: Los males que son menores / damor es mi opinion / que mas y mayores son.

Manr 41.2: Han me dicho que se atreue / vna dueña adezir mal.

Manr Coplas 47.10: los males vienen corriendo.

Manr Coplas 47.20: lo mejor y menos triste / es la partida / de tu vida, tan cubierta / de males y de dolores.

Manr Coplas 48.170: Dexemos a los troyanos, / que sus males no los vimos / ni sus glorias.

2) s. m., 'disgrazia'

GManr 2a.6 [Gómez Manrique]: Nascidas por mal de mi / aquien hizo la fortuna / tan seruidor dela vna / que soy contrario de mi.

LV 9.30 [don Luys de Vivero]: la passion que ma valido / tiene el seso conuertido / en no querer otra cosa / Si no males.

JAG 3.36 [Juan Álvarez Gato]: Pues por mal os conosci / y me distes penas fuertes / ya fuera triste de mi / muriera quando nos vi / yescusara muchas muertes.

3) s. m., 'malattia'

Cart 22.7 [Cartagena]: el cuerpo mal de por vida / ellalma pena de juro.

3) adv. modo, 'male'

OD 12.277.278 [Mosén Juan Tallante]: Si de mal moriginado / te contrasta mal beuir / la correction.

OD 13.52 [Mosén Juan Tallante]: Tu le da [sic] perfeta vida / santo santo delos santos / sin le numerar los tantos / de su cuenta mal regida.

OD 15.16 [Mosén Juan Tallante]: Si nace dificultad / mal arguyda / delas fuerças de verdad / es consumida.

OD 15.157 [Mosén Juan Tallante]: Ni quieras poner metal / enlos diuinos secretos / por que la carne mortal / los dicerne tanto mal / que de blancos haze prietos.

OD 24b.20 [Bachiller Alonso de Proaza]: El coraçon que llamamos / dela sangre assentamiento / claramente confessamos / ser principio y mouimiento / quando bien/o mal obramos.

OD 25.407 [Pero Guillén de Segovia]: veo ser multiplicados / que me fieren / y aquellos que mal me quieren / indignados.

OD 26.13 [Conde de Oliva]: Y assi prosiguiendo su gana y desseo / pensando con esto que sapiadassen / mando sus ministros muy mal açotassen / nuestro dios y hombre ihesu nazareo.

Sant 7.57: Guardad vos de mal beuir / pues canes anoche mala / no ladran ni es quien vala / si dios lo quiere punir.

Sant 7.257: Mal fazer ni mal dezir / no son honestos seruicios / que no se llaman officios / los que muestran bien beuir.

Mena 4.45: Ala fin del mal pensar / no de poco atribulado / pues que soy tan desamado / yo me deuo desamar.

Mena 8.51: Do desseo mas sesfuerça / con fauor dellesperança / mal pensar no haze fuerça / si no corre malandaça.

Mena 10.86: O males mal despendidos / o maluada ingratitud / dad ya fin amis gemidos / pues salud alos vencidos / es nosperar la salud.

Mena 11.68: Pues que huelgas con mi pena / siruete con mi penar / mi seruir nunca refrena / contra mi tu mal obrar.

Mena 12.48: Si no fueran como han sido / los mis tristes padesceres / aun afan mal despendido / el qual siendo conosciado / mis cuytas serian plazer.

FPG 1.90: Nunca osa el abogado / vsar mal de su ciencia / por dones no es inclinado / el juez a dar sentencia.

FPG 2.62: Por que nos queda presencia / inutil y mal compuesta / desta causa la respuesta / se remite a tu sentencia..

FPG 2.72: De aqui podemos sentir / quanto grande es la distancia / de nuestra gruesa ygnorancia / vsada amal presumir.

FPG 2.86: Aquellos nos son negados / que por mal beuir perdemos / aquellos que merecemos / esos nos son otorgados.

GManr 3.7 [Gómez Manrique]: Mis rodillas poren suelo / ante vuestra majestad / mal trobado [sic] como suelo / quiero hablar sin recelo / y deziros la verdad.

GManr 3.59 [Gómez Manrique]: Este mal aconsejado / perdió todas las españas / eneste rey mal hadado / mostro dios por su pecado / sus marauillas estrañas.

GManr 3.326 [Gómez Manrique]: Si los que regis por el / los pueblos mal gouernardes / conel peso que pesardes / vos pesara san miguel.

GManr 3.332 [Gómez Manrique]: Si la balança torcistes / alla vos la torceran / y no del mal que hezistes / mas delo que mal registes / cuenta vos demandaran.

GManr 5.42 [Gómez Manrique]: Los çapatos sin las suelas / mal conseruan a los pies / las cuerdas sin las bihuelas / hazen el son que sabes.

GManr 5.116 [Gómez Manrique]: Ombres dardas sin ginetes / hazen perezosa guerra / las naos sin los barquetes / mal se siruen dela tierra.

GManr 5.138 [Gómez Manrique]: Todos los sabios dixeran / que las cosas mal regidas / quanto mas alto subieron / mayores dieron caydas.

Burgos 1.504: El otro que vees que esta laureado / es el que hizo tan alto su buelo / que aroma señora debaxo del cielo / dexo conel yugo tan mal gouernado.

Burgos 1.662: Veras temistocles de obras famosas / al qual su athenas tan mal conoscia / mira alcibiades que mucho podia / con dulces palabras prudentes graciosas.

Burgos 1.674: Mira el buen duque que hizo el passaje / ganando la tierra tan mal conseruada / do el redemptor del humano linage / mostro la doctrina del padre embiada.

Burgos 1.854: Mira alli otro quenel reyno vuestro / fue ombre notable mas mal conoscido / que dio a villena famoso apellido / es don enrique mas sabio que diestro.

DLH 1.131 [don Diego López de Haro]: Alli passa el que mal sirue / yel que bien no la prouecha / alli toman al que biue / al partir la cuenta estrecha / aun quel gasto no sescrue.

DLH 3.12 [don Diego López de Haro]: Es el oro ellaficion / que tengo dos bien seruir / ellesmalte el

mal sufrir / que sufre mi coraçon / por auello dencobrir.

DLH 4.9.10 [don Diego López de Haro]: Assi que por sola vos / yo de todos vo enemigo / pues me parto comos digo / mal con vos y mal con dios / y mal conmigo.

DLH 6.2 [don Diego López de Haro]: Veys aqui do bueluo yo / do siempre mal me tractastes / a morir donde murio / la libertad que matastes.

DLH 5.28 [don Diego López de Haro]: Quanto mas calos enojos / la razon no los condena / que si mal estan los ojos / la vista conesta pena / nunca puede estar muy buena.

HM 3.252 [Hernán Mexía]: Son desseosas vfanas / amigas de mal hazer / vanagloriosas vanas / presumiendo de galanas / por mejor mal cometer.

FV 1a.38 [Francisco Vaca]: No se donde la dexastes / ni menos dola perdistes / pues que tan mal lo mirastes / enel trobar que trobastes / quando tal cancion hezistes.

FV 1a [1b].82 [Francisco Vaca]: Discreto mal conoscido / dad a vos mismo la guerra / contra la lengua y sentido / pues que deueys ser metido / dos mil estados so tierra.

FV 1a [1b].119 [Francisco Vaca]: Aun quen vos el mal enrreyna / de deziros no me arriedro / vuestro dezir mal se peyna / vna reyna y otra reyna / mucho va de pedro a pedro.

Suar 1.8 [Suárez]: Mas como nuestros sentidos / ciegos de nuestra aficion / nos tienen mal defendidos / estamos todos vencidos / sin que nos vença razon.

Cart 1.26 [Cartagena]: Conesta carne rebusta [sic] / para bien/o mal passalle / dios nos dio manera justa / la libertad es la fusta / la razon el gouernalle.

Cart 2c.166 [Cartagena]: dolor no consiente que calle mesfuërça / que mal callare mil muertes sufriendo.

Cart 3a.32 [Cartagena]: Pues mando vuestra excelencia / que mis coplas mal despiertas / le mostrasse.

Cart 25.28 [Cartagena]: ami mal malgradescido / que remedio / dare sin vos que lo sea.

JRP 1.217 [Juan Rodríguez del Padrón]: amar tu leal siruiente / enel grado trascendente / que tama sin mal pensar.

JRP 3.25 [Juan Rodríguez del Padrón]: Diras a los mas [sic] reglados / amadores desleales / alas penas infernales / que cedo seran juzgados.

JRP 3.144 [Juan Rodríguez del Padrón]: quel amor conla pobreza / mal se puede mantener.

BT 3.11 [Bachiller de la Torre]: O que mal aconsejada / fusten matar tal catiuo / que si bien considerada / fuera su vida cuytada / muy mas te valiera biuo.

BT 5.14 [Bachiller de la Torre]: Do dize pues quele plaze / a quien mal me satisfizo.

PT 2.57 [Pedro Torrellas]: mal secretas mentirosas / y mouibles ciertamente.



PT 3.64 [Pedro Torrellas]: todas ellas / que con razon mal compuesta / han su honor en dubda puesta.

RD 2b.65 [Rodrigo Dávalos]: Si mi fin quiere venir / alegrarma su venida / pues saldre de mal sufrir.

RD 6.10 [Rodrigo Dávalos]: Dançare mas no sin vicios / los passos desconcertados / del color de mis cuydados / ellalta de mis seruicios / la baxa de mal mirados.

Gue 4a.4 [Guevara]: que do amor con fuego escarua / mandareys mal las manoplas.

Gue 4a.32 [Guevara]: amor en manjares finos / gastados mal enla cama.

Gue 4a.139 [Guevara]: pues sabed que mal mirastes / que muerto queda por dios.

Gue 4b.203 [Juan Barba]: paresceros ha muy mal / retractar de honesto viejo.

Gue 9.2 [Guevara]: Por quel muy feo vestiglo / no me trayga mal sañudo / yo ley.

Gue 10.1 [Guevara]: Que noche tan mal dormida / que sueño tan desuelado.

Gue 12.1 [Guevara]: Con mano mal piadosa / o dama desmesurada.

JAG 7.4 [Juan Álvarez Gato]: mejor parescistes dama / assi mal en vuestra cama / que las reynas en estrados.

DSP 1.103 [Diego de San Pedro]: mas del mal que mal maquexa / a vn que do de vos la quexa / ami dicha do la culpa.

DSP 8.3 [Diego de San Pedro]: Señora en quien he mirado / de loar muy altas cosas / en estilo mal trobado.

DSP 14.362 [Diego de San Pedro]: Pues los bienes mundanables / que tanto mal se concordan / con quien pueden ser estables.

LS, GSB ( \_\_ )

C 25.1 [Lope de Sosa]: Mucho mal esta mi mal.

C 26.5 [don Yñigo de Velasco]: Mi passion mal gradescida / veros me hizo tenella.

C 28.1 [Conde de Feria]: Si dar mal por mal es mal / no sera dubda ser cargo.

C 35.2 [Anónimo]: Ay daquel quen solo veros / queda damor mal herido.

C 68.2 [Mexía]: Mucho me duele mi pena / y mi mal mal melastima.

C 80.10 [Juan de Estúñiga]: Dolor que matar entiende / muy mal se puede sufrir.

C 137.11 [don Diego López de Haro]: mal se pueden comportar / los quexos del pensamiento.

R 1g:trad.121 [Francisco de León]: Los sieruos damor llagados / de mi mismo mal tañidos.

R 6c.4 [Diego de San Pedro]: las fuerças de mi desseo / mala [sic] amenazado man.

R 7c.3 [Diego de San Pedro]: pues tan mal agradescistes / todo quanto hiz por ti.

R 23trad.20 [Anónimo]: que si amor quieres comigo / tenes lo muy mal pensado.

R 23g:trad.55 [Soria]: tus leyes de gentileza / ya van de mal en peor.

R 23g:trad.100 [Soria]: Que si amor quieres comigo / tenes lo muy mal pensado.

R 29tro.18 [Anónimo]: aun que su merescimiento / da la paga al mal librado.

R 34tro.18 [Alonso de Proaza]: bien vengada por el cid / mas despues mal defenssada.

GM 3.11 [Cartagena]: No dire mal de ventura.

GM 30.10 [Quirós]: Assi que con tal herida / me teneys tan mal herido.

V 18.25 [Cartagena]: ami mal mal gradescido.

V 23.28 [Comendador Estúñiga]: quel mayor bien de mi bien / es estar mal de tal mal.

V 33.3 [Badajoz "El Músico"]: bien y mal me es enemigo / quando mal estays comigo.

V 33.10 [Badajoz "El Músico"]: descanso mes enemigo / quando mal estays comigo.

V 33.17 [Badajoz "El Músico"]: por no veros mal comigo.

V 33.24 [Badajoz "El Músico"]: pues del beuir me desdigo / quando mal estays comigo.

P-R 23a.18 [Rodrigo d'Ávalos]: que medio pueda tomar / para estar / sin mal que mal matormente.

P-R 29b.8 [don Carlos (de Guevara?)]: respondo señor tan mal como suelo.

P-R 50c.7 [Luys Crespi]: y lactiua mal compuesta / atizal cuerpon dolores.

Manr 5.8: Por que alguna vez hable / halleme dello tan mal.

Manr 10.11: mas yuan ya mal heridos / con sendas llagas de muerte.

Manr 22.28: yel remedio que confio / es delos mas mal librados.

mala [sic]: cfr. mal ?

**malamente**: adv. modo, ‘malamente’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 35tro.8 [Juan del Encina]: malamente me han burlado.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mal andança, malandança**: cfr. **malandanza**

**malandanza**: s. f., ‘sfortuna’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 8.52: Do desseo mas sesfuerça / con fauor dellesperança / mal pensar no haze fuerça / si no corre malandança.

Mena 9.32: Ca ninguna mal andança / no me diera tanta guerra / ni la bien auenturança / me pusiera en esperança / si ante fuera so tierra.

FPG, GManr ( \_\_ )

LE 1.64 [Lope de Estúñiga]: Y tu pesar me dara / tal esperança / la qual me defendera / de mal andança.

LE 3.7 [Lope de Estúñiga]: Que los discretos varones / ni por mucha mal andança / ni por mas graues prisiones / en sus nobles coraçones / nunca reciben mudança.

SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH 12.38 [don Diego López de Haro]: Por que cierto es padescer / el beuir sin esperança / y daquel es mal andança / del que gloria puede auer / y no la alcança.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 1.325 [Garcí Sánchez de Badajoz]: caura fin mi mal andança / y la pena que posseo.

C ( \_\_ )

R 4g:trad.12 [don Luys de Vivero]: De malandança complida / siempre me vi tan complido.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 39b.6 [Romero]: Mas do sobra mal andança / como en vos buen amador / el desseo es vencedor.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mal auenturado:** cfr. **malaventurado**

**malaventurado:** adj. sust., ‘infelice’

OD 12.214 [Mosén Juan Tallante]: guay del mal auenturado / que dela gracia diuina / va desnudo.

OD 13.20 [Mosén Juan Tallante]: Tuyos somos y comprados / tu sangre el precio del pago / por nos librar daquel lago / delos mal auenturados.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.610 [Rodrigo Cota]: Depraudo y obstinado / desseoso de pecar / mira malauenturado / que te dexa ati el pecado / y tu nol quieries dexar.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mal beuir:** cfr. **malvivir**

**maldad:** s. f., ‘malvagità’

OD 12.248 [Mosén Juan Tallante]: pues perdida la esperança / do son copia de maldades / perpetradas.

OD 25.166 [Pero Guillén de Segovia]: y tan bien son releuados / de maldades / en que por sus voluntades / son errados.

OD 25.321 [Pero Guillén de Segovia]: Maldades que soberuiaron / al que yerra / mi cabeça hasta tierra / inclinaron.

OD 25.432 [Pero Guillén de Segovia]: de mi que en ceguedad / he biuido / de tus obras retraydo / a maldad.

OD 25.443 [Pero Guillén de Segovia]: Ca jamas no te negue / ni te niego / las maldades en que ciego / me halle.

OD 25.457 [Pero Guillén de Segovia]: En maldad fuy concebido / santo padre / en pecado de mi madre / fuy nascido.

OD 25.494 [Pero Guillén de Segovia]: no apures mi mal arte / mas ampara / la mi alma y repara / mis maldades.

OD 25.809 [Pero Guillén de Segovia]: Redemiras de maldades / al tu pueblo / y ami que me despueblo / de bondades.

OD 28a.10 [Juan Rodríguez del Padrón]: con pensamiento profundo / el centro de su maldad / penetre.

OD 28b.57 [Tapia]: para poderme saluar / el centro de su maldad / penetre.

OD 34.9 [Losada]: Enbio vuestra bondad / asu hijo verdadero / con infinida piedad / arrearar la maldad / de adam el hombre primero.

OD 38.118 [Fernán Pérez de Guzmán]: Pues continua su porfia / el diablo y su maldad / tu señor por tu bondad / sey nuestra continua guia.

Sant 7.405: En maldad enuejesci / mas demandote perdon.

Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.286 [Gómez Manrique]: Que bien como las bondades / van creciendo con los años / assi hazen las maldades / los vicios y ruyndades / las mentiras los engaños.

GManr 5.92 [Gómez Manrique]: Las ouejas sin pastor / destruyen las eredades / religiosos sin mayor / grandes cometen maldades.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1045: Vencio con virtud la agena maldad / hizo en si mismo vn muy nueuo tempre / que tal cada vno le pudo ver siempre / qual demandaua su auctoridad.

DLH 1.63 [don Diego López de Haro]: Alli mengua ellamistad / donde piensan que mas sobra / y segun es la maldad / no ay alli tan buena obra / que te de seguridad.

DLH 1.119 [don Diego López de Haro]: Do veras ala bondad / enla casa donde mora / como pobre seruidora / do veras ala maldad / como señora.

DLH 1.193 [don Diego López de Haro]: Y daqueste cassi dañã / si mas quieries que te diga / escucha maldad tamaña / quen sus dichos nos castiga / yen sus obras nos engaña.

LV ( \_\_ )

HM 3.158 [Hernán Mexía]: Con quien sus vicios recabe / con quien sufra sus engaños / con quien

sus maldades calle / con quien sus vicios alabe / beuiran trezientos años.

HM 3.228 [Hernán Mexía]: Pero siguen voluntad / huyen razon y virtud / satisfazen la maldad / dela negra enfermedad / que gasta buena salud.

RC 1.604 [Rodrigo Cota]: O maldad enuegescida / o vejez mala de malo / alma biua en seco palo / biua muerte y muerta vida.

FV 1a.46 [Francisco Vaca]: Yos hizieron tal maldad / juntos entramos ados / aun que creo de verdad / que quiere ya vuestra hedad / partir el seso con vos.

FV 1a [1b].107 [Francisco Vaca]: Deshazed vuestra maldad / que mal pecado os assina / ombre soys dautoridad / y hazeys tal ygualdad / con aguilá golondrina.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT ( \_\_ )

PT 2.87 [Pedro Torrellas]: Si por temor detenida / la maldad dellas no fuesse.

PT 2.100 [Pedro Torrellas]: Comete qualquier maldad / muger encendida en yra.

RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )  
R 20g:trad.104 [Pinar]: creyendo fuesse verdad / la maldad quel encubria.

Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 7.44: el falso mil falsedades / mil mentiras mil maldades.

Manr Coplas 48.457: - Tú, que por nuestra maldad / tomaste forma cevil.

**maldecir:** verbo, ‘maledire’

OD ( \_\_ )

Sant 1.196: de dolor pungido llore tristemente / y maldixe antropus con furia indinado.

Sant 3.110: Maldiziendo la ventura / por que tan gentil figura / deste siglo sapartaua.

Mena 9.9: Quantas sufro padesciendo / y he sofrido penando / atantas vezes muriendo / quela mi vida catiendo / ya la maldigo llorando.

Mena 10.25: Vengan mis quexas gimiendo / los mis gemidos quexando / la mi vida maldiziendo / por que mis males biuiendo / mueran mis ojos llorando.

Mena 10.28: Ni maldigo al que me yerra / ni al mal tanto profundo / mas quexome dela tierra / por que me sufre enel mundo.

FPG 1.152: Aquel señor te bendiga / a quien los santos bendizen / yalos que te contradizen / la su yra los maldiga.

GManr 1.542 [Gómez Manrique]: Enel mi planto profundo / maldigo mi mala suerte / por que me leuo del mundo / otro san pablo segundo / la deuradora muerte.

GManr 1.630 [Gómez Manrique]: Con vna gran desmesura / desfaziendo su figura / sus ojos tornando fuentes / dixo las cosas siguientes / maldiziendo su ventura.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].295 Francisco Vaca]: Las sierras todas tremir / los campos todos sin frutos / las hembras nunca parir / a vos siempre maldezir / todas cubiertas de lutos.

Cost ( \_\_ )

Suar 1.15 [Suárez]: Dezis nos como quebramos / quanta firmeza posimos / dezis nos como engañamos / dezis nos que disfamamos / dezis nos que maldezimos.

Suar 1.188 [Suárez]: Y aun quenesto cos he dicho / pocos veremos injustos / mas el que fuere maldicho / poned conel entredicho / por que no paguen los justos.

Suar 1.216 [Suárez]: Que si mi trobar maldize / por esso no se concluye / pues el seso contradize / yalo que con rauia dize / la buena razon arguye.

Cart 9.34 [Cartagena]: Yo me fuy tan enemigo / questa vida que maldigo / con mis manos me la di.

JRP, BT ( \_\_ )

PT 3.80 [Pedro Torrellas]: A vos no buenamente / \*maldiziente / soys dela mas bien amada.

RD 1b.34 [Rodrigo Dávalos]: Dos mil vezes cada ora / maldigo mi desventura.

Gue 13.28 [Guevara]: **alli me sigue tal vida / que mil vezes me maldigo.**

JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 6.31 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quiero vn rato maldezirme / pues no puedo mas hazer.

C ( \_\_ )

R 3g:trad.17 [Tapia]: Yo de ver que se maldize / mostrandole compassion.

R 19a.13 [don Alonso de Cardona]: maldigo la triste aussencia.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maldición:** s. f., ‘maledizione’

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost ( \_\_ )

Suar 1.162 [Suárez]: Los que por dañaros votan / maliciosas maldiciones / sus dichos nunca se notan / mas antes los alborotan / como hermandad a ladrones.

Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maldito:** 1) adj. cal., ‘maledetto’

OD 7.219 [Mosén Juan Tallante]: tu maparta libra y quita / dela compañía maldita / del diablo y de su trato.

OD 26.33 [Conde de Oliva]: Creyendo pilato dexar los contentos / mostrando las llagas de ihesu bendito / dixo ecce Homo/o pueblo maldito / abasten abasten ya tantos tormentos.

OD 28b.48 [Tapia]: Yaqueste mundo maldito / con su triunfo jocundo / ante ti dios infinito / le hallo seco y marchito.

Sant ( \_\_ )

Mena 9.10: Ven por mi muerte maldita / perezosa en tu venida / por que puedas dar finida / ala mi cuyta infinita.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.898 [Gómez Manrique]: Quen espacio de dos años / tales me son hechos daños / por esta muerte maldita / que no se como repita / tantos males y tamaños.

GManr 1.912 [Gómez Manrique]: Y no conestos contenta / esta maldita de dios / vino con gran sobreuienta / enel año de cinquenta / y mas quatro vezes dos.

GManr 5.78 [Gómez Manrique]: Sin secutores las leyes / maldita la pro que traen / los reynos sin buenos reyes / sin aduersarios se caen.

LE, SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH 1.289 [don Diego López de Haro]: Allegandos en quien cabe / virtud y poder en sobra / noluidando su çoçobra / que maldito es el que sabe / si no obra.

DLH 12.79 [don Diego López de Haro]: Y por esto yo señora / con razon dire por mi / pues queriendos me perdi / que fue maldita la ora / en LV ( \_\_ )

HM 3.202 [Hernán Mexía]: Nunca cessa ni descansa / la maldita sed catiua / el remedio quelamansa / quando mas la mata y cansa / dexadla dos tanto biua.

HM 3.344 [Hernán Mexía]: Pero algun acto bendito / no les mandeys platicar / en falsas artes darito / o en caso mas maldito / aosadas dadles lugar.

RC 1.374 [Rodrigo Cota]: Di maldito por que quieres / encobrir tal enemiga / sabete que se quien eres / y si tu no lo dixeres / questa aqui quien te lo diga.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

Gue 4b.190 [Juan Barba]: Que me dexen por entero / publicar vuestro maldito / desseo no verdadero / contra buen amor inclito.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 5trad.1 [Anónimo]: Maldita seas ventura / que assi me hazes andar.

R 5g:trad.9 [Nicolás Núñez]: Maldita seas ventura / que assi me hazes andar.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 55b.22 [Bachiller Alonso de Proaza]: Enxemplo nos muestran de aquesto que canto / los fieros leones y tigres malditos.

Manr 1.105: alas fieras fue lançado / por cruel mando maldito.

Manr Coplas ( \_\_ )

2) adj. sust., ‘maledetto’

RC 1.217 [Rodrigo Cota]: Donde mora este maldito / no jamas ay alegria / ni honor ni cortesia / ni ningun buen apetito.

FV 1a [1b].97 [Francisco Vaca]: O maldito que hablastes / con vna lengua mal sana / o traydor y como osastes / quela reyna assi yqualastes / conla hija de santana.

**maleficio:** s. m. ant., ‘danno’, ‘malefatta’

OD 12.107 [Mosén Juan Tallante]: ya juez el defensor / nuestros torpes maleficios / los actores.

OD 41b.42 [Nicolás Núñez]: Yo soy la que tengo officio / para ganaros perdon / daquel que passo passion / sin culpa ni maleficio.

Sant 7.268: Eguardad quelos seruiços / sean bien remunerados / punidos y castigados / los yerros y maleficios.

Mena ( \_\_ )

FPG 1.60: Es el tu propio officio / dar acada vno lo suyo / pertenesce al poder tuyo / dar pena por maleficio.

GManr 3.312 [Gómez Manrique]: Dexando sin punicion / los yerros y maleficios / assi bien sin galardon / y justa satisfacion / los trabajos y seruiços.

GManr 5.53 [Gómez Manrique]: Do no punen maleficios / es gran locura beuir / y do no son los seruiços / remunerados seruir.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.145 [Rodrigo Cota]: Nunca dios tal maleficio / te permita conseguir / antes para te seruir / purifique mi seruiço.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**malenconía:** s. f. ant., ‘malinconia’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE ( \_\_ )

SR 1.52 [Suero de Ribera]: El galan en ningun dia / deue comer de cozido / saluo de fruta y rostido / que quita malenconia.

SR 1.100 [Suero de Ribera]: Al galan son todos dias / yguales para tomar / plazer y desechar / enojos malenconias.

VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.203 [Rodrigo Cota]: Llamasse malenconia / amarga conuersacion / quien por tal extremo guia / ciertamente se desuia / lexos de mi condicion.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 23.41 [Guevara]: Ya vn le vi malenconja / bien embuelta con dolor.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**malenconja:** cfr. **malenconja**

**mal gastar:** cfr. **malgastar**

**malgastar:** verbo, ‘sprecare’  
 OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_\_ )  
 Cart 13.35 [Cartagena]: Y sobre todo se guarde / la obra ques mal gastada / con quien no la merescio.  
 JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mal hadado:** cfr. **malhadado**

**malhadado:** adj. cal., ‘sventurato’  
 OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )  
 GManr 3.61 [Gómez Manrique]: Este mal aconsejado / perdio todas las españas / eneste rey mal hadado / mostro dios por su pecado / sus marauillas estrañas.  
 LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mal hechor:** cfr. **malhechor**

**malhechor:** 1) adj. cal., ‘malfattore’  
 OD, Sant, Mena, FPG, GManr ( \_\_\_ )  
 LE 1.52 [Lope de Estúñiga]: Tu hazes la mi salud / de muerte ser temedora / por guarda de tu virtud / eres buena y mal hechora.  
 SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) adj. sust., ‘il malfattore’  
 GManr 6a.10: cfr. P-R 57a.10.  
 HM 3.35 [Hernán Mexía]: Pues agora oyd oyd / vos tan grandes rogadoras / oyres bien y sentid / mis dichos puestos en lid / contra vos las mal hechoras.  
 Suar 1.117 [Suárez]: Que como conlos tormentos / se condena el mal hechor / hazemos mil juramentos / votos y prometimientos / conlos tormentos damor.  
 P-R 57a.10 [Gómez Manrique]: Vos soys fuerte muro delos aflegidos / agudo cuchillo delos mal hechores.

**malicia:** s. f.  
 1) ‘malvagità’  
 OD 25.218 [Pero Guillén de Segovia]: Si en mi contra manifiesto / mi malicia / ati señor mi justicia / no compuesto.

OD 25.269 [Pero Guillén de Segovia]: Con cabestro pues conuiene / y ayuno / quebrantar al importuno / que mantiene / malicia y la sostiene.

OD 25.792 [Pero Guillén de Segovia]: pues acursa tu justicia / tales dones / espero que me perdones / mi malicia.

OD 26.2 [Conde de Oliva]: Viendo que heruia la yra rauiosa / del pueblo inico con tanta malicia / contra el diuino gran sol de justicia / con mente muy dura y muy poçoñosa [sic].

OD 38.35 [Fernán Pérez de Guzmán]: Ati la clara milicia / de martires da loor / por que contra la malicia / del cruel perseguidor.

Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )

GManr 1.671 [Gómez Manrique]: Usad malos de malicia / que tenes acostumbrada / y exerced vuestra nequicia / pues vedes ami justicia / como finco sin espada.

LE, SR, VA, Burgos ( \_\_\_ )

DLH 1.282 [don Diego López de Haro]: Y segun mi parecer / de tierra de tal malicia / vos auos deueys boluer / y si os prende la cobdicia / cos solteys conel saber.

LV ( \_\_\_ )

HM 3.183 [Hernán Mexía]: Siempre estan apercebidas / vno en saco y otro en papo / de malicia proueydas / quando duno son partidas / otro tienen del harapo.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_\_\_ )

DSP 14.322 [Diego de San Pedro]: Pues quien quiere gualardon / no pierda por su malicia.

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) ‘malizia’

Sant 7.368: Mi soberuia y mi cobdicia / yra y gula no te niego / pereza laçiuua y fuego / embidia y toda malicia.

Mena 1.176: segun mas/o menos que fue criminosa / que no aya pena segun su malicia.

SR 1.13 [Suero de Ribera]: Tener la malicia presta / por fengir de auisado / caualgar luengo tirado / como quien arma ballesta.

Burgos 1.784: Mira democrito el qual beneficia / conla su riqueza assaz cibdadanos / sacosse los ojos por conseruar sanos / los sus pensamientos de toda malicia.

Burgos 1.1445: No quiso enlas guerras vsar de malicia / mas ante de limpia y clara proeza / fue rico vaso de rica pobreza / cruel enemigo de toda nequicia.

RC 1.392 [Rodrigo Cota]: Tu doctrinas de malicia / tu quebrantas lealtad / tu con tu carnal cobdicia / tu vas contra pudicia / sin freno donestidad.

Cart 26.517 [Cartagena]: que si no vale razon / vsaremos de malicia.

R 2g:trad.91 [Pinar]: Por quel dixo con malicia / lo que no hiz ni pense.

**malicioso:** adj. cal., ‘malvagio’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost ( \_\_ )

Suar 1.162 [Suárez]: Los que por dañaros votan / maliciosas maldiciones / sus dichos nunca se notan / mas antes los alborotan / como hermandad a ladrones.

Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maligno:** adj. cal., ‘maligno’

OD 34.39 [Losada]: Hizo nos alegres ser / la vuestra suma clemencia / pues nos saco de poder / del maligno lucifer / vuestra diuina potencia.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT ( \_\_ )

PT 2.56 [Pedro Torrellas]: Son todas naturalmente / malignas y sospechosas / mal secretas mentirosas / y mouibles ciertamente.

RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**malino:** adj. cal. fam., ‘maligno’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.201 [Rodrigo Cota]: Comunmente toda via / han los viejos vn vezino / enconado muy malino / gouernado en sangre fria.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mallá:** s. f., ‘maglia’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4a.77 [Guevara]: Amor en mallá de cotas / metidas en piel de gamo.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mal mirado:** cfr. **malmirado**

**malmirado:** adj. sust., ‘colui che è scortese’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV ( \_\_ )

Cost 2.155 [Costana]: Y con males muy sin vicios / comiençan muy sossegados / atañer sin beneficios / ellalta de mis seruiçios / la baxa de mal mirados.

Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**malo:** 1) adj. cal., ‘cattivo’

OD 2.14 [Mosén Juan Tallante]: Los tales combates te dan dela tierra / y son de conceptos que rige mal zelo.

OD 13.21 [Mosén Juan Tallante]: Si por malo me concluyo / y de mis obras te acuerdas / hiereme mas no me pierdas / por el interesse tuyo.

OD 34.156 [Losada]: Y de mala temptacion / hazedme vencedor fuerte / por que vença la quistion / enla gran tribulacion / daquel passo dela muerte.

OD 40.56 [Anónimo]: Segun nuestras obras malas / o reyna muy ensalçada / pues las discordias ygualas / yo te pido que me valas / madre de dios muy loada.

Sant 7.39: Y de todo non me queda / sino este cadafalso / mundo malo mundo falso / no ay quien contigo pueda.

Sant 7.58: Guardad vos de mal beuir / pues canes anoche mala / no ladran ni es quien vala / si dios lo quiere punir.

Sant 7.81: Mal jugar haze quien juega / con quien siente maguer calle / delo que hizo enla calle / quien es el que se desniega.

Mena 1.102: Si es inhumano al vulgo plebeo / y malo fidifrago/o perjurator.

Mena 11.39: Mas esfuerço ni fauor / que recebi / no pudieron mal pavor / partir de mi.

FPG 1.3: Si no mengaña el efecto / o mas proprio mal pecado / si el tiempo malo y dañado / no da enel seso defecto.

FPG 1.103: Las yglesias profanadas / no son como el verso canta / de gente mala no santa / polutas contaminadas.

FPG 1.146: Virtud de buenos amiga / madrastra de malas gentes / delos reyes negligentes / y tiranos enemiga.

GManr 1.542 [Gómez Manrique]: Enel mi planto profundo / maldigo mi mala suerte / por que me leuo del mundo / otro san pablo segundo / la deuoradora muerte.

GManr 1.1198 [Gómez Manrique]: Y beuir enesta sierra / y desabitada tierra / de malos ombres y buenos / por que no le halle menos / enla corte ni enla guerra.

GManr 1.1210 [Gómez Manrique]: Y por cierto tan gran tala / para las huestes y gala / y para toda proeza / nunca la naturaleza / pudo hazer ni tan mala.

GManr 3.419 [Gómez Manrique]: Para ser los malos hechos / por su justicia punidos / los quexantes satisfechos / y hazer andar derechos / alos que fueron torçidos.

GManr 3.580 [Gómez Manrique]: No digo que las dexeys / señora por reposar / por vestir ni por tocar / que mal enxemplo dareys.

LE 7.11 [Lope de Estúñiga]: mas es la plaga tan fuerte / que fin de tan mala vida / bien seria.

SR ( \_\_ )

VA 1.10 [Vizconde de Altamira]: Delo qual dudoso cierto / esto del bien de mi mal / por que veo en general / regidos por desconcierto / bueno y malo en vn yqual.

Burgos 1.518: Veras como esta quexoso y sentido / del mal tholomeo ingrato traydor / padescer verguença con saña y dolor / que pudo vencer despues fue vencido.

Burgos 1.1452: No hizo el marques por odio la guerra / ni por quele plugo a otro injuriar / mas solo por bien por paz de su tierra / por malos vezinos daquella lançar.

DLH 4.5 [don Diego López de Haro]: De vos me parto quexando / y de mi muy descontento / de mi triste pensamiento / mi beuir lo va llorando / vuestro mal conoscimiento.

DLH 4.14 [don Diego López de Haro]: Aun que desto en la verdad / poca culpa tengo yo / que mi fe no se mudo / vuestra mala voluntad / matraydo enlo questo.

DLH 5.34 [don Diego López de Haro]: Y por que mudança tal / vos hezistes tan ayna / yo queriendos desigual / o que mala melezina / para llaça tan mortal.

DLH 5.51 [don Diego López de Haro]: Y pues fustes mala guia / tomad alla vuestra fe / mandadme boluer la mia / nunca plega dios queste / con mudable compañia.

DLH 7.44 [don Diego López de Haro]: Y conesto el pensamiento / no siente ningun remedio / por quel sentido tormento / bien visto su mal remedio / conoce su perdimiento.

DLH 10.17 [don Diego López de Haro]: Que si mi triste ventura / no muda mi mala suerte / y vos señora tristura / muy presto dara la muerte / mi temprana sepoltura.

DLH 11.2 [don Diego López de Haro]: Pues no me vale ventura / ni dicha mala ni buena / ni maproueche cordura / ni me salua ni condena / vuestra muy gran hermosura.

LV ( \_\_ )

HM 3.404 [Hernán Mexía]: Mas digo si dios me vala / que sus flamas brauas gastan / toda muger que resuala / daquella mala tan mala / que vn varon ni dos mil bastan.

HM 5.47 [Hernán Mexía]: La barua lleua crescida / como fue su mala suerte / y con passion dolorida / bien demostraua su vida / las señales dela muerte.

RC 1.120 [Rodrigo Cota]: Ve day pan de çaraças / vete carne de seuelo / vete mal ceuo de anzuelo / tira alla que membaraças.

RC 1.358 [Rodrigo Cota]: O muy halagueña pena / ciega lumbre sotil ascua / o plazer de mala mena / sin ochauas en cadena / nunca diste buena pascua.

RC 1.605 [Rodrigo Cota]: O maldad enuegescida / o vejez mala de malo / alma biua en seco palo / biua muerte y muerta vida.

FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 2c.129 [Cartagena]: todo mes malo en tanto que peno / que mi gran cuydado lo troca y desecha.

Cart 2c.135 [Cartagena]: ami el desdichado y mas sin ventura / lo bueno mes malo lo malo tan bien.

Cart 25.14 [Cartagena]: que soledad tan estraña / y tan mala de sufrir.

Cart 26.34 [Cartagena]: Este es cierto quien ordena / que tengamos por muy buena / la vida mala y cruel.

Cart 26.137 [Cartagena]: Agora pierdo querella / de mi por mi mala vida.

Cart 26.173 [Cartagena]: Perdida la libertad / quedaste con mal reparo.

JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4a.152 [Guevara]: que comer manjar ageno / siempre hizo mal prouecho.

Gue 4b.274 [Juan Barba]: Estas pullas del espuela / que hezistes mal obrero.

Gue 14.8 [Guevara]: no temiendo ami cayda / no calle mi mala vida / descubrila por mi mal.

JAG 9.21 [Juan Álvarez Gato]: lo que tiene / quel valiente coraçon / vence la mala ventura / quando viene.

JAG 12.72 [Juan Álvarez Gato]: Despues quela sanidad / vença los malos humores.

CR 1.7 [Comendador Román]: Si os quexo mi perdicion / que me days con mala vida / con tormentos y passion.

MA ( \_\_ )

DSP 1.35 [Diego de San Pedro]: ved ante fin de mis dias / en las tristes quexas mias / las tan malas obras vuestras.

DSP 14.223 [Diego de San Pedro]: por quel mal sabor de mi / menos parte tiene en si / quien mas parte tuuo dellos.

DSP 14.307 [Diego de San Pedro]: Quien bien dispuesto parece / tiene mala complission.

DSP 14.394 [Diego de San Pedro]: por las fatigas y afan / que tus malas obras dan / a quien sigue tu locura.

LS, GSB ( \_\_ )

C 1.7 [don Juan Manuel]: Que yo por mi mala suerte / tengo visto y conocido.

C 2.1 [don Juan Manuel]: Mi alma mala se para / cerca esta mi perdicion.

C 40.8 [don Yñigo de Velasco]: cotra [sic] mis malas señales / escogi mi perdicion.

C 77.11 [Lope de Sosa]: Y conesta confiança / sufra qual quier mala obra.

R 2g:trad.82 [Pinar]: que por malos boluedores / pues ma sido leuantado / vn testimonio falsado.

R 2g:trad.86 [Pinar]: Que os hazen mal secutora / y pena quien no peço.

R 3trad.14 [Anónimo]: vete day enemigo / malo falso engañador.

R 3trad.24 [Anónimo]: dexame triste enemigo / mal o [sic] falso mal traydor.

R 3g:trad.28 [Tapia]: vete day enemigo / malo falso engañador.

R 3g:trad.48 [Tapia]: dexame triste enemigo / malo falso mal traydor.

R 4trad.3 [Anónimo]: yo malas noches auiendo.

R 4g:trad.21 [don Luys de Vivero]: Yo malas noches auiendo.

R 15trob.19 [don Alonso de Cardona]: voy buscando el mal remedio / quela muerte me daría.

R 21trad.12 [Anónimo]: matome la vn balletero / dele dios mal galardón.

R 21g:trad.12 [Nicolás Núñez]: Enel tiempo tan mortal / me daua mi mala suerte.

R 21g:trad.60 [Nicolás Núñez]: matomela vn balletero / dele dios mal galardón.

R 22g:c.58 [Quirós]: no me quisistes oyr / por mala mensagería.

R 34d:trob.16 [Alonso de Proaza]: de malas persecuciones / y de barbaras naciones.

Inv ( \_ )

GM ( \_ )

V 4.14 [Tapia]: pues es cierto que moris / por su mal gradescimiento.

V 8.45 [don Juan Manuel]: quele diga mal pecado.

V 16.9 [Juan Fernández de Heredia]: tiene mala condicion / quel fatiga el coraçon.

V 30.12 [Anónimo]: Podeys sin temor entrar / de mi mal recebimiento.

P-R 1b.7 [Santillana]: que viril esfuerço vençe mala suerte.

P-[R] 17a.26 [Juan de Estúñiga]: Ya no ay remedio bueno / ni razon mala ni buena.

P-R 19a.24: cfr. Manr 36a.24.

P-R 28a.9 [don Carlos de Guevara]: hazer que vn mal trobador / ponga question al maestro.

P-R 31a.16 [Badajoz "El Músico"]: que a vos se descubre el mal / de mi desventura mala.

P-R 50b.5 [Mossén Aguilar]: Y la mala vida actua / tienel cuerpo atormentado.

Manr 8.66: Y vos recibid por ellas / buena/o mala esta ystoria.

Manr 20.50: Y pues ser buenos amigos / por tu mala condicion / no podemos.

Manr 36a.24: Assi questoy en temor / bien cierto de mala suerte.

Manr Coplas ( \_ )

2) adj. cal., 'cattivo', 'sbagliato'

OD 18.23 [Sazedo]: El que tiene deuocion / nunca mira la figura / si sta pintada en mal son / mas mira la perfection / que sta arriba enel altura.

OD 25.327 [Pero Guillén de Segovia]: sobre mi se apesgaron / con gran peso / alocura mi mal seso / sojuzgaron.

OD 25.491 [Pero Guillén de Segovia]: Buelue tu yrada cara / en otra parte / no apures mi mal arte / mas ampara.

OD 25.646 [Pero Guillén de Segovia]: y no quise caescer / mal officio / ni te pude con seruicio / conoscer.

BT 3.25 [Bachiller de la Torre]: ni veran otro segundo / que por amar tan profundo / tan mal gualardon ouiesse.

3) adj. cal., 'grave'

FPG 1.2: Si no mengaña el efecto / o mas proprio mal pecado / si el tiempo malo y dañado / no da enel seso defecto.

LE 3.23 [Lope de Estúñiga]: Y quien es mas ensalçado / esse esta menos quieto / que por nuestro mal pecado / pocas vezes gran estado / viene amanos de visnieto.

4) adj. cal., 'difficile'

GManr 1.1010 [Gómez Manrique]: Trabaje por me forçar / para no mas llantear / mas mis ojos porfiosos / como rios caudalosos / fueron malos dagotar.

4) adj. sust., 'cattivo' (il)

OD 13.33 [Mosén Juan Tallante]: Este malo y miserable / que tu llamas ya ti va / va por no tornar aca / abuscar lo perdurable.

OD 25.387 [Pero Guillén de Segovia]: Ca seria muy entera / su alegraça / delos malos y holgaça / torticiera.

OD 25.522 [Pero Guillén de Segovia]: Mostrare tu santa via / alos malos / gastando sus interualos / y porfia.

OD 32.7 [Soria]: Delos buenos alegria / delos malos gran consuelo / luz sobrel mas claro dia / señal por donde se guia / el camino paral cielo.

Sant 7.183: y si malas atendeldas / de cierta certenidad.

Mena 1.167: castigas los justos los malos perdonas / hazes pecheros los no comunales.

GManr 1.671 [Gómez Manrique]: Usad malos de malicia / que tenes acostumbrada / y exerced vuestra nequicia / pues vedes ami justicia / como finco sin espada.

GManr 3.242 [Gómez Manrique]: Pues aqual quier miserable / deueys ser caritatiuo / alos buenos amigable / alos malos espantable / con coraçon mucho biuo.

GManr 3.593 [Gómez Manrique]: De justicia si hezistes / despojada de passion / si los culpados punistes / o los malos consentistes / desto sera la quistion.



GManr 3.598 [Gómez Manrique]: Por tanto deueys honrrar / los sacerdotes y templos / y darnos buenos enxemplos / y los malos euitar.

Burgos 1.237: Alli do los malos penando halle / en gran punicion sin fin de tormentos / y los penitentes en fuego contentos / la gloria esperando que al fin no calle.

Burgos 1.333: Alli dixo hijo los malos comprende / la virgen astrea por ley diuinal / alli quanto ellos mas tienen de mal / mas ella en su officio relumbra y esplende.

Burgos 1.967: Alos virtuosos perfectos varones / gloria en el cielo y fama en el mundo / pena a los malos en centro profundo / perpetua ygnorancia con todos baldones.

HM 3.404 [Hernán Mexía]: Mas digo si dios me vala / que sus flamas brauas gastan / toda muger que resuala / daquela mala tan mala / que vn varon ni dos mil bastan.

Suar 1.154 [Suárez]: Mas de aquesta ingratitud / la razon libres nos halla / quel bueno por su virtud / y el malo por su salud / todas sus victorias calla.

PT 3.49 [Pedro Torrellas]: quela mala ha mejoría / en su porfía / ya la buena acresciento / mas grande el merescimiento.

**Gue 16.46 [Guevara]: Que mis penas verdaderas / seran sin fin delas malas / desseosas.**

P-R 19a.7: cfr. Manr 36a.7.

Manr 36a.7: ni vale malo ni bueno.

5) adj. sust., ‘ciò che è cattivo’

HM 6.12 [Hernán Mexía]: Que mi mal conellamar / tanto ha crescido el pesar / ques lo malo ya mejor / pues descansa mi dolor / con tristeza y sospirar.

RC 1.249 [Rodrigo Cota]: Yo fago bolar mis llamas / por lo bueno y por lo malo / yo hago seruir las damas / yo las perfumadas camas / golosinas y regalo.

RC 1.605 [Rodrigo Cota]: O maldad enuegescida / o vejez mala de malo / alma

Suar 2.60 [Suárez]: Ni sigo mi libre officio / consejo mio ni ageno / ni gozo mi beneficio / ni sigo virtud ni vicio / ni sigo malo ni bueno.

Cart 1.42 [Cartagena]: Y en dandonos ser humano / dio dios franca libertad / para elegir mal/o sano.

Cart 2a.6 [Cartagena]: Pues que hare triste que todo mofende / lo bueno y lo malo me causan congoxa.

Cart 2c.127 [Cartagena]: Lo bueno y lo malo lo malo y lo bueno / todo me daña y nada aprouecha / todo mes malo en tanto que peno / que mi gran cuydado lo troca y desecha.

Cart 2c.135 [Cartagena]: ami el desdichado y mas sin ventura / lo bueno mes malo lo malo tan bien.

**MA 1.88 [Marqués de Astorga]: que lo malo les plaziente / y lo que mas la prouecha / mas le amarga.**

P-[R] 7a.33 [Tapia]: bien terne conoscimiento / delo bueno y delo malo.

P-R 54b.9 [Diego Núñez]: que lo bueno se condena / lo malo no se refrena / ved que diferencias dos.

**mal lograr:** cfr. **malogar**

**malogar:** verbo

1) ‘morire prematuramente’

OD ( \_ )

Sant ( \_ )

Mena 3.103: Ni del que saco del orco jusano / la hembra erudice con su dulce canto / semblantes passiones me hizo quebranto / robar \*mal logrado la vida temprano.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart ( \_ )

JRP 1.228 [Juan Rodríguez del Padrón]: Si te plaze que mis dias / yo fenesca \*mal logrado / tan en breue.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_ )

**GSB 1.377 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mas aun que tan \*mal logrado / muero y parto con sospiros.**

C ( \_ )

R 18d.trob.2 [Anónimo]: El triste que se partio / deste mundo \*mal logrado.

Inv, GM ( \_ )

V 8.29 [don Juan Manuel]: Veres el mas \*mal logrado / queneste mundo nascio.

P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘frustrare’

P-R 9a.7 [Ávalos]: Y mi vida \*mal lograda.

**mal querer:** cfr. **malquerer**

**malquerer:** verbo, ‘malvolere’

OD, Sant ( \_ )

Mena 6.67: Por pesar del displazer / querria poder forçar / mi desseo a mal querer / o el tuyo adessear.

Mena 11.24: Mas con muerte siendo amado / soy entero / que con vida desseado / do mal quiero.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_ )

**Gue 22.111 [Guevara]: mi ventura fue malquista / quando quise este camino.**

**JAG 7.49 [Juan Álvarez Gato]: agora que avos he visto / que mas quiero ser malquisto / que negar vuestra justicia.**

CR, MA, DSP, LS ( \_ )

**GSB 1.210 [Garcí Sánchez de Badajoz]: sigues me con \*mal querer / liuiana cosa presigues / con tan graue disfauor.**

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mal sano** : cfr. **malsano**

**malsano**: adj. cal., ‘malsano’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].98 [Francisco Vaca]: O maldito que hablastes / con vna lengua mal sana / o traydor y como osastes / quela reyna assi yqualastes / conla hija de santana.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mal tractar, maltractar**: cfr. **maltratar**

**mal traer**: cfr. **maltraer**

**maltraer**: verbo ant., ‘ingiuriare’

OD 25.626 [Pero Guillén de Segovia]: Toda via mis enemigos / me mal traen / por que guardo me retraen / tus castigos.

Sant 7.190: Si prendi por tal pssae [sic] / maltray so \*mal traydo.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maltratar**: verbo, ‘maltrattare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_\_ )

C 121.5 [Quirós]: Y siendo yo mal tractado / muestra amor esta crueldad.

R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 25b.7 [Salazar]: Y pues este \*mal tractar / ha del todo mi plazer.

P-R 25b.16 [Salazar]: tan sin tiento / que me trae \*mal tractado.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maluado**: cfr. **malvado**

**malvado**: 1) adj. cal., ‘malvagio’

OD 2.12 [Mosén Juan Tallante]: qualquier aduersario que punge y porfia / subiecto le haze su maluada setta.

OD 9.235 [Mosén Juan Tallante]: que sea asenta [sic] / y libre del poderio / dela mano y señorío / de todo maluado crimen / que repugna.

OD 25.93 [Pero Guillén de Segovia]: ca si yo maluadas sendas / prosegui / aue tu merced de mi / que nos emiendas.

OD 25.157 [Pero Guillén de Segovia]: en sus iniquos maluados / coraçones / tornando con oraciones / ati inclinados.

OD 25.905 [Pero Guillén de Segovia]: Dañarás alos maluados / pensamientos / que me dan graues tormentos / passionados.

OD 35.17 [Fernán Pérez de Guzmán]: Pues anos gentes maluadas / dio licencia y libertad / ala importunidad / ser atreuidas y osadas.

Sant ( \_\_ )

Mena 10.87: O males mal despendidos / o maluada ingratitud / dad ya fin amis gemidos / pues salud alos vencidos / es nosperar la salud.

FPG 1.343: Todos estos merescieron / digno nombre desforçados / no assi marios maluados / ni los que al cesar siguieron.

GManr, SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_\_ )

HM 3.71 [Hernán Mexía]: En vn centro tan maluado / do tantos males sencubren / quien terna seso bastado / que si vn cuento aueys contado / infinitos se descubren.

HM 3.197 [Hernán Mexía]: Pues que dentro enel secreto / del maluado coraçon / el desseo es tan perfecto / quen vn ora al tal defecto / dan mil vezes conclusion.

RC, FV ( \_\_ )

Cost 1.7 [Costana]: Y tu peruersa maluada / tan cruel como hermosa / siempre huyes / de te dar poco ni nada / desta mi vida rauiosa / que destruyes.

Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) adj. sust., ‘il malvagio’

OD 25.404 [Pero Guillén de Segovia]: Mucho son fortalizados / mis aduersos / los iniquos y peruersos / y maluados.

OD 25.637 [Pero Guillén de Segovia]: por el inico maluado / mi querer / con tristuras mi beuer / es mesclado.

OD 34.18 [Losada]: Hizo ser con su pecado / toda su generacion / catiua daquel maluado / lucifer quela engañado / y traydo aconfusion.

GManr 3.186 [Gómez Manrique]: Mas guardaos del presumir / lo que tienen los maluados / que no ay enel beuir / si no nascer y morir / como saluajes venados.

**malvivir**: verbo, ‘vivere male’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH 11.9 [don Diego López de Haro]: Ni me vale ya muriendo / mis dolores descubrir / ni aquella

pena sufrir / con que muere mal biuiendo / mi beuir.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**Mambré:** n. p. lugar, ‘Mambre’ (località della Palestina, dove Abramo, di ritorno dall’Egitto, eresse la propria tenda).

OD 7.130 [Mosén Juan Tallante]: alla enla santa comarca / delos planos de mambre.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mampara:** s. f., ‘cancello’ (protezione)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM ( \_ )

V 48.28 [Pardo]: quiere serle compañera / dale fauor y mampara.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**man:** cfr. **mano**

**manar:** verbo

1) ‘far scaturire’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 6a.1: cfr. P-R 57a.1.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.258: Y dixie inclinado/o luz de saber / o fuente \*manante melifluos licores / de quien los mas hartos mas quieren tener / y muy mas aprenden los muy sabidores.

DLH 1.137 [don Diego López de Haro]: Y deueys mirar enesto / pues el bien que daqui mana / y el poder y gloria vfana / mucho mas se pierde presto / que se gana.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 2b.9 [Santillana]: La vuestra eloquencia es fuente que mana / dulçura de metros y nunca retroga [sic].

P-R 18a.46 [Gómez Manrique]: Vengo a vuestra clara fuente / \*manante metros y ciencias.

P-R 57a.1 [Gómez Manrique]: O fuente \*manante de sabiduria.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘scaturire’

VA 2.3 [Vizconde de Altamira]: Señora de hermosura / guia delos desdichados / fuente do mana tristura / y donde nascen cuydados.

Cart 3b.41 [Cartagena]: Señor padre reuerendo / vuestra justa es tan galana / y tan discreta que viendo / sus primores y leyendo / parece bien de quien mana.

Inv 4b.5 [Cartagena]: Mas bien parece que mana / tal razon dombre discreto.

Inv 6b.2 [Cartagena]: dela fuente do mano / frialdad la qual templo / el dia para justar.

**mançana:** cfr. **manzana**

**mancebía:** s. f., ‘postribolo’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 54b.58 [Diego Núñez]: do murio la mancebia / do viniendo el alegria / halla cerrada la puerta.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mancebo:** 1) s. m., ‘giovane’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 5.69 [Gómez Manrique]: Los mancebos sin los viejos / es peligroso metal / grandes hechos sin consejos / siempre salieron a mal.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.557: El otro mancebo de gesto venusto / es el que dio la ingrata librea / a ysifile triste tan bien a medea / varon engañoso y muestrasse justo.

Burgos 1.1393: Quando enel tiempo fue de mancebo / si quiso su edad en algo seguir / mostrauasse en todo ser otro febo / en justas y en gala dançar y vestir.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_ )

GSB 4.15 [Garcí Sánchez de Badajoz]: enel qual despues dentrado / vi estar solo vn mancebo / en vna silla asentado.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) s. m., ‘giovane’ (Giasone)

Burgos 1.549: El otro mancebo de edad no maduro / questa cabel junto es sesto pompeo / fuera del mundo señor segun creo / si no recusara hazerse perjuro.

3) adj. cal. desus., ‘giovane’

P-R 20a.7 [don Francisco de Castelví]: Los mancebos corredores / todos le dan la ventaja.

**manchar:** verbo, ‘macchiare’

OD ( \_ )

Sant 1.85: Rompian las flechas y goldres  
\*manchados / del peloso cuero contanta fiereza.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4b.198 [Juan Barba]: Dexares lo vergonçoso / que nos mancha como xibia.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mancilla:** s. f.

1) ‘macchia’, ‘vergogna’

OD 15.82 [Mosén Juan Tallante]: A tan libre de manzilla / y exemida de pecado / quen ti solica senzilla / alli junta la quadrilla / de todo lo preseruado.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.216: Por que la passion que muy justa anda / al ombre en sus cosas puede traer / sospecha en mi habla y assi padescer / sin culpa manzilla de gloria nefanda.

DLH 2.56 [don Diego López de Haro]: Do manzilla de tal suerte / me quedo desesperada / que no puede ser quitada / si enellagua dela muerte / no es lauada.

LV ( \_\_ )

HM 7.1 [Hernán Mexía]: Todase buelue en manzilla / ellembidia que de vos / por que partis de seuilla / a do sera marauilla / boluer si nos buelue dios.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_\_ )

C 10.8 [Núñez]: Ellagro tomara yo / por mas dulce que rosquillas / para sanar las manzillas.

R 1c.2 [Lope de Sosa]: Mas embidia he de vos conde / que manzilla ni pesar.

R 1g:c.10 [Soria]: Mas embidia he de vos conde / que manzilla ni pesar.

R 2g:trad.98 [Pinar]: yo muera sin confission / sin reparo y sin manzilla.

R 22g:c.5 [Quirós]: si ay quien no tenga manzilla.

R 36trad.11 [Anónimo]: o manzilla inestimable / o dolor sin compañía.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘dolore enorme’

OD 18.143 [Sazedo]: Dexo que antes que muriesse / a sant juan tencomendara / como manzilla te ouiesse / y gran amor te touiesse / qual siempre firme te amara.

GManr 1.676 [Gómez Manrique]: No menor tengo manzilla / de ti que de mi castilla / que pierdes vn cauallero / mas que bruto justiciero / y non cruel como silla.

Burgos 1.871: Ca ver de lumbreras de tanta claror / en tiempo tan breue priuada castilla / crescio la tristeza doblo la manzilla / que oue enla muerte del noble señor.

Cart 2c.101 [Cartagena]: Su flama encendida assi es comparada / conla del reyno do siempre ay manzilla.

GSB 4.90 [Garcí Sánchez de Badajoz]: A gueuara vi quexarse / tal que me puso manzilla.

3) ‘peccato’ (originale)

OD 12.152 [Mosén Juan Tallante]: alli los padres antigos / quen gendaron [sic] la manzilla / de dolor. FV 1a [1b].175 [Francisco Vaca]: Ninguna fue sin briznilla / ni es ni sera tan bella / humana por marauilla / ninguna fue sin manzilla / ni es ni sera como ella.

4) ‘compassione’

OD 26.46 [Conde de Oliva]: O segundo judas si tu no quesiste / auerle manzilla miraras la madre / que pierde tal hijo su dios y su padre / aquel en quien solo su gloria consiste.

GSB 4.146 [Garcí Sánchez de Badajoz]: A sant pedro preso vi / que dezia muy sin pena / manzilla no ayays de mi.

5) ‘macchia’, ‘piaga’

R-Inv 23: Otra letra suya auna capa leonada con vn as [sic] manzillas enella / y dixo.

Inv 23.2 [don Diego López de Haro]: Quando de mi coraçon / sellen manzillas al paño / que tal deue ser el daño.

**mancillar:** verbo, ‘macchiare’, ‘disonorare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.128 [Rodrigo Cota]: Tu rigor no de querella / que manzille tu bondad / y pues tienes justedad / sigue los caminos della.

RC 1.385 [Rodrigo Cota]: Tu ensuzias muchas camas / con aguda rauia fuerte / tu manzillas muchas famas / y tu hazes con tus llamas / mil vezes pedir la muerte.

FV, Cost ( \_\_ )

Suar 1.20 [Suárez]: Dezis ques nuestra victoria / dezis que por daros menguas / y dezis ques nuestra gloria / que vuestra limpia memoria / la manzillen nuestras lenguas.

Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv ( \_\_ )

GM 22.1 [Comendador de Avila]: Pues quela mengua manzilla / solamente en merescella / deuen los buenos temella.

V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mandado:** s. m.

1) ‘comando’

OD 25.396 [Pero Guillén de Segovia]: Ca yo soy aparejado / de sofrir / los tormentos y complir / tu mandado.

Sant 9.84: Verdad sea que de grado / te plogolo posseyesse / en tanto que combatiessse / mas tuyo y por tu mandado.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 28**trob**.24 [don Luys de Castelvi]: pues queda congoxa amor / al que sigue su mandado.

R 35**trob**.6 [Juan del Encina]: razon y seso y cordura / que tenia ami mandado / hizieron tracto conellos.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 36**b**.3 [Anónimo]: he por mejor cumplir el mandado / que por ingrato de vos ser tenido.

P-R 55**b**.9 [Bachiller Alonso de Proaza]: mas puesto quel miedo la lengua enmudesce / a vuestro mandado que siempre obedesce / razon la comple cumplir de derecho.

Manr 2.101: dile que te diga donde / su mandado me destierra.

Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'ordine'

Cart 11.4 [Cartagena]: queda muy desesperado / por cumplir vuestro mandado / con gran dolor nos embia.

**mandador:** s. m., 'comandante'

OD 18.84 [Sazedo]: ser el justo justiciado / ser el mandador mandado / lleuar con grande furor.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mandamiento:** s. m.

1) 'comandamento'

OD 21.118 [Sazedo]: guardaras el mandamiento / y ganaras lo que alli / aprendieres.

OD 25.727 [Pero Guillén de Segovia]: desde el pobre con afan / hasta el rey / tus mandamientos y ley / guardaran.

Sant 7.345: Delos tus diez mandamientos / señor no guarde ninguno / y limosnas y ayuno / quaresmales ni auientos.

Mena 1.75: ay mandamiento/o testo de ley / por donde se funde quello comprimades.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 3.37 [Juan Rodríguez del Padrón]: Si en partes [sic] mis mandamientos / los quales voy prosiguiendo / segun que mas largo entiendo / declarar sin argumentos.

JRP 3.41 [Juan Rodríguez del Padrón]: El primero mandamiento / si mirays como dira.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'ordine'

OD 34.11 [Losada]: El qual quebro el mandamiento / que vos le auiedes mandado / fue gran desconoscimiento / su desagradecimiento.

Cost 5.31 [Costana]: Con este tal mandamiento / perdido desesperado / su continuo pensamiento / hizo tan grande el tormento / que le dio muerte forçado.

Cart 26.207 [Cartagena]: por que no quiero que venga / de absoluto mandamiento.

**mandar:** verbo

1) 'ordinare'

OD 17.2 [Vizconde de Altamira]: la.a.te manda adorar.

OD 18.76 [Sazedo]: Y pilato que mandaua / a centurio pregunto / que si ihesu muerto estaua / que aquel que lo de mandaua [sic] / le fuesse dado sin no.

OD 25.483 [Pero Guillén de Segovia]: Mi gozo por tu querer / sera grande / quando tu merced me mande / parescer.

OD 26.13 [Conde de Oliva]: Y assi prosiguiendo su gana y desseo / pensando con esto que sapiadassen / mando sus ministros muy mal açotassen / nuestro dios y hombre ihesu nazareo.

OD 34.12 [Losada]: El qual quebro el mandamiento / que vos le auiedes mandado / fue gran desconoscimiento / su desagradecimiento.

OD 34.46 [Losada]: Mas mandame reuelar / año y mes semana y dia / hora y punto en quede dar / ellalma para pagar / aquesta gran debda mia.

OD 35.6 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate madre mandando / al tu hijo que mando / honrrar los padres y dio / luenga vida en aguinaldo.

OD 35.69.71 [Fernán Pérez de Guzmán]: Ati nos manda llamar / en nuestras tribulaciones / y manda enlas relaciones / ati estrella mirar.

OD 39a.6 [Tapia]: Mando vuestra señoria / que glosasse esta cancion / hecha ala virgen maria.

Sant 3.106: Y la deessa mandaua / a todos como hiziessen / y de que guisa planessen [sic] / aquella que tanto amaua.

Sant 6.164: Al effecto replicando / les dixo que satisfaze / su ciencia y nos aplaze / yo mando determinando.

Mena 2.51: Señora quered mandar / perdonar / ami que poder teneys.

Mena 10.112: obedesca vuestra saña / humildad por do se mande.

FPG 1.185: Al rey salomon mando / el señor que de mandasse / qual gracia mas le agradasse / quando el templo edifico.

FPG 1.441: Yo mando ala golondrina / temprar su parlara lengua / por que tal defecto y mengua / con poco seso confina.

GManr 1.12 [Gómez Manrique]: La grande beniuolencia / manda que la pluma tienda / mas la falta de prudencia / y la mi ruda eloquencia / me tiran luego la rienda.

GManr 1.1071 [Gómez Manrique]: Mandando segund paresce / lo difcil ami lengua / lo qual de tanto carecce / que dezir lo que fallecce / no quiero pues todo mengua.

GManr 4.204 [Gómez Manrique]: Mas yo dubdo de tu gesto / que mandasse / que bien y mal se pesasse / con vn peso.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.212: Respondo al desseo por cuya impression / mi lengua primero mouio su demanda / costrñes me cierto y das me ocasion / dezir lo que honesta razon no me manda.

Burgos 1.1371: Gran marauilla por cierto es pensar / quanta obediencia le touo su gente / y como la troxo a todo \*mandar / amado de todos temido y gualmente.

Burgos 1.1569: Debdo y razon me mandan que calle / verdad me combida y me da que hablar / teniendo que diga no quiero loalle / por tal que sospechas no ayan lugar.

Burgos 1.1782: Y alçan las siete sus siete estandartes / a todos mandando silencio guardar / entonce el marques comienço [sic] ahablar / escuchan le atento de todas las partes.

DLH 5.53 [don Diego López de Haro]: Y pues fustes mala guia / tomad alla vuestra fe / mandadme boluer la mia / nunca plega dios queste / con mudable compañia.

DLH 5.71 [don Diego López de Haro]: Y desdoy mandadme dar / la licencia de partirme / que no la puedo tomar / sin primero despedirme / de mi vida y dos mirar.

DLH 12.54 [don Diego López de Haro]: Pues con todo quantos quiere / mi vida mi muerte ensaya / yellalma sola desmaya / y manda triste quespere.

LV 8.9 [don Luys de Vivero]: Y pues mandays apartarme / dadme pies para partirme / lengua para despedirme / y manos para matarme.

LV 8.22 [don Luys de Vivero]: Mas pues seruicios no pueden / mandadme tornar la vida / por que mis huessos no queden / en tierra desconoscida.

HM 3.342 [Hernán Mexía]: Pero algun acto bendito / no les mandeys platicar / en falsas artes darito / o en caso mas maldito / aosadas dadles lugar.

RC 1.240 [Rodrigo Cota]: Yo hago fiestas de sala / y mando vestir se [sic] rico / yo tan bien quiero que vala / el misterio dela gala / quando esta enlo pobrezico.

RC 1.426 [Rodrigo Cota]: El aue que con sentido / su hijo muestra bolar / ni lo manda abalançar / ni que buele conel nido.

FV ( \_\_ )

Cost 1.131 [Costana]: Y su libertad esenta / quebranta con fuerça grande / su poder / te ponga

tal sobreuienta / que por remedio te mande / obedescer.

Cost 2.96 [Costana]: Y mande queles dixesse / de parte del sin ventura / quentrassen donde estouiesse / por que oyr mejor pudiesse / su sin medida dulçura.

Cost 5.1 [Costana]: Vuestra merced me mando / con vn officio fengido / que dixesse por quien yo / andaua tal qual me vio / dexerga negra vestido.

Suar 3.2 [Suárez]: Anda ve con diligencia / triste papel do te mando / y llega con reuerencia / ante la gentil presencia / de quien quedo contemplando.

Cart 2a.20.21 [Cartagena]: Pues que hare triste con tanta fatiga / a quien me mandays que mis males quexe / que me mandays que siga que diga / que sienta que tome que haga que dexa.

Cart 2c.198 [Cartagena]: si dizen que tiren han de afloxar / si dizen que afloxen han de tirar / toda la contra que manda el que manda.

Cart 3a.31 [Cartagena]: Pues mando vuestra excelencia / que mis coplas mal despiertas / le mostrasse.

Cart 12.3 [Cartagena]: Yo de vos partirme espero / no se triste enlo questays / si partir no me mandays.

Cart 26.119 [Cartagena]: Yo soy quien ala fortuna / troxo y traygo ami \*mandar.

Cart 26.214 [Cartagena]: Y vista la informacion / de tan justa peticion / mando aquella por quien mueres / que te quiera como quieres / sopena descomunion.

Cart 26.228 [Cartagena]: Y por el mucho valor / que de tu merescer siento / mando al gradescimiento / que te tenga por señor.

Cart 26.523 [Cartagena]: Pues mandays señor que vaya / yre sobre vuestra fe / aun que muy de cierto se / que vrdis lazo en que caya.

JRP 1.53 [Juan Rodríguez del Padrón]: que nuestra ley mas amando / delo que manda passe.

JRP 3.34 [Juan Rodríguez del Padrón]: La justa ley amadores / de que vos manda vsar.

BT ( \_\_ )

PT 1.50 [Pedro Torrellas]: ved pues qual mandays que sea / que qual de vos se dessea / ser entiendo.

RD 6.1 [Rodrigo Dávalos]: Mandays me dama dançar / se poco mas yo consiento / aun que con temor de errar / por que mi desesperar / me tiene fuera de tiento.

Gue 3.36 [Guevara]: quiero la muerte que muero / por ver el fin postrimero / pues que partir me mandays.

Gue 9.4 [Guevara]: que dios manda eneste siglo / que anadie sea tenuto / mas que ami.

Gue 9.35 [Guevara]: pues ami con tal andança / no mandeys que se me oluide / mi dolor.

Gue 12.4 [Guevara]: por que con pluma sañosa / me mandays dexar la cosa / de mas tiempo desseada.

Gue 16.37 [Guevara]: De mi mal siendo gozoso / pues te pesa mi beuir / manda que muera.

Gue 19.7 [Guevara]: venidos donde mandaron / que matassen sin errores / mi salud vuestros amores.

JAG 1.29 [Juan Álvarez Gato]: enel qual me hallareys / al tiempo que mandareys / enesta manera armado.

JAG 2a.60 [Juan Álvarez Gato]: Y mandome cos dixesse / pues quele teneys aqui / con vos aca / a vuestra merced pluguiesse / dezille nuevas de si / como le va.

JAG 7.29 [Juan Álvarez Gato]: puesto que me desames / que en cosa que me mandes / que no se tema mi vida.

JAG 11.9 [Juan Álvarez Gato]: discrecion es gran cordura / gran cordura es perfection / perfection es ellaltura / que manda y rje [sic] natura.

JAG 12.50 [Juan Álvarez Gato]: dela qual con fe mezclada / mandareys hazer conserua.

JAG 12.51 [Juan Álvarez Gato]: Mandareys con piedad / hazer vn preparatiuo / que de vuestra voluntad / aparte la crueldad / con que muerto siempre biuo.

JAG 12.97 [Juan Álvarez Gato]: Ya veys [sic] mucho de mirar / enesta regla que manda.

CR 2b.109 [Comendador Román]: en alua me hallaran / mandad saber de roman / que yo so el que peque.

MA 1.16 [Marqués de Astorga]: demando soluto mande / que hieran en tus oydos / mis clamores.

DSP 6.7 [Diego de San Pedro]: Y por crescer mis querellas / mando la que obedesci.

LS ( \_ )

GSB 1.31 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quiero que quede mandado / que si aceptare el erencia / que me tenga por pagado.

GSB 1.34 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mando si por bien touiere / de pagar mas los seruios / que serui / que mentierren do quisiere / y el responso y los officios / diga assi.

GSB 1.48 [Garcí Sánchez de Badajoz]: vayan tan bien mando mas / con la cruz de mis tormentos / adelante.

GSB 1.51 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mando quen lamentacion / mis obsequias se celebren / y sea tan triste el son / que los coraçones quiebren / a todos de compassion.

GSB 2.19 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Gran razon es que las vea / vuestra merced y prouea / sobre las cosas \*mandadas.

C 2.6 [don Juan Manuel]: Amor me manda que diga / verguença la rienda tiene.

C 2.8 [don Juan Manuel]: amor me manda que siga / verguença que calle y pene.

C 3.9 [don Luys de Vivero]: La razon manda se maten.

C 13.5 [Tapia]: que yo triste no lo mando.

C 13.14 [Tapia]: que yo triste no lo mando.

C 80.2 [Juan de Estúñiga]: temor me manda sufrir.

C 154.7 [Mossén Crespi de Valdaura]: temor manda que tuerça / y que calle descontento.

R 1trad.8 [Anónimo]: suplique por vos al rey / cos mandasse delibrar.

R 1g:trad.34 [Francisco de León]: acorde de suplicar / al rey cos mandasse dar / perdon del yerro passado.

R 1g:trad.46 [Francisco de León]: Suplicando cos mandasse / su alteza delibrar.

R 1c.10 [Lope de Sosa]: mas querria ser vos muerto / quel rey cos manda matar.

R 1c.16 [Lope de Sosa]: pues lera mayor victoria / que mandaros degollar.

R 1g:c.50 [Soria]: Mas querria ser vos muerto / quel rey cos manda matar.

R 1g:c.67 [Soria]: Fuera le mejor memoria / mandaros galardonar.

R 1g:c.70 [Soria]: Pues que lera mayor gloria / que mandaros degollar.

R 16trob.46 [don Juan Manuel]: del color dela madera / mando vna pared pintar.

R 16trob.48 [don Juan Manuel]: vn doser de blanca seda / enella mando parar.

R 16trob.76 [don Juan Manuel]: ques mayor quela tristura / del quela mando pintar.

R 17trob.47 [Comendador de Avila]: y manda poner encima / por armas y por ditado.

R 32a.14 [Quirós]: con los animales brutos / mandare triste apascar.

Inv 6a.3 [don Álvaro de Luna]: Fuentendido mi querer / antes que yo lo dixesse / en mandarme cos siruiesse.

Inv 29.2 [Anónimo]: Quien me da graues passiones / mando quela puente alçassen / por que seruios no passen / ni se speren [sic] galardones.

Inv 42.2 [Marqués de Villena]: La señora cuyo soy / me mando que las truxesse / por que quexas no le diesse.

GM 22.11 [Comendador de Avila]: que razon manda temella / temella mas no sufrilla.

GM 38.8 [Soria]: pues que ya pierdo ellacuerdo / que dicha manda que acuerde.

V 8.39 [don Juan Manuel]: Mandome quele enterrase / cabe vn pino en tierra fria.

P-[R] 17a.31 [Juan de Estúñiga]: mandadme que crea y haga.

P-R 23a.13 [Rodrigo d'Ávalos]: Razon me mando apartar / de amar.

P-R 49b.10 [Gabriel]: Y pues ay razon buscalla / y lo que manda buscallo.

P-R 49b.25 [Gabriel]: Si manda que me desdiga / yo digo que me desdigo.

P-R 49c.10 [Bachiller Alonso de Proaza]: Aun que mi lengua que calla / manda callar como callo.

P-R 60b.4 [Anónimo]: pues vuestra merced lo manda.

Manr 6.3: es señal que manda dios / que pierda miedo y cometa.

Manr 8.16: Que la regla no lo manda / ni la razon no lo quiere.

Manr 8.26: Y qual quier ordenamiento / que regla damor mandare.

Manr 8.47: por que poder ni \*mandar / no puede tanto sobrar.

Manr 12.36: que soy presto toda ora / asu \*mandar y obidiente.

Manr 20.95: mas amor nos manda y fuerça / quesperemos.

Manr 21.4: por esto ellesfuerço mio / manda que trayga señal.

Manr Coplas ( \_ )

## 2) 'comandare'

OD 15.182 [Mosén Juan Tallante]: Moderemonos / de son / que la presuncion no mande / por que quien sigue opinion / busca la condenacion / con cargo de yerro grande.

OD 18.84 [Sazedo]: ser el justo justiciado / ser el mandador \*mandado / llevar con grande furor.

OD 35.5 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate madre mandando / al tu hijo que mando / honrrar los padres y dio / luenga vida en agualdo.

OD 35.11 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate virgen maria / ser madre osadamente / mandando al hijo obediente / pulsa ensiste y porfia.

OD 35.64 [Fernán Pérez de Guzmán]: Esfuerça te santa Rosa / nunca canses ni te enojos / que dubdas por que tencojes / manda atrauete [sic] y osa.

Sant 6.140: Como aquella que preuienes / entre todos los estados / y los hazes sojuzgados / demandas [sic] y por bien tienes.

GManr 4.152 [Gómez Manrique]: Pues hazer deus con mando / tales obras / que no temas las soçobras / no mandando.

GManr 5.30 [Gómez Manrique]: Los cuerdos huyr deurian / do los locos mandan mas / que quando los ciegos guian / guay delos que van de tras.

GManr 6a.68: cfr. P-R 57a.68.

DLH 1.68 [don Diego López de Haro]: Alli todos tienen guerra / con sospecha los que guardan / con cuydados los que mandan / y a vn [sic] al cabo todo es tierra / tras lo candan.

HM 3.304 [Hernán Mexía]: Ya se tocan y destocan / ya se publican y esconden / ya se dan ya se reuocan / ya se mandan ya se trocan.

DSP 14.360 [Diego de San Pedro]: dalli luxuria senciende / dalli vanagloria offende / dalli la soberuia manda.

C 77.6.7 [Lope de Sosa]: Tiempos ay de ser mandado / tiempos de poder mandar.

P-R 57a.68 [Gómez Manrique]: assi como hijo señor obediente / do quiera que sea vos ser mandado.

Manr Coplas 48.249: sus infinitos tesoros, / sus villas y sus lugares, / su \*mandar.

## 3) 'maneggiare' ?

Gue 4a.4 [Guevara]: que do amor con fuego escarua / mandareys mal las manoplas.

**mandilete**: s. m., 'manopola' (dell'armatura)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_ )

Gue 4b.240 [Juan Barba]: ala gala ques perfeta / luego torna mandilete.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mando**: s. m.

### 1) 'comando'

OD ( \_ )

Sant 7.87: Ambicion es cosa ciega / y recibo dissoluto / poder y mando absoluto / hi de madre es quien lo niega.

Sant 9.31: Antes quel animo mio / se partiesse / del tu mando y señorio / ni pudiesse.

Mena, FPG ( \_ )

GManr 4.149 [Gómez Manrique]: Pues hazer deus con mando / tales obras / que no temas las soçobras / no mandando.

LE 9.7 [Lope de Estúñiga]: Pues desconoces assi / quien os sirue bien amando / yo vos quito quanto mando / sobre mi mesmo vos di.

SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_ )

HM 3.26 [Hernán Mexía]: De vuestro mando vencido / de vuestra gracia rogado / plazeme con tal partido / quen publico ni escondido / no se impute ami el pecado.

RC, FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 26.259 [Cartagena]: Y si alguna se desuia / so cubierta ypocresia / de mi mando y obediencia / no se pone en resistencia / con la gran potencia mia.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR ( \_ )

MA 1.16 [Marqués de Astorga]: demando soluto mande / que hieran en tus oydos / mis clamores.

DSP, LS, GSB ( \_ )

C 74.14 [Sazedo]: mas sin ver el triste mando / do la culpa al coraçon.

R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 1b.5 [Santillana]: Mando soberano me faze atreuer.

Manr 1.105: alas fieras fue lançado / por cruel mando maldito.

Manr 1.106: Mas otro mando mayor / de dios por quien padescio.

Manr 2.119: que no tardes te requiero / en traer el mando firme / de gozarme.

Manr Coplas ( \_ )

### 2) 'ordine'

OD 1.34 [Mosén Juan Tallante]: Oydos sermones que alli produzia / el santo ala santa por diuino mando.



OD 1.40 [Mosén Juan Tallante]: subiectas las fuerças al mando densomo / narrado el archangel aquello que quiso.

OD 2.66 [Mosén Juan Tallante]: Do fue receptado ihesu preceptor / por orden y mando dalla delo sumo.

Cart 26.169 [Cartagena]: Y la libertad preciada / que touiste tan guardada / por mi mando se passo.

Cart 26.236 [Cartagena]: Gran descanso gran consuelo / en vuestro mando me days.

CR 1.31 [Comendador Román]: Vos por mando de dios vna / vos sallida del venero / mas temida que fortuna / mas hermosa quela luna / muy mas clara que luzero.

**manera:** 1) s. f., ‘maniera’, ‘modo’

OD 12.84 [Mosén Juan Tallante]: aquel infernal rincon / conlo que ha danteceder / y la manera.

OD 15.187 [Mosén Juan Tallante]: Lo catholico sigamos / de manera / que por culpa no perdamos / la carrera.

OD 24b.76 [Bachiller Alonso de Proaza]: Obradas por tal manera / de punto sobre natura / que nuestra vista grossera / randa cayrel ni costura / no deuisa por defuera.

Sant 1.82: Quebrauan los arcos de huesso encoruados / conla humana cuerda daquella manera.

Sant 1.51: Ypolito y fauno yo dubdo si vieron / chiron y matia tal copia de fieras / de tales ni tantas diuersas maneras.

Sant 1.129: Assi conseguimos de aquella manera / hasta que llegamos ensomo del monte.

Sant 7.311: Agora pues es forçado / de fazer nueva carrera / mudaremos la manera / del processo processado.

Mena 1.82: Si es criminoso assi como Nero / que dio fuego a roma por ver la manera / como se ardia la vez postrimera / la pergama troya llorada de Homero.

Mena 3.71.72: Usando de tal manera / tal manera de beuir / estrañamente / me sera gloria que muera.

Mena 3.84: Ciclados y sirtes y hondas caferas / que son los peligros del mar eminoco / todos aquestos touiera yo enpoco / segun mis passiones de muchas maneras.

Mena 7.44 : Solamente con cantar / disque engaña la serena / mas yo no puedo pensar / qual manera dengañar / a vos no vos venga buena.

FPG ( \_ )

GManr 6b.44: cfr. P-R 57b.44.

LE ( \_ )

SR 1.86 [Suero de Ribera]: Caçador de gauilan / ques manera de hidalgos / y no curar delos galgos / por que gastan mucho pan.

VA 1.57 [Vizconde de Altamira]: Y este juzgar matormenta / en manera desigual / por que tengo

de mi mal / dar del cargo estrecha cuenta / o pagar el principal.

Burgos 1.506: Veras la virtud del buen africano / quan clara parece en toda manera / aquel fue salud del pueblo romano / despues del conflicto quen canas ouiera.

Burgos 1.626: Ves alli otro que por las españas / con muy gran esfuerço y captas maneras / obro tales cosas que son por hazañas / a gentes presentes y aun venideras.

Burgos 1.1209: Por nueva manera polida graciosa / compuso el marques qual quier su tractado / maestro del metro señor dela prosa / de altas virtudes varon coronado.

Burgos 1.1282: Con animo excelso de gloria no sacio / se hizo inmortal por muchas maneras / no touo de noche la pluma de espacio / ni el dia la espada de lides muy fieras.

Burgos 1.1533: Onrro nuestro reyno por muchas maneras / por cosas bien hechas que son sin emienda / si mis subcessores le dieran la rienda / touiera castilla mas anchas fronteras.

Burgos 1.1548: Egregio marques aquien se conosce / por todos ventaja de gran mejoría / por cierto su mano osada feroce / por muchas maneras loar se podria.

Burgos 1.1666: Yuan delante del las siete artes / con varias maneras tocando instrumentos [sic] / las ciencias baylando hechas tres partes / de tres en tres yuan alegres plazientes.

DLH, LV ( \_ )

HM 3.90 [Hernán Mexía]: Prestame señor del mundo / lengua de verdad entera / y del espiritu facundo / yel santo santo segundo / me preste gracia y manera.

HM 3.257 [Hernán Mexía]: Con falsos desembaraços / y maneras imperfetas / dellas descubren pedaços / ya los ombros ya los braços / ya los pechos ya las tetas.

RC ( \_ )

FV 1a [1b].237 [Francisco Vaca]: Assi que de su manera / no pueden dezir adola / otra tal no fue ni fuera / ni en quien dios venir pudiera / sino fue en aquesta sola.

Cost, Suar ( \_ )

Cart 1.27 [Cartagena]: dios nos dio manera justa / la libertad es la fusta / la razon el gouernalle.

Cart 1.152 [Cartagena]: Quien de tan breue carrera / la meytad andado tiene / mudar su vida y manera / para este mundo conuiene / quanto mas para el que espera.

Cart 13.14 [Cartagena]: Quel que tiene passion cierta / no ha de saber dezir / de que manera padescce.

Cart 26.13 [Cartagena]: Y lo que se contenia / enla pena por el puesta / sin tornarle yo respuesta / de tal manera dezia.

Cart 26.151 [Cartagena]: Y tan bien quered contarme / si quiera por consolarme / las maneras que touistes.

Cart 26.421 [Cartagena]: Y tan bien por consolarme / os plega señor contarme / la manera en quela vistes.

JRP, BT, PT ( \_\_ )

RD 4.48 [Rodrigo Dávalos]: tractame dotra manera / piensa bien como pudiera / no ser tuyo.

Gue 22.65 [Guevara]: Las gentes dotra manera / los campos dotra color.

JAG ( \_\_ )

CR 1.67 [Comendador Román]: Yo triste y tiro mortal / yo de diuersa manera.

MA 1.179 [Marqués de Astorga]: o que buen arrepentir / o que donosas maneras / de matar.

DSP, LS ( \_\_ )

GSB 4.361 [Garci Sánchez de Badajoz]: le vi dezir aun que muera / mas quiero assi ser vencido / que vencer dotra manera.

C 149.12 [Anónimo]: por no poder descubrir / manera para dezilla.

R ( \_\_ )

Inv 79.1 [don Alonso Carrillo]: Estas tienen las maneras / de quien vi por mi dolor.

GM, V ( \_\_ )

P-R 30b.5 [Anónimo]: de nueva manera mis dubdas ataja.

Manr 40.118: Y vn balandran rocegante / hecho de nueva manera.

Manr Coplas ( \_\_ )

2) s. f., ‘astuzia’, ‘artificio’

Inv 11c.1 [don Juan Pimentel]: Nunca tan nueva manera / vi ni jamas ver espero.

P-R 45a.6 [Mossén Crespí de Valdaura]: Esta mi gran dubda que mata y abiua / con tanta manera que ciega razon.

Manr 20.85: Yentiendo bien tus maneras / y tus halagos traydores.

3) s. f., ‘condotta’

OD 25.216 [Pero Guillén de Segovia]: de mis yerros y artera / con triction / desconder mi confession / y manera.

4) s. f., ‘abitudine’

P-R 57b.44 [Santillana]: aquel que mas tiene peor lo reparte / manera es de auaro fengir menester.

5) locuc. adv., ‘in tal modo’

OD 25.389 [Pero Guillén de Segovia]: si boluiesse en tal manera / los mis pies / que hollassen al reues / de tu carrera.

Mena 11.99: Para esto no deuiera / yo nascer / para amar y en tal manera / fenescer.

FPG 1.351: Tales me plaze yr loando / por que son de aquella suerte / que de tal manera es fuerte / que crueza no vsando.

DLH 1.291 [don Diego López de Haro]: Y bolued de tal manera / no digays que nos lo digo / vuestra fe lleuad entera / yel temor de su enemigo / nos parta de su bandera.

Cost 2.207 [Costana]: Enla qual lleuas mi fe / con letras de tal manera / que ni por males que de / yo so el que siempre sere / el suyo hasta que muera.

BT 4.14 [Bachiller de la Torre]: Mas este fuego teneys / de tal manera trauado / y encendido / que jamas no lo vereys.

Gue 4b.157 [Juan Barba]: Assi que por tal manera / vuestro seso con jactancia / escriuio como quien era / su saber y su costancia.

Gue 21.52 [Guevara]: quedo assi de tal manera / que mi pena queda entera / y quebrada mi esperança.

JAG 7.21 [Juan Álvarez Gato]: Ganome de tal manera / vuestro valer y virtud.

C 106.10 [Quirós]: no biua de tal manera.

R 15d:trob.6 [Anónimo]: de tal manera se siente / que no puede ser contado.

P-R 24a.4 [Salazar]: vna fuerça lastimera / me forço de tal manera.

Manr 13.30: ni menos la voluntad / de tal manera.

Manr 41.5: Yaun beue de tal manera.

Manr Coplas 48.24: porque todo ha de pasar / por tal manera.

6) locuc. adv., ‘in questo modo’

GManr 1.580 [Gómez Manrique]: En callando la primera / la segunda compañera / con su boz no mucho clara / rompiendo su linda cara / razono desta manera.

GManr 1.1260 [Gómez Manrique]: Y yo triste que quisiera / boluerme para do viera / las otras en su confflito / vn terrible sono grito / hablando desta manera.

Burgos 1.80: Mas como si agua lethea beuiera / assi lo que vi huyo mi memoria / por vn gran espacio mas luego notoria / oy su palabra enesta manera.

Burgos 1.909: Assi juan de mena por esta manera / mirome vna pieça fixo callando / despues començo mi buen diego quando / partiste del mundo por fin postrimera.

Burgos 1.1686: Si bien la verdad mi pluma deuisa / enesta manera el hizo comigo / despues dixo anda que yo yre contigo / mas mira que quiere y presto te auisa.

JAG 1.30 [Juan Álvarez Gato]: enel qual me hallareys / al tiempo que mandareys / enesta manera armado.

GSB 1.66 [Garci Sánchez de Badajoz]: diganme nueue liciones / que digan desta manera.

GSB 4.197 [Garci Sánchez de Badajoz]: diziendo desta manera / si nos ouiera mirado / pluguiera dios que nos viera.

7) locuc. adv., ‘di modo che’

Cart 3b.84.85 [Cartagena]: Y assi passo su carrera / como quien del toro escapa / tan sin tino de manera / quel encuentro quel me diera / le esperara en vna capa.

Cart 26.109 [Cartagena]: De manera que yo so / el que dizes que catiua / la libertad mas esquiua / y el quela tuya prendio.

RD 4.36 [Rodrigo Dávalos]: De manera quel dolor / y tormento / que me das cruel amor / es sin dubda muy mayor / que lo cuento.

C 82.9 [Romero]: De manera ques su guia.

C 88.9 [Pedro de Miranda]: De manera ques victoria / padecer por vos tormento.

C 147.5 [Anónimo]: De manera que alterados / mis sentidos de passion.

Inv 25.2.3 [don Diego López de Haro]: Es la rama ellesperança / mas su fin es de manera / quela flor la desespera.

8) locuc. adv., ‘a guisa di’

Sant 6.30: Cada qual cerco [sic] embraçado / amanera despartanas / las faldas no cortesananas / pero las flechas al lado.

R-Inv 65: El adelantado de murcia pedro fajardo traya enel lado izquierdo encima del coraçon vn monton de perlas vna cruz de oro / encima amanera delos mojons que ponen enlos caminos donde han muerto algun ombre / y dezia la letra.

Manr 40.34: La cama estara al sereno / hecha amanera de lio.

9) locuc. adv., ‘nel modo in cui’

R-Inv 17: Saco el conde de ribateo enbordadura vna toca con vn nudo dela manera quela ponen quando velan nouios / y dezia.

R-Inv 85: Otro saco vn capaçete por cimera puesto alto en vna vara ala manera que se muestra enlas batallas o cercos de fortalezas en señal que pide partido / y dize.

10) locuc. adv., ‘in modo che’

V 37b.19 [Quirós]: Y assi biuo de manera / que me consuelo conel.

P-R 50b.7 [Mossén Aguilar]: Y la mala vida actiua / tienel cuerpo atormentado / de manera quel pecado / estos dos fuegos abiuu.

11) locuc. adv., ‘in questo modo’

P-R 1a.31 [Juan de Mena]: assi quen los quatro daquesta manera / fenescel que nasce de su natural.

Manr 15.14: por que daquesta manera / no me plaze que otro muera.

12) locuc. adv., ‘in qualunqu modo’

OD 1.58 [Mosén Juan Tallante]: preuiesses secretos de qual quier manera / profundos y altos e interiores.

13) locuc. adv., ‘in modo tale’

LE 7.43 [Lope de Estúñiga]: Mas no de manera tal / que mi triste pensamiento / matar quiera / si no que biua mi mal / y que jamas mi tormento / nunca muera.

**manere:** verbo lat., ‘rimanere’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv ( \_ )

GM 8.15 [Soria]: **maneat** in me calix iste.

V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**manga:** s. f., ‘manica’

OD ( \_ )

Sant 7.239: Refreneuos deiscricion / apartaduos de tal fanga / que si entra por la manga / sale por el cabeçon.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_ )

Manr 40.52: sin camisa en vn jubon / sin mangas y sin collar.

Manr Coplas ( \_ )

**manida:** s. f.

1) ‘dimora’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.232: Su propio vocablo atodos combida / si del conla obra se toma noticia / huyr el pecado de triste auaricia / la qual en buen pecho no haze manida.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 37c.4 [Cumillas]: donde mora ellesperança / donde haze su manida.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘abitazione’

GManr 1.1039 [Gómez Manrique]: Y no con menos rason / las siete virtudes son / eneste lugar venidas / pues perdieron las manidas / do hazian su mansion.

**manifestar:** verbo, ‘manifestare’

OD 1.84 [Mosén Juan Tallante]: La ora preclara llegada y el punto / fue manifestado el fruto diuino.

OD 1.152 [Mosén Juan Tallante]: en prompte ala madre fue manifestado / con vulneras frescas del mal preterido.

OD 6.34 [Mosén Juan Tallante]: yen vos cruz manifestado / ofrecido en sacrificio / por las culpas dabinicio.

OD 25.217 [Pero Guillén de Segovia]: Si en mi contra manifiesto / mi malicia / ati señor mi justicia / no compuesto.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.1228 [Gómez Manrique]: Que quando delas regiones / fallescen tales varones / manifiestas son señales / que cerca delos vmbrales / estan las persecuciones.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.96: Que luego saflige y se desconsuela / hasta la causa del todo saber / daquello quel otro no quiere esconder / ni manifestar le por cierta nouela.

Burgos 1.168: Y dire la forma tan grande y honesta / señor que de vos ami se presenta / biuo desseo en mi animo assienta / su nombre y nacion saber manifiesta.

Burgos 1.1040: En pocas palabras sentencias muy prestas / tenia el maguer do quier que hablaua / por ciencia y razon las cosas fundaua / verdad las hazia enel \*manifiestas.

DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.69 [Rodrigo Cota]: Si que no tengo en oluido / como hieres y atormentas / esta huerta destruyda / manifiesta tu centella.

FV, Cost ( \_\_ )

Suar 2.81 [Suárez]: Los oydos manifiestan / que no sienten si me piden / si me loan/o denuestan / si me ruegan o/amonestan / si me llaman/o despiden.

Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4b.271 [Juan Barba]: vuestra habla manifiesta / que os estime por vn casco.

JAG 12.15 [Juan Álvarez Gato]: por razon muy natural / la causa de vuestro mal / me fue clara y manifiesto / Quen hallaros qual halle.

CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_\_ )

C 146.10 [Guevara]: luego el rostro y coraçon / manifiestan su dolencia.

R ( \_\_ )

Inv 72.1 [don Pedro de Acuña]: En secreto manifiestan / ser sin cuento mas que muestran.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**manificencia:** s. f. ant., ‘magnificenza’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.1078 [Gómez Manrique]: Quanto mas para loar / persona tan singular / de cuya manificencia / hablando con reuerencia / ninguno queda supar.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**manifico:** cfr. **magnífico**

**manifiesto:** 1) adj. cal., ‘manifesto’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH ( \_\_ )

LV 4.10 [don Luys de Vivero]: Por quel triste ques tocado / del pesar quen mi esta puesto / no tiene concierto enesto / quenel se queda callado / lo que a vos es manifiesto.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 1.128 [Juan Rodríguez del Padrón]: Como sea manifiesto / tu vencer / las virtudes en bondad.

JRP 1.152 [Juan Rodríguez del Padrón]: Pues mi seruicio no vees / contrastar alas virtudes / manifiestas que posees.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) adv. modo, ‘chiaramente’

Sant 4.47: Su cantar ya no sonaua / como dante ni se oya / mas manifiesto sentia / que la muerte lo aquexaua.

GManr 1.362 [Gómez Manrique]: Su fraguoso fundamento / bien manifiesto hazia / auer sido su cimiento / vn triste recogimiento / para los sin alegria.

**manjar:** s. m.

1) ‘cibo’

OD 2.131 [Mosén Juan Tallante]: Observados los preceptos / gusten los firmes conceptos / el dulçor daquel manjar / tan saludable.

OD 2.207 [Mosén Juan Tallante]: y aun que alos cielos subido / quedaste con nos asido / por manjar y refrigerio / de beuir.

OD 18.125 [Sazedo]: Por ver muerto atus cadenas / el sin par y tu sin par / preso enti mejor de buenas / no te hartauas de penas / aun quera amargol manjar.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 5.81 [Gómez Manrique]: La mesa sin los manjares / no harta los combidados / sin vezinos los lugares / presto seran assolados.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4a.31 [Guevara]: amor en manjares finos / gastados mal enla cama.

Gue 4a.151 [Guevara]: que comer manjar ageno / siempre hizo mal prouecho.

Gue 22.67 [Guevara]: los manjares sin sabor / dotros ayres la ribera.

JAG 12.98 [Juan Álvarez Gato]: que no gusteys el manjar / densañar y desquiar / por ques dañosa vianda.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 1g:trad.116 [Francisco de León]: Pues de tan alto natio / viene tan dulce manjar.

R 16tro.40 [don Juan Manuel]: que duerme sobre sarmientos / yaquellos son su manjar.

Inv 11c.4 [don Juan Pimentel]: como ser el balletero / el manjar dela buytrera.

GM, V, P-R ( \_ )

Manr 40.49: Yo entrare conel manjar / vestido daqueste son.

Manr Coplas ( \_ )

2) 'spasso'

HM 3.283 [Hernán Mexía]: Ya se trançan los cabellos / ya los sueltan ya los tajan / mil manjares hazen dellos / van y vienen siempre aellos / sus manos quelos barajan.

**mano:** 1) s. f., 'mano'

OD 2.57 [Mosén Juan Tallante]: Que donde el eterno dispuso la mano / formando la mezcla de humano y diuino.

OD 2.64 [Mosén Juan Tallante]: do testos y leyes enxemplo y figura / permiten que tienda la mano el autor.

OD 3.16 [Mosén Juan Tallante]: Descripto de letras aquel pargamino / por manos ebreas en parrafos tales.

OD 3.18 [Mosén Juan Tallante]: qual acto patente libro nuestros males / do diuersas manos pusieron su sino.

OD 3.44 [Mosén Juan Tallante]: en quien senclauaron sus dos pies y manos / en cretico dia y en hora de sesta.

OD 6.19 [Mosén Juan Tallante]: Y esto venga de tu mano / piadosa y de tu ruego.

OD 7.132 [Mosén Juan Tallante]: Y despues dalli presciso / por abtas manos obrado.

OD 9.104 [Mosén Juan Tallante]: despues lo corroboraste / al tiempo que celebraste / dando la carne sagrada / de tu mano.

OD 9.234 [Mosén Juan Tallante]: que sea asenta [sic] / y libre del poderio / dela mano y señorio / de todo maluado crimen / que repugna.

OD 11.33 [Mosén Juan Tallante]: vuestros sacros pies y manos / puestos en clausos de azero.

OD 12.145 [Mosén Juan Tallante]: Veras ala diestra mano / todo elestado celeste / por sus grados.

OD 12.186 [Mosén Juan Tallante]: y en sus autos sobresea / lo que suele resultar / de rota mano.

OD 14.8 [Mosén Juan Tallante]: Para hallar el camino / afierra con diligencia / sabes que / con vna mano la fe / con otra la penitencia.

OD 18.111 [Sazedo]: Aquellas manos sagradas / dela cruz desenclauaron / y al descender desenclauadas / en tu coraçon lançadas / de tus ombros se colgaron.

OD 23.29 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu señor abres la mano / y hinchas todo animal / de tu bendicion la qual / prouee al pueblo mundano.

OD 24a.10 [Ginés de Cañizares]: Y labro en vuestro dechado / sus plagas con carmesi / de su sangre matizado / yemplentol dolor alli / de sus manos pies costado.

OD 24b.114 [Bachiller Alonso de Proaza]: Assi vos del vuestro amado / trasformada toda enel / el dolor fiero cruel / De sus manos pies costado / sentistes junto conel.

OD 25.197 [Pero Guillén de Segovia]: Por lo qual muy soberano / yo bien siento / encima de mi sturmento / ques humano / tu bendita y santa mano.

OD 25.307 [Pero Guillén de Segovia]: Tu señor que nos mostraste / gloria tanta / sobre mi tu mano santa / confirmaste.

OD 25.467 [Pero Guillén de Segovia]: Derrama por compassion / de mi pena / sobre mi con mano llena / bendicion.

OD 25.701 [Pero Guillén de Segovia]: el pueblo que por tu mano / se criara / ati solo bendira / por soberano.

OD 25.751 [Pero Guillén de Segovia]: muy escuro es tal velo / alos humanos / pues obra delas tus manos / es el cielo.

OD 25.867 [Pero Guillén de Segovia]: No quites señor eterno / de sobre mi / tu mano pues te serui / por ineterno.

OD 26.25 [Conde de Oliva]: Sofrir que sallesses/con manos atadas / despinas corona y cetron la mano / sofrir no quedase en ti lugar sano / las partes yel todo del todo dañadas.

OD 26.26 [Conde de Oliva]: Sofrir que sallesses/con manos atadas / despinas corona y cetron la mano / sofrir no quedase en ti lugar sano / las partes yel todo del todo dañadas.

OD 32.15 [Soria]: pues le tienes en tus manos / Rosa sin ningun espina.

OD 39c.66 [Tapia]: Pues casa santificada / do mi espiritu recrea / de mano de dios labrada / llamandote consagrada / bien dira qual quier que sea.

OD 44.9 [Marqués de Santillana]: fontana de agua bendita / fulgor de gracia infinita / por mano de dios escrita / o domina gloriosa.

Sant 1.20: que tu sola ayuda no dubdo mas creo / mi rustica mano podra ministrar.

Sant 1.60: ni batir sus dientes ni amenazantes / ni dagudas vñas sus manos armadas.

Sant 6.177: Alas manos fue trayda / por vna gentil donzella / ala magnifica estrella / vna guirlanda escogida.

Sant 7.80: Assi que de llano en llano / sin ningun temor ni miedo / quando me dieron el dedo / abarque toda la mano.

Sant 8.17: Guerrea con mano armada / y bellico poderio / la mi vida atormentada / y triste coraçon mio.

Mena 1.34: Quien dio alas armas tanta licencia / que ellas pudiessen en alguna mano / mostrarse sañosas al rey castellano.

Mena 5.18: Dios lo sabe si querria / loaros como lo veo / por que gloria me seria / que conesta mano mia / acabasse tal desseo.

Mena 5.26: Mas dubdo si el soberano / se pudiesse con su mano / con quanto poder alcança / eneste siglo mundano / fazer vuestra semejança.

Mena 9.28: Sil nascer fuera en mi mano / yo mas quisiera no ser / que auer sido y nascer / para morir tan temprano.

Mena 12.20: Ni muero por que no biuo / mas peno por que demuestra / la letra que vos escriuo / yo triste de vos catiuo / dela mano mia y vuestra.

Mena 12.57: Esta braua diciplina / que con manos atan crudas / vos me days si no se afina / me veredes muy ayna / desesperar como ajudas.

FPG 1.128: Sin temor va el veneciano / por la mar delos cossarios / pues todos los aduerssarios / tiemblan so tu justa mano.

FPG 1.175: En quanto fuy regidora / del noble imperio romano / todo el mundo fue en su mano / y oy sin mi siruiendo llora.

GManr 1.516 [Gómez Manrique]: Y con sus manos rompian / sus caras que reluzian / y messauan sus cabeças / sobre las quales en pieças / las ricas tarjas frañian.

GManr 1.559 [Gómez Manrique]: Que si tal dubda nasciera / no peor la discutiera / quel vencedor de Arriano / pues con la lança enla mano / por defenderme muriera.

GManr 1.681 [Gómez Manrique]: Frondinodio cuya mano / de si mesmo fue verdugo / y por guardar alo llano / el estatuto romano / con su vida le desplugo.

GManr 1.864 [Gómez Manrique]: Y luego que me cato / con estrema desmesura / aquel libro quebranto / y con sus manos rompío / su polida cobertura.

GManr 1.1118 [Gómez Manrique]: Pues para loar tal ombre / y de tan digno renombre / buscad buscad otra mano / que no se saber humano / en pensarlo no sassombre.

GManr 1.1160 [Gómez Manrique]: Que nuestro muy desastrado / caso es en tanto grado / y nuestro mal tan terrible / que yo he por impossible / ser por mi mano contado.

GManr 1.1328 [Gómez Manrique]: Mas el que nos redimio / por la passion que tomo / sobre nos tenga su mano / por que no venga temprano / el gran mal que temo yo.

GManr 3.278 [Gómez Manrique]: Y las cosas que alcançaron / por discrecion/o leyeron / biuiendo las praticaron / con sus manos las trataron / y con sus ojos las vieron.

GManr 3.418 [Gómez Manrique]: Pues enlos hechos mundanos / al que grandes tierras tiene / ya sabeys quanto conuiene / tener coraçon y manos.

GManr 3.467 [Gómez Manrique]: Bien como mucio el romano / con tanta de crueldad / teniendo

su braço sano / lo quemo hastala mano / por redemir su ciudad.

GManr 3.515 [Gómez Manrique]: Y conesta tal ayuda / boluera la mano mia / de toda la grosseria / de todo punto desnuda.

GManr 5.96 [Gómez Manrique]: Las viñas sin viñaderos / logranlas los caminantes / las cortes sin caualleros / son como manos sin guantes.

GManr 5.98.99 [Gómez Manrique]: El golpe hara liuiano / la mano sin el espada / el espada sin la mano / no dara gran cuchillada.

GManr 6a.38: cfr. P-R 57a.38.

GManr 6b.19: cfr. P-R 57b.19.

LE 9.38 [Lope de Estúñiga]: Nunca mas mi coraçon / so vuestra mano ternes / porende seso hares / de buscar otro garçon.

SR 1.29 [Suero de Ribera]: Muy bien calçado de mano / pero no traer peales / hazer lo tiempos yguales / en ynuerno yen verano.

VA ( \_ )

Burgos 1.63: Llegose mas cerca do ver ya podia / su gesto y su acto mas de cercano / y vi le escreuir de su propia mano / el titulo noble aquien yo siruia.

Burgos 1.320: Alumbra mi seso mi pluma combida / por tal que esplicar algun poco pueda / delo que flaqueza de ingenio deuieda / esfuerçe tu gracia mi mano vencida.

Burgos 1.388: Otros sin cuenta estan infinitos / con plagas diuersas sus cuerpos no sanos / de quien en gran copia por mi son escritos / mas no me bastaron la lengua ni manos.

Burgos 1.422: Colgar vn gran peso de muy flaco hilo / parece aesta obra que tengo entre manos / tan grande a poetas los mas soberanos / y mas que juntar los braços del nilo.

Burgos 1.432: El arte del metro me pone tal corma / que yr no me dexa bien quanto querria / por esto el querer de si no confia / y al flaco poder la mano conforma.

Burgos 1.465: Tenia el marques assu diestra mano / en ropas diuersas tres claras donzellas / las quales si sigue el espiritu humano / ellas leuantan mas alto que estrellas.

Burgos 1.494: Aquel luengos tiempos sostouo el alteza / del gran ylion por sus propias manos / aquel defendio los muros troyanos / muy mas virilmente quen grecia se reza.

Burgos 1.521: Mira el que tiene vn cetro enla mano / en silla de oro esplendido terso / aquel cerro puertas al templo de jano / y hizo escreuir el gran vniuerso.

Burgos 1.562: Miras cabel avn cauallero / que tiene la lança so su diestra mano / daquel la yliada pregona de homero / mas cosas que hizo enel cerco troyano.

Burgos 1.807: El ciego famoso de gran nombradia / ves lo alli junto conel mantuano / con sus laureolas mano con mano / contienden de gloria con nuestra porfia.

Burgos 1.835: El padre de estorias y gran paduano / ves lo do esta alli junto luego / crisipo salustio assu diestra mano / ala otra erodoto aquel claro griego.

Burgos 1.864: Pastor fue de burgos aquel mas anciano / y en auila el otro sacio la su grey / amos doctores enla santa ley / veras juan de mena assu diestra mano.

Burgos 1.897: Assi conla suya mi mano prendio / guiando por medio de toda la gente / siguiendole a passo no mucho tardo / que vi a juan de mena ya claro patente.

Burgos 1.1319: Siderea justicia quel mundo sazona / siguio por vadera de toda virtud / esta enlas manos le dio salud / de muchas victorias quel mundo pregona.

Burgos 1.1423: Y como al magnanimo ombre constante / ayuda fortuna muy muchas vegadas / assi el marques por manos osadas / delos enemigos quedo triunfante.

Burgos 1.1491: Terror delos barbaros tristes paganos / viril defensor de cosas sagradas / mano muy dura a duros tiranos / escudo de gentes opressas cuytadas.

Burgos 1.1547: Egregio marques aquien se conosco / por todos ventaja de gran mejoría / por cierto su mano osada feroce / por muchas maneras loar se podria.

Burgos 1.1732: Assi respondio y passosse adelante / quel tiempo y lugar ami contrastaua / contento y quexoso me quedo con dante / el qual dela mano entonces me traia.

Burgos 1.1772: No fue la colupna [sic] del pio antonino / ni menos aquella del digno trajano / de tales entalles assi determino / cortarasse fidias en ver los la mano.

DLH 12.14 [don Diego López de Haro]: Por quel dolor ques liuiano / la carne puede sentillo / y callallo y no dezillo / mas el grande no es en mano / de ninguno de sofrillo.

LV 1.20 [don Luys de Vivero]: Assi que pido temprano / la muerte con su dolor / por huyr dotra mayor / que viene de vuestra mano.

LV 8.12 [don Luys de Vivero]: Y pues mandays apartarme / dadme pies para partirme / lengua para despedirme / y manos para matarme.

HM 3.285 [Hernán Mexía]: Ya se trançan los cabellos / ya los sueltan ya los tajan / mil manjares hazen dellos / van y vienen siempre aellos / sus manos quelos barajan.

HM 3.380 [Hernán Mexía]: Quel poder es tan puxante / daquestos vicios mundanos / y mi seso no bastante / que passar mas adelante / se remite a vuestras manos.

RC 1.563 [Rodrigo Cota]: Y en tu mano prouechoso / para en tu flaca salud / mas vn trapo lagañoso / para el ojo lagrimoso / que vihuela ni laud.

FV 1a.10 [Francisco Vaca]: Ala qual nunca empeora / mi pluma sus metros llanos / mas por gran superiora / y por mi reyna y señora / le beso los pies y manos.

FV 1a [1b].333 [Francisco Vaca]: Por que mireys os auiso / que metays la mano al seno / quela gloria y parayso / diola dios a quien se quiso / hazer enel suelo bueno.

FV 1a [1b].406 [Francisco Vaca]: Mas no quiero ser prolixo / por cos hallares confuso / hazed liuiano lo fixo / pues vuestra lengua lo dixo / y vuestra mano lo puso.

FV 2.46 [Francisco Vaca]: Sus manos pechos y cuello / son duna perfeccion tal / que venus por no tenello / dembidia muriera en vello / si ouiera sido mortal.

Cost 1.170 [Costana]: A este con rauia pido / que de su mano herida / tal te veas / qual se vio la reyna dido / ala muy triste partida / de su eneas.

Cost 2.115 [Costana]: Sin esperar mas mi ruego / con ropa bien palanciano / sembraua llamas de huego / ellaficion entra luego / con vna harpa enla mano.

Cost 4.100 [Costana]: Y si mano de amator / vuestros caminos empachen / pedidle con gran amor / visto mi graue dolor / luego luego/os desempachen.

Suar 1.87 [Suárez]: Y si por esto passion / mi mano vos atribuye / ved señoras si es razon / que pues poneys la quiston / que sufrays lo que sarguye.

Cart 1.44.45 [Cartagena]: dionos la sensualidad / con las riendas enla mano / Por quen nuestra mano vaya / si corre tras afecion / que tropieçe y que no caya.

Cart 1.87 [Cartagena]: Palabras son muy sabidas / que tenemos los mortales / en nuestras manos metidas / nuestras muertes nuestras vidas / nuestras culpas nuestros males.

Cart 1.112 [Cartagena]: Por do aquien dios condena / no puede llamarse engaño / pues no puso en mano agena / nuestro bien y nuestro daño / nuestra gloria y nuestra pena.

Cart 2c.126 [Cartagena]: que por que desamo aquien me defiende / y pues que yo so quien su mal entiende / con mis propias manos me mato y ofendo.

Cart 3a.29 [Cartagena]: pues sojudga vuestra mano / lo que a todos sojudgo.

Cart 3b.51 [Cartagena]: por que sallo del dechado / que todos vimos labrado / de mano de juan de mena.

Cart 9.35 [Cartagena]: Yo me fuy tan enemigo / questa vida que maldigo / con mis manos me la di.

Cart 15.5 [Cartagena]: quesmalte porne que assiente / enla grandeza excelente / que con su mano dios dora.

Cart 23.17 [Cartagena]: Prendes luego el coraçon / pones de tu mano el seso / por

Cart 26.116 [Cartagena]: por questa puesto en mi mano / el sanar y adolecer.

JRP 3.200 [Juan Rodríguez del Padrón]: que dela mas alta silla / la reparte con su mano.

JRP 3.203 [Juan Rodríguez del Padrón]: amanizquierda la gala / de otro cabo cordura.

BT 1.11 [Bachiller de la Torre]: La pluma tiene mi mano / la otra toma el cuchillo.

PT, RD ( \_ )

Gue 9.20 [Guevara]: Pues en ver ami ser muerto / de vuestra mano herido / sin mesura.

Gue 11.24 [Guevara]: y selle que mi herida / delibrasse vuestra mano.

Gue 12.1 [Guevara]: Con mano mal piadosa / o dama desmesurada / por que con pluma sañosa / me mandays dexar la cosa / de mas tiempo desseada.

Gue 13.3 [Guevara]: con dolor besa las manos / de tu merced engañosa.

JAG 1.130 [Juan Álvarez Gato]: ami que ya me combida / mas lo quiero que tal vida / si muriere a vuestras manos.

JAG 2a.29 [Juan Álvarez Gato]: por ques su belleza tal / dichosa sera la muerte / de su mano.

JAG 2a.69 [Juan Álvarez Gato]: como en manos del pintor / es pintar alegre/o triste / la figura.

JAG 7.42 [Juan Álvarez Gato]: Y si con loco querer / se mouio mi mano presto.

JAG 7.65 [Juan Álvarez Gato]: vuestro tañer y cantar / vuestro dançar y baylar / vuestras manos vuestro cuello.

JAG 9.10 [Juan Álvarez Gato]: no te digan los humanos / lo que yo / que vno quesestaua muerto / vno que no tenia manos / te mato.

JAG 13.9 [Juan Álvarez Gato]: que te toque con su mano / que bien te podra dar sano / quien ami podrie sanar.

JAG 13.71 [Juan Álvarez Gato]: que con vn dinero chico / me podras hazer mas rico / que con las manos de mida.

CR 2a.10 [Comendador Román]: delos bienes de adorar / no se pueden estimar / por lengua ni mano dombre.

MA 1.151 [Marqués de Astorga]: Y esta mi grossera mano / no piensa poder loarte / ni satreue.

DSP, LS ( \_ )

GSB 1.17 [Garcí Sánchez de Badajoz]: no quiero otro parayso / si no mi alma dexar / en sus manos.

GSB 1.61 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que la muerte que yo muero / harta honrra es para mi / de sus manos.

GSB 1.132 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Parescete bien señora / que seas mi acusadora / siendo yo obra de tus manos.

GSB 1.165 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Las tus manos me hizieron / y formaron amador / de su esperança y fauor / enderredor me ciñeron.

GSB 1.230 [Garcí Sánchez de Badajoz]: por do aun que quiero no pueden / afloxarsse mis prisiones / ni en mi mano fue ni es.

GSB 1.331 [Garcí Sánchez de Badajoz]: obra de tus manos fue / do tu diestra estenderas.

GSB 1.358 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y despues qual quiera mano / de qual quier pena y tormento / venga y pune contra mi.

GSB 1.416 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quela mano del amor / me toco para que muera.

GSB 2.13 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Veys aqui van las liciones / que mi mano traslado / daquellas tristes canciones.

GSB 3.75 [Garcí Sánchez de Badajoz]: vi me con bien soberano / enterrado honrradamente / y muerto de vuestra mano.

GSB 4.32 [Garcí Sánchez de Badajoz]: entre los grandes señores / enlas manos sendos ramos / todos cubiertos de flores.

GSB 4.203 [Garcí Sánchez de Badajoz]: le passaua el coraçon / por la mano duna moça / tirando con affection.

GSB 4.269 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mis ojos sus manos vieron / sacadas con gran dolor.

GSB 4.272 [Garcí Sánchez de Badajoz]: diziendo hazia el amor / las tus manos me hizieron / y formaron amador.

GSB 4.322 [Garcí Sánchez de Badajoz]: dela muerte tan cercano / que ni el podie valerse / ni dar al otro la mano.

C 98.2 [don Antonio de Velasco]: Sil mal que vos maueys hecho / dotra mano me viniera.

C 155.13 [Mossén Crespí de Valdaura]: socorra gracia diuina / y ala mano en pintaros.

R 34trob.28 [Alonso de Proaza]: por mano real pintada / poderosa prefulgente.

R 36trad.9 [Anónimo]: ya señor enlas tus manos / encomiendo ellalma mia.

R-Inv 63: Mossen cabañillas traya en bordadura vna / mano de tasugo que se trae por no ser tomado de ojo.

R-Inv 81: El duque dalburquerque traya vna grulla conla piedra enla mano / y dize.

GM ( \_ )

V 31.26 [don Pedro de Acuña]: Este mal que alalma llega / sellado con vuestra mano.

V 38b.4 [Quirós]: pues lo que aueys desseado / enlas manos lo teneys.

P-R 2a.9 [Juan de Mena]: En cuyas manos la luz soberana / quiso que luzgan las armas y toga.

P-[R] 3a.8 [Juan de Mena]: y daquesto haze su yantar y cena / con muy gran esfuerço la horca enla mano.

P-[R] 7a.7 [Tapia]: Por vos el dulce trobar / en mi mano titubea.

P-R 23a.9 [Rodrigo d'Ávalos]: ye seydo / aosadas amanos llenas.

P-[R] 27a.13 [Diego Núñez]: Que como la hizo la mano maestra.



P-R 28a.5 [don Carlos de Guevara]: aun que la reprehension / cierta en las manos la tengo.

P-R 35a.15 [Quirós]: vale mas quedar sin mano / pues no quita / que biua con su pepita.

P-R 54a.71 [Anónimo]: Al qual besando las manos / pidiendo mucho perdon / le suplico en conclusion / questo este como entremanos.

P-R 54b.74 [Diego Núñez]: pues soy vuestro por razon / beso vuestros pies y manos.

P-R 55a.19 [Castillo, (Hernando del ?)]: de nuestro seruicio con muy cruel mano / paren seys siete para nuestro mal.

P-R 57a.38 [Gómez Manrique]: Lo qual ami turba de tal turbacion / que mi lengua dubda y mi mano trime.

P-R 57b.19 [Santillana]: en versos oracio varon dela mano / nueuo mantuano en armas valiente.

P-R 60b.17 [García de Huete]: Decendimiento de mano / alguno me dize ques.

Manr 1.87: Qual puede pues yo quedando / ya no ay mano que lo escriua.

Manr 2.113: con la candela en la mano / ya penando.

Manr 40.26: Y luego que ayays entrado / boluereys aman yzquierda.

Manr 40.107: en las manos escarpines / y tañendo vna vihuela.

Manr Coplas 48.35: allegados, son iguales, / los que biven por sus manos / y los ricos.

Manr Coplas 48.377: mas por cercos y por guerras / y por fuerça de sus manos / las cobró.

Manr Coplas 48.438: esperad el galardón / que en este mundo ganastes / por las manos.

2) s. f., 'mano' (di un gioco)

Cart 1.118 [Cartagena]: Y pues que tarde/o temprano / han dauar fin nuestros hechos / el queneste juego humano / sopiere alçarse asu mano / gozara destos prouechos.

3) locuc. adv., 'a portata di mano', 'vicino'

LE 3.25 [Lope de Estúñiga]: Y quien es mas ensalçado / esse esta menos quieto / que por nuestro mal pecado / pocas vezes gran estado / viene amanos de visnieto.

Burgos 1.1336: Fue sabio cabdillo ardid cauallero / sopo las huestes muy bien gouernar / despues en las prissas assi pelear / que triste el que a mano le vino primero.

C 154.1 [Mossén Crespí de Valdaura]: Mi temor es tan amano.

P-R 2b.20 [Santillana]: agora se hable que no es positua / a quien no amanos ninguna ciencia.

Manr 9.47: alo menos moriria / amanos de quien podria / acabar el bien quespero.

4) locuc. adv., 'subito'

OD 15.109 [Mosén Juan Tallante]: Quien dubda luego de mano / que dela carne de nos / aquel alto

soberano / fuesse tomando lo sano / para ser madre de dios.

5) locuc. adv., 'incorrere in una mancanza'

FPG 1.450: Alo superfluo desecho / alomenos do demano / por mi el difuso derecho / reduzio justiniano.

6) locuc. adv., 'di mano in mano'

DSP 10.9 [Diego de San Pedro]: que por correrme temprano / anduuo de mano en mano / como si fuera pelota.

7) locuc. adv., 'desistere'

P-R 23a.23 [Rodrigo d'Ávalos]: dezidme si sera sano / partir mano.

8) locuc. adv., 'in tal modo'

Manr 24.31: Muerto pero de tal mano / que aun teniendo buena vida / era razon / perdella y estando sano.

**manajo**: s. m., 'mazzo'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_ )

R-Inv 83: Don juan de mendoça saco vn gran manajo de llaues por cimera. y dixo.

R-Inv 93: Enrique de montagudo saco por cimera vn manajo de lanças con los fierros hazia si / Y los paramentos de vnas lisonjas de oro y de carmesi que son sus armas / y dixo.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**manopla**: s. f., 'manopola' (dell'armatura)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_ )

Gue 4a.4 [Guevara]: que do amor con fuego escarua / mandareys mal las manoplas.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**Manrique**: n. p. pers., 'Manrique'

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.933 [Gómez Manrique]: Agora con gran cuydado / triste de mi dolorida / o tu manrique llamado / hijo del adelantado / en tu busca soy venida.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_ )

GSB 4.133 [Garci Sánchez de Badajoz]: Don jorge manrique andaua / con gran congoxa y tormento / de pensar no se hartaua.

GSB 4.221 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vi don manrique delara / comombre muy aborrido / su pena escura muy clara.

GSB 4.275 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Adon bernaldino vi / manrique tañer cantando.

GSB 4.285 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Adon yñigo manrique / vi penar de tantos modos / ques razon que lo publique.

C ( \_ )

R 18trob.7 [Juan de Leiva]: la gente samortescia / por don manrique delara.

R 18trob.17 [Juan de Leiva]: delos manriques y castros / el mejor era que auia.

R 18d:trob.7 [Anónimo]: luzero estrella de norte / fue don manrique delara.

Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_ )

Manr Coplas 48.293: el maestre don Rodrigo / Manrique, tanto famoso / y tan valiente.

**manrique:** cfr. **Manrique**

**mansedumbre:** s. f., ‘mansuetudine’

OD 7.16 [Mosén Juan Tallante]: De mansos la mansedumbre / templo de toda humildad / delos quietos la cumbre.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_ )

Manr 40.38: Vna sauana no mas / dos mantas de lana suzia.

Manr Coplas ( \_ )

**mansión:** s. f.

1) ‘dimora’

OD 43.33 [Marqués de Santillana]: Gozate de dios mansion / del cielo felice puerta / por aquella santa offerta / que al sacerdote sytheon.

Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.1040 [Gómez Manrique]: Y no con menos razon / las siete virtudes son / eneste lugar venidas / pues perdieron las manidas / do hazian su mansion.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘mansione’

Burgos 1.962: El alma de aquel crio inmortal / ala qual dispuso diuersas mansiones / eternas en bien eternas en mal / segun lo requieren sus operaciones.

Burgos 1.CXLVIII.8: pues gózese mucho con justa razón / España la mía do él ffue naçido, / que

todo lo bueno del mundo escogido / en él sólo fizo perpetua mansion.

**manso:** 1) adj. cal., ‘mansueto’

OD 3.14 [Mosén Juan Tallante]: enla sacra virgen quel dia del planto / su manso cordero vio puesto enel lino.

OD 7.166 [Mosén Juan Tallante]: Mucho manso y virilmente / que aceptado auia el gaje.

OD 9.167 [Mosén Juan Tallante]: quando al padre fecundo / tu auctor desto que fundo / los ojos mansos clementes / eleuaste.

OD 24b.52 [Bachiller Alonso de Proaza]: Dios quedando satisfecho / os dio manso y piadoso / coraçon de gran reposo / Y sacol de vuestro pecho / çahareño desdeñoso.

Sant 6.99: Y vi mas vn cauallero / que delante ellas estaua / y muy manso razonaua / y con bulto falaguero.

Sant 9.2: Antes el rodante cielo / tornara manso y quieto.

Mena 3.6: El qual reportaua fondon del sobaco / las cuerdas [sic] del carro do manso seyendo / por cursos medidos andaua corriendo / las doze señales del gran zodiaco.

FPG ( \_ )

GManr 6a.12: cfr. P-R 57a.12.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1377: Como los mansos humildes corderos / del lobo rapax estan temerosos / o como los gamos corrientes ligeros / recelan los canes que son pressurosos.

DLH, LV ( \_ )

HM 3.130 [Hernán Mexía]: Ya se muestran rostrituertas / ya muy dulces halagadas / ya dubdosas son inciertas / brauas altiuas rehiertas / y brauas mansas domadas.

HM 3.311 [Hernán Mexía]: Vnas parescen mansillas / como que no saben mal / ellas mismas son gauillas / son ala sazón estillas / son la yesca y pedernal.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_ )

Gue 6.3 [Guevara]: la tormenta menos mansa / me da vida eneste suelo.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 57a.12 [Gómez Manrique]: mostraysos leon alos vencedores / y mansa paloma contra los vencidos.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) adj. sust., ‘colui che è mansueto’

Mena 1.162: Por que no punes alos desleales / por que la soberuia tu manso no domas.

OD 7.16 [Mosén Juan Tallante]: De mansos la mansedumbre / templo de toda humildad / delos quietos la cumbre.

3) adj. sust., ‘ciò che è mansueto’ (la mansuetudine)

OD 1.35 [Mosén Juan Tallante]: lo manso y humilde quieto y lo blando / le dieron el reyno de tal gerarchia.

**mansso:** cfr. **manso**

**manta:** s. f., ‘coperta’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 40.38: Vna sauana no mas / dos mantas de lana suzia.

Manr Coplas ( \_\_ )

**mantel:** s. m., ‘tovaglia’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 40.45: Vnos manteles destopa / por paños/paños menores.

Manr Coplas ( \_\_ )

**mantelete.** s. m., ‘mantelletto’ (riparo mobile di tavoloni)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

R-Inv 96: Otra suya aun collar de mantelletes.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mantellete:** cfr. **mantelete**

**mantener:** verbo

1) ‘mantenere’

OD 25.268 [Pero Guillén de Segovia]: Con cabestro pues conuiene / y ayuno / quebrantar al importuno / que mantiene / malicia y la sostiene.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1464: Fe no corrupta do fue prometida / quien dello quisiere auer los testigos / pregunte y demande assus enemigos / vera como aellos fue mantenida.

DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].313 [Francisco Vaca]: Que si la nuestra de aca / nos mantiene sin litijo / por la gracia quele

da / aquella que arriba esta / rogando siempre assu hijo.

Cost, Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 1.199 [Juan Rodríguez del Padrón]: que tu merced no pecasse / solamente / por tu virtud mantener.

JRP 3.60 [Juan Rodríguez del Padrón]: que por este se sostiene / lealtad la qual mantengo.

JRP 3.63 [Juan Rodríguez del Padrón]: mientras que mantouieres / ella no te deue errar.

JRP 3.136 [Juan Rodríguez del Padrón]: murieron por la verdad / mantenedla vos señores.

JRP 3.144 [Juan Rodríguez del Padrón]: quel amor conla pobreza / mal se puede mantener.

JRP 3.215 [Juan Rodríguez del Padrón]: que mantouieron porfia / contra amor y sus criados.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 33**trob**.22 [Quirós]: auia tiempo passado / que de amor me mantenia.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 48**b**.4 [Anónimo]: en torre muy alta donde mas le oymos / mantiene los dias las noches en calma.

Manr 8.11: Prometo de mantener / continamente pobreza.

Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘alimentare’, ‘nutrire’

Inv 5a.3 [don Juan Enríquez]: que del ayre se mantiene / como yo.

P-R 56a.9 [Castillo, (Hernando del ?)]: siendo sin padre ni madre nascido / de su especie misma yassi es mantenido / de carnes de ombres sin otra pastura.

3) ‘condurre’

JAG 4.26 [Juan Álvarez Gato]: Los que tal vida mantiene / lloren de noche y de dia.

**mantenimiento:** s. m., ‘sostentamento’, ‘cibo’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 55a.12 [Castillo, (Hernando del ?)]: Pues este ganado de que nos comemos / yes mantenimiento atodombre humano.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**manto:** s. m., ‘manto’, ‘mantello’

OD 37.38 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Que con dulce piedad / el proueyo de su manto / negando el niño muy santo / al maestro la verdad.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.667 [Gómez Manrique]: La quarta con fuerte llanto / saco debaxo del manto / sin espada

la vayna / y llamando se mezquina / con grande dixo quebranto.

GManr 1.851 [Gómez Manrique]: Vn manto que roçegaua / azul y blanco traya / que toda la cobijaua / tal que de gentil sobraua / al que breçayda vestia.

GManr 4.299 [Gómez Manrique]: Mira los emperadores / los reyes y padres santos / solos riquissimos mantos / trabajos tienen a tantos / como los caminadores.

LE 3.54 [Lope de Estúñiga]: Que ya vimos padresantos / con dolor y con afanes / con otros cien mil quebrantos / y aun que traen ricos mantos / tornados en sacristanes.

SR 1.40 [Suero de Ribera]: Caualgar troton morzillo / o haca rucia rodada / nunca enel freno baruada / el manto corto senzillo.

VA ( \_\_ )

Burgos 1.51: Y vi la que antes dubdosa tenia / mostrar ya su forma humana de cierto / la qual vn gran manto de negro traya / qual suele vestirse por gran varon muerto.

Burgos 1.514: Aquel que se muestra de gran reuerencia / que tiene aquel manto de negro vestido / pompeo es el grande en quien la potencia / del pueblo de roma gran tiempo se vido.

Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].399 [Francisco Vaca]: Ya concluyo sin quebranto / sin querer mas repetillo / dios vos cubra con su manto / aun quen pensallo mespanto / como podistes dezillo.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4a.123 [Guevara]: amor en manto de cuero / borzegui basa chinella.

JAG 4.34 [Juan Álvarez Gato]: llorad conmigo mis llantos / vestid vestid negros mantos / los queridos desseados.

JAG 13.62 [Juan Álvarez Gato]: Yo me tengo assi creydo / que si llegas assu manto / aun que agora vas tollido.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 47b.22 [Anónimo]: Con saber ca vos amanta / socorreme de su manto.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mantonado** ?: s. m., ‘abito lussuoso’ ?

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 4.329 [Gómez Manrique]: Que sobre sus mantoados [sic] / mucho largas / portan grandissimas cargas / y pesadas.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Mantuano**: adj. sust., ‘il Mantovano’ (Virgilio)

OD ( \_\_ )

Sant 1.153: Perdimos a liuio ya mantuano / macrobio valerio salustio magneo.

Sant 6.174: Y dixo el gran eloquente / y homero el mantuano / y yo tercero lucano / te lo damos por siruiente.

Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 6b.20: cfr. P-R 57b.20.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.806: El ciego famoso de gran nombradia / ves lo alli junto conel mantuano / con sus laureolas mano con mano / contienden de gloria con nuestra porfia.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 57b.20 [Santillana]: en versos oracio varon dela mano / nueuo mantuano en armas valiente.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Manuel**: n. p. pers., ‘Manuel’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 24.15 [Cartagena]: Pregunte adon juan manuel / dezi señor que sentis / que siento me dixo el.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 4.362 [Garci Sánchez de Badajoz]: Y vi mas adon manuel / de leon armado en blanco.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**manzana**: s. f., ‘mela’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 7.55: Si ouierades ya seydo / fiziera razon humana / segund el gesto garrido / vos ser madre de cupido / y gozar dela mançana.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 12.88 [Juan Álvarez Gato]: las mançanas consolarme / las granadas alegrarme / con açucar de quererme.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

R-Inv 12: Don aluaro destuñiga saco la mançana dela discordia / y dixo.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**manzilla**: cfr. **mancilla**

**manzillar**: cfr. **mancillar**

**maña**: s. f., ‘astuzia’, ‘destrezza’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1339: Quien mas costante ni tanta firmeza / touo en sus grandes y luengas conquistas

/ en quien tantas mañas ni tanta destreza / ni artes de guerra jamas fueron vistas.

DLH 1.248 [don Diego López de Haro]: Por quellalma cassi sirue / liuianamente sengaña / si no tiene alguna maña / conel cuerpo aqui do biue / como estraña.

LV ( \_\_ )

HM 1.26 [Hernán Mexía]: Estas mañas peligrosas / no gelas deues hazer / caun que no sean dañosas / lo mas cierto delas cosas / es tenellas de perder.

RC, FV ( \_\_ )

Cost 1.46 [Costana]: Conel conjuro tus sañas / que te quiera descubrir / pensamientos / por que tus sotiles mañas / se conuiertan en sofrir / mil tormentos.

Suar 1.26 [Suárez]: Y quien por mañas estrechas / sabe ganar las entradas / nunca/os tiene satisfechas / que tras el van mil sospechas / mil cubiertas mil celadas.

Cart 1.77 [Cartagena]: Yo que miro desde aca / quel vno sobra en saber / al que maña no se da / conosco que perdiera / mas no le hago perder.

Cart 26.152 [Cartagena]: maña/o fuerça/o que posistes / al tiempo del derribarme.

Cart 26.157 [Cartagena]: plazeme de descubrir / mis mañas y fuerças juntas.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_\_ )

DSP 14.82 [Diego de San Pedro]: Y quien es della querido / para mejor maña y suerte.

LS ( \_\_ )

GSB 1.156 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Por do con tal aficion / y nueuas sotiles mañas / tu buscas mi perdicion.

C 63.9 [Peralta]: Y han tenido tales mañas / al tiempo de su poblar.

R, Inv, GM ( \_\_ )

V 32.18 [Badajoz "El Músico"]: No cessan debuscar mañas / de combates sin sosiego.

P-R 19a.4: cfr. Manr 36a.4.

P-R 54a.22 [Anónimo]: vuestras mañas por lindeza / es cosa para espantar.

Manr 20.79: Y conozco bien tus mañas.

Manr 36a.4: no vale esfuerço ni fuerça / seso ni maña ni arte.

Manr Coplas 48.103: Las mañas y ligereza / y la fuerça corporal / de juventud, / todo se torna graveza.

**mañana:** 1) s. f., ‘mattina’

OD ( \_\_ )

Sant 3.121: Yalas estrellas cayentes / denunciauan la mañana / y la claridad cercana / se mostraua a los biuientes.

Mena 7.30: Ni calor mas la enciende / vuestra ymagen estraña / ni frior mas la reprende / ni la noche la ofende / ni la mañana la dañia.

Mena 12.5: La lumbre se recogia / dela ymagen de diana / contra la mar oceana / saluo Venus que traya / mensaje dela mañana.

Mena 12.103: Vuestro gesto incontinente / ante mis ojos se para / como la mañana clara / en forma resplandesciente / mas mi vida no repara.

FPG 2.45: En vna escura mañana / secaste todo el vergel / tornando en amarga hiel / el dulçor dela fontana.

GManr 1.918 [Gómez Manrique]: Y saco por mi gran mal / desta carcel humanal / domingo por la mañana / al marques de santillana / y gran conde del real.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) loc. adv., ‘di mattina’

LE 3.14 [Lope de Estúñiga]: Que coneste serie cierto / este mundo peligroso / que quien tiene mas concierto / lo que ala mañana es cierto / a la noche es mentiroso.

DLH 1.155 [don Diego López de Haro]: Do las cibdades vfanas / quen solo vellas aplazen / ya tan poco duran sanas / que parescen las que hazen / las nieblas enlas mañanas.

**mañoso:** adj. cal., ‘abile’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_\_ )

DSP 1.58 [Diego de San Pedro]: mañosa para engañar / discreta para dañar / hermosa para ofender.

DSP 10.13 [Diego de San Pedro]: pero las que son mañosas / diciendo las cautelosas / descubren las verdaderas.

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mar:** s. m. y f., ‘mare’

OD 2.6 [Mosén Juan Tallante]: Aquel que dispuso del curso y planeta / formando los cielos los mares y todo.

OD 9.30 [Mosén Juan Tallante]: y queriendo escudriñar / lo profundo de tal mar / halla los inconuientes / animosos.

OD 21.32 [Sazedo]: el trino que hizo el cielo / yassi la tierra yel mar / de nonada.

OD 22.3 [Anónimo]: Aue preciosa maria / que se deue interpetrar [sic] / trasmontana dela mar / quelos mareantes guia.

OD 28b.69 [Tapia]: Aquesta biue enel mar / do nuestralma se condena / la qual temiendo la pena / suele cantar por llorar.

Sant 9.36: Las tigres fieras haran / antes paz con todo armento / auran las arenas cuento / las mares senxugaran.

Mena 1.134: O tu que podiste hazer conel dedo / ayres y tierras y cielos y mares.

Mena 3.82: Ciclados y sirtes y hondas caferas / que son los peligros del mar eminoco.

Mena 5.4: Presumir de vos loar / segun es vuestro valer / parece querer contar / las arenas dela mar / que dubdo que pueda ser.

Mena 12.3: La lumbre se recogia / dela ymagen de diana / contra la mar oceana / saluo Venus que traya / mensaje dela mañana.

FPG 1.126: Sin temor va el veneciano / por la mar delos cossarios / pues todos los aduerssarios / tiemblan so tu justa mano.

GManr 1.724 [Gómez Manrique]: Yo la temprança llamada / contraria delos estremos / ala ora soy quedada / como la mar alterada / queda la fusta sin remos.

GManr 1.726 [Gómez Manrique]: Aquien la mar haze guerra / y con tormenta la tierra / es cosa poco segura / tan menguada de ventura / yo quedo desta desferra.

GManr 4.72 [Gómez Manrique]: Enesta mar alterada / por do todos nauegamos / los deportes que passamos / si bien lo consideramos / duran como ruçada.

GManr 4.386 [Gómez Manrique]: Pues no pueden reposar / noche ninguna / recelando la fortuna / dela mar.

GManr 4.397 [Gómez Manrique]: Mientra son nauegadores / por el mar tempestuoso / deste siglo trabajoso / jamas bien en reposo / chicos y grandes señores.

LE, SR ( \_ )

VA 1.62 [Vizconde de Altamira]: Pues por no dar ni tomar / cuenta en mar tan peligroso / determino de callar / para aueros descuchar / que sera mas prouechoso.

VA 1.73 [Vizconde de Altamira]: queneste mar de tristura / quanto se carga descarga / al puerto de sepultura.

Burgos 1.67: O suma sapiencia/o buen dios eterno / quan grandes y oscuros son tus secretos / el cielo la tierra la mar y el infierno / estan so la ley delos tus decretos.

Burgos 1.139: Ninguna sperança de bien ni salud / españa infelice en ti no nos queda / muerto el marques el mar de virtud / quien es que buia que bien morir pueda.

Burgos 1.651: Veras mitridates el gran rey de ponto / que dio a romanos tan luenga tormenta / mira el gran xerses que al mar de hellesponto / troxo la hueste de ombres sin cuenta.

Burgos 1.955: Aquel que infinito saber demostro / en todas las cosas de su magisterio / que cielos y tierra y mares crio / y da nueua lumbre por cada emisperio.

Burgos 1.CXLVIIIg.6: Sentençias de oro en tanta abundança, / como los peçes y arenas del mar, / non bastarían a bien ygualar / los premios eternos de tu vigilança.

Burgos 1.1520: Mas como bien mire no puedo pensar / razones que basten assu gran virtud / y puesto que fuessen en gran multitud / no son mas que gota de agua enla mar.

DLH, LV ( \_ )

HM 3.15 [Hernán Mexía]: A vuestra bondad seruilla / me ploguiera en otra vfana / mas por euitar renzilla / quiero lançar mi barquilla / enesta mar ocçeana.

HM 3.385 [Hernán Mexía]: Enel cielo dos estrellas / enlas seluas vn adife / quanto mal dexistes dellas / estos mis versos entrellas / es enla mar vn esquife.

RC 1.321 [Rodrigo Cota]: Toda bestia dela tierra / y pescado dela mar / so mi gran podersencierra / / [sic] sin poder se [sic] de mi guerra / con sus fuerças amparar.

FV 1a [1b].115 [Francisco Vaca]: Y deshazed vuestro lio / metido en tan hondo hoyo / hazes ygual señorio / como con la mar el rio / yel rio con el arroyo.

FV 1a [1b].299 Francisco Vaca]: Los tiempos se trastocar / los inuiernos ser estios / secarse toda la mar / no pudiessen nauegar / los ombres en sus nauios.

Cost, Suar ( \_ )

Cart 1.24 [Cartagena]: con mi poco saber fundo / que dest arte naueguemos / enel mar y mal del mundo.

Cart 15.12 [Cartagena]: Quando mas sensoberuesce / el rio enla mar no mella.

Cart 15.48 [Cartagena]: Que la .y. denota imperio / la .s. señorear / toda la tierra y la mar / y la.a. alto misterio / que no se dexa tocar.

JRP 2.24 [Juan Rodríguez del Padrón]: no digo si por amores / no valen saludadores / ni las ondas dela mar.

BT, PT, RD ( \_ )

Gue 1.60 [Guevara]: bogare enlas altas ondas / daquela mar peligrosa.

Gue 2.17 [Guevara]: Yenlas ondas destas mares / do sigue amor sus aferes.

Gue 4a.97 [Guevara]: Amor enla mar perdido / valiome dixo santelmo.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 34tro.42 [Alonso de Proaza]: de rios fuentes lagunas / destanques y mar cercada.

R 36trad.3 [Anónimo]: la mar sañosa bramando / sus ondas turuias boluia.

R-Inv 20: Ellalmirante trae por deuisa el dolfín dela mar.y.dize.

R-Inv 64: Don hernando de vega aunas ondas de mar.

GM, V ( \_ )

P-R 2b.12 [Santillana]: la mi obra çia y la vuestra boga / por los altos mares con gloria mundana.

Manr 2.46: sobrestas ondas de mar / dospero los galardones.

Manr Coplas 48.26: Nuestras vidas son los ríos / que van a dar en el mar / que es el morir.

**maragato:** s. m., ‘ornamento che anticamente le donne portavano sulla scollatura degli abiti’

OD ( \_\_ )

Sant 6.85: Esmeraldas y maragdes [sic] / y çafires orientales / auia tantos y tales / que no bastan consonantes.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

maragdes [sic]: cfr. maragato ?

**maraña:** s. f., ‘ginepraio’, ‘roveto’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

R-Inv 62: Don francisco de monpalao traya en bordadura vnas marañas / y dixo.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**marauilla:** cfr. **maravilla**

**marauillar:** cfr. **maravillar**

**marauilloso:** cfr. **maravilloso**

**maravilla:** 1) s. f., ‘meraviglia’

OD 12.155 [Mosén Juan Tallante]: alli los cinco testigos / daquella gran marauilla / de tabor.

OD 25.855 [Pero Guillén de Segovia]: tu quelos reyes espantas / y humillas / pensare tus marauillas / que son tantas.

Sant 9.45: Pero no es marauilla / que tu eres / espejo delas mugeres / de castilla.

Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.63 [Gómez Manrique]: Este mal aconsejado / perdio todas las españas / eneste rey mal hadado / mostro dios por su pecado / sus marauillas estrañas.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.185: No es marauilla pues dios lo consiente / si el animo en cosas muy señaladas / primero que venga su bien/o mal siente / por mucho temidas/o muy desseadas.

Burgos 1.250: Como quien ombre delante si vee / del qual marauilla en si mismo prende / y dubda ser el despues al fin cree / lo que por señales ya claras comprende.

Burgos 1.460: Lector no te pienses que fuesse labrada / de obra muy rica de maçoneria / que otra laour muy mas eleuada / en gran marauilla mis ojos tenia.

Burgos 1.710: Vencio muchas vezes con poca gran gente / y hizo hazañas que son marauilla / por el ouo gloria y nombre castilla / mas que los reynos de toda [sic] ocidente.

Burgos 1.907: Bien como quando a caso se hallan / grandes amigos en tierra estrangera / que de marauilla se miran y callan / y pierden del gozo la habla primera.

Burgos 1.1369: Gran marauilla por cierto es pensar / quanta obediencia le touo su gente / y como la troxo a todo mandar / amado de todos temido yguualmente.

Burgos 1.CXLVIIIb.2: Río fluente, láctea eloquencia, / Marqués cuyo estilo es gran marauilla / por cuyo rrenombre, virtud, excçelencia / de muchos estraños fue vista Castilla:.

Burgos 1.1742: No vio la su casa de tal arteficio / ni enella lauores de yqual marauilla / su fabrica simple sin obra senzilla / minerua negara caber en su officio.

DLH, LV ( \_\_ )

HM 7.4 [Hernán Mexía]: Todase buelue en manzilla / ellembidia que de vos / por que partis de seuilla / a do sera marauilla / boluer si nos buelue dios.

RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].174 [Francisco Vaca]: Ninguna fue sin briznilla / ni es ni sera tan bella / humana por marauilla / ninguna fue sin manzilla / ni es ni sera como ella.

Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 26.401 [Cartagena]: Pues luego no es marauilla / si es mi pena no senzilla.

JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4b.245 [Juan Barba]: Aun que no es marauilla / de amar ombre contrecho.

JAG 2a.6 [Juan Álvarez Gato]: de donde os haze la guerra / la dama de quien diziedes / marauillas.

CR, MA ( \_\_ )

DSP 7.1 [Diego de San Pedro]: Una marauilla vi / sobre quantas nos mostraron / grande ha sido para mi / en ver que nos adoraron / pues estauades ay.

LS, GSB, C ( \_\_ )

R 2g:trad.96 [Pinar]: Y por mayor marauilla / yo muera sin confission.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) locuc. adv., ‘meravigliosamente’

Sant 6.75: No tardaron de poner / cerca la fuente vna silla / tan hermosa amarauilla / ques graue delo creer.

**maravillar:** verbo, ‘meravigliare’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 2.47: Bien es de marauillar / el valer que vos vales / mas vna falta tenes / que nos haze dessear.

Mena 12.51: Pero mas me marauillo / por ser vos vna donzella / de quien tengo gran querella / y vos mayor omezillo / que fustes la causa della.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart ( \_ )

JRP 1.28 [Juan Rodríguez del Padrón]: mas nos de marauillar / o si tanta/o la meytad / fuesse la tu piadad.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 2g:trad.78 [Pinar]: nos marauilles de cosa.

Inv, GM, V, P-R ( \_ )

Manr 17.2: Segun el mal me siguio / marauillome de mi.

Manr Coplas ( \_ )

**maravilloso**: 1) adj. cal., ‘meraviglioso’

OD 2.39 [Mosén Juan Tallante]: la vna daquellas mas marauillosas / que fueron formadas en si la mas bella.

OD 9.79 [Mosén Juan Tallante]: que compuso el redemptor / como primero inuentor / deste tan marauilloso / sacramento.

OD 18.318 [Sazedo]: Dexo aparte ser piadosa / quen tu perfection se muestra / sespera marauillosa / por tu angustia mas penosa / mas membrarte dela nuestra.

OD 25.234 [Pero Guillén de Segovia]: Onde santo causador / marauilloso / enel tiempo muy pluuioso / de dolor.

OD 44.40 [Marqués de Santillana]: La sentencia rigorosa / causada por la muger / en fauor de lucifer / torno de ser a no ser / qual otro pudo hazer / obra tan marauillosa.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 2c.152 [Cartagena]: aun ques tan estraño y marauilloso / que quanto mas arde mas biuo se queda.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) adj. cal., ‘straordinario’

Mena 3.47: Mis daños marauillosos / han sido tantos y tales / que han hecho desseosos / de lealtad embidiosos / amuchos de desleales.

3) adj. sust., ‘il meraviglioso’

OD 15.44 [Mosén Juan Tallante]: Te miro fragrante rosa / luz de vida / por la mas marauillosa / y escogida.

**marca**: s. f., ‘misura’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 44b.23 [Juan Fernández]: que avn que duna marca son / se que no baylan a vn son.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**marcar**: verbo

1) ‘applicare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-[R] 17a.2 [Juan de Estúñiga]: Pues que soys el justo marco / do el saber de ley se marca.

P-R 31a.54 [Badajoz "El Músico"]: Y pues ley de justo marco / en vuestro saber se marca.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘influenzare’

Sant 2.30: La gentil hija de niso / del rey decreta marcada / nunca fue tan adornada / ni tan hermoso narciso.

3) ‘marcare’

Manr 2.29: todo siempre acompañado / daquella \*marcada fe / quele di.

**marcello**: cfr. **Marcelo**

**Marcelo**: n. p. pers.

1) ‘Marcello’ (Claudio Marcello o Marco Claudio Marcello?)

OD ( \_ )

Sant 3.87: marcello con los toscanos / y gentes de macedonia.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘Marcello’

Burgos 1.618: Mira vna flota delos consulares / fabios marcelos gracos catones / los paulos los curios y los singulares / decios emilos [sic] con los cipiones.

**marchitar**: verbo, ‘marcire’

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_ )

HM 3.186 [Hernán Mexía]: Marchitan la flor de lis / y buscan con que se ingrife / si bien sus males



sentis / todas son semiramis / la mejor mejor pasife.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**marchito:** adj. cal., ‘appassito’

OD 28b.51 [Tapia]: Yaqueste mundo maldito / con su triunfo jocundo / ante ti dios infinito / le hallo seco y marchito.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_\_ )

RC 1.559 [Rodrigo Cota]: O marchito corcobado / a ti era mas anexo / del yjar contino quexo / que sospiro enamorado.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**marco:** s. m., ‘tipo’ (modello dove vengono regolati pesi e misure)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_\_ )

P-[R] 17a.1 [Juan de Estúñiga]: Pues que soys el justo marco / do el saber de ley se marca.

P-R 31a.53 [Badajoz "El Músico"]: Y pues ley de justo marco / en vuestro saber se marca.

Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**Marco:** n. p. pers.

1) ‘Marco’ (Attilio Regolo)

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )

GManr 1.251 [Gómez Manrique]: Amarco no se hazia / en la su prision amarga / quando por cama tenia / clauos sobre que durmia / ygual la noche de larga.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_\_\_ )

Manr Coplas 48.323: en su braço, Aureliano, / Marco Atilio en la verdad / que prometía.

2) ‘Marco’ (Antonio)

Burgos 1.547: Quieres ver vno de dubia fortuna / claro alas vezes y a vezes escuro / veras marco antonio quen alta tribuna / estouo gran tiempo mas no bien seguro.

3) ‘Marco’ (Aurelio)

Manr Coplas 48.326: Marco Aurelio en igualdad / del semblante.

**março:** cfr. **marzo**

**marear:** verbo, ‘navigare’

OD 22.4 [Anónimo]: Aue preciosa maria / que se deue interpretar [sic] / trasmontana dela mar / quelos \*mareantes guia.

Sant, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mares:** cfr. **Marte**

**marga:** s. f., ‘panno grezzo che anticamente si usava per un lutto molto rigido’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )

GManr 1.405 [Gómez Manrique]: Mas vi cercada de duelo / vna sala mucho larga / las paredes conel cielo / y su ladrillado suelo / todo cubierto de marga.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**Margarida:** n. p. pers., ‘Margherita’

OD ( \_\_\_ )

Sant 3.42: Si es aquella que yo amo / cuyo seruidor me llamo / o la reyna margarida.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**margarita:** s. f., ‘perla’ (dei molluschi)

OD 44.6 [Marqués de Santillana]: del jardin sagrado Rosa / Y preciosa margarita / fontana de agua bendita / fulgor de gracia infinita.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**María:** n. p. pers., ‘Maria’ (Vergine Maria)

OD 22.1 [Anónimo]: Aue preciosa maria / que se deue interpretar [sic] / trasmontana dela mar / quelos mareantes guia.

OD 25.917[Pero Guillén de Segovia]: los quel parto de maria / cierto creen / y de tal caso poseen / sabiduria.

OD 35.9 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate virgen maria / ser madre osadamente / mandando al hijo obediente / pulsa ensiste y porfia.

OD 35.78 [Fernán Pérez de Guzmán]: De tu boca aquella prosa / no se parta auemmaria / su memoria de alegria / al coraçon do reposa.

OD 39a.8 [Tapia]: Mando vuestra señoria / que glosasse esta cancion / hecha ala virgen maria.

OD 40.103 [Anónimo]: Ostende/o clemens/o pia / llena de todas virtudes / o dulcis siempre maria / por tal carrera nos guia / señora que nos ayudes.

OD 43.55 [Marqués de Santillana]: Y disputando enel templo / los vencia / gozate virgen maria / vna sola sin exemplo.

Sant ( \_ )

Mena 5.38: Yo me callo quien dezia / aun jurando por dios / que nascer ya no podria / despues dela virgen maria / ninguna tal como vos.

FPG ( \_ )

GManr 1.64 [Gómez Manrique]: Biespera del santo dia / en que la sacra embaxada / que del cielo descendia / ala virgen fue maria / por gabriel reportada.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1.552: Ardid batallante constante porfia / en nunca dar paz a los infieles / rompio delos moros muy grandes tropeles / siruiendo al gran hijo de santa maria.

Burgos 1.1.590: En abito y hozes que ouieras pensado / ser daquel angel que vino a maria / acordes que vna no mas parescia / hablan aquesto deyuso contado.

DLH, LV, HM, RC ( \_ )

FV 1a [1b].104 [Francisco Vaca]: Por que muy mucho querria / vuestra cancion emendeys / pues nuestra virgen maria / otra tal nunca seria / ante della ni despues.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 36trad.18 [Anónimo]: o madre excelente suya / sagrada virgen maria.

R-Inv 19: Saco juan de lezcano por cimera vna luna/seyendo seruidor de doña maria de luna / y dixo.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**Marica:** n. p. pers., ‘Checca’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_ )

HM 3.328 [Hernán Mexía]: No refrenando su yerro / contrahazen el german / qual es marica del cerro / qual se llama pie de hierro / y qual rodrigo acan.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**marido:** s. m.

1) ‘marito’

OD 21.190 [Sazedo]: quitas amor de marido / pues que lo truecan enti / y otros daños.

Sant 3.44: Con tal cara qual respuso / el marido colatino / la romana que tarquino / forço por do fue confuso.

Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.960 [Gómez Manrique]: Y no pongas en oluido / mi tormento desauido / y mi pena tanto cruda / por me ver assi biuda / de tan notable marido.

GManr 1.1057 [Gómez Manrique]: Sin el qual quedays agora / qual sin marido señora / finca la muy bien casada / o como gentil morada / donde ninguno no mora.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV ( \_ )

Cost 1.78 [Costana]: Aquellamor que publica / con su llanto damargura / desmedido / la biuda tortolica / quando llora con tristura / su marido.

Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 3trad.19 [Anónimo]: que no quiero auer marido / por que hijos no aya no.

R 3g:trad.39 [Tapia]: que no quiero auer marido / por que hijos no aya no.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘marito’ (Enea)

GManr 1.249 [Gómez Manrique]: Assi triste reposaua / mas aflito que quedaua / aquella fermosa dido / quando su nuevo marido / para partir embarcaua.

3) ‘marito’ (Ettore ?)

GManr 1.573 [Gómez Manrique]: Con gesto mas dolorido / que no la biuda troyana / al punto que su marido / por las espaldas ferido / vido por lança greciana.

4) ‘marito’ (Pompeo)

GManr 1.715 [Gómez Manrique]: La sesta no consiguiendo / el su nombre y apellido / sin orden se condoliendo / mas que cornelia sabiendo / la muerte de su marido.

5) ‘marito’ (Laio, re di Tebe)

GManr 1.989 [Gómez Manrique]: Edipo no sintio no / al punto que conoscio / ser matador de su padre / y marido de su madre / tanto dolor como yo.

**marina:** s. f., ‘marina’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.88 [Gómez Manrique]: Y como con tempestad / fuyen ala sequedad / las aues dela marina / procure por melezina / correr ala soledad.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**marinero:** s. m., ‘marinaio’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )  
Burgos 1.CXLVIIIe.5: cantó de Neptuno, el gran marinero, / tan bien de los doze que son en la zona. / cantó del Cahós bien como presona / que todo lo oviera visto primero.

DLH, LV, HM ( \_\_\_ )

RC 1.124 [Rodrigo Cota]: Reclamo de paxarero / falso cerro de vallena / el ques cauto marinero / no se vence muy ligero / del cantar dela serena.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**marino:** adj. cal., ‘marino’

OD ( \_\_\_ )

Sant 1.71: y vi mas las formas de hembras marinas / nuzientes aulixes con canto amoroso.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**Mario:** n. p. pers.

1) ‘Mario’

OD, Sant, Mena ( \_\_\_ )

FPG 1.343: Todos estos merescieron / digno nombre desforçados / no assi marios maluados / ni los que al cesar siguieron.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_\_ )

P-R 18b.34 [Obispo de Chafalú]: Y por que biuo entender / autorize mas amario.

Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) ‘Mario’ (Gaio Mario)

Burgos 1.594: Cata alli silla varon sanguinoso / cata alli mario contrario en facion / veras a camilo que fue victorioso / delos que vencieron su misma nacion.

**mármor:** s. m. ant., ‘marmo’

OD 1.122 [Mosén Juan Tallante]: clocheles engauches colonas champranas / marmores jaspes y maçoneria.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP,

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**Marón:** n. p. pers., ‘Marone’ (Publio Virgilio Marone)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.338: Alli baxo yazen los reynos de pluto / por do me guio el sabio maron / alli son las ondas estigias que luto / no quitan aquellos que mas dentro son.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**marqués:** s. m.

1) ‘marchese’ (Santillana)

OD, Sant, Mena ( \_\_\_ )

FPG 1.11: Queriendo enesta escriptura / presentar segun veres / avos muy noble Marques / la excelencia muy pura.

FPG 1.41: Pues marques muy honorable / y de clarissima fama / recibid del que vos ama / no miento que assi lo hable.

FPG 1.480: Mas rustica y aldeana / que ciuil ni curial / noble conde del real / y marques de santillana.

GManr 1.919 [Gómez Manrique]: Y saco por mi gran mal / desta carcel humanal / domingo por la mañana / al marques de santillana / y gran conde del real.

GManr 1.1055 [Gómez Manrique]: Por todos en general / de plañir causa tenes / pero mas en especial / por aqueste sin el qual / discreto sabio marques.

GManr 6a.26: cfr. P-R 57a.26.

LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.103: Aquesta demanda que assi me heziste / por donde procede ca si de mal es / recelo la vida del noble marques / en cuya gran casa señor tu me viste.

Burgos 1.139: Ninguna sperança de bien ni salud / españa infelice en ti no nos queda / muerto el marques el mar de virtud / quien es que biua que bien morir pueda.

Burgos 1.174: O si esta muerte reziente sabida / del claro marques de eterna memoria / assi como a/aquel es causa de gloria / ami de mas pena dela sostenida.

Burgos 1.233: Leyo el marques con gran atencion / aquellas tres partes en que yo hable / qual es el estado y la condicion / quel anima humana espera por fe.

Burgos 1.246: Por permission vengo dela misma parte / do el anima santa esta del marques / si tu las pisadas ternas de mis pies / podras de su gloria mirar assaz parte.

Burgos 1.402: Mas no pienses tu que alla llegaremos / que ya el marques es fuera de pena / y no solamente aqui le veremos / libre de fuego y de toda cadena.

Burgos 1.456: En cada vna silla vn ombre assentado / quel acto miraua que alli se hazia / en medio de todas a todas vencia / aquella del noble marques memorado.

Burgos 1.465: Tenia el marques assu diestra mano / en ropas diuersas tres claras donzellas / las quales si sigue el espiritu humano / ellas leuantan mas alto que estrellas.

Burgos 1.698: Veras como estan delante la silla / del claro marques los reyes famosos / por cuyas virtudes leon y castilla / ouieron triunfos assaz gloriosos.

Burgos 1.716: El inclito cid jamas no vencido / grandanimo noble do son los mejores / veras qual esta con gozo infinito / por ver al marques tan digno de honores.

Burgos 1.719: Ca viene sin dubda con los sus mayores / del mismo linage quel cid descendia / por esto el marques en metro escriuia / su ystoria muy llena de altos loores.

Burgos 1.722: A otro pariente que agora se llega / veras del marques ardid muy osado / es el famoso que honrra la vega / quel rio primero passo del salado.

Burgos 1.843: Mira el estoyco moral cordoues / seneca fuente de sabiduria / cuyas doctrinas el noble marques / no sin gran fruto continuo leya.

Burgos 1.886: Llore por quespaña perdio tanta gloria / demas del marques por muertes tempranas / respuso dexaron miserias humanas / por vida que alcança de muerte victoria.

Burgos 1.918: Mas como persona sugeta catiua / de amor y de fe del claro marques / dante me trae segun aqui ves / mas por que vea que no por quescriua.

Burgos 1.924: Si dios enel mundo amigo muy caro / por tiempos muy luengos beuir te dexara / o que poema tan noble y tan claro / del claro marques tu pluma pintara.

Burgos 1.936: Assi mi desseo y nuestras razones / perdieron el tiempo de yr adelante / dixo me entonce assi mismo dante / escucha del noble marques los pregones.

Burgos 1.940: Cessaron las trompas sus roncás gargantas / siguiosse el silencio y todos callaron / y luego dos infanis [sic] delas siete santas / que cabel marques se nos demostraron.

Burgos 1.943: Eguales al padre platon se llegaron / y dieron le cargo que el començasse / la fama del alto marques celebrasse / las grandes virtudes quenel se juntaron.

Burgos 1.969: Pues como el insigne muy noble marques / primera diadema de su santillana / fue tan entero qual todos sabes / en todo linage de virtud humana.

Burgos 1.997: Assi del marques la gran muchedumbre / de todos los ombres pudo tomar / doctrinas muy claras por donde llegar / al ser mas perfecto encima la cumbre.

Burgos 1.1009: Touo el marques guarnida su alma / de rico precioso moral ornamento / el qual de los vicios reporta la palma / huyendo daquellos aun por pensamiento.

Burgos 1.1029: Mas el marques noble de gran excelencia / quanto mas touo poder de pecar / muy mas captamente se sopo guardar / vistiendosse ropa de gran continencia.

Burgos 1.1053: El sabio marques temiendo gran carga / passo tan esento tan bien su carrera / quien toda la hizo y en partes entera / los muertos alegra los biuos encarga.

Burgos 1.1104: Pero si de alguno se puede pensar / que ouo tal gracia que sopo el secreto / del conocimiento de dios mas perfeto / fue nuestro marques no es de dubdar.

Burgos 1.1109: El justo marques a todos estados / presto su virtud assi liberal / que todos le miran y tienen por tal / qual fue su desseo de altos cuydados.

Burgos 1.1144: Pues quien enel mundo jamas se hallo / que assi continuando el bien prosiguiesse / por cierto no creo hallar se pudiesse / ecepto el marques que nunca canso.

Burgos 1.1166: Pues qual pudo ser mayor preminencia / que aquella quel sabio marques alcanço / que quanto a los brutos por habla sobro / tanto a los ombres en alta eloquencia.

Burgos 1.1179: Rigida alma de gran fortaleza / virtud inconcussa do vio gran estrecho / marques que vencio dolor y tristeza / varon en sus obras del todo derecho.

Burgos 1.CXLVIIIa.6: no es de dubdar, por muchas razones / qu'el sabio Marqués, por más que varón, / segund fue su fabla obtuvo este don. / testigos sus obras y sus gualardones.

Burgos 1.CXLVIIIb.2: Río fluente, láctea eloquencia, / Marqués cuyo estilo es gran marauilla / por cuyo rrenombre, virtud, exçelencia / de muchos estraños fue vista Castilla:.

Burgos 1.CXLVIIIc.3: Sy yo en el tiempo que ove compuesto / el libro de cossas que son memorables / fallara vn Marqués allí luego presto, / callara los otros maguer que notables.

Burgos 1.CXLVIIIg.1: ¿Con cuáles palabras, Marqués exçelente, / podré yo loar aquella presstancia / de tu claro yngenio, que tan biuamente / trató de las cosas y en tanta elegancia?

Burgos 1.CXLVIIIh.5: el digno Marqués la puso encordada / en tenpre suave qual era primero. / con aquella cantaua del buen caullero / por quien fue Valençia de moros ganada.

Burgos 1.1187: Fue alta materia delos que mas saben / de estoycos grandes luengua [sic] carrera /

marques de quien todos por mucho que alaben / jamas no diran lo medio que era.

Burgos 1.1193: Ami no conuiene hablar del marques / ni menos sus hechos muy altos contar / que tanto le deuo segun lo sabes / que no se podria por lengua pagar.

Burgos 1.1210: Por nueua manera polida graciosa / compuso el marques qual quier su tractado / maestro del metro señor dela prosa / de altas virtudes varon coronado.

Burgos 1.1219: Deuesse auer por cierto testigo / quien lo que dize afirma por que / pues yo del marques aquesto que digo / por cierta noticia por vista lo se.

Burgos 1.1223: En todas las ciencias yo pienso que fue / mas sabio mas misto y aun mas entero / poeta orador marques cauallero / luzero de quantos yo vi ni pense.

Burgos 1.1237: Marques eleuado de alto sentir / armario de toda la sacra escriptura / columna muy firme de nuestra fe pura / la muerte vencio con justo beuir.

Burgos 1.1262: Al fin acordados y no discrepantes / al noble marques lo remitieron / muy muchas cosas escusarse pudieron / que no començasse por sus consonantes.

Burgos 1 [CLIX]

Burgos 1.1265: La belica gloria del fuerte marques / sus hechos famosos en caualleria / son assi grandes que todos sabes / que toda loança parece vazia.

Burgos 1.1275: Los grandes peligros que son en la guerra / vencio por gran sobra de alto denuedo / marques a quien todo lo mas dela tierra / mudar nunca pudo do quiso estar quedo.

Burgos 1.1315: Su gran principado demuestra quien es / bien como en espejo qual quiera persona / pues mas fue la obra del justo marques / en su regimiento que fue su corona.

Burgos 1.1321: Marques muy prestante de amigos reposo / gloria perpetua del geno humanal / piedad esforçada esfuerço piadoso / varon de quien nunca fue visto su ygual.

Burgos 1.1354: De alta prosapia muy generosa / descende el marques de todo costado / y padre de estirpe fue tan valerosa / por quien doblemente fue bien fortunado.

Burgos 1.1382: Assi los mas fuertes y mas bellicosos / al fiero marques en campo temian / y no solo en vista del se vencian / que aun de su nombre estauan cuydosos.

Burgos 1.1389: El cauto marques estreno sin par / demas delas dichas touo otra cosa / que toda cautela sutil engañosa / del sabio enemigo sopo sobrar.

Burgos 1.1409: Marques vencedor muy digno de gloria / que contra fortuna por buen regimiento / muchas vegadas es cosa notoria / obtouo la palma de gran vencimiento.

Burgos 1.1423: Y como al magnanimo ombre constante / ayuda fortuna muy muchas vegadas / assi el marques por manos osadas / delos enemigos quedo triunfante.

Burgos 1.1438: Por esto parece mayor y mas clara / del alto marques la noble virtud / junto con las armas de su juuentud / la ciencia quel alma de vicios ampara.

Burgos 1.1442: En todo negocio varon muy entero / marques todo libre de triste auaricia / el sol de su curso torciera primero / que el se inclinara a torpe cobdicia.

Burgos 1.1449: No hizo el marques por odio la guerra / ni por quele plugo a otro injuriar / mas solo por bien por paz de su tierra / por malos vezinos daquella lançar.

Burgos 1.1457: Preclaro marques perfecta bondad / eroyca virtud jamas no mouida / templo escogido de santa verdad / por luenga costumbre en el conuertida.

Burgos 1.1465: Varon de batalla marques excelente / muy duro contrario delas sediciones / y presto remedio al daño presente / mayor entre todos los fuertes varones.

Burgos 1.1497: El claro marques valiente guerrero / touo vna cosa que pocos touieron / que mas quiso ser en obras entero / que vana apariencia como otros hizieron.

Burgos 1.1505: Belligero noble marques esforçado / pompa muy grande dela cristiandad / beldad delas armas a quien le vio armado / virtud no loada segun la verdad.

Burgos 1.1514: Yo que primero delos castellanos / del noble marques comienço ahablar / mirando sus hechos mayores que humanos / mayores loores le deuo buscar.

Burgos 1.1522 De todos los ombres el mas memorable / marques cuya espada los moros sintieron / yo como dire por mucho que hable / deti lo que todos dezir no pudieron.

Burgos 1.1529: Marques de gran fama mayor en la obra / lança primera delas delanteras / que a muchos por armas hizo gran sobra / mundo de todas las gentes traseras.

Burgos 1.1537: Fiel cauallero marques de valor / firme concepto dela lealtad / razon moderada en todo rigor / magnifico estado armada bondad.

Burgos 1.1545: Egregio marques a quien se conosce / por todos ventaja de gran mejoría / por cierto su mano osada feroce / por muchas maneras loar se podria.

Burgos 1.1554: Triunfo de toda la caualleria / insigne marques a quien mucho deuo / muy bien por pariente loar te podria / pero en otra cosa mas justa matreuo.

Burgos 1.1561: Muy digno marques de todos amado / corona de todos sus nobles parientes / en tiempos mas fuertes muy mas señalado / que nunca vio miedo ni sus accidentes.

Burgos 1.1574: assaz es la gloria que siento en pensar / que yo fuy ahuelo del noble marques / y no vanamente me pienso que es / tal que no deuo ya mas dessear.

Burgos 1.1577: Yllustre marques no fue tu virtud / a todos notoria assi como ami / si hize algun bien en mi juentud / ati den las gracias de ti lo aprendi.

Burgos 1.1594: Todos por cierto aueys mucho bien / mostrado que tal el gran marques era / pagastes gran debda hablando por quien / aquello y aun mas dezir se pudiera.

Burgos 1.1622: Y no dilatemos la alta esperança / que tiene el marques de yr al lugar / a do los electos van a reposar / en vida que dura jamas en holgança.

Burgos 1.1630.1631: Triunfo triunfo todombre dizia / gloria y triunfo al santo marques / triunfo al marques que muy digno es / de angelica silla de su compañía.

Burgos 1.1638: Otros a bozes muy altas nombrauan / del alto marques el noble apellido / mendoça en los ayres hazie gran sonido / las aues del cielo aun se alegrauan.

Burgos 1.1648: Mueuense luego a passos contados / como los frayles en su procession / yuan cantando todos a vn son / cantares al noble marques dedicados.

Burgos 1.1657: En fin ya de todos yua el marques / debaxo de vn rico y gran pauellon / las virgines sacras theologicas tres / circundan en torno al justo varon.

Burgos 1.1691: Segui conla obra luego al desseo / segui al maestro que ya se mouia / llegue al marques y mirele y veo / su gesto mas claro de quanto solia.

Burgos 1 [CLII]

Burgos 1.1699: Señor mas loable de quanto loado / mejor que passados mejor que presentes / en dos professiones marques señalado / por donde los ombres son mas excelentes.

Burgos 1.1715: Como al buen hijo el padre piadoso / mira con ojos de alta piedad / assi el marques con bulto gracioso / libre y essento dela humanidad.

Burgos 1.1776: Sobrauan en vista al oro indiano / y en cada pilar estaua esculpida / gran parte de cosas que hizo en su vida / el claro marques varon soberano.

Burgos 1.1783: Y alçan las siete sus siete estandartes / a todos mandando silencio guardar / entonces el marques comienço [sic] ahablar / escuchan le atento de todas las partes.

Burgos 1 [CLXIII]

Burgos 1.1794: Dadas las gracias assu hazedor / el santo marques por tales razones / alçaron de nueuo mayor vn clamor / no callan las trompas ni callan clarones.

Burgos 1.1814: Mas claro y sereno que todos lo vieron / vi yo al marques sobir ala gloria / no pudo

seguirle mas la memoria / que dante y el sueño de mi se partieron.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_ )

GSB 4.69 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vide luego auna ventana / duna rexa estar parado / al marques de santillana.

C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 2a.15 [Juan de Mena]: y con vuestro nombre de noble marques / dexa memoria dessi santillana.

P-R 57a.26 [Gómez Manrique]: De vuestras virtudes señor virtuoso / magnifico conde muy noble marques.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) 'marchese'

GManr 4.334 [Gómez Manrique]: Los varones militantes / duques condes y marqueses / solos febridos arneses / mas agros visten enueses / que los pobres mendicantes.

P-[R] 7a.23 [Tapia]: el marques que con sus muestras / las mas diestras son siniestras.

Manr Coplas 48.266: Tantos duques excelentes, / tantos marqueses y condes / y varones.

3) 'marchese' (Alonso Dávalos)

FV 2.1 [Francisco Vaca]: Señor marques do se cria / la bondad toda entrenos / es tal vuestra señoria / que virtudes han porfia / qual terna mas parte en vos.

**marquesa**: s. f., 'marchesa'

OD, Sant, Mena ( \_ )

FPG 1.508: Con tanto me despidiendo / vuestra persona notable / y la señora honorable / que por la marquesa entiendo.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**marquesado**: s. m., 'marchesato'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1360: Dexo claros hijos vn sabio perlado / dexo caualleros de alto corage / dexo por cabeça de casa y linage / su hijo muy noble en su marquesado.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mars**: cfr. **Marte**

**Marta**: n. p. pers., 'Marta' (Santa)

OD 24b.137 [Bachiller Alonso de Proaza]: Las dos vidas que eligeron / santa marta y magdalena / y por ellas consiguieron / la gloria de gloria llena / ambas en vos rebiuieron.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Marte:** n. p. pers., ‘Marte’

OD ( \_\_ )

Sant 1.14: Al joue tonante en otros tratados / en belicos actos al feroçe mares.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.135: Daras por escusa que estar no deuia / tan alta virtud en vn ombre solo / que embidia enel cielo amars y apolo / no solo a los ombres en tierra ponía.

Burgos 1.1.156: Canto los efectos del lento saturno / del rutilo febo los cursos dorados / la fria lucina su gesto noturno / los hechos de mares orribles osados.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**martillo:** s. m.

1) ‘martello’

OD 12.177 [Mosén Juan Tallante]: con los vulnerantes clauos / el lesponja [sic] las tinazas / y martillo.

OD 27.30 [Nicolás Núñez]: Y los paramentos lleuaua bordados / de clauos y espinas martillos y dados.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.74 [Gómez Manrique]: E luego por mis carrillos / arroyos corrieron agua / mis sospiros no senzillos / doblando como martillos / pressurosos en la fragua.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘martello’ (dicesi dei metalli: lavorato a martello.)

R-Inv 73: El mismo / saco vnos fuegos encendidos bordados de oro de martillo / y dixo.

**Martín:** n. p. pers.

1) ‘Martino’ (San)

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.400: Al rigor del cierço frio / ayunto el abrego humano / en nouiembre do verano / si con samartin profio [sic].

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 23.55 [Guevara]: Martin de tauara cierto / vi venir triste lloroso / con dolor tan congoxoso / ques hablar con ombre muerto.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 60a.1 [Anónimo]: Si os valga san martin / señor garcia de huete.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘Martino’

Cart 24.8.10 [Cartagena]: Y vide luego amartin / llorando cubierto el gesto / dixele martin ques esto / respondiome yen latin.

**mártir:** s. m., ‘martire’

OD 38.34 [Fernán Pérez de Guzmán]: Ati la clara milicia / de martires da loor / por que contra la malicia / del cruel perseguidor.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 2.38: Diras le como he venido / hecho martir padesciendo.

Manr Coplas ( \_\_ )

**martirio:** s. m.

1) ‘martirio’

OD 36.28 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu eres aquel gran santo / quel euangelio nos canta / que diste simiente tanta / sufriendo martirio tanto.

Sant ( \_\_ )

Mena 10.48: Ya el vniuerso gentio / bien dize de mi persona / el triste martirio mio / ser digno de gran corona.

Mena 10.129: Mas los mis ardientes cirios / que queman la mi persona / no quieren por tres martirios / darne mas duna corona.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 1.97: Mas despues datormentado / con cien mil agros martirios.

Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘símbolo del martirio’

R-Inv 50: El mismo saco enotra justa los martirios dela passion / y dixo.

**martirizar:** verbo, ‘martirizzare’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.381.382 [Gómez Manrique]: Que conesta resistieron / los justos a los peccados / conesta martirizados / muchos de los santos fueron.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 1.103: despues de martirizado / alas fieras fue lançado.

Manr Coplas ( \_\_ )

**marzo:** s. m., ‘marzo’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 18**trob**.1 [Juan de Leiva]: A veynte y siete de março / la media noche seria.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 29**b**.10 [don Carlos (de Guevara?)]: la grana quel março contino floresce.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mas:** cfr. **además**

mas [sic]: cfr. mal ?

**más:** 1) s. m., ‘più’

OD 12.67 [Mosén Juan Tallante]: ni su mas te mas enhiesta / por ser dun feble metal / falsificada.

OD 13.11 [Mosén Juan Tallante]: Por que aquella rectitud / de tus preceptos legales / lo mas y mas esenciales / ofendio mi juuentud.

OD 18.49 [Sazedo]: o dolor no tal jamas / o lagrimas por lo mas / dela mas ser derramadas.

OD 21.59 [Sazedo]: amemos siempre aquel rey / por hazer esto y lo mas / atal señora.

Sant ( \_\_ )

Mena 1.170: Mas el secreto dela tu justicia / lo mas del abismo no es tan profundo.

FPG 1.454: Atermino breue y llano / dexando el menos y el mas / pereza es quedar atras / locura correr en vano.

GManr 1.198 [Gómez Manrique]: Auiendo por mal menor / ver el fin de mi temor / lo mas que pudiesse cedo / que la dilacion al miedo / siempre lo haze mayor.

GManr 4.1 [Gómez Manrique]: Delos mas el mas perfeto / delos grandes el mejor / tu infinito sabidor / de mi rudo trovador / torna sutil y discreto.

LE ( \_\_ )

SR 1.60 [Suero de Ribera]: Flautas laud y vihuela / al galan son muy amigos / cantares tristes antiguos / es lo mas que lo consuela.

VA ( \_\_ )

Burgos 1.203: Ni temas ya cosas que pueda traer / fortuna voluble/o sus mouimientos / quien pierde

lo mas que puede perder / muy bien puede ya sofrir todos vientos.

Burgos 1.1275: Los grandes peligros que son en la guerra / vencio por gran sobra de alto denuedo / marques aqui en todo lo mas dela tierra / mudar nunca pudo do quiso estar quedo.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 2c.122 [Cartagena]: Lo mas que maflige aprieta y ofende / es que conmigo sobresto contiendo / que por que desamo aqui en me defiende / y pues que yo so quien su mal entiende / con mis propias manos me mato y ofendo.

JRP, BT, PT ( \_\_ )

RD 2b.37 [Rodrigo Dávalos]: dime muerte robadora / como no vienes agora / que lo mas hallaras hecho.

Gue 23.61 [Guevara]: camine lo mas conel / do amor le oy dezir / tan asperas de sofrir.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

Inv 26.2 [Arellano]: Lo menos por quien murio / lo mas por que biuo yo.

GM ( \_\_ )

V 43.1 [Soria]: Si lo mas es mas dubdoso / dalcancar.

V 43.10 [Soria]: si lo mas sa de dubdar.

P-R 33b.2 [Quirós]: Si en todo no alcança la gran discrecion / es causa que ocupa lo mas la rudeza.

Manr 18.48: pues que lo mas es matarme.

Manr Coplas ( \_\_ )

2) s. m., ‘maggioranza’

PT 2.80 [Pedro Torrellas]: o cuytados desauidos / que los mas andays vendidos / que passays sin conoscellas.

VA 1.105 [Vizconde de Altamira]: Estos bienes de fortuna / con trabajo son auidos / y por ellos son perdidos / no solo persona vna / mas los mas delos nascidos.

3) adj. indef., ‘altro’

DLH 1.307 [don Diego López de Haro]: Do por fin dezidle agora / no curando de mas quexos / que digo por ver sus dexos / que bendito es el que mora / dellos lexos.

DLH 2.35 [don Diego López de Haro]: Pues la muerte ya temella / justo es segun mis males / por quen mirar y no vella / son dos penas desiguales / que dolor y mas querella.

GSB 4.185 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Diziendo con gran tristura / aued vn poco mesura / no me deys ya mas cuydados.

4) adj. indef., ‘maggiore’

HM 1.45 [Hernán Mexía]: Si tu pudieses saber / que sabor es el pensar / con la gloria del plazer / tu ternias al perder / por mas cosa quel ganar.

5) adj. comp., ‘massimo’



OD 18.221 [Sazedo]: Estoy en el mas dolor / de mas leda entristecida / por en lo humano el señor / ver deshecho al hazedor / ver muerto a quien es la vida.

Burgos 1.1822: Si al principe sabio de vida excelente / no pude ni sope loar en mas grado / quien fuerza me hizo me haze escusado / amor y criança tal yerro consiente.

6) pron. indef., 'altro'

Sant 8.24: Qual sin patron el nauio / soy despues que no vos veo / vida mia y mi desseo / cuyo so mas que no mio.

P-R 10a.6 [Lope de Sosa]: Y pues no ay mas que os dezir / dezidme señor lo cierto.

7) adv. comp., 'più'

OD 1.12 [Mosén Juan Tallante]: Y assi procediendo en el nacimiento / de los mas altos es tuyo el segundo.

OD 1.20 [Mosén Juan Tallante]: Si el torpe juyzio mas alto no buela / el tercer triunfo de nuestra escritura.

OD 1.47 [Mosén Juan Tallante]: Las cumbres mas altas del celeste reno / por nuevos estilos clinaron las velas.

OD 1.68 [Mosén Juan Tallante]: tu certificada ya de perfeccion / pues con lo mas cierto tenias tus ligas.

OD 1.79 [Mosén Juan Tallante]: O sacro misterio que no te perfilo / con orlas supremas de mas grauedad.

OD 1.96 [Mosén Juan Tallante]: Aquel que scodriña lo mas escondido / bastece y abunda por vias directas.

OD 1.108 [Mosén Juan Tallante]: mirando la madre contrista [*sic*] la cara / temiendo del hijo mas crudo contraste.

OD 1.126 [Mosén Juan Tallante]: que donde faltara qualquier perfeccion / su mas escondido de si la suplia.

OD 1.183 [Mosén Juan Tallante]: Pues reyna celeste tan perpetual / quel mas sumo cielo tomo por estrado.

OD 2.1 [Mosén Juan Tallante]: Por ser tan preclara la mas que perfeta / agena del daño de que conferimos.

OD 2.31 [Mosén Juan Tallante]: que delo mas puro fue el sagrado seno / dol verbo diuino fundo su gran sala.

OD 2.39.40 [Mosén Juan Tallante]: la vna daquellas mas maravillosas / que fueron formadas en si la mas bella.

OD 2.79 [Mosén Juan Tallante]: del mas alto punto de santa doctrina / quen cielos y tierra jamas fue hallada.

OD 2.86.87 [Mosén Juan Tallante]: que quanto mas creen tacar su metal / muy mas resplandece su mas essencial.

OD 3.29 [Mosén Juan Tallante]: La mas sublimada virtud elegante / despues del triunfo de los tres nombrados.

OD 3.32 [Mosén Juan Tallante]: por virgen por madre son vuestros estrados / del mas sumo cielo lo mas culminante.

OD 3.33 [Mosén Juan Tallante]: O gemma preciosa que ante y mas ante / que cielos y tierra y toda natura.

OD 3.36 [Mosén Juan Tallante]: vos canta y pregona la santa escritura / por la mas excelsa de todol restante.

OD 3.41 [Mosén Juan Tallante]: la honrra riqueza tesoro y arreo / en la fe cristiana quien va mas enhiesta.

OD 3.42.43 [Mosén Juan Tallante]: En vos se memora la mas cruel gesta / daquel que sojuzga los mas soberanos.

OD 5.8 [Mosén Juan Tallante]: la fragancia fue ihesu / por ser su mas essencial / lo diuinal.

OD 7.6 [Mosén Juan Tallante]: Delo mejor lo mas puro / delo puro lo perfeto.

OD 7.10 [Mosén Juan Tallante]: delo fuerte rezio muro / delo cierto lo seguro / delo mas justo lo recto.

OD 7.33 [Mosén Juan Tallante]: lo que saca el mas discreto / es vn turbado concepto / no punto determinado.

OD 7.85 [Mosén Juan Tallante]: do ihesu hallo cabida / y por el fuste vestida / dela mas noble planeta.

OD 9.21 [Mosén Juan Tallante]: y antes de yr mas allende / assi mismo reprehende / por ser de tal osadia / degradado.

OD 9.43 [Mosén Juan Tallante]: pues tan cierto no acudo / alas partes mas oscuras / eleuadas.

OD 9.45 [Mosén Juan Tallante]: y en lo mas menos agudo / de todo saber desnudo / y aun si menor me figuras / tal a osadas.

OD 9.150 [Mosén Juan Tallante]: alli la progenitura / con la substancia mas pura / daquella carne sincera / dela madre.

OD 9.203 [Mosén Juan Tallante]: para ser escarnescido / subiugado sometido / al mas vltimo lazerio / ques morir.

OD 11.8 [Mosén Juan Tallante]: do fueron todas lauadas / en la sangre del cordero / presente la triste madre / hasta lo mas postrimero.

OD 12.11 [Mosén Juan Tallante]: y en la mayor confiança / su mas cierto y fenecer / todo va junto.

OD 12.35 [Mosén Juan Tallante]: lo dudoso es de arguyr / ser de mas ferocidad / que lo prouado.

OD 12.61 [Mosén Juan Tallante]: Quanto mas de tal moneda / quel saberla despende / tes partido.

OD 12.101 [Mosén Juan Tallante]: aquel produzir señales / mas repentinos mouimientos / que saetas.

OD 12.148 [Mosén Juan Tallante]: lo mas santo mas cercano / daquel deifico preste / reclinados.

OD 12.161 [Mosén Juan Tallante]: en nuestras causas secretas / distinguir lo mas cendrado / de dudoso.

OD 12.172 [Mosén Juan Tallante]: y assi mas adelante / los açotes yel azcona / todo en vna.

OD 12.183 [Mosén Juan Tallante]: El catholico prouea / en se saber trasplantar / enlo mas sano.

OD 12.196 [Mosén Juan Tallante]: y el mas vltimado afan / de passiones corporales / se bastece.

OD 12.245 [Mosén Juan Tallante]: alli delitos dantaño / discurrir lo mas terrible / por la mente.

OD 13.11 [Mosén Juan Tallante]: Por que aquella rectitud / de tus preceptos legales / lo mas y mas esenciales / ofendio mi juuentud.

OD 13.31 [Mosén Juan Tallante]: Desagrauar al vezino / todo prudente saguze / pues en poluo se reduce / el metal delo mas fino.

OD 14.37 [Mosén Juan Tallante]: El muy mas seguro sino / quenel cristiano reluze / es si en quanto se traduze / de peruerso enlo condino.

OD 15.44 [Mosén Juan Tallante]: Te miro fragrante rosa / luz de vida / por la mas marauillosa / y escogida.

OD 15.103 [Mosén Juan Tallante]: Y aquel verbo diuino / que adorno nuestra salud / merecio lugar tan dino / tomado delo mas fino / esmaltado de virtud.

OD 15.122 [Mosén Juan Tallante]: De tanto merecimiento / que a todos otros precede / por do su concebimiento / de todo crimen esento / fue mas que pensar se puede.

OD 18.19 [Sazedo]: Dame nueua nouedad / palabras tristes enteras / para quentera bondad / lloren con mas charidad / en las ver tan lastimeras.

OD 18.31.32 [Sazedo]: Mas humilde que ha nacido / delas virgines la mas.

OD 18.40 [Sazedo]: Y con este confiar / que otorgas justos faoures / eneste triste notar / te comienço apresentar / tu mas dolor de dolores.

OD 18.50 [Sazedo]: o dolor no tal jamas / o lagrimas por lo mas / dela mas ser derramadas.

OD 18.52 [Sazedo]: Por el mayor la mayor / fue la mas justa tristura.

OD 18.65 [Sazedo]: Josep abarimatia / y nicodemus assi / dela cruz ques nuestra guia / le descendieron el dia / que fue mas dolor ati.

OD 18.68 [Sazedo]: Y tu desta angustia llena / dezias al recibir / de plazer la mas agena / de tal recibo tal pena / de tal muerte tal morir.

OD 18.89 [Sazedo]: O madre que tal sentiste / o alma que tal sufrio / al tiempo que aquello viste / llorar te por la mas triste / pudo bien quien te lloro.

OD 18.136 [Sazedo]: Que de gloria mas agena / por ver tal hijo defunto / tanta fue quen su cadena / todo el mundo de tu pena / no puede dezir vn punto.

OD 18.147 [Sazedo]: Por escogida y consigo / la mas limpia que crio / y enesto acorto y no sigo / en dezir su amor contigo / y atu angustia torno yo.

OD 18.151 [Sazedo]: Lo mas claro escurescido / quando muerto le miraste / con su coraçon partido / dela cruz ya decendido / conel justo te abraçaste.

OD 18.200 [Sazedo]: Si bien juzgays mi tormento / cierto podeys responder / que yo la mas que lo siento / por el mayor perdimiento / soy la mas triste muger.

OD 18.201 [Sazedo]: Del mas cuydoso cuydado / toda el alma traspasada / por ver ami hijo amado / ya de biuo ser passado / con su troque estoy trocada.

OD 18.211.212.213 [Sazedo]: Yo la mas triste que vistes / de causas de mas enojos / amis ojos mas que tristes / les digo pues tal perdistes / ojos llorad amis ojos.

OD 18.222 [Sazedo]: Estoy enel mas dolor / de mas leda entristecida / por enlo humano el señor / ver deshecho al hazedor / ver muerto a quien es la vida.

OD 18.256.257.258 [Sazedo]: Para mas pena sobrada / y por mas doble llorar / es ami la mas penada / tu lançada mi lançada / y tus clauos mi enclauar.

OD 18.282 [Sazedo]: Amiga de tal amigo / conla muy mas justa fe / ya leuado como digo / aca se quedo contigo / alla fuste donde fue.

OD 18.300 [Sazedo]: Con doloroso concierto / con angustia braua y fuerte / mas hablauas claro y cierto / quien tal hijo vee muerto / quedar biua les mas muerte.

OD 18.319 [Sazedo]: Dexo aparte ser piadosa / quen tu perfection se muestra / sespera marauillosa / por tu angustia mas penosa / mas membrarte dela nuestra.

OD 19.10 [Sazedo]: Quando viene da la vida / yel bien hecho mata aella / sin mas recelarse della.

OD 20.9 [Sazedo]: Por mas perfection / cos di y alegria / la vuestra y la mia / dos muertes me son.

OD 21.182 [Sazedo]: Muger agena dexalla / por quen mas duna çoçobra / que ternas.

OD 24b.23 [Bachiller Alonso de Proaza]: Donde vuestra operacion / siguiendo lo postrimero / desseastes mas sincero / Virgen pura vn coraçon / diferente del primero.

OD 24b.28 [Bachiller Alonso de Proaza]: No terreste ni carnal / enfermo de litargia / mas alto todo mental / dotado de profecia / fulgente como cristal.

OD 24b.148 [Bachiller Alonso de Proaza]: Cierta pasto frequentauan / los grecianos luchadores / con que mas fuerças cobrauan / y de sus competidores / la victoria reportauan.

OD 24b.153 [Bachiller Alonso de Proaza]: Assi virgen la racion / del cibo que a dios pedistes / en que mas virtud sentistes / Fue su sacra comunion / con que gran lucha vencistes.

OD 25.316 [Pero Guillén de Segovia]: Humillaos los trauessos / increydos / y sean vuestros gemidos / mas espessos.

OD 25.435 [Pero Guillén de Segovia]: Ca segun la cantidad / en muchedumbre / de tu mas clara que lumbre / santidad.

OD 25.649 [Pero Guillén de Segovia]: Porlo qual sin mas tardança / senclinaron / los mis dias y aceptaron / tribulança.

OD 25.834 [Pero Guillén de Segovia]: Ca señor muy perseguida / mas que digo / mi alma del enemigo / es corrida.

OD 27.13.14 [Nicolás Núñez]: El juez fue muy justo questuuo presente / enesta sentencia ques dios infinido / y aquel quien viesse de mas merecido / aquel diesse el precio de mas excelente.

OD 27.34 [Nicolás Núñez]: Roquete de puntas confuerte arandela / lleuo de prudencia por bien derriballo / temprança lleuaua de rienda el cauallo / por tal que passasse mas junto ala tela.

OD 27.36 [Nicolás Núñez]: Damor y esperança el freno y espuela / por mas firme presto passar el camino / con guia del angel que fue su padrino / aquel decontino nos guarda y nos vela.

OD 32.8 [Soria]: Delos buenos alegria / delos malos gran consuelo / luz sobrel mas claro dia / señal por donde se guia / el camino paral cielo.

OD 33.6 [Bachiller Alonso de Proaza]: Es seguro y perdurable / sin mudança lo del cielo / y lo mas cierto del suelo / todo incierto y variable.

OD 35.44 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu reyna glorificada / fuente de virginidad / corona de humildad / tanto mas seras osada.

OD 35.45 [Fernán Pérez de Guzmán]: Quanto mas aentajada / eres desta mugercilla / syendo templo torno [sic] silla / dela palabra encarnada.

OD 37.1 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Atenas mas glorioso / titulo te dio el señor / por solo su confessor / egidio santo gracioso.

OD 39a.1.2 [Tapia]: Gran señor muy mas real / quelos reyes mas reales / cuya virtud da señal / quel loor deue ser tal / pues que sus obras son tales.

OD 39c.80 [Tapia]: Por quen la catiua ora / de su fin mas dolorido / siendo tu virgen señora / su abogada y defensora / nunca puede ser perdido.

OD 41b.104 [Nicolás Núñez]: Vos soys la que soys auiso / del questa desconsolado / yal questa mas apartado / le ganays el parayso.

OD 41b.119 [Nicolás Núñez]: Vos soys la que nos desata / del poder de lucifer / y la que puede hazer / el lodo mas quela plata.

OD 43.26 [Marqués de Santillana]: Gozate que prestamente / de emaus sin mas tardar / le vinieron adorar / los tres principes de oriente.

OD 44.11 [Marqués de Santillana]: Inefable mas hermosa / que todas las muy hermosas / tesoro de santas cosas / flor de blanco lirio ciosa.

Sant 1.18: Mas yo ati sola me plaze llamar / o citara dulce mas quela dorfeo.

Sant 1.45: Aquella siguiendo sin mas demorança / vi fieras diformes animales brutas.

Sant 1.65: Mas admiratiuo que no temeroso / dela tal noueza que tarde acaesce.

Sant 1.87: que dubdo si ecuba sintio mas graueza / ensus infortunios que homero ha contados.

Sant 1.189: Pues delos mas sabios alguno no leo / ni jamas he visto que assi los entienda.

Sant 1.198: Y la su crueza que no cata vado / ni cura de sabio mas que de prudente.

Sant 5.9.11: Despues dela mas cercana / ala fama en hermosura / ques mas diuina que humana / visto su gesto y figura.

Sant 5.14: Vos señora doña juana / soys la mas gentil criatura / de quantas autor esplana / ni poeta en escritura.

Sant 5.20: No se piensen ni pensedes / que vos hablo por amores / mas por que vos merecedes / muy mas insignes loores.

Sant 6.5: Y la ma [sic] confina espera / alos mortales sentia / la diuinal alegria / maguer fuesse postrimera.

Sant 6.149: Mas hermosa que diana / materia de ditadores / y de fieles amadores / fortaleza soberana.

Sant 7.45: Mayor y mas prosperado / que nunca jamas se vio / en españa ni se oyo / de ningun otro priuado.

Sant 7.194: Pues el sutil palançiano / quanto mas y mas priuare / por tal yerro no desuare / y sera consejo sano.

Sant 7.203: Aun avuestros compañeros / amigos y seruidores / quanto mas alos señores / sed domesticos no fieros.

Sant 7.318: Que fueron tantos y tales / que sin mas detenimiento / no dudo mi perdimiento / si tu señor no me vales.

Sant 7.322: Pues yo pecador errado / mas quelos mas pecadores / mis delitos mis errores / de graues culpas culpado.

Sant 7.354: A qual quiera pecador / o que mas o menos yerra / vn pecado le da guerra / y sele faze mayor.

Sant 8.29: Mis dias sean mas tristes / que de otro enamorado.

Sant 8.31: si no biuo mas penado / que todos quantos oystes.

Sant 9.69.70.71.72: Tu seras la mas hermosa / y mas polida / mas honesta y mas sentida / y mas graciosa.

Mena 1.20: todo magnifico rey y maestro / delos que reynan el mas valeroso.

Mena 1.25: Digamos los hechos en mas alto grado / pues mas es la obra que agora leuanto / que no la que tiene ya dicha mi canto.

Mena 1.107: caton enel tiempo questa mas sañoso / y mucio enla noble virtud de firmeza.

Mena 1.175: segun mas/o menos que fue criminosa / que no aya pena segun su malicia.

Mena 2.1: Muy mas clara quela luna / sola vna.

Mena 2.14: Que assi vos organizo / y formo / la composicion humana / que vos soys la mas loçana / soberana / que la natura crio.

Mena 3.4: El sol aclaraua los montes achayos / los valles de Creta y torres de Baco / por nuestro emisperio tendiendo sus rayos / el viso de Venus haziendo mas flaco.

Mena 3.79: del siglo mas hondo de todos los siglos / los rayos triformes y ardientes hogueras.

Mena 3.122: no cuento ser vida mas muerte que siento.

Mena 4.11: Quantas mi seruir gano / de tristezas ganare / yo triste que mas sere / y menos de quanto so.

Mena 4.30: Por que mi vida mas pene / la pena ser mas auida / mirad señores la vida / que tengo con quien me tiene.

Mena 5.10: Quanto mas quien poco sabe / su gran culpa lo desculpa / conel saber que me cabe / consentid que vos alabe / no cargandome de culpa.

Mena 7.61: Quanto mas bella se para / delas estrellas la luna / tanto vuestra linda cara / se nos muestra perla clara / sobre las hermosas vna.

Mena 7.110: Pues si flor delas hermosas / quiere razon que vos llamen / siguense daqui dos cosas / las damas questen sañosas / los ombres que mas vos amen.

Mena 8.39: Yo conosco que seras / con mis cuytas y penar / alegre señora mas / que con mi bien recontar.

Mena 8.59: Por verme desfauorido / bien creo que me veras / mas que cobrado perdido / y no me conoceras.

Mena 8.72: quela mi pena tan fuerte / digna es de auer el nombre / mas cruel quel dela muerte.

Mena 8.84: Quien podra señores quien / padecer tanta tristeza / auezes enoja el bien / quanto mas hara crueza.

Mena 10.9: O sin ventura nascido / quan bueno fuera el morir / si pudiera ser venido / quando yo oue tenido / mas cobdicia del beuir.

Mena 10.17: presumo segun mi suerte / ser la mas rauiosa muerte / que sin nombre se quedasse.

Mena 10.72: Ni en algun grado damar / no plega a dios que penseys / ya no podeys mejorar / por menos cuytas me dar / ni por mas que me quiteys.

Mena 10.121: Poder de gran señorío / es obrar con no poder / quel poder ya es poderío / do ay mas fuerça que ser.

Mena 10.130: Mas los mis ardientes cirios / que queman la mi persona / no quieren por tres martirios / darme mas duna corona.

Mena 10.177: Quenel tiempo dela gloria / mas es que gloria pensar / reduzir ala memoria / como tal bien/o victoria / se cobro por afanar.

Mena 11.29.31: Quanto fuy mas atreuido / por amores / tanto so mas aflegido / de dolores.

Mena 11.42.44: Quando los bienes estan / mas lexos del querer mio / estonces las cuytas han / sobre mi mas poderío.

Mena 11.55: Por que pueda acrescentar / para soffrir / mas tormentos y pesar / conel beuir.

Mena 11.95: Enel tiempo que pudiera / no querer / quando quise mas que fuera / menester.

Mena 13.4: Por ver que siempre buscays / como me dedes passion / quiero hazer que sepays / como enello mas vsays / de querer que de razon.

Mena 13.12: Contados dia por dia / oy ha tres años/o mas / que la gran lealtad mia / ma hecho tener porfia / damaros siempre jamas.

Mena 13.40: Assi que defecto alguno / no me miembra si lo vi / eneste caso importuno / mi yerro saluando vno / ques amaruos mas que ami.

FPG 1.27: Al proposito tornando / ved aqui quatro donzellas / o mas de verdad centellas / quel mundo van alumbrando.

FPG 1.71: Ni pierden su esperança / los pobres por ser menguados / ni se hazen mas osados / los ricos por su abundança.

FPG 1.319: No por sola vtilidad / busca guerra gloriosa / de honor mas desseosa / que doro ni crueldad.

FPG 1.477: Mas rustica y aldeana / que ciuil ni curial / noble conde del real / y marques de santillana.

FPG 2.51: O fortuna si fortuna / es verdad que ay enel mundo / o mas claro y mas profundo / señor del alta tribuna.

GManr 1.31.33 [Gómez Manrique]: Quando mas publicamente / muestra dios su poderío / enel tiempo mas plaziente / atoda cosa biuiente / brutal y con aluedrio.

GManr 1.79 [Gómez Manrique]: Como sin causa senti / tal mudança sobre mi / separeme dela gente / el mas triste ciertamente / que nunca jamas me vi.

GManr 1.133 [Gómez Manrique]: Y las arpias de fineo / por sus cumbres ressonauan / mas dulce sin dubda creo / ser la musica dorfeo / que las bozes quellas dauan.

GManr 1.194 [Gómez Manrique]: Como nao que se lança / alo fondo con fortuna / procurando seguridad / entre sin mas demorança / por aquella tierra bruna.

GManr 1.204 [Gómez Manrique]: Con angustia no pequeña / dela noche que venia / metime por vna breña / contra la mas alta peña / que cercana parescia.

GManr 1.214 [Gómez Manrique]: E bien como quien camina / por ventas en inuernada / quando la tarde declina / aguija muy mas ayna / por hallar cierta posada.

GManr 1.228 [Gómez Manrique]: Las serpientes baladrauan / y las ondas se quebrauan / del rio con

mas rebate / que la noche que amiclate / y el cesar nauegauan.

GManr 1.235 [Gómez Manrique]: Ala ora mis sentidos / fueron del todo turbados / que los tales alaridos / turbaran los no mouidos / quanto mas los alterados.

GManr 1.247 [Gómez Manrique]: Assi triste reposaua / mas aflito que quedaua / aquella hermosa dido / quando su nuevo marido / para partir embarcaua.

GManr 1.268 [Gómez Manrique]: Y los cantos doloridos / luego fueron conuertidos / en mas amargo silencio / que tienen los de terencio / despues que fueron vencidos.

GManr 1.289 [Gómez Manrique]: Que pequeña mutacion / al aflito coraçon / faze torcer la balança / quanto mas vna mudança / venida tan derendon.

GManr 1.304 [Gómez Manrique]: Al punto que las trompetas / despiertan en los reales / y discurren los planetas / muy mas rezios que saetas / por los cossos celestiales.

GManr 1.327 [Gómez Manrique]: Yo triste necessitado / mas por fuerça que de grado / andoue quanto podia / assi junto conel dia / me junte conel fossado.

GManr 1.337 [Gómez Manrique]: Y como mi saber sea / mas delos simples ralea / que delos muy sabidores / al señor delos señores / inuoco que me prouea.

GManr 1.354 [Gómez Manrique]: Agora me tornare / al castillo mencionado / y primero contare / lo mas breue que podre / como era situado.

GManr 1.356 [Gómez Manrique]: En tierra mas espantable / quela libia inabitable / en que se vido caton / en estrema perdicion / y peligro inestimable.

GManr 1.378 [Gómez Manrique]: Y por verlas bien moui / fastala puente que vi / con mas temor que teseo / quando vido apariteo / morir acerca de si.

GManr 1.444 [Gómez Manrique]: En la quarta tarja vi / quinze jaqueles pintados / los siete dun carmesi / muy mas fino que rubi / y los restantes dorados.

GManr 1.486 [Gómez Manrique]: Pero la mas caboral / con vn tono diuinal / amigo me respondió / no se puede dezir no / por estenso nuestro mal.

GManr 1.500 [Gómez Manrique]: Y sabras nuestros renombres / y si quisieres los nombres / los quales no conseguimos / desde el dia que perdimos / el mas bueno delos ombres.

GManr 1.512 [Gómez Manrique]: Luego todas consiguieron / su planto mas dolorido / que las romanas hizieron / la triste noche que vieron / su gran pueblo destruydo.

GManr 1.529 [Gómez Manrique]: La que deuo sin cessar / toda mi vida llorar / tan inhumanos pesares / pues los mas firmes pilares / mios he visto quebrar.

GManr 1.564 [Gómez Manrique]: Enel perdi sabidor / ygual de santo thomas / y para fuerça el mejor / y mas firme defensor / que nunca tuue jamas.

GManr 1.571 [Gómez Manrique]: Con gesto mas dolorido / que no la biuda troyana / al punto que su marido / por las espaldas ferido / vido por lança greciana.

GManr 1.583 [Gómez Manrique]: Yo soy la desesperada / esperança que me llamo / y quedo mas tribulada / que la muger desdichada / ni la hija de priamo.

GManr 1.587 [Gómez Manrique]: Yo perdi mi gran tesoro / muy mas preciado que oro / cuyo par no cobrare / por el qual despendere / todo mi beuir en lloro.

GManr 1.596 [Gómez Manrique]: Y sin dubda mas gentil / aun que su vestido vil / algo la disfiguraua / la tercera que callaua / dixo con boz femil.

GManr 1.604 [Gómez Manrique]: Hermanas mucho podistes / en perder este por quien / vuestros nombres conseguistes / mas yo la mas delas tristes / soy la que perdi mi bien.

GManr 1.621 [Gómez Manrique]: Mas amarga se mostrando / la quarta que filomena / quando no pudo hablando / y notifico labrando / su desigualada pena.

GManr 1.642 [Gómez Manrique]: Yo perdi assalamon / el mas sabio delos reyes / aristotiles zenon / otros de gran perfeccion / que justas hizieron leyes.

GManr 1.661 [Gómez Manrique]: Mas triste que se mostro / la forçada por tarquino / quando su fuerça conto / y contando se mato / delante de colatino.

GManr 1.679 [Gómez Manrique]: No menor tengo manzilla / de ti que de mi castilla / que pierdes vn cauallero / mas que bruto justiciero / y non cruel como silla.

GManr 1.714 [Gómez Manrique]: La sesta no consiguiendo / el su nombre y apellido / sin orden se condoliendo / mas que cornelia sabiendo / la muerte de su marido.

GManr 1.737 [Gómez Manrique]: No touo cesar agusto / mas temprança enel gusto / ni caton el que beuia / vinagre de galeria / come remante robusto.

GManr 1.761 [Gómez Manrique]: No creo que mas turbada / ni tanto fuera de seso / la gentil rezien casada / quando ser temio forçada / del grande centauro neso.

GManr 1.787 [Gómez Manrique]: Pues perdieron aduersario / muy mas valiente que dario / ni que su perseguidor / ector nunca fue mejor / ni archilles su contrario.

GManr 1.824 [Gómez Manrique]: Sus quexas grandes propuestas / alçaron todos los braços / y las sus hazes honestas / mas hermosas que compuestas / se leuaron en pedaços.

GManr 1.877 [Gómez Manrique]: Y hagan tus naturales / plantos mas descomunales / que nunca jamas hizieron / pues que sin dubda perdieron / el mejor delos mortales.

GManr 1.887 [Gómez Manrique]: Y los lindos cortesanos / lloren mas quelos tebanos / por su pueblo destruydo / pues han el mejor perdido / de todos los palancianos.

GManr 1.895 [Gómez Manrique]: E yo triste poesia / perseguida de fortuna / pues que la ventura mia / me dexo sin alegria / plañire mas que ninguna.

GManr 1.915 [Gómez Manrique]: Y no conestos contenta / esta maldita de dios / vino con gran sobreuienta / enel año de cinquenta / y mas quatro vezes dos.

GManr 1.1007 [Gómez Manrique]: Trabaje por me forçar / para no mas llantear / mas mis ojos porfiosos / como rios caudalosos / fueron malos dagotar.

GManr 1.1053 [Gómez Manrique]: Por todos en general / de plañir causa tenes / pero mas en especial / por aqueste sin el qual / discreto sabio marques.

GManr 1.1076 [Gómez Manrique]: Quanto mas para loar / persona tan singular / de cuya manificencia / hablando con reuerencia / ninguno queda supar.

GManr 1.1092.1095 [Gómez Manrique]: Este fue para consejo / el mas delos mas prudentes / pues enlas armas espejo / quando moço quando viejo / era delos mas valientes.

GManr 1.1155 [Gómez Manrique]: Pues para bien recontar / la grande congoxa nuestra / deueys señora buscar / inquirir y procurar / otra peñola mas diestra.

GManr 1.1212 [Gómez Manrique]: Nuestra nacion castellana / con mas causa vista luto / por este que la troyana / por ector ni la romana / por cesar que mato bruto.

GManr 3.17 [Gómez Manrique]: Con consejos lisonjeros / no buenos mas voluntarios / alos quales consejeros / mas que sieruos verdaderos / pueden llamar aduersarios.

GManr 3.22 [Gómez Manrique]: Gran señor los que creyeron / estos consejeros tales / de sus culmines reales / enlo mas hondo cayeron.

GManr 3.54 [Gómez Manrique]: Pues que su desauentura / por consejos femeniles / le dio vida tan oscura / y la fin y sepultura / la mucho mas delas viles.

GManr 3.77 [Gómez Manrique]: Y daros muy mas cercano / otro testigo moderno / este sera vuestro hermano / cuyo poder soberano / parescia ser eterno.

GManr 3.151 [Gómez Manrique]: Que si la sabiduria / es atodos conuiniente / mas ala gran señoria / delos que han de ser guia / y gouernalles de gente.

GManr 3.270 [Gómez Manrique]: Que maguer la lengua edad / haga los ombres sesudos / los que son en moçedad / vn monton de necedad / quando viejos son mas rudos.

GManr 3.273 [Gómez Manrique]: Los que son en juuentud / cuerdos discretos sentidos / mas netos y mas floridos / los haze la senetud.

GManr 3.368 [Gómez Manrique]: Los quales assi venciendo / y sus passiones sobrando / ganaron segund entiendo / mas gloria que combatiendo / sin dubda ni batallando.

GManr 3.488 [Gómez Manrique]: Para hazer los amigos / muy mas fuertes y mayores / para cobrar seruidores / y vencer los enemigos.

GManr 3.533 [Gómez Manrique]: Aquel dios que os adorno / de beldad mas que aninguna / delos bienes de fortuna / tan buena parte vos dio.

GManr 4.1 [Gómez Manrique]: Delos mas el mas perfeto / delos grandes el mejor / tu infinito sabidor / de mi rudo trovador / torna sutil y discreto.

GManr 4.52 [Gómez Manrique]: Aun para lo necessario / al beuir / quanto mas para seguir / lo voluntario.

GManr 4.99 [Gómez Manrique]: Y si quieres que mas cerca / hable de nuestras regiones / mira las persecuciones / que hizieron a montones / enla su hermosa cerca.

GManr 4.107 [Gómez Manrique]: Enla qual aun hallaras / grandes mellas / quiera dios cerrando aquellas / no dar mas.

GManr 4.138 [Gómez Manrique]: Delos que vas por las calles / en torno todo cercado / con cirimonias tractado / no seras mas aguardado / de quanto tengas que dalles.

GManr 4.225 [Gómez Manrique]: Que los mas sublimados / y temidos son temientes / y los en fuerça valientes / y riquezas posseynes / ya fueron dellas menguados.

GManr 4.232 [Gómez Manrique]: Que todas son enprestadas / estas cosas / que no duran mas que rosas / con eladas.

GManr 4.307.308 [Gómez Manrique]: Que quanto mayores tierras / tienen y mas señorias / mas inmensas agonias / sostienen noches y dias / con libranças y con guerras.

GManr 4.326 [Gómez Manrique]: Pues mira los cardenales / arçobispos y perlados / no mas bien auenturados / son ni menos angustiados / que los simples menestrales.

GManr 4.348 [Gómez Manrique]: Y enlas sauanas dolanda / mas sospiran / que los remantes que tiran / enla vanda.

GManr 4.408 [Gómez Manrique]: No tenga ninguno amor / conlas personas mortales / ni con bienes temporales / que mas presto que rosales / dexan la fresca verdor.

GManr 4.418 [Gómez Manrique]: Y no fundes tu morada / sobre tan feble cimientto / mas elige con

grand tiento / otro firme fundamento / de mas eterna durada.

GManr 4.421 [Gómez Manrique]: Queste mundo fallidero / es sin duda / por que mas vezes se muda / que febrero.

GManr 5.11 [Gómez Manrique]: En vn pueblo donde moro / al nescio hazen alcalde / hierro precian mas que oro / y la plata dan de balde.

GManr 5.57.58 [Gómez Manrique]: Quanto mas alto es el muro / mas hondo cimiento quiere / de caer esta seguro / el que enel nunca subiere.

GManr 5.139 [Gómez Manrique]: Todos los sabios dixeron / que las cosas mal regidas / quanto mas alto subieron / mayores dieron caydas.

GManr 6a.14: cfr. P-R 57a.14.

GManr 6a.17: cfr. P-R 57a.17.

GManr 6a.20: cfr. P-R 57a.20.

GManr 6a.28: cfr. P-R 57a.28.

GManr 6a.48: cfr. P-R 57a.48.

GManr 6a.51: cfr. P-R 57a.51.

GManr 6b.16: cfr. P-R 57b.16.

GManr 6b.47: cfr. P-R 57b.47.

GManr 6b.60: cfr. P-R 57b.60.

LE 1.23 [Lope de Estúñiga]: O señor qual enemigo / auer pudiera / que mas daño del que digo / me hiziera.

LE 3.8 [Lope de Estúñiga]: Que los discretos varones / ni por mucha mal andança / ni por mas graues prisiones / en sus nobles coraçones / nunca reciben mudança.

LE 3.13 [Lope de Estúñiga]: Que coneste serie cierto / este mundo peligroso / que quien tiene mas concierto / lo que ala mañana es cierto / a la noche es mentiroso.

LE 3.21 [Lope de Estúñiga]: Y quien es mas ensalçado / esse esta menos quieto / que por nuestro mal pecado / pocas vezes gran estado / viene amanos de visnieto.

LE 3.29 [Lope de Estúñiga]: Y coneste sobresalto / de trabajo descendida / quien sossegara su vida / pues de quien sube mas alto / sespera mayor cayda.

LE 3.36 [Lope de Estúñiga]: Estos bienes [sic] mas contentos / pues no ay con que se sienta / de fortuna su tormenta / que los de cinquanta cuentos / todos cuentan esta cuenta.

LE 3.48 [Lope de Estúñiga]: Pues de bien que poco dura / guarda bien de tu memoria / que quien tiene mas victoria / la triste desauentura / es vezina de su gloria.

LE 4.34.35 [Lope de Estúñiga]: Mas tu mi dolor presente / quando mas desto te digo / tanto mas fuerte comigo / te juntas estrechamente.

LE 4.38 [Lope de Estúñiga]: Cubriendo me de tristura / la mas negra vestidura / que nunca por mi ventura / fue cobertura de gente.

LE 6.7 [Lope de Estúñiga]: Mucho mayor que no nuestro / por lo qual / mas es mio que no vuestro / vuestro mal.

LE 6.20 [Lope de Estúñiga]: Vn solo dios es testigo / verdadero y sabidor / que vuestra pena y dolor / mas que con vos es comigo.

LE 7.35 [Lope de Estúñiga]: Lo qual muestra la gloria / de que soy merescedor / es assaber / que siempre quedelmemoria / yo ser el mas amator / que puede ser.

LE 9.4 [Lope de Estúñiga]: De mi tanto bien amada / qual enel mundo jamas / no fue vista ni hallada / que fuesse tanto ni mas.

LE 9.37 [Lope de Estúñiga]: Nunca mas mi coraçon / so vuestra mano ternes / porende seso hares / de buscar otro garçon.

SR 1.61 [Suero de Ribera]: No calçar mas dun espuela / ni requerir el establo / daquestas cosas que hablo / deuesse tener escuela.

SR 1.84 [Suero de Ribera]: Todos tiempos el galan / deue hablar poderoso / y fengir de grandioso / mas quel duque de milan.

VA 1.25 [Vizconde de Altamira]: Que yo vi reyes nascidos / morir pobres sojuzgados / y otros pobres lazerados / en breue tiempo subidos / y en muy mas breue abaxados.

VA 1.39 [Vizconde de Altamira]: No es seguida por razon / la tal obra pues requiere / ni enel mal la punicion / ni enel bien mas gualardon / de quanto el viento quisiere.

VA 1.65 [Vizconde de Altamira]: Pues por no dar ni tomar / cuenta en mar tan peligroso / determino de callar / para aueros descuchar / que sera mas prouechoso.

VA 1.71 [Vizconde de Altamira]: La vida quanto es mas larga / tanto la muerte mas dura.

VA 1.77 [Vizconde de Altamira]: A donde quanto es ganado / que sea por mas concierto / queda por descaminado / por quel patrimonio cierto / enla otra vida es dado.

VA 1.99 [Vizconde de Altamira]: Y no deueys de tener / en poco su disciplina / por ques muy cierta doctrina / valer mas saber que auer / enesta vida mezquina.

VA 1.111 [Vizconde de Altamira]: Ay mas mal eneste cuento / que vna gloria desta vida / ha de ser para en descuento / la cuenta ya fenescida / de pagar por vno ciento.

Burgos 1.31: Al tiempo que aurora mostrarse queria / vi como fantasma/o propia vision / vn ombre lloroso en mas triste son / que ector la noche que troya se ardia.

Burgos 1.41.43: Pero la potencia del alma mas noble / que mide y ordena lo ques de presente / haziendo su fuerça senzilla mas doble / torno sobre si en aquel continente.

Burgos 1.47: Abrio los sus ojos miro queda mente / por dar ala dubda que se presentara / confession mas cierta noticia mas clara / reposo assi mismo del nueuo accidente.

Burgos 1.61: Llegose mas cerca do ver ya podia / su gesto y su acto mas de cercano / y vi le escreuir de su propia mano / el titulo noble a quien yo siruia.  
 Burgos 1.62: Llegose mas cerca do ver ya podia / su gesto y su acto mas de cercano / y vi le escreuir de su propia mano / el titulo noble a quien yo siruia.  
 Burgos 1.84: Tu que aun agora congoxa tenias / y eras del caso por que innocente / acuerdas te dime del que conoscias / por mas delos ombres discreto y prudente.

Burgos 1.163: De cuyo benigno aspecto tomada / fe de esperar su cierta respuesta / moui mas osada la lengua pesada / con ruda palabra desnuda y compuesta.

Burgos 1.176: O si esta muerte reziente sabida / del claro marques de eterna memoria / assi como a/aquel es causa de gloria / ami de mas pena dela sostenida.

Burgos 1.259: Y dixe inclinado/o luz de saber / o fuente manante melifluos licores / de quien los mas hartos mas quieren tener / y muy mas aprenden los muy sabidores.

Burgos 1.263: Tu has consolado assi mis dolores / con tu nueua habla que poco los siento / pues ve si te plaze que mas de contento / yre donde fueres dexados temores.

Burgos 1.302: Y como quien guia al ciego de diestro / esquiua los passos que son mas oscuros / assi el buscaua lugares seguros / por do al intento llegassemos nuestro.

Burgos 1.332: Subiendo lacuesta mostrome vna boca / que al centro inferior por grados descende / labrada por arte enla biua roca / que quanto mas baxa mas ancha sestiende.

Burgos 1.335.336: Alli dixo hijo los malos comprende / la virgen astrea por ley diuinal / alli quanto ellos mas tienen de mal / mas ella en su officio relumbra y esplende.

Burgos 1.382: El fiero romano de obras perdidas / paga mas muertes conla de su madre / la reyna quen carro hallo [sic] assu padre / las griegas hermanas crueles ardidias.

Burgos 1.423.424 Colgar vn gran peso de muy flaco hilo / parece aesta obra que tengo entre manos / tan grande a poetas los mas soberanos / y mas que juntar los braços del nilo.

Burgos 1.448: En torno dun rio plaziente ceñido / de agua muy clara al ver y profunda / la puerta do entramos ornada y jocunda / y dentro mas gentes que ouiera creydo.

Burgos 1.459: Lector no te pienses que fuesse labrada / de obra muy rica de maçoneria / que otra laour muy mas eleuada / en gran marauilla mis ojos tenia.

Burgos 1.468: Tenia el marques assu diestra mano / en ropas diuersas tres claras donzellas / las quales si sigue el espiritu humano / ellas leuantan mas alto que estrellas.

Burgos 1.491: Aquel que alli vees de gesto pensoso / guarnido de armas de tanta clareza / fue mas valiente que no venturoso / gloria y loor dela fortaleza.

Burgos 1.496: Aquel luengos tiempos sostouo el alteza / del gran ylion por sus propias manos / aquel defendio los muros troyanos / muy mas virilmente quen grecia se reza.

Burgos 1.500: El otro que vees que sigue segundo / en todas sus guerras fue bien fortunado / por armas domo gran parte del mundo / yadario vencio mas rico que armado.

Burgos 1.512: El otro cornelio so cuya bandera / cayeron las torres del alta cartago / y hizo en numancia el vltimo estrago / con otras mas cosas que libio escriuiera.

Burgos 1.564: Miras cabel avn cauallero / que tiene la lança so su diestra mano / daquel la yliada pregona de homero / mas cosas que hizo enel cerco troyano.

Burgos 1.565: El otro questa a el mas cercano / es el buen hijo del fuerte tideo / el otro que viste la toga de arreo / es nestor el viejo de seso tan sano.

Burgos 1.583: Veras qual esta aellos llegado / el profugo eneas famoso por suerte / mas quenla vida despues dela muerte / y el otro que ouo a padua fundado.

Burgos 1.603: Ves alli junta la gloria imperial / que vino de españa al cetro romano / alcantara dio al mas principal / si fue de castilla el justo trajano.

Burgos 1.615: Al justiniano al gran constantino / que fue conla yglesia assi liberal / por do tiene agora por mas principal / su dote terreno quel culto diuino.

Burgos 1.636: Mira el guerrero valiente lisandro / que puso en estrecho el pueblo de atenas / a turno que hizo al hijo de euandro / sentir la mas graue de todas las penas.

Burgos 1.689: Cata alli vn poco mas adelante / el gran barbarrosa con gesto indignado / señor belicoso en armas puxante / milan lo sintio que lo ouo prouado.

Burgos 1.704: Hernandos alonsos enriques gozosos / que tal cauallero españa engendrase / de quien enel mundo jamas se hallasse / mas que de todos los mas valerosos.

Burgos 1.706: Alli cerca dellos mira el buen conde / don hernan gonçalez que fue mas valiente / de quanto la fama enel mundo responde / por falta de pluma latina eloquente.

Burgos 1.712: Vencio muchas vezes con poca gran gente / y hizo hazañas que son marauilla / por el ouo gloria y nombre castilla / mas que los reynos de toda [sic] ocidente.

Burgos 1.748: Veras qual esta el padre platon / que alço nuestras almas atanta esperança / y vio por la lumbrer de humana razon / auer otro siglo de mas bien andança.



Burgos 1.767.768: Mira anaxagoras que del mouimiento / del cielo y planetas tanto alcanço / entonce mas rico quando hallo / sus cosas venidas a mas perdimiento.

Burgos 1.839: Mira valerio el qual de sossiego / busco las hazañas y dichos notables / por toda la tierra mas memorables / ya pocos dire escucha te ruego.

Burgos 1.856: Mira alli otro quenel reyno vuestro / fue ombre notable mas mal conocido / que dio a villena famoso apellido / es don enrique mas sabio que diestro.

Burgos 1.861: Pastor fue de burgos aquel mas anciano / y en auila el otro sacio la su grey / amos doctores enla santa ley / veras juan de mena assu diestra mano.

Burgos 1.988: Este es aquel felices varones / aqui en la diuina sabiduria / arte y natura cumplieron de dones / del fruto mas alto de filosofia.

Burgos 1.1000: Assi del marques la gran muchedumbre / de todos los ombres pudo tomar / doctrinas muy claras por donde llegar / al ser mas perfecto encima la cumbre.

Burgos 1.1026: Danla potencia y la dignidad / a todo deleyte mas larga licencia / muy pocos guardaron la sobriedad / auiendo las cosas en gran afluencia.

Burgos 1.1030.1031: Mas el marques noble de gran excelencia / quanto mas touo poder de pecar / muy mas captamente se sopo guardar / vistiendosse ropa de gran continencia.

Burgos 1.1033.1035: Ninguno mostro mas clara razon / a todas las dubdas que fueron puestas / ni fue mas sutil a toda quiston / con determinadas y ciertas respuestas.

Burgos 1.1068: Segun el gran fruto que del se seguia / fuera muy bien enel empleado / el don que sebila a febo pidia / por do su beuir fue mas prolongado.

Burgos 1.1082.1083.1084: Amo mas la ciencia quela señoria / honrró mas que todos a los sabidores / maguer mas que todos en todo sabia / penso saber menos que los mas menores.

Burgos 1.1097: Las cosas mas altas son menos sabidas / por esto es dificil enellas hablar / maguer ay algunas que estan escondidas / que por los efectos se pueden juzgar.

Burgos 1.1103: Pero si de alguno se puede pensar / que ouo tal gracia que sopo el secreto / del conocimiento de dios mas perfeto / fue nuestro marques no es de dubdar.

Burgos 1.1119: Con animo libre con gesto sereno / sufrio las mudanças de toda fortuna / fue mucho mas rico sin cosa ninguna / que todos los ricos del orbe terreno.

Burgos 1.1164: Solo los ombres aquello que quieren / muestran por habla razon y prudencia / a

todo animal enesto prefieren / como criaturas de mas excellencia.

Burgos 1.CXLVIIIa.6: no es de dubdar, por muchas razones / qu'el sabio Marqués, por mas que varón, / segund fue su fabla obtuvo este don. / testigos sus obras y sus gualardones.

Burgos 1.CXLVIIIc.8: El alto yntelecto, que es parte diuina, / dio a las cosas del bien disponer / el cuerpo después a tal exerçer / que fizo su obra mas alta y mas fina.

Burgos 1.CXLVIIIId.5.7: porque las virtudes muy mas admirables / que en ellos fallé estar rrepartidas / mayores las touo y mas conoçidas / mas su muchedumbre las faze ynefables.

Burgos 1.1215: Si atodo biuiente el ser muy letrado / meritamente parece muy bien / quanto mas deue aeste por quien / el mundo ya queda jamas alumbrado.

Burgos 1.1222: En todas las ciencias yo pienso que fue / mas sabio mas misto y aun mas entero / poeta orador marques cauallero / luzero de quantos yo vi ni pense.

Burgos 1.1230: Amigo de amigo jamas muy entero / y mas enel tiempo de necessidad / mas nunca fue visto poner amistad / si no do virtud hallasse primero.

Burgos 1.1245: El antiguedad las hara mas bellas / puesto que todas las formas desdora / assientos y sillas ternan desde agora / eternos y fixos segun las estrellas.

Burgos 1.1269: Mas por quel callar mas yerro seria / digo tan solo que yo si touiera / en troya tal braço jamas no cayera / mas trono de reyes aun duraria.

Burgos 1.1312: Fue justo sin armas y mas quando armado / no por que cosa sopiesse temer / pero quanto touo mayor el poder / tanto a piedad fue mas inclinado.

Burgos 1.1337: Quien mas constante ni tanta firmeza / touo en sus grandes y luengas conquistas / en quien tantas mañas ni tanta destreza / ni artes de guerra jamas fueron vistas.

Burgos 1.1381: Assi los mas fuertes y mas bellicosos / al fiero marques en campo temian / y no solo en vista del se vencian / que aun de su nombre estauan cuydosos.

Burgos 1.1388: En pocas palabras muy grandes loores / es cosa dificil poder bien mostrar / mayormente aquellos que tanto mayores / son quanto mas los quieren mirar.

Burgos 1.1419: No se espanto por gran multitud / de hueste contraria que viesse delante / do vio mas peligro mostro mas virtud / y hizo ala muerte muy ledo semblante.

Burgos 1.1434.1436: Comun es atodos aquesta sentencia / que quanto mas veen la cosa ser rara / tanto le dan mayor excelencia / hallarse mas tarde la haze mas cara.

Burgos 1.1437: Por esto parece mayor y mas clara / del alto marques la noble virtud / junto conlas

armas de su juventud / la ciencia que el alma de vicios ampara.

Burgos 1.1454: Oyo una cosa en el singular / seyendo de todos el mas esforçado / nunca quisiera jamas de su grado / a grandes peligros su gente obligar.

Burgos 1.1471: Si algun infortunio/o persecuciones / el tiempo le troxo en tan grandes cosas / ellas hizieron muy mas gloriosas / sus armas y esfuerço su seso y razones.

Burgos 1.1476: De quanta sabieza vso en los [sic] asedios / castillos y villas teniendo cercados / con quanto cuydado penso los remedios / por donde mas presto fuessen tomados.

Burgos 1.1482: Pues quanto fue humano assus caualleros / quanto mas dulce que otro ninguno / tractaua los como assus compañeros / y atal comportaua que era importuno.

Burgos 1.1488: Si vio en la hueste andar de consuno / personas diuersas de varios linages / con todos hablaua sus propios lenguajes / valia por muchos no siendo mas duno.

Burgos 1.1520: Mas como bien mire no puedo pensar / razones que basten assu gran virtud / y puesto que fuessen en gran multitud / no son mas que gota de agua en la mar.

Burgos 1.1521: De todos los ombres el mas memorable / marques cuya espada los moros sintieron / yo como dire por mucho que hable / deti lo que todos dezir no pudieron.

Burgos 1.1536: Onro nuestro reyno por muchas maneras / por cosas bien hechas que son sin emienda / si mis subcessores le dieran la rienda / touiera castilla mas anchas fronteras.

Burgos 1.1556: Triunfo de toda la caualleria / insigne marques a quien mucho deuo / muy bien por pariente loar te podria / pero en otra cosa mas justa matreuo.

Burgos 1.1563: Muy digno marques de todos amado / corona de todos sus nobles parientes / en tiempos mas fuertes muy mas señalado / que nunca vio miedo ni sus accidentes.

Burgos 1.1591: En abito y hozes que ouieras pensado / ser daquel angel que vino a maria / acordes que una no mas parecia / hablan aquesto de yuso contado.

Burgos 1.1610: Que como los baxos pequeños varones / por muchos loores no son mas loados / assi ni por muchas ni biuas razones / no pueden loarse los muy acabados.

Burgos 1.1613.1615: Sus hechos famosos por mas esmerados / arriba en el cielo auran galardón / y mas largamente que aqui dichos son / por siempre en la tierra canonizados.

Burgos 1.1654: Todas las cosas que el cielo crio / que son en natura de mas excelencia / alli las miraras en propia existencia / con otras que el ombre jamas no penso.

Burgos 1.1692: Segui con la obra luego al desseo / segui al maestro que ya se mouia / llegue al marques y mire y veo / su gesto mas claro de quanto solia.

Burgos 1.1697.1700: Señor mas loable de quanto loado / mejor que passados mejor que presentes / en dos profesiones marques señalado / por donde los ombres son mas excelentes.

Burgos 1.1813: Mas claro y sereno que todos lo vieron / vi yo al marques sobir ala gloria / no pudo seguirle mas la memoria / que dante y el sueño de mi se partieron.

Burgos 1.1817: Hijo muy claro del mas noble padre / que al tiempo de oy conoce la gente / costumbre es humana que aya quien ladre / no digo el que sabe mas quien poco siente.

Burgos 1.1822: Si al principe sabio de vida excelente / no pude ni sope loar en mas grado / quien fuerça me hizo me haze escusado / amor y criança tal yerro consiente.

DLH 1.45 [don Diego López de Haro]: Do si temeys dengañado / vuestro ver nos afiuzo / quel carbon sobre dorado / al ojo tan bien reluzo / como el mas fino chapado.

DLH 1.92 [don Diego López de Haro]: Do veras la moçedad / quando mas es gloriosa / destruylla enfermedad / y tras esta temerosa / hallaras la vejedad.

DLH 1.139 [don Diego López de Haro]: Y deueys mirar en esto / pues el bien que daqui mana / y el poder y gloria vfana / mucho mas se pierde presto / que se gana.

DLH 1.149 [don Diego López de Haro]: Yal mejor tiempo fallesto / quanto bien sespera en el / y notando bien lo del / lo mas rico que parece / es oropel.

DLH 1.254 [don Diego López de Haro]: Pues tan buen conoscimiento / muestran ya vuestras razones / ya no cale pensamiento / declarar mas ocasiones / sobre vuestro perdimiento.

DLH 2.23 [don Diego López de Haro]: Pues alla quando penaua / con mirar su gentileza / quanto mas mas [sic] desseaua / todo el mal de mi tristeza / con el ver se consolaua.

DLH 2.64 [don Diego López de Haro]: Y si vieres que moluida / de duelo luego te viste / por questa nueva sabida / otra nueva muy mas triste / sabras luego de mi vida.

DLH 5.6 [don Diego López de Haro]: Quanto mas que los enojos / de mis dolores passados / con estos denueuo dados / ya los veo con mis ojos / ayuntados.

DLH 8.20 [don Diego López de Haro]: Ni lloro por hermosura / que la mi triste herida / ni me pesa con tristura / ni me plaze con la vida / mas de quanto soys seruida.

DLH 5.26 [don Diego López de Haro]: Quanto mas calos enojos / la razon no los condena / que si

mal estan los ojos / la vista conesta pena / nunca puede estar muy buena.

DLH 11.14 [don Diego López de Haro]: Ni presente de passion / me salua ni syendo aussente / ni aquella humana aficion / con que mas preso se siente / mi catiuo coraçon.

DLH 12.42 [don Diego López de Haro]: Y por esto mi dolor / mas crescido agora siento / por que veros mes tormento / y dessearos mayor / con mi triste pensamiento.

DLH 12.49 [don Diego López de Haro]: Pues no pudiendo ganarme / ni pudiendo ya ganaros / ni pudiendo desamaros / que mas muerte que acordarme / sin miraros.

LV 2.18 [don Luys de Vivero]: Pues que ya por mi pecado / mi mal passado ya el vado / no puedo mas encobrirlo.

LV 2.21 [don Luys de Vivero]: No me hizo enamorado / ninguna firme esperança / ni me pone mas cuydado / temor de ser oluidado / que dolor desesperança / ni la muerte.

LV 2.25.26 [don Luys de Vivero]: Ni ser la vida mas fuerte / ni mas menguada ni suerte / pornan al firme mudança.

LV 3.2 [don Luys de Vivero]: Conosco de conosceros / ser mi mal muy mas crescido / con las fuerças del desseo.

LV 5.4 [don Luys de Vivero]: O rauioso despedir / dolor que vida recela / que dolor duele que duela / mas que agora mi beuir.

LV 6.37.38 [don Luys de Vivero]: quenel tiempo mas escuro / mas escuro del plazer / entonces mejor guardasse.

LV 7.6.9 [don Luys de Vivero]: segura que mas no seas / En penar / en penar ni enel tractar / mas ami / que si de ti me venci / amor lo pudo causar.

LV 7.27.28 [don Luys de Vivero]: muchas razones que dexas / muy mas justas que podrias / dezir y mas sin passion.

LV 7.71 [don Luys de Vivero]: y si plazer recibiste / que mas causa que perdello / puedes tener de tristeza.

LV 10.8 [don Luys de Vivero]: Por que siento / menos firme el pensamiento / ni mas pena de penar.

LV 11.11 [don Luys de Vivero]: Saldra el galan amador / a dançar con quien bien quiere / quanto mas si el tal truxere / mezclada pena y fauor.

LV 11.14.16 [don Luys de Vivero]: Pero yo ques mi herida / dun mal y dotro mas fuerte / saldre alidiar conla muerte / que quiero mas camí vida.

HM 1.8 [Hernán Mexía]: Y en tu passion dolorida / date yalguna temprança / quela mas segura vida / desta vida tan perdida / es beuir sin esperança.

HM 1.29 [Hernán Mexía]: Estas mañas peligrosas / no gelas deues hazer / caun que no sean dañosas / lo mas cierto delas cosas / es tenellas de perder.

HM 1.60 [Hernán Mexía]: Que las penas por amores / si con amor se padescen / el remedia los

dolores / delos buenos amadores / quando mas los entristecen.

HM 2.7 [Hernán Mexía]: Y pensando por que acierte / hallo cosa conocida / questoy por pena mas fuerte / trasportado yo enla vida / despues de muerto enla muerte.

HM 3.47 [Hernán Mexía]: No se donde los hallastes / vos mas prudente que lelio / pienso que vos los triastes / pues quanto dellas hablastes / es verdad como euangelio.

HM 3.77.79 [Hernán Mexía]: Todas cian enla suma / quanto mas valiente bogan / y al mas tender la pluma / no tocan mas dela espuma / do sentrapan y se ahogan.

HM 3.100 [Hernán Mexía]: Vn ser que sin ser esta / y bien dun ayre que atiza / gozo quen humo se va / vn don que quando se da / se nos tira mas aprissa.

HM 3.102 [Hernán Mexía]: Aquel que mejor tropieça / quando mas mas es amado / cumple estar que no se meça / quen boluiendo la cabeça / es traspuesto y oluidado.

HM 3.119 [Hernán Mexía]: Do se reuelan se dan / quando se dan las perdemos / quando vienen ya se van / a quien mas huyen seстан / nunca estan sin dos estremos.

HM 3.135 [Hernán Mexía]: Ellas muestran que desuian / lo que por arte acarrear / desuiando lo desguian / contrastando nos embian / el fin que mas se dessean.

HM 3.178 [Hernán Mexía]: Perdidas desacordadas / sin sentidos quelas rijan / quedan mas aparejadas / para andar dos mil jornadas / sin que se cansen ni aflijan.

HM 3.193.194 [Hernán Mexía]: Saluo que pena y temor / algun poco las/ocupa / dellas la mas sin error / conoce sin mas heruor / la vierades otra lupa.

HM 3.204 [Hernán Mexía]: Nunca cessa ni descansa / la maldita sed catiua / el remedio quelamansa / quando mas la mata y cansa / dexadla dos tanto biua.

HM 3.214 [Hernán Mexía]: Bien que todos las complazen / sin que amor preste sus flechas / por ellas y que semplazen / quando mas/os satisfazen / quedan menos satisfechas.

HM 3.262.263 [Hernán Mexía]: A fin de hallar consejo / que les de mas aparato / mas belleza y aparejo / aquel negro dellespejo / danle mil bueltas al rato.

HM 3.267 [Hernán Mexía]: Ya se ponen y desponen / ya sañaden mas arreos / descomponensse y componen / enesta guerra los ponen / los pecadores desseos.

HM 3.319.320 [Hernán Mexía]: Ante aquel que temen ellas / son calladas muy benignas / pero partido de vellas / ante quien mas calla dellas / parlan mas que golondrinas.

HM 3.323.324.325 [Hernán Mexía]: Do no tienen reprehensa / toda honesta destronça / la que veys

con mas cordura / la questa con mas mesura / da mas saltos que vna onça.

HM 3.344 [Hernán Mexía]: Pero algun acto bendito / no les mandeys platicar / en falsas artes darito / o en caso mas maldito / aosadas dadles lugar.

HM 3.354.355 [Hernán Mexía]: Por lieue enojos que sea / en tal yerro las dispona / que veran ser quien otea / las sic mas benigna medea / la mas piadosa prona.

HM 3.356 [Hernán Mexía]: Donde toca mas sencilla / aquesta rauia siniestra / sin forçarla ni sufrilla / cada cual es vna silla / de cleopatra y permestra.

HM 3.379 [Hernán Mexía]: Quel poder es tan puxante / daquestos vicios mundanos / y mi seso no bastante / que passar mas adelante / se remite a vuestras manos.

HM 4b.18 [Hernán Mexía]: Este pesar me viniera / por que mas pena resciba / la vida quiere que muera / la muerte quiere que biua.

HM 5.3 [Hernán Mexía]: Desde de vos fuy partido / vn dolor vino abusarme / que por ser mas aflegido / aun que gran pena he tenido / nunca ha querido matarme.

RC 1.10 [Rodrigo Cota]: Quanto mas queste vergel / no produze locas flores / ni los frutos y dulçores / que solies hallar enel.

RC 1.72 [Rodrigo Cota]: dexa mi cansada vida / sana ya de tu herida / mas que tu de su querella.

RC 1.86 [Rodrigo Cota]: Como el mas blando licor / es muy mas penetratiuo / piensas tu con tu dulçor / penetrar el desamor / en que me hallas esquiui.

RC 1.87 [Rodrigo Cota]: Como el mas blando licor / es muy mas penetratiuo / piensas tu con tu dulçor / penetrar el desamor / en que me hallas esquiui.

RC 1.113 [Rodrigo Cota]: Ati questas mas dispuesto / para me contradize / assi tengo presupuesto / de sufrir tu duro gesto / por que sufras mi seruir.

RC 1.164 [Rodrigo Cota]: Y ladron llamas auno / sin que tengas mas enojos / que sin ser ante tus ojos / no jamas lleigo aninguno.

RC 1.176 [Rodrigo Cota]: No te quiero mas dezir / dexame de tu conquista / tu nos sueles embayr / tu nos sabes enxerir / como egibcio nuestra vista.

RC 1.365 [Rodrigo Cota]: Que aun que mas doblado seas / y mas pintes tu deleyte / estas cosas do te arreas / son diformes caras feas / encubiertas del afeyte.

RC 1.415 [Rodrigo Cota]: No me trates mas señor / en continuo vituperio / que si oyes mi misterio / conuertir lo has en loor.

RC 1.435.436 [Rodrigo Cota]: Dalli dizen ques locura / atreuerse por amar / mas alli esta mas ganar / donde esta mas auentura.

RC 1.443 [Rodrigo Cota]: Razon es muy conocida / que las cosas mas amadas / con afan son alcançadas / y trabajo enesta vida.

RC 1.446.448 [Rodrigo Cota]: La mas deleytosa obra / queneste mundo se cree / es do mas trabajo sobra / que lo que sin el se cobra / sin deleyte se posee.

RC 1.452 [Rodrigo Cota]: Siempre vso desta astucia / para ser mas conseruado / que con bien y mal mezclado / pongo en mi mayor acucia.

RC 1.496 [Rodrigo Cota]: Allegate vn poco mas / tienes tan lindas razones / que sofrirte que mencones / por la gloria que me das.

RC 1.536 [Rodrigo Cota]: Amaras mas que macias / hallaras esquiuidad / sentiras las plagas mias / fenesceran tus viejos dias / en ciega catiuidad.

RC 1.551 [Rodrigo Cota]: Conuiene tan bien que notes / que es muy mas digna cosa / en tu boca gargajosa / pater nostres que no motes.

RC 1.560 [Rodrigo Cota]: O marchito corcobado / a ti era mas anexo / del yjar continuo quexo / que sospiro enamorado.

RC 1.565 [Rodrigo Cota]: Y en tu mano prouechoso / para en tu flaca salud / mas vn trapo lagañoso / para el ojo lagrimoso / que vihuela ni laud.

RC 1.575 [Rodrigo Cota]: Mira enesse ronco pecho / como el huelfago tescarua / mira tu resollo estrecho / que no escupes mas derecho / de quanto tensuzias la barua.

FV 1a.60 [Francisco Vaca]: Vuestra cancion mi sentir / he temor dela nombrar / pero quiero la escreuir / que no os podays desdezir / y luego sin mas tardar.

FV 1a [1b].181 [Francisco Vaca]: Enla tierra por dar fines / humanos los cielos bellos / archangeles cherubines / juntos conlos serafines / valio mas que todos ellos.

FV 1a [1b].182 [Francisco Vaca]: Quanto mas que dios tan fina / la quiso segun se canta / que siempre jamas fue digna / de ser llamada diuina / yantes que nascida santa.

FV 1a [1b].198 [Francisco Vaca]: Tu eres pura cendrada / virgen dulce mas que miel / tu eres huerta cerrada / tu eres fuente sellada / tu palomica sin hiel.

FV 1a [1b].251 [Francisco Vaca]: Aquesta sola es crisol / donde se funde el reproche / es vn tan fino arrebol / que delante della el sol / es mas escuro que noche.

FV 1a [1b].311 [Francisco Vaca]: Quien muestra nuestro poder / por nuestra reyna del suelo / gran razon es lo hazer / morir loar y boluer / pero mas por la del cielo.

FV 1a [1b].372 [Francisco Vaca]: Si dezis por mas primores / quesistes hazer cancion / ay mil formas de loores / cos podrian dar fauores / por muy linda relacion.

FV 1a [1b].384 [Francisco Vaca]: Quiça dices desta via / mi hablar va desonesto / preguntad sin mas porfia / nuestra santa theologia / lo que determina enesto.

FV 1a [1b].398 [Francisco Vaca]: Ya concluyo sin quebranto / sin querer mas repetillo / dios vos cubra con su manto / aun quen pensallo mespanto / como podistes dezillo.

FV 2.5 [Francisco Vaca]: Señor marques do se cria / la bondad toda entrenos / es tal vuestra señoria / que virtudes han porfia / qual terna mas parte en vos.

FV 2.19.20 [Francisco Vaca]: Dixe pues son ordenadas / las cosas a vuestro modo / delas que oy aueys criadas / que teneys mas estimadas / qual es mas perfeta en todo.

FV 2.69 [Francisco Vaca]: Que te podre dezir della / que no sea de admirar / si quien negocia con ella / muy mas vezes va por vella / que no va por negociar.

FV 2.105 [Francisco Vaca]: Pues cada vez quela via / en todo tan abundosa / entre mi mismo dezia / la natura si podria / criar mas perfeta cosa.

FV 3.4 [Francisco Vaca]: Alos damor seguidores / quiero ser preguntador / de todos los amadores / al mas dichoso en amores / que gloria le dio ellamor.

FV 3.11 [Francisco Vaca]: Que los que mas alcançays / sus condiciones dispuestas / hallareys si bien mirays / y rectamente juzgays / que algunas dellas son estas.

FV 3.21.22.23 [Francisco Vaca]: Defender por mas herir / y herir por mas dañar / dañar por mas descubrir / y descubrir por mentir / y mentir por engañar.

Cost 1.29 [Costana]: Y pues mi fe ques mi daño / tan gran vltraje recibe / padesciendo / y mi seruir sin engaño / mas te offende que te sirue / bien siruiendo.

Cost 1.154 [Costana]: Yaquellas llamas esquiuas / con que sus fuerças tan fuertes / fenescio / senciendan en ti mas biuas / por que mueras de mil muertes / como yo.

Cost 1.220 [Costana]: Y entonces veras aquel / tu amador por vencido / nunca quede / ser contra ti mas cruel / quel couarde combatido / quando puede.

Cost 1.235.236 [Costana]: Por que quando mas quexoso / y quando mas de ti huya / yo catiuo / no quiero serte enojoso / pues mi vida esta enla tuya / mientras biuo.

Cost 1.244 [Costana]: Y pues ella ya esta tal / que de morir por ti cierto / no ay tardança / no des mas mal ami mal / que dar muerte al questa muerto / nos vengança.

Cost 1.269 [Costana]: Amor que prende y quebranta / fuerça que fuerças derriba / muy entera / y al mismo temor espanta / y alo mas libre catiua / sin que quiera.

Cost 2.27 [Costana]: Que mi passion sin abrigo / quando mas gloria sentia / las desuenturas cos digo / bolauan triste conmigo / mi vida en altaneria.

Cost 2.42 [Costana]: La colcha quenella estaua / de males que mas sestiman / y enlo que della sobraua /

este mote se mostraua / consuelos mas me lastiman.

Cost 2.59 [Costana]: Todos los arrededores / con mis males no senzillos / que dizen con disfauores / mis males son mas mayores / que lengua podra dezillos.

Cost 2.107 [Costana]: Y torno con discricion / diziendo sin mas tardança / albricias señor que son / el desseo y aficion / y alli viene ellesperança.

Cost 2.111 [Costana]: Sin esperar mas mi ruego / con ropa bien palanciano / sembraua llamas de huego / ellaficion entra luego / con vna harpa enla mano.

Cost 2.202 [Costana]: Y pues mi triste ventura / de mas no mas me consiente / vida remedio cordura / esta ropa de tristura / te ruego que te contente.

Cost 4.48 [Costana]: Aureys mas de conoscer / que a quien yo quiero embiaros / es la de mayor valer / es la de mas merescer / que nadie puede estimaros.

Cost 4.57 [Costana]: Si otras señas agora / quereys por mas certidumbre / es aquella a quien adora / la libertad por señora / y leda su seruidumbre.

Cost 4.85 [Costana]: Que si su valer contiende / ante otra valerosa / es mas de mas / que con vn moro dallende / cotejar dama hermosa / sin compas.

Cost 5.28 [Costana]: Diziendo que sapartasse / de seruir seruicio tal / por que mas no/os enojasse / si no que al cabo esperasse / nunca esperar si no mal.

Cost 5.64 [Costana]: Y si con huegos raiosos / damor embueltos en sañas / me distes firmes llorosos / otros fuegos mas furiosos / quemaran vuestras entrañas.

Cost 5.97 [Costana]: Mas si tal muerte damor / es mas leda que cruel / quien dubda serie mejor / morir con vuestro fauor / que beuir triste sin el.

Suar 1.38 [Suárez]: Tenes poderes tan llenos / desde amor rompe las telas / calos mas sabios y menos / hazen tener vuestros frenos / y mouer vuestras espuelas.

Suar 1.57 [Suárez]: Vosotras solas teneys / el poder que mas pudiere / vosotras solas podeys / escoger a quien quereys / nosotros a quien nos quiere.

Suar 1.70 [Suárez]: Todos los cargos tenemos / del peligro y sobresalto / que sigamos que tratemos / lo baxo quelo minemos / y escalemos lo mas alto.

Suar 1.93 [Suárez]: Las que mas damor sospiran / las que mas se congoxan / las que mas claro lo miran.

Suar 1.98.99 [Suárez]: los nudos mas enlazados / los lazos mas anudados / con poca pena desatan.

Suar 1.122 [Suárez]: Por dar a nuestro partido / de culpas mas abundancia / con saber doble sabido.

Suar 1.128 [Suárez]: No se traue atales crines / quien penetra vuestros lienços.

Suar 1.159 [Suárez]: Y por bien cos amenaze / el peligro que se os muestra / el celoso que lo haze /

mas procura y mas le plaze / nuestra muerte que la vuestra.

Suar 1.177.179 [Suárez]: Por quel tesoro ganado / con pena mas sin compas / se guarda mas con cuydado / y lo que mas trabajado / aquello se precia mas.

Suar 1.213 [Suárez]: Si con mis coplas aprueuo / en algo lo cos agrauia / si meuelto mas que deuo / conel gran dolor matreuo / quel perro muerde con rauia.

Suar 1.237 [Suárez]: Soys alas con que bolamos / enel mas alto desseo / soys por do quiera que vamos / espejo con que afeytamos / lo que nos paresce feo.

Suar 2.71 [Suárez]: Los mas daños y mayores / dize elloler yo lo siento / por que todos mis olores / son perfumes de dolores / yestoraques de tormentos.

Suar 2.77 [Suárez]: Perdime todo tan junto / que mas peno que recreo.

Suar 2.108 [Suárez]: Son de tristeza los cibos / que vo gustando de nueuo / son mas agros y mas biuos.

Suar 3.9 [Suárez]: Si preguntare por mi / responderas con desmayo / señora quando parti / con mas passiones le vi / que letras conmigo trayo.

Suar 3.40 [Suárez]: Que si del me despidiera / segun la pena he sentido / ninguna vida biuiera / que dela muerte no fuera / mas de mil vezes vencido.

Cart 1.4 [Cartagena]: Si el nauegante mirasse / la fortuna que passo / muy dificil hallo yo / queste tal mas nauegasse.

Cart 1.154 [Cartagena]: Quien de tan breue carrera / la meytad andado tiene / mudar su vida y manera / para este mundo conuiene / quanto mas para el que espera.

Cart 2c.66 [Cartagena]: y ella cruel por ser me mas cruda / me niega cegar mis ojos que lloran.

Cart 2c.88 [Cartagena]: mi seso vencido sin mas sentimiento / pues yo desdichado enello consiento / por donde mi vida espero perder.

Cart 2c.134 [Cartagena]: ami el desdichado y mas sin ventura / lo bueno mes malo lo malo tan bien.

Cart 2c.153 [Cartagena]: aun que tan estraño y marauilloso / que quanto mas arde mas biuo se queda.

Cart 2c.172 [Cartagena]: Que ata que prende al mas seruidor / a otro da el bien que aqueste meresce.

Cart 2c.189 [Cartagena]: preuan sus fuerças por libres se ver / y mas que primero se prenden y ligan.

Cart 3b.109 [Cartagena]: este fue mas principal / por que a reyna tan real / endereçays lo que escreuistes.

Cart 4.15 [Cartagena]: no querays mas conoscella / que sera vuestra enemiga / vuestra señora mi amiga.

Cart 4.28 [Cartagena]: Y gracias mas estremadas / que no seran recontadas.

Cart 7.24.25 [Cartagena]: De quien me deuo quejar / si no de tu encogimiento / que quanto mas pena siento / mas te precias de callar.

Cart 7.30.31 [Cartagena]: Quien puede pensar de ti / quen aquel tiempo mas callas / quando mas que dezir hallas / nunca tal contrario vi.

Cart 7.39 [Cartagena]: Nunca podre perdonallo / pues quen mis congoxas cresces / por que siempre tenmudescas / quando en mas penas me hallo.

Cart 7.45 [Cartagena]: puede ser mas claro engaño / que callar quando yo peno.

Cart 11.6 [Cartagena]: Queda con mas fe que escriue / en ver nos venir aca / ni queda muerto ni biue / ved que dolor sentira.

Cart 11.22 [Cartagena]: ser sus males tan estremos / que sintio mas que dezimos / ni jamas dezir podremos.

Cart 12.8 [Cartagena]: Pues por que hare mudança / teniendo la voluntad / mas con vos que se ni digo.

Cart 13.5.6 [Cartagena]: si demandado me fuere / que os hago cierto saber / que burla el que mas os quiso / yel que mas dize cos quiere.

Cart 13.41 [Cartagena]: Y por mas dissimular / en plaça donde ay mas gente / alli comiençan negar.

Cart 13.48 [Cartagena]: queles entra en mas prouecho / media ora de loarse / que diez años de gozaros.

Cart 13.63 [Cartagena]: Pero la que se reparte / en partes que son mas duna / yo la cuento por ninguna.

Cart 13.75 [Cartagena]: quel que mas cierto es sugeto / ni troca blanco por prieto / ni prieto por colorado.

Cart 15.11 [Cartagena]: Quando mas sensoberuesce / el rio enla mar no mella.

Cart 15.79 [Cartagena]: enla gente cay bullicio / quel que os tiene mas temor / ama mas vuestro seruiçio.

Cart 22.34 [Cartagena]: Es vn mal en que tropieça / el que mas sabio se siente / denuedo que atoda gente / acomete yendereça.

Cart 26.85 [Cartagena]: mas mi dicha desconcierta / lo mas cierto que yo se.

Cart 26.111 [Cartagena]: De manera que yo so / el que dizes que catiua / la libertad mas esquiua / y el que la tuya prendio.

Cart 26.141 [Cartagena]: Y conosco por mayor / y por mas culpado error / no ver por quien se ordenaua.

Cart 26.145 [Cartagena]: Sin mas dilatar pregunto / no os pese de me dezir / como me hazeys sentir / gloria y pena todo junto.

Cart 26.159 [Cartagena]: Vn desseo te impremi / el mas forçoso que vi / con esperança temprado.

Cart 26.240 [Cartagena]: Que aun que podeys y sescriua / costreñir la mas esquiua / querra competir con vos.

Cart 26.253.254 [Cartagena]: La mas alta presumpcion / la libertad mas esenta / conmigo vienen a cuenta / quando sienten mi passion.

Cart 26.276 [Cartagena]: Mas pues tan dubboso estas / nostare contigo mas.

Cart 26.286 [Cartagena]: pues tal muerte es mas plazer / quel beuir y no la ver.

Cart 26.342 [Cartagena]: de pesarte por ser triste / vi la razon que touiste / de por mas que ami tenella.

Cart 26.367 [Cartagena]: siendo tal que sin mas guia / la noche tan bien el dia / testigos do quier que huyes.

Cart 26.454 [Cartagena]: por no dalle alteracion / tornar me fue lo mas sano.

Cart 26.482 [Cartagena]: Quanto mas que a buen caudillo / no puede ser vn castillo / tan fuerte tan pertrechado.

Cart 26.530 [Cartagena]: Sigüeme y sin mas arenga / despide tal pensamiento.

JRP 1.39 [Juan Rodríguez del Padrón]: quanto mas mi muerte pido / se dobla mas mi sentido.

JRP 1.46 [Juan Rodríguez del Padrón]: El qual segun la fe nuestra / en que soy el mas constante.

JRP 1.59 [Juan Rodríguez del Padrón]: En boz mas triste que leda / el segundo ya cante.

JRP 1.79 [Juan Rodríguez del Padrón]: y mas ati / por mas gloria merescer.

JRP 1.121 [Juan Rodríguez del Padrón]: enel mundo / tu ser la mas singular.

JRP 1.123 [Juan Rodríguez del Padrón]: Conoscan ser tu loança / mas deuída / las altas de gran poder.

JRP 1.166 [Juan Rodríguez del Padrón]: Para ser mas virtuosa / gloria que tanto desseas.

JRP 2.20 [Juan Rodríguez del Padrón]: Ham ham huyd que rauio / aullad pobres sentidos / pues/os hazen tal agrauio / dad mas fuertes alaridos.

JRP 3.39 [Juan Rodríguez del Padrón]: segun que mas largo entiendo / declarar sin argumentos.

JRP 3.121 [Juan Rodríguez del Padrón]: Del quinto mas no se lee / de hablar va ya cessando.

JRP 3.138 [Juan Rodríguez del Padrón]: El sexto se va dexando / de mas largo razonar.

JRP 3.199 [Juan Rodríguez del Padrón]: que dela mas alta silla / la reparte con su mano.

BT 1.1 [Bachiller de la Torre]: El triste que mas morir / querria quela partida.

BT 1.54 [Bachiller de la Torre]: Si pudiera no querer / a quien de grado me quiso / no me viera padescer / en mas penas que de ser / priuado de parayso.

BT 1.74 [Bachiller de la Torre]: mas que quantos dios crio / ni jamas ha de criar.

BT 1.77.79 [Bachiller de la Torre]: Por me hazer conoscer / que quanto mas es la cosa / de fiar y de valer / tanto mas por la perder / es la vida trabajosa.

BT 1.87 [Bachiller de la Torre]: Por me dar mortal dolor / que fuesse mas conocido.

BT 4.10 [Bachiller de la Torre]: por que ya mas no sintiesse / biuas llamas mis entrañas / abrasar.

BT 5.3 [Bachiller de la Torre]: tormento mas matormenta / de quanto nuestro y paresce.

PT 2.14 [Pedro Torrellas]: Y no es mas su bondad / que vana pareneria.

PT 2.62.63 [Pedro Torrellas]: y es el que mas contento / mas cerca daborrescido.

PT 3.25 [Pedro Torrellas]: adquiriendo aquel renombre / de aquel ombre / procreado en mas nobleza / quita ygnorancia y pereza.

PT 3.39 [Pedro Torrellas]: saluo delo ques juzgado / y acordado / de sentimiento mayor / ha mas gloria el vencedor.

PT 3.52 [Pedro Torrellas]: quela mala ha mejoría / en su porfia / ya la buena acresciento / mas grande el merescimiento.

PT 3.81 [Pedro Torrellas]: A vos no buenamente / maldiziente / soys dela mas bien amada.

RD 1b.18 [Rodrigo Dávalos]: Donde estas caun que mas muerto / siempre mirarte querria.

RD 3b.39 [Rodrigo Dávalos]: Mas quien tal pena padescer / contina sin ser fengida / quanto mas biue mas cresce.

RD 5.8 [Rodrigo Dávalos]: Que con suerte tan perdida / ganar pueda / quien mas de perder la vida / no le queda.

Gue 1.12 [Guevara]: quen tantos males y penas / ya no puedo mas beuir.

Gue 1.36 [Guevara]: y veras mas mi seruicio / mas triste que mi plazer.

Gue 1.44 [Guevara]: y veras ami tristura / mas triste que mis engaños.

Gue 1.55 [Guevara]: do seras importunada / no querida / requerida mas burlada / que seruida.

Gue 2.88 [Guevara]: donde regue con mis ojos / mas que sacan las calores.

Gue 4a.80 [Guevara]: amor en traer las botas / mas plegadas cun reclamo.

Gue 4a.148 [Guevara]: andad primero buscando / lo que mas justo/os viniere.

Gue 4b.205 [Juan Barba]: quanto mas si se conserua / muy mejor enlos [sic] destrezes.

Gue 4b.253 [Juan Barba]: Y por poco mas que nada / ouieran vuestra parlera.

Gue 4b.270 [Juan Barba]: Mi criança vos protesta / que soys corto mas que tasco.

Gue 4b.285 [Juan Barba]: Vuestro ser mas verdadero / natural que os desatienta.

Gue 9.6 [Guevara]: que dios manda eneste siglo / que anadie sea tenuto / mas que ami.

Gue 9.22 [Guevara]: ved si deuo mas de cierto / no venir sino vestido / de tristura.

Gue 9.58 [Guevara]: pues mas dulce es el morir / la muerte que mas doliesse / cessaria.

Gue 11.20 [Guevara]: y selle mi bien seruiros / enel grado mas gradoso.

Gue 12.5 [Guevara]: por que con pluma sañosa / me mandays dexar la cosa / de mas tiempo desseada.

Gue 13.10 [Guevara]: Que tu beldad [sic] fue querer / mas ati que ami me quiero.

Gue 13.85.88 [Guevara]: Que triunfo mas altiuro / puedes ver ni virtuoso / que librar vn tal catiuo / dun infierno mas lloroso.

Gue 14.28.31 [Guevara]: Ami que mas presumia / desechar tribulaciones / ami que de mis passiones / galardón mas atendia.

Gue 15.6 [Guevara]: Valed auida vencida / conel bien mas desseado.

Gue 16.27 [Guevara]: O mi suerte cuyo velo / me fue negro mal segundo / mas catiuo.

Gue 17.35 [Guevara]: mas delos males que do / dulces son los mas amargos / aun que me cargan de cargos.

Gue 17.37 [Guevara]: Ya no quiero mas hablar / desto que loor me cabe.

Gue 18.13 [Guevara]: hallando vn dolor y tal / ningun mal mas me condena.

Gue 18.18 [Guevara]: es dolor y mas valer / segun es su gran valer.

Gue 20.32 [Guevara]: Y miros leda penando / mi salud mas que vos ama / sin oluido.

Gue 20.71 [Guevara]: sino ser cierto que peno / por querer auos mas buena / que ninguna.

Gue 21.36 [Guevara]: y mi pena satisfaze / sin mas me galardonar.

Gue 21.42 [Guevara]: Quedaran las fantasias / mas baxas que nunca fueron.

Gue 22.32 [Guevara]: aqui biuo do recreo / mas con pena que con gloria.

Gue 22.178.179 [Guevara]: Y venid triste por dios / no lo quiera mas engaño / ni se quexe mas mi daño.

Gue 22.186 [Guevara]: Que de mi passada gloria / no vi mas delas señales.

Gue 23.100 [Guevara]: por que amor no de mas daño / o menor mal en porfia.

JAG 1.9 [Juan Álvarez Gato]: por no ser dicho couarde / sin que mas daños aguarde / yo señora os desafio.

JAG 1.142 [Juan Álvarez Gato]: Porende siempre despierta / estareys enlo mas alto.

JAG 2a.15 [Juan Álvarez Gato]: y vi mas que os assegura / quedares sospiros tristes / cada ora.

JAG 2a.30.33 [Juan Álvarez Gato]: Y quanto mas acataua / enlas gracias estremadas / que tenia / tanto mas se macordaua / las penas enamoradas / cos veyá.

JAG 2a.55 [Juan Álvarez Gato]: Aquien distes mil enojos / conla mas alta tristeza / y no postizos.

JAG 4.8 [Juan Álvarez Gato]: los muy mas endurecidos / den amargosos gemidos / acuytando se de mi.

JAG 4.12 [Juan Álvarez Gato]: Mis casos tan desastrados / lloren los mas sin abrigo.

JAG 9.41 [Juan Álvarez Gato]: Y si recelas que osando / te daran la pena fuerte / mas crescida.

JAG 12.37 [Juan Álvarez Gato]: Y por quel graue tormento / que me days mas no mofenda.

JAG 12.75 [Juan Álvarez Gato]: passada la enfermedad / purgada la voluntad / de me dar mas disfauores.

JAG 12.82 [Juan Álvarez Gato]: Para lleuar esta cura / mas acabada y perfeta.

JAG 12.92 [Juan Álvarez Gato]: Y para quedar vencido / vuestro mal con mas victoria.

JAG 13.51 [Juan Álvarez Gato]: Sus grandes gracias sin par / lo muy mas graue que sea / atodo puede abastar.

JAG 13.60 [Juan Álvarez Gato]: no ay milagro que no haga / mas que no quantos oy son.

JAG 13.70 [Juan Álvarez Gato]: que con vn dinero chico / me podras hazer mas rico / que con las manos de mida.

JAG 13.76 [Juan Álvarez Gato]: que por mas mal quele fuere / no se partira de amalla.

CR 1.4 [Comendador Román]: aquien ofrescio ventura / mas suma de hermosura / calos angeles del cielo.

CR 1.30 [Comendador Román]: fuy criado entre culebras / y fuy hecho en tiniebras / muy mas feo quela noche.

CR 1.33.34.35 [Comendador Román]: mas temida que fortuna / mas hermosa quela luna / muy mas clara que luzero.

CR 1.39.40 [Comendador Román]: emperadora de corte / muy mas mirada que norte / mas acatada que santa.

CR 1.47.48.49.50 [Comendador Román]: Con forma de pressonaje / mas simple quelas patrañas / mas bastardo que bastaje / muy mas bruto que saluaje / y mas quelas alimañas.

CR 1.59.60 [Comendador Román]: arca de rico tesoro / muy mas preciada que oro / y mas luziente que plata.

CR 1.94 [Comendador Román]: tan hermosa tan honesta / mas buena quela bondad.

CR 1.109 [Comendador Román]: cara propia de dolencia / figura de pestilencia / y mas propio quela comia [sic].

CR 2b.63 [Comendador Román]: aun que mas males passara / nunca me descontentara / que penara/o que muriera.

CR 2b.85 [Comendador Román]: mas pesar de vuestro grado / por que no quede penado / de mas penado penar.

MA 1.29.30 [Marqués de Astorga]: mas quanto mas penado / mas costante.

MA 1.38 [Marqués de Astorga]: Y aquel gran dolor que suele / inclinar las mas esentas / a mesura.

MA 1.139 [Marqués de Astorga]: Muchas mas tribulaciones / ques impossible contar.



DSP 1.89 [Diego de San Pedro]: quenlas ansias del quejar / mas mal queda enel callar / que publica el descubrir.

DSP 1.99 [Diego de San Pedro]: y con fe mayor que nuestro / quando yo me vi mas vuestro / vi el descanso menos mio.

DSP 1.118 [Diego de San Pedro]: mas vale de tal ruydo / sallir temprano herido / que tarde y del todo muerto.

DSP 2.4 [Diego de San Pedro]: sobresta quistion dubbosa / qual os hara mas hermosa / la gracia/o la hermosura.

DSP 7.8 [Diego de San Pedro]: mas se vence por antojos / la vista que por razon.

DSP 14.225 [Diego de San Pedro]: por quel mal sabor de mi / menos parte tiene en si / quien mas parte tuuo dellos.

DSP 14.279 [Diego de San Pedro]: sin lo quel agua de parte / no mas dela quarta parte / es de gentes abitada.

DSP 14.288 [Diego de San Pedro]: mas perfecto bien terna / el sabio varon questa / de qual quier cosa contento.

DSP 14.319 [Diego de San Pedro]: en aquel peligro duro / quien estaua mas seguro / julio cesar/o amicleta.

LS 1.24.26 [Lope de Sosa]: Que agora / soys mas cruel matadora / que nunca/os aueys mostrado / yo mas vuestro enamorado / vos menos remediadora.

LS 2.8 [Lope de Sosa]: mas mas graueza senti / enla congoxa por veros / quen la muerte por que os vi.

LS 3.7 [Lope de Sosa]: Mas agora que mas peno / hallo la pena mas buena.

GSB 1.90 [Garcí Sánchez de Badajoz]: ques dar menos confiança / a quien tiene en ti mas fe.

GSB 1.149 [Garcí Sánchez de Badajoz]: tu señora yo catiuo / tu biuiendo en alegrias / yo en tristezas mas quescrui.

GSB 1.252 [Garcí Sánchez de Badajoz]: sequeme por que me di / a quien mas que como ageno / me tracta quen darme ami / me trate.

GSB 1.258 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas yo amador desamado / quanto amor mas me destruye / menos me hallo mudado.

GSB 1.330 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Alli tu me llamas / yo no te respondere / señora que ya estare / do nunca mas me veras.

GSB 1.396 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quando mas pena passaua / que se hizo la paciencia / que mis males conortaua.

GSB 1.454 [Garcí Sánchez de Badajoz]: por que mi vida tan triste / ya no viessen mas mis ojos / ni ojos de ombre me viessen.

GSB 2.4 [Garcí Sánchez de Badajoz]: daquel esmalte y pintura / que mas propia al natural / nos mostresse su figura.

GSB 3.37 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Diciendo yo soy aquel / a quien mas fue amor cruel.

GSB 3.69 [Garcí Sánchez de Badajoz]: a quien mas su sepoltura / seruiria con reuerencia.

GSB 4.43 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quando mas enamorados / eneste mundo se vieron.

GSB 4.96 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y el secreto mal damores / de penas y disfauores / no pudiendo mas sufrir.

GSB 4.125 [Garcí Sánchez de Badajoz]: puesto enel lugar mas claro / por que era mayor su mal.

GSB 4.137 [Garcí Sánchez de Badajoz]: de pensar no se hartaua / pensando enel pensamiento / que pensar mas le agradaua.

GSB 4.257.258 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y quanto mas el quexoso / tanto mas penas le dan.

GSB 4.264 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas no quereys acabarme / por mas mal poder hazer.

GSB 4.300 [Garcí Sánchez de Badajoz]: con la muerte andar lidiando / en lo mas biuo del fuego.

GSB 4.326.238 [Garcí Sánchez de Badajoz]: a quien causa nuestro daño / puede ser mas claro engaño / nunca fue pena mayor / ni tormento mas estraño.

GSB 6.30.32 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mas pues no puede crescer / mi dolor ni estar mas firme / quiero vn rato maldezirme / pues no puedo mas hazer.

GSB 6.39 [Garcí Sánchez de Badajoz]: donde estan mas sin holgança / las hijas de mogorgon.

GSB 6.44 [Garcí Sánchez de Badajoz]: siempre la muerte me huya / quando mas tras ella fuere.

GSB 6.49 [Garcí Sánchez de Badajoz]: No coma yael bueytre mas / enla molleja de ticio.

C 4.7 [Soria]: mas allasta el coraçon.

C 10.7 [Núñez]: Ellagro tomara yo / por mas dulce que rosquillas.

C 13.11 [Tapia]: Amor se va publicando / mientras mas va conociendos.

C 20.4.5 [Cartagena]: pues mas que todas veleys [sic] / que mas que todos yo pene.

C 20.14.15 [Cartagena]: pues mas que todas valeys / que mas que todos yo pene.

C 21.2 [San Pedro]: En mi graue sufrimiento / no ay dolor mas desigual.

C 22.3.4 [San Pedro]: quanto mas mengua la vida / tanto mas cresce la fe.

C 25.4 [Lope de Sosa]: pues sele niega la muerte / por hazello mas mortal.

C 40.14 [don Yñigo de Velasco]: que no gane yo en morir / mas que no vos en matarme.

C 41.5 [Duque de Medina Sidonia]: Por que de mas de querella.

C 47.4 [Vendaño]: quando mas contraria viene / se suele mudar ventura.

C 47.13 [Vendaño]: quando mas contraria viene / se suele mudar ventura.

C 50.2.3 [Anónimo]: Llorad llorad coraçon / no tengays mas esperança / que mas dolor que tardança.

C 51.6 [Anónimo]: no se que mas plazer quiere / que morir mientras nos viere.

C 57.2 [Cartagena]: Gentil dama pues teneys / mas valer que nunca vi.

C 59.4 [Adelantado de Murcia]: muy mas raioso el quedar.

C 66.1 [Florencia Pinar]: Ay que ay quien mas no biue.

C 67.8 [Florencia Pinar]: ya quien eran mas esquiuas / esos mismos las prendieron.

C 71.7 [don Alonso de Cardona]: pues que nos mas el plazer / quel dolor del dessear.

C 72.3 [don Alonso de Cardona]: que no dura mas su gloria / de quanto dura ellengañó.

C 72.9.10 [don Alonso de Cardona]: Quien alcança mas victoria / mas parte lleua del daño.

C 83.4.5 [Pedro de Miranda]: al de mas merescimiento / mas crescido en el tormento.

C 83.14.15 [Pedro de Miranda]: al de mas merescimiento / dar mas crescido el tormento.

C 84a.1 [Anónimo]: El que mas dama gano / delo que me prometistes.

C 84a.11 [Anónimo]: El qual pues dama lleuo / lo mas delo que nos distes.

C 86.6 [Conde de Oliva]: El no veros le da pena / el miraros mas dolor.

C 88.5.6.7.8 [Pedro de Miranda]: Mientras mas pena sestiende / no viendos y mas sospiros / tanto mas amor senciende / con mas ansia de seruiros.

C 90.4 [Vizconde de Altamira]: pues la vida del que quiere / por mas que muerta sescriue.

C 91.1 [Vizconde de Altamira]: La mas durable conquista / desta guerra enamorada.

C 93.4 [Almirante]: quela triste vida mia / se guarda para mas mal.

C 93.7.8 [Almirante]: quanto fuere mas anexa / la terne yo por mas buena.

C 93.12 [Almirante]: es por que la vida mia / se guarda para mas mal.

C 97.12 [Diego Núñez]: haze quel apassionado / quede muy mas descontento.

C 100.4 [Anónimo]: ques la por quien me fatigo / la mas hermosa del mundo.

C 102.8 [García de Estorga]: dio causa con que penasse / mientras que mas os quisiesse.

C 104.3 [Tapia]: por que me dicesse mas pena / la pena del dessearos.

C 106.4 [Quirós]: por que todo lo mas fuerte.

C 106.14 [Quirós]: por que todo lo mas fuerte.

C 108.3 [Quirós]: ni yo quiero mas ventura / delo que aventura plaze.

C 108.11 [Quirós]: no quiero yo mas ventura / delo que aventura plaze.

C 110.10 [Soria]: Por que mi dolor es tal / que mas sobra quen mi cabe.

C 112.7 [Soria]: y si pido mas remedio / ya vo contra la razon.

C 134.5.6 [Soria]: Quantas mas vezes/os veo / tanto mas hallo que mire.

C 136.4 [don Diego López de Haro]: aquesta pueden llamar / la gloria mas verdadera.

C 136.9 [don Diego López de Haro]: Assi que mas lastimera / es la pena del pesar.

C 138.10 [don Diego López de Haro]: Assi que quiero la vida / no mas ni menos cos plaze.

C 140.3 [Diego de Castro]: el que mas lexos salexa / no biue mas nunca muere.

C 140.11 [Diego de Castro]: quel que mas lexos salexa / no biue mas nunca muere.

C 141.2 [Juan de Ulloa]: Bien me plaze que no di / mas de mi que dar pudiera.

C 143.1.2 [don Jorge Manrique]: Quanto mas pienso seruiros / tanto quereys mas causar.

C 144.3.4 [Vizconde de Altamira]: la muerte mas conocida / la pena mas peligrosa.

C 144.8 [Vizconde de Altamira]: quien mas ama mas sospecha.

C 144.10 [Vizconde de Altamira]: y pena mas dolorida.

C 152.5 [Anónimo]: Yo me hallo mas perdido / vsando desta cautela.

C 153.6 [Anónimo]: alos mas altos derriba.

R 1trad.15 [Anónimo]: mas os valiera sobrino / delas damas no curar.

R 1trad.25 [Anónimo]: quiero mas morir por ellas / que beuir sin las mirar.

R 1g:trad.14 [Francisco de León]: sus remedios mas crescidos / son sufrillos como vienén.

R 1g:trad.25 [Francisco de León]: y si alguno da dulçor / mucho mas que hiel amarga.

R 1g:trad.78 [Francisco de León]: Mas os valiera sobrino / delas damas no curar.

R 1g:trad.88 [Francisco de León]: Que quien mas haze por ellas / tal espera dalcança.

R 1g:trad.101 [Francisco de León]: No son sino como viento / sus mas ciertas esperanças.

R 1g:trad.123 [Francisco de León]: todos pueden ser llamados / los mas bien auenturados.

R 1g:trad.126 [Francisco de León]: Que mi vida por querellas / en mas vida ha dactar.

R 1g:trad.136 [Francisco de León]: Yel dolor callalma mia / mas le pena y penara.

R 1c.1 [Lope de Sosa]: Mas embidia he de vos conde / que manzilla ni pesar.

R 1c.9 [Lope de Sosa]: mas querria ser vos muerto / quel rey cos manda matar.

R 1d:c.14 [Anónimo]: mas yo triste con su embidia / ques mas graue de sufrir.

R 1g:c.9 [Soria]: Mas embidia he de vos conde / que manzilla ni pesar.

R 1g:c.75 [Soria]: do ganays mayor ventura / quel mas bien auenturado.

R 1g:c.82 [Soria]: Y pues quela muerte vuestra / muerte mas de dessear.

R 2g:trad.75 [Pinar]: el me respondio jurando / quera mas en cantidad.

R 3g:trad.30 [Tapia]: Pues quien tal perdida pierde / verse biua es mas peor.

R 3g:trad.41.42 [Tapia]: Mas quiero penar sin ellos / mas quiero mi perdicion.

R 3g:trad.49 [Tapia]: No me des ya mas fatiga.

R 4g:trad.25 [don Luys de Vivero]: Quando pense que tenia / algo vencida la pena / halleme ser mas penado.

R 4g:trad.26.27 [don Luys de Vivero]: quando mas gloria atendia / halle la pena mas llena.

R 8trad.10 [Anónimo]: que tal vida como biuo / mas que muerte es de sofrir.

R 9trob.6 [Núñez]: si triste estaua velando / durmiendo mas mal sentia.

R 12trob.3 [Anónimo]: pues enlas cosas mas tristes / hallo el remedio mayor.

R 12d:trob.3 [Anónimo]: pues amor / da al que biue mas dolor.

R 13trob.10 [Soria]: al mas bien auenturado.

R 14trob.5 [Anónimo]: quando mas pienso alegrarme / mayor passion me recresce.

R 15d:trob.8 [Anónimo]: el mas y mas estremado / es mi mal pues no lo cuento.

R 16trob.37 [don Juan Manuel]: haze mas estrecha vida / quelos frayles del paular.

R 16trob.43 [don Juan Manuel]: no mas duna vez al dia / por mas se dibilitar.

R 16trob.72 [don Juan Manuel]: murio de veynte y dos años / por mas lastima dexar.

R 17trob.26 [Comendador de Avila]: loco amador desamado / aborrescido catiuo / mas que todos desdichado.

R 17d:trob.10 [Anónimo]: Secretos males altiuos / no ay mas mal.

R 18trob.28 [Juan de Leiva]: lloralo toda la corte / cada qual quien mas podia.

R 18trob.40 [Juan de Leiva]: solo vn consuelo le queda / ael que mas le queria.

R 20g:trad.1 [Pinar]: Quando mas embeuescida / enla seta de mi fe.

R 20g:trad.12 [Pinar]: En cien mil gracias complida / seruida de mil/o mas.

R 20g:trad.14 [Pinar]: yenlos ojos tan polida / que mirar daua mas vida.

R 20g:trad.34 [Pinar]: lugo [sic] que muuo hablado / estuuu mas reposado.

R 20g:trad.64 [Pinar]: muy cansado yaun gimiendo / por que mas presto le abriesse.

R 20g:trad.90 [Pinar]: Y teniendo mas temor / que dotra cosa codicia.

R 21g:trad.24 [Nicolás Núñez]: por ques mas perder prouar / a quien le falta ventura.

R 22c.3 [Anónimo]: por vos se puede dezir / que nascistes con mas gracias / que nadie pudo escreuir.

R 22g:c.13.14 [Quirós]: por vos pues las mas hermosas / las mas lindas mas graciosas / donde vos soys no son nada.

R 22g:c.19 [Quirós]: Que nascistes con mas gracias / que nadie pudo escreuir.

R 23g:trad.16 [Soria]: Por que mas tiempo gozemos / del galardon olvidado / sin que mas lo porfiemos.

R 23g:trad.78 [Soria]: no deuo de ser culpado / sin questo mas auctorize.

R 23g:trad.107 [Soria]: Sin que mi dolor se ataje / antes me de mas cuydado.

R 24c.2 [Diego de Çamora]: Ya desmayan mis seruiços / que no pueden mas seruir.

R 25trob.15 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quel mal que trae es mas fuerte / que ninguno quele venga.

R 28trob.21 [don Luys de Castelvi]: ay que mas quiero la muerte / que beuir enamorado.

R 29trob.14 [Anónimo]: quando menos me contenta / le quedo mas obligado.

R 30trob.14 [don Pedro de Acuña]: donde esto mas olvidado / olvidado enla memoria.

R 30trob.22 [don Pedro de Acuña]: vna señora destado / quello menos que ay enella / era lo mas acabado.

R 31a.4 [Quirós]: pensando en su coraçon / las cosas que mas queria.

R 31a.26 [Quirós]: aquedar catiuo ciego / mas sin mi que no solia.

R 32a.2 [Quirós]: Amara yo vna señora / yamela por mas valer.

R 32a.6 [Quirós]: yrme quiero alas montañas / y nunca mas parescer.

R 32a.7 [Quirós]: yenla mas alta de aquellas / mi vida quiero hazer.

R 32a.24 [Quirós]: el menor mal que yo tengo / ni se puede mas tener.

R 32a.26 [Quirós]: yassi voy donde nospero / por mas mal nunca boluer.

R 33trob.27 [Quirós]: por que ellagua que tenia / a quien mas la desseaua / sele desaparescia.

R 33trob.46.48 [Quirós]: yalli cargue yo mis ojos / hasta que mas no podia / yel coraçon y memoria / hasta que mas no cabia.

R 33trob.56 [Quirós]: que halle la fuente seca / mas seca que no solia.

R 34trob.56 [Alonso de Proaza]: ni muy grande ni pequeña / para ser mas acabada.

R 34trob.60 [Alonso de Proaza]: palacio donde se afina / la finor mas afinada.

R 34trob.70 [Alonso de Proaza]: de damas lindas hermosas / enel mundo mas loada.

R 34trob.71.72 [Alonso de Proaza]: de mas y de mas polidos / galanes la mas preciada.

R 35trob.26 [Juan del Encina]: quando pienso libertarme / hallome mas catiuado.

R 36d:trad.9 [Anónimo]: todos los tengo doblados / y mas doblado mi duelo.

Inv 1a.5 [Rey Fernándo el Católico ?]: pues se sufre por amor / dela mayor y mejor / del mundo y la mas hermosa.

Inv 10.1 [Vizconde de Altamira]: Conesta letra demas.

Inv 21.2 [Fray Íñigo de Mendoza]: Con este son respondidos / los mas bien auenturados / y los tristes desamados / despedidos.

Inv 57.3 [Conde de Ribagorza]: Todo lo vano passo / ya quedado / lo mejor y mas amado.

Inv 69.2 [Maestre de Calatrava, don Rodrigo Girón]: Ya se torno sin mi cargo / lo mas dulce mas amargo.

Inv 72.2 [don Pedro de Acuña]: En secreto manifiestan / ser sin cuento mas que muestran.

Inv 84.1 [Anónimo]: No procures alma mas / de boluer ami por mia [sic].

Inv 87.1 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mas penado y mas perdido / y menos arrepentido.

GM 7.5 [Florençia]: Cresce quando mas va mas.

GM 7.10 [Florençia]: Mas veres con mis sospiros / la pena mas descubierta.

GM 12.9 [Núñez]: menos vida y mas amor.

GM 17.8 [Serrano]: por quel mas cierto ganar / es ofrescello en lugar / de tan alto merescer.

GM 19.12 [Sazedo]: Sufro pues lo merescas / no mas plazer que dolor.

GM 22.7 [Comendador de Avila]: mas vale muerte que buia.

M 25.1 [Salazar]: Qual quier pena por mas gloria.

GM 25.5 [Salazar]: qual quier pena por mas gloria.

GM 25.9 [Salazar]: es mas plazer el que tiene / que todol mal ca passado.

GM 25.15 [Salazar]: qual quier pena por mas gloria.

M 29.1 [Gabriel "El Músico"]: Ya no mas por no ver mas.

GM 29.5 [Quirós]: ya no mas por no ver mas.

GM 29.14 [Quirós]: ya no mas por no ver mas.

GM 34.9 [Maestre Juan el Trepador]: mucho mas es que mortal.

GM 36.9 [Soria]: Ved si terna mas poder / el querer que no la vida.

GM 39.2 [Soria]: El que biue libertado / tiene vida mas segura.

M 41.1 [Anónimo]: Menos y mas olvidado.

GM 41.4 [Juan Fernández de Heredia]: menos y mas olvidado.

GM 41.10 [Juan Fernández de Heredia]: Desto estoy desesperado / mas delo que mas me doy.

GM 41.12 [Juan Fernández de Heredia]: menos y mas olvidado.

V 4.8 [Tapia]: Y del mal de mas cuydado / no cureys.

V 4.11 [Tapia]: No tengays mas pensamiento / de seruir a quien seruis.

V 5.1 [Vizconde de Altamira]: Mas pierde delo que piensa / quien esperança perdio.

V 5.24 [Vizconde de Altamira]: el mas triste que nascio.

V 8.29 [don Juan Manuel]: Veres el mas mal logrado.

V 17.1.2 [Obispo de Tarazona]: Quanto mas lexos de ti / mas sin gloria y mas sin mi.

V 17.9 [Obispo de Tarazona]: que no puede mas durar / tanto mal sin ver ati.

V 19.18 [Quirós]: Esta es la passion mas cierta.

V 21.6 [Soria]: que muriendo esto mas biuo.

V 23.8 [Comendador Estúñiga]: Y tengo por mas ventura / ser perdido.

V 29.7 [Anónimo]: pues beuir que siempre pena / haze muerte mas crescida.

V 30.7 [Anónimo]: que no puedo mas perder.

V 31.28 [don Pedro de Acuña]: con lo mas llagado pega.

V 37b.5.6 [Quirós]: Quanto mas da lo que suele / mas me consuelo conel.

V 40.11 [Soria]: No puede ser mas esquiuo / el mal que vos me causays.

V 40.21 [Soria]: tengo la vida mas cierta.

V 41.10 [Soria]: quel morir quando mas pueda.

V 43.1 [Soria]: Si lo mas es mas dubdoso / dalcancar.

V 48.5 [Pardo]: Tenga ellesperança leda / el que mas males terna.

V 48.12 [Pardo]: conel mas fuerte debate.

P-R 1a.7 [Juan de Mena]: y contra lo flaco mas flaco que fuerte.

P-R 1a.9 [Juan de Mena]: Nunca vos hallo mas acompañado.

P-R 1a.12 [Juan de Mena]: que quando vos solo estays retraydo / el punto del tiempo por occio tenido / aquesse vos faze muy mas negociado.

P-R 1a.16 [Juan de Mena]: que quando los otros estan en tiniebra / entonce vos hallo muy mas alumbrado.

P-R 1a.21 [Juan de Mena]: El antiguedad las fara mas bellas.

P-R 1a.28 [Juan de Mena]: despues en los dos va muy mas ygal.

P-R 1b.10 [Santillana]: De enio leemos ser tan loado / cipion que de otro no fue mas seruido.

P-R 1b.34 [Santillana]: La guerra que fallo especial amigo / al ombre terrible es muy mas estrecha.

P-R 2a.18 [Juan de Mena]: Los bienes mundanos vos dan excelencia / y los claros hijos la gloria mas buia.

P-R 4a.6 [Santillana]: que quando mas harto esta mas hambriento.

P-[R] 7a.24 [Tapia]: el marques que con sus muestras / las mas diestras son siniestras.

P-[R] 7a.51 [Tapia]: El dolor mas estremado / que yo damores cobre.

P-R 9b.7 [Serrano]: Y pues mas deseperada / quela vida veo mi suerte.

P-R 12a.19 [Llanos]: No consiente mi firmeza / cami mucho padescer / de mas pena la tristeza.

P-R 12b.6 [Mexía]: Que quien es mas lastimado / por amar / tiene gloria en su pesar.

P-R 13a.18 [Sancho de Rojas]: Y pues soys en todo mas / antes agora y despues / maestro sabio de mas / juyzio de tal compas.

- P-R 14a.10 [Lope de Sosa]: que hara para sufrir / lo mas agro que la vida.
- P-R 15b.4: cfr. Manr 34b.4.
- P-R 16b.8: cfr. Manr 35b.8.
- P-[R] 17a.11.12 [Juan de Estúñiga]: quando mas amor continua / que dolor es mas continuo.
- P-R 18a.16 [Gómez Manrique]: digno de veneracion / mas que virgilio ni dante.
- P-R 18a.28 [Gómez Manrique]: a vos que sabeys durmiendo / mas que los otros velando.
- P-R 18b.16 [Obispo de Chafalú]: nos loo mas adelante.
- P-R 19a.17.18: cfr. Manr 36a.17.18.
- P-R 19b.13: cfr. Manr 36b.13.
- P-R 19b.35: cfr. Manr 36b.35.36.
- P-R 20a.3 [don Francisco de Castelví]: Quien es vn viejo ligero / que con tres pies anda y corre / aun que no tiene mas duno.
- P-R 21a.5: cfr. Manr 37a.5.
- P-R 21b.9: cfr. Manr 37b.9.
- P-R 22b.9: cfr. Manr 38b.9.
- P-R 25a.17 [Ávalos]: destes qual es mas estraño / su tormento.
- P-[R] 26a.10 [Juan de Mena]: o qual ha mas dulce gloria.
- P-R 28a.18 [don Carlos de Guevara]: que al mas triste mas aplaze.
- P-R 31a.57 [Badajoz "El Músico"]: No socorro mas ayuda.
- P-R 31b.41 [don Francisco Fenollete]: Y aun que mas males embia / conosed esto quembio.
- P-R 31b.59 [don Francisco Fenollete]: quien mas habla esta mas mudo / y assi va mi razon muda.
- P-R 35b.15 [Conde de Oliva]: donde mas alto mas vano / el bien abita / que nunca se hallo escrita / su salud ni aun escrivano.
- P-R 36a.6 [Anónimo]: Qual destes males es el mayor / o qual da mas pena con graue cuydado.
- P-R 38a.10 [Romero]: que si de buenos ay dos / vos tenes lo mas perfecto.
- P-R 41a.1 [Anónimo]: Sacadme mas que maestro / desta dubda con que lucho.
- P-R 41b.1 [Anónimo]: Mas humilde pues soy vuestro / que de vos señor escucho.
- P-R 44a.23 [Maestre Racional]: Por esto pido señor / pues sentis del mal que muero / qual es mas rezia [sic] dolor.
- P-R 44b.28 [Juan Fernández]: Mas quieres que de sentencia / como juez de desuentura / digo ques mas mal aussencia.
- P-R 46a.5 [Mossén Crespí de Valdaura]: Y sin mas atalayar / del amor y su porfia.
- P-R 46a.13 [Mossén Crespí de Valdaura]: Y añadio por mas tristura / amis dias tal dolor.
- P-R 46b.11.12 [Badajoz]: Razon es muy bien sabida / que do amor causa passion / do halla mas discrecion / mas le lleua de vencida.
- P-R 47a.9.11 [Gabriel]: Qual es la cosa mas cierta / que no tiene punto cierto / qual es la cosa mas muerta / que no tiene nada muerto.
- P-R 47a.13 [Gabriel]: Qual es la cosa mas biua / que no tiene nada biuo.
- P-R 47b.13 [Anónimo]: La ciencia muy mas altua / sin beuir su ser altiuo.
- P-R 48a.2 [Quirós]: Quien es aquel en cuerpo sin alma / que mora mas alto que quantos beuimos.
- P-R 48a.5 [Quirós]: Haze alos ombres ser mas proueydos / sabiendo el secreto delo que nos cuenta.
- P-R 49a.2 [Mossén Crespí]: En preguntar me fatigo / y el callar es mas fatiga.
- P-R 49b.7 [Gabriel]: Por que en mi siento mezquino / que nuestra carne mezquina / mas humana que diuina / no cura delo diuino.
- P-R 49c.6 [Bachiller Alonso de Proaza]: Por que quiere siendo digno / dela victoria mas digna.
- P-R 49c.12 [Bachiller Alonso de Proaza]: no quiero que contentallo / mas precio que contentalla.
- P-R 49c.17.18 [Bachiller Alonso de Proaza]: En peligro mas estraño / es la gloria mas estraña.
- P-R 49c.32 [Bachiller Alonso de Proaza]: si la victoria mas destierra / desseays como mas diestro.
- P-R 53a.19 [Anónimo]: muerto si ques lo mas cierto / pues beuir no meresci.
- P-R 54a.38 [Anónimo]: quanto mas quien caresciere / de saber y assi fuere.
- P-R 54a.42 [Anónimo]: Mas direys con gran razon / que soy muy mas de culpar.
- P-R 55a.14 [Castillo, (Hernando del ?)]: la cabra la oueja la vaca que vemos / no paren mas duno segun que sabemos.
- P-R 57a.14 [Gómez Manrique]: Soys vn caudillo delos entendidos / sabeys enel bien muy mas que ninguno.
- P-R 57a.17 [Gómez Manrique]: Vos soys delos sabios el mas excelente / y delos poetas mayor que lucano.
- P-R 57a.20 [Gómez Manrique]: pues enlas lides el fuerte troyano / no fue mas ardid ni tanto valiente.
- P-R 57a.28 [Gómez Manrique]: aqui hago pausa pues notorio es / delos modernos vos ser mas famoso.
- P-R 57a.48 [Gómez Manrique]: con vos que emendays las obras del dante / y otras mas altas sabeys componer.
- P-R 57a.51 [Gómez Manrique]: enla poesia los mas sabidores / vos tienen electo para su mayor.
- P-R 57b.16 [Santillana]: que dezir se pueda ser solo ni vno / do vos estareys delos mas polidos.
- P-R 57b.47 [Santillana]: y del mas indocto doctor abastante / quen cathedra pueda mostrar y leer.
- R 57b.60 [Santillana]: quel gran beneficio se deue abreuiar / quanto mas lo poco y mucho rogado.

P-[R] 58a.4 [Francisco Vaca]: de todos los amadores / al mas dichoso en amores / que gloria le dio ellamor.

P-[R] 59a.21.22 [Tapia]: quanto mas damor me riedro / tanto mas se va comigo.

Manr 2.26: Diras le que soy tornado / con mas penas que lleue / quando parti.

Manr 7.9: cuya fuerça porfiosa / hazemos mas poderosa / queriendonos defender.

Manr 8.20: Prometo mas obediencia / que nunca sera quebrada.

Manr 9.14: Veros solo me torno / vuestro sin mas defenderme.

Manr 10.10: Luego todos mis sentidos / huyeron alo mas fuerte.

Manr 13.14: La fortaleza nombrada / estan los mas altos alcores.

Manr 13.103: Que comiença como mas / el nombre y como valer / ellapellido.

Manr 15.17: Mas plazer es que pesar / herida cotro mal sana.

Manr 18.29: que pienso que no terna / mas dolor que darne ya.

Manr 18.52: Sobro mi amor en amor / allamor mas desigual.

Manr 18.55: al dolor que fue mayor / enel mundo y mas mortal.

Manr 19.4: que gane / enla gloria damadores / el mas alto y mejor grado.

Manr 20.7: Antes tomo mas denuedo.

Manr 20.13: Y que mas puede passar / dolor mortal ni passion.

Manr 20.77: por que soy mas esforçado / contra ti.

Manr 20.112: mas contento soy que quede / mi herida sin vengar.

Manr 20.125: no quiero esperar mas yerro / de quien yerra.

Manr 22.28: yel remedio que confio / es delos mas mal librados.

Manr 24.59: y si muriere que muera / quanto mas que ha voluntad / de fenescer.

Manr 29.1.2: cfr. C 143.1.2.

Manr 34b.4: [Anónimo]: siga le pues lea seguido / para ser del mas priuado.

Manr 35b.8: [Guevara]: ca deligencia es vn medio / que del pobre y mas doliente / haze sano y muy prudente.

Manr 36a.17.18: porque tanto mas lo enciende / quanto mas echan enel.

Manr 36b.13: [Juan Alvarez Gato]: todo fue mi remediallo / mas congoxa mas amar.

Manr 36b.35.36 [Juan Alvarez Gato]: quel castillo combatido / tanto en mas sera tenido / quanto mas trabajo tenga.

Manr 37a.5: O si auia mas amores / para dar pena y cuydado.

Manr 37b.9 [Guevara]: deste tal seres llagado / querido tales ardores / que queman mas quel passado.

Manr 38b.9: mas dola virtud sencierra / la gracia cobra mas tierra.

Manr 40.10: Entrara vuestra merced / por ques mas honesto entrar.

Manr 40.37: Vna sauana no mas.

Manr 40.44: la mesa estara en vn hoyo / por queste mas aprouecho.

Manr Coplas 47.5: A quien das vida mas larga / le das pena.

Manr Coplas 48.22: pensando que a de durar / lo que espera / mas que duró lo que vio.

Manr Coplas 48.33: allí, los ríos caudales, / allí, los otros, medianos, / y mas chicos.

Manr Coplas 48.95: de ellas, por su calidad, / en los mas altos estados / desfallecen.

Manr Coplas 48.239: ¡O juizio diuinal, / cuando mas ardía el fuego, / echaste agua!.

Manr Coplas 48.263: ¿qué fue sino claridad, / que estando mas encendida / fue amatada?.

Manr Coplas 48.359: hizo tratos tan honrosos / que le dieron aun mas tierra / que tenía.

Manr Coplas 48.412: pues otra vida mas larga / de fama tan gloriosa / acá dexáis.

7) adv. comp., ‘di più’

OD 2.87 [Mosén Juan Tallante]: que quanto mas creen tacar su metal / muy mas resplandece su mas essencial.

OD 12.65 [Mosén Juan Tallante]: pues su trato nunca queda / incitando amas perder / tras lo perdido.

OD 12.67 [Mosén Juan Tallante]: ni su mas te mas enhiesta / por ser dun feble metal / falsificada.

OD 12.203 [Mosén Juan Tallante]: enla hora instituyda / do puede mas violencia / que razon.

OD 18.198 [Sazedo]: Si bien juzgays mi tormento / cierto podeys responder / que yo la mas quero siento / por el mayor perdimiento / soy la mas triste muger.

OD 18.310 [Sazedo]: Dela mejor compañía / mapartando no partiendo / quiere razon quero guia / que sea sin alegria / la que mas muere biuiendo.

OD 20.23 [Sazedo]: A vos os forçar [sic] / ami me conuiene / que mas no me pene / vuestro penar.

OD 24b.63.65 [Bachiller Alonso de Proaza]: Assi el diuinal halcon / de vos que presa tenia / saco lo que mas queria / Avuestra suplicacion / y que auos mas empecia.

OD 24b.119.120 [Bachiller Alonso de Proaza]: Los males que compassion / y dolor nos suelen dar / por su propia condicion / alli suelen mas morar / donde mas sentidos son.

OD 24b.123.125 [Bachiller Alonso de Proaza]: Dola penal affliction / del señor quen cruz murio / en vos triste mas moro / Y moro su gran passion / por quen vos mas se sintio.

OD 25.41 [Pero Guillén de Segovia]: O potencia que mas vales / santa y rica / señor dios tu clarifica / desiguales / mis ojos espirituales.

OD 25.744 [Pero Guillén de Segovia]: dame gracia no me mates / que sin daño / en generacion de tu año / mas me trates.

OD 30.4 [Anónimo]: O virgen y qual estas / con tu hijo muerto en braços / sin culpa hecho pedaços / por que lo sintamos mas.

OD 31.10 [Ginés de Cañizares]: Quien me quisiere creer / desse prissa a bien hazer / por quellanima partida / desta dolorida vida / no puede mas merescer.

OD 33.9 [Bachiller Alonso de Proaza]: Que por ser dessi mudable / lo que mas mas durara / ala fin su fin aura.

OD 35.23 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrete virgen aosadas / ser madre y veras / quen pedir mas tardaras / quen las gracias ser ganadas.

OD 41b.56 [Nicolás Núñez]: El por su gran merescer / por quitar el catiuero / mostro en mi tan gran misterio / por mostrar mas su poder.

OD 41b.96 [Nicolás Núñez]: Yo soy la quelo miraua / y la que mas lo sentia / lo que asu carne dolia / dentro en mi alma llagaua.

OD 41b.140 [Nicolás Núñez]: Plega adios que tal os haga / qual yo queria hazeros / por que pudiesse poner / donde mas os satisfaga.

OD 44.53 [Marqués de Santillana]: Celestial lumbre lumbrosa / nueuo sol en guadalupe / perdona si mas no supe / mi lengua defectuosa.

Sant 5.31: Honestad y polecia / vos aguardan y prudencia / cierto mas/os loaria / silo bastasse mi ciencia.

Sant 7.289: Mas vale no prestamente / que si con mucha pereza.

Sant 8.14: Proueed que os dios prouea / delo que mas desseays.

Sant 9.90: Cansado soy de hablar / y no se que mas te diga.

Mena 1.182: Assi libertando vso el rey benigno / que su libertad mas hizo la guerra.

Mena 3.29: Y pienso muchas vegadas / y hallo ser muchas mas / mis penas demasiadas / que las de todos dobladas.

Mena 3.89: Desseo beldad agena / que vedes que me leuo / amorir en tal cadena / pudo menos que mi pena / y mucho mas que no yo.

Mena 3.96: Mas causan amores mi daño diurno / que no los de venus muger de vulcano.

Mena 4.29: Por que mi vida mas pene / la pena ser mas auida / mirad señores la vida / que tengo con quien me tiene.

Mena 5.85: Mas conocer mejoría / las que presumen de mas / esta plaga quedaria / que muy mejor les seria / no ser nascidas jamas.

Mena 6.79: Por que no biua penado / matad mi triste beuir / pues que mas vale morir / que beuir desesperado.

Mena 7.26.28 : Ni calor mas la enciende / vuestra ymagen estraña / ni frior mas la reprende / ni la noche la ofende / ni la mañana la daña.

Mena 7.49 : y mas me matays nos viendo / que me penays en mirando.

Mena 7.95: mas quered considerar / que deleyte es dessear / quanto mas ser desseada.

Mena 8.49: Do desseo mas sesfuerça / con fauor dellesperança / mal pensar no haze fuerça / si no corre malandaça.

Mena 9.29: Sil nacer fuera en mi mano / yo mas quisiera no ser / que auer sido y nacer / para morir tan temprano.

Mena 11.17: Por que mas mi mal auise / los que saben/o supieren / ado me quieren no quise / y quiero do no me quieren.

Mena 11.21: Mas con muerte siendo amado / soy entero / que con vida desseado / do mal quiero.

Mena 12.39: No auer querer querido / lo que yo hazer quisiera / aunque quiere el muy temido / mas seruir que ser seruido / del sieruo que desespera.

Mena 12.51: Pero mas me marauillo / por ser vos vna donzella / de quien tengo gran querella / y vos mayor omezillo / que fustes la causa della.

FPG 1.78: Do tu regla es obseruada / mas parece religion / que republica/o nacion / assi es administrada.

FPG 1.144: Digo quen la selua escura / entre sierpes y leones / bien los buenos varones / vida mas dulce y segura.

FPG 1.187: Al rey salamon mando / el señor que de mandasse / qual gracia mas le agradasse / quando el templo edifico.

FPG 1.210: Industria y avisamiento / mas le valio a Anibal / que no fuerça corporal / esfuerço ni ardimiento.

FPG 1.493: Mas frutifico enlos mores / seneca con obra llana / que no la virgiliana / eneyda con sus dulçores.

GManr 1.319 [Gómez Manrique]: Ala qual con vn consuelo / mezclado de desconsuelo / mi via hize derecha / mas creciendo mi sospecha / que menguando mi recelo.

GManr 1.537 [Gómez Manrique]: No creo de theologia / sant agustin mas sabia / pues la biblia toda entera / si por hazer estouiera / de nueuo la compornia.

GManr 1.555 [Gómez Manrique]: Mas ya cuytada biuia / contenta conel tercero / cuya gran sabiduria / por ciencia me sostenia / y mas como cauallero.

GManr 1.906 [Gómez Manrique]: Y por mas me lastimar / leuome sin lo tardar / aquel de gran perficion / don juan dixar daragon / orador muy singular.

GManr 1.1181 [Gómez Manrique]: Y por que mas le halles / cedo sin tomar afan / por aquel preguntares / cuyo nombre propio es / fernan perez de guzman.

GManr 5.30 [Gómez Manrique]: Los cuerdos huyr deurian / do los locos mandan mas / que quando los ciegos guian / guay delos que van de tras.

GManr 5.46 [Gómez Manrique]: El que da oro sin peso / mas pierde dela hechura / quien se rige por su seso / no va lueñe de locura.

GManr 6a.21: cfr. P-R 57a.21.

GManr 6b.24: cfr. P-R 57b.24.

GManr 6b.41: cfr. P-R 57b.41.

GManr 6b.43: cfr. P-R 57b.43.

GManr 6b.63: cfr. P-R 57b.63.

LE 2.11 [Lope de Estúñiga]: Yo que por vos conoscer / como vos he conocido / precio mas que soy nascido / que quanto bien he de auer.

LE 5.49 [Lope de Estúñiga]: Sospiren mas mis cuydados / y piensen mis pensamientos / piensen los tristes estados / de todos mis perdimientos.

LE 9.21 [Lope de Estúñiga]: Lo que mas me pesa es / que por coplas vos loe / de cosas que cierto se / que son todas al reues.

VA 1.48 [Vizconde de Altamira]: Pues yo para que nasci / do ventura es el juez / que lo mas juzga al reues / que hara en juzgar ami / que tan enemiga mes.

VA 1.71.72 [Vizconde de Altamira]: La vida quanto es mas larga / tanto la muerte mas dura / queneste mar de tristura / quanto se carga descarga / al puerto de sepultura.

Burgos 1.87: Daquel tan magnanimo daquel tan valiente / daquel tan amigo de toda virtud / de quien mas cumplia la luenga salud / a los moradores del siglo presente.

Burgos 1.259.260: Y dixie inclinado/o luz de saber / o fuente manante melifluos licores / de quien los mas hartos mas quieren tener / y muy mas aprenden los muy sabidores.

Burgos 1.295: Bien de tal guisa mi alma sintia / y donde queria sobir recelaua / lo que mas temia muy mas desseaua / temor con desseo en mi combatia.

Burgos 1.340: Alli baxo yazen los reynos de pluto / por do me guio el sabio maron / alli son las ondas estigias que luto / no quitan aquellos que mas dentro son.

Burgos 1.400: Y el que mi pena contino esforçaua / alli detras yaze en medio el lugar / adonde las almas se van a purgar / daquellos pecados que mas les agraua.

Burgos 1.531: Vees aquel rey dela rica cimera / aquel fue señor del reyno de epiro / obro grandes cosas pero mas hiziera / si en argos no diera fortuna tal giro.

Burgos 1.655: Mira leonida que tal sobreuienta / le dio desque ouo su cena dispuesto / pues los que mas pueden conoscan enesto / quen dios esta solo la victoria esenta.

Burgos 1.920: Mas como persona sugeta catiua / de amor y de fe del claro marques / dante me trae segun aqui ves / mas por que vea que no por quescriua.

Burgos 1.979: Su vida muy clara porende se cante / en todas edades de tanta excelencia / aqui quien

mas puede sus bozes leuante / paresca el querer do es la potencia.

Burgos 1.1081: Amo mas la ciencia quela señoria / honrro mas que todos alos sabidores / maguer mas que todos en todo sabia / penso saber menos que los mas menores.

Burgos 1.1185: Fue alta materia delos que mas saben / de estoycos grandes luengua [sic] carrera / marques de quien todos por mucho que alaben / jamas no diran lo medio que era.

Burgos 1.1309: Fue justo sin armas y mas quando armado / no por que cosa sopiesse temer / pero quanto touo mayor el poder / tanto a piedad fue mas inclinado.

Burgos 1.1315: Su gran principado demuestra quien es / bien como en espejo qual quiera persona / pues mas fue la obra del justo marques / en su regimiento que fue su corona.

Burgos 1.1499: El claro marques valiente guerrero / touo vna cosa que pocos touieron / que mas quiso ser en obras entero / que vana apariencia como otros hizieron.

Burgos 1.1576: assaz es la gloria que siento en pensar / que yo fuy ahuelo del noble marques / y no vanamente me pienso que es / tal que no deuo ya mas dessear.

Burgos 1.1596: Todos por cierto aueys mucho bien / mostrado que tal el gran marques era / pagastes gran debda hablando por quien / aquello y aun mas dezir se pudiera.

Burgos 1.1650: Quantos triunfos la inclita roma / ouo enlos tiempos que mas prospero / fueran con este qual vna carcoma / delante del oro quel fuego apuro.

Burgos 1.1750: Que mira espantado su gesto y semblante / y corre ala madre de quien mas se fia / assi bolui yo ami sabia guia / pidiendo el misterio que fuesse causante.

Burgos 1.1820: Hijo muy claro del mas noble padre / que al tiempo de oy conosce la gente / costumbre es humana que aya quien ladre / no digo el que sabe mas quien poco siente.

DLH 1.31 [don Diego López de Haro]: Y a do los que mas se velan / del morir tan bien se mueren / desseando se desuelan / yes peor lo que ellos quieren / que los males que recelan.

DLH 1.62 [don Diego López de Haro]: Alli mengua ellamistad / donde piensan que mas sobra / y segun es la maldad / no ay alli tan buena obra / que te de seguridad.

DLH 1.105 [don Diego López de Haro]: Y aquien del tiene memoria / es vn reyno que condena / y mirad que su victoria / mas se acerca dela pena / quien mas corre tras su gloria.

DLH 1.192 [don Diego López de Haro]: Y daqueste cassi dañia / si mas quieres que te diga / escucha maldad tamaña / quen sus dichos nos castiga / yen sus obras nos engaña.



DLH 4.20 [don Diego López de Haro]: Por do mis cuytas agora / vuestras seran desde aqui / pues por vos auos perdi / y por vos a dios señora / y mas ami.

DLH 5.80 [don Diego López de Haro]: Pues sola desesperança / de verme triste perderos / coneste mi gran quereros / me lleua sin esperança / de mas veros.

DLH 10.47 [don Diego López de Haro]: Que que menester/os haze / contra mi mas detenella / y si mi beuir no/os plaze / en ser vos la causa della / la muerte me satisfaze.

DLH 11.70 [don López de Haro]: La triste licencia tal / pido yo por vos mirar / con que muera el dessear / y fenezca ya mi mal / de mas penar.

DLH 12.83 [don Diego López de Haro]: Que dela vida que hallo / dolores con dessearos / mucho auria mas que contaros / si quisiesse mas yo callo / con temor de no enojaros.

LV 1.7 [don Luys de Vivero]: Pues/os oue conocido / solamente por quereros / quiero mas quedar perdido / que cobrado por no veros.

LV 5.7 [don Luys de Vivero]: O vida que se consuela / con tornar / con tornar amas penar / en miraros.

LV 8.18 [don Luys de Vivero]: Mis lagrimas y sospiros / y quanto mas matormenta / por que anadie no deys cuenta / quiero conellos seruiros.

LV 10.37 [don Luys de Vivero]: cantes mas me pongo enellos / Si lo miran / pues conesto se me tiran / los bienes que gozan ellos.

HM 3.78 [Hernán Mexía]: Todas cian enla suma / quanto mas valiente bogan / y al mas tender la pluma / no tocan mas dela espuma / do sentrapan y se ahogan.

HM 3.122 [Hernán Mexía]: Ellas de salto senojan / quando estan mas sin enojos / yenlo que se desenojan / cien cosas se les antojan / siempre tienen mil antojos.

HM 3.334 [Hernán Mexía]: Desseo que las inflama / ya que cansadas estan / en tal cicion las derrama / qual amo mas assu dama / de lançarote/o tristan.

HM 4b.2 [Hernán Mexía]: El mal que de vos recibo / mas es que para morir / pues lo tengo syendo biuo / por que muera yo en beuir.

HM 5.35 [Hernán Mexía]: Mas vna seña dareys / con que sere conocido / sin otras que contareys / delos males que me veys / por que mas seays creydo.

RC 1.150 [Rodrigo Cota]: Qual en tanto grado cresca / que mas no pueda subir / por que loe y agradezca / y tan gran merced meresca / qual me hazeys en oyr.

RC 1.172 [Rodrigo Cota]: No despiertes que mas quiebre / desonra biuos y muertos / que a nuestros ojos abiertos / echas sueño como liebre.

RC 1.186 [Rodrigo Cota]: Quel furor ques encerrado / do se encierra mas empesce / la

vengança enel ayrado / es calor vaporizado / que no dura yenuanesce.

RC 1.366 [Rodrigo Cota]: Que aun que mas doblado seas / y mas pintes tu deleyte / estas cosas do te arreas / son diformes caras feas / encubiertas del afeyte.

RC 1.457 [Rodrigo Cota]: Y rebuelto alli vn poquito / con sabor de algun rigor / el desseo mas incito / que amortigua ellapetito / el dulçor sobre dulçor.

Cost 1.208 [Costana]: Y no oluide las querellas / delas penas que conmigo / siempre peno / pues es mas lo poco dellas / quelo mucho que te digo / delo ageno.

Cost 2.4 [Costana]: Al tiempo que se leuanta / mi passion y su porfia / con vn dolor que mespanta / quando mas mi mal quebranta / las fuerças dellalegria.

Cost 2.45 [Costana]: La colcha quenella estaua / de males que mas sestiman / y enlo que della sobraua / este mote se mostraua / consuelos mas me lastiman.

Cost 2.70 [Costana]: pues camí mal satisfaze / no ay quien la muerte me de / pues consiento tener fe / con quien mas mi mal le plaze.

Cost 2.72 [Costana]: Y viniendo a conclusion / la ropa que mas mostraua / era de mi gran passion / pues no basta discrecion / en contar el mal que daua.

Cost 2.92 [Costana]: Con ansia fuera de tiento / por oyr mas ami grado / y despertar mi tormento / desperte mi pensamiento / ca mis pies tenia echado.

Cost 2.156 [Costana]: Y luego les rogue mas / que de mi mal se doliendo / tañense muy sin compas / biue leda si podras / y no penes atendiendo.

Cost 3a.6 [Costana]: Que si en mi seruir parece / merescer por mas quereros / visto que nadie/os meresce / yo no puedo meresceros.

Cost 3b.26 [Costana]: Y conesta tal porfia / siendo vida mi passion / la esperanza que tenia / mas se muere cada dia / pues do yo sigo razon.

Cost 3b.42 [Costana]: Vuestra bondad estimada / ami que deuo temeros / tornara tan ensañada / que no maprouecha nada / merescer por mas quereros.

Cost 4.45 [Costana]: Aureys mas de conoscer / que aquien yo quiero embiaros / es la de mayor valer / es la de mas merescer / que nadie puede estimaros.

Cost 5.68 [Costana]: Y vos viendos padescer / con males tan infinitos / mas querreys no ser que ser / por que nos podran valer / bozes ni quejas ni gritos.

Suar 1.71.73 [Suárez]: Y lo que mas a ventura [sic] / vuestro libre pensamiento / lo que mas aqui procura / es crescer en hermosura / por crescernos en tormento.

Suar 1.91.92 [Suárez]: Las que mas damor sospiran / las que mas mas se congoxan / las que

mas claro lo miran / si los que vienen estiran / delos que tienen afloxan.

Suar 1.178.180 [Suárez]: Por quel tesoro ganado / con pena mas sin compas / se guarda mas con cuydado / y lo ques mas trabajado / aquello se precia mas.

Suar 3.65 [Suárez]: y mira por conoscer / su querer y no querer / lo que mas miran sus ojos.

Cart 2c.115 [Cartagena]: o como hare que mas no me aquexe / de forma que muera y del todo me dexa / la pena tan biua que siempre maquexa.

Cart 12.16 [Cartagena]: por que viendo que nos veo / pene mas ellalma mia.

Cart 13.40 [Cartagena]: Y por mas dissimular / en plaça donde ay mas gente / alli comiençan negar / vn negar ques afirmar / lo que por ventura miente.

Cart 15.80 [Cartagena]: enla gente cay bullicio / quel que os tiene mas temor / ama mas vuestro seruicio.

Cart 26.251 [Cartagena]: mas quiero remedio desto / que no delo principal.

Cart 26.314 [Cartagena]: y mas si al huyr estan / todos los passos tomados.

Cart 26.358 [Cartagena]: que mas se alegra el sentido / recobrando vn bien perdido / que hallando le de nueuo.

Cart 26.423 [Cartagena]: quando en verla os despedistes / de poder mas ayudarme.

JRP 1.40 [Juan Rodríguez del Padrón]: quanto mas mi muerte pido / se dobla mas mi sentido.

JRP 1.52 [Juan Rodríguez del Padrón]: que nuestra ley mas amando / delo que manda passe.

JRP 1.78 [Juan Rodríguez del Padrón]: y mas ati / por mas gloria merescer.

JRP 1.102 [Juan Rodríguez del Padrón]: y tornando al sentimiento / mas sesfuerça / delo encobrir/o negar.

JRP 1.183 [Juan Rodríguez del Padrón]: y yo menos esperando / mas enel fuego menciendo.

JRP 3.89 [Juan Rodríguez del Padrón]: Cessando de mas sonar / el tercero que fenescer.

BT 3.15 [Bachiller de la Torre]: que si bien considerada / fuera su vida cuytada / muy mas te valiera biuo.

BT 4.22 [Bachiller de la Torre]: mas como cosa vencida / sin remedio / quiero mas el desconsuelo.

PT 1.25 [Pedro Torrellas]: y consiento / quela esperança de vos / vale mas auer por dios / que otros ciento.

PT 2.36 [Pedro Torrellas]: fingen de enojo plazer / lo que quieren no querer / y dubdan quando mas crean.

RD 2b.51 [Rodrigo Dávalos]: perdi quanto bien tenia / perdi mas con quien solia / consolar mi coraçon.

RD 4.46 [Rodrigo Dávalos]: Aun que mas dezir quisiera / aqui concluyo / tractame dotra manera / piensa bien como pudiera / no ser tuyo.

Gue 3.11 [Guevara]: que mas quiero ya morir / que beuir sin este mal.

Gue 9.59 [Guevara]: pues mas dulce es el morir / la muerte que mas doliesse / cessaria.

Gue 12.6 [Guevara]: Quesfuerçe mas mi temor / en daños cuytas sofrir.

Gue 13.24 [Guevara]: alli las lagrimas mias / fortalescen mas en fuego.

Gue 13.67 [Guevara]: alli quiero mas morir / que beuir sin conocerte.

Gue 13.71 [Guevara]: alli quiero mas la muerte / que poder ya desamarte.

Gue 17.39 [Guevara]: por que sin que mas malabe / cierto todol mundo sabe / quanto yo soy de loar.

Gue 20.11 [Guevara]: por que tal muerte viniendo / otra muerte que mas duele / cessaria.

Gue 21.17 [Guevara]: plazeme dela sentir / que mas me plaze morir / que beuir sin ser presente.

Gue 22.113 [Guevara]: Confirmando mas los sellos / contemplaua mis dolores.

Gue 23.124 [Guevara]: vale mas que si me duele / mi dolor es lexos tierra.

JAG 1.129 [Juan Álvarez Gato]: ami que ya me combida / mas lo quiero que tal vida / si muriere a vuestras manos.

JAG 2a.36 [Juan Álvarez Gato]: Y tan bien señor vi mas / lo que ya se que sentis / y mostray.

JAG 2a.52 [Juan Álvarez Gato]: y dixele aca me embia / el vuestro que mas os quiere / cos queres.

JAG 2b.91 [Juan Álvarez Gato]: tanta y mas era la mia / quando asu merced oya / la buena ventura vuestra.

JAG 4.20 [Juan Álvarez Gato]: lloren mi poco poder / nascidos y por nacer / que mas supieren damores.

JAG 4.28 [Juan Álvarez Gato]: y esos que mas me quieren / con los que biuen y mueren / hagan siempre compañía.

JAG 7.35 [Juan Álvarez Gato]: y si con mucho seruir / viere mi muerte venir / entonces os quiera mas.

JAG 7.49 [Juan Álvarez Gato]: agora que avos he visto / que mas quiero ser malquisto / que negar vuestra justicia.

CR 1.146 [Comendador Román]: Que si auos pareciesse / con beldad mas mataria.

CR 2b.44 [Comendador Román]: contentaros y seruiros / hazen mis tormentos claros / claros para mas amaros.

CR 2b.98 [Comendador Román]: mas quiero partir amor / quel tormento y el dolor / que recibo del engaño.

MA 1.84 [Marqués de Astorga]: y quando quiero escoger / lo que pienso ques mejor / mas me daña.

MA 1.89.90 [Marqués de Astorga]: quello malo les plaziente / y lo que mas la prouecha / mas le amarga.

DSP 14.344 [Diego de San Pedro]: y siendo tan sabio el / quiso mas la fama del / que no la riqueza dellos.

DSP 14.378 [Diego de San Pedro]: Y por que tus formas se / y conosco tu denuedo / y mas te perseguire.

LS 1.10 [Lope de Sosa]: Muerte que mas mata cierto / quela que quita el beuir.

LS 3.6 [Lope de Sosa]: Mas agora que mas peno / hallo la pena mas buena.

GSB 1.35 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mando si por bien touiere / de pagar mas los seruicios / que serui.

GSB 1.48 [Garcí Sánchez de Badajoz]: vayan tan bien mando mas / con la cruz de mis tormentos / adelante.

GSB 1.215 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Señora no se por que / siendo delos amadores / el que mas merescio verte.

GSB 1.224 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y ordenas que queden mis / seruicios sin beneficios / para que mas te dessee.

GSB 1.240 [Garcí Sánchez de Badajoz]: sabes mas por espiencia / que soy como el vestimento / quod comeditur atinea.

GSB 4.86 [Garcí Sánchez de Badajoz]: La merced que amor me haze / sin vos no me satisfaze / ni el dolor que matormenta / mas mis penas acresciento.

GSB 4.105 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mas dezia sin tristura / dichosa fue mi ventura / por dar me vos el tormento / pues ami conocimiento / no vence sola hermosura / mas otras gracias sin cuento.

GSB 4.360 [Garcí Sánchez de Badajoz]: le vi dezir aun que muera / mas quiero assi ser vencido / que vencer dotra manera.

GSB 6.27 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas quiero morir biuiendo / por que tome del vengança.

C 45.7 [Tapia]: nos dure mas el cuydado / quele dura la firmeza.

C 50.8 [Anónimo]: si el beuir muy temeroso / quiere mas desesperar.

C 51.4 [Anónimo]: quanto se acerca el morir / salexa mas el remedio.

C 51.12 [Anónimo]: quanto sacerca el morir / salexa mas el remedio.

C 57.3 [Cartagena]: para que mas me ganey / hazedme merced de mi.

C 57.11 [Cartagena]: para que mas me ganey / hazedme merced de mi.

C 76.8 [Carasa]: que days fauor al tormento / yencendeys mas la tristeza.

C 84a.8 [Anónimo]: yotro es mas vuestro debdor.

C 101.4 [don Carlos de Guevara]: mas de perdella meresce.

C 101.12 [don Carlos de Guevara]: mas de perdella meresce.

C 107.6 [Quirós]: yo muero por mas seruiros.

C 127.11 [Soria]: claro parece enlo tal / ser mas el bien de mi mal.

C 130.3 [Soria]: y mas no poderos ver / que haze el daño mayor.

C 130.11 [Soria]: y mas no poderos ver / que haze el daño mayor.

C 140.2 [Diego de Castro]: La vida que jamas dexa / sin quexo quien mas la quiere.

C 148.12 [Anónimo]: quando mas les pena el mal.

C 153.9 [Anónimo]: Aquien mas mas se desuela / mayores peligros da.

R 1trad.17 [Anónimo]: que quien mas haze por ellas / tal espera dalcancar.

R 1g:trad.128 [Francisco de León]: Quiero mas morir por ellas / que beuir sin las mirar.

R 1g:c.49 [Soria]: Mas querria ser vos muerto / quel rey cos manda matar.

R 13trob.27 [Soria]: pues no fustes injuriado / creyestes mas el consejo.

R 13d:trob.6 [Anónimo]: Lo que ventura concierta / quien piensa desconcertallo / mas acierta en acertallo.

R 15d:trob.2 [Anónimo]: No me dexa mi dolor / dezir mas enlo que siento.

R 16trob.44 [don Juan Manuel]: no mas duna vez al dia / por mas se dibilitar.

R 22g:c.8 [Quirós]: si ay cosa que mas merezca.

R 23g:trad.18 [Soria]: Por que mas tiempo gozemos / del galardón olvidado / sin que mas lo porfiemos.

R 23g:trad.83 [Soria]: antes con vos mas quede.

R 25trob.70 [Garcí Sánchez de Badajoz]: por quellas no sospechasen / que queria mas de oyllas.

R 32d:a.2 [Anónimo]: Que vida terna sin vos / señora si mas biuiere.

R 32d:a.9 [Anónimo]: No terna vida sin vos / señora si mas biuiere.

R 34d:trob.12 [Alonso de Proaza]: Guarde te mas con los dos.

Inv 11a.1 [Conde de Benavente]: Mas quiero buytre bolando.

Inv 34.4 [don Diego López de Haro]: que hare yo que soy ombre / podiendos mas conocer.

Inv 77.4 [Anónimo]: y pues sabes que soy suyo / para que me tientas mas.

Inv 84.3 [Anónimo]: que mas vale el mal dostas / quel bien de mi compañía.

GM 14.13 [Juan Fernández de Heredia]: mi vida muerte recela / creciendo mas en amor.

GM 26.11 [Quirós]: que ser de quien mas meresce.

GM 37.7 [Soria]: dara mas al pensamiento.

GM 38.6 [Soria]: en ganar me mas me pierdo.

GM 41.10 [Juan Fernández de Heredia]: mas delo que mas me doy.

V 1.6 [Juan de Estúñiga]: mas quiere muerte callada / que publica desventura.

V 9.12 [Vizconde de Altamira]: Que si mirandos penaua / mas peno agora en no veros.

V 9.16 [Vizconde de Altamira]: Pues quespera la ventura / mas de ver / nueuas causas de perder.

V 9.22 [Vizconde de Altamira]: Pues que mas quiere tristura / de saber / que no es en muerte el poder.

V 15.6 [Juan Fernández de Heredia]: mira que por ti mas hago.

V 15.9 [Juan Fernández de Heredia]: pues mas no puedo ofrescerte.

V 20.6 [Quirós]: aun que mas al sentimiento / le cause mayor passion.

V 21.3 [Soria]: Esta tal vida señora / en tenella / mas se pierde quen perdella.

V 22.3 [Soria]: que mas siruo quando callo.

V 31.5 [don Pedro de Acuña]: muy mas duele quela muerte.

V 41.7 [Soria]: peno mas que no en morir.

V 43.6 [Soria]: que soys vos quien mas meresce.

V 47.9 [Mossén Crespí de Valdaura]: es penar por mas penar.

V 48.22.23 [Pardo]: aquien mas sabe atormenta / y mas requiere / por vencelle si pudiere.

P-R 1a.2 [Juan de Mena]: maestro daquello aque mas aplaze.

P-R 1a.5 [Juan de Mena]: Enxemplo de vida para mas valer.

P-R 1a.35 [Juan de Mena]: y donde mas plaze menos aprouecha.

P-R 1b.27 [Santillana]: fue la pregunta aun si mas queres / poeta excelente gran ystorial.

P-R 13a.16 [Sancho de Rojas]: Y pues soys en todo mas.

P-R 15a.7: cfr. Manr 34a.7.

P-[R] 17a.23 [Juan de Estúñiga]: Por do mi loca porfia / que porfio / haze mas la pena mia.

P-R 18b.34 [Obispo de Chafalú]: Y por que biuo entender / autorize mas amario.

P-R 19b.18: cfr. Manr 36b.18.

P-R 22a.8: cfr. Manr 38a.8.

P-R 22b.3: cfr. Manr 38b.3.

P-R 25a.19 [Ávalos]: Aquello que mas amays / que no lo podays auer.

P-[R] 26a.12 [Juan de Mena]: o qual ha mas dulce gloria / el querido en ser querido / o el que quiere en querer mas.

P-R 28a.7 [don Carlos de Guevara]: Por que eneste arte señor / se muy mas menos que nuestro.

P-R 28a.18.20 [don Carlos de Guevara]: que al mas triste mas aplaze / y al alegre satisfaze / y al que mas duerme despierta.

P-R 31a.42 [Badajoz "El Músico"]: Y si escuso esta porfia / mucho mas muero y porfio.

P-R 31b.40 [don Francisco Fenollete]: si mi vida le contenta / biuo yo muy mas contento.

P-R 31b.59 [don Francisco Fenollete]: quien mas habla esta mas mudo / y assi va mi razon muda.

P-R 35a.15 [Quirós]: vale mas quedar sin mano / pues no quita / que biua con su pepita.

P-R 38a.15 [Romero]: que de amor sin galardones / recibe quien mas le quiere.

P-R 38a.17 [Romero]: Y pues este es pensamiento / do pienso que pensays mas / pensemos algun assiento.

P-R 44a.11 [Maestre Racional]: Y lo que mas matormenta / es que temo siendo ausente / que vuestra passion no sienta.

P-R 47a.20 [Gabriel]: y desto que aqui se alaba / qual es lo que mas alabo.

P-R 48b.3 [Anónimo]: en torre muy alta donde mas le oymos / mantiene los dias las noches en calma.

P-R 49c.31 [Bachiller Alonso de Proaza]: si la victoria mas destierra / desseays como mas diestro.

P-R 53a.3 [Anónimo]: nos yerro por mas saber / enesta ley del amor.

P-R 54a.15 [Anónimo]: no saben mas los doctores.

P-R 54a.54 [Anónimo]: pesame quando la veo / y mas quando la posseo.

P-R 57a.21 [Gómez Manrique]: De vuestras bondades no se que mas cuente / no por que dellas me falte que diga.

P-R 57b.24 [Santillana]: cruel enemigo atoda enemiga / quien mas os pratica lo sabe y lo siente.

P-R 57b.41 [Santillana]: Siempre quien mas touo mas quiso tener / ni es visto alguno que jamas se harte.

P-R 57b.43 [Santillana]: aquel que mas tiene peor lo reparte / manera es de auaro fengir menester.

R 57b.63 [Santillana]: corregid los vos como quien mas siente / si lo hallares corrupto y errado.

P-[R] 58a.11 [Francisco Vaca]: Que los que mas alcançais / sus condiciones dispuestas.

P-[R] 58a.21.22 [Francisco Vaca]: Defender por mas herir / y herir por mas dañar.

P-[R] 58a.23 [Francisco Vaca]: dañar por mas descubrir / y descubrir por mentir.

Manr 1.60: ya vn [sic] que muera mas me doy.

Manr 1.92: La crueza de mis males / mas se calla enla dezir.

Manr 2.52: por mas merescer la gloria / delas altas alegrías / de cupido.

Manr 5.9: que sin dubda mas valiera / callar mas tan bien calle.

Manr 5.12: y pene tan desigual / que mas callando muriera.

Manr 17.33: Lo que causa que mas amen / es esperança de [sic] ver / buen galardón de querer.

Manr 20.63: Que ya las armas proue / para mejor defenderme / y mas guardarme.

Manr 34a.7: dexarme mas encender / o acabarme de quemar.

Manr 36b.18 [Juan Alvarez Gato]: los remedios que defienden / ellos mismos nos ofenden / ellos hazen mas por el.

Manr 38a.8 [Guevara]: qual encumbra mas la sierra / seruir de paz/o de guerra.

Manr 38b.3: Los males que son menores / damor es mi opinion / que mas y mayores son.

Manr Coplas 47.12: los males vienen corriendo. / y después de venidos, / duran más.

8) adv. cant., 'inoltre'

OD 21.34 [Sazedo]: mas el angelico buelo / yallombre tan bien su amar / muger nombrada.

OD 21.37 [Sazedo]: Hizo mas todo el restante / daquello que tiene ser / por que concluya.

OD 21.133 [Sazedo]: Y mas teme de matar / clerigo assi religioso / ques peor.

Sant 1.71: y vi mas las formas de hembras marinas / nuzientes aulixes con canto amoroso.

Sant 1.101: Yendo delante vi mas en vn prado / daquella simiente del val damaceno.

Sant 3.126: Assi que desque la vieron / luego desaparecieron / y mas no fueron presentes.

DLH 2.42 [don Diego López de Haro]: Y entre todo dolorido / mas direys ami señora / como despues de venido / que jamas ni sola vn ora / dalla della me partido.

Cost 2.51 [Costana]: Eran mas mis almohadas / de cuydados y pensares / al rededor encintadas / con vnas letras bordadas / por lazos de mis pesares.

Cost 4.45 [Costana]: Aureys mas de conoscer / que a quien yo quiero embiaros / es la de mayor valer / es la de mas merescer / que nadie puede estimaros.

Cost 4.105 [Costana]: Y si mas porfia oyr / el dolor de que me venço / le dezi / que mire de mi morir / lo que yo triste comienço / desde aqui.

Suar 3.21 [Suárez]: Si te preguntare mas / su querer es qual solia / aqui le responderas / señora siempre jamas / en su firmeza porfia.

Cart 1.48 [Cartagena]: Por quen nuestra mano vaya / si corre tras affection / que tropieçe y que no caya / y aun mas que se tenga/a raya / conel freno de razon.

**Gue 1.35 [Guevara]: y veras mas mi seruicio / mas triste que mi plazer.**

**Gue 22.46 [Guevara]: O mi vida que bien amas / cuenta mas en tus querellas.**

**JAG 7.26 [Juan Álvarez Gato]: Y quiero mas si queres / si dello fuerdes seruida.**

**JAG 12.41 [Juan Álvarez Gato]: Tomad mas vn violado / dacordaros cada dia / quanto biuo apassionado.**

9) adv. tiempo, 'mai'

OD 25.415 [Pero Guillén de Segovia]: o señor de cabo mi / no te apartes / por que mas me desenartes / quanto ati.

P-R 2a.32 [Juan de Mena]: siendo imortales son defectuosos / y nunca reposan ni son mas quietos.

10) adv. modo, 'anche'

**Gue 23.73 [Guevara]: Vi venir mas amoran / tan penado y sin plazer.**

**GSB 4.232 [Garci Sánchez de Badajoz]: Vi mas a don bernaldino / de velasco allincantado / questaua assi de camino.**

**GSB 4.362 [Garci Sánchez de Badajoz]: Y vi mas adon manuel / de leon armado en blanco.**

11) adv. comp., 'più' (grande)

Mena 1.26: Digamos los hechos en mas alto grado / pues mas es la obra que agora leuanto / que no la que tiene ya dicha mi canto.

12) locuc. adv., 'sempre'

OD 21.201 [Sazedo]: y assi tornandome aqui / ames a dios quelo quiere / mas por mas.

P-[R] 7a.29 [Tapia]: quela mas mas arredrada / no tome debaxo el hito.

P-R 38a.6 [Romero]: Quanto mas y mas a vos / que de alto estilo discreto / la lumbre soys entre nos.

13) locuc. adv., 'per quanto'

Cart 2c.149 [Cartagena]: Por mas que se muestre ser espantoso / no podra tanto sin dubda que pueda / hazer que me muestre ni punto medroso / aun ques tan estraño y marauilloso / que quanto mas arde mas biuo se queda.

14) locuc. adv., 'precipitosamente'

Cart 14.7 [Cartagena]: y como lo vi adesora / dixele luego sin mas / vade retro satanas / no tientes ami señora.

**masa:** s. f., 'massa'

OD 15.25 [Mosén Juan Tallante]: Y por ser naturaleza / vna massa / no da lugar a franqueza / pues ay tassa.

Sant ( \_ )

Mena 1.147: quatro elementos formo duna massa / la qual era ciega llamada chaos.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_ )

**DSP 14.251 [Diego de San Pedro]: Somos hechos duna massa / leue flaca y no segura.**

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**massa:** cfr. **masa**

**mata:** s. f., 'mazzo'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_ )

R-Inv 31: Don esteuan de guzman traya en bordadura vnas matas dalegria / y dixo.

R-Inv 41: El marques de villena saco vna mata de vna yerua que dizen siempre biua / y dixo.

R-Inv 79: Don alonso carrillo a vnas matas de ho rtiga.s [sic].

R-Inv 80: Alonso carrillo traya vn collar de oro de vnas matas de berros / y entrellas vna de anapelo que se cria conellas que mata al quela come / y dixo.

Inv 80.1 [Alonso Carrillo]: Destas matas la que sobra / ella el nombre y vos la obra.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**matador:** 1) adj. cal., ‘uccisore’, ‘assassino’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 10.152: Que vuestro gesto y color / es beldad que assi conquista / que auria gran temor / ser cuchillo matador / para ellos vuestra vista.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.988 [Gómez Manrique]: Edipo no sintio no / al punto que conosco / ser matador de su padre / y marido de su madre / tanto dolor como yo.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.516 [Rodrigo Cota]: Siento rauia matadora / plazer lleno de cuydado / siento fuego muy crescido / siento mal y no lo veo.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 1.432 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Se yo que mi matador / biue an que mi vida muere.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) adj. sust., ‘l’uccisore’, ‘l’assassino’

OD 25.711 [Pero Guillén de Segovia]: por oyr boz y tristura / de pecadores / y a hijos de matadores / dar soltura.

Mena 12.95: conosced ser mi deudora / no diga de vos la gente / ser de mi la matadora.

Gue 21.21 [Guevara]: Quen ser presente señora / aun que me deys pena fuerte / en mirar la matadora.

CR 1.139 [Comendador Román]: con mi muerte no ganays / por que si vos me matays / llamaros han matadora.

LS 1.24 [Lope de Sosa]: Que agora / soys mas cruel matadora / que nunca/os aueys mostrado.

R 20g:trad.92 [Pinar]: haziendosel matador.

**matar:** verbo

1) ‘uccidere’

OD 18.56 [Sazedo]: Tu sin vida en le matar / aquel rey del poderio / podiste muy bien hablar / por la muerte del sin par / no ay dolor yqual del mio.

OD 19.2 [Sazedo]: Quien quisiere que la muerte / no le mate y mate aella / nunca se descuyde della.

OD 19.9 [Sazedo]: Quando viene da la vida / yel bien hecho mata aella / sin mas recelarse della.

OD 21.121 [Sazedo]: No mataras ni lo osa / mas teme dentrar enella / en tal batalla.

OD 21.131.132 [Sazedo]: justificate en concierto / pues que sabes que aquien mata / quele matan.

OD 21.133 [Sazedo]: Y mas teme de matar / clerigo assi religioso / ques peor.

OD 21.144 [Sazedo]: pues acatas / a dios si assi lo hizieres / sino quien alli muriere / tu le matas.

OD 25.741 [Pero Guillén de Segovia]: dame gracia no me mates / que sin daño / en generacion de tu año / mas me trates.

OD 26.49 [Conde de Oliva]: Y con vna muerte mataste dos vidas / questauan coniuntas atadas y vnidas.

OD 41b.120.121 [Nicolás Núñez]: Yel pecado que nos mata / matays vos / con peticiones a dios.

Sant 7.187.188: Que si lo ageno tome / lo mio me tomaran / si mate no tardaran / de matarme bien lo se.

Mena 1.91: matando los suyos con mucha fallacia / y dando su carne a los quadrupedes.

Mena 1.191: contra quien mata con solo el bramido / no ay cada dia lugar de perdones.

Mena 4.54: Ca peno contra razon / y muero por quien me mata / como el que non acata / de seruir por galardón.

Mena 6.17.19: Y pues mata lealtad / enla qual tu no sossiegas / mateme tu piedad / que tienes maguer la niegas.

Mena 6.54: Puesto que biuan muriendo / tus obras ami matando / por que mis males biuiendo / mueren mis ojos llorando.

Mena 6.74.75: Pues mi vida morir veo / matad pesares matalde / matad conmigo al desseo / que me vende tan de balde.

Mena 6.78: Por que no biua penado / matad mi triste beuir / pues que mas vale morir / que beuir desesperado.

Mena 7.49 : y mas me matays nos viendo / que me penays en mirando.

Mena 11.85: Perderas ami matando / que en verdad / pudieras ganar vsando / de piedad.

Mena 12.79: y pecad por no pecar / tan graue como matar / ami que no tengo culpa.

FPG 1.407: De virtud haze passion / el zelo si mucho cresce / tres mata si vno guaresce / la muy dura reprehension.

GManr 1.664 [Gómez Manrique]: Mas triste que se mostro / la forçada por tarquino / quando su fuerça conto / y contando se mato / delante de colatino.

GManr 1.1215 [Gómez Manrique]: Nuestra nacion castellana / con mas causa vista luto / por este que la troyana / por ector ni la romana / por cesar que mato bruto.

GManr 3.36 [Gómez Manrique]: Al qual todos los plebeos / adios por rey demandaron / y complidos sus desseos / cometio hechos tan feos / aquellos mismos lo mataron.

GManr 3.70 [Gómez Manrique]: Y muerte que dios le dio / por ser principe cruel / que si con hierro mato / conel mismo padescio / enla villa de montiel.

GManr 3.433 [Gómez Manrique]: Que mata los animales / que son flacos y chiquitos / assi como los mosquitos / y destos vestiglos tales.

GManr 3.440 [Gómez Manrique]: Mas si passa vn abejon / luego señor es rompida / assi el flaco varon / mata los que flacos son / y a los fuertes da la vida.

GManr 5.38 [Gómez Manrique]: De puercos que van sin canes / pocos matan las armadas / las huestes sin capitanes / nunca son bien gouernadas.

LE 5.12 [Lope de Estúñiga]: Llorad mi dolor tan fuerte / llorad mi mal tan estraño / y llorad por que mi muerte / no puede matar mi daño.

LE 7.45 [Lope de Estúñiga]: Mas no de manera tal / que mi triste pensamiento / matar quiera / si no que biua mi mal / y que jamas mi tormento / nunca muera.

LE 7.77 [Lope de Estúñiga]: Pues tu mi bien singular / quanto no oso dezir / por tu temor / recibir deues pesar / por matar y ver morir / tal seruidor.

SR ( \_\_ )

VA 1.81 [Vizconde de Altamira]: Para que os matays mortales / pues teneys conoscimiento / questos bienes temporales / como no tengan cimiento / no pueden ser eternals.

Burgos 1.555: Aquel que assus cuestras la piel del leon / tiene vestida en son tan robusto / mato en españa al rey gerion / y al fiero centauro por quien fue combusto.

Burgos 1.588: Mira vna copia fiel de romanos / que por no soffrir su patria subgeta / echaron de roma los reyes tiranos / y al cesar mataron con arte secreta.

Burgos 1.623: Mira vn fabricio al qual ni razones / ni oro ni tierras pudieron trocar / torcato que quiso su hijo matar / auiendo vencido contrarias naciones.

DLH 2.55 [don Diego López de Haro]: Por que yo tengo temor / yescarmienton mi dolencia / por que eneste mismo amor / otra vez la triste aussencia / me mato con su dolor.

DLH 6.4 [don Diego López de Haro]: Veys aqui do bueluo yo / do siempre mal me tractastes / a morir donde murio / la libertad que matastes.

DLH 8.15 [don Diego López de Haro]: Ni lloro por la firmeza / ques prision de tal penar / ni lloro por la tristeza / forjada de gentileza / nascida para matar.

DLH 10.38 [don Diego López de Haro]: Y si aqueste tal penar / lo days por auer victoria / acordaos quenel \*matar / mayor poder es la gloria / del que puede muerte dar.

DLH 12.20 [don Diego López de Haro]: Por quel mal que tiene medio / con esperança se ata / mas donde esta se desata / tal dolor ques sin remedio / es el que mata.

LV 3.25 [don Luys de Vivero]: Por que solo de miraros / y de vuestra hermosura / pena me quiere matar.

LV 7.4 [don Luys de Vivero]: yo te pido que me mates / o que me otorgues tu fe / segura que mas no seas / En penar.

LV 8.12 [don Luys de Vivero]: Y pues mandays apartarme / dadme pies para partirme / lengua para despedirme / y manos para matarme.

LV 9.15 [don Luys de Vivero]: y firmolo la passion / Dayudarme / contra mi hasta matarme / la vida enella ficion.

HM 3.112 [Hernán Mexía]: Ellas aman y aborescen / en vn ora presto y matan / ellas hieren y guarescen / quando se niegan sofrescen / donde prenden se rescatan.

HM 3.204 [Hernán Mexía]: Nunca cessa ni descansa / la maldita sed catiua / el remedio quelamansa / quando mas la mata y cansa / dexadla dos tanto biua.

HM 3.413 [Hernán Mexía]: Enduzir forçar celar / enla ley ay vnas penas / que quien conseja matar / quien da lugar de robar / muere y paga las setenas.

HM 4b.38 [Hernán Mexía]: Siendo el mal que me mato / la vida que no perdi / que fin espero daqui / pues la muerte me nego.

HM 5.5 [Hernán Mexía]: Desde de vos fuy partido / vn dolor vino abusarme / que por ser mas aflegido / aun que gran pena he tenido / nunca ha querido matarme.

RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].291 Francisco Vaca]: Con temerosos bramidos / por no poder remediarse / las aues perder sus nidos / con gritos muy doloridos / y vnas con otras matarse.

FV 3.18.19 [Francisco Vaca]: Prender y tarde soltar / soltar y siempre prender / prender matar sin matar / matar y siempre penar / penar y no defender.

FV 3.29 [Francisco Vaca]: Nunca cesa su combate / deste que amor llamamos / que nos ciegue que nos ate / que nos pene que nos mate / nunca el nombre le mudamos.

Cost 1.196 [Costana]: Aquellamor que penaua / ala muy triste medea / con porfia / quando sus hijos matava / y damor cruel pelea / la vencia.

Cost 2.9 [Costana]: Y quando mi sospirar / encienden en braua quexa / las ansias de mi penar / para acabar de matar / lo que amor doliente dexa.

Cost 4.65 [Costana]: Es la de mayor belleza / do discrecion nunca huye / ni se tira / es vna sierpe crueza / que tanto mata y destruye / quanto mira.

Cost 5.15 [Costana]: Pues nosteyds dudando del / muerta es ya sin porfia / la vida triste de aquel / que vos la dama cruel / matastes por que os seruia.

Suar 1.97 [Suárez]: Crian los nuevos cuydados / los viejos luego los matan / los nudos mas enlazados / los lazos mas anudados / con poca pena desatan.

Cart 2a.4 [Cartagena]: do entra do hiere do toca do llega / mata y no muere su llama encendida.

Cart 2a.26 [Cartagena]: para este mi mal que no es escondido / que nuestro quencubro que sufro que callo / que biuo me mata y no puedo dexallo.

Cart 2c.74.76 [Cartagena]: Do entra do hiere aqueste cuydado / cuydado que mata cuydado que abiua / abiua querer del bien desseado / mata clemencia de quien me catiua.

Cart 2c.81 [Cartagena]: abiua querer forçado que quiera / abiua dolor que me desespera / y mata mi gloria si alguna meresco.

Cart 2c.91 [Cartagena]: Mata y no muere la fuerça crescida / del fuego tan fuerte qual nunca tal fue / el qual con su fuerça me quita la vida / mas no podra tanto que quite mi fe.

Cart 2c.98.99 [Cartagena]: que darne la muerte que muere y dilata / mata y da vida la vida que mata / a fin de tener contino que mate.

Cart 2c.126 [Cartagena]: que por que desamo a quien me defiende / y pues que yo so quien su mal entiende / con mis propias manos me mato y ofendo.

Cart 2c.154 [Cartagena]: Que mata quenciende quenciende que mata / este gran fuego de grande tristura / por donde la muerte del todo me tracta / yo dello contento por mi desuentura.

Cart 2c.177 [Cartagena]: Y al quele sirue no da gualardon / antes le mata en fuego que quema.

Cart 6.1 [Cartagena]: Por la .m. que nos mata.

Cart 8.14 [Cartagena]: Morireys y morire / que mi mal/os matara / yel vuestro me desacuerda.

Cart 8.28 [Cartagena]: y miraldo y vello es / quela muerte que nos mata / es tardarse nuestra muerte.

Cart 8.34 [Cartagena]: pues por quel mal nos yguale / rogad vos a dios cos mate / que ami el alma se me sale.

Cart 10.3 [Cartagena]: por que mirando matastes / mi gloria y ressucitastes / pena y pensamientos tristes.

Cart 10.8 [Cartagena]: por que quesistes matarme / que ya no pudo escaparme / fuerça ni razon ni seso.

Cart 18.4.5 [Cartagena]: si es amor por que me mata / si me mata como que biuo / si biuo por que me quexo.

Cart 26.78.79 [Cartagena]: Cadena que assi nos ata / que si nos suelta nos mata / y si nos mata beuimos.

JRP ( \_ )

BT 1.59 [Bachiller de la Torre]: ni me fuera mal el bien / ni me matara por quien / la vista me fue dexada.

BT 3.12 [Bachiller de la Torre]: O que mal aconsejada / fusten matar tal catiua.

PT ( \_ )

RD 3b.24 [Rodrigo Dávalos]: Para poder apartarme / de mi mal ques mi porfia / acabe ya de matarme.

RD 4.4 [Rodrigo Dávalos]: amor por quien desespero / tu me matas si yo muero / la quexa lleuo de ti.

RD 5.18 [Rodrigo Dávalos]: Que al sin ventura que amor / con dolor ata / aquella pena es mejor / quele mata.

Gue 2.23 [Guevara]: Si no veldo por mi gloria / que de fuerça sin herida / me mato por la victoria / cotro tiempo me dio vida.

Gue 4b.291 [Juan Barba]: yo di vida y vos matastes / ved qual es mejor de nos.

Gue 9.39 [Guevara]: Y pues gloria aqui sesconde / pide vos merced mi llanto / me mateys.

Gue 9.76 [Guevara]: que vos la que me matastes / me podeys ressucitar / de mi tristeza.

Gue 9.88 [Guevara]: y vuestra gala mato / el descanso del beuir / de mi plazer.

Gue 15.24.25 [Guevara]: mas gentil discreta dama / Si matays ami beuir / matareys el que vos ama.

Gue 16.28 [Guevara]: pues amor mata su zelo / tu me lleua deste mundo / si soy biuo.

Gue 18.8 [Guevara]: mas parti por no morir / que de quien quiere matarme / gran razon es desuiarme.

Gue 19.8 [Guevara]: venidos donde mandaron / que matassen sin errores / mi salud vuestros amores.

Gue 20.25.27 [Guevara]: Mas por siempre me matar / ni queres darne la vida / ni matarme.

Gue 20.39 [Guevara]: Y pues gloria aca sesconde / merced os pide mi llanto / me mateys.

Gue 20.61 [Guevara]: Assi que sino matays / la vida que me seguia / el guarescer.

Gue 22.16 [Guevara]: o memoria cuya espada / me mato en venir aqui.

JAG 6.4 [Juan Álvarez Gato]: vienem me apedir consejo / quantos vos matays damores.

JAG 9.11 [Juan Álvarez Gato]: no te digan los humanos / lo que yo / que vno que sestaua muerto / vno que no tenia manos / te mato.

CR 1.57 [Comendador Román]: Ymagen llena de adoro / que todas beldades mata.

CR 1.104 [Comendador Román]: con vision de basilisco / que todas las gentes mata.

CR 1.138 [Comendador Román]: con mi muerte no ganays / por que si vos me matays / llamaros han matadora.

CR 1.146 [Comendador Román]: Que si auos pareciesse / con beldad mas mataria.

MA 1.144 [Marqués de Astorga]: pues tu cata / remedio de mis passiones / como me puedas sanar / bien/o mata.

MA 1.180 [Marqués de Astorga]: o que buen arrepentir / o que donosas maneras / de matar.

DSP 1.24 [Diego de San Pedro]: quisieron siempre aquexarme / vuestra gana de matarme / y mi poca de ser biuo.

LS 1.10 [Lope de Sosa]: Muerte que mas mata cierto / quela que quita el beuir.



LS 1.36 [Lope de Sosa]: que a quien di mi libertad / me mata sin merescello.

GSB 1.35 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mando si por bien touiere / de pagar mas los seruicios / que serui.

GSB 1.40 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Tu que mataste amacias / denamorada memoria / aeste que su victoria / le vencio y todos sus días / su pena touo por gloria.

GSB 1.143 [Garcí Sánchez de Badajoz]: tu miras para matar / yo miro para ser muerto.

GSB 1.401 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Dosta agora la temprança / camor conmigo tenia / por no matarme en vn ora.

GSB 3.39 [Garcí Sánchez de Badajoz]: cami no me mato amor / si no la tristeza del.

GSB 4.313 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Cruel amor diziendo pues / de matarme gana aues.

GSB 4.369 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Entre las quales pinturas / vide las siete figuras / delos moros que mato.

C 2.12 [don Juan Manuel]: matarman sin defension / la verguença dela cara / yel dolor del coraçon.

C 3.9 [don Luys de Vivero]: La razon manda se maten.

C 8.2 [Tapia]: desamor mata el catiuo.

C 18.4 [Cartagena]: no es la vida la que biue / ni la muerte la que mata.

C 18.11 [Cartagena]: su querer es el que mata / yel dolor es el que biue.

C 37.9 [Cartagena]: ya sabes queste cuydado / os mata mas que gozastes.

C 39.10 [Nicolás Núñez]: O que dicha si viniessse / para matar el morir.

C 40.14 [don Yñigo de Velasco]: que no gane yo en morirme / mas que no vos en matarme.

C 69.3 [Anónimo]: vuestro acucioso \*matar / y mi espacioso morir.

C 69.12 [Anónimo]: entre morir y \*matar.

C 80.9 [Juan de Estúñiga]: Dolor que matar entiende / muy mal se puede sufrir.

C 116.4 [Comendador Escrivá]: la gloria del pensamiento / no consiente que me maten.

C 116.13 [Comendador Escrivá]: la gloria del pensamiento / no consiente que me maten.

C 121.4 [Quirós]: mis ojos que me perdieron / los vuestros que me mataron.

C 121.12 [Quirós]: mis ojos que me prendieron / los vuestros que me mataron.

C 129.11 [Soria]: no se yo como podistes / matar la vida que distes.

C 135.6 [Quirós]: Enellesperar lo veo / que menor mal es matarme / que beuir para acordarme.

R 1trad.2 [Anónimo]: Pesame de vos el conde / por que assi os quiern [sic] matar.

R 1g:trad.10 [Francisco de León]: Pesame de vos el conde / por que assi os quieren mata [sic].

R 1c.10 [Lope de Sosa]: mas querria ser vos muerto / quel rey cos manda matar.

R 1g:c.50 [Soria]: Mas querria ser vos muerto / quel rey cos manda matar.

R 5g:trad.37 [Nicolás Núñez]: Assi que muero por quien / me mata por ser leal.

R 10c.12 [Núñez]: bien vengays mis mensageros / si me venis amatar.

R 14trob.17 [Anónimo]: si le digo que me mate / luego me desaparecce.

R 20trad.16 [Anónimo]: sino me abres tu mi vida / aqui me veras matar.

R 20g:trad.79 [Pinar]: Si no me abres tu mi vida / aqui me veras matar.

R 21trad.11 [Anónimo]: matome la vn balletero / dele dios mal galardón.

R 21g:trad.59 [Nicolás Núñez]: matomela vn balletero / dele dios mal galardón.

R 25trob.12 [Garcí Sánchez de Badajoz]: fuyme aellas derrendon / por ver si me matarian [sic].

R 35d:trob.8 [Anónimo]: no ay fuerça ni fortaleza / que no tome/o desbarate / o que no hiera/ o no mate.

R 36d:trad.14 [Anónimo]: Pues con su morir tan fuerte / muchos morires mato.

R 37d:c.2 [Anónimo]: Dolores le van de tras / a matalla.

Inv 18.1 [don Enrique Enríquez]: Esta mata estando lleno [sic] / al que toca repartida / yal que da de lleno en lleno / dala vida.

R-Inv 80: Alonso carrillo traya vn collar de oro de vnas matas de berros / y entrellas vna de anapelo que se cria conellas que mata al quela come / y dixo.

GM 6.11 [Cartagena]: Quanto me mata tristura / todo lo sueldo con veros.

GM 33.8 [Quirós]: no se yo morir que pueda / matar a quien muerto fuere.

V 8.4 [don Juan Manuel]: La muerte pudo matalle.

V 12b.21 [Nicolás Núñez]: Pues la fe conla tardança / es herida / que mata presto la vida.

V 19.5 [Quirós]: Es mi mal muy sin medida / no podra jamas matarme.

V 32.9 [Badajoz "El Músico"]: Antes buscan diligencia / que maten mi coraçon.

V 32.12 [Badajoz "El Músico"]: Con fuerças de gran vltraje / matan mi vida catiua.

P-R 21a.3: cfr. Manr 37a.3.

P-R 31b.24 [don Francisco Fenollete]: sabed que la muerte buena / nunca mato ningun bueno.

P-R 33b.6 [Quirós]: El trigo sustenta lo biuo si es tal / despues quela hoz y la piedra le mata.

P-R 35b.22 [Conde de Oliva]: Que os mateys carbonizado / y aqueste carbon guardalle.

P-R 44b.15 [Juan Fernández]: por que aussentes y presentes / puede matar cada ora.

P-R 45b.8 [Conde de Oliva]: quenmatar al muerto no podreys onrraros / ni podran mis armas jamas enojaros.

P-R 53b.24 [Diego Núñez]: por dos juzgo tan vencido / que cierto/os ha de matar.

P-R 55a.23 [Castillo, (Hernando del ?)]: los otros matando ya vedes quanto / assi multiplican ques vn espanto.

P-R 55b.13 [Bachiller Alonso de Proaza]: a vnos do nascen matando corremos / a otros do faltan criando ponemos.

P-[R] 58a.18.19 [Francisco Vaca]: prender matar sin matar / matar y siempre penar / penar y no defender.

P-[R] 58a.29 [Francisco Vaca]: que nos ciegue que nos ate / que nos pene que nos mate / nunca el nombre le mudamos.

P-[R] 59a.9 [Tapia]: son sus propias condiciones / vnos tragos daficiones / que matan a quien los traga.

Manr 2.16: no te mate quien ha muerto.

Manr 2.95: muy mejor sera matarme / ya del todo.

Manr 9.39: matar vn ombre vencido / metido y en la prision.

Manr 13.80: antes \*matar y herir / y desamar.

Manr 18.3: nunca matillos pudieron / las lagrimas que salieron / delos mis ojos cuytados.

Manr 18.8: mas no se pueden matar / los fuegos de bien amar.

Manr 18.48: pues quelo mas es matarme.

Manr 22.10: Este dolor desigual / rauia mucho por matarme.

Manr 22.47: y matad y concluyd / vn ombre tan enojoso.

Manr 23.63: Acordaos que lleuareys / vn tal cargo sobre vos / si me matays.

Manr 24.7: No me dexa ni me mata.

Manr 24.82: mas pidos que me mateys.

Manr 37a.3: Por que me hiere vn dolor / quiero saber de vos cierto / quando matastes amor / si lo dexastes bien muerto.

Manr 41.40: este desseo me quita / del torontes que me mata.

Manr Coplas 47.13: ¡O mundo, pues que nos matas, / fuera la vida que diste / toda vida!

## 2) 'spegnere'

Cart 2a.7 [Cartagena]: quemandome el fuego que mata quenciende / su fuerça que fuerça que ata que prende / que prende que suelta que tira que afloxa.

**MA 1.118** [Marqués de Astorga]: como quien piensa matar / con vn gran monton de lino / los tizones.

Inv 61.1 [don Francisco de Castelví]: Si agua bastasse matar / mis llamas quando porfian / mis ojos me sanarian.

P-R 19a.11: cfr. Manr 36a.11.

P-R 19a.15: cfr. Manr 36a.15.

P-R 35a.23 [Quirós]: Como sere remediado / deste huego que matalle / mayor daño me haria.

P-R 45a.5 [Mossén Crespí de Valdaura]: Esta mi gran dubda que mata y abiuia / con tanta manera que ciega razon.

Manr 36a.11: Pues no aproueche prouallo / para auelle de matar.

Manr 36a.15: Que con aquello quen tiende [sic] / matar el fuego cruel.

Manr Coplas 48.264: ¿qué fue sino claridad, / que estando más encendida / fue amatada?

**Matatías**: n. p. pers., 'Mattatia' (padre dei Maccabei)

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.806 [Gómez Manrique]: Ni en juda matatias / pues dexa las alegrías / o castilla la nombrada / haziendo por tal espada / el planto de geremias.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mate**: s. m., 'scacco matto'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_ )

Inv 75.2.3 [Anónimo]: Si el no poder mudar / llaman mate eneste juego / mi firmeza mate es luego.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**Mater**: s. f. lat., 'Madre' (Vergine Maria)

OD 43.7 [Marqués de Santillana]: Virgen que por el oydo / concepisti / gaude virgo **mater** christi / y nuestro gozo infinito.

OD 43.72 [Marqués de Santillana]: Y de tus dolores calma / saludable / gozo nuestro inestimable / gaude virgo **mater** alma.

OD 43.78 [Marqués de Santillana]: Gozate por tal noueza / **mater** dei / principio de nuestra ley / gozate por tu grandeza.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**materia**: s. f.

1) 'materia', 'argomento'

OD 9.6 [Mosén Juan Tallante]: Quien osara presumir / tal materia repetir / sin alcanzar elegancia / de perfectos.

OD 9.33 [Mosén Juan Tallante]: Por que las materias que / van fundadas con la fe / piden claras distinciones / puras llenas.

OD 15.19 [Mosén Juan Tallante]: Esta siguiente materia / demuestra ser enricada / por que la carne

y miseria / es vna turbada heria / muy rebuelta y en redada [sic].

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.939 [Gómez Manrique]: A te hazer sabidor / deste mi mucho dolor / por que vista mi miseria / sobre tan digna materia / quieras ser comentador.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.418: Los baxos ingenios no pueden soffrir / materias muy altas ni darles estilo / ni puede la flama muy mucho luzir / do ay poca çera y mucho paulilo.

Burgos 1.576: Son los atridas señores puxantes / que afrigia pudieron assi destroyr / el otro es vlixes que sopo inquirir / materias sotiles por do fuesse antes.

Burgos 1.983: Principio nos ponen las armas y ciencia / mas vaya delante el alto entender / el qual da materia do puedan correr / sin fin y reposo saber y eloquencia.

Burgos 1.1172: Segun fue sutil en sus inuenciones / assi copioso en las explicar / hablo conuenibles y aptas razones / a toda materia que quiso tractar.

Burgos 1.1185: Fue alta materia delos que mas saben / de estoycos grandes luengua [sic] carrera / marques de quien todos por mucho que alaben / jamas no diran lo medio que era.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 3b.43 [Cartagena]: Y aun que yo tanto no entienda / pues la materia se ofresce / desta tal justa y contienda.

Cart 15.61 [Cartagena]: Tan alta materia es esta / que no se como matreua.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 4.381 [Garcí Sánchez de Badajoz]: por que assi cierro la puerta / la materia queda abierta / ponganse los que faltaren.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'materia'

OD 2.60 [Mosén Juan Tallante]: contempla que donde tomo lo tan dino / que fue de materia do no entro gusano.

P-[R] 34a.8 [Quirós]: y no es animal ni pudo ser sello / por ques de materia muy in sensitua.

3) 'oggetto'

Sant 6.150: Mas hermosa que diana / materia de ditadores / y de fieles amadores / fortaleza soberana.

Sant 7.107: Por tanto lo que dire / gentes dela nuestra esperia / acerca desta materia / aueldo como por fe.

4) 'contenido'

Burgos 1.426: Aquellos por ende que estays escuchando / mirad la materia no tanto la forma /

mirad si se pueden en coplas trobando / guiar los conceptos enteros por norma.

**material:** adj. cal., 'materiale'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 22.11 [Cartagena]: Es vn compuesto de males / hecho para el coraçon / destes tres materiales / cuydado fe y aficion.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 28a.14 [don Carlos de Guevara]: por industria artificial / de su cuerpo material / se saca gran deconcierto [sic].

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**maternal:** adj. cal., 'materno'

OD 12.139 [Mosén Juan Tallante]: en aspecto maternal / el concepto repartido / y no con artes.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.55 [Gómez Manrique]: Enel tiempo que los rios / de ser dexan naturales / y los caudalosos rios / se tornan delos baldios / a los sitios maternales.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**materno:** adj. cal., 'materno'

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.473: En lengua materna y llana / no muy ornada de flores / methaforas ni colores / de eloquencia tuliana.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**matia:** cfr. **Ematia**

**matizar:** verbo

1) 'dipingere'

OD 7.95 [Mosén Juan Tallante]: crecera lo proferido / muy reglado muy texido / \*matizado de colores.

OD 24a.8 [Ginés de Cañizares]: Y labro en vuestro dechado / sus plagas con carmesi / de su sangre \*matizado / yemplantol dolor alli / de sus manos pies costado.

OD 24b.94 [Bachiller Alonso de Proaza]: Como vos del rey sagrado / recibistes especial / vn secreto original / De su sangre \*matizado / con su deuisa real.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘dipingere’, ‘describere’

OD 2.82 [Mosén Juan Tallante]: Lo qual en respeto parece no nada / quien firma quel acto segun lo matizo.

3) ‘unire armoniosamente’

P-R 50c.3 [Luys Crespí]: do la vida se matiza / la contemplatiua temo.

**matrimonio:** s. m., ‘matrimonio’

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.82: Jamas alli es violado / algun santo matrimonio / ni el justo patrimonio / al su possessor tirado.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**matrona:** s. f., ‘matrona’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 5.5 [Gómez Manrique]: Las donzellas y matronas / por la honrra de su tierra / desguarnian sus personas / para sostener la guerra.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Mausol:** cfr. **Mausolo**

**Mausolo:** n. p. pers., ‘Mausolo’ (re della Caria e sposo di Artemisia)

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 3.63: Ni en Artemisa muger del puxante / en reyno de acaria el grande Mausol / ni cubren tiniebras ni lumbre del sol / mi par enamores tan perseuerante.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Maya:** n. p. pers., ‘Maia’ (ninfa, figlia di Atlante, dalla cui unione con Giove nacque il dio Mercurio. Fu trasformata in una delle sette stelle delle Pleiadi)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.CXLVIIIe.1: Cantó del alígero ffigo de Maya / que Júpiter tiene por su mensagero / cantó del lugar do ninguno vaya / que Pluto gouierna y guarda Çeruero..

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mayo:** s. m., ‘maggio’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4a.52 [Guevara]: amor de con agua y sal / comer en mayo el conejo.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 21trad.1 [Anónimo]: Que por mayo era por mayo.

R 21g:trad.9 [Nicolás Núñez]: Que por mayo era por mayo / quando los calores son.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mayor:** 1) adj. comp., ‘maggiore’

OD 12.10 [Mosén Juan Tallante]: yenla mayor confiança / su mas cierto y fenecer / todo va junto.

OD 18.176 [Sazedo]: Yo te vi el mayor señor / y todo resplandeciente / veo te sieruo en negror / muerto de crudo dolor / yami triste de plaziante.

OD 18.199 [Sazedo]: Si bien juzgays mi tormento / cierto podeys responder / que yo la mas quelo siento / por el mayor perdimiento / soy la mas triste muger.

OD 18.312 [Sazedo]: Donde dios vino morada / por excellencia mayor / del principio serte dada / libra nos siempre sagrada / por tu dolor de dolor.

OD 28a.15 [Juan Rodríguez del Padrón]: oya quien es sabidor / el planto dela serena / laqual temiendo la pena / dela tormenta mayor / plañe enel tiempo mejor.

OD 28b.77 [Tapia]: por quel peligro tasombre / dela tormenta mayor / plañe enel tiempo mejor.

OD 29.3 [Anónimo]: O buen ihesu redemptor / guerrero de nueua suerte / quenel peligro mayor / do venciste nuestra muerte / fuste muerto y vencedor.

Sant 1.44: y penssar se puede qual era el reposo / por que yo tuuiesse mayor esperança.

Sant 1.103: hazer mayor planto que neso y celeno / ni todos los otros de quien he contado.

Sant 7.45: Mayor y mas prosperado / que nunca jamas se vio / en españa ni se oyo / de ningun otro priuado.

Sant 7.253: Es otra mayor sapiencia / que solo por bien hablar / obtener auer cobrar / general beniuolencia.

Sant 7.356: A qual quiera pecador / o que mas o menos yerra / vn pecado le da guerra / y sele faze mayor.

Sant 7.403: No desespere deti / mas espero penitencia / ca mayor es tu clemencia / que lo que te meresci.

Mena 1.184: que fuerça de gente de toda su tierra / ni mayor puxança de quanto le vino.

Mena 3.125: ques mayor delos mayores / dolor de todos dolores / que fuerça mi poderio.

Mena 4.59: Tus sentidos acatando / mis penas y tus errores / tus dones seran mayores / de quantos te yo demando.

Mena 4.83: mi dolor es mayor gloria / que la vida sin amar.

Mena 5.75: Y alla donde son agora / esta es su mayor pena / creedme gentil señora / por no ver sola vna ora / vuestra gracia y beldad buena.

Mena 11.27: Grande fue el atreuimiento / que cobre conel desseo / y mayor el pensamiento / de cuytas en que me veo.

Mena 12.54: Pero mas me marauillo / por ser vos vna donzella / de quien tengo gran querella / y vos mayor omezillo / que fustes la causa della.

FPG ( )

GManr 1.94 [Gómez Manrique]: E pense hazer la via / de vn gentil monesterio / adonde hallar solia / en mi mayor agonía / saludable refrigerio.

GManr 1.136 [Gómez Manrique]: Y muy mayor alegría / erudice sentiria / conla harpa sonora / que yo con tan dolorosa / y feroçe melodia.

GManr 1.166 [Gómez Manrique]: No sin dubda mayor pena / el que trago la vallena / creo sintiesse que yo / en me ver adonde no / fallaua sallida buena.

GManr 1.200 [Gómez Manrique]: Auiendo por mal menor / ver el fin de mi temor / lo mas que pudiesse cedo / que la dilacion al miedo / siempre lo haze mayor.

GManr 1.207 [Gómez Manrique]: Y tal yua yo vos digo / que mi mayor enemigo / me fuera vista plazible / segun la cuyta terrible / que caminaua conmigo.

GManr 1.265 [Gómez Manrique]: Pero no se dilato / mi temeroso dolor / que presto se conuirtio / como recelaua yo / en otro mucho mayor.

GManr 1.298 [Gómez Manrique]: Creo que no desseauan / los quen tiniebras estauan / con mayor ansia la luz / queles vino por la cruz / del mexias quesperauan.

GManr 1.607 [Gómez Manrique]: Yo catiua soy aquella / que tengo mayor querella / dela fortuna contraria / pues quedo tan solitaria / como sin madre donzella.

GManr 1.657 [Gómez Manrique]: O muerte descomunal / muy mayor heziste mal / a los reynos castellanos / que quantos a los romanos / pudo hazer Anibal.

GManr 1.1169 [Gómez Manrique]: Con largo tiempo despacio / releuado de cansacio [sic] / no podria dar finida / a nuestra mayor cayda / que quantas conto vocacio.

GManr 3.159 [Gómez Manrique]: sin otro mayor ni par / entre todos escogido / y no para ser regido / mas solo para reynar.

GManr 3.399 [Gómez Manrique]: Ca no puede ser notad / rey señor esto que digo / otro mayor enemigo / que la misma voluntad.

GManr 3.410.412 [Gómez Manrique]: Que no se mayor victoria / de todas quantas ley / ni digna de mayor gloria / para perpetua memoria / que vencer ellombre assi.

GManr 3.477 [Gómez Manrique]: Questa vida trabajada / no tiene bienes tamaños / que si fuesse bien mirada / bien medida y contemplada / no tenga mayores daños.

GManr 3.480 [Gómez Manrique]: Señor para defenssar / muy gran coraçon requiere / y mayor esfuerço quiere / que no para conquistar.

GManr 3.488 [Gómez Manrique]: Para hazer los amigos / muy mas fuertes y mayores / para cobrar seruidores / y vencer los enemigos.

GManr 4.210 [Gómez Manrique]: Y castiga los cohechos / que hazen arrendadores / a los tristes labradores / que sabras que son mayores / que sus tributos y pechos.

GManr 4.218 [Gómez Manrique]: Desta forma cobraras / mundana beniuolencia / mas con mayor diligencia / dela diuinal essencia / aquella procuraras.

GManr 4.238 [Gómez Manrique]: Alixandre fue señor / de toda la redondeza / hercoles de fortaleza / mida de tanta riqueza / que no pudo ser mayor.

GManr 4.306 [Gómez Manrique]: Que quanto mayores tierras / tienen y mas señorias / mas inmensas agonias / sostienen noches y dias / con libranças y con guerras.

GManr 5.140 [Gómez Manrique]: Todos los sabios dixeron / que las cosas mal regidas / quanto mas alto subieron / mayores dieron caydas.

GManr 6a.18: cfr. P-R 57a.18.

GManr 6b.51: cfr. P-R 57b.51.

LE 1.9 [Lope de Estúñiga]: Mayores son mis seruiços / de quanto son mis querellas / y menos tus beneficios / de quanto merescen ellas.

LE 1.53 [Lope de Estúñiga]: Qual mayor contrariedad / al coraçon / que tener mal y bondad / sin diuision.

LE 3.30 [Lope de Estúñiga]: Y coneste sobresalto / de trabajo descendida / quien sossegara su vida / pues de quien sube mas alto / sespera mayor cayda.

LE 3.44 [Lope de Estúñiga]: Que los muy grandes señores / que son en rica morada / son assi como las flores / que sus mayores fauores / son quemados dela elada.

LE 3.88 [Lope de Estúñiga]: Y pues esta fue mi suerte / no creays que por temor / ni por muy mayor dolor / no menos me hallo fuerte / que si fuera vencedor.

LE 6.5 [Lope de Estúñiga]: Mucho mayor que no nuestro / por lo qual / mas es mio que no vuestro / vuestro mal.

LE 7.20 [Lope de Estúñiga]: Ya pues plañir y llorar / es el mayor bien que tengo / bien podra / la gente considerar / el mayor mal que sostengo / qual sera.

LE 7.23 [Lope de Estúñiga]: Ya pues plañir y llorar / es el mayor bien que tengo / bien podra / la gente considerar / el mayor mal que sostengo / qual sera.

LE 8.5 [Lope de Estúñiga]: mas pues mis penas son tales / el mayor descanso es / pensar quanto vos vales.

LE 8.19 [Lope de Estúñiga]: mas pues mis penas son tales / el mayor descanso es / pensar quanto vos vales.

SR 1.77 [Suero de Ribera]: Por hazer mayor estado / deue ser gran jurador / que dios al buen amador / nunca demanda pecado.

VA (\_\_\_)

Burgos 1.115: Dolor no sentido senti sin medida / oyendo la muerte del principe claro / mayor que no puede la mi triste vida / guardar adelante assi como auaro.

Burgos 1.267: El fin de mi habla sus passos siguieron / tomando el camino a vna montaña / a tal / o mayor que las que escriuieron / yllustres poetas por nueva hazaña.

Burgos 1.1060: Amo los que ouieron amor de virtud / por ella bien quiso assus amadores / mostraron los años de su juuentud / que tales fueron despues de mayores.

Burgos 1.1088: Si alguno le daua los dignos honores / segun merescia su extrema bondad / huyo de arrogancia la gran liuiandad / y no los queriendo los ouo mayores.

Burgos 1.1165: Pues qual pudo ser mayor preminencia / que aquella quel sabio marques alcanço / que quanto a los brutos por habla sobro / tanto a los ombres en alta eloquencia.

Burgos 1.CXLVIII.7: porque las virtudes muy más admirables / que en ellos fallé estar rrepartidas / mayores las touo y más conoçidas / mas su munchedumbre las faze ynefables.

Burgos 1.1311: Fue justo sin armas y mas quando armado / no por que cosa sopiesse temer / pero quanto touo mayor el poder / tanto a piedad fue mas inclinado.

Burgos 1.1387: En pocas palabras muy grandes loores / es cosa dificil poder bien mostrar / mayormente aquellos que tanto mayores / son quanto mas los quieren mirar.

Burgos 1.1435: Comun es a todos aquesta sentencia / que quanto mas veen la cosa ser rara / tanto le dan mayor excelencia / hallarse mas tarde la haze mas cara.

Burgos 1.1437: Por esto parece mayor y mas clara / del alto marques la noble virtud / junto con las

armas de su juuentud / la ciencia quel alma de vicios ampara.

Burgos 1.1468: Varon de batalla marques excelente / muy duro contrario delas sediciones / y presto remedio al daño presente / mayor entre todos los fuertes varones.

Burgos 1.1503: Los nobles estraños que a españa vinieron / por ver su persona de todos bien quista / mayor le juzgaron despues dela vista / que antes por fama pensarle pudieron.

Burgos 1.1515.1516: Yo que primero delos castellanos / del noble marques comienço ahablar / mirando sus hechos mayores que humanos / mayores loores le deuo buscar.

Burgos 1.1529: Marques de gran fama mayor en la obra / lança primera delas delanteras / que a muchos por armas hizo gran sobra / mundo de todas las gentes traseras.

Burgos 1.1795: Dadas las gracias assu hazedor / el santo marques por tales razones / alçaron de nuevo mayor vn clamor / no callan las trompas ni callan clarones.

DLH 5.24 [don Diego López de Haro]: Quien me sera tan amigo / que sepa mi gran dolor / y mirando lo que digo / como al mayor seruidor / le tornastes enemigo.

DLH 7.50 [don Diego López de Haro]: Mas la causa que ha sofrido / sin esperança dolor / es que acuerdo ami sentido / ques gloria para el vencido / ser mayor el vencedor.

DLH 10.39 [don Diego López de Haro]: Y si aqueste tal penar / lo days por auer victoria / acordaos quenel matar / mayor poder es la gloria / del que puede muerte dar.

DLH 12.29 [don Diego López de Haro]: Por quen vida de tristura / do no sespera victoria / enel tiempo que no ay gloria / la mayor desauentura / es la memoria.

DLH 12.44 [don Diego López de Haro]: Y por esto mi dolor / mas crescido agora siento / por que veros mes tormento / y dessearos mayor / con mi triste pensamiento.

LV 1.19 [don Luys de Vivero]: Assi que pido temprano / la muerte con su dolor / por huyr dotra mayor / que viene de vuestra mano.

LV 3.26 [don Luys de Vivero]: muy mayor causa es gozaros / para recebir holgura / que veros para penar.

LV 7.22 [don Luys de Vivero]: Pero yo / pero yo que ya no so / su catiuo / di por que de ti recibo / mayor pena quel me dio.

LV 9.40 [don Luys de Vivero]: Por que ya / nunca mi fe se vera / con mayor contentamiento.

LV 10.12 [don Luys de Vivero]: Ni me quitan disfauores / que no conozca en su pena / ser tan lindo el mal damores / ques mayor bien sus dolores / que sin ellos vida buena.

HM 3.336 [Hernán Mexía]: Si amo con mayor desseo / alançarote ginebra / o atristan la reyna

yseo / vando de tal deuaneo / entrellas nasce y requiebra.

HM 4b.44 [Hernán Mexía]: Assi que quedo en tristura / hecho el remedio dolor / y la lastima mayor / quexoso de mi ventura.

HM 5.40 [Hernán Mexía]: Y ha de ser vna passion / sin otras mil que me vistes / y que sacays por razon / que lleuo enel coraçon / la mayor pena que vistes.

RC 1.454 [Rodrigo Cota]: Siempre vso desta astucia / para ser mas conseruado / que con bien y mal mezclado / pongo en mi mayor acucia.

RC 1.477 [Rodrigo Cota]: Que lo que sale del vso / contino sabe mejor / y por esto te dispuso / mi querer por que de yuso / subas costumbre mayor.

FV 1a.30 [Francisco Vaca]: Y los que assi bien tañeren / tenga tal gracia y mesura / que atodos quantos lo oyeren / quando dexar lo quisieren / les quede mayor dulçura.

Cost 2.59 [Costana]: Todos los arrededores / con mis males no senzillos / que dizen con disfauores / mis males son mas mayores / que lengua podra dezillos.

Cost 2.87 [Costana]: Que mis penas compitinian / con mis seruiçios mayores / sin saber como venian / oy que dulce tañian / tres muy dulce [sic] tañedores.

Cost 2.200 [Costana]: Dunas fojas guarnescida / verdes y negra color / en memoria ques perdida / ellesperança atendida / y es la tristeza mayor.

Cost 4.47 [Costana]: Aureys mas de conoscer / que aquién yo quiero embiaros / es la de mayor valer / es la de mas merescer / que nadie puede estimaros.

Cost 4.61 [Costana]: Es la de mayor belleza / do discrecion nunca huye / ni se tira / es vna sierpe crieza / que tanto mata y destruye / quanto mira.

Cost 4.82 [Costana]: Es aquella que escuresce / la esperança de mi gloria / donde se esmera y paresce / vna gracia que amortesce / las de mayor vanagloria.

Suar 1.35 [Suárez]: Mirad quan puestos estamos / so vuestros yguos [sic] y redes / ca los que mucho penamos / consentirnos que siruamos / son las mayores mercedes.

Suar 1.132 [Suárez]: Pues del engañar os cabe / mayor parte que paresce / vuestra culpa no salabe / que aquel catiuo lo sabe / quelo calla y lo padisce.

Suar 1.225 [Suárez]: Porquen vosotras sencierra / vn tan alegre consuelo / soys vna tan dulce guerra / que por vos tiene la tierra / mayor deleyte quel cielo.

Suar 1.233 [Suárez]: Soys la luz que lumbre da / al nubloso coraçon / soys el bien mayor daca / soys el templo dondesta / toda nuestra deuocion.

Suar 2.62 [Suárez]: Dizen los ojos lloremos / del mayor agrauio nuestro.

Suar 2.71 [Suárez]: Los mas daños y mayores / dize elloler yo lo siento / por que todos mis olores /

son perfumes de dolores / yestoraques de tormentos.

Cart 26.140 [Cartagena]: Y conosco por mayor / y por mas culpado error / no ver por quien se ordenaua.

Cart 26.458 [Cartagena]: pues vees quela mayor parte / de tu mal yo la he sentido.

JRP 1.115 [Juan Rodríguez del Padrón]: discreta señora serui / en estado / y virtud mayor de si.

JRP 3.191 [Juan Rodríguez del Padrón]: y mayor de quien tu vida / tiene en su libre poder.

BT 1.37 [Bachiller de la Torre]: Mas la mi triste ventura / por mayor pena me dar.

PT 2.125 [Pedro Torrellas]: tanto ha [sic] mayor loor / ellas merescen venir.

PT 3.38 [Pedro Torrellas]: saluo delo ques juzgado / y acordado / de sentimiento mayor / ha mas gloria el vencedor.

RD 4.39 [Rodrigo Dávalos]: De manera quel dolor / y tormento / que me das cruel amor / es sin dubda muy mayor / quelo cuento.

Gue 14.24 [Guevara]: Conosci ser bien errado / que mayor yerro no creo.

Gue 21.8 [Guevara]: conel triste pensamiento / muy mayor fatiga siento / que quando de vos parti.

Gue 21.32 [Guevara]: Quel mayor daño que haze / amor con triste penar / en mirarlos se desfaze / y mi pena satisfaze / sin mas me galardonar.

Gue 21.68 [Guevara]: Y quedo con mal mayor / y quiero lo descubrir.

Gue 22.18 [Guevara]: Aqui vi ser infinida / la mayor gloria daltura.

Gue 22.137 [Guevara]: O mayor bien desta vida / o bondad perpetuada / o beldad gracia acabada / sin ygal sola nascida.

JAG 7.55 [Juan Álvarez Gato]: que os amen y desames / y siruiendos desdeñes / al mayor señor del mundo.

JAG 12.77 [Juan Álvarez Gato]: Por que de no recaer / tengays mayor confiança.

CR 2b.49 [Comendador Román]: nunca fue pena mayor / ni tormento tan estraño.

MA ( \_ )

DSP 1.98 [Diego de San Pedro]: y con fe mayor que nuestro / quando yo me vi mas vuestro / vi el descanso menos mio.

DSP 14.204 [Diego de San Pedro]: y con consejo profundo / la mayor parte del mundo / por fuerça la conquisto.

LS 4.7 [Lope de Sosa]: Las leguas parecieran / mayores delo que son.

GSB 4.126 [Garcí Sánchez de Badajoz]: puesto enel lugar mas claro / por que era mayor su mal.

GSB 4.327 [Garcí Sánchez de Badajoz]: nunca fue pena mayor / ni tormento mas estraño.

GSB 6.16 [Garcí Sánchez de Badajoz]: si es gran ocasion de gloria / muy mayor es de dar pena.

C 1.6 [don Juan Manuel]: quele traera este cuydado / a mayor mal.

- C 1.18 [don Juan Manuel]: que me traera este cuydado / a mayor mal.
- C 22.6 [San Pedro]: Mas si vuestro merescer / es mayor que se dezir.
- C 25.8 [Lope de Sosa]: grandes el mal que recibo / yel desconsuelo es mayor.
- C 29.5 [don Yñigo de Mendoza]: Ni que mayor mal ni tal / me puede jamas venir.
- C 46.1 [San Pedro]: El mayor bien de quereros / es querer vn no quererme.
- C 59.12 [Adelantado de Murcia]: congoxa le da el partir / mas mayor rauia el quedar.
- C 72.11.12 [don Alonso de Cardona]: pues dosta mayor la gloria / allis mayor el engaño.
- C 78.8 [Pinar]: penadas del sufrimiento / que las haze ser mayores.
- C 81.1 [Romero]: Que mal puede ser mayor / en amor ques esperança.
- C 83.6 [Pedro de Miranda]: La mayor merced crescida / qu eda sic a los quele seruimos.
- C 85.1 [Conde de Oliva]: Quando el bien mayor sespera / las mercedes adolescen.
- C 88.1 [Pedro de Miranda]: No puede ser mayor gloria / que por vos sofrir tormento.
- C 92.7 [don Diego López de Haro]: la pena torna mayor / y menor ellesperança.
- C 124.5 [Soria]: La mayor pena que siento / es por vuestra esquiuidad.
- C 125.1 [Soria]: Ved si puede ser mayor / el mal de mi pensamiento.
- C 125.12 [Soria]: qual vuestro merescimiento / que no puede ser mayor.
- C 127.2 [Soria]: Si pudiesse mi passion / ser mayor como es mortal.
- C 127.7 [Soria]: ques mayor el bien que sobra / quel mal que justo me viene.
- C 130.4 [Soria]: y mas no poderos ver / que haze el daño mayor.
- C 130.12 [Soria]: y mas no poderos ver / que haze el daño mayor.
- C 149.8 [Anónimo]: tantos contrarios en vno / hazen mayor el tormento.
- C 152.8 [Anónimo]: quela pena del sofrido / es mayor quando se cela.
- C 153.10 [Anónimo]: Aquien mas mas se desuela / mayores peligros da.
- R 1g:trad.28 [Francisco de León]: Pero auos tales dolores / nos deuen nada penar / puesto que fuessen mayores.
- R 1c.15 [Lope de Sosa]: pues lera mayor victoria / que mandaros degollar.
- R 1g:c.69 [Soria]: Pues que lera mayor gloria / que mandaros degollar.
- R 1g:c.74 [Soria]: do ganays mayor ventura / quel mas bien auenturado.
- R 2g:trad.96 [Pinar]: Y por mayor marauilla / yo muera sin confission.
- R 8trad.2 [Anónimo]: Estando desesperado / por mayor dolor sentir.
- R 11trob.18 [Anónimo]: quando los desconsolados / mayores dolores dan.
- R 11d:trob.3 [Anónimo]: El dia dellalegria / al ques triste / de mayor dolor le viste.
- R 11d:trob.5.6 [Anónimo]: Por quel triste con dolor / si es mayor quel dantes tiene / mayor consuelo le viene.
- R 12trob.4 [Anónimo]: pues en las cosas mas tristes / hallo el remedio mayor.
- R 14trob.6 [Anónimo]: quando mas pienso alegrarme / mayor passion me recresce.
- R 16trob.75 [don Juan Manuel]: ques mayor quela tristura / del quela mando pintar.
- R 22g:c.7 [Quirós]: Si ay razon que nos ofrezca / amayor mal encobrir.
- R 27d:trob.2 [Anónimo]: El menor mal muestral gesto / quel mayor / no lo consient [sic] el dolor.
- R 33trob.54 [Quirós]: y despues que fuy despierto / mayores males sentia.
- Inv 68.1 [Comendador Ávila]: Mayor vengança de ti / recebi que tu de quien / no te dexo ningun bien.
- Inv 95.3 [Enrique de Montagudo]: Lo bien hecho no sacaba / por que delo mesmo sobra / comienço de mayor obra.
- GM 5.10 [don Jorge Manrique]: con amor por quela llaga / bien amando del dolor / se sane y quede mayor.
- GM 25.2 [Salazar]: Por poder mejor gozar / mayor bien de tal victoria.
- M 32.1 [Anónimo]: Vi mi mal por mayor gloria.
- GM 32.4.5 [Quirós]: vi mi bien por mayor mal / vi mi mal por mayor gloria.
- GM 32.14.15 [Quirós]: vi mi bien por mayor mal / vi mi mal por mayor gloria.
- GM 34.7 [Maestre Juan el Trepador]: Si se descubre mi mal / mayor mal es que ser muerto.
- V 5.11 [Vizconde de Altamira]: Del infierno el mayor mal / dizen ques no ver adios.
- V 6.7 [Anónimo]: que con sobra de tormentos / mayor mal se macresciento.
- V 9.1 [Vizconde de Altamira]: Que mayor desauentura / pudo ser / que veros para nos ver.
- V 14.4 [Juan Fernández de Heredia]: Por que crees ques mayor daño / la muerte que mi beuir.
- V 14.7 [Juan Fernández de Heredia]: ques mayor vida el morir.
- V 20.7 [Quirós]: aun que mas al sentimiento / le cause mayor passion.
- V 22.7 [Soria]: aun quel mal que se consiente / no puede ser mayor mal.
- V 22.10 [Soria]: que no hallo / mayor bien quel mal que callo.
- V 22.17 [Soria]: pues mayor seruicio/os hallo.
- V 23.27 [Comendador Estúñiga]: quel mayor bien de mi bien / es estar mal de tal mal.
- V 28a.9 [Lope de Sosa]: veros he por mayor mal.
- V 29.3 [Anónimo]: quel que biue / muy mayor muerte recibe.



V 29.10 [Anónimo]: pues quien biue / muy mayor muerte recibe.

V 39.4 [Soria]: Mayor mal del que padezco / merezco yo padecer.

V 39.7 [Soria]: y no puedo merescer / mayor bien del que meresco.

P-R 5a.2 [Cartagena]: Qual nueua al preso llego / con que mayor plazer aya.

P-R 9a.11 [Ávalos]: no le cause mayor muerte / vuestro oluido.

P-R 18b.22 [Obispo de Chafalú]: Tan ricamente dotado / que por mayores tormentas.

P-R 22a.3: cfr. Manr 38a.3.

P-R 22b.3: cfr. Manr 38b.3.4.

P-R 23a.12 [Rodrigo d'Ávalos]: seran mayores mis penas.

P-R 24a.10 [Salazar]: enel tormento mayor / satisfazen al dolor.

P-R 25a.16 [Ávalos]: qual sera mayor cuydado.

P-R 25b.19 [Salazar]: quel mayor mal si mirays / destos dos que a mi creer / vos ha herido.

P-[R] 26a.6 [Juan de Mena]: y de todas las colores / qual tiene sin negro ser / mayor deudo con lo feo.

P-R 31b.16 [don Francisco Fenollete]: que do quieren poner sal / con mayor pena se sala.

P-R 35a.24 [Quirós]: Como sere remediado / deste huego que matalle / mayor daño me haria.

P-R 36a.5 [Anónimo]: Qual destos males es el mayor / o qual da mas pena con graue cuydado.

P-R 39a.10 [Comendador Román]: yo sepa de vos señor / del desseo y esperança / qual daquestos es mayor.

P-R 44b.1 [Juan Fernández]: Por hazer mi mal mayor / vos del vuestro macordays.

P-R 44b.5 [Juan Fernández]: acordays que mi dolor / le hezistes vos señor / muy mayor que no pensays.

P-R 55b.4 [Bachiller Alonso de Proaza]: velando contino secretos primores / alcança de causas y dubdas mayores / aquello que a muchos natura escuresce.

P-R 57a.18 [Gómez Manrique]: Vos soys delos sabios el mas excelente / y delos poetas mayor que lucano.

P-R 57b.51 [Santillana]: agora medianas agora mayores / como por amado sobrino señor.

Manr 1.106: Mas otro mando mayor / de dios por quien padescio.

Manr 2.88: muy penado / de pena mayor que aquella.

Manr 9.38: Mostrara vna sin razon / mayor de quantas he oydo.

Manr 15.4: pues me heristes durmiendo / duna herida quentiendo / que sera mayor passion.

Manr 18.45: que pueden hazer a vida / quelos dessea mayores.

Manr 18.54: al dolor que fue mayor / enel mundo y mas mortal.

Manr 22.11: por hazerme mayor mal / muerte no quiere acabarme.

Manr 22.26: El menor cuydado mio / es mayor que mil cuydados.

Manr 33.10: cfr. GM 5.10.

Manr 38a.3 [Guevara]: qual es la mayor passion / dolor de trueno/o de amores.

Manr 38b.3.4: Los males que son menores / damor es mi opinion / que mas y mayores son / que los que dal son mayores.

Manr Coplas ( \_ )

2) adj. sust., 'nobile' (il)

Sant 7.210: Son diuersas calidades / no menos enlos mayores / quen medianos y menores / ay grandes contrariedades.

Sant 7.271: Tales obras son officios / delos que siruen señores / a mayores y menores / abreuiadlos los beneficios.

GManr 1.947 [Gómez Manrique]: Pues de sus grandes loores / por pequeños y mayores / repartida vna gran suma / pues toma toma la pluma / y recuenta sus valores.

GManr 4.180 [Gómez Manrique]: Para lo qual los mayores / han de ser muy acatados / los medianos bien tratados / delos pobres y escuchados / con paciencia sus clamores.

GManr 5.117 [Gómez Manrique]: Los menudos sin mayores / son corredores sin salas / los grandes sin los menores / son como falcon sin alas.

JAG 4.17 [Juan Álvarez Gato]: Lloren mi gran padescer / los pequeños y mayores.

3) adj. sust., 'il maggiore'

OD 7.215 [Mosén Juan Tallante]: arbol seña /e inuencion / daquel alto en perfeccion / supremo delos mayores.

Sant 1.194: Sabida la muerte daquel muy amado / mayor delos sabios del tiempo presente.

Mena 3.125: ques mayor delos mayores / dolor de todos dolores / que fuerça mi poderio.

VA 1.51 [Vizconde de Altamira]: La mayor es mi passion / de todas quantas han sido / por que qual quier perdicion / juzgan siempre auer venido / con justa causa/o razon.

GManr 3.559 [Gómez Manrique]: Al mayor delos mayores / con sacrificios plazibles / la sangre delos nozibles / crueles y robadores.

GSB 4.81 [Garcí Sánchez de Badajoz]: amonsalue que sentia / de sus penas las mayores / y vascando assi dezia.

Inv 1a.4 [Rey Fernádo el Católico ?]: pues se sufre por amor / dela mayor y mejor / del mundo y la mas hermosa.

4) adj. sust., 'il Maggiore' (Dio)

OD 15.37 [Mosén Juan Tallante]: Por quel mayor que ninguno / concordés todos los tres / dios eterno

trino y vno / antes de nombrar alguno / delos tiempos año y mes.

GManr 3.559 [Gómez Manrique]: Al mayor delos mayores / con sacrificios plazibles / la sangre delos nozibles / crueles y robadores.

5) adj. sust., 'il Maggiore' (Gesù Cristo)

OD 18.51 [Sazedo]: Por el mayor la mayor / fue la mas justa tristura.

6) adj. sust., 'la Maggiore' (Vergine Maria)

OD 18.51 [Sazedo]: Por el mayor la mayor / fue la mas justa tristura.

7) adj. sust., 'superiore' (il)

GManr 5.91 [Gómez Manrique]: Las ouejas sin pastor / destruyen las eredades / religiosos sin mayor / grandes cometen maldades.

GManr 6a.52: cfr. P-R 57a.52.

P-R 57a.52 [Gómez Manrique]: enla poesia los mas sabidores / vos tienen electo para su mayor.

8) adj. sust., 'antenato'

Burgos 1.717: Ca viene sin dubda conlos sus mayores / del mismo linage quel çid descendia / por esto el marques en metro escriuia / su ystoria muy llena de altos loores.

9) adj. sust., 'cosa aldisopra delle proprie possibilità'

Cart 23.3 [Cartagena]: Quien goza de tus fauores / amor y sabe tus obras / no deue alçarse amayores.

**mayoral:** adj. cal., 'pastore principale'

OD 24b.50 [Bachiller Alonso de Proaza]: Nunca vimos cambio tal / qual hezistes vos con dios / por diuino terrenal / syendo contentos los dos / sin tornas al mayoral.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mayor domo:** cfr. **mayordomo**

**mayordomo:** s. m., 'maggior-domo'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 40.87: y delante el mayor domo / con vn cabo de candela.

Manr Coplas ( \_\_ )

**mayoría:** s. f., 'superiorità'

OD 21.75 [Sazedo]: Tu padre y madre honrraras / pues les deues de razon / mayoria.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mayormente:** adv. modo, 'maggiormente'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1387: En pocas palabras muy grandes loores / es cosa difìcil poder bien mostrar / mayormente aquellos que tanto mayores / son quanto mas los quieren mirar.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mazonería:** 1) s. f., 'rilievo'

OD 1.122 [Mosén Juan Tallante]: clocheles enganches colunas champranas / marmores jaspes y maçoneria.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.458: Lector no te pienses que fuesse labrada / de obra muy rica de maçoneria / que otra laour muy mas eleuada / en gran marauilla mis ojos tenia.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) s. f. ant., 'ricamo'

Sant 6.82: De rubis y diamantes / era la maçoneria / y de guessa perleria / las lizeras [sic] circunstantes.

**mecánico:** adj. cal., 'manuale'

OD, Mena ( \_\_ )

FPG 1.227: Diuertiendo aotras partes / poco vale sotileza / enlas mecanicas artes / si mi licion no se reza.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**meçar:** cfr. **mezar**

**Medea:** n. p. pers., 'Medea' (sposa di Giasone)

OD ( \_\_ )

Sant 3.1: Ala hora que medea / su ciencia proferia / a jason quando queria / assayar la rica prea.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.559: El otro mancebo de gesto venusto / es el que dio la ingrata librea / a ysifile triste tan bien a medea / varon engañoso y muestrasse justo. DLH, LV ( \_\_ )

HM 3.354 [Hernán Mexía]: Por lieue enojo que sea / en tal yerro las dispona / que veran ser quien otea / las [sic] mas benigna medea / la mas piadosa prona.

RC, FV ( \_\_ )

Cost 1.194 [Costana]: Aquellamor que penaua / ala muy triste medea / con porfia / quando sus hijos mataua / y damor cruel pelea / la vencia.

Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**medianero**: adj. sust., 'intermediario'

OD 6.40 [Mosén Juan Tallante]: entre dios y penitentes / medianeras esenciales.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**medianía**: s. f., 'la parte media'

OD ( \_\_ )

Sant 7.145: Adquiera la mediania / delas gentes y segure / ni le plega ni procure / extrema soberania.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mediano**: 1) adj. cal., 'medio'

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 6b.51: cfr. P-R 57b.51.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 57b.51[Santillana]: agora medianas agora mayores / como por amado sobrino señor.

Manr ( \_\_ )

Manr Coplas 48.32: allí, los ríos caudales, / allí, los otros, medianos, / y más chicos.

2) adj. sust., 'colui che appartiene alla classe media'

Sant 7.211: Son diuersas calidades / no menos enlos mayores / quen medianos y menores / ay grandes contrariedades.

GManr 4.182 [Gómez Manrique]: Para lo qual los mayores / han de ser muy acatados / los medianos bien tratados / delos pobres y escuchados / con paciencia sus clamores.

3) adj. sust., 'il mediocre'

P-R 55a.3 [Castillo, (Hernando del ?)]: a vos aquién grandes medianos menores / vienen pidiendo de vuestros faoues / y lleuan cumplido lo que les fallestesce.

4) adj. sust., 'il medio'

Manr Coplas 48.256: que a los grandes y medianos / truxeron tan sojuzgados / a sus leyes.

**media noche**: cfr. **medianoche**

**medianoche**: s. f., 'mezzanotte'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 18trob.2 [Juan de Leiva]: A veynte y siete de março / la media noche seria.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mediante**: adv. modo, 'con ragione'

OD ( \_\_ )

Sant 2.19: y con su diestra mediante / penso de vos procurar.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mediar**: verbo

1) 'trascorrere'

OD 1.74 [Mosén Juan Tallante]: La vltima noche mediada enel hilo / vn dia del cuento vicesimo quarto.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'mediare'

FPG 1.385: Yo do medio entre auaricia / y la prodigalidad / yentrel que honor ambicia / y la corta voluntad.

**medicina**: s. f., 'medicina'

OD 32.19 [Soria]: comienzo y fin de virtud / libro de santa doctrina / delos males medicina / despues eterna salud.

OD 40.115 [Anónimo]: Ora pro nobis dei santa / genitrix pues eres digna / que mi alma ya sespanta / dela mi cuyta ser tanta / que no siente medicina.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 11.401: Como los medicos dan medecinas /

conformes a todas las enfermedades / assi en la guerra diuersas doctrinas / vso segun fueron las necesidades.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**médico:** s. m., ‘medico’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )  
Burgos 1.1401: Como los medicos dan medecinas / conformes a todas las enfermedades / assi en la guerra diuersas doctrinas / vso segun fueron las necesidades.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**medida:** s. f., ‘misura’

OD 25.371 [Pero Guillén de Segovia]: Ca señor los que buscauan / mi cayda / vanidades sin medida / me hablauan.

OD 38.43 [Fernán Pérez de Guzmán]: Ati la yglesia santa / confiessa y toda la tierra / que medida no encierra / padre tu magestad tanta.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.767 [Gómez Manrique]: Se mostro por la setena / cuya sin medida pena / su presencia descubria / y sospirando dezia / conla su cara serena.

GManr 1.784 [Gómez Manrique]: Plangan conmigo que plaño / sus verdaderos amigos / y lloren vn mal tamaño / y tan sin medida daño / y fuelguen sus enemigos.

GManr 1.1282 [Gómez Manrique]: Que los vicios y pecados / y males extra medida / tanto son apoderados / en todos los tres estados / que no hallamos cabida.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.113: Dolor no sentido senti sin medida / oyendo la muerte del principe claro / mayor que no puede la mi triste vida / guardar adelante assi como auaro.

Burgos 1.241: Por esta affection assi sin medida / que ouo amis obras moui por hablarte / por su gran valor por tu triste vida / piedad me vencio venir consolarte.

Burgos 1.1008: Ni cosa terrena le estouo escondida / de quantas la sabia natura crio / ca inuestigando las causas hallo / en todas passando la humana medida.

DLH 1.75 [don Diego López de Haro]: Y es vna tierra regida / por fauor y no por seso / y entresta gente perdida / la voluntad es el peso / y el desseo la medida.

LV, HM, RC, FV ( \_\_ )

Cost 2.100 [Costana]: Y mande queles dixesse / de parte del sin ventura / quentrassen donde

estouiesse / por que oyr mejor pudiesse / su sin medida dulçura.

Suar ( \_\_ )

Cart 26.316 [Cartagena]: Ques tan cruel sin medida / la belleza de oriana.

JRP 3.162 [Juan Rodríguez del Padrón]: De beuir solo recrescen / grandes males sin medida.

BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 2.46 [Guevara]: **Que si yo soy verdadero / bien querido sin medida.**

JAG ( \_\_ )

CR 1.10 [Comendador Román]: vos teneys cierto razon / y yo salgo de medida.

CR 1.97 [Comendador Román]: Fustes vos mi bien nascida / con dones tan escogidos / con gala tan sin medida.

MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 4.307 [Garci Sánchez de Badajoz]: Passaua mal sin medida / don antonio de velasco / yellesperança perdida.

C 128.1 [Soria]: Si penasse por medida / como peno sin concierto.

C 148.6 [Anónimo]: Por que nunca vi penado / poco/o mucho sin medida.

R 23g:trad.117 [Soria]: Quel amor quando nos mide / con su muy cierta medida.

Inv, GM ( \_\_ )

V 5.18 [Vizconde de Altamira]: Mi vida y mal sin medida / en amor echaron suertes.

V 12a.1 [Anónimo]: Es dolor tan sin medida / la partida.

V 19.4 [Quirós]: Es mi mal muy sin medida.

V 37b.12 [Quirós]: Mira que mal sin medida / que me consuelo conel.

P-R 12a.11 [Llanos]: con fe damor sin medida.

P-R 41a.12 [Anónimo]: Este nunca esta dormido / mas siempre mide medidas / sin medir.

P-R 45a.15 [Mossén Crespí de Valdaura]: Y desta contienda atan sin medida / como proceden con tanta concordia.

P-R 53b.6 [Diego Núñez]: Quel remedio en tal comedio / no tiene medida ygal.

Manr 18.41: Pues pena muy sin medida / ni desiguales dolores.

Manr 22.31: que pena tan sin medida / nunca mucho durara.

Manr Coplas ( \_\_ )

**medio:** 1) s. m., ‘rimedio’

OD 26.7 [Conde de Oliva]: Al juez tan iniusto intincion piadosa / mouio sus entrañas pudiendo forçalle / abuscar mil medios para libertalle / de muerte tan cruda y tan vergonçosa.

Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.422: Los extremos no consiento / dando medios tan graciosos / que mueuo los porfiosos / y los mouibles assiento.

GManr 1.759 [Gómez Manrique]: Pues todas deus callar / y yo sola llantear / que me dexa sin remedio / en patria do ningún medio / jamas entiendo hallar.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.143: y si por el cielo la muerte se vieda / a los aflegidos vn solo remedio / que tempore ternemos fortuna/o que medio / pues nunca firmeza nos guarda tu rueda.

DLH 7.7 [don Diego López de Haro]: Vos principio de mis males / vos medio de mis dolores / vos soys fin delos mortales / y ansias muy desiguales / de mis angustias damores.

DLH 11.46 [don Diego López de Haro]: Pues que quiera yo dar medio / con que sufra mal tan fuerte / qual serie pues ya mi suerte / no demanda por remedio / si no muerte.

DLH 12.16 [don Diego López de Haro]: Por quel mal que tiene medio / con esperanza se ata / mas donde esta se desata / tal dolor ques sin remedio / es el que mata.

LV, HM ( \_ )

RC 1.506 [Rodrigo Cota]: Abracemonos entramos / desnudos sin otro medio / sentiras en ti remedio / entu huerta frescos ramos.

FV ( \_ )

Cost 1.15 [Costana]: Ni te puede dar pesar / este amor ni su poder / sabe dar medio / para te hazer mirar / ques razon ya de querer / mi remedio.

Cost 1.183 [Costana]: Aquella rauia secreta / de celos amor y pena / mal sin medio / con que se quexa fiometa [sic] / buscando piedad agena / por remedio.

Cost 4.74 [Costana]: Y es tal sin embaraços / que mirados sus antojos / tan sin medio / es la que os hara pedaços / viendos delante sus ojos / sin remedio.

Cost 4.90 [Costana]: Pues yd luego sin tardar / en tal punto y en tal medio / que visto mi gran penar / a quien quiera deys pesar / aunque ami no sea remedio.

Suar ( \_ )

Cart 8.9 [Cartagena]: Vn dolor nos ha cercado / de donde el mejor librado / morira sin ningún medio.

Cart 25.26 [Cartagena]: O sin ventura nascido / pues no ay medio / de beuir hasta que os vea.

JRP ( \_ )

BT 4.24 [Bachiller de la Torre]: pues no hay para mi vida / ningún medio.

PT, RD ( \_ )

Gue 17.31 [Guevara]: si siente pena penosa / yo doy medio assus enojos.

JAG 12.107 [Juan Álvarez Gato]: Ante quel daño salargue / luego tened este medio.

CR, MA, DSP, LS ( \_ )

GSB 3.42 [García Sánchez de Badajoz]: Yo le dixi si podre / a tu mal dar algund medio.

C 28.6 [Conde de Feria]: Daqueste solo pecado / la temprança y medio huye.

C 45.2 [Tapia]: Ninguno tenga esperanza / quenel mal damor ay medio.

C 51.1 [Anónimo]: Lleuo vn mal questa sin medio.

C 51.9 [Anónimo]: No viendos no viendo medio / para yo poder beuir.

C 112.6 [Soria]: Doleros de mi passion / es bien que no tiene medio.

C 149.6 [Anónimo]: Que destes cabos no siento / por mi mal medio ninguno.

R, Inv, GM ( \_ )

V 7.12 [don Alonso de Cardona]: Quien quiso tanto subir / ques sin medio.

V 18.23 [Cartagena]: pues no ay medio / del que fasta que os vea.

V 37b.10 [Quirós]: por que nunca tuuo medio / la causa de mi herida.

P-R 9b.11 [Serrano]: mas dadme medio cacierte / pues le pido.

P-R 16b.7: cfr. Manr 35b.7.

P-R 23a.16 [Rodrigo d'Ávalos]: que medio pueda tomar.

P-R 35a.8 [Quirós]: que no hallo quien acierte / mi remedio / a que me deys algun medio / con que mi vida concierte.

Manr 35b.7 [Guevara]: ca deligencia es vn medio / que del pobre y mas doliente / haze sano y muy prudente.

Manr Coplas ( \_ )

2) s. m., 'centro'

OD 21.25 [Sazedo]: Sin comienzo medio y cabo / el es luz y vida y todo / poderoso.

OD 34.177 [Losada]: Aqueste dios vno y trino / sin principio fin ni medio / aqueste solo diuino / es el derecho camino / verdad y vida y remedio.

C 45.10 [Tapia]: que al comienzo al fin y medio / es muy cierta su mudança.

Inv 88.2 [don Juan de Mendoça]: Vida es esta / ser el medio de su nombre / principio de su respuesta.

R-Inv 89: Otro galan saco por cimera vn infierno / y del medio del sallia vna palma.y comienza el nombre de su amiga en.p.y dize.

P-R 53a.5 [Anónimo]: Pues sabeys el cabo y medio / delo vno y delo al.

3) s. m., 'termine medio'

FPG 1.471: Si llamadas son viciosas / todas las estremidades / los medios dan y gualdades / dando a los testos glosas.

RC 1.423 [Rodrigo Cota]: por que del amor la gente / entre frio y muy ardiente / no saben medio tomar.

4) s. m., 'metà'

Burgos 1.1188: Fue alta materia delos que mas saben / de estoycos grandes luengua [sic] carrera / marques de quien todos por mucho que alaben / jamas no diran lo medio que era.

5) adj. cal., ‘mezzo’

Mena 12.14: Lidiaron enesse punto / mis males con su porfia / la vana esperançã mia / me dexo medio defunto / no biuo como solia.

GManr 1.1333 [Gómez Manrique]: El almacen es gastado / dela mi sabiduria / sin quedar medio loado / este de quien ha tratado / la gruessa peñola mia.

GManr 4.391 [Gómez Manrique]: Basta que ningun estado / hallaras tanto seguro / que no sea como muro / el qual por combate duro / finca medio derrocado.

DLH 11.56 [don Diego López de Haro]: Y que biua medio biuo / yel dolor queste en tal punto / quellamor haga defunto / por que muera no catiuo / todo junto.

FV 2.96 [Francisco Vaca]: Con lengua medio adormida / le respondi donde esto / es mi memoria perdida / que de cosa tan sabida / no maya acordado yo.

Cart 13.49 [Cartagena]: queles entra en mas prouecho / media ora de loarse / que diez años de gozaros.

Gue 13.57 [Guevara]: Alli no medio nascido / mil años aqui nasci.

MA 1.33 [Marqués de Astorga]: Y lo que haze andar mustias / alas amantes mugeres / medio muertas.

MA 1.99 [Marqués de Astorga]: Mas conla sobra del miedo / la mi lengua tornaria / medio muda.

GSB 3.56 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y aun no medio fallecido / la tristeza y el oluido / le enterraron de crueles / y enestos verdes laureles / fue su cuerpo conuertido.

R-Inv 28: Vn galan saco por cimera vn dragon con media dama tragada y el gesto y la meytad se mostraua de fuera / y dixo.

R-Inv 30: El conde de tendilla saco en bordadura vn medio sino de salamon / y dixo.

Manr 23.23: acordaos como no nuestro / el medio mal que passado.

Manr 40.59: y vnas viejas medias botas / que rauian por abaxarsse.

6) adj. cal., ‘medio’

R 34**trob**.47 [Alonso de Proaza]: mas vna temprança media / vna mezcla muy temprada.

7) adj. sust., ‘la metà’

Mena 3.37: pues todo el mundo soffrir / soffrir no pudo lo medio / de mi daño.

Mena 12.42: De quanto hize por vos / si lo medio trabajara / creo que harto bastara / si lo hiziera por dios / o que corona ganara.

8) s. m. en locuc. adv., ‘in mezzo’

Burgos 1.146: Mil plumas serian primero gastadas / que al medio troxessen mis lamentaciones / y

todas las lenguas que son tan loadas / darien a verdad menguadas razones.

Burgos 1.398: Y el que mi pena contino esforçaua / alli detras yaze en medio el lugar / adonde las almas se van a purgar / daquellos pecados que mas les agraua.

Burgos 1.441: Pues digo quen medio daquela planura / esta vn gran seto de palmas texido / de esperica forma tendido en anchura / tal que mi vista su todo no vido.

Burgos 1.455: En cada vna silla vn ombre assentado / quel acto miraua que alli se hazia / en medio de todas a todas vencia / aquella del noble marques memorado.

Cart 2a.11 [Cartagena]: Ado yre triste que alegre me halle / pues tantos peligros me tienen en medio.

R-Inv 24: Del mismo auna sierpe partida por medio que saco por cimera con vna yerua enla boca con que se cura poniendola sobre la herida / y dixo.

Inv 24.1 [don Diego López de Haro]: Curo partida por medio / por que quanto dios crio / todo tiene su remedio / sino yo.

P-R 16a.6: cfr. Manr 35a.6.

P-R 35b.8 [Conde de Oliva]: quela razon desconcierte / en comedio / pone el fiel del peso en medio / por que su falta os despierte.

Manr 20.17: que ferir y atrauessar / por medio mi coraçon.

Manr 35a.6: Galardon que era la puente / es ya quebrada por medio.

Manr Coplas 47.4: Es tu comienço lloroso, / tu salida siempre amarga / y nunca buena. / lo de enmedio, trabajoso.

9) s. m. en locuc. adv., ‘in mezzo a’

Sant 1.38: Mas sola vna senda muy poco vsitada / al medio de aquella tan grande espessura.

GManr 1.985 [Gómez Manrique]: Y quede tan atordido / por muy grandissima pieça / y tan fuera de sentido / como si fuesse ferido / en medio dela cabeça.

JRP 3.9 [Juan Rodríguez del Padrón]: En medio del qual vi luego / ellamor con dos espadas / mortales empoçoñadas [sic] / ardiendo todas en fuego.

DSP 14.193 [Diego de San Pedro]: quen medio del trabajar / nos venimos alañar / por las puertas del morir.

R 37d:c.6 [Anónimo]: dexan el cuydadon medio / del camino adescobrir.

P-R 23b.18 [Luys de Salazar]: cassi se sabe curar / y refrenar / en medio del accidente.

P-R 35b.8 [Conde de Oliva]: quela razon desconcierte / en comedio / pone el fiel del peso en medio / por que su falta os despierte.

Manr 13.38: Las cauas estan cauadas / en medio dun coraçon.

Manr 41.21: En medio del suelo duro / hincados los sus inojos.

10) s. m. en locuc. adv., ‘per metà’  
P-R 2b.32 [Santillana]: y dellos proceden los dias graciosos / por medio nocturnos escuros ynetos.  
P-R 53b.8 [Diego Núñez]: quel herir damor es tal / que claua ellalma por medio.

11) s. m. en locuc. adv., ‘nel mezzo di’  
OD 25.738 [Pero Guillén de Segovia]: Las mis obras no acates / tan baldias / quenel medio de mis dias / me rebates.

12) s. m. en locuc. adv., ‘in mezzo a’  
Burgos 1.898: Assi conla suya mi mano prendio / guiando por medio de toda la gente / siguiendole a passo no mucho tardo / que vi a juan de mena ya claro patente.

13) s. m. en locuc. adv., ‘nel mezzo’  
Burgos 1.1018: Enel la temprança compuso vn subiecto / que touo enel medio todos sus hechos / juntando los tantos de blanco y de prieto / quanto quedassen ni largos ni estrechos.

**medir**: verbo

1) ‘misurare’  
OD ( \_\_ )  
Sant 7.97: Que si fueredes medidos / en recibir nodudedes / con mucha razon faredes / a los otros comedidos.  
Sant 7.175: Piense toda criatura / que segun enesta vida / midiere sera medida / delo qual este segura.  
Mena 3.7: El qual reportaua fondon del sobaco / las cuerdas [sic] del carro do manso seyendo / por cursos \*medidos andaua corriendo / las doze señales del gran zodiaco.  
FPG 1.231: La muy sutil agudeza / digo que puede inuenir / mas medir ni difinir / nunca sin mi madureza.  
GManr 3.476 [Gómez Manrique]: Questa vida trabajada / no tiene bienes tamaños / que si fuesse bien mirada / bien medida y contemplada / no tenga mayores daños.  
LE, SR, VA ( \_\_ )  
Burgos 1.42: Pero la potencia del alma mas noble / que mide y ordena lo ques de presente / haziendo su fuerça senzilla mas doble / torno sobre si en aquel continente.  
DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )  
FV 2.61 [Francisco Vaca]: Tan \*medida en su hablar / que nunca anadie desplaze / muy graciosa en razonar / en reyr y en passear / y en quanto comiença y haze.  
Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 11.1.2 [Juan Álvarez Gato]: El compasar es medir / el \*medir es niuelar / niuelar es ygualar / ygualar es no reñir.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )  
R 1g:c.14 [Soria]: mas la causa bien sabida / bien niuelada y \*medida.  
R 23g:trad.116 [Soria]: Quel amor quando nos mide / con su muy cierta medida.  
Inv, GM, V ( \_\_ )  
P-R 41a.12.13 [Anónimo]: Este nunca esta dormido / mas siempre mide medidas / sin medir.  
P-R 48b.2 [Anónimo]: Las oras y puntos se muestran sin alma / midiendo los tiempos de quanto beuimos.  
Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘scrutare’ (per analizzare)  
RD 1b.50 [Rodrigo Dávalos]: tu muestras ingratitud / tu tencaresces y mides.

**medrar**: verbo, ‘migliorare la propria situazione’  
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )  
Cart 1.140 [Cartagena]: Andar en medrar despierto / en su tiempo yo lo alabo / mas con limite y concierto / que quien no cansa hastalcabo / nostal cabo delo cierto.  
JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**medroso**: adj. cal., ‘pauroso’  
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )  
Burgos 1.53: Turbado y medroso bien como despierto / estoue pensando si algo diria / queriendo no osaua si osasse temia / saber algun daño questaua encubierto.  
DLH, LV ( \_\_ )  
HM 3.231 [Hernán Mexía]: Naturalmente medrosas / por accidente atreuidas / contra natura piadosas / de natura embidiosas / por accidente regidas.  
RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )  
Cart 2c.151 [Cartagena]: Por mas que se muestre ser espantoso / no podra tanto sin dubda que pueda / hazer que me muestre ni punto medroso.  
JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )  
JAG 7.18 [Juan Álvarez Gato]: aun que medroso y turbado / sabe quanto ma ganado / el poder con que nascistes.  
CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )  
R 20g:trad.43 [Pinar]: de medrosa no hablaua / por respuesta le callaua.  
Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**medula** o **médula**: s. f., ‘midollo’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )  
Burgos 1.1146: Beuio dela fuente del santo elichona / gusto la medula del dulce saber / gano por estudio tan alta corona / qual raros poetas merescen auer.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**meitad:** s. f. ant., ‘metà’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )  
Cart 1.151 [Cartagena]: Quien de tan breue carrera / la meitad andado tiene / mudar su vida y manera / para este mundo conuiene / quanto mas para el que espera.

JRP 1.29 [Juan Rodríguez del Padrón]: mas nos de marauillar / o si tanta/o la meitad / fuesse la tu piadad.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 28**trob.**11 [don Luys de Castelvi]: ala meitad del camino / encuentre muy aquexado / vn ombre que de passion / bien mostraua ser llagado.

R-Inv 28: Vn galan saco por cimera vn dragon con media dama tragada y el gesto y la meitad se mostraua de fuera / y dixo.

GM, V ( \_\_ )

P-R 2a.29 [Juan de Mena]: Son ameytades blancos y prietos.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mejor:** 1) adj. comp., ‘migliore’

OD 18.306 [Sazedo]: Dela mejor compañía / mapartando no partiendo / quiere razon que lo guia / que sea sin alegria / la que mas muere biuendo.

OD 28a.16 [Juan Rodríguez del Padrón]: oyga quien es sabidor / el planto dela serena / laqual temiendo la pena / dela tormenta mayor / plañe enel tiempo mejor.

OD 28b.78 [Tapia]: por quel peligro tasombre / dela tormenta mayor / plañe enel tiempo mejor.

Sant ( \_\_ )

Mena 5.87: Mas conocer mejoría / las que presumen de mas / esta plaga quedaria / que muy mejor les seria / no ser nascidas jamas.

FPG 1.333: Qual destas es la mejor / si mi juyzio no yerra / digo la ley y la tierra / no cuydo que digo error.

GManr 1.129 [Gómez Manrique]: Mas aspides ponçoñosos / delos sirtes arenosos / vsitauan las veredas / sus mejores arboledas / enebros eran nudosos.

GManr 1.563 [Gómez Manrique]: Enel perdi sabidor / ygual de santo thomas / y para fuerça el mejor / y mas firme defensor / que nunca tuue jamas.

GManr 1.636 [Gómez Manrique]: O quanto mejor me fuera / si nunca jamas ouiera / conoscido tan buen ombre / sin el qual queda mi nombre / como yelmo sin cimera.

GManr 1.789 [Gómez Manrique]: Pues perdieron aduersario / muy mas valiente que dario / ni que su perseguidor / ector nunca fue mejor / ni archilles su contrario.

GManr 1.802 [Gómez Manrique]: Cipion el affricano / no nascio en mejor punto / para ellimperio romano / quenel reyno castellano / este notable defunto.

GManr 1.1148 [Gómez Manrique]: Porende catad catad / otro quen profundidad / desta ciencia mejor sea / que para tan alta prea / no basta mi facultad.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.714: El inclito cid jamas no vencido / grandanimo noble do son los mejores / veras qual esta con gozo infinido / por ver al marques tan digno de honores.

Burgos 1.1061: A buenos principios dio fines mejores / crecio conla edad enel el saber / sopo del mal el bien dicerner / siguiendo verdad huyr los errores.

Burgos 1.1096: Mas quanto fue visto hablar y escreuir / jamas por el bien de toda la gente / por su virtud misma lo hizo patente / si bien enla vida mejor al morir.

Burgos 1.1559: Tus altas proezas por donde me muevo / dan a castilla muy gran resplandor / quitosse contienda de quien fue mejor / despues que nasciste con todos lo prueuo.

DLH 1.39 [don Diego López de Haro]: Y enel fin de su querer / todos lloran lo passado / por quel mal que ya dexado / muy mejor es quel plazer / ques acabado.

DLH 1.110 [don Diego López de Haro]: Do toman por bien el mal / por plazer lo ques dolor / corriendo tras el fauor / donosta en ser principal / por ser mejor.

DLH 1.146 [don Diego López de Haro]: Yal mejor tiempo fallestes / quanto bien sespera enel / y notando bien lo del / lo mas rico que parece / es oropel.

LV ( \_\_ )

HM 3.190 [Hernán Mexía]: Marchitan la flor de lis / y buscan con que se ingrife / si bien sus males sentis / todas son semiramis / la mejor mejor pasife.

HM 6.12 [Hernán Mexía]: Que mi mal conellamor / tanto ha crecido el pesar / ques lo malo ya mejor / pues descansa mi dolor / con tristeza y sospirar.

RC, FV ( \_\_ )

Cost 2.176 [Costana]: Y mirando ser mejor / para el mal con que guerreo / tome de mi aparador / vna ropa de dolor / y dila luego al desseo.

Suar ( \_\_ )

Cart 1.129 [Cartagena]: mirad primero señor / que aquel os sirue mejor / que mejor consejo/os diere.



Cart 8.8 [Cartagena]: Vn dolor nos ha cercado / de donde el mejor librado / morira sin ningun medio.

Cart 26.17 [Cartagena]: sopena que al mejor sueño / te despierte el pensamiento.

JRP ( \_ )

BT 1.32 [Bachiller de la Torre]: O vida desesperada / mejor me fuera la muerte / quando fuesse reparada.

PT 2.122 [Pedro Torrellas]: Y si la parte mejor / muchas disponen seguir.

PT 3.27 [Pedro Torrellas]: Muchos la parte mejor / por amor / de virtud vien en seguir.

RD 1b.61 [Rodrigo Dávalos]: aun que alguna vez dolor / ha prouado por mejor / si desamarte podria.

RD 2b.43.46 [Rodrigo Dávalos]: Perdi la vida mejor / pues que yo me contentaua / que nunca perdio amador / mejor pues que mi dolor / con mi vista se sanaua.

Gue 4b.292 [Juan Barba]: yo di vida y vos matastes / ved qual es mejor de nos.

Gue 15.1 [Guevara]: A vos de buenas mejor / cuya sierua es la belleza.

JAG 3.60 [Juan Álvarez Gato]: y ser todo desmedido / y auer por el perdido / mi seso quera mejor.

JAG 7.3 [Juan Álvarez Gato]: Buele buele vuestra fama / que amis ojos desuelados / mejor parescistes dama.

CR ( \_ )

MA 1.83 [Marqués de Astorga]: y quando quiero escoger / lo que pienso ques mejor / mas me dañá.

DSP 14.82 [Diego de San Pedro]: Y quien es della querido / para mejor maña y suerte / dale de su bien fengido / por que vaya enriquecido / con arras para la muerte.

DSP 14.329 [Diego de San Pedro]: mejor que quien desprecio / lo ques de todospreciado.

LS, GSB ( \_ )

C 17.1 [Cartagena]: No se qual me sea mejor / la memoria/o que se pierda.

C 37.3 [Cartagena]: quela mejor escogida / que fue ni sera ni es.

R 1g:trad.106 [Francisco de León]: yal mejor galardonar / pesares dan por plazer.

R 1g:c.66 [Soria]: Fuera le mejor memoria / mandaros galardonar.

R 12trob.8 [Anónimo]: pues que muero como biuo / el morir sera mejor.

R 18trob.18 [Juan de Leiva]: delos manrriques y castros / el mejor era que auia.

R 34trob.35 [Alonso de Proaza]: debaxo del mejor clima / eres puesta y situada.

R 34trob.39.40 [Alonso de Proaza]: en mejor suelo del mundo / en mejor sino fundada.

Inv 20.1 [Almirante]: La mejor vida es aquella / dolfín es comienço della.

GM 11.9 [Comendador de Avila]: Es mi mal mi mejor suerte.

V 12b.4 [Nicolás Núñez]: si de amor no va seguro / la muerte es la mejor parte.

V 36.2 [Quirós]: Pues la triste vida dize / ques la muerte mejor della.

V 36.10 [Quirós]: ques la muerte mejor della.

V 36.16 [Quirós]: Vida de tal desconcierto / ques la muerte mejor della.

P-R 10b.3 [Vivero]: so [sic] mejor conoscimiento / es tener buen sofrimiento.

P-R 12a.26 [Llanos]: Mas por que pueda mi mal / tomar consejo mejor.

P-R 19a.12: cfr. Manr 36a.12.

P-R 19a.25: cfr. Manr 36a.25.

P-R 31a.5 [Badajoz "El Músico"]: En buscar el bien mejor / con que su vida mejora.

P-R 36b.3 [Anónimo]: he por mejor complir el mandado / que por ingrato de vos ser tenido.

P-R 46b.16 [Badajoz]: pues paciencia con cordura / es el remedio mejor.

P-R 53a.8 [Anónimo]: libertad me deste mal / y dadel mejor remedio.

P-R 54b.15 [Diego Núñez]: el mundo biue acordado / enpreciar lo despreciado / y no las cosas mejores.

Manr 2.67: Mas que tenga por mejor / pues con razon me querello / de guiarme.

Manr 2.95: muy mejor sera matarme / ya del todo.

Manr 19.4: que gane / en la gloria damadores / el mas alto y mejor grado.

Manr 36a.12: muy mejor sera dexallo / que se acabe de quemar.

Manr 36a.25: pues no hallo ser mejor / el remedio quel dolor.

Manr Coplas 48.12: cómo a nuestro parescer / cualquiera tiempo pasado / fue mejor.

2) adj. sust., '(il) migliore'

OD 18.123 [Sazedo]: Por ver muerto atus cadenas / el sin par y tu sin par / preso enti mejor de buenas / no te hartauas de penas / aun quera amargol manjar.

OD 39c.24 [Tapia]: Corona delas mejores / de quien el cielo se arrea / esfuerço de mis temores / ala boz de mis dolores / oyga tu merced y crea.

Sant 3.21: Pues que la muerte leuar / ha querido y rebatar / la mejor delas mejores.

Sant 7.111: De todos menseñoree / tanto que demi señor / cuydaua ser el mejor / fasta que no lo cuyde.

Mena 4.91: Bien puede considerar / quien supiere mi dolor / delas vidas la mejor / y en la mia castigar.

GManr 1.880 [Gómez Manrique]: Y hagan tus naturales / plantos mas descomunales / que nunca jamas hizieron / pues que sin dubda perdieron / el mejor delos mortales.

GManr 1.889 [Gómez Manrique]: Y los lindos cortesanos / lloren mas quelos tebanos / por su

pueblo destruydo / pues han el mejor perdido / de todos los palancianos.

GManr 1.1034 [Gómez Manrique]: Con justa causa castilla / hara llantos incessantes / pues pierde su real sylla / el mejor de su quadrilla / perdonadme los restantes.

GManr 4.2 [Gómez Manrique]: Delos mas el mas perfeto / delos grandes el mejor / tu infinito sabidor / de mi rudo trobador / torna sutil y discreto.

GManr 5.21 [Gómez Manrique]: Los mejores valen menos / mirad que gouernacion / ser gouernados los buenos / por los que tales no son.

SR 1.72 [Suero de Ribera]: A fiestas con amadores / no dexar punto ni ora / y dezir ques su señora / la mejor delas mejores.

PT 1.10 [Pedro Torrellas]: y quiten los amadores / asus amigas los nombres / de mejores.

**Gue 8.3** [Guevara]: la mejor vos la troxistes / la no tal comigo viene.

**Gue 17.68** [Guevara]: que con muy justa razon / se pueden llamar que son / delas buenas las mejores.

R 18trob.33 [Juan de Leiva]: cada vno delos galanes / con sus lagrimas dezia / el mejor delos mejores.

Inv 1a.4 [Rey Fernádo el Católico ?]: pues se sufre por amor / dela mayor y mejor / del mundo y la mas hermosa.

V 43.13 [Soria]: es de perfection tan alta / quela mejor haze falta.

3) adj. sust., ‘la cosa migliore’

OD 7.6 [Mosén Juan Tallante]: Delo mejor lo mas puro / delo puro lo perfeto.

OD 21.41 [Sazedo]: dosta la virgen reynante / lo mejor de su hazer / por madre suya.

OD 21.160 [Sazedo]: mas sigue tras lo mejor / ques hazienda sana y buena / tu afanar.

PT 3.96 [Pedro Torrellas]: que qual quier competidor / lo mejor / no aya de vos leuado.

**CR 2b.89** [Comendador Román]: pues quel penar por amor / me haze auer por mejor / la muerte por menor daño.

**DSP 14.177** [Diego de San Pedro]: Todo ha de perescer / lo peor y lo mejor.

C 84b.7 [Anónimo]: Y cien mil muertes que muero / por llevar vos lo mejor.

C 92.12 [don Diego López de Haro]: lo mejor es lo passado.

C 112.11 [Soria]: lo mejor es acabar / por dexallo/o que me dexe.

R 9d:trob.3 [Anónimo]: No puede sanar ventura / mi dolor / pues morir es lo mejor.

Inv 57.3 [Conde de Ribagorza]: Todo lo vano passo / ya quedado / lo mejor y mas amado.

P-R 19b.7: cfr. Manr 36b.7.

Manr 36b.7 [Juan Alvarez Gato]: quen lo mejor me condeno.

Manr Coplas 47.17: lo mejor y menos triste / es la partida.

4) adv. modo, ‘meglio’

Sant 7.216: Pues priuados que priuades / estudiad enlos seguir / que no se pueden seruir / mejor que asus voluntades.

GManr 1.706 [Gómez Manrique]: Sin dubda mejor librara / si la muerte me leuara / coneste que me leuo / sin el qual quedare yo / como justador sin vara.

GManr 1.719 [Gómez Manrique]: Atajo la habla desta / y mostrandosse molesta / contra si mismo dezia / muerte mejor me feria / que vida tan desonesta.

GManr 1.1126 [Gómez Manrique]: Sin dubda muy mejor fuera / quen su tiempo yo muriera / y su pluma me loara / por que mi fama quedara / en quantos biuos ouiera.

GManr 1.1145 [Gómez Manrique]: Mas por la contra seria / si tal cargo yo tomasse / que la gran simpleza mia / sus hechos menoraria / quanto mejor los contasse.

GManr 6a.49: cfr. P-R 57a.49.

LE 1.41 [Lope de Estúñiga]: No se si mejor me fuera / nacer como soy nascido / o que jamas no nasciera / para auerte conocido.

VA 1.119 [Vizconde de Altamira]: Por que si pudiera ser / daqueste mundo gozar / despues el otro alcançar / do mejor podie caber / quen dios que vino encarnar.

Burgos 1.130: Quitaste la vida/o fiera cruel / al ombre en quien ella mejor parescia / si resplandescian las armas enel / no menos por cierto la sabiduria.

Burgos 1.1698: Señor mas loable de quanto loado / mejor que passados mejor que presentes / en dos profesiones marques señalado / por donde los ombres son mas excelentes.

Burgos 1.1724: Ninguno se duela de mi passamiento / ni lloren aquellos que bien me quisieron / que yo biuo rico por siempre contento / mejor que mis obras jamas merescieron.

DLH 1.217 [don Diego López de Haro]: Por que de toda ocasion / por que mejor me guardasse / vos dexistes que mirasse / alas obras de razon / que no quitasse.

DLH 8.10 [don Diego López de Haro]: Ni lloro por bien andança / ques perdida por tal suerte / ni lloro por mi esperança / ques ami [sic] dolor tan fuerte / que serie mejor la muerte.

LV 6.39 [don Luys de Vivero]: quenel tiempo mas escuro / mas escuro del plazer / entonces mejor guardasse.

HM 3.101 [Hernán Mexía]: Aquel que mejor tropieça / quando mas mas es amado / cumple estar que no se meça / quen boluiendo la cabeça / es traspuesto y olvidado.

HM 3.109 [Hernán Mexía]: Luego dan con vn auctor / enlas causas del excesso / y contra la ley

damor / alegan que dos mejor / abogan en vn processo.

HM 3.255 [Hernán Mexía]: Son desseosas vfanos / amigas de mal hazer / vanagloriosas vanas / presumiendo de galanas / por mejor mal cometer.

RC 1.474 [Rodrigo Cota]: Que lo que sale del vso / contino sabe mejor / y por esto te dispuso / mi querer por que de yuso / subas costumbre mayor.

FV 1a.34 [Francisco Vaca]: Lo qual gentil trobador / vuestro dezir conoscamos / esta dulçura y sabor / vos la touistes mejor / que todos quantos trobamos.

Cost 1.161 [Costana]: O amor y donde miras / tu fuerça que no paresce / dime dola / contra quien obran tus yras / quien mejor telas meresce / questa sola.

Cost 2.99 [Costana]: Y mande queles dixesse / de parte del sin ventura / quentrassen donde estouiesse / por que oyr mejor pudiesse / su sin medida dulçura.

Cost 5.98 [Costana]: Mas si tal muerte damor / es mas leda que cruel / quien dubda serie mejor / morir con vuestro fauor / que beuir triste sin el.

Cart 1.108 [Cartagena]: Y por que nadie no ofenda / en dar la declaracion / aun que he dicho sin emienda / para que mejor se entienda / nota la comparacion.

Cart 1.128 [Cartagena]: mirad primero señor / que aquel os sirue mejor / que mejor consejo/os diere.

Cart 3b.59 [Cartagena]: Pues consintamos passar / por vuestro el ageno testo / por mejor poder hablar / apuntar y replicar / donde tocays desonesto.

Cart 11.32 [Cartagena]: presto acabara su vida / si nol va mejor que suele / con consuelo quel consuele.

Cart 26.8 [Cartagena]: Vna boz muy espantosa / temedera y amorosa / me dixo que despertasse / y por que mejor velasse / puso me pena forçosa.

RD 5.17 [Rodrigo Dávalos]: Que al sin ventura que amor / con dolor ata / aquella pena es mejor / quele mata.

Gue 4b.206 [Juan Barba]: quanto mas si se conserua / muy mejor en los sic destrezes.

Gue 15.30 [Guevara]: mejor es ganar ami / que por mi perder atodos.

JAG 1.66 [Juan Álvarez Gato]: Y por mejor defender / mi paciencia eneste trance / daraga quiero lleuar / de paciente soportar / do vuestros tiros alcance.

JAG 1.73 [Juan Álvarez Gato]: y por ser mejor guardado / al querer desordenado / lleuare por mi padrino.

JAG 1.88 [Juan Álvarez Gato]: para me herir mejor / con lança de disfauor / yespada de crueldad.

DSP 13.3 [Diego de San Pedro]: Si el que parte enesta vida / siente lo que siento yo / mejor libra si murio.

LS 7.4 [Lope de Sosa]: pues que ami competidor / le va tan bien/o mejor / como tercia su tercero.

GSB 1.382 [Garcí Sánchez de Badajoz]: luz despues mi alma espera / por que fue tan bien gastado / mi breue tiempo en seruiros / que mejor ser no pudiera.

GSB 4.294 [Garcí Sánchez de Badajoz]: diziendo aunque soy perdido / mejor fue perder mi ser / señora que no auer sido.

GSB 6.11 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y so tal que muy mejor / me fuera no auer nascido.

C 8.9 [Tapia]: Esse esta mejor librado / el questa menos catiuo.

C 98.6 [don Antonio de Velasco]: Mas vuestra merced es tal / que queda mejor librado.

C 115.8 [Comendador Escrivá]: no se siente su ruydo / por mejor hirir do quiere.

R 9trob.14 [Núñez]: quela vida que no biue / morir mejor le seria.

R 13trob.8 [Soria]: al que va mejor librado / enemiga es la ventura.

GM 23.8 [Soria]: despues obre la ventura / lo que mejor le parezca.

GM 25.1 [Salazar]: Por poder mejor gozar / mayor bien de tal victoria.

V 22.14 [Soria]: ella esta mejor librada.

V 28a.16 [Lope de Sosa]: Que mejor es triste yo / ser el muerto por que os vio.

V 31.3 [don Pedro de Acuña]: muy mejor librado fuera.

V 36.11 [Quirós]: Mejor es morir por cierto.

V 38b.10 [Quirós]: ni mejor beuir queramos.

V 41.11 [Soria]: Muy mejor serie no ser.

P-R 15a.6: cfr. Manr 34a.6.

P-R 15b.9: cfr. Manr 34b.9.

P-R 19b.3: cfr. Manr 36b.3.

P-R 40a.6 [Romero]: Y os presento esta quiston / pues sabeys mejor saber / del sentir si el coraçon / siente bien de aquel plazer.

P-R 42a.1 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Como ya mejor sabes / todas las enfermedades / que nos vienen / son curadas al reues.

P-R 53a.12 [Anónimo]: estoy tal que siendo biuo / me fuera mejor morir.

P-R 57a.49 [Gómez Manrique]: Vos escreuis en poesia mejor / que el ni alguno delos oradores.

Manr 16.6.8: ni por ello mejor suena / por nostar enesta pena / muy mejor sera quebralla.

Manr 20.62: Que ya las armas proue / para mejor defenderme.

Manr 34a.6: Y nose yo bien pensar / qual sera mejor hazer.

Manr 34b.9 [Anónimo]: no cierto el nueuo querer / mas el viejo comportar / suele mejor remediar.

Manr 36b.3 [Juan Alvarez Gato]: ni le fue mejor que tuerça / ni remedio que se aparte.

Manr Coplas 48.418: mas con todo es muy mejor / que la otra temporal, / pereçedera.

**mejorar:** verbo, ‘migliorare’

OD ( \_\_ )

Sant 8.11: Plaziente digo señora / do vuestro mote no sea / el qual si no se mejora / guay de quien al no dessea.

Mena 5.66: Y las que biuen agora / a quien vos hazeys la guerra / si su beldad no mejora / auos tengan por señora / o se pongan sola tierra.

Mena 10.70: Ni en algun grado damar / no plega a dios que penseys / ya no podeys mejorar / por menos cuytas me dar / ni por mas que me quiteys.

Mena 12.92: Sea delante presente / mi daño que no mejora / conosed ser mi deudora / no diga de vos la gente / ser de mi la matadora.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT ( \_\_ )

RD 2b.33 [Rodrigo Dávalos]: Assi que pues no mejora / vn mal de mal tan estrecho.

Gue, JAG, CR, MA ( \_\_ )

DSP 14.191 [Diego de San Pedro]: Que aprouecha mejorar / con riquezas el beuir.

LS ( \_\_ )

GSB 4.209 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y luego cantando viene / pues no mejora mi suerte / cedo morir me con viene [sic].

C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 31a.6 [Badajoz "El Músico"]: En buscar el bien mejor / con que su vida mejora.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mejoría:** s. f., ‘miglioramento’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 5.84: Mas conocer mejoría / las que presumen de mas / esta plaga quedaria / que muy mejor les seria / no ser nascidas jamas.

FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1546: Egregio marques a quien se conosce / por todos ventaja de gran mejoría / por cierto su mano osada feroce / por muchas maneras loar se podria.

DLH 1.57 [don Diego López de Haro]: Do la muerte no es temida / y en sintiendo mejoría / conla ciega fantasia / en vn hilo esta la vida / cada dia.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 13.72 [Cartagena]: mas es vn prouar ventura / cassi quan presto les viene / la trocan por mejoría.

JRP, BT ( \_\_ )

PT 3.49 [Pedro Torrellas]: quela mala ha mejoría / en su porfía / ya la buena acresciento / mas grande el merescimiento.

RD 1b.29 [Rodrigo Dávalos]: Por que ya de mi tormento / nosespere mejoría.

Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 8b.8 [Ávalos]: no se escoger mejoría.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**melecina:** s. f. ant. hoy vulg., ‘medicina’

OD 7.144 [Mosén Juan Tallante]: otorgando melezina / atodo fiel linaje.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.89 [Gómez Manrique]: Y como con tempestad / fuyen ala sequedad / las aues dela marina / procure por melezina / correr ala soledad.

LE, SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH 5.34 [don Diego López de Haro]: Y por que mudança tal / vos hezistes tan ayna / yo queriendos desigual / o que mala melezina / para llaga tan mortal.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**melezina:** cfr. **melecina**

**melifluo:** adj. cal., ‘mellifluo’, ‘dolce’, ‘soave’

OD ( \_\_ )

Sant 1.22: Obiblioteca de moral cantar / fuente meliflua de magna eloquencia.

Sant 1.188: jamas no ouieron tanta perfection / como los sus cursos melifluos yo creo.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.258: Y dixie inclinado/o luz de saber / o fuente manante melifluos licores / de quien los mas hartos mas quieren tener / y muy mas aprenden los muy sabidores.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mella:** 1) s. f., ‘buco’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 4.105 [Gómez Manrique]: Enla qual aun hallaras / grandes mellas / quiera dios cerrando aquellas / no dar mas.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) locuc. verb., ‘farsi sentire’

Cart 26.339 [Cartagena]: Ya vengo de ver aquella / por quen ti no haze mella.

Cart 26.378 [Cartagena]: piensas que por que cegaste / quen su luz mella heziste.

**mellar:** verbo, ‘diminuire’ (la quantità d’acqua)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 15.12 [Cartagena]: Quando mas sensoberuesce / el rio enla mar no mella.

JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 1.60 [Juan Álvarez Gato]: de muy limpia y clara fe / que con vos siempre terne / no \*mellada del tormento.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**melodía:** s. f., ‘melodia’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.115 [Gómez Manrique]: No jazmines con sus flores / auia ni praderias / ni por sus altos alcores / ressonauan ruyseñores / ni sus dulçes melodias.

GManr 1.140 [Gómez Manrique]: Y muy mayor alegría / erudice sentiria / conla harpa sonora / que yo con tan dolorosa / y feroçe melodia.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.CXLVIIIh.3: La çitara dulce que Orffeo tañía / que ya tantos años estaua oluidada, / perdidas sus bozes y su melodía, / por culpa muy luenga de muchos guardada.

Burgos 1.1798: Y los instrumentos [sic] hazen sus sonos / de dulce concepto de gran melodia / tamaño plazer ni alma sintia / que puse en oluido las viejas passiones.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**membrança:** cfr. **membranza**

**membranza:** s. f., ‘ricordo’

OD 25.656 [Pero Guillén de Segovia]: y quedaron sin dubdança / por plumaje / de linaje en linaje / tu membrança.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH ( \_\_ )

LV 6.91.92.93 [don Luys de Vivero]: armosse dela membrança / membrança del mal passado / membrança de quanto amengua / la vida camor alcança.

HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 2.81 [Guevara]: Con tal membrança damor / enla dulce primavera.

Gue 2.94 [Guevara]: Que su vista me recuenta / de mis bienes la membrança.

Gue 22.5 [Guevara]: O membrança saña pura / delas mis gozosas plagas / o memoria sin holgura / delo crimen de mis llagas.

Gue 22.161 [Guevara]: Vuestra membrança querida / es la fe desta passion / donde hize profession / de durar toda mi vida.

Gue 23.115 [Guevara]: Yenel fin señoras pidos / cos membreys de sus membranças.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_\_ )

C 92.6 [don Diego López de Haro]: delo passado membrança.

R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**membrar:** verbo ant., ‘ricordare’

OD 18.320 [Sazedo]: Dexo aparte ser piadosa / quen tu perfection se muestra / sespera marauillosa / por tu angustia mas penosa / mas membrarte dela nuestra.

OD 25.115 [Pero Guillén de Segovia]: Ca no se ninguno tal / enla muerte / que se miembre de ti fuerte / inmortal.

OD 35.57 [Fernán Pérez de Guzmán]: Miembrate virgen preciosa / que por tu humildad el padre / te eligio por digna madre / del su hijo glorioso.

OD 41b.99 [Nicolás Núñez]: Y en membrar me que quedaua / ombre y dios / aconsoleme con vos.

Sant ( \_\_ )

Mena 13.36: Assi que defecto alguno / no me miembra si lo vi / eneste caso importuno / mi yerro saluando vno / ques amaruos mas que ami.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4a.67 [Guevara]: amor de como se miembran / de vos los hijos y nietos.

Gue 4b.218 [Juan Barba]: No soys vos delos eletos / que yo se y se me miembran.

Gue 9.82 [Guevara]: membraos como siruiendos / fustes vos el mal entero / de mi muerte.

Gue 20.28 [Guevara]: ni jamas os vi membrar / de ser vos arrepentida / de oluidarme.

Gue 22.150 [Guevara]: Que querer puede oluidar / lo que tal vida membro.

Gue 23.115 [Guevara]: Yenel fin señoras pidos / cos membreys de sus membranças.

JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 1.337 [Garci Sánchez de Badajoz]: miembrate de mis seruicios / pues que mis penas contaste.

C ( \_\_ )

R 23g:trad.51 [Soria]: Miembrate con que firmeza / te mostrauas amador.

R 25trob.57 [Garci Sánchez de Badajoz]: membreme de mi dolor / y quise desesperar.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-[R] 7a.49 [Tapia]: que membrando lo passado / se moluida lo presente.

Manr 13.24: y cerca alas otras partes / vn rio mucho crescido / ques membrar.

Manr Coplas ( \_\_ )

**memento:** verbo lat., ‘ricorda’

OD 4.12 [Mosén Juan Tallante]: lleuanos dosta el ladron / que saluaste por dezir / **memento** mei.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**memorable**: adj. cal., ‘memorable’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.1085 [Gómez Manrique]: Su noble generacion / muestra sus quatro costados / del saber y discrecion / buenos pregoneros son / sus memorables tractados.

GManr 3.459 [Gómez Manrique]: Mas su temer y sufrir / el mundo con discrecion / y posponer el beuir / menguando [sic] por adquirir / memorable defension [sic].

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.839: Mira valerio el qual de sossiego / busco las hazañas y dichos notables / por toda la tierra mas memorables / ya pocos dire escucha te ruego.

Burgos 1.CXLVIIIId.2: Sy yo en el tiempo que ove compuesto / el libro de cossas que son memorables / fallara vn Marqués allí luego presto, / callara los otros maguer que notables.

Burgos 1.1521: De todos los ombres el mas memorable / marques cuya espada los moros sintieron / yo como dire por mucho que hable / deti lo que todos dezir no pudieron.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**memorar**: verbo ant., ‘ricordare’

OD 3.42 [Mosén Juan Tallante]: En vos se memora la mas cruel gesta / daquel que sojuzga los mas soberanos.

OD 6.7 [Mosén Juan Tallante]: O bendito aquel planeta / daquel dia punto y hora / quen la tierra se memora.

OD 9.51 [Mosén Juan Tallante]: Mas porque la promocion / de mi consideracion / sea en algo memorada / con buen tiento.

OD 12.27 [Mosén Juan Tallante]: Por quel mal que se frequenta / el vso continuado / lo menora.

OD 12.117 [Mosén Juan Tallante]: aquella reuolucion / delos estados en mota / \*memorados.

OD 12.292 [Mosén Juan Tallante]: tus errores memorando / y en perfeta confission / rasa lo todo.

Sant 1.25: Al tiempo ala hora suso memorado / assi como niño que sacan de cuna.

Mena ( \_\_ )

FPG ( \_\_ )

GManr 1.942 [Gómez Manrique]: Que muy razonable cosa / es que sea memorada / o por

metros/o por prosa / esta persona famosa / nueuamente sepultada.

GManr 3.257 [Gómez Manrique]: Lo passado memorar / ordenar bien lo presente / enlo questa por llegar / con reposo sin tardar / proueed discretamente.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.75: Si yo de ygnorancia no fuera ofuscado / y contra la fe los sueños creyera / el titulo escrito por mi memorado / del caso futuro assaz señal era.

Burgos 1.299: Vencieron al miedo verguença y desseo / vencio me la habla del sabio maestro / el qual memorando el caso de orfeo / en parte me hizo perder el siniestro.

Burgos 1.456: En cada vna silla vn ombre assentado / quel acto miraua que allí se hazia / en medio de todas a todas vencia / aquella del noble marques \*memorado.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 3.81 [Juan Álvarez Gato]: Si yerra lo \*memorado / no quiero que den emienda.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**memoria**: 1) s. f., ‘memoria’

OD 24b.70 [Bachiller Alonso de Proaza]: por muchas partes bordauan / los antiguos capitanes / las armas que bien ganauan / yenseñal de sus afanes / tal memoria procurauan.

OD 29.9 [Anónimo]: Y fue tal esta victoria / que syendo tu el que venciste / es nuestra toda la gloria / si nos queda enla memoria / la pena que tu sofriste.

OD 35.79 [Fernán Pérez de Guzmán]: De tu boca aquella prosa / no se parta auemaria / su memoria de alegria / al coraçon do reposa.

OD 38.53 [Fernán Pérez de Guzmán]: Señor tu dulce memoria / infunde enlos coraçones / delos fieles varones / y cesse toda otra ystoria.

OD 42.15 [Nicolás Núñez]: Pues no nascida nasciste / y meresciste / alcançar tan gran memoria.  
Sant ( \_\_ )

Mena 4.82: De beuir sin dessear / quantas vezes he memoria.

Mena 7.96: Aun que ramo por memoria / vos de diana de palmas / en auer de mi victoria / no aureys pena ni gloria / como enel limbo las almas.

Mena 8.62 : Ni auras por pensamiento / memoria de mi ventura / pues no aura sentimiento / ni merced de mi tristura.

Mena 10.178 Quenel tiempo dela gloria / mas es que gloria pensar / reduzir ala memoria / como tal bien/o victoria / se cobro por afanar.

FPG 1.199: Quen la ordenança yaze / gran parte dela victoria / no ay memoria ni ystoria / que desta red no senlaze.

FPG 1.358: Alixandre el muy loado / declarissima memoria / sola cobdicia de gloria / lo triunfa laureado.

GManr 3.76 [Gómez Manrique]: Por que dela tistoria / podreys yr señor dudando / quiero me venir llegando / a vuestra misma memoria.

GManr 3.211 [Gómez Manrique]: Los que creen auer gloria / y carreras infernales / aun que hagan grandes males / no dignos de tal memoria.

GManr 3.413 [Gómez Manrique]: Que no se mayor victoria / de todas quantas ley / ni digna de mayor gloria / para perpetua memoria / que vençer ellombre assi.

GManr 4.94 [Gómez Manrique]: Pues si passas las ystorias / delos varones romanos / de godos y persianos / delos griegos y troyanos / dignos de grandes memorias.

LE 3.47 [Lope de Estúñiga]: Pues de bien que poco dura / guarda bien de tu memoria / que quien tiene mas victoria / la triste desauentura / es vezina de su gloria.

LE 7.34 [Lope de Estúñiga]: Lo qual muestra la gloria / de que soy merescedor / es assaber / que siempre quedelmemoria / yo ser el mas amador / que puede ser.

SR, VA ( \_ )

Burgos 1.78: Mas como si agua lethea beuiera / assi lo que vi huyo mi memoria / por vn gran espacio mas luego notoria / oy su palabra enesta manera.

Burgos 1.174: O si esta muerte reziente sabida / del claro marques de eterna memoria / assi como a/aquel es causa de gloria / ami de mas pena dela sostenida.

Burgos 1.882: Yo dixे maestro hirio mis sentidos / de gran compassion la dulce memoria / delos postrimeros por ti repetidos / cuya virtud me fue tan notoria.

Burgos 1.1527: En nuestra castilla muy muchos ya fueron / por sus grandes hechos muy dignos de gloria / mas ante los tuyos huyo su memoria / y estrellas delante del sol se hizieron.

Burgos 1.1791: Gracias te hago que no meresciente / llamarme quesiste atan alta gloria / que queda mi nombre por firme memoria / biuo enlas bocas de toda la gente.

Burgos 1.1815: Mas claro y sereno que todos lo vieron / vi yo al marques sobir ala gloria / no pudo seguirle mas la memoria / que dante y el sueño de mi se partieron.

DLH 1.89 [don Diego López de Haro]: Alli tienen ques la gloria / este amor delos mortales / do veras que aquestos tales / siempre biuen en memoria / de sus males.

DLH 1.98 [don Diego López de Haro]: Que su bien passado llora / y daquesto descontenta / su memoria la tormenta / por que vn año les vn ora / por su cuenta.

DLH 1.101 [don Diego López de Haro]: Y quien del tiene memoria / es vn reyno que condena / y mirad que su victoria / mas se acerca dela pena / quien mas corre tras su gloria.

DLH 1.208 [don Diego López de Haro]: Por que deste tu camino / imposible es la tornada / pues la memoria llegada / con cobdicia pierdel tino / dellentrada.

DLH 2.71 [don Diego López de Haro]: Y si viere su memoria / que de mi triste sacuerda / sepa presto esta victoria / por que vn ora yo no pierda / ya del gozo desta gloria.

DLH 12.30 [don Diego López de Haro]: Por quen vida de tristura / do no sespera victoria / enel tiempo que no ay gloria / la mayor desauentura / es la memoria.

LV 6.42.43 [don Luys de Vivero]: Dio por ronda / por ronda quebien abunda / la memoria / memoria do nunca ay gloria / que ningun pesar esconda.

LV 9.22 [don Luys de Vivero]: Que memoria / con engaño de su gloria / le haga fuerça damor.

HM 1.47 [Hernán Mexía]: Por que dios por mi ventura / yen memoria de su gesto / hizo aquella hermosura / dela linda criatura / donde yo siempre esto puesto.

HM 1.52 [Hernán Mexía]: Y esto coneste sabor / que la memoria madado / sin dolor de mi dolor / por que mesfuerça ellamor / para sofrir el cuydado.

RC ( \_ )

FV 2.90 [Francisco Vaca]: Dixele bien puede ser / y aun es cosa muy notoria / pero cierto tal muger / no macuerdo dela ver / ni la tengo enla memoria.

FV 2.98 [Francisco Vaca]: Con lengua medio adormida / le respondi donde esto / es mi memoria perdida / que de cosa tan sabida / no maya acordado yo.

Cost 2.198 [Costana]: Dunas fojas guarnescida / verdes y negra color / en memoria ques perdida / ellesperança atendida / y es la tristeza mayor.

Suar 1.19 [Suárez]: Dezis ques nuestra victoria / dezis que por daros menguas / y dezis ques nuestra gloria / que vuestra limpia memoria / la manzillen nuestras lenguas.

Suar 2.31 [Suárez]: Y comiença la memoria / ya no se quien me despierte / que ni macuerdo destoria / ni de pena ni de gloria / ni de vida ni de muerte.

Cart 19.5 [Cartagena]: planta de planto y tristura / plantada por mi ventura / para siempre en mi memoria.

Cart 26.74.75 [Cartagena]: Descanso de nuestra pena / pena de nuestra memoria / memoria de nuestra gloria / gloria de nuestra cadena.

JRP, BT, PT, RD ( \_ )

Gue 2.40 [Guevara]: mi dolor me da tal vida / qual meresce tal memoria.

Gue 4a.109 [Guevara]: Amor en dexar memoria / escudo pendon con vara.

Gue 4b.263 [Juan Barba]: gastan toda su memoria / quel saber los desampara.

- Gue 22.7 [Guevara]: o memoria sin holgura / delo crimen de mis llagas.
- Gue 22.15 [Guevara]: o memoria cuya espada / me mato en venir aqui.
- Gue 22.30 [Guevara]: Aqui estoy donde guerreo / mi salud con mi memoria.
- Gue 22.71 [Guevara]: la memoria lastimera / la presumpcion con tristura.
- Gue 22.74 [Guevara]: Vi lo todo trasformado / mas no de mi la memoria.
- Gue 22.188 [Guevara]: do de mis esquiuous males / no vi muerta la memoria.
- Gue 23.32 [Guevara]: Ni negando su memoria / su mortal cruda herida.
- Gue 23.104 [Guevara]: dicho os he quantas memorias / conoscien vuestro seruicio.
- JAG 1.39 [Juan Álvarez Gato]: ques lealtad verdadera / memoria firme yentera / estofada con cuydados.
- JAG 2a.43 [Juan Álvarez Gato]: Y dauame pena ami / y dizia enla memoria.
- JAG 2.28 [Juan Álvarez Gato]: Y los dignos de memorias / de quien honorables cuentas / / se hizieron.
- JAG 12.95 [Juan Álvarez Gato]: no beuays ques defendido / agua cruda delloluido / mas cozida con memoria.
- CR 1.119 [Comendador Román]: vuestra esperanza es auer / vuestra pobreza es tener / y vuestro oluido memoria.
- MA ( \_ )
- DSP 2.25 [Diego de San Pedro]: si hizo hecho loado / aun que es su beuir passado / su memoria esta presente.
- LS 3.5 [Lope de Sosa]: cierto por questo yo biuo / yen vuestra memoria muerto.
- GSB 1.23 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Su memoria sin oluido / sea heredera forçosa / de mi fama / pues que no toue otra cosa / si no el tiempo que seruido / aquella dama.
- GSB 1.41 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Tu que mataste amacias / denamorada memoria.
- GSB 1.191 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vestiste mi coraçon / desperança fe aficion / yen mi memoria quedo.
- C 4.4 [Soria]: pues memoria es cusa [sic] ausencia.
- C 4.9 [Soria]: Es mi memoria en ausencia / de tal suerte que consiente / queste de vos siendo ausente.
- C 6.10 [Anónimo]: Dexo tan biuo el desseo / memoria delo que vi.
- C 17.2 [Cartagena]: No se qual me sea mejor / la memoria/o que se pierda.
- C 37.14 [Cartagena]: que su gloria muerta es / con la memoria despues.
- C 38.12 [don Alonso de Silva]: males presentes desseo / los passados la memoria.
- C 42.13 [don Diego de Mendoça]: aya memoria sin arte.
- C 43.8 [Llanos]: ni tenga memoria escrita / do la muerte no se aparta.
- C 65.9 [Peralta]: Ni del bien tengo memoria / ni en mi hallo mudança.
- C 85.7 [Conde de Oliva]: muero pues no ay memoria / de mud ar [sic] jamas mi suerte.
- C 88.4 [Pedro de Miranda]: pues vuestro merescimiento / siempre queda enla memoria.
- C 88.12 [Pedro de Miranda]: pues vuestro merescimiento / siempre dura enla memoria.
- C 104.2 [Tapia]: Dela gloria de miraros / mi memoria quedo llena.
- C 104.6 [Tapia]: Y pues puede hermosura / hazer esto enla memoria.
- C 126.5 [Soria]: biuo enla memoria vuestra.
- C 152.4 [Anónimo]: mas por que de su plazer / satormenta la memoria.
- C 152.12 [Anónimo]: mas por que de su plazer / satormenta la memoria.
- R 1g:trad.43 [Francisco de León]: amemoria le traya / en mi habla que salia / con sospiros de passion.
- R 1d:c.7 [Anónimo]: bendita la sepultura / donde queda tal memoria.
- R 1g:c.22 [Soria]: La vida que siempre biue / es la vida de memoria.
- R 1g:c.66 [Soria]: Fuera le mejor memoria / mandaros galardonar.
- R 1g:c.78 [Soria]: Vos gozareys dela gloria / que virtud suele gozar / yal rey de ciega memoria.
- R 16trob.13 [don Juan Manuel]: quele hiziesse oluidar / la memoria de su amiga.
- R 18trob.42 [Juan de Leiva]: que aun quela vida muriesse / su memoria quedaria.
- R 23g:trad.2 [Soria]: Dolor del tiempo perdido / memoria del bien passado.
- R 29trob.5 [Anónimo]: ofresciose la memoria / conlo presente y passado.
- R 30trob.15 [don Pedro de Acuña]: donde esto mas oluidado / oluidado enla memoria.
- R 33trob.47 [Quirós]: yel coraçon y memoria / hasta que mas no cabia.
- Inv 4a.2 [Antonio Franco]: Dela vida que perdi / tal memoria se gano.
- R-Inv 35: Otra de don diego lopes ala memoria que se pinta vna donzella con la cara que mira haziatras / y dize.
- Inv 36.1 [don Diego López de Haro]: Lo que memoria posee / en todas partes se vee.
- M 9.1 [Anónimo]: Mi enemiga es la memoria.
- GM 9.4 [don Alonso de Cardona]: mi enemiga es la memoria.
- GM 9.12 [don Alonso de Cardona]: pues si quiero aconsolarme / no me dexa la memoria.
- GM 18.2 [Sazedo]: Por vuestra gran perfection / os amo y tengo en memoria.
- GM 18.12 [Sazedo]: Y por la gran perfection / de vos tamaña memoria.



GM 25.12 [Salazar]: Assi que para dexar / de amar biua memoria.

GM 32.2 [Quirós]: mi passion por que memoria / nunca muere en tal victoria.

GM 32.12 [Quirós]: Y pues que por ser vos tal / ha de beuir la memoria.

V 2.13 [Anónimo]: para vos perder memoria / adormesced elloluido.

V 47.14 [Mossén Crespi de Valdaura]: do piedad jamas se halla / ni memoria del seruido.

P-R 2a.16 [Juan de Mena]: y con vuestro nombre de noble marques / dexe memoria dessi santillana.

P-[R] 7a.4 [Tapia]: y por vos es mi victoria / como olvidada memoria.

Manr 2.49: Recuerde bien tu memoria / delos trabajados dias / que sofrido.

Manr 13.2: Ha me tan bien defendido / señora vuestra memoria.

Manr Coplas 48.480: y aunque la vida murió, / nos dexó harto consuelo / su memoria.

2) locuc. verb., ‘ricordare’

GManr 1.694 [Gómez Manrique]: Con razon tan perentoria / nuestro reyno castellano / por este que dios de gloria / podría hazer memoria / como roma por trajano.

**mena:** s. f., ‘minerale’

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_ )

RC 1.358 [Rodrigo Cota]: O muy halagueña pena / ciega lumbre sutil ascua / o plazer de mala mena / sin ochauas en cadena / nunca diste buena pascua.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**Mena:** n. p. pers., ‘Mena’ (Juan de)

OD, Sant ( \_ )

Mena 7.125: Yo vos suplico y vos ruego / me libredes desta pena / ca si muero eneste fuego / no quiça fallareys luego / cada día vn Juan de mena.

Mena 10.185: Y vuestra yra sobrar / no quiera mi tanta pena / mas vuestro galardonar / plega de tanto pesar / de librar vn Juan de mena.

FPG ( \_ )

GManr 1.903 [Gómez Manrique]: Esta muerte que condena / a buenos y comunales / me leuo a Juan de mena / cuya pluma fue tan buena / que vi pocas sus yguales.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.864: Pastor fue de burgos aquel mas anciano / y en auila el otro sacio la su grey / amos doctores enla santa ley / veras Juan de mena assu diestra mano.

Burgos 1.900: Assi conla suya mi mano prendio / guiando por medio de toda la gente / siguiendole a

passo no mucho tardo / que vi a Juan de mena ya claro patente.

Burgos 1.909: Assi Juan de mena por esta manera / mirome vna pieça fixo callando / despues començo mi buen diego quando / partiste del mundo por fin postrimera.

Burgos 1.Str.[CXV]: Responde el auctor a Juan de mena.

Burgos 1.Str.[CLVI]: Habla Juan de mena.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 3b.51 [Cartagena]: por que sallo del dechado / que todos vimos labrado / de mano de Juan de mena.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_ )

**GSB 4.111 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y vi luego a Juan de mena / dela hedad que amor sintio / con aquella misma pena.**

C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 2b.2 [Santillana]: Si yo algo siento/o se conocer / poeta de mena lo por vos propuesto.

P-R 4a.1 [Santillana]: Dezid Juan de mena y mostradme qual / pues se que pregunto a ombre que sabe.

P-R 4a.1 [Juan de Mena]: Dezid Juan de mena y mostradme qual / pues se que pregunto a ombre que sabe.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**Menalao:** n. p. pers., ‘Menelao’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 13trob.1 [Soria]: Triste esta el rey menalao / triste con mucho cuydado.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**menar:** verbo, ‘portare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart ( \_ )

JRP 1.220 [Juan Rodríguez del Padrón]: \*menante [sic] las cinco plagas / celos amar y partir.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mención:** s. f., ‘menzione’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1661: Y las cardinales que hize mencion / van cabel juntas con gesto benigno / todas alternan y cantan vn hymno / que gloria in excelsis sembraua enel son.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mencionar:** verbo, ‘menzionare’

OD 7.125 [Mosén Juan Tallante]: adenotar lo que vido / el primero \*mencionado.

San, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.161 [Gómez Manrique]: Que la boca \*mencionada / deste valle temeroso / prestamente fue juntada / conla ribera nombrada / del rio tenebregoso.

GManr 1.352 [Gómez Manrique]: Agora me tornare / al castillo \*mencionado / y primero contare / lo mas breue que podre / como era situado.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mendicante:** s. m., ‘mendicante’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 4.337 [Gómez Manrique]: Los varones militantes / duques condes y marqueses / solos febridos arneses / mas agros visten enueses / que los pobres mendicantes.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mendigante:** s. m., ‘mendicante’

OD 37.34 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Quanta es su caridad / digalo aquel mendigante / espeluznado y temblante / por frio y desnudedad.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mendigo:** s. m., ‘mendicante’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1307: La embidia vencio de sus enemigos / despues que por armas los ouo sobrado / pudiendo dar muerte dexarlos mendigos / guardoles la vida tan bien el estado.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Mendoza:** n. p. pers., ‘Mendoza’ (uno dei casati del Marchese di Santillana)

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 6a.7: cfr. P-R 57a.7.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1566: Enel se juntaron dos casas potentes / mendoça y la vega por gran onor dellas / por el son en fama y no solo ellas / mas todos aun los sus descendientes.

Burgos 1.1639: Otros a bozes muy altas nombrauan / del alto marques el noble apellido / mendoça enlos ayres hazie gran sonido / las aues del cielo aun se alegrauan.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 4.101 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vi estar adon rodrigo / de mendoça en soledad.

GSB 4.201 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vi luego que vn gran harpon / adon diego de mendoça / le passaua el coraçon.

C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 57a.7 [Gómez Manrique]: assi que por vos mendoça y la vega / seran de perpetua y gran nombradia.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Menecio:** n. p. pers., ‘Menezio’ (Argonauta)

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 3.41: Nunca Laertes ni Lelex nericio / Atis pleuxipo Emathion phineo / nunca Menecio ni Idas ni Clicio / acasto phorbante Jolao hiantheo / Nunca Ceneo ni Leo Cepheo / por hecho de amores assi fenescieron.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**meneo:** s. m., ‘agitarsi’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 54b.54 [Diego Núñez]: no es la edad con que peleo / mas el cansado meneo / del anciano trabajar.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

[**Meneses**]: n. p. pers., ‘Meneses’ (uno dei quattro lignaggi della sposa di Jorge Manrique)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 17.33.34: Lo que causa que mas amen / es esperança d e [sic] ver.

Manr Coplas

**menester:** s. m., ‘necessità’, ‘bisogno’

OD ( \_\_ )

Sant 7.382: Passos puentes ospitales / donde fuera menester / se quedaron por hazer / parece por los señales.

Mena 11.96: Enel tiempo que pudiera / no querer / quando quise mas que fuera / menester.

FPG ( \_\_ )

GManr 3.447 [Gómez Manrique]: Vn coraçon tan constante / es sin dubda menester / que de nada no sepante / ni conel bien se leuante / ni con mal dexer caer.

GManr 6b.44: cfr. P-R 57b.44.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1175: Maestro de quantos supieron hablar / fue luz de oradores y luz de saber / por cierto su lengua aurie menester / quien bien sus virtudes quisiesse loar.

DLH 10.46 [don Diego López de Haro]: Que que menester/os haze / contra mi mas detenella / y si mi beuir no/os plaze / en ser vos la causa della / la muerte me satisfaze.

LV ( \_\_ )

HM 7.31 [Hernán Mexía]: ques menester el saber / de quien las pudo hazer / para podellas dezir.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT ( \_\_ )

PT 2.108 [Pedro Torrellas]: que siempre tienen buen seso / sino quando es menester.

RD, Gue ( \_\_ )

JAG 12.78 [Juan Álvarez Gato]: sangria aueys menester / para nunca adolescer / dela vena de mudança.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv ( \_\_ )

GM 2.3 [Cartagena]: la primera es menester / quesfuerçe dios el sofrir.

Inv, V ( \_\_ )

P-R 1a.8 [Juan de Mena]: varon enel tiempo del gran menester.

P-R 35b.24 [Conde de Oliva]: que si menester seria / para enero / en tornar como primero / luego se os encenderia.

P-R 57b.44 [Santillana]: aquel que mas tiene peor lo reparte / manera es de auaro fengir menester.

Manr 14.16: es menester quela vea / y la crea / vuestra merced sin dubdar.

Manr Coplas ( \_\_ )

**menestral:** s. m., ‘artigiano’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 4.328 [Gómez Manrique]: Pues mira los cardenales / arçobispos y perlados / no mas bien auenturados / son ni menos angustiados / que los simples menestrales.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mengua:** s. f.

1) ‘mancanza’

OD 25.535 [Pero Guillén de Segovia]: mis pecados desperdicia / y mi lengua / loara sin otra mengua / tu justicia.

OD 25.927 [Pero Guillén de Segovia]: que no sea atribuydo / a voluntad / mas amengua y ceguedad / del sentido.

Sant 7.282: Aqui se me descubrieron / erradas y todas menguas.

Mena 3.105: Mis males halle ser buenos / no por mengua de querella / mas pensando a los agenos.

Mena 10.159: Tanto que a los que desplace / me lo notan agran mengua / mas ami que satisfaze / en grado sin fin me plaze / del tal yerro de mi lengua.

FPG 1.443: Yo mando ala golondrina / temprar su parlara lengua / por que tal defecto y mengua / con poco seso confina.

GManr 1.705 [Gómez Manrique]: Pues todos los que nombre / y los que calla mi lengua / ni quantos despues cobre / yo no creo por mi fe / que tanta me hagan mengua.

GManr 1.1311 [Gómez Manrique]: Y tanta mengua hazia / este señor de buytrago / en la triste patria mia / que tan yerma parecia / como sin pueblo cartago.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1129: Como en hablar huyo toda mengua / por ser de ygnorancia tan gran aduersario / assi puso freno callando assu lengua / que nunca hablo sin ser necesario.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 3a.4 [Cartagena]: que quien bien sabe que son / no es mengua de coraçon / que de pensarlo se assombre.

JRP, BT ( \_\_ )

PT 3.68 [Pedro Torrellas]: Por tanto los que teneys / y aueys / mengua dun tal sentimiento.

RD, Gue ( \_\_ )

JAG 13.86 [Juan Álvarez Gato]: de con tan poco prouecho / no por mengua del derecho / yo sin gozo satisfecho / descontento yre contento.

CR, MA ( \_\_ )

DSP 14.220 [Diego de San Pedro]: yel pobre que seso alcança / tiene hartura con mengua.

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘disonore’

Suar 1.17 [Suárez]: Dezis ques nuestra victoria / dezis que por daros menguas / y dezis ques nuestra gloria / que vuestra limpia memoria / la manzillen nuestras lenguas.

C 147.2 [Anónimo]: Nospero remedio yo / que se yguale con mi mengua.

C 147.9 [Anónimo]: Mostrose fuera la mengua / del mal que dentro dolio.

R 28trob.33 [don Luys de Castelví]: cata que recibe mengua / quando no sufre el penado.

GM 22.1 [Comendador de Avila]: Pues quela mengua manzilla / solamente en merescella.

3) ‘travaglio’

DLH 5.2 [don Diego López de Haro]: O que no hallo razon / con que declare la mengua / de tamaña perdicion / quel dolor traua la lengua / y el pesar el coraçon.

Cart 9.44 [Cartagena]: Ni el plazer me haze mengua / ni el pesar me da sossiego.

4) ‘difetto’

JAG 7.7 [Juan Álvarez Gato]: Notando vuestros polidos / razonamientos sin mengua.

menguando [sic]: cfr. menguado

**menguado**: 1) adj. cal., ‘miserabile’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH ( \_\_ )

LV 2.26 [don Luys de Vivero]: Ni ser la vida mas fuerte / ni mas menguada ni suerte / pornan al firme mudança.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_\_ )

DSP 14.388 [Diego de San Pedro]: los mezquinos de menguados / los grandes por los cuydados / queles das con lo que das.

LS ( \_\_ )

GSB 6.45 [Garci Sánchez de Badajoz]: Pues en todo fuy menguado / crezca mi pena y tormento.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) adj. sust., ‘il miserabile’

Sant 7.369: Los menguados non farte / alguno si me pidio / de vestir non lo fallo / ni los pobres recebte.

GManr 1.1003 [Gómez Manrique]: Pero despues de passado / el primero mouimiento / sintiendo me por menguado / por tanto desmesurado / auer fecho sentimiento.

GManr 6a.61: cfr. P-R 57a.61.

P-R 57a.61 [Gómez Manrique]: Y como yo sea del todo menguado / no digno me hallo señor ciertamente.

**menguar**: verbo

1) ‘diminuire’, ‘essere carente’

OD 25.763 [Pero Guillén de Segovia]: E muy santo tu que eres / y seras / en años no menguaras / ni en poderes.

OD 25.808 [Pero Guillén de Segovia]: o potencia no causada / da doctrina / ala mi vida mezquina / ques menguada.

Sant 1.199: y haze al \*menguado ygal del potente / cortando la tela che cloto ha hilado.

Mena ( \_\_ )

FPG 1.70: Ni pierden su esperança / los pobres por ser menguados / ni se hazen mas osados / los ricos por su abundança.

FPG 1.139: Es la tierra sin ventura / triste y desconsolada / que carece y es menguada / de ti santa criatura.

GManr 1.70 [Gómez Manrique]: Yo no sabiendo por que / adesora me turbe / de tamaña turbacion / como barjona simon / quando le menguo la fe.

GManr 1.320 [Gómez Manrique]: Ala qual con vn consuelo / mezclado de desconsuelo / mi via hize derecha / mas creciendo mi sospecha / que menguando mi recelo.

GManr 1.343 [Gómez Manrique]: Por que pueda recontar / vn caso tan admirable / sin añader ni menguar / y para bien comportar / dolor tan irreparable.

GManr 1.729 [Gómez Manrique]: Aquien la mar haze guerra / y con tormenta la tierra / es cosa poco segura / tan \*menguada de ventura / yo quedo desta desferra.

GManr 1.970 [Gómez Manrique]: Que la gran beniuolencia / te dara tal eloquencia / que puedas esto contar / quel dolor haze hablar / alos \*menguados deciencia.

GManr 1.1075 [Gómez Manrique]: Mandando segund paresce / lo difiçil ami lengua / lo qual de tanto carece / que dezir lo que fallece / no quiero pues todo mengua.

GManr 3.471 [Gómez Manrique]: En tales cosas que cierto / es glorioso el morir / pues con \*menguado beuir / el biuo se torna muerto.

GManr 3.662 [Gómez Manrique]: Con esta fusta \*menguada / delos buenos aparejos / para tan luenga jornada / pero sin dubda cargada / de verdaderos consejos.

LE, SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH 1.61 [don Diego López de Haro]: Allí mengua ellamistad / donde piensan que mas sobra / y segun es la maldad / no ay allí tan buena obra / que te de seguridad.

DLH 1.85 [don Diego López de Haro]: Do veras la cosa amada / ser muy presto aborrescida / por que es cosa muy prouada / sin firmeza ser la vida / de contrarios no \*menguada.

LV 10.17 [don Luys de Vivero]: Ni por que mengue esperança / pues nunca estouo complida / tenga amor tal confiança.

HM 3.286 [Hernán Mexía]: Crescen y menguan las cejas / subenlas disçenlas [sic] breue / tornanse frescas las viejas / las amarillas bermejas / las negras como la nieue.

RC, FV ( \_\_ )

Cost 4.20 [Costana]: Antes que mi fin allegue / cantare cun gran tormento / matormenta / luego mi

vida se mengue / y mi muerte yo consiento / que la sienta.

Suar 3.49 [Suárez]: y mira si te aborresce / y mira si mengua/o cresce / en su gesto la dolor.

Cart ( \_ )

JRP 3.36 [Juan Rodríguez del Padrón]: es que/os puede acrescentar / o menguar vuestros dolores.

BT 5.2 [Bachiller de la Torre]: Todo mi mal sacrescencia / y mi bien mengua y no cresce.

PT, RD ( \_ )

**Gue 21.70 [Guevara]: no puede menguar dolor / ni menos morir amor / ni mi esperanza beuir.**

JAG, CR, MA ( \_ )

**DSP 14.305 [Diego de San Pedro]: y el que tiene poderio / de buen seso y aluedrio / sera del todo menguado.**

LS, GSB ( \_ )

C 22.3 [San Pedro]: quanto mas mengua la vida / tanto mas cresce la fe.

R 4g:trad.14 [don Luys de Vivero]: siempre me vi tan complido / quan \*menguado de plazer.

Inv, GM, V ( \_ )

P-R 23a.24 [Rodrigo d'Ávalos]: do bien mengua y dolor cresce.

P-[R] 27a.12 [Diego Núñez]: luego en nasciendo no bien comprehende / aquello que puede si aquello quentiende / no cresce ni mengua ni tiene siniestra.

P-R 48b.8 [Anónimo]: mostrando su regla su orden sassienta / menguando las vidas sus cantos oydos.

P-R 60b.13 [García de Huete]: Los \*menguados de razon / me dizen ques cuchillada.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) 'rendere debole'

Burgos 1.148: Mil plumas serian primero gastadas / que al medio troxessen mis lamentaciones / y todas las lenguas que son tan loadas / darien a verdad \*menguadas razones.

3) 'abbreviare'

GManr 3.458 [Gómez Manrique]: Mas su temer y sufrir / el mundo con discrecion / y posponer el beuir / menguando [sic] por adquirir / memorable defension [sic].

4) 'privare'

GManr 4.229 [Gómez Manrique]: Que los mas sublimados / y temidos son temientes / y los en fuerça valientes / y riquezas posseyentes / ya fueron dellas menguados.

**menor:** 1) adj. comp., 'minore'

OD 7.134 [Mosén Juan Tallante]: nuestro dios assi lo quiso / que del menor parayso / aquel fuesse trasladado.

OD 12.23 [Mosén Juan Tallante]: esculpidas damargores / guarda que la menor dellas / es la muerte.

Sant 7.357: Ami qual sea menor / delos siete no lo se.

Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.196 [Gómez Manrique]: Auiendo por mal menor / ver el fin de mi temor / lo mas que pudiesse cedo / que la dilacion al miedo / siempre lo haze mayor.

GManr 1.676 [Gómez Manrique]: No menor tengo manzilla / de ti que de mi castilla / que pierdes vn cauallero / mas que bruto justiciero / y non cruel como silla.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_ )

**Gue 14.36 [Guevara]: que mis males no son males / mas angustias tan mortales / que morir mes menor mal.**

**Gue 23.101 [Guevara]: por que amor no de mas daño / o menor mal en porfia.**

JAG ( \_ )

**CR 2b.90 [Comendador Román]: pues quel penar por amor / me haze auer por mejor / la muerte por menor daño.**

MA, DSP, LS, GSB ( \_ )

C 44.8 [Tapia]: muy menor peligro veo / la muerte que no laussencia.

C 92.8 [don Diego López de Haro]: la pena torna mayor / y menor ellesperança.

C 99.6 [Núñez]: No por que dantes dubdaua / que fuesse mi fe menor.

C 128.11 [Soria]: ques menor mal serya muerto.

C 135.6 [Quirós]: que menor mal es matarme.

R 11trob.27 [Anónimo]: viendo menor tu pecado / quel castigo que te dan.

R 11d:trob.8 [Anónimo]: Assi quenel mal menor / no consiste / ellalegria del triste.

R 27d:trob.1 [Anónimo]: El menor mal muestral gesto.

R 32a.23 [Quirós]: que su mal no puede ser / el menor mal que yo tengo.

R 32d:a.5 [Anónimo]: Que vida sera que sea / menor mal que morir luego.

Inv, GM, V ( \_ )

P-R 22b.1: cfr. Manr 38b.1.

P-R 24b.11 [Ávalos]: sintiendo nuestro fauor / no siente pena menor.

P-R 55a.3 [Castillo, (Hernando del ?)]: a vos aquién grandes medianos menores / vienen pidiendo de vuestros fauores / y lleuan complido lo que les fallestce.

Manr 22.25: El menor cuydado mio / es mayor que mil cuydados.

Manr 24.44: Acabar por que sera / menor trabajo la muerte.

Manr 38b.1: Los males que son menores / damor es mi opinion / que mas y mayores son.

Manr Coplas ( \_ )

2) adj. comp., ‘minimo’, ‘imperceptible’

Mena 1.23: delas quales pudo el su menor verbo / el mi rudo seso hazer curioso.

3) adj. comp., ‘inferiore’

OD 9.47 [Mosén Juan Tallante]: y enlo mas menos agudo / de todo saber desnudo / y aun si menor me figuras / tal a osadas.

4) adj. comp., ‘inferiore’, ‘non nobile’

Burgos 1.12: O sacras deidades que distes a todos / poetas sublimes deuidos faoures / por donde pudiessen en diuersos modos / de cosas muy altas hablar y menores.

5) adj. cal., ‘intimo’

Manr 40.46: Vnos manteles destopa / por paños/paños menores.

6) adj. sust., ‘il minore’

GManr 6b.50: cfr. P-R 57b.50.

R 18trob.35 [Juan de Leiva]: hizo honrra a los menores.

V 28a.15 [Lope de Sosa]: el menor destos dos males.

P-R 57b.50 [Santillana]: No es tan gran cosa que por vuestro amor / de grado no haga dexad las menores.

7) adj. sust., ‘inferiore’ (l’), ‘non nobile’ (il)

Sant 7.211: Son diuersas calidades / no menos enlos mayores / quen medianos y menores / ay grandes contrariedades.

Sant 7.271: Tales obras son officios / delos que siruen señores / a mayores y menores / abreuiadlos los beneficios.

GManr 5.119 [Gómez Manrique]: Los menudos sin mayores / son corredores sin salas / los grandes sin los menores / son como falcon sin alas.

Burgos 1.1084: Amo mas la ciencia quela señoria / honrra mas que todos alos sabidores / maguer mas que todos en todo sabia / penso saber menos que los mas menores.

8) adj. comp. en locuc. adv., ‘fare a meno’

GManr 6a.53: cfr. P-R 57a.53.

P-R 57a.53 [Gómez Manrique]: Lo qual mi cobdicia no haze menor / de auer vuestras obras en vn cancionero.

**menorar**: verbo ant., ‘sminuire’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.1144 [Gómez Manrique]: Mas por la contra seria / si tal cargo yo tomasse / que la gran simpleza mia / sus hechos menoraria / quanto mejor los contasse.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**menos**: 1) s. m., ‘meno’

OD, Sant, Mena ( \_ )

FPG 1.450: Alo superfluo desecho / alomenos do demano / por mi el difuso derecho / reduzio justiniano.

FPG 1.454: Atermino breue y llano / dexando el menos y el mas / pereza es quedar atras / locura correr en vano.

GManr 4.327 [Gómez Manrique]: Pues mira los cardenales / arçobispos y perlados / no mas bien auenturados / son ni menos angustiados / que los simples menestrales.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 30trob.21 [don Pedro de Acuña]: vna señora destado / quelo menos que ay enella / era lo mas acabado.

Inv 26.1 [Arellano]: Lo menos por quien murio / lo mas por que biuo yo.

GM ( \_ )

V 43.11 [Soria]: Lo menos quen vos se muestra / es de perfection tan alta.

P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) adv. cant., ‘meno’

OD 1.70 [Mosén Juan Tallante]: Seyendo te notas las prosas antigas / y no menos ciertas las adueneras.

OD 9.45 [Mosén Juan Tallante]: y enlo mas menos agudo / de todo saber desnudo / y aun si menor me figuras / tal a osadas.

OD 15.125 [Mosén Juan Tallante]: Cargo de culpa mortal / afuera afuera / ni menos original / pues va primera.

OD 20.28 [Sazedo]: Y bien cay razon / por muchas razones / cessad las passiones / por menos passion.

OD 25.339 [Pero Guillén de Segovia]: Ca de muchas suziedades / son muy llenos / los mis lomos y no menos / vanidades.

Sant 1.131: no menos cansado que dante acheronte / alli do se passa la triste ribera.

Sant 7.31: Aunque farta querellosa / eres en todos estados / no menos alos passados / que alos presentes dañosa.

Sant 7.210: Son diuersas calidades / no menos enlos mayores / quen medianos y menores / ay grandes contrariedades.

Sant 7.354: A qual quiera pecador / o que mas o menos yerra / vn pecado le da guerra / y sele faze mayor.

Mena 1.13: Ni menos de Erito la gran profetante / ni grande embaxada del gran profaneo.

Mena 1.175: segun mas/o menos que fue criminosa / que no aya pena segun su malicia.

Mena 4.12: Quantas mi seruir gano / de tristezas ganare / yo triste que mas sere / y menos de quanto so.

Mena 7.5: Guay daquel ombre que mira / vuestro gesto triste o ledó / si delante no se tira / enel pone vuestra yra / no menos amor que miedo.

Mena 7.14: Yo vos he visto sañosa / yo vos he visto pagada / mas jamas salle tal cosa / por do menos que fermosa / vos haga ser alterada.

Mena 7.24: Dudo que pueda pesar / vuestra gran beldad partir / ni que vos pueda parar / menos bella el grand llorar / que fermosa el buen reyr.

Mena 10.71: Ni en algun grado damar / no plega a dios que penseys / ya no podeys mejorar / por menos cuytas me dar / ni por mas que me quiteys.

Mena 10.94: Mis penas mirando luego / quiero de vos que se tema / aquella llama de fuego / que menos arde que quema.

GManr 1.47 [Gómez Manrique]: No desnudas de pavor / mas ya con menos temor / dela natural tormenta / y quando nos escalienta / el diuino resplandor.

GManr 1.593 [Gómez Manrique]: Los gemidos atajando / esta habla començada / no menos triste que quando / salio del templo gritando / la reyna griega robada.

GManr 1.848 [Gómez Manrique]: Vi venir apressurada / otra donzella cuytada / no menos que virginea / quando por sentencia fea / fue por claudio condemnada.

GManr 1.1036 [Gómez Manrique]: Y no con menos razon / las siete virtudes son / eneste lugar venidas / pues perdieron las manidas / do hazian su mansion.

GManr 1.1105 [Gómez Manrique]: Ca non afloxa la ciencia / las fuerças del cauallero / ni le haze la prudencia / y la gentil eloquencia / menos sabio que guerrero.

GManr 4.380 [Gómez Manrique]: Si miras los mercadores / que tratan ricos brocados / no son menos descuydados / que de joyas abastados / ellos y sus hazedores.

GManr 4.412 [Gómez Manrique]: Que no son sus crescimientos / si no juego / menos durable que huego / de sarmientos.

GManr 5.21 [Gómez Manrique]: Los mejores valen menos / mirad que gouernacion / ser gouernados los buenos / por los que tales no son.

GManr 6b.61: cfr. P-R 57b.61.

LE 1.11 [Lope de Estúñiga]: Mayores son mis seruicios / de quanto son mis querellas / y menos tus beneficios / de quanto merescen ellas.

LE 2.20 [Lope de Estúñiga]: Dios hizo assu semejança / bien propia vuestra belleza / pero no quita tristeza / ni menos pone esperança.

LE 3.22 [Lope de Estúñiga]: Y quien es mas ensalçado / esse esta menos quieto / que por

nuestro mal pecado / pocas vezes gran estado / viene amanos de visnieto.

LE 3.89 [Lope de Estúñiga]: Y pues esta fue mi suerte / no creays que por temor / ni por muy mayor dolor / no menos me hallo fuerte / que si fuera vencedor.

Burgos 1.57: Mas el aun que triste no menos prudente / miro quel silencio romper no queria / tan bien temiendo de inconueniente / estaua en desseo en miedo y porfia.

Burgos 1.1084: Amo mas la ciencia quela señoria / honro mas que todos alos sabidores / maguer mas que todos en todo sabia / penso saber menos que los mas menores.

Burgos 1.1091: No solamente con dichos muy buenos / dio documentos del muy buen beuir / ni menos por claros enxemplos ajenos / mostro las carreras que son de seguir.

Burgos 1.1097: Las cosas mas altas son menos sabidas / por esto es dificil enellas hablar / maguer ay algunas que estan escondidas / que por los efectos se pueden juzgar.

Burgos 1.1194: Ami no conuiene hablar del marques / ni menos sus hechos muy altos contar / que tanto le deuo segun lo sabes / que no se podria por lengua pagar.

Burgos 1.1236: Quando pensaua del bien soberano / o como deuiesse aca peruenir / huyo los cuydados del siglo mundano / no menos que otros su propio morir.

Burgos 1.1351: Sus armas sus fuerças y su valentia / mil lenguas que hablen loar no podrian / ni menos me pienso dezir bastarian / desus edeficios que tantos hazia.

Burgos 1.1541: Razon no permite ni menos verdad / que yo de ti calle que algo no diga / fue la virtud siempre tu amiga / y tu la su gloria en toda tu edad.

Burgos 1.1770: No fue la colupna [sic] del pio antonino / ni menos aquella del digno trajano / de tales entalles assi determino / cortarasse fidias en ver los la mano.

LV 7.39 [don Luys de Vivero]: yo aninguno no perdono / ni mi obra lo perdona / ni mucho menos condena.

LV 7.44 [don Luys de Vivero]: Ni concluye / ni concluye ni rehuye / del que muere / ni yo huyo aquien me quiere / menos sigo aquien me huye.

LV 10.7 [don Luys de Vivero]: Por que siento / menos firme el pensamiento / ni mas pena de penar.

LV 10.34 [don Luys de Vivero]: Ni crean los amadores / que de verme menos quellos / firme enesta fe damores / me quito de sus dolores.

HM 3.215 [Hernán Mexía]: Bien que todos las complazen / sin que amor preste sus flechas / por ellas y que semplazen / quando mas/os satisfazen / quedan menos satisfechas.

RC ( \_ )

FV 1a.37 [Francisco Vaca]: No se donde la dexastes / ni menos dola perdistes / pues que tan mal lo mirastes / enel trobar que trobastes / quando tal cancion hezistes.

FV 1a [1b].155 [Francisco Vaca]: Ni antes quel siglo fuesse / otra tal creo por fe / ni enel mundo ombre ouiesse / ni menos dios la hiziesse / ni es ni sera ni fue.

Cost 5.9 [Costana]: Mostrando con gran desdén / encobrir que sabeys cierto / que soys mi mal y mi bien / ni menos saber por quien / hago las onrras de muerto.

Cost 5.73 [Costana]: A vos que males daran / ami que por vos mori / menos ceuiles seran / calla no me penaran / por lo que no meresci.

Suar 1.38 [Suárez]: Tenes poderes tan llenos / desde amor rompe las telas / calos mas sabios y menos / hazen tener vuestros frenos / y mouer vuestras espuelas.

Cart 13.11 [Cartagena]: quen dezir su razon buena / si bien mirays se condena / para ser menos creydo.

Cart 13.58 [Cartagena]: Quellaficion no fengida / las condiciones que trae / conocen el menos sabio.

Cart 26.324 [Cartagena]: dame la vida de suerte / que llamo siempre la muerte / por dolor menos esquiuo.

JRP 1.107 [Juan Rodríguez del Padrón]: menos caridad sintiendo / que primero / del quarto vengo atraxar.

JRP 3.47 [Juan Rodríguez del Padrón]: no seras menospreciado / de aquella que seruiras.

Gue 6.3 [Guevara]: la tormenta menos mansa / me da vida eneste suelo.

Gue 21.71 [Guevara]: no puede menguar dolor / ni menos morir amor / ni mi esperança beuir.

JAG 1.85 [Juan Álvarez Gato]: para questemos yguales / lleuares tantas y tales / por que yo menos no puedo.

DSP 1.100 [Diego de San Pedro]: y con fe mayor que muestro / quando yo me vi mas vuestro / vi el descanso menos mio.

DSP 14.224 [Diego de San Pedro]: por quel mal sabor de mi / menos parte tiene en si / quien mas parte tuuo dellos.

LS 1.27 [Lope de Sosa]: yo mas vuestro enamorado / vos menos remediadora.

GSB 1.89 [Garcí Sánchez de Badajoz]: ques dar menos confianza / a quien tiene en ti mas fe.

GSB 1.259 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas yo amador desamado / quanto amor mas me destruye / menos me hallo mudado.

GSB 6.55 [Garcí Sánchez de Badajoz]: la [sic] cinquenta menos vna / tengan la tina bien llena.

C 8.10 [Tapia]: Esse esta mejor librado / el questa menos catiuo.

C 13.9 [Tapia]: es vn mal que cada dia / lleuara menos reparo.

C 42.3 [don Diego de Mendoça]: no menos parte sin arte.

C 138.10 [don Diego López de Haro]: Assi que quiero la vida / no mas ni menos cos plazee.

C 148.10 [Anónimo]: Y mi fe y pena es tal / que no peno vn punto menos.

R 3trad.22 [Anónimo]: no quiero plazer conellos / ni menos consolacion.

R 3g:trad.44 [Tapia]: mas quiero mi perdicion / que no auer plazer conellos / ni menos consolacion.

R 21trad.8 [Anónimo]: que ni se quando es de dia / ni menos quando es de noche.

R 21g:trad.40 [Nicolás Núñez]: Que ni se quando es de dia / ni menos quando es de noche.

R 23g:trad.120 [Soria]: del todo no se despide / menos de lleuar la vida.

R 29trob.13 [Anónimo]: quando menos me contenta / le quedo mas obligado.

R 31a.19 [Quirós]: yagora que no te via / hallome menos comigo / la libertad que tenia.

Inv 87.2 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mas penado y mas perdido / y menos arrepentido.

GM 12.9 [Núñez]: veros es que veros cresce / menos vida y mas amor.

GM 34.4 [Maestre Juan el Trepador]: que sin menos mal que muerte / es imposible sufrirse.

GM 34.13 [Maestre Juan el Trepador]: que sin menos mal que muerte / es imposible sufrirse.

M 41.1 [Anónimo]: Menos y mas oluidado.

GM 41.4 [Juan Fernández de Heredia]: menos y mas oluidado.

GM 41.5 [Juan Fernández de Heredia]: Menos en que mi tormento.

GM 41.12 [Juan Fernández de Heredia]: menos y mas oluidado.

V 8.20 [don Juan Manuel]: su cuerpo no menos cierto / se señala deste mal.

P-R 1b.13 [Santillana]: Virtud no me basta ni menos estado.

P-[R] 17a.20 [Juan de Estúñiga]: que no se cosa que crea / si creo menos me creo.

P-[R] 17a.24 [Juan de Estúñiga]: haze mas la pena mia / y menos el seso mio.

P-R 28a.7 [don Carlos de Guevara]: Por que eneste arte señor / se muy mas menos que muestro.

P-R 45a.4 [Mossén Crespí de Valdaura]: que ya no me dexan muy bien conoscer / ni menos consienten el como sescriua.

P-R 53a.23 [Anónimo]: el menos mal mes partido / sabello señor tomar.

P-R 57b.61 [Santillana]: El qual se os da no menos de grado / que a muy caro hijo amado pariente.

Manr 13.29: ni menos la voluntad / de tal manera.

Manr 13.94: ni menos entrar plazer / ado ay tanto cuydado.

Manr 20.2: Fortuna no mamenazes / ni menos me muestres gesto / mucho duro.



Manr 20.29: pues sabe que puede cierto / acabar lo menos fuerte / muchas vidas.

Manr 20.90: que nunca son verdaderas / y eneste caso damores / mucho menos.

Manr Coplas 47.17: lo mejor y menos triste / es la partida.

3) adv. cant., ‘di meno’

Mena 3.88: Desseo beldad agena / que vedes que me leuo / amorir en tal cadena / pudo menos que mi pena / y mucho mas que no yo.

GManr 1.220 [Gómez Manrique]: Yua yo quanto podia / pero la lumbre del dia / del todo me fallescio / y la tiniebra cubrio / quando menos me cumplia.

GManr 4.43 [Gómez Manrique]: Por lo qual mis atauios / valen menos / que no tengo cofres llenos / ni vazios.

JRP 1.182 [Juan Rodríguez del Padrón]: y yo menos esperando / mas enel fuego menciendo.

P-R 1a.35 [Juan de Mena]: y donde mas plaze menos aprouecha.

OD 12.41 [Mosén Juan Tallante]: lo dañoso subcessiue / suele menos agrauar / que lo breue.

4) s. m. en locuc. adv., ‘per lo meno’

GManr 3.668 [Gómez Manrique]: Los quales si no plazibles / alomenos prouechosos / que los consejos sabrosos / muchas vezes son nozibles.

GManr 4.178 [Gómez Manrique]: Pues procura ser querido / delos buenos / y por no ser alomenos / aborrido.

GManr 4.214 [Gómez Manrique]: Y ati todas las gentes / bendiran / alomenos no diran / que lo consientes.

C 148.2 [Anónimo]: Defendierame del mal / o prouaralo alo menos.

P-R 1a.39 [Juan de Mena]: por que alomenos puñando resista / contra quien tiene tal guerra comigo.

Manr 9.46: Aun que muriesse primero / alo menos moriria.

5) s. m. en locuc. adv., ‘a meno che’

FPG 1.492: Si de desiertos fauores / es desnuda y enxuta / arboles ay que dan fruta / amenos de leuar flores.

6) s. m. en locuc. verb., ‘temere di meno’

Mena 3.107: la muerte me tuuo en menos / que yo la tardança della.

**menoscabar**: verbo, ‘deteriorare’, ‘sciupare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 47b.17.18 [Anónimo]: Si nuestro ser menoscaba / sumo bien no menoscabo.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**menospreciar**: verbo, ‘disprezzare’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.636 [Gómez Manrique]: No procura grande fama / menosprecia la salud / la razon es vna Dama / que grandes honores ama / y corre tras la virtud.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, C ( \_\_ )

JRP 3.52 [Juan Rodríguez del Padrón]: ofresci mi libertad / a quien la menosprecio.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**menosprecio**: s. m., ‘disprezzo’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 1.61: Y vil menosprecio de caualleria / y dissoluciones y desonestad.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.796 [Gómez Manrique]: Y con vn gran menosprecio / se dexara como Decio / por el bien comun morir / y mil vezes su beuir / vendiera por este precio.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mensageria**: cfr. **mensajería**

**mensajero**: cfr. **mensajero**

**mensaje**: s. m., ‘messaggio’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 12.5: La lumbre se recogia / dela ymagen de diana / contra la mar oceana / saluo Venus que traya / mensaje dela mañana.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 1.22: Y dire que me llamaron / por los primeros mensajes.

Manr Coplas ( \_\_ )

**mensajera**: s. f., ‘messaggera’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP ( \_\_ )

**LS 7.9** [Lope de Sosa]: mas pues os sobrescriuio / mensajera soys amiga / no merescays culpa no.

GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mensajería:** s. f., ‘messaggio’

OD 1.29 [Mosén Juan Tallante]: En terminos puesta la mensajería / de sacros a sacra con sacro embiada.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT,PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_\_ )

R 1g:trad.137 [Francisco de León]: es dela mensajería / que oyra su señoría.

R 22g:c.58 [Quirós]: no me quisistes oyr / por mala mensajería.

Inv, GM ( \_\_\_ )

V 7.6 [don Alonso de Cardona]: quembio mensajería / de su mal.

P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mensajero:** 1) s. m., ‘messaggero’

Sant 3.23: Qual la hija de toante / torno conel mensajero / su gesto de plazentero / en doloroso semblante.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.CXLVIIIe.2: Cantó del alígero ffijo de Maya / que Júpiter tiene por su mensajero / cantó del lugar do ninguno vaya / que Pluto gouierna y guarda Çeruelo..

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_\_ )

Gue 13.11 [Guevara]: tu beldad fue mensajero / de morir en tu poder.

JAG 5.3 [Juan Álvarez Gato]: debiar [sic] por mensajero / esta vara alos tejados.

JAG 5.17 [Juan Álvarez Gato]: pero de vos se vera / y soy cierto que sera / el mensajero del cueruo.

CR ( \_\_\_ )

MA 1.61 [Marqués de Astorga]: Escucha los mensajeros / que lieuan nueuas estrañas / que te harten.

LS, GSB, C ( \_\_\_ )

R 2g:trad.52 [Pinar]: No macuerdan las razones / quel mensajero de enojos / deshizo las conclusiones.

R 10c.11 [Núñez]: bien vengays mis mensajeros / si me venis amatar.

Inv, GM, V, P-R ( \_\_\_ )

Manr 2.1: Ve discreto mensajero / delante aquella figura / valerosa.

Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) adj. cal.

Sant 2.14: De su perfeta belleza / con voluntad mensajera / venus vos hizo heredera / y pallas de su destreza.

**mensis:** s. m. lat., ‘mese’

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_\_ )

GSB 1.281 [Garcí Sánchez de Badajoz]: **mensium eius apud te / se que han sido muy amargos / por que tales los guste.**

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**messagero:** cfr. **mensajero**

**mental:** adj. cal., ‘mentale’, ‘spirituale’

OD 24b.28 [Bachiller Alonso de Proaza]: No terreste ni carnal / enfermo de litargia / mas alto todo mental / dotado de profecia / fulgente como cristal.

OD 33.12 [Bachiller Alonso de Proaza]: Lo que arriba contemplamos / es simple puro mental / yaqui gruesso y sensual / quanto vemos y tratamos.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mente:** 1) s. f., ‘mente’

OD 2.78 [Mosén Juan Tallante]: La carne quieta el alma sagrada / salida del centro de mente diuina.

OD 12.246 [Mosén Juan Tallante]: alli delitos dantaño / discurrir lo mas terrible / por la mente.

OD 15.47 [Mosén Juan Tallante]: Y abitando esta ydea / en su lustre mente santa / como quien mucho dessea / vna auentajada prea.

OD 26.4 [Conde de Oliva]: Viendo que heruia la yra rauiosa / del pueblo inico con tanta malicia / contra el diuino gran sol de justicia / con mente muy dura y muy poçoñosa [sic].

Sant ( \_\_\_ )

Mena 1.4: mas si la puede ala fin desechar / queda la mente conel desuelada.

FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.481: Tenia la mente mirando suspensa / en armas yllustres que no conocia / haziendo en algunas tan luenga dispensa / quel tiempo passaua y no lo sintia.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) locuc. adv. ant., ‘volontariamente’

SR 1.90 [Suero de Ribera]: Tome prestados dineros / el galan de buena mente / y pague por accidente / a sastres y çapateros.

**mentir:** verbo, 'mentire'

OD, Sant, Mena ( \_ )

FPG 1.44: no miento que assi lo hable.

FPG 1.64: Remunerar el seruido / la virtud fauorescer / los vicios aborrescer / el \*mentir auer por vicio.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_ )

HM 3.362 [Hernán Mexía]: Si seguran no seguran / quando hablan siempre mienten / quando secretan mesturan / quando safirman no duran / quando contrastan consienten.

RC ( \_ )

FV 3.24.25 [Francisco Vaca]: Defender por mas herir / y herir por mas dañar / dañar por mas descubrir / y descubrir por mentir / y mentir por engañar.

Cost 2.48 [Costana]: Y de lloros y sospiros / por no ver aqui en me oluida / a los pies muy sin mentiros / yo que muero por seruidos / sin vos mostraros seruida.

Suar ( \_ )

Cart 13.44 [Cartagena]: vn negar ques afirmar / lo que por ventura miente.

JRP, BT ( \_ )

PT 2.70 [Pedro Torrellas]: saben mentir sin pensar / reyr sin causa y llorar / y enbaydoras ser.

PT 3.31 [Pedro Torrellas]: si acuerdan mi dezir / sin mentir / soy desto conosedor.

RD ( \_ )

Gue 23.95 [Guevara]: Por que sepan pues afanan / sin errores ni mentiros.

JAG 7.78 [Juan Álvarez Gato]: que si con ficion menti / virtud es grande de mi / tornar lo suyo asu dueño.

CR 2b.45 [Comendador Román]: amaros y no mentiros.

MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 20g:trad.32 [Pinar]: Y como traya pensado / enlo que querie mentir.

Inv, GM, V ( \_ )

P-[R] 7a.35 [Tapia]: ni miento ni marrepiento.

P-R 41b.16 [Anónimo]: que en qualquier relox complido / se hallaran assoluidas / sin mentir.

P-[R] 58a.24.25 [Francisco Vaca]: dañar por mas descubrir / y descubrir por mentir / y mentir por engañar.

Manr 11M.1: Ni miento ni marrepiento.

Manr 11GM.1: Ni miento ni marrepiento.

Manr 20.21: yentiendo quela jurasse / sin mentir.

Manr 20.127: Que quien tantas vezes miente / aun que ya diga verdad.

Manr 23.46: acordaos como no miento / aun que vos no lo pensays.

Manr 23.82: pues que mi mote sabeys / que dize assi / ni miento ni marrepiento.

Manr Coplas ( \_ )

**mentira:** s. f., 'menzogna'

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 3.288 [Gómez Manrique]: Que bien como las bondades / van creciendo con los años / assi hazen las maldades / los vicios y ruyndades / las mentiras los engaños.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_ )

FV 1a [1b].139 [Francisco Vaca]: Quitando diuinidad / dezir nada no deuiera / es mentira y no verdad / de sola su humanidad / ninguna fue compañera.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT ( \_ )

PT 2.102 [Pedro Torrellas]: assi afirma la mentira / como si fuesse verdad.

RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_ )

DSP 14.410 [Diego de San Pedro]: si burlas de mi pobreza / yo burlo de tu mentira.

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_ )

Manr 7.44: el falso mil falsedades / mil mentiras mil maldades.

Manr Coplas ( \_ )

**mentiroso:** adj. cal., 'menzognero'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr ( \_ )

LE 3.15 [Lope de Estúñiga]: Que coneste serie cierto / este mundo peligroso / que quien tiene mas concierto / lo que ala mañana es cierto / a la noche es mentiroso.

SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT ( \_ )

PT 2.57 [Pedro Torrellas]: mal secretas mentirosas / y mouibles ciertamente.

RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 20g:trad.73 [Pinar]: hizo mis ansias dubdosas / y con razones mentrosas.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**menudo:** 1) adj. sust., 'plebeo' (il)

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 5.117 [Gómez Manrique]: Los menudos sin mayores / son corredores sin salas / los grandes sin los menores / son como falcon sin alas.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) adj. cal. en locuc. adv., 'spesso'

Mena 6.61: Siguiendo tan amenudo / tal pensar qual infinida / humildad bastarme pudo / adolor tan dolorida.

GManr 1.523 [Gómez Manrique]: Los alaridos cessando / la que primero hablo / amenudo sospirando / muchas lagrimas tragando / yo dixo cuytada so.

Burgos 1.1669: Y yo que amenudo echaua las mientes / enla dulce vista del noble señor / a dante

me bueluo pospuesto temor / y digo le aquestas palabras siguientes.

**GSB 4.182 [Garcí Sánchez de Badajoz]:** de rato en rato sospira / muy amenudo hablando.

P-R **30b.1 [Anónimo]:** Las lindas razones que days amenudo.

**mercadante:** s. m., ‘mercante’

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG **1.86:** Seguro de ser robado / va su via el mercadante / ni el pobre caminante / recela ser despojado.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mercadería:** s. f., ‘merce’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R **34trob.65 [Alonso de Proaza]:** de grandes mercaderías / y riquezas abundada.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mercado:** s. m., ‘mercato’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR ( \_\_ )

**MA 1.108 [Marqués de Astorga]:** como quando va el judio / por el monte de toroços / al mercado.

DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mercador:** s. m. ant., ‘mercante’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr **4.378 [Gómez Manrique]:** Si miras los mercadores / que tratan ricos brocados / no son menos descuydados / que de joyas abastados / ellos y sus hazedores.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mercar:** verbo, ‘acquistare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH **1.270 [don Diego López de Haro]:** Y si seso vos adiestra / ved por dios qual es su daño / que recibe gran engaño / quien por solo ver la muestra / merca el paño.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**merce:** cfr. **merced**

**merced:** s. f.

1) ‘mercede’, ‘ricompensa’

OD **18.33 [Sazedo]:** la merced que te pedido / para seruir te la pido / yo se quela otorgaras.

Sant **5.21:** Que amor gracias y mercedes / tantos tengo de dolores.

Sant **7.42:** Adios no referi grado / delas gracias y mercedes / que me fizo quantas vedes / y me sostouo en estado.

Sant **7.157:** Fize gracias y mercedes / no comi solo mi gallo / mas ensille mi cauallo / solo como todos vedes.

Mena **1.93:** O tanto peruerso de pocas mercedes / como cathelina o como cetego.

Mena **8.64:** Ni auras por pensamiento / memoria de mi ventura / pues no aura sentimiento / ni merced de mi tristura.

FPG ( \_\_ )

GManr **6a.57:** cfr. P-R **57a.57.**

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC **1.152 [Rodrigo Cota]:** Qual en tanto grado cresca / que mas no pueda subir / por que loe y agradezca / y tan gran merced meresca / qual me hazeys en oyr.

FV **1a [1b].135 [Francisco Vaca]:** Por meter en tales redes / a nuestra reyna so yugo / quella mesma ved si vedes / en pago delas mercedes / aura de ser el verdugo.

Cost **3b.63 [Costana]:** Que merced tan singular / de tan alta estimacion / como aueros de ganar / locura sera pensar / querer yo con vos razon.

Suar **1.35 [Suárez]:** Mirad quan puestos estamos / so vuestros yguos [sic] y redes / ca los que mucho penamos / consentirnos que siruamos / son las mayores mercedes.

Cart, JRP, BT, PT ( \_\_ )

RD **4.26 [Rodrigo Dávalos]:** No merced mas merescella / pues siruiendo / mi vida cobro querella / do remedio sin perdella / no lo atiendo.

Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

**GSB 4.83 [Garcí Sánchez de Badajoz]:** La merced que amor me haze / sin vos no me satisfaze / ni el dolor que matormenta / mas mis penas acrescencia / pues seruicios [sic] os desplaze / y loaros descontenta.

C **1.11 [don Juan Manuel]:** y si mercedes le pido / da dolor.

C **36.5 [Lope de Sosa]:** si no me tienes por tuyo / tu merced quien me dio.

C **36.15 [Lope de Sosa]:** tu merced quien me dio.

C **57.4 [Cartagena]:** hazedme merced de mi.

C 57.12 [Cartagena]: hazedme merced de mi.  
 C 83.6 [Pedro de Miranda]: La mayor merced crescida / qu eda sic alos quele seruimos.  
 C 85.2 [Conde de Oliva]: Quando el bien mayor sespera / las mercedes adolescen.  
 C 98.5 [don Antonio de Velasco]: Mas vuestra merced es tal / que queda mejor librado / el muerto cos ha mirado.  
 C 107.7 [Quirós]: si merced voy apediros / en veros torno espantado.  
 R 7c.12 [Diego de San Pedro]: heziste mis enemigas / las mercedes de tu si.  
 Inv 3a.3 [Conde de Coruña ?]: do salleron las mercedes / en blanco sin esperança.  
 GM 5.12 [don Jorge Manrique]: Tal que con tal inticion / quiero sin merced pedir.  
 V 9.26 [Vizconde de Altamira]: La muerte pues se dessea / vuestra merced me la de.  
 V 13.7 [Juan Fernández de Heredia]: tiene muerte piedad / del y tomale amerce.  
 P-R 54a.27 [Anónimo]: Por lo qual por concluyr / os demando de merced.  
 P-R 54a.61 [Anónimo]: De grande merced os pido / que luego me respondays.  
 P-R 54a.70 [Anónimo]: no sea lo que yo quisiere / mas lo que seruido fuere / vuestra merced virtuosa.  
 P-R 54b.30 [Diego Núñez]: pues que tome su sentir / la merced por desmerced.  
 P-R 54b.35 [Diego Núñez]: que mil vezes me moui / a callar lo que crey / que vuestra merced apunta.  
 P-R 57a.57 [Gómez Manrique]: Merced delas quales os he demandado / y agora bueluo ala demandar.  
 P-R 60b.4 [Anónimo]: pues vuestra merced lo manda.  
 Manr 1.58: que merced dotra nospero / si no de vos por quien muero.  
 Manr 14.18: es menester quela vea / y la crea / vuestra merced sin dubdar.  
 Manr 23.74: Despues que pedi justicia / torno ya pedir merced.  
 Manr 33.12: cfr. GM 5.12.  
 Manr 40.9: Entrara vuestra merced.  
 Manr Coplas ( \_ )

## 2) 'misericordia'

OD 25.95 [Pero Guillén de Segovia]: ca si yo maluadas sendas / prosegui / aue tu merced de mi / que nos emiendas.  
 OD 25.297 [Pero Guillén de Segovia]: Ayas tu merced de mi / señor mio / si en mis obras me desuio / contra ti.  
 OD 25.477 [Pero Guillén de Segovia]: tu merced que me relieue / de penar / me fara assi tornar / como nieue.  
 OD 25.483 [Pero Guillén de Segovia]: Mi gozo por tu querer / sera grande / quando tu merced me mande / parescer.

OD 25.545 [Pero Guillén de Segovia]: Si tu merced recibiera / mi seruicio / valeroso sacrificio / te hiziera.

OD 25.659 [Pero Guillén de Segovia]: Prosiguiendo consuetud / tu bendicion / auras merced de sion / en multitud.

OD 25.671 [Pero Guillén de Segovia]: y torpes inconuenientes / al que yerra / auras merced de su tierra / que consientes.

OD 34.45 [Losada]: Ruegos señor humilmente / no me querays condennar / pues es propio y conueniente / auos dios omnipotente / auer merce y perdonar.

OD 39b.12 [Tapia]: oyga tu merced y crea / ay de quien nunca te vido / ombre que tu gesto vea / nunca puede ser perdido.

OD 39c.28 [Tapia]: Corona delas mejores / de quien el cielo se arrea / esfuerço de mis temores / ala boz de mis dolores / oyga tu merced y crea.

OD 40.53 [Anónimo]: In hac lachrimarum valle / beuimos desconsolados / si tu merced no nos vale / ya esperar no nos cale / de cuytas ser releuados.

DLH 3.7 [don Diego López de Haro]: La qual suplico que sea / por vuestra merced trayda / por quen viendola las vea / las passiones de mi vida.

Cost 5.78 [Costana]: Y por que yo aca seruiros / el que bien siruiendos muere / si merced quiere pediros / days dolores y sospiros / y enel fin que desespere.

BT 3.36 [Bachiller de la Torre]: Ya por dios merced señora / atu virtud mencomiendo.

**Gue 9.38 [Guevara]: Y pues gloria aqui sesconde / pide vos merced mi llanto / me mateys.**

**Gue 13.4 [Guevara]: con dolor besa las manos / de tu merced engañosa.**

**Gue 20.38 [Guevara]: Y pues gloria aca sesconde / merced os pide mi llanto / me mateys.**

**DSP 1.12 [Diego de San Pedro]: Y no se os haga pasada / merced de tal beneficio.**

## 3) 'Signoria' (titolo di trattamento)

GManr 3.217 [Gómez Manrique]: Pues crea vuestra merced / hauer gloria con infierno / y creed en dios eterno / cuya sentencia temed.

Cost 5.1 [Costana]: Vuestra merced me mando / con vn officio fengido / que dixesse por quien yo / andaua tal qual me vio / dexerga negra vestido.

Suar 1.242 [Suárez]: El mundo siempre jamas / luze con vuestras mercedes / por aquel mismo compas / que conlos paños de ras / luzen las toscas paredes.

Cart 2c.199 [Cartagena]: Pues vuestra merced do tan singular / saber puso dios de qual quiera clemencia / juzgue si tengo razon de tomar / por mia su copla de tanta sentencia.

JRP 1.86 [Juan Rodríguez del Padrón]: Ni tu merced entendiesse / la tal flama / yo sentir y padescer / con temor que no ardisse sic / la tu fama / por causa de me valer.

JRP 1.197 [Juan Rodríguez del Padrón]: que tu merced no pecasse / solamente / por tu virtud mantener.

BT 1.100 [Bachiller de la Torre]: Tu merced no desespere / o tanto de mi querida / que jamas mientras biuiere / tuyo sere do estouiere / y seras de mi seruida.

JAG 2a.63 [Juan Álvarez Gato]: a vuestra merced pluguiesse / dezille nueuas de si / como le va.

JAG 2b.92 [Juan Álvarez Gato]: tanta y mas era la mia / quando asu merced oya / la buena ventura vuestra.

LS 6.7 [Lope de Sosa]: Esperança de morir / dio vuestra merced enella.

GSB 1.343 [Garcí Sánchez de Badajoz]: yel tiempo sabreuiara / del beuir apassionado / que vuestra merced me da.

GSB 1.357 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Libre me y ponga cercano / si quiera enel pensamiento / ya vuestra merced de si.

GSB 1.384 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Enel infierno es mi casa / si vuestra merced quisiere.

GSB 1.463 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Si piensa presume/o siente / vuestra merced que mias [sic] dias / nunca fin an de tener.

GSB 2.18 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Gran razon es que las vea / vuestra merced y prouea / sobre las cosas mandadas.

GSB 5.2 [Garcí Sánchez de Badajoz]: El graue dolor estraño / que vuestra merced sintio.

4) 'grazia'

OD 6.25 [Mosén Juan Tallante]: bien podra hazer mercedes / asu sieruo y sufragano / y ami que soy vn gusano.

5) 'Merced' (ordine della Merced)

DLH 3.1 [don Diego López de Haro]: Esta merced cerradura / es hecha con tal firmeza / con tal fe firme segura / que por mal que de lindeza / no pueda trocar ventura.

6) 'favore'

GSB 4.340 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vi vna merced que amor / hizo alli adon aluar perez.

mercello [sic]: cfr. mercello ?

**mercurino**: adj. cal., 'di Mercurio'

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 3.21: Como el clarifico escudo de Pallas / como ellalfanje podra Mercurino.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**merecedor**: adj. cal., 'meritevole'

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 3.69: Mi lealtad amadores / vuestras obras no deuidas / haze deponer dolores / de cobrar merescedores / con mi muerte vuestras vidas.

FPG, GManr ( \_\_ )

LE 4.16 [Lope de Estúñiga]: Mas pues adios no temiste / quando tanto mal me diste / no temas la muerte triste / pues eras merescedor.

LE 7.32 [Lope de Estúñiga]: Lo qual muestra la gloria / de que soy merescedor / es assaber / que siempre quedelmatoria / yo ser el mas amator / que puede ser.

SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH 10.30 [don Diego López de Haro]: Quel culpado ques damor / cortamente se condena / mas aquel siente dolor / el que recibe la pena / no siendo merescedor.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 26.87 [Cartagena]: Y esta me puso temor / de no ser merescedor / de mirar vuestra presencia.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 1.198 [Garcí Sánchez de Badajoz]: o por que merescedora / mi vida cassi la tractes / pues que seruirte dessea.

C 75.1 [Juan Fernández de Heredia]: Hizos dios merescedora.

R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 22b.7: cfr. Manr 38b.7.

Manr 38b.7: Y el dios delos amadores / no da fauor ni destierra / quando son merescedores.

Manr Coplas ( \_\_ )

**merecer**: verbo, 'meritare'

OD 5.27 [Mosén Juan Tallante]: quien podra tal acquirir / asublimar y crecer / tu \*merecer.

OD 6.48 [Mosén Juan Tallante]: temorizo el \*merecer / que va lexos delos tales / por sus actos criminales.

OD 7.221 [Mosén Juan Tallante]: Por que merezca beato / aplicarme a penitencia.

OD 15.102 [Mosén Juan Tallante]: Y aquel verbo diuino / que adorno nuestra salud / merecio lugar tan dino / tomado delo mas fino / esmaltado de virtud.

OD 15.117 [Mosén Juan Tallante]: Si en todo haze el padre / su querer / pudo hazer a tal madre / \*merecer.

OD 15.146 [Mosén Juan Tallante]: La deidad contemplada / que tal mezcla merecio / de vna virgen sublimada / de antiguo preuillejada / que sin pecado nacio.

OD 15.192 [Mosén Juan Tallante]: Esta del cielo cimera / la siruamos / por que gloria merescamos / plazentera.

OD 17.6 [Vizconde de Altamira]: la.i.por que de ihesus / ser su madre meresciste.

OD 19.14 [Sazedo]: Y con sobrado querer / de contino por officio / ha de resistir el vicio / si quisiere \*merecer.

OD 21.71 [Sazedo]: pues por dios sufrieron ellos / y por ellos que merecen / ser honrrados.

OD 25.641 [Pero Guillén de Segovia]: Ca mi dios sin \*merescer / fuy alçado / de ti santo apoderado / en poder.

OD 27.13 [Nicolás Núñez]: El juez fue muy justo questuuo presente / enesta sentencia ques dios infinido / y aquel aqui en viessse de mas \*merescido / aquel diessse el precio de mas excelente.

OD 27.50 [Nicolás Núñez]: Assi fenesciendo quien nunca fenece / esta posentado adonde meresce.

OD 31.10 [Ginés de Cañizares]: Quien me quisiere creer / desse prissa a bien hazer / por quellanima partida / desta dolorida vida / no puede mas merescer.

OD 34.118 [Losada]: Hazedme ser tan honesto / en mi vida yen obrar / que merezca ser por esto / conlos electos compuesto / y vos me querays saluar.

OD 40.16 [Anónimo]: Pues tanto bien meresciste / señora reyna bendita / tu quel redemptor pariste / ruegale por mi que triste / es mi alma muy aflita.

OD 41b.11 [Nicolás Núñez]: Yo soy la que merescio / ser madre de su excellencia / por reparar la dolencia / delo que Eua perdió.

OD 41b.53 [Nicolás Núñez]: El por su gran \*merescer / por quitar el catiuero / mostro en mi tan gran misterio / por mostrar mas su poder.

OD 42.14 [Nicolás Núñez]: Pues no nascida nasciste / y meresciste / alcançar tan gran memoria.

OD 43.39 [Marqués de Santillana]: gozate pues meresciste / ser dicha reyna diuina.

Sant 5.19: No se piensen ni pensedes / que vos hablo por amores / mas por que vos merescedes / muy mas insignes loores.

Sant 7.71: Forçar lo que es forçado / adios solo perteneçe / pues quien no selo merече / passe por lo destinado.

Sant 7.161: Pero bien lo meresci / pues aqui en tanto me fizio / fize por que me desfizo / tanto mensobereuesci.

Sant 7.404: No desespere deti / mas espero penitencia / ca mayor es tu clemencia / que lo que te meresci.

Mena 2.17: Quien sin vos no merescio / de virtudes ser monarcha / quanto bien dixo petrarcha / por vos lo profetizo.

Mena 2.55: que segun veo valeys / y meresceys / yo no vos puedo loar.

Mena 4.77: Si dezis que tal meresce / quien se quiso catiuar / al mundo deue pesar / y aun auos si bien paresce.

Mena 5.91: Este processo que sigo / vuestro quiero que mireys / que si meresco castigo / por lo que dixes y no digo / conuiene que perdoneys.

Mena 10.53: Y vos por quien se padescer / vn dolor tan aduersario / mirad vos si bien paresce / de quien no vos lo meresce / que digades lo contrario.

FPG 1.341: Todos estos merescieron / digno nombre desforçados / no assi marios maluados / ni los que al cesar siguieron.

FPG 2.87: Aquellos nos son negados / que por mal beuir perdemos / aquellos que merescemos / esos nos son otorgados.

GManr 3.41 [Gómez Manrique]: Por do merescio perder / la silla que le fue dada / y morir y padescer / si bien lo supe leer / muerte muy despiadada.

GManr 3.232 [Gómez Manrique]: Los indignos esperemos / del señor delos señores / pues que no lo merescemos / pero no desesperemos / por ser mucho pecadores.

GManr 3.355 [Gómez Manrique]: Que los varones temprados / en los vicios humanales / como dioses diuinales / merescen ser munerados.

GManr 6a.66: cfr. P-R 57a.66.

GManr 6b.12: cfr. P-R 57b.12.

LE 1.12 [Lope de Estúñiga]: Mayores son mis seruiçios / de quanto son mis querellas / y menos tus beneficios / de quanto merescen ellas.

LE 9.13 [Lope de Estúñiga]: La qual merescen ya vos / del todo punto perder / como perdió lucifer / toda la gloria de dios.

SR, VA ( \_ )

Burgos 1.352: Atreo y tiestes y los que murieron / cerca del muro que hizo anfion / conel fulminado soberuio varon / padescen las penas que bien merescieron.

Burgos 1.1086: Si alguno le daua los dignos honores / segun merescia su estrema bondad / huyo de arrogancia la gran liuidad / y no los queriendo los ouo mayores.

Burgos 1.1137: Aquella virtud meresce alabança / quen tiempo ninguno jamas se troco / mas firme siguiu con perseuerança / los hechos loables que bien començo.

Burgos 1.1148: Beuio dela fuente del santo elichona / gusto la medula del dulce saber / gano por estudio tan alta corona / qual raros poetas merescen auer.

Burgos 1.1724: Ninguno se duela de mi passamiento / ni lloren aquellos que bien me quisieron / que yo biuo rico por siempre contento / mejor que mis obras jamas merescieron.

Burgos 1.1789: Gracias te hago que no \*meresciente / llamarme quisiste atan alta gloria / que queda mi nombre por firme memoria / biuo en las bocas de toda la gente.

DLH 8.25 [don Diego López de Haro]: Ni lloro por que cuydado / jamas le puedo perder / ni lloro porque me ha dado / lo presente y lo passado / mucho mal sin \*merescer.

DLH 9.17 [don Diego López de Haro]: Por que en viendos tan penada / mi pena tan \*merescida / como sera denegada / y mi persona vencida / a deuda tan conosciada.

LV 1.43.44 [don Luys de Vivero]: Vos soys y siempre sereys / a quien mi vida obedezca / vos soys la que meresceys / que nunca nadie/os meresca.

HM ( \_ )

RC 1.152 [Rodrigo Cota]: Qual en tanto grado cresca / que mas no pueda subir / por que loe y agradezca / y tan gran merced meresca / qual me hazey en oyr.

FV 1a [1b].360 [Francisco Vaca]: Su virtud la loayd ora [sic] / con vn valor tan profundo / tanto gran superiora / que meresce ser señora / delas señoras del mundo.

Cost 1.161 [Costana]: O amor y donde miras / tu fuerça que no parece / dime dola / contra quien obran tus yras / quien mejor telas meresce / questa sola.

Cost 3a.6.7.8 [Costana]: Que si en mi seruir parece / merescer por mas quereros / visto que nadie/os meresce / yo no puedo meresceros.

Cost 3b.42 [Costana]: Vuestra bondad estimada / ami que deuo temeros / tornara tan ensañada / que no maprouecha nada / merescer por mas quereros.

Cost 3b.47 [Costana]: Pues quien dara fiança / al que por vuestro se ofresce / quen tan alta bien andança / no se quiere la esperança / visto que nadie/os meresce.

Cost 3b.51.52 [Costana]: Que si sufrir y querer / y seruir pueden venceros / y vuestro muy gran valer / niega atodos \*merescer / yo no puedo meresceros.

Cost 4.48 [Costana]: Aureys mas de conoscer / que a quien yo quiero embiaros / es la de mayor valer / es la de mas \*merescer / que nadie puede estimaros.

Cost 5.75 [Costana]: A vos que males daran / ami que por vos mori / menos ceuiles seran / calla no me penaran / por lo que no meresci.

Suar ( \_ )

Cart 2c.81 [Cartagena]: abiu querer forçado que quiera / abiu dolor que me desespera / y mata mi gloria si alguna meresco.

Cart 2c.173 [Cartagena]: Que ata que prende al mas seruidor / a otro da el bien que aqeste meresce.

Cart 9.40 [Cartagena]: Pues luego triste de mi / quien me sera tan amigo / que no diga / que todo mal y fatiga / tenga pues la meresci.

Cart 13.36 [Cartagena]: Y sobre todo se guarde / la obra ques mal gastada / con quien no la merescio.

Cart 26.227 [Cartagena]: Y por el mucho valor / que de tu \*merescer siento / mando al gradescimiento / que te tenga por señor.

Cart 26.231 [Cartagena]: Por que tu solo escogido / meresces ser gradescido.

Cart 26.380 [Cartagena]: En gran dubda soy metido / siendo tal su \*merescer.

JRP 1.79 [Juan Rodríguez del Padrón]: y mas ati / por mas gloria merescer.

JRP 1.231 [Juan Rodríguez del Padrón]: Plegate que con macias / ser meresca sepultado.

BT ( \_ )

PT 2.42 [Pedro Torrellas]: Mas con quien las tracta en son / de sentir lo que merescen.

PT 2.126 [Pedro Torrellas]: tanto ha [sic] mayor loor / ellas merescen venir.

PT 2.133 [Pedro Torrellas]: vos soys la que meresceys / renombre y loor cobreys / entre las otras diuersos.

PT 3.7 [Pedro Torrellas]: Ante por su \*merescer / y valer / nueua alabança requiere.

RD 2b.55 [Rodrigo Dávalos]: y siruiendo merescer / pudelo con mi querer / pocas gracias afortunada.

RD 4.26 [Rodrigo Dávalos]: No merced mas merescella / pues siruiendo / mi vida cobro querella.

RD 6.18 [Rodrigo Dávalos]: do sera sin merescer / los dobles de mi passion / senzillos de mi plazer.

Gue 2.40 [Guevara]: mi dolor me da tal vida / qual meresce tal memoria.

Gue 3.18 [Guevara]: que altos merescimientos / que merescen mis seruicios.

Gue 22.184 [Guevara]: siempre vi venir de vos / lo que nunca os meresci.

JAG 1.44 [Juan Álvarez Gato]: bordada del padescer / que me days sin merescer / en penas de mil pedaços.

JAG 7.43 [Juan Álvarez Gato]: aloar sin \*merescer / que no lo pude hazer / por quanto era todo vuestro.

CR 1.54 [Comendador Román]: llena de buen \*merescer / y de gran desemboltura.

CR 2b.105 [Comendador Román]: la cancion va sentenciada / y no va tan bien glosada / como su causa meresce.

MA ( \_ )

DSP 1.40 [Diego de San Pedro]: y visto comos condena / no podreys negar la pena / que meresce vuestra culpa.

DSP 9.19 [Diego de San Pedro]: por amor dela passion / de quien quiso padescella / como yo sin merescella.

DSP 14.328 [Diego de San Pedro]: Aquanto conosco yo / loor justamente dado / no se quien lo merescio.

LS 1.36 [Lope de Sosa]: que a quien di mi libertad / me mata sin merescello.

LS 7.10 [Lope de Sosa]: mas pues os sobrescriuio / mensajera soys amiga / no meresceys culpa no.

GSB 1.106 [Garcí Sánchez de Badajoz]: pues sabes que la que siento / nunca te la meresci.

GSB 1.129 [Garcí Sánchez de Badajoz]: por que siempre te serui / me niegas el galardón / que siruiendo meresci.



GSB 1.171 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Por que estaua ya dispuesto / que yo viesse el claro gesto / do esta todo el \*merescer.

GSB 1.215 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Señora no se por que / siendo delos amadores / el que mas merescio verte.

GSB 1.299 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Hasta que venga la muerte / de mi esperança vencida / desseada / desseada y \*merescida.

GSB 4.284 [Garcí Sánchez de Badajoz]: diziendo de quando en quando / descanso de mi desseo / te meresco desseando.

C 11.5 [Tapia]: es tan mio el desseallo / quanto vuestro el \*merescello.

C 11.14 [Tapia]: es tan mio el desseallo / quanto vuestro el \*merescello.

C 22.5 [San Pedro]: Mas si vuestro \*merescer / es mayor que se dezir.

C 27.2 [Vivero]: Mira tus males aussencia / si merescen alabança.

C 64.4 [Peralta]: tanto monta merescella.

C 64.12 [Peralta]: tanto monta merescella.

C 71.2 [don Alonso de Cardona]: Si por la pena salcança / dela gloria el \*merescella.

C 71.10 [don Alonso de Cardona]: Es dichoso quien alcança / mucha pena y merescella.

C 85.6 [Conde de Oliva]: Desespera en ver mi muerte / meresciendo tanta gloria.

C 85.10 [Conde de Oliva]: Pues mi vida nos la quera / y seruicios no merescen.

C 101.3.4 [don Carlos de Guevara]: pues que vuestro \*merescer / mas de perdella meresce.

C 101.11.12 [don Carlos de Guevara]: pues que vuestro \*merescer / mas de perdella meresce.

C 105.6 [don Diego López de Haro]: Por que aqueste dessear / de tal \*merescer se ordena.

C 122.7.8 [Quirós]: que no se qual me consuele / no meresceros que duele / o merescer lo que nuestro.

C 124.10 [Soria]: Triste mal graue passion / siento yo sin merescella.

C 125.5.6.7 [Soria]: Tanto quanto meresceys / peno yo por meresceros / y pues no meresco veros.

C 131.8 [Soria]: que piensa de meresceros.

C 131.9 [Soria]: Que todo \*merescer sabe / hallar determinacion.

C 133.6 [Soria]: De tal suerte me prendi / viendo vuestro \*merescer.

C 139.6 [don Diego López de Haro]: Por que aqueste dessear / por tal \*merescer se ordena.

R 1g:c.4 [Soria]: si ante los sabios parescen / juzgan los como merescen.

R 2g:trad.8 [Pinar]: Y por ques bien que padezca / desta causa mi dolor / llamos yo sin cos meresca.

R 14trob.14 [Anónimo]: por no recordar la gloria / que mi sufrir la meresce.

R 21g:trad.37 [Nicolás Núñez]: Ni se si la culpa es mia / ni si meresco reproche.

R 22g:c.8 [Quirós]: si ay cosa que mas merezca.

R 22g:c.12 [Quirós]: Por vos pues en tantas cosas / merescistes ser loada.

R 22g:c.25 [Quirós]: que por estar muy penado / pinse [sic] aueros merescido.

R 22g:c.51 [Quirós]: Si tal bien no meresci / no fuy yo la culpa cierto.

R 30trob.25 [don Pedro de Acuña]: no digo su \*merescer / por questa muy publicado.

R 32a.18 [Quirós]: vida que tal vida tiene / quien la pudo merescer.

R 32a.19 [Quirós]: quela muerte \*merescida / me dexa por no me ver.

R 33trob.62 [Quirós]: que assi se quedo ahogada / por que assi lo merescia.

Inv ( \_ )

M 1b.1 [Cartagena]: Con mercello [sic] se paga.

GM 1.4 [Cartagena]: con mercello [sic] se paga.

GM 6.7 [Cartagena]: Por que quando ellaficion / sobre merescer sesmalta.

GM 14.10 [Juan Fernández de Heredia]: de quien se quiere perder / por lo que vos meresceys.

GM 17.10 [Serrano]: es ofrescello en lugar / de tan alto merescer.

GM 18.9 [Sazedo]: por gran merescer sofrido / cierto esta bien empleado.

GM 19.11 [Sazedo]: Sufro pues lo merescen.

GM 22.2 [Comendador de Avila]: Pues quela mengua manzilla / solamente en merescella.

GM 26.11 [Quirós]: aun que morir nos parece / que de ser quien mas meresce.

GM 31.6 [Quirós]: Y coneste dessearte / hallo que merescen tanto.

GM 32.8 [Quirós]: por que para meresceros / es mi mal gran desuentura.

V 15.5 [Juan Fernández de Heredia]: Que si el perder la vida / de tu \*merescer no es pago.

V 19.15 [Quirós]: Ay que fue bien merescido / que perdi / la vida despues que os vi.

V 22.19 [Soria]: Mirad el fin por que muero / quanto sabe merescer.

V 23.11 [Comendador Estúñiga]: Por que vuestro \*merescer / tiene en si tanta victoria.

V 35.12 [Rull]: pues vosotros merescistes / que sufriesse el coraçon.

V 37b.3 [Quirós]: que remedio no meresco / por que conel me consuele.

V 39.5.6.7 [Soria]: Mayor mal del que padezco / meresco yo padecer / y no puedo merescer / mayor bien del que meresco.

V 43.6 [Soria]: muy claramente parece / que soys vos quien mas meresce.

P-R 18b.1.4 [Obispo de Chafalú]: Vuestro entero \*merescer / enteramente lo hallo / pertenesce al conoscer / que merescio de cobrallo.

P-R 40a.10 [Romero]: quando lega [sic] el galardon / de quien deue el \*merescer.

P-R 45a.12 [Mossén Crespí de Valdaura]: Por ser la justicia balança ygual / dandol \*merescimiente [sic] su pena deuida.

P-R 45a.14 [Mossén Crespí de Valdaura]: y es la clemencia compassion del mal / quitando de culpa la ques merescida.

P-R 45b.5 [Conde de Oliva]: ni con los gozquejos ygualar elefantes / ni con escuderos reñir los infantes / aun que los venciessen no merescien gloria.

P-R 45b.12 [Conde de Oliva]: Siendo la justicia tan ygual balança / que paga y condena segun la merescen.

P-R 53a.20 [Anónimo]: muerto si ques lo mas cierto / pues beuir no meresci.

P-R 57a.66 [Gómez Manrique]: Si esto me fuere por vos otorgado / aun que no sea dello \*meresciente.

P-R 57b.12 [Santillana]: y busco y no hallo tan dignos honores / quantos meresceys y vos son deuidos.

Manr 2.12: tu le hagas reuerencia / qual meresce.

Manr 2.52: por mas merescer la gloria / delas altas alegrías / de cupido.

Manr 3.3.4: padesci no meresciendo / y meresci padesciendo.

Manr 15.16: no me plaze que otro muera / pues que yo lo meresci.

Manr Coplas ( \_ )

**mereçer**: cfr. **merecer**

**merecido**: s. m., ‘castigo’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 26.234 [Cartagena]: no tuerce dela razon / quien te da tu merescido.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**merescimiento**: s. m., ‘merito’

OD 1.15 [Mosén Juan Tallante]: Y desta excellencia tu merescimiento / se lleua tal parte que cierto dire.

OD 15.118 [Mosén Juan Tallante]: De tanto merescimiento / que a todos otros precede / por do su concebimiento / de todo crimen esento / fue mas que pensar se puede.

OD 38.70 [Fernán Pérez de Guzmán]: Señor tu nos redemiste / sin nuestro merescimiento / tu passion cruz y tormento / fue gozo del pueblo triste.

Sant, Mena, FPG, GManr ( \_ )

LE 8.7 [Lope de Estúñiga]: Vuestro gran merescimiento / es en muy extremo grado / y conesto que vos siento / biuo pardios tan pagado.

LE 9.27 [Lope de Estúñiga]: Quito vos mi pensamiento / que pensar en vos no pueda / pues vuestro merescimiento / de todo punto lo vieda.

SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1413: Doblado nos muestra su merescimiento / por que grandes cosas que como vencidas / yuan a dar finales caydas / libro por virtud de su perdimiento.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 3a.20 [Cartagena]: de tener atreuimiento / para dar a vuestra alteza / su justo merescimiento.

Cart 15.100 [Cartagena]: y quel mundo entre enel cuento / sera pequeña ventura / segun el merescimiento.

JRP, BT ( \_ )

PT 3.52 [Pedro Torrellas]: quela mala ha mejoría / en su porfia / ya la buena acresciento / mas grande el merescimiento.

RD ( \_ )

Gue 3.17 [Guevara]: que altos merescimientos / que merescen mis seruicios.

Gue 21.57 [Guevara]: yen vuestro merescimiento / quedo tan bien contemplando.

JAG 9.15 [Juan Álvarez Gato]: tu poco merescimiento / te puso tantos temores.

CR 2a.36 [Comendador Román]: No digo al merescimiento / de vuestro real estado.

MA, DSP, LS, GSB ( \_ )

C 11.7 [Tapia]: Y pues no ay comparacion / atanto merescimiento.

C 41.10 [Duque de Medina Sidonia]: Es amor el disfauor / do puedel merescimiento.

C 53.4 [Anónimo]: pues vuestro merescimiento / satisfizo mi passion.

C 53.12 [Anónimo]: pues vuestro merescimiento / satisfizo mi passion.

C 83.4 [Pedro de Miranda]: pues haze por gualardon / al de mas merescimiento / mas crescido enel tormento.

C 83.14 [Pedro de Miranda]: pues tiene amor condicion / al de mas merescimiento / dar mas crescido el tormento.

C 88.3 [Pedro de Miranda]: pues vuestro merescimiento / siempre queda enla memoria.

C 88.11 [Pedro de Miranda]: pues vuestro merescimiento / siempre dura enla memoria.

C 111.8 [Soria]: por que yguale mi cuydado / con vuestro merescimiento.

C 125.3 [Soria]: que vuestro merescimiento / se me conuierte en dolor.

C 125.11 [Soria]: qual vuestro merescimiento / que no puede ser mayor.

R 25d:trob.8 [Anónimo]: hazela bien empleada / el mucho merescimiento.

R 29trob.17 [Anónimo]: aun que su merescimiento / da la paga al mal librado.

Inv ( \_ )

GM 36.8 [Soria]: pues nasce de mi aficion / y vuestro merescimiento.

GM 37.6 [Soria]: mas vuestro merescimiento / dara mas al pensamiento.

V 23.18 [Comendador Estuñiga]: Y vuestro merescimiento / da con su gran perfection / en la pena el galardón.

V 40.4 [Soria]: Que vuestro merescimiento / no tenga comparación.

V 44.7 [Soria]: por concertar nos en cuento / la fuerza de mi cuydado / con vuestro merescimiento.

V 47.4 [Mossén Crespí de Valdaura]: Por ser su merescimiento / de belleza tan complida.

P-R, Manr ( \_\_\_ )

Manr Coplas 48.466: no por mis merescimientos, / mas por tu sola clemencia / me perdona.

**merescedor**: cfr. **merecedor**

**merescer**: cfr. **merecer**

**merescido**: cfr. **merecido**

merescimiente [sic]: cfr. mereciente ?

**merescimiento**: cfr. **merescimiento**

**méritamente**: adv. modo, ‘meritadamente’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.1214: Si atodo biuiente el ser muy letrado / meritamente parece muy bien / quanto mas deue aeste por quien / el mundo ya queda jamas alumbrado.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_\_ )

P-R 2b.15 [Santillana]: yo no dubdo luego que presto seres / meritamente ygal delos tres.

Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mérito**: s. m., ‘merito’

OD 23.7 [Fernán Pérez de Guzmán]: Por la gran gloria que has / y por quantos beneficios / sin meritos ni seruios / alas criaturas das.

OD 40.93 [Anónimo]: Por que de que nos partamos / forçado deste destierro / por tus meritos ayamos / la gloria que desseamos / no calupniandonos ciero [sic].

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost ( \_\_\_ )

Suar 1.2 [Suárez]: Las damas que condenays / nuestros meritos por culpas / injustamente juzgays / pues alas queexas que days / tenemos cien mil desculpas.

Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_\_\_ )

Manr Coplas 48.368: por su grand habilidad, / por meritos y ancianía / bien gastada.

**merlete** ? : s. m

1) ‘merlo’ (di una costruzione)

OD 1.120 [Mosén Juan Tallante]: El templo esculpido de tanta musia [sic] / los altos merletes y erguidas lucanas.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) ‘sporgenze’ (spine)

OD 11.37 [Mosén Juan Tallante]: en vuestra santa cabeça / garlanda [sic] de nueuo fuero / con setenta y dos merletes / no de flores de rosero.

**Merlín**: n. p. pers., ‘Merlino’ (mago)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_\_ )

P-R 60a.8 [Anónimo]: se se llama galeota / adeuine aqui merlin.

Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mero**: adj. cal., ‘puro’

OD 7.14 [Mosén Juan Tallante]: dios y hombre verdadero / ni humano solo mero / mas diuino todo misto.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mes**: s. m., ‘mese’

OD 1.46 [Mosén Juan Tallante]: Los nueue meses que lo troxo.

OD 1.54 [Mosén Juan Tallante]: que todos effectos de diuinidad / troxiste cerrados hastal mes noueno.

OD 1.76 [Mosén Juan Tallante]: vn dia del cuento vicesimo quarto / del mes postrimero de tu dulce parto.

OD 12.138 [Mosén Juan Tallante]: do ihesu fundo cabaña / por salud de nuestras almas / nueue meses.

OD 15.41 [Mosén Juan Tallante]: Por quel mayor que ninguno / concordos todos los tres / dios eterno trino y vno / antes de nombrar alguno / delos tiempos año y mes.

OD 34.47 [Losada]: Mas mandame reuelar / año y mes semana y dia / hora y punto en quede dar / ellalma para pagar / aquesta gran debda mia.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_\_ )

P-R 2b.30 [Santillana]: El año es el padre que por cursos rectos / engendra los meses feos y hermosos.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mesa:** s. f., ‘tavolo’, ‘tavola’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 1.99: si suelen las arpias robar la su mesa / segun que hazian al triste fineo.

FPG ( \_\_ )

GManr 5.81 [Gómez Manrique]: La mesa sin los manjares / no harta los combidados / sin vezinos los lugares / presto seran assolados.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.355: Padescen alli quiron y flegias / los lapitas tienen continuo temor / alli las sus mesas pobladas verias / mas no gustan dellas por suma dolor.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 40.43: la mesa estara en vn hoyo / por queste mas aprouecho.

Manr Coplas ( \_\_ )

**mesar:** verbo, ‘strappare’(i capelli)

OD 26.23 [Conde de Oliva]: Sofrir que te diessen dos mil bofetadas / sofrir muchas coces y golpes crueles / sofrir te messassen las gentes infieles / sofrir ver tus carnes del todo rasgadas.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.410 [Gómez Manrique]: Vi por orden assentadas / siete donzellas cuytadas / del mismo paño vestidas / sus lindas caras carpidas / y las cabeças \*messadas.

GManr 1.518 [Gómez Manrique]: Y con sus manos rompian / sus caras que reluzian / y messauan sus cabeças / sobre las quales en pieças / las ricas tarjas frañian.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].282 [Francisco Vaca]: La gente toda messarsse / las casas todas hundirse / todos vosotros quemarse / las yeruas todas secarse / las animalias morirse.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mesclar:** cfr. **mezclar**

**Mesías:** n. p. pers., ‘Messia’ (Gesù Cristo)

OD 7.154 [Mosén Juan Tallante]: dalli la leuo el mexias / junto conel cirineo.

OD 11.46 [Mosén Juan Tallante]: enestas penalidades / espiro el mexias vero / y assi quisiera la madre / por llevar tal compañero.

OD 18.271 [Sazedo]: El redemptor y mexias / por quien en penas estauas / toda agena de alegrias / assi madre le tenias / y señora le llorauas.

OD 43.15 [Marqués de Santillana]: De nuestro gozo señora / que trayas / vaso de nuestro mexias / gozate pulchra y decora.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.300 [Gómez Manrique]: Creo que no desseauan / los quen tiniebras estauan / con mayor ansia la luz / queles vino por la cruz / del mexias quesperauan.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mesmo:** 1) adj. indef. ant., ‘stesso’

OD 6.3 [Mosén Juan Tallante]: para ser madre de aquel / mesmo dios qual desde abel / nacio tal ni tan perfeta.

OD 9.222 [Mosén Juan Tallante]: y después delo prefacto / amplio este mesmo pacto / el claro fulgor de aquino / quescriuio.

OD 24b.105 [Bachiller Alonso de Proaza]: Vuestro esposo rey de aqui / despinas dura [sic] muy fiera / su corona os pusiera / Yemplento el dolor alli / quen si mesmo padesciera.

Sant 1.121: Assi me leuaua por la mesma via / o estrecha senda que yo he narrado.

Mena 5.50: Y los angeles del cielo / aquien dios mesmo formo / truecan lo blanco por duelo / por que no son enel suelo / amiraros como yo.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.682 [Gómez Manrique]: Frondinodio cuya mano / de si mesmo fue verdugo / y por guardar alo llano / el estatuto romano / con su vida le desplugo.

LE 9.8 [Lope de Estúñiga]: Pues desconoces assi / quien os sirue bien amando / yo vos quito quanto mando / sobre m, DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].134 [Francisco Vaca]: Por meter en tales redes / a nuestra reyna so yugo / quella mesma ved si vedes / en pago delas mercedes / aura de ser el verdugo.

Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 13.22 [Cartagena]: questos sin ningun afan / por donde quiera que van / dizen la mesma razon.

JRP ( \_\_ )

BT 5.16 [Bachiller de la Torre]: ellesperança me hizo / yella mesma me desfaze.

PT 2.2 [Pedro Torrellas]: Quien bien amando persigue / dueñas assi mesmo destruye.

RD, Gue, JAG, CR ( \_\_ )

MA 1.47 [Marqués de Astorga]: viendo mi gran padescer / tu mesma de ti vencida / te venciesses.

DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 1b.35 [Santillana]: es desi mesmo pues no se desecha.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) pron. indef. ant.

Inv 95.2 [Enrique de Montagudo]: Lo bien hecho no sacaba / por que delo mesmo sobra / comienço de mayor obra.

**mesnada:** s. f., ‘compagnia’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.246 [Gómez Manrique]: Que segund dize san pablo / la caridad ordenada / desbarata la mesnada / delos lazos del diablo.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mesón:** s. m., ‘alloggio’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.1287 [Gómez Manrique]: Despues dela defunzion / deste en cuyo meson / todas todas ayuntadas / siempre fuemos ospedadas / sin otra contradicion.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mestizar:** verbo, ‘mescolare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.390 [Rodrigo Cota]: Tu hallas las tristes yeruas / y tu los tristes potajes / tu mestizas los linajes / tu limpieza no conseruas.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mesturar:** verbo ant., ‘rivelare un segreto’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_\_ )

HM 3.363 [Hernán Mexía]: Si seguran no seguran / quando hablan siempre mienten / quando secretan mesturan / quando safirman no duran / quando contrastan consienten.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mesura:** s. f.

1) ‘misura’, ‘moderazione’

OD 25.497 [Pero Guillén de Segovia]: Cria en mi por tu mesura / coraçon / muy limpio sin diuision / ni orrura.

Sant 6.21: Odoriferas sin mesura / en torno del qual passaua / vn flumen quelas cercaua / aquellas flores daltura.

Sant 7.169: Esta es ygual mesura / pero no digna querella.

Mena 1.78: Por que los tributos delas sus cibdades / assi le robays con poca mesura.

FPG, GManr ( \_\_ )

LE 1.5 [Lope de Estúñiga]: Ayas piedad y mesura / contra mi / pues de tu sola figura / me venci.

SR 1.26 [Suero de Ribera]: Ha de ser lindo loçano / el galan ala mesura / apretado enla cintura / vestido siempre liuiano.

VA ( \_\_ )

Burgos 1.124: El ayre enllene de tristes querellas / blasmando la orden y ley de natura / el cielo y sus fuerças las crudas estrellas / con rauia oluidando temor y mesura.

DLH, LV ( \_\_ )

HM 3.170 [Hernán Mexía]: Donde sienten atamiento / ellas son desligadura / y con gran destemplamiento / vienen en corrompimiento / de castidad y mesura.

HM 3.324 [Hernán Mexía]: Do no tienen reprensura / toda honesta destronça / la que veys con mas cordura / la questa con mas mesura / da mas saltos que vna onça.

RC ( \_\_ )

FV 1a.27 [Francisco Vaca]: Y los que assi bien tañeren / tenga tal gracia y mesura / que atodos quantos lo oyeren / quando dexar lo quisieren / les quede mayor dulçura.

Cost 4.50 [Costana]: Por que su gracia y mesura / juntada con mis primores / no consiente / que vista su hermosura / lleuen cuento sus dolores / ni se cuenten.

Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 3.97 [Juan Rodríguez del Padrón]: La mesura hallareys / enlas damas castellanas / en especial seullanas / si tractar vos las quereys.

JRP 3.201 [Juan Rodríguez del Padrón]: Assus pies esta mesura / rigiendo toda su sala.

BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 1.42 [Guevara]: Y veras alli los años / que serui tan sin mesura.

Gue 9.21 [Guevara]: Pues en ver ami ser muerto / de vuestra mano herido / sin mesura.

Gue 16.8 [Guevara]: ay de mi que sin mesura / ya sin dubda biuo cierto / dela muerte.

JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 4.184 [Garci Sánchez de Badajoz]: Diziendo con gran tristura / aued vn poco mesura / no me deys ya mas cuydados.

C, R, Inv, GM ( \_\_ )

V 47.25 [Mossén Crespí de Valdaura]: Con buen saber y mesura.

P-R ( \_\_ )

Manr 10.6: Ascala vista subieron / vuestra beldad y mesura.

Manr 23.34: acordaos ya por mesura / del dolor quen mi se muestra.

Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'cortesia'

OD 40.40 [Anónimo]: ya de tan gran vituperio / y tan largo catiuero / me libra por tu mesura.

Gue 23.90 [Guevara]: Pues señoras por mesura / pues aca nos olvidaron.

3) 'misura', 'dimensione'

Mena 2.23: Yo nunca vi condicion / por tal son / enla humana mesura / como vos linda y pura / criatura / fecha por admiracion.

MA 1.39 [Marqués de Astorga]: Y aquel gran dolor que suele / inclinar las mas esentas / a mesura.

**mesurado**: adj. cal., 'moderato'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE ( \_\_ )

SR 1.73 [Suero de Ribera]: El galan muy mesurado / deue ser enel beuer / por causa de bien oler / de toda salsa quitado.

VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.233 [Rodrigo Cota]: Al couarde esforçado / escasso al [sic] liberal / bien regido al destemplado / muy cortes y mesurado / al que no suele ser tal.

FV, Cost, Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 3.93 [Juan Rodríguez del Padrón]: Muestre ser mesurado / atodos generalmente.

JRP 3.102 [Juan Rodríguez del Padrón]: Los que de aprender ouieren / de nuevo ser mesurados.

BT 1.95 [Bachiller de la Torre]: por mostrar mi gran firmeza / ser tan bien enla tristeza / con semblante mesurado.

PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**metafísica**: s. f., 'metafísica'

OD 37.10 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Assaz es filosofia / y methafísica onor / y muy clara resplandor / que aristotiles tembia.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**metáfora**: s. f., 'metáfora'

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.475: En lengua materna y llana / no muy ornada de flores / methaforas ni colores / de eloquencia tuliana.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**metal**: s. m.

1) 'metal'

OD 12.68 [Mosén Juan Tallante]: ni su mas te mas enhiesta / por ser dun feble metal / falsificada.

OD 13.31 [Mosén Juan Tallante]: Desagruar al vezino / todo prudente saguze / pues en poluo se reduce / el metal delo mas fino.

OD 15.154 [Mosén Juan Tallante]: Ni quieras poner metal / enlos diuinos secretos / por que la carne mortal / los dicerne tanto mal / que de blancos haze prietos.

Sant ( \_\_ )

Mena 10.131: La qual es de tres metales / fe amor y lealtad / con tres.y.y.y.por señales / cuyos esmaltes son tales / vna en vna es mi verdad.

FPG 1.112: Andan por tu escarmiento / pesos y varas yguales / del oro ni del argento / no se falsan los metales.

GManr 1.700 [Gómez Manrique]: Assemejança del qual / por que fue juez ygal / auna pobre muger / hizieron luego hazer / vn estatua de metal.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1328: Sin otras virtudes por muy principal / de alegre franqueza loar le podemos / que no passo dia segun lo sabemos / que no diesse joyas/o rico metal.

DLH 1.280 [don Diego López de Haro]: Pues tu vista quanto pueda / mire bien que ay mucho mal / y vera el cuño real / sobre falso la moneda / del metal.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 3a.6 [Cartagena]: Por quel ombre es vn metal / quelo que siente consiente.

JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 1.37 [Juan Álvarez Gato]: Vn capacete y bauera / de fuerte metal forjados.

CR, MA ( \_\_ )

DSP 14.292 [Diego de San Pedro]: Mas como somos de lodo / y de tan falso metal.

LS ( \_\_ )

GSB 1.427 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y que fuessen dun metal / las letras de mi destierro / con garfios dagudo fierro.

C 28.3 [Conde de Ferial]: recibir fino metal / y dar lo falso en descargo.

R 16trob.28 [don Juan Manuel]: el suelo hizo de plomo / por ques pardillo metal.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 18b.38 [Obispo de Chafalú]: Seso bondad fortaleza / son de nobleza metal.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘metallos’, ‘essenza’

OD 2.86 [Mosén Juan Tallante]: que quanto mas creen tacar su metal / muy mas resplandece su mas esencial.

OD 7.39 [Mosén Juan Tallante]: son tres bozes por yqual / tres sonidos y vn metal / tres nombres y vn apellido.

3) ‘materia’

GManr 4.115 [Gómez Manrique]: Quel ventoso poderio / temporal / es mucho feble metal / de vedrio.

GManr 5.70 [Gómez Manrique]: Los mancebos sin los viejos / es peligroso metal / grandes hechos sin consejos / siempre salleron a mal.

**metalar:** verbo, ‘fondere’

OD 2.33 [Mosén Juan Tallante]: Y do con la madre ihesu semetala / no tenga no firme no piense ninguno.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Metauro:** n. p. lugar, ‘Metauro’ (fiume italiano)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )  
Burgos 1.543: El otro que vees estar assu abrigo / es asdrubal que tarde socorre / por que del metauro claro precorre / cerrando a fortuna la puerta y postigo.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Metelo:** n. p. pers., ‘Metello’ (Lucio Cecilio Metello)

OD ( \_\_ )

Sant 9.4: y sera piadoso aieto / y penoroso [sic] metello.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**metello:** cfr. **Metelo**

**meter:** verbo

1) ‘mettere’, ‘porre’

OD 36.18 [Fernán Pérez de Guzmán]: Los talentos ati dados / del señor nolos metiste / sotierra ni los touiste / enel sudario ligados.

Sant ( \_\_ )

Mena 7.120: Yhe plazer y dolor / por auer dela tal guerra / ordenada fe y amor / pues fazedme vencedor / o metedme sola tierra.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.203 [Gómez Manrique]: Con angustia no pequeña / dela noche que venia / metime por vna breña / contra la mas alta peña / que cercana parescia.

GManr 1.382 [Gómez Manrique]: Posponiendo couardia / metime por la barrera / acatando toda via / si por los muros veria / quien dixesse guarda fuera.

GManr 1.793 [Gómez Manrique]: Este fue tal que hiziera / lo que codro por vençer / y como mucio metiera / su braço en vna foguera / por su patria guarescer.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.157 [Rodrigo Cota]: Por estimados prouechos / a vos gratos coraçones / con muy biuas aficiones / os meto dentro en mis pechos.

RC 1.406 [Rodrigo Cota]: Tu nos metes en bollicio / tu nos quitas el sossiego / tu con tu sentido ciego / pones alas enel vicio.

RC 1.502 [Rodrigo Cota]: Los tus dichos alcahuetes / con verdad o con engaño / enel alma melos metes / por lo dulce que prometes / desperar es todol año.

RC 1.535 [Rodrigo Cota]: Y sabe que te reuelo / vna dolorida nueua / do sabras como se ceua / quien se mete en mi señuelo.

FV 1a.41 [Francisco Vaca]: Por que meter en [sic] cuydado / en vna balança y peso / pues esta determinado [sic] / que teneys ya rebelado / vuestra discrecion y seso.

FV 1a [1b].85 [Francisco Vaca]: Discreto mal conocido / dad a vos mismo la guerra / contra la lengua y sentido / pues que deueys ser metido / dos mil estados so tierra.

FV 1a [1b].113 [Francisco Vaca]: Y deshazed vuestro lio / \*metido en tan hondo hoyo / hazes yqual señorío / como con la mar el rio / yel rio con el arroyo.

FV 1a [1b].132 [Francisco Vaca]: Por meter en tales redes / a nuestra reyna so yugo / quella mesma ved si vedes / en pago delas mercedes / aura de ser el verdugo.

FV 1a [1b].333 [Francisco Vaca]: Por que mireys os auiso / que metays la mano al seno / quela gloria y parayso / diola dios a quien se quiso / hazer enel suelo bueno.

Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 1.87 [Cartagena]: Palabras son muy sabidas / que tenemos los mortales / en nuestras manos \*metidas / nuestras muertes nuestras vidas / nuestras culpas nuestros males.

Cart 2c.184 [Cartagena]: prende a quien siente que del se defiende / y suelta al que vee en si muy \*metido.

Cart 26.178 [Cartagena]: Y despues que assi te vi / ser los tuyos contra ti / \*metidos en encubierta.

Cart 26.379 [Cartagena]: En gran dubda soy metido / siendo tal su merescer.

Cart 26.500 [Cartagena]: No me metays entre abrojos / que la fuerça de sus ojos / yo se bien quanto es terrible.

JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4a.78 [Guevara]: Amor en malla de cotas / \*metidas en piel de gamo.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_\_ )

C 94.9 [Anónimo]: da golpes en las entrañas / dol querer esta metido.

R 5g:trad.53 [Nicolás Núñez]: metime baxo su vara.

R 33:rob.17 [Quirós]: y metiome en vn desierto / muy solo sin compañía.

R-Inv 84: Otro galan saco por cimera vna alma \*metida en el infierno / y dixo.

M 37.1 [Anónimo]: Meteres ami en cuydado.

GM 37.4 [Soria]: meteres ami encuydado.

V ( \_\_ )

P-R 11a.5 [Mexía]: Quenellalma esta metida / vna tristeza de amor.

Manr 9.40: matar vn ombre vencido / \*metido ya en la prision.

Manr 40.75: El gallo dela passion / verna luego tras aquesto / \*metido en vn tinajon.

Manr Coplas 48.236: mas como fuese mortal, / metiôle la muerte luego / en su fragua.

2) ‘appicare’

LV 6.64.65 [don Luys de Vivero]: Y si viere / si viere amor que corriere / meta huego / meta huego y baxe luego / el hacho que nos pusiere.

3) ‘fare’, ‘diventare’

R-Inv 68: El comendador avila traya en bordadura el mundo por que su amiga lo dexo y se metio monja y dixo.

**methafisica:** cfr. **metafísica**

**methafora:** cfr. **metáfora**

**metrificar:** verbo, ‘versificare’

OD 1.187 [Mosén Juan Tallante]: Sino va tan lleno [sic] tu pontifical / ni punto polido lo \*metrificado.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**metro:** s. m.

1) ‘metro’ (misura dei versi)

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 6b.13: cfr. P-R 57b.13.

GManr 6b.37: cfr. P-R 57b.37.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.429: El arte del metro me pone tal corma / que yr no me dexa bien quanto querria / por esto el querer de si no confia / y al flaco poder la mano conforma.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 2b.10 [Santillana]: La vuestra eloquencia es fuente que mana / dulçura de metros y nunca retroga [sic].

P-R 18a.46 [Gómez Manrique]: Vengo a vuestra clara fuente / manante metros y ciencia.

P-R 36a.2 [Anónimo]: A vos el discreto galan y polido / en metros yen rimo muy esmerado.

P-R 47b.3 [Anónimo]: quando sus metros apunto / la razon me desapunta.

P-R 51b.2 [Mossén Crespí]: La vuestra pregunta con suma prudencia / descriuel petrarcha y en metros concluye.

P-R 54b.70 [Diego Núñez]: que sin ser vuestro nospere / acertar el que dixere / por ningun metro ni prosa.

P-R 56a.1 [Castillo, (Hernando del ?)]: Discreto prudente en metros y prosa.

P-R 57b.13 [Santillana]: De mas vuestros metros son tan escogidos / y con tal ornato que no es alguno.

P-R 57b.37 [Santillana]: Ni rimo ni metro de nuestra nacion / de gran trovador por bien que las lime.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘verso’

OD 1.170 [Mosén Juan Tallante]: de breues reliquias de sus dulces metros / la pulchra fe nuestra quedo guarnecida.

OD 2.3 [Mosén Juan Tallante]: por justas razones sin metros ni rimos / la virginal causa se libra y decreta.

OD 9.111 [Mosén Juan Tallante]: la substancia compelida / de pan en carne subida / en virtud de breues metros / de tu boca.

GManr 1.943 [Gómez Manrique]: Que muy razonable cosa / es que sea memorada / o por metros/o por prosa / esta persona famosa / nueuamente sepultada.

GManr 1.1089 [Gómez Manrique]: Por cierto no fue boecio / ni leonardo darcio / en prosa tan elegante / pues en los metros el Dante / antel se mostrara nescio.

Burgos 1.719: Ca viene sin dubda con los sus mayores / del mismo linage quel çid descendia /



por esto el marques en metro escriuia / su ystoria muy llena de altos loores.

Burgos 1.829: El galico estacio que en metro conto / las azes fraternas thebayda excelente / tan bien la aquileyda maguer breuemente / por que en camino conella cayo.

Burgos 1.1211: Por nueua manera polida graciosa / compuso el marques qual quier su tractado / maestro del metro señor dela prosa / de altas virtudes varon coronado.

FV 1a.7 [Francisco Vaca]: Ala qual nunca empeora / mi pluma sus metros llanos / mas por gran superiora / y por mi reyna y señora / le beso los pies y manos.

**mexias:** cfr. **Mesías**

**meytad:** cfr. **meitad**

**mezar** ?: verbo, 'muovere' ?

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_\_ )

HM 3.103 [Hernán Mexía]: Aquel que mejor tropieça / quando mas mas es amado / cumple estar que no se meça / quen boluiendo la cabeça / es traspuesto y oluidado.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mezcla:** s. f.

1) 'miscuglio'

OD 1.129 [Mosén Juan Tallante]: La carne preciosa delo preseruado / y aquella mezcla del eterno dios.

OD 2.58 [Mosén Juan Tallante]: Que donde el eterno dispuso la mano / formando la mezcla de humano y diuino.

OD 15.146 [Mosén Juan Tallante]: La deidad contemplada / que tal mezcla merecio / de vna virgen sublimada / de antiguo preuillejada / que sin pecado nacio.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1290: Assu gran virtud junto la fortuna / mezcla que raro en vno se encierra / y siendo dos partes tomo las en vna / por donde vencio jamas en la guerra.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 3a.1 [Cartagena]: Mezcla de tal perfection / son dos cosas rey y ombre / que quien bien sabe que son / no es mengua de coraçon / que de pensarlo se assombre.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'miscela'

R 34**trob**.48 [Alonso de Proaza]: mas vna temprança media / vna mezcla muy temprada.

**mezclar:** verbo, 'mescolare', 'unire'

OD 1.90 [Mosén Juan Tallante]: alli los vestigios de mortalidad / en vno mezclados con dios todo junto.

OD 5.38 [Mosén Juan Tallante]: Por aquella sangre pura / que mezclaste con dios biuo.

OD 9.83 [Mosén Juan Tallante]: Luz del seno paternal / quenel vientre virginal / descendiste aser mezclado / en lo terreno.

OD 9.137 [Mosén Juan Tallante]: en vn subiecto \*mezclado / lo cenceño yazimado / afixos con lo tan digno / de consuno.

OD 25.640 [Pero Guillén de Segovia]: por el inico maluado / mi querer / con tristuras mi beuer / es mesclado.

Sant ( \_\_ )

Mena ( \_\_ )

FPG 1.290: No quiere nombre de fuerte / \*mezclado con la cruera / mas espera y suffre muerte / por virtud y por nobleza.

FPG 1.377: Yo mezclo la rigorosa / justicia con la clemencia / enfreno la impetuosa / fortaleza con suffrencia.

GManr 1.317 [Gómez Manrique]: Ala qual con vn consuelo / \*mezclado de desconsuelo / mi via hize derecha / mas creciendo mi sospecha / que menguando mi recelo.

GManr 3.492 [Gómez Manrique]: Vna liberalidad / con vna gracia mezclada / tenga vuestra majestad / fundada sobre verdad / nunca por nunca quebrada.

GManr 3.566 [Gómez Manrique]: Esto le sacrificad / con gran deliberacion / pero señora guardad / no se mezcle crueldad / con la tal execucion.

GManr 4.248 [Gómez Manrique]: Y mezclados estos tales / pensamientos / con temor delos tormentos / infernales.

GManr 4.376 [Gómez Manrique]: Que solos techos polidos / y dorados / se dan los buelcos mesclados / con gemidos.

LE, SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH 1.19 [don Diego López de Haro]: Do sus glorias alcançadas / puesto ya que sean seguras / o con quantas amarguras / hallaras que son mezcladas / sus dulçuras.

LV 11.12 [don Luys de Vivero]: Saldra el galan amador / a dançar con quien bien quiere / quanto mas si el tal truxere / \*mezclada pena y fauor.

HM ( \_\_ )

RC 1.453 [Rodrigo Cota]: Siempre vso desta astucia / para ser mas conseruado / que con bien y mal \*mezclado / pongo en mi mayor acucia.

RC 1.465 [Rodrigo Cota]: Assi yo con galardón / muchas vezes mezclo pena / que en la paz de dissension / entre amantes la quistion / reynegra la cadena.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_ )

Gue 2.79 [Guevara]: Donde vi bien acordados / muchos dulces ysturmentos / con los quales vi \*mezclados / mis catiuos pensamientos.

JAG 12.49 [Juan Álvarez Gato]: dela qual con fe \*mezclada / mandareys hazer conserua.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mezquindad:** s. f., ‘meschinità’

OD 25.199 [Pero Guillén de Segovia]: yo bien sientto / encima de mi sturmento / ques humano / tu bendita y santa mano / de piedad / por mis yerros mezquindad / y desmano.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mezquino:** 1) adj. cal., ‘meschino’

OD 24b.165 [Bachiller Alonso de Proaza]: Por donde cilicio estrecho / forrado con diciplina / fue vuestra ropa continua / Y sarmientos vuestro lecho / enesta vida mezquina / rogado por mi catalina.

OD 25.807 [Pero Guillén de Segovia]: o potencia no causada / da doctrina / ala mi vida mezquina / ques menguada.

Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.669 [Gómez Manrique]: La quarta con fuerte llanto / saco debaxo del manto / sin espada la vayna / y llamando se mezquina / con grande dixo quebranto.

LE, SR ( \_ )

VA 1.100 [Vizconde de Altamira]: Y no deueys de tener / en poco su disciplina / por ques muy cierta doctrina / valer mas saber que auer / enesta vida mezquina.

Burgos, DLH, LV, HM ( \_ )

RC 1.400 [Rodrigo Cota]: Tu vas a los adeuinos / tu buscas los hechizeros / tu consientes los agujeros / y prenosticos mezquinos.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP ( \_ )

BT 1.44 [Bachiller de la Torre]: no viniera lo que vino / no me viera yo mezquino / tan sin remedio penado.

PT, RD, Gue ( \_ )

JAG 3.31 [Juan Álvarez Gato]: Llorar me quiero mezquino / siempre de pesares lleno.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_ )

R 20trad.9 [Anónimo]: como tabrire mezquina / que no se quien te seras.

R 20g:trad.49 [Pinar]: Como tabrire mezquina / que no se quien te seras.

R 21trad.5 [Anónimo]: sino yo triste mezquino / que yago enestas prisiones.

R 21g:trad.29 [Nicolás Núñez]: Sino yo triste mezquino / que yago enestas prisiones.

Inv, GM, V ( \_ )

P-R 49b.5.6 [Gabriel]: Por que en mi sientto mezquino / que nuestra carne mezquina / mas humana que diuina / no cura delo diuino.

P-[R] 52a.1 [Anónimo]: Vestida nasci mezquina / aun que desnuda me ves.

Manr ( \_ )

Manr Coplas 48.446: - No gastemos tiempo ya / en esta vida mezquina / por tal modo.

2) adj. sust., ‘il meschino’

DSP 14.388 [Diego de San Pedro]: los mezquinos de menguados / los grandes por los cuydados / queles das con lo que das.

**mi:** s. m., ‘mi’ (nota musicale)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 60b.24 [García de Huete]: yo le respondo al villano / que le llame re mi fa sol.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**Micenas:** n. p. lugar, ‘Micene’ (città greca)

OD ( \_ )

Sant 3.83: Alli fueron los de atenas / y las reynas de micenas / y fueron los asianos.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.640: Veras al que dio las tristes estrenas / al monstruo de creta y alas amazonas / y todo aquel renclde de otras personas / reales de argos de tiro y micenas.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mida:** cfr. **Midas**

**Midas:** n. p. pers., ‘Mida’ (re)

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 4.237 [Gómez Manrique]: Alixandre fue señor / de toda la redondeza / hercoles de fortaleza / mida de tanta riqueza / que no pudo ser mayor.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_ )

JAG 13.71 [Juan Álvarez Gato]: que con vn dinero chico / me podras hazer mas rico / que con las manos de mida.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R,  
Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**miedo:** s. m., 'paura'

OD ( \_\_ )

Sant 7.78: Assi que de llano en llano / sin ningun  
temor ni miedo / quando me dieron el dedo /  
abarque toda la mano.

Sant 7.280: Sean legos o letrados / mas tales que la  
razon / no tuerçan por afficion / por miedo ni  
sobornados.

Mena 1.136: dandoles sillas y ciertos lugares /  
adonde morassen auierendote miedo.

Mena 7.5: Guay daquel ombre que mira / vuestro  
gesto triste o ledo / si delante no se tira / enel pone  
vuestra yra / no menos amor que miedo.

Mena 10.38: Pues mi mal no se resiste / por mi  
bien ni por su miedo / boluerme contra mi triste /  
pues ya contra vos no puedo.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.199 [Gómez Manrique]: Auiendo por  
mal menor / ver el fin de mi temor / lo mas que  
pudiesse cedo / que la dilacion al miedo / siempre  
lo haze mayor.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.60: Mas el aun que triste no menos  
prudente / miro quel silencio romper no queria /  
tan bien temiendo de inconueniente / estaua en  
desseo en miedo y porfia.

Burgos 1.97: Assi yo con boz rompida del miedo /  
respuse lloroso con rostro muy triste / señor si con  
lagrimas algo yo puedo / suplico me digas por que  
lo pediste.

Burgos 1.297: Vencieron al miedo verguença y  
desseo / vencio me la habla del sabio maestro / el  
qual memorando el caso de orfeo / en parte me  
hizo perder el siniestro.

Burgos 1.1280: A grandes empresas corage muy  
ledo / enxemplo muy noble de claras hazañas / por  
el assu rey las gentes estrañas / allende delganjes  
mirauan con miedo.

Burgos 1.1564: Muy digno marques de todos  
amado / corona de todos sus nobles parientes / en  
tiempos mas fuertes muy mas señalado / que nunca  
vio miedo ni sus accidentes.

DLH ( \_\_ )

LV 6.36 [don Luys de Vivero]: Puso luego sobrel  
muro / el muro de no querer / al miedo por que  
velasse.

LV 6.61 [don Luys de Vivero]: cuydado por  
atalaya / quede y mire atodas partes / por miedo de  
corredores.

LV 6.69 [don Luys de Vivero]: Y conesta  
ordenacion / ya damor quito el pesar / y miedo con  
vida buena.

LV 6.80 [don Luys de Vivero]: Con trabajo y con  
porfia / la vela de mi firmeza / ques el miedo  
adormescio.

HM 3.276 [Hernán Mexía]: Prueuan el reyr  
amiedo / prueuanlo suelta la boca / el semblante  
triste/o ledo / toman conla lengua quedo / las  
puntillas dela toca.

RC 1.210 [Rodrigo Cota]: Mas despues que te  
sentido / que me quieres dar audiencia / de mi  
miedo muy vencido / culpado despauorido / se  
partio de tu presencia.

FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 26.245 [Cartagena]: Y tan bien de parte mia /  
he miedo de su querella.

Cart 26.403 [Cartagena]: que de quien vos aueys  
miedo / no es mucho que mi denuedo / no me baste  
arresistilla.

JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 9.3 [Juan Álvarez Gato]: Tu triste rendido  
cedo / de ti mismo combatido / as dado fuerças al  
miedo.

CR ( \_\_ )

MA 1.97 [Marqués de Astorga]: Mas conla sobra  
del miedo / la mi lengua tornaria / medio muda.

MA 1.164 [Marqués de Astorga]: Que mi sentido  
enlo vno / he miedo que se turbasse / con amor.

DSP 14.380 [Diego de San Pedro]: y mas te  
perseguire / que ciertamente yo he / de tus obras  
poco miedo.

LS, GSB ( \_\_ )

C 10.10 [Núñez]: que al gesto que me las dio / de  
miedo no oso dezillas.

C 23.10 [San Pedro]: Mi muerte que cierto creo /  
alos biuos miedo haga.

R 25trob.8 [Garcí Sánchez de Badajoz]: donde vi  
bestias estrañas / fieras de quien vue miedo.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 44a.28 [Maestre Racional]: yen no verla tengo  
miedo.

P-R 55b.8 [Bachiller Alonso de Proaza]: mas  
puesto quel miedo la lengua enmudesce / a vuestro  
mandado que siempre obedesce / razon la comple  
complir de derecho.

Manr 6.4: que pierda miedo y cometa.

Manr 13.56: Mas no vision que mespante / pero  
poneme tal miedo / que no oso.

Manr 14.25: Por que gran miedo he to mado [sic] /  
y cuydado / de vustro [sic] poco creer.

Manr 20.10: aun que tu me pones miedo / diziendo  
quelos mortales / has guardado.

Manr 22.8: ni hallo ya quien macoja / de miedo de  
mi tormento.

Manr Coplas ( \_\_ )

**miel:** s. f., 'miele'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA,  
Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.350 [Rodrigo Cota]: El que nunca por niuel /  
de razon justa se adiestra / nunca da dulce sin hiel /  
mas es tal como la miel / do se muere la maestra.

FV 1a [1b].198 [Francisco Vaca]: Tu eres pura cendrada / virgen dulce mas que miel / tu eres huerta cerrada / tu eres fuente sellada / tu palomica sin hiel.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

**Gue 4a.56 [Guevara]: amor en tener conserua / de miel y clauos y nuezes.**

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**miembro:** s. m., ‘membro (del corpo umano)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.300 [Rodrigo Cota]: Yo las aguas y lexias / para los cabellos roxos / aprieto los miembros floxos / y do carne enlas enzias.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**miente:** 1) s. f., ‘attenzione’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )  
Burgos 1.1669: Y yo que amenudo echaua las mientes / enla dulce vista del noble señor / a dante me bueluo pospuesto temor / y digo le aquestas palabras siguientes.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 44b.11 [Juan Fernández]: Mas si bien parastes mientes / las cosas desta señora.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) locuc. verb., ‘accadere’

JRP 2.14 [Juan Rodríguez del Padrón]: Ladrando con mis cuydados / mil vezes me viene amientes.

3) locuc. verb., ‘fare attenzione’

JRP 3.85 [Juan Rodríguez del Padrón]: Para mientes al cuydado / que nunca se partira / de quien lo recibira / dubda por auer errado.

**mientras:** adv. tiempo, ‘mentre’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.746 [Gómez Manrique]: Basta que mientras biuiesse / yo no fallo que hiziesse / hecho tan desmesurado / de que despues de passado / por repiso se tuuiesse.

GManr 3.649 [Gómez Manrique]: Por esso mientras teneys / faorable poderio / aqueste consejo mio / vos supplico que tomeys.

GManr 4.396 [Gómez Manrique]: Mientras son nauegadores / por el mar tempestuoso / deste siglo trabajoso / jamas bien en reposo / chicos y grandes señores.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV ( \_\_ )

Cost 1.240 [Costana]: Por que quando mas quexoso / y quando mas de ti huya / yo catiuo / no quiero serte enojoso / pues mi vida esta enla tuya / mientras biuo.

Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 3.63 [Juan Rodríguez del Padrón]: mientras quela mantouieres / ella no te deue errar.

BT 1.102 [Bachiller de la Torre]: que jamas mientras biuiere / tuyo sere do estouiere / y seras de mi seruida.

PT ( \_\_ )

RD 3b.44 [Rodrigo Dávalos]: Los que grandes males tienen / hasta ser su fin venida / mientras los remedios vienen / desperança se sostenien.

Gue ( \_\_ )

**JAG 7.88 [Juan Álvarez Gato]: señora perded cuydado / mientras quel gato biuiere.**

CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_\_ )

C 13.11 [Tapia]: Amor se va publicando / mientras mas va conociendos.

C 51.7 [Anónimo]: no se que mas plazer quiere / que morir mientras nos viere.

C 88.5 [Pedro de Miranda]: Mientras mas pena sestiende / no viendos y mas sospiros.

C 102.8 [García de Estorga]: dio causa con que penasse / mientras que mas os quisiesse.

R 12d:trob.4 [Anónimo]: Pues que muere mientras biue / si muriesse beuiria.

Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 8.19: que quien en tal orden anda / salegre mientras biuiere.

Manr 8.29: me plaze y soy muy contento / de guardar mientras durare.

Manr Coplas ( \_\_ )

**mientras:** adv. modo ant., ‘mentre’

OD 25.537 [Pero Guillén de Segovia]: Ca señor mientras sere / tu que seras / los mis labros abriras / y gozare.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 26.218 [Cartagena]: Dela qual no pueda ser / absuelta mientras biuiere.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Miguel:** n. p. pers., ‘Michele’ (l’Arcangelo)

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 5.41: Enel coro angelical / donde biue sant miguel / notan por muy especial / aqueste reyno real / por que nascistes enel.

FPG ( \_\_ )

GManr 3.328 [Gómez Manrique]: Si los que regis por el / los pueblos mal gouernardes / conel peso que pesardes / vos pesara san miguel.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mil:** adj. num., 'mille'

OD 7.189 [Mosén Juan Tallante]: aroyada de brasil / y de gotas muchas mil / sin orden toda sembrada.

OD 18.15 [Sazedo]: Y por el cuchillo fuerte / de velle muerto en tus braços / al que dio vida ala muerte / con su muerte desta suerte / tu en dolor de mil pedaços.

OD 18.295 [Sazedo]: No que la fe se desparta / dezias firme sin artes / al partir en pena harta / quien tal lapartan que parta / el coraçon por mil partes.

OD 26.7 [Conde de Oliva]: Al juez tan iniusto intincion piadosa / mouio sus entrañas pudiendo forçalle / abuscar mil medios para libertalle / de muerte tan cruda y tan vergonçosa.

OD 26.21 [Conde de Oliva]: Sofrir que te diessen dos mil bofetadas / sofrir muchas coces y golpes crueles / sofrir te messassen las gentes infieles / sofrir ver tus carnes del todo rasgadas.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.285 [Gómez Manrique]: Como alcayde sospechoso / si callan los veladores / pospone todo reposo / yo me leuante quexoso / cercado de mil terrores.

GManr 1.799 [Gómez Manrique]: Y con vn gran menosprecio / se dexara como Decio / por el bien comun morir / y mil vezes su beuir / vendiera por este precio.

LE 4.55 [Lope de Estúñiga]: Aun que por muchas razones / sin temor de reprensiones / mil muertes y mil passiones / yo te deuiesse querer.

LE 7.71 [Lope de Estúñiga]: Mas el fin [sic] de no [sic] pensar / a sin dubda comedir / que tal honor / jamas se puede ganar / por mil trançes combatir / vn vencedor.

SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.145: Mil plumas serian primero gastadas / que al medio troxessen mis lamentaciones / y todas las lenguas que son tan loadas / darien a verdad menguadas razones.

Burgos 1.282: Despues detrabajos que dexo su nombre / despues de mil vezes auer descansado / venimos en parte do no se tal ombre / quen solo pensarlo no quede espantado.

Burgos 1.480: El rostro del cerco de otra familia / de abito vario y lenguas dispersas / segun que vey a partes diuersas / mil ojos me fueran la vista senzilla.

Burgos 1.1350: Sus armas sus fuerças y su valentia / mil lenguas que hablen loar no podrian / ni menos

me pienso dezir bastarian / desus edeficios que tantos hazia.

Burgos 1.1427: Puso la fama en muy alto precio / obro quanto pudo por bien conseruarla / touo mil vezes la vida en desprecio / como si muerto pudiera cobrarla.

DLH 1.52 [don Diego López de Haro]: Enla verdad preuertidos / alli veras mil engaños / que jamas son conocidos / hasta que saben sus daños / sin temor de ser vencidos.

DLH 1.127 [don Diego López de Haro]: No ay señor que alli contente / aun que de mil beneficios / siendo pocos los seruicios / tan vsada esta la gente / de bollicios.

DLH 1.186 [don Diego López de Haro]: Y este tiene mil antojos / con que afirma y con que niega / yel que a este amor se llega / aun que tiene claros ojos / luego ciega.

DLH 11.19 [don Diego López de Haro]: Ni me vale bien seruiros / en vida que desespero / ni aquel querer verdadero / de que nascen mil sospiros / con que muero.

LV ( \_\_ )

HM 3.125 [Hernán Mexía]: Ellas de salto senojan / quando estan mas sin enojos / yenlo que se desenojan / cien cosas se les antojan / siempre tienen mil antojos.

HM 3.200 [Hernán Mexía]: Pues que dentro enel secreto / del maluado coraçon / el desseo es tan perfecto / quen vn ora al tal defecto / dan mil vezes conclusion.

HM 3.265 [Hernán Mexía]: A fin de hallar consejo / que les de mas aparato / mas belleza y aparejo / aquel negro dellespejo / danle mil bueltas al rato.

HM 3.283 [Hernán Mexía]: Ya se trançan los cabellos / ya los sueltan ya los tajan / mil manjares hazen dellos / van y vienen siempre aellos / sus manos quelos barajan.

HM 5.37 [Hernán Mexía]: Y ha de ser vna passion / sin otras mil que me vistes / y que sacays por razon / que lleuo enel coraçon / la mayor pena que vistes.

RC 1.61 [Rodrigo Cota]: Tristeza dubda coraje / lisonja troque y espina / y otros mil deste linaje / que con su falso visaje / su forma nos desatina.

RC 1.284.286.287 [Rodrigo Cota]: Yo mil modos de colores / para lo descolorido / mil pinturas mil primores / mil remedios dan amores / con que enhiesta n [sic] lo caydo.

RC 1.387 [Rodrigo Cota]: Tu ensuzias muchas camas / con aguda rauia fuerte / tu manzillas muchas famas / y tu hazes con tus llamas / mil vezes pedir la muerte.

FV 1a [1b].78 [Francisco Vaca]: De leerla muy cansado / con mil pensamientos tristes / yo quedo mucho turbado / temeroso y espantado / como luego nos hundistes.

FV 1a [1b].202 [Francisco Vaca]: Otros mil cuentos de cosas / le profetizo infinitas / amorosas

muy graciosas / graciosas y muy preciosas / preciosas y muy benditas.

FV 1a [1b].212 [Francisco Vaca]: Con otros mil que hablaron / profetas aca entre nos / miraras dola nombraron / como la profetizaron / por hija y madre de dios.

FV 1a [1b].374 [Francisco Vaca]: Si dezis por mas primores / quesistes hazer cancion / ay mil formas de loores / cos podrian dar fauores / por muy linda relacion.

Cost 1.48 [Costana]: Conel conjuro tus sañas / que te quiera descubrir / pensamientos / por que tus sotiles mañas / se conuiertan en sofrir / mil tormentos.

Cost 1.155 [Costana]: Yaquellas llamas esquiuas / con que sus fuerças tan fuertes / fenescio / sciendand en ti mas biuas / por que mueras de mil muertes / como yo.

Cost 2.22 [Costana]: Tristezas entristecian / mil penas que me causauan / vn dolor quando venian / que si males madormian / sospiros me desuelauan.

Suar 1.29.30 [Suárez]: Y quien por mañas estrechas / sabe ganar las entradas / nunca/os tiene satisfechas / que tras el van mil sospechas / mil cubiertas mil celadas.

Suar 1.112 [Suárez]: Dezis nos por quexa vuestra / que mil engaños hazemos / mas esta culpa no es nuestra / quel mismo amor nos muestra / dezir lo que no sabemos.

Suar 1.118 [Suárez]: Que como conlos tormentos / se condena el mal hechor / hazemos mil juramentos / votos y prometimientos / conlos tormentos damor.

Suar 3.15 [Suárez]: quen pensar que maparte / do mirar no la podre / mil muertes morir me veo.

Suar 3.40 [Suárez]: Que si del me despidiera / segun la pena he sentido / ninguna vida biuiera / que dela muerte no fuera / mas de mil vezes vencido.

Cart 2c.166 [Cartagena]: dolor no consiente que calle mesfuerça / que mal callare mil muertes sufriendo.

Cart 19.10 [Cartagena]: donde sembrando vna vida / me nascio mil muertes della.

Cart 23.10 [Cartagena]: pues en tu ser nunca ay gloria / sin compañia de mil penas.

JRP 2.14 [Juan Rodríguez del Padrón]: Ladrando con mis cuydados / mil vezes me viene amientes.

BT, PT ( \_ )

RD 1a.4 [Rodrigo Dávalos]: ami que verte desseo / mil años se haze vn dia.

RD 1b.14 [Rodrigo Dávalos]: Tu por quien mi vida siente / mil muertes con tu desseo / sin que nada le contente / cusa de mi mal presente.

RD 1b.32 [Rodrigo Dávalos]: ni me baste sufrimiento / quen mi triste pensamiento / mil años se haze vn dia.

RD 1b.33 [Rodrigo Dávalos]: Dos mil vezes cada ora / maldigo mi desventura.

RD 5.14 [Rodrigo Dávalos]: no llore quien bien me quiere / pues aquien heris y muere / de mil muertes lescusays.

Gue 2.16 [Guevara]: sus dos oras dalegría / son mil años de tristeza.

Gue 2.43 [Guevara]: y con mil llagas presentes / perescieron mis entradas.

Gue 13.28 [Guevara]: alli me sigue tal vida / que mil vezes me maldigo.

Gue 13.58 [Guevara]: Alli no medio nascido / mil años aqui nasci.

JAG 1.45 [Juan Álvarez Gato]: bordada del padescer / que me days sin merescer / en penas de mil pedaços.

JAG 2a.54 [Juan Álvarez Gato]: Aquien distes mil enojos / conla mas alta tristeza / y no postizos.

CR 2a.27 [Comendador Román]: No sallendo delantero / de mil otros de consuno / antes simple postrimero.

CR 2b.95 [Comendador Román]: por seruir sin contentar / quedo yo so el vn pesar / y dessecho de mil tantos.

MA 1.109 [Marqués de Astorga]: Que mil años estouiesse / mirando tu gentileza / partiria / al tiempo que me partiesse / conessa misma tristeza / quedaria.

DSP, LS ( \_ )

GSB 1.309 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y an que [sic] mil años durasses / en tu saña y noluidasses / alli ternia reposo / señora si señalasses / vn tiempo tan venturoso / en que de mi tacordasses.

C 33.4 [Anónimo]: si el cuerpo tiene vn dolor / ellalma mil cuentos dellos.

C 42.5 [don Diego de Mendoça]: mi coraçon que reparte / mil sospiros cada ora.

C 42.15 [don Diego de Mendoça]: el coraçon que reparte / mil sospiros cada ora.

C 63.2 [Peralta]: mil ansias y dessear / han poblado mis entrañas.

C 63.7 [Peralta]: el triste sitio muraron / de piedras de mil dolores.

C 66.7 [Florencia Pinar]: ay glorias ay mil dolores.

C 81.4 [Romero]: pues vn ora de tardança / da mil años de dolor.

C 81.12 [Romero]: vna ora de tardança / da mil años de dolor.

R 1g:trad.105 [Francisco de León]: Su querer son mil querereres.

R 2g:trad.16 [Pinar]: Quel se haze mil pedaços.

R 20g:trad.12 [Pinar]: En cien mil gracias complida / seruida de mil/o mas.

R 25trob.61 [Garcí Sánchez de Badajoz]: viles sembrar mil querellas / que de amor auien cogido.

Inv ( \_ )

GM 23.9 [Soria]: De mil vezes vna vez.

V 5.21 [Vizconde de Altamira]: al dolor cupo la vida / y allesperança mil muertes.

P-R 45b.15 [Conde de Oliva]: y quando son juntas mil bienes nos crescen.

P-R 54b.33 [Diego Núñez]: que mil vezes me moui / a callar lo que crey / que vuestra merced apunta.

Manr 1.7: Yen queriendo ya callar / se leuantan mil sospiros.

Manr 1.25: y alabando no negaron / recibidos mil vltrajés.

Manr 7.43.44: el falso mil falsedades / mil mentiras mil maldades.

Manr 13.78: por que vuestra hermosura / la muy rezio combatida / con mil artes.

Manr 15.12: que de tales trayciones / cometays mil cada dia.

Manr 22.26: El menor cuydado mio / es mayor que mil cuydados.

Manr 24.38: Al coraçon ques herido / de mil dolencias mortales.

Manr 24.41: es descusar / pensar de velle guarido / mas de dalle otras mil tales / yacabar.

Manr Coplas ( \_\_ )

**milagro:** s. m., ‘miracolo’

OD 2.62 [Mosén Juan Tallante]: Aguarda los lexos de alta primor / parecen milagros de sobre natura.

OD 7.112 [Mosén Juan Tallante]: Oyd fieles hazañas / milagros dagricultura.

OD 34.101 [Losada]: Pues milagros y misterios / señor quesistes hazer / y tan grandes ymproperios / escarnios y vituperios / vos quesistes padecer.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.460 [Rodrigo Cota]: No lo prueuo con milagro / cosa es sabida llana / que se despierta la gana / de comer con dulce agro.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 13.59 [Juan Álvarez Gato]: no ay milagro que no haga / mas que no quantos oy son.

CR 1.98 [Comendador Román]: por milagro enesta vida / para quantos son nascidos.

DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 1.112: Assi aguardan mi persona / por milagro desque muerto.

Manr Coplas ( \_\_ )

**milagroso:** adj. cal., ‘miracoloso’, ‘prodigioso’

OD 21.30 [Sazedo]: y enesto [sic] cosa lo alabo / segun su gracia y su modo / miragroso.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].232 [Francisco Vaca]: Con milagroso poder / mirad que hizo dios padre / que con gozoso plazer / se caso y tomo muger / a quien fue su hija y madre.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 32a.2 [Anónimo]: Dezidme qual es la cosa / milagrosa / que de bocas tres alcança.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Milán:** n. p. lugar, ‘Milano’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE ( \_\_ )

SR 1.84 [Suero de Ribera]: Todos tiempos el galan / deue hablar poderoso / y fengir de grandioso / mas quel duque de milan.

VA ( \_\_ )

Burgos 1.692: Cata alli vn poco mas adelante / el gran barbarrosa con gesto indignado / señor belicoso en armas puxante / milan lo sintio que lo ouo prouado.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**milano:** s. m., ‘poiana’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 35a.18 [Quirós]: vale mas quedar sin mano / pues no quita / que biua con su pepita / como con papo el milano.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**milesio:** adj. cal., ‘di Mileto’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.769: Mira el milesio y muy sabio tales / que al agua el principio dio delas cosas / las cinco famosas sus colaterales / solon quen atenas dio leyes famosas.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**milicia:** s. f., ‘milizia’

OD 38.33 [Fernán Pérez de Guzmán]: Ati la clara milicia / de martires da loor / por que contra la malicia / del cruel perseguidor.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**militar:** 1) adj. cal., ‘militare’

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.202: Es vn dezir de vegecio / enel su re militar / el qual yo abraço y precio / por ques digno denotar.

GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1298: Los emperadores ni los capitanes / famosos enel militar exercicio / nunca sufrieron assi los afanes / ni tanto huyeron deleyte ni vicio.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr Coplas ( \_ )

2) verbo

GManr 4.333 [Gómez Manrique]: Los varones \*milantantes / duques condes y marqueses / solos febridos arneses / mas agros visten enueses / que los pobres mendicantes.

**millar:** s. m., ‘migliaio’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )  
Burgos 1.371: Son en tormentos los muertos de alcides / anteo con neso tan bien gerion / millares de otros quel principe atrides / vio cabe troya seguir su pendon.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 2c.78 [Cartagena]: Abiua mi muerte y quiere que muera / millares de muertes sin cuento padesco.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**millón:** adj. sust., ‘milione’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 56b.2 [El Bachiller Alonso de Proaza (?): Es el que nasce de carne sudosa / de cuya ralea diuersos millones / mordiendo con rauia de hambre rauiosa.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mina:** s. f., ‘miniera’

OD 44.26 [Marqués de Santillana]: Topacia de real mina / electa por santa y dina / en la presencia diuina / quien el cielo se inclina / como a reyna poderosa.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**minar:** verbo, ‘estrarre’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost ( \_ )

Suar 1.69 [Suárez]: Todos los cargos tenemos / del peligro y sobresalto / que sigamos que tratemos / lo baxo que lo minemos / y escalemos lo mas alto.

Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**minero:** s. m.

1) ‘miniera’

OD 9.61 [Mosén Juan Tallante]: que hallado aquel minero / yo saque lo verdadero / con acordado testigo / principal.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, ( \_ )

Gue 4a.136 [Guevara]: amor en saber la cuenta / del biuo planta minero.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**minerua:** cfr. **Minerva**

**Minerva:** n. p. pers., ‘Minerva’ (dea della Sapienza)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1744: No vio la su casa de tal arteficio / ni en ella lauores de ygal marauilla / su fabrica simple sin obra senzilla / minerua negara caber en su officio.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**ministrar:** verbo

1) ‘amministrare’, ‘guidare’

OD 9.38 [Mosén Juan Tallante]: pues quien recorrer / ministre lo que dire / si las tales conclusiones / son ajenas.

Sant 1.20: que tu sola ayuda no dubdo mas creo / mi rustica mano podra ministrar.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘soministrare’

OD 9.106 [Mosén Juan Tallante]: entre doze repartida / toda entera diuidida / ministrados los efectos / ca nos toca.

**ministro:** s. m.

1) ‘ministro’

OD 13.55 [Mosén Juan Tallante]: Con turbada relacion / y en muy caduco registro / sin lleuar otro ministro / sino tu santa passion.

Sant 7.361: No ministro de justicia / eres tu dios solamente / mas perdonador clemente / del mundo por amicia.

Mena ( \_ )



FPG 1.20: Oy perdieron vn notable / y valiente caullero / vn relator claro y vero / vn ministro comendable.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )  
RC 1.49 [Rodrigo Cota]: Tu traydor eres amor / delos tuyos enemigo / y los que biuen contigo / son ministros de dolor.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'subordinato'

OD 26.13 [Conde de Oliva]: Y assi prosiguiendo su gana y desseo / pensando con esto que sapiadassen / mando sus ministros muy mal açotassen / nuestro dios y hombre ihesu nazareo.

**Minós:** n. p. pers., 'Minosse' (re di Creta)

OD ( \_\_ )

Sant 3.97: Allí vino el rey oeta / y minus con los de creta / con sus azes ordenadas.

Mena 3.82: Ciclados y sirtes y hondas caferas / que son los peligros del mar eminoco [sic].

FPG 1.154: Fueron tus sabios auctores / ligurgo minus solon / de castilla y de leon / el rey de los sabidores.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mintroso:** cfr. **mentiroso**

**minus:** cfr. **Minos**

**miragloso:** cfr. **milagroso**

**Miranda:** n. p. pers., 'Miranda'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 23.64 [Guevara]: A miranda vi vestido / de tormentos sin compas / de boluer mirar atras / con dolor de ser partido.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mirar:** verbo

1) 'guardare'

OD 1.107 [Mosén Juan Tallante]: mirando la madre contrista [sic] la cara / temiendo del hijo mas crudo contraste.

OD 1.161 [Mosén Juan Tallante]: mirando lo puro delas sus entrañas / sobir so cubierta de lo diuinal.

OD 2.52 [Mosén Juan Tallante]: y assi preparando mistion sin litijo / miro te por madre dalla de temprano.

OD 2.85 [Mosén Juan Tallante]: Mirad que triunfo dela coronada.

OD 12.208 [Mosén Juan Tallante]: mira el fin de tu salud / y assi de todo el estado / desta casta.

OD 15.42 [Mosén Juan Tallante]: Te miro fragante rosa / luz de vida / por la mas marauillosa / y escogida.

OD 15.152 [Mosén Juan Tallante]: Si tiene lleno poder / quien rige ensomo / mira que pudo hazer / no cures como.

OD 15.174 [Mosén Juan Tallante]: Y tornando alo propuesto / para tomar conclusion / mira quanto dios de presto / hizo al seruicio nuestro / sin buscar otra razon.

OD 18.22.24 [Sazedo]: El que tiene deuocion / nunca mira la figura / si sta pintada en mal son / mas mira la perfection / que sta arriba enel altura.

OD 18.103 [Sazedo]: Sant Agostin sin contraste / escriuió por esta suerte / que quando assi le miraste / toda entera te hallaste / casi assi como de muerte.

OD 18.152 [Sazedo]: Lo mas claro escurescido / quando muerto le miraste / con su coraçon partido / dela cruz ya decendido / conel justo te abraçaste.

OD 18.194 [Sazedo]: Por el camino do vays / dezias respuesta dadme / o vosotros que passays / si mi fatiga mirays / que dolor puede yqualarme.

OD 25.398 [Pero Guillén de Segovia]: el dolor de mi pecado / siempre miro / mis ojos de ti no tiro / asegurado.

OD 25.705 [Pero Guillén de Segovia]: Y miro de su altura / el señor / con ojos de resplandor / la baxura.

OD 25.745 [Pero Guillén de Segovia]: Quando miro desde el suelo / tu cimientó / de perder mi entendimiento / he recelo.

OD 25.785 [Pero Guillén de Segovia]: Ca si miras mi cobdicia / y mi via / quien/o qual comportaria / tal tristicia.

OD 26.46 [Conde de Oliva]: O segundo judas si tu no quesiste / auerle manzilla miraras la madre / que pierde tal hijo su dios y su padre / aquel en quien solo su gloria consiste.

OD 28b.62 [Tapia]: Allalto dios y perfeto / delas alturas señor / arca de tanto secreto / miré quien fuere discreto.

OD 32.12 [Soria]: Rico estandarte y bandera / donde miran los cristianos / infierno delos paganos / del parayso escalera.

OD 35.75 [Fernán Pérez de Guzmán]: Enla hora peligrosa / en qual quier triste accidente / mira siempre puramente / ala reyna gloriosa.

OD 39c.34 [Tapia]: Pues crea quien ta mirado / y sepa quien lo dessea / que no sera condenado / lastimado ni penado / ombre que tu gesto vea.

OD 41b.95 [Nicolás Núñez]: Yo soy la que lo miraua / y la que mas lo sentia / lo que asu carne dolia / dentro en mi alma llagaua.

Sant 1.117: Mas el sacro aspecto que mira acatando / con benignos ojos a los miserables.

Sant 4.14: Desperte como espantado / y miré adosonaua / el que damores quexaua / bien como damnificado.

Sant 5.25: Miren vuestra compañía / y veran vuestra excellencia / generosa fidalguia / y gallarda continencia.

Sant 7.10: Abrid abrid vuestros ojos / gentios mirad ami / quanto vistes quanto vi / fantasmas fueron y antojos.

Mena 3.33: Mirad quien podra sentir / sentir seguro remedio / amal tamaño.

Mena 4.31: Por que mi vida mas pene / la pena ser mas auida / mirad señores la vida / que tengo con quien me tiene.

Mena 5.53: Y los angeles del cielo / a quien dios mesmo formo / truecan lo blanco por duelo / por que no son en el suelo / amiraros como yo.

Mena 5.97: Pues que no puede bastar / de sabido mi saber / a poder bien publicar / lo quen vos puede mirar / quien ha dicha de vos ver.

Mena 7.1: Guay daquel ombre que mira / vuestro gesto triste o ledó.

Mena 7.9: La yra no conuiniente / de fermosa faze fea / mas vuestro gesto plaziente / bien mirado por la gente / mas con saña vos arrea.

Mena 7.50 : y mas me matays nos viendo / que me penays en mirando.

Mena 10.52 : Y vos por quien se padisce / vn dolor tan aduersario / mirad vos si bien paresce / de quien no vos lo meresce / que digades lo contrario.

Mena 10.91: Mis penas mirando luego / quiero de vos que se tema / aquella llama de fuego / que menos arde que quema.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.181 [Gómez Manrique]: Como quien come mirad / açebar por la salud / fuera de mi voluntad / dela tal necessidad / delibre hazer virtud.

GManr 1.482 [Gómez Manrique]: Amansando sus clamores / todas siete se miraron / y bien como senadores / o científicos doctores / ahablar se combidaron.

GManr 3.626 [Gómez Manrique]: Salieron si bien mirades / los caminantes por el / que assi son las bondades / contra delas voluntades / qual lo dulce dela fiel.

GManr 4.78 [Gómez Manrique]: O pues tu ombre mortal / mira mira / la rueda quan presto gira / mundanal.

GManr 4.82 [Gómez Manrique]: Si desto quieres enxemplos / mira la gran Babilonia / tebas y lacedemonia / el gran pueblo de sydonia.

GManr 4.101 [Gómez Manrique]: Y si quieres que mas cerca / hable de nuestras regiones / mira las persecuciones / que hizieron a montones / en la su hermosa cerca.

GManr 4.297 [Gómez Manrique]: Mira los emperadores / los reyes y padres santos / solos riquissimos mantos / trabajos tienen a tantos / como los caminadores.

GManr 4.324 [Gómez Manrique]: Pues mira los cardenales / arçobispos y perlados / no mas bien auenturados / son ni menos angustiados / que los simples menestrales.

GManr 4.378 [Gómez Manrique]: Si miras los mercadores / que tratan ricos brocados / no son menos descuidados / que de joyas abastados / ellos y sus hazedores.

GManr 5.22 [Gómez Manrique]: Los mejores valen menos / mirad que gouernacion / ser gouernados los buenos / por los que tales no son.

LE 1.82 [Lope de Estúñiga]: Agora siempre y despues / mira mis quexas sumarias / recibe pues que assi es / mis lagrimas y plegarias.

SR ( \_\_ )

VA 1.11 [Vizconde de Altamira]: Que mirandon lo diuino / nospero si no errallo / y para a uer [sic] dacertallo / no puedo hallar camino / tantos desconciertos hallo.

Burgos 1.45: Abrio los sus ojos miro queda mente / por dar ala dubda que se presentara / confession mas cierta noticia mas clara / reposo assi mismo del nueuo accidente.

Burgos 1.58: Mas el aun que triste no menos prudente / miro quel silencio romper no queria / tan bien temiendo de inconueniente / estaua en desseo en miedo y porfia.

Burgos 1.248: Por permission vengo dela misma parte / do el anima santa esta del marques / si tu las pisadas ternas de mis pies / podras de su gloria mirar assaz parte.

Burgos 1.415: Que viendo la cerca gozoso ya canta / de tantos trabajos el fruto esperando / a tal me halle las cosas mirando / de cuya grandeza mi pluma sespanta.

Burgos 1.426.427: Aquellos por ende que estays escuchando / mirad la materia no tanto la forma / mirad si se pueden en coplas trobando / guiar los conceptos enteros por norma.

Burgos 1.454: En cada vna silla vn ombre assentado / quel acto miraua que alli se hazia / en medio de todas a todas vencia / aquella del noble marques memorado.

Burgos 1.464: El gozo sin par tan bien que sentia / de ver al señor que tanto lo honraua / mi vista y sentido assi ocupaua / que al si no ael \*mirar no podia.

Burgos 1.481: Tenia la mente mirando suspensa / en armas yllustres que no conosciã / haziendo en algunas tan luenga dispensa / quel tiempo passaua y no lo sentia.

Burgos 1.521: Mira el que tiene vn cetro en la mano / en silla de oro esplendido terso / aquel cerro puertas al templo de jano / y hizo escreuir el gran vniuerso.

Burgos 1.533: Aquel que parece alli donde miro / questa desdeñoso de gesto tan fiero / beuio sangre humana muerto en el cuero / fue rey de persia y llamosse ciro.

Burgos 1.561: Miras cabel avn cauallero / que tiene la lança so su diestra mano / daquel la yliada pregona de homero / mas cosas que hizo en el cerco troyano.

Burgos 1.577: Mira el gran hijo del rey laomedon / de hijos muy claros en torno cercado / enxemplo tan grande a todo varon / que nunca confie de gran principado.

Burgos 1.585: Mira vna copia fiel de romanos / que por no soffrir su patria subgeta / echaron de roma los reyes tiranos / y al cesar mataron con arte secreta.

Burgos 1.617: Mira vna flota delos consulares / fabios marcelos gracos catones / los paulos los curios y los singulares / decios emilos [sic] con los cipiones.

Burgos 1.621: Mira vn fabricio al qual ni razones / ni oro ni tierras pudieron trocar / torcato que quiso su hijo matar / auiendo vencido contrarias naciones.

Burgos 1.633: Mira el guerrero valiente lisandro / que puso en estrecho el pueblo de atenas / a turno que hizo al hijo de euandro / sentir la mas graue de todas las penas.

Burgos 1.651: Veras mitridates el gran rey de ponto / que dio a romanos tan luenga tormenta / mira el gran xerses que al mar de hellesponto / troxo la hueste de ombres sin cuenta.

Burgos 1.653: Mira leonida que tal sobreuienta / le dio desque ouo su cena dispuesto / pues los que mas pueden conoscan enesto / quen dios esta solo la victoria esenta.

Burgos 1.663: Veras temistocles de obras famosas / al qual su athenas tan mal conocia / mira alcibiades que mucho podia / con dulces palabras prudentes graciosas.

Burgos 1.671: Touo el fastigio que ya en alemaña / es transferido con gran detrimento / mira los pares del dozeno cuento / de quien en las galias ay tanta hazaña.

Burgos 1.673: Mira el buen duque que hizo el passaje / ganando la tierra tan mal conseruada / do el redemptor del humano linage / mostro la doctrina del padre embiada.

Burgos 1.683: Ves aculla artus de bretaña / rey de gran fama por su valentia / mira tristan que por justa saña / murio de su tio a quien offendia.

Burgos 1.693: Mira assi mismo vn moro famado / que fue en babilonia señor y soldan / alli de su seta algunos estan / y el gran tamorlan entrellos armado.

Burgos 1.705: Alli cerca dellos mira el buen conde / don hernan gonçalez que fue mas valiente / de quanto la fama en el mundo responde / por falta de pluma latina eloquente.

Burgos 1.725: Mira assi mismo el viejo esforçado / don pero gonçalez su muy buen ahuelo / que fue en su muerte vn pablo nouelo / aquel triste dia jamas no vengado.

Burgos 1.753: A socrates mira el qual descendio / del cielo alas tierras la filosofia / y entre la gente morada le dio / que bien aun primero nola conocia.

Burgos 1.765: Mira anaxagoras que del mouimiento / del cielo y planetas tanto alcanço / entonçe mas rico quando hallo / sus cosas venidas a mas perdimiento.

Burgos 1.769: Mira el milesio y muy sabio tales / que al agua el principio dio delas cosas / las cinco famosas sus colaterales / solon quen atenas dio leyes famosas.

Burgos 1.773: Mira teofrasto que con sentenciosas / palabras la sabia natura acusaua / por que tanto breue la vida no [sic] daua / y luenga a los ciervos y aues ventosas.

Burgos 1.781: Mira democrito el qual beneficia / con la su riqueza assaz cibdadanos / sacosse los ojos por conseruar sanos / los sus pensamientos de toda malicia.

Burgos 1.797: Mira epicuro quel ser virtuoso / quiso trocar en ceres y baco / veras calistenes en quien lissimaco / con acto cruel se hizo piadoso.

Burgos 1.813: Demostenes mira por cuya prudencia / atenas fue libre de muertes y robos / quando la habla rezo delos lobos / trayendo la bien assu consecuencia.

Burgos 1.817: Mira tan bien sentado el varon / cuyas leturas por triste cometa / hallar no se pueden en esta sazon / hablo delos dioses con pluma discreta.

Burgos 1.837: Mira valerio el qual de sossiego / busco las hazañas y dichos notables / por toda la tierra mas memorables / ya pocos dire escucha te ruego.

Burgos 1.841: Mira el estoyco moral cordoues / seneca fuente de sabiduria / cuyas doctrinas el noble marques / no sin gran fruto continuo leya.

Burgos 1.853: Mira alli otro quen el reyno vuestro / fue ombre notable mas mal conocido / que dio a villena famoso apellido / es don enrique mas sabio que diestro.

Burgos 1.907: Bien como quando a caso se hallan / grandes amigos en tierra estrangera / que de marauilla se miran y callan / y pierden del gozo la habla primera.

Burgos 1.910: Assi juan de mena por esta manera / mirome vna pieça fixo callando / despues començo mi buen diego quando / partiste del mundo por fin postrimera.

Burgos 1.1111: El justo marques a todos estados / presto su virtud assi liberal / que todos le miran y tienen por tal / qual fue su desseo de altos cuydados.

Burgos 1.1134: Este en sus tiempos fue claro exemplario / en quien como en norte se pudo mirar / quando y por que no es de callar / y quando se deue haze el contrario.

Burgos 1.1280: A grandes empresas corage muy ledo / enxemplo muy noble de claras hazañas / por el assu rey las gentes estrañas / allende delganjes mirauan con miedo.

Burgos 1.1388: En pocas palabras muy grandes loores / es cosa dificil poder bien mostrar / mayormente aquellos que tanto mayores / son quanto mas los quieren mirar.

Burgos 1.1406: A tiempos astucias y sagacidades / como quien mira que obra y se calla / a vezes rompiendo por dura batalla / gentes de reyes y grandes cibdades.

Burgos 1.1493: Si fueren sus obras muy nobles miradas / que hizo impugnando/o por defension / quien quiera dira muy justa razon / ouieron sus armas de ser prouocadas.

Burgos 1.1515: Yo que primero delos castellanos / del noble marques comienço ahablar / mirando sus hechos mayores que humanos / mayores loores le deuo buscar.

Burgos 1.1517: Mas como bien miré no puedo pensar / razones que basten assu gran virtud / y puesto que fuessen en gran multitud / no son mas que gota de agua enla mar.

Burgos 1.1655: Todas las cosas quel cielo crio / que son en natura de mas excelencia / alli las miraras en propia existencia / con otras quel ombre jamas no penso.

Burgos 1.1678: Tu me compliste señor el desseo / que ami señor claro viniesse a mirar / si modo no das quele pueda hablar / no curo de cosa de quantas oteo.

Burgos 1.1688: Si bien la verdad mi pluma deuisa / enesta manera el hizo conmigo / despues dixo anda que yo yre contigo / mas mira que quiere y presto te auisa.

Burgos 1.1691: Segui conla obra luego al desseo / segui al maestro que ya se mouia / llegue al marques y mirole y veo / su gesto mas claro de quanto solia.

Burgos 1.1714: Como al buen hijo el padre piadoso / mira con ojos de alta piedad / assi el marques con bulto gracioso / libre y essento dela humanidad.

Burgos 1.1745: Miradas sus partes de tanta excelencia / quede como haze el niño ygnorante / que por su terneza no tiene experiencia / de cosa que vea ni tenga delante.

Burgos 1.1749: Que mira espantado su gesto y semblante / y corre ala madre de quien mas se fia /

assi bolui yo ami sabia guia / pidiendo el misterio que fuesse causante.

Burgos 1.1767: Y vi sobre quatro muy altos pilares / muy bien fabricada vna gran cadira / tal que dira qual quier quela mira / que vence los rayos diurnos solares.

DLH 1.103 [don Diego López de Haro]: Y aquien del tiene memoria / es vn reyno que condena / y mirad que su victoria / mas se acerca dela pena / quien mas corre tras su gloria.

DLH 2.22 [don Diego López de Haro]: Pues alla quando penaua / con mirar su gentileza / quanto mas mas sic desseaua / todo el mal de mi tristeza / conel ver se consolaua.

DLH 2.33 [don Diego López de Haro]: Pues la muerte ya temella / justo es segun mis males / por quen mirar y no vella / son dos penas desiguales / ques dolor y mas querella.

DLH 5.75 [don Diego López de Haro]: Y desdoy mandadme dar / la licencia de partirme / que no la puedo tomar / sin primero despedirme / de mi vida y dos mirar.

DLH 5.83 [don Diego López de Haro]: Si el presto creer me culpa / suplicos por el perdon / pues mirando mi passion / ellamor mismo desculpa / quanto culpa la passion.

DLH 11.32 [don Diego López de Haro]: ni maprouecha no veros / ni me vale ya miraros / ni maprouecha temeros / ni me vale dessearos / catiuo ni bien quereros.

DLH 11.67 [don Diego López de Haro]: La triste licencia tal / pido yo por vos mirar / con que muera el dessear / y fenezca ya mi mal / de mas penar.

DLH 12.50 [don Diego López de Haro]: Pues no pudiendo ganarme / ni pudiendo ya ganaros / ni pudiendo desamaros / que mas muerte que acordarme / sin miraros.

LV 1.1 [don Luys de Vivero]: Si nos ouiera mirado / pluguiera dios que nos viera / por que mi vida no fuera / catiua de su cuydado.

LV 3.20 [don Luys de Vivero]: Pues es cierto / pues es cierto no es incierto / quen miraros / y verme que puedo amaros / nostimo nada ser muerto.

LV 3.23 [don Luys de Vivero]: Por que solo de miraros / y de vuestra hermosura / pena me quiere matar.

LV 5.8 [don Luys de Vivero]: O vida que se consuela / con tornar / con tornar amas penar / en miraros.

LV 6.60 [don Luys de Vivero]: cuydado por atalaya / quede y miré atodas partes / por miedo de corredores.

LV 7.73.74 [don Luys de Vivero]: Pues miradas / pues miradas y alcançadas / las razones delo tal / ellamor es como el mal / que dizen quentra abraçadas.

LV 10.38 [don Luys de Vivero]: cantes mas me pongo enellos / Si lo miran / pues conesto se me tiran / los bienes que gozan ellos.

HM 3.309 [Hernán Mexía]: Ya sassoman ya se tiran / ya se cubren y descubren / ya lloran rien sospiran / ya no miran ya nos miran / ya se muestran ya sencubren.

HM 5.52 [Hernán Mexía]: El yua solo y llorando / quera dolor de mirar / yel pesar lo va/aquexando / cada passo sospirando / sin plazer assu pesar.

HM 7.7 [Hernán Mexía]: Por que veres donde vays / vna dama si mirays / que de vella si la veys / es forçoso cos sintays / tal que si aboluer prouays / nospossible quescapeys.

RC 1.269 [Rodrigo Cota]: Mis pihuelas y mis lonjas / alos religiosos atan / no lo tomes por lisonjas / sino ve mira las monjas / veras quan dulce me tratan.

RC 1.331 [Rodrigo Cota]: Mi poder tan absoluto / que por todo cabo siembra / mira como lo secuto.

RC 1.568 [Rodrigo Cota]: Mira tu negro garguero / de pesgo seco pegado / quan crudio yarrugado / tienes viejo triste el cuero.

RC 1.572.574 [Rodrigo Cota]: Mira enesse ronco pecho / como el huelfago tescarua / mira tu resollo estrecho / que no escupes mas derecho / de quanto tensuzias la barua.

RC 1.579 [Rodrigo Cota]: Viejo triste entre los viejos / que de amores te atormentas / mira como tus artejos / parescen sartas de cuentas.

RC 1.588 [Rodrigo Cota]: Amargo viejo denuesto / dela humana natura / tu no miras tu figura / y verguença de tu gesto.

RC 1.610 [Rodrigo Cota]: Deprauido y obstinado / desseoso de pecar / mira malaenturado / que te dexa ati el pecado / y tu nol quieres dexar.

FV 1a.13 [Francisco Vaca]: Mas en tal cancion ropero / prima delos trovadores / deuides mirar primero / como el capitan guerreo [sic] / quembia sus corredores.

FV 1a.18 [Francisco Vaca]: Por el campo ver si halla / celada cerrada escura / y despues de bien miralla / el comiença su batalla / sobre cosa muy segura.

FV 1a.38 [Francisco Vaca]: No se donde la dexastes / ni menos dola perdistes / pues que tan mal lo mirastes / enel trobar que trobastes / quando tal cancion hezistes.

FV 1a [1b].122 [Francisco Vaca]: Tanto va mirad que oso / yo dezir no con locura / mas con esfuerço forçoso / como del sol luminoso / ala noche muy escura.

FV 1a [1b].127 [Francisco Vaca]: O traydor mirad que toco / pues deues ser omicido / de muy discreto y no poco / os aueys tornado loco / loco ya todo perdido.

FV 1a [1b].214 [Francisco Vaca]: Con otros mil que hablaron / profetas aca entre nos / miraras dola

nombraron / como la profetizaron / por hija y madre de dios.

FV 1a [1b].233 [Francisco Vaca]: Con milagroso poder / mirad que hizo dios padre / que con gozoso plazer / se caso y tomo muger / a quien fue su hija y madre.

FV 1a [1b].306 [Francisco Vaca]: Los pescados remorderse / por que no ternian ceuo / y vnos a otros comerse / los elementos perderse / mirad aquanto matreuo.

FV 1a [1b].323 [Francisco Vaca]: Syendo buena sin escoria / mirad mi razon que peino / bien podra con su victoria / para si ganar la gloria / pero no para su reyno.

FV 1a [1b].332 [Francisco Vaca]: Por que mireys os auiso / que metays la mano al seno / que la gloria y parayso / diola dios a quien se quiso / hazer enel suelo bueno.

FV 1a [1b].388 [Francisco Vaca]: Dios pudiera sin tributo / mirad lo que digo yo / en otra tomar su fruto / de poderio absoluto / pero de ordinario no.

FV 2.38 [Francisco Vaca]: De sus ojos ten por fe / ser tan hermosos y tales / que despues que los mire / dixo ya nunca podre / hazer otros sus yguales.

FV 3.13 [Francisco Vaca]: Que los que mas alcançays / sus condiciones dispuestas / hallareys si bien mirays / y rectamente juzgays / que algunas dellas son estas.

Cost 1.157 [Costana]: O amor y donde miras / tu fuerça que no parece / dime dola / contra quien obran tus yras / quien mejor telas meresce / questa sola.

Cost 1.250 [Costana]: Mas esconde la crueza / quel dia en que tu nasciste / te nascio / para mirar la tristeza / deste tu catiuo triste / que so yo.

Cost 4.66 [Costana]: Es la de mayor belleza / do discrecion nunca huye / ni se tira / es vna sierpe crueza / que tanto mata y destruye / quanto mira.

Cost 5.48 [Costana]: Que la congoxa y tristura / desta mi catiua suerte / si mirays mi vestidura / os señala y os figura / las colores dela muerte.

Suar 1.31 [Suárez]: Mirad quan puestos estamos / so vuestros yguos [sic] y redes / ca los que mucho penamos / consentirnos que siruamos / son las mayores mercedes.

Suar 1.93 [Suárez]: Las que mas damor sospiran / las que mas mas se congoxan / las que mas claro lo miran / si los que vienen estiran / delos que tienen afloxan.

Suar 2.66 [Suárez]: Ni tu \*mirar nos consientes / si no lloros y tristuras / ni los bollicios presentes / ni los siglos ni las gentes / ni las formas ni figuras.

Suar 3.14 [Suárez]: Y si dixere por que / diras que por su desseo / quen pensar que maparte / do mirar no la podre / mil muertes morir me veo.

Suar 3.27 [Suárez]: Y donde quiera questa / en vos piensa yen vos mira.

Suar 3.46.48.49 [Suárez]: Y mira si sentristesce / si pierde/o cobra color / y mira si te aborresce / y mira si mengua/o cresce / en su gesto la dolor.

Suar 3.51.53 [Suárez]: Y mira si te recibe / con desden/o aficion / y mira bien si concibe / el daño de quien tescriue / amorosa compassion.

Suar 3.56.58 [Suárez]: Mira si huye de ti / si te ve si te oluida / mira si haze de si / despues que della parti / mudança con la partida.

Suar 3.61.62.63.65 [Suárez]: Mira si tiene plazer / mira si tristes enojos / y mira por conoscer / su querer y no querer / lo que mas miran sus ojos.

Suar 3.66.68.69 [Suárez]: Y mira bien en quejar / lo que de mi daño sea / mira que sepas contar / lo que podiste mirar / quando conella me vea.

Cart 2c.110 [Cartagena]: Pues que hare triste catiuo sugeto / de quien si la miro me buelue la cara.

Cart 2c.138 [Cartagena]: causan las causas que causan \*mirar / do nascen las causas de mi desuentura.

Cart 3b.69 [Cartagena]: que si vos bien lo mirastes / cada vez os encontrastes / enla buelta del escudo.

Cart 8.27 [Cartagena]: y miraldo y vello es / quela muerte que nos mata / es tardarse nuestra muerte.

Cart 10.3 [Cartagena]: por que mirando matastes / mi gloria y ressucitastes / pena y pensamientos tristes.

Cart 10.12 [Cartagena]: Coraçon vos nos guiastes / a mirar por do quesistes.

Cart 10.48 [Cartagena]: pues los ojos que miraron / yel coraçon que engañaron / quiso tan bien consentir.

Cart 13.10 [Cartagena]: quen dezir su razon buena / si bien mirays se condena / para ser menos creydo.

Cart 15.59 [Cartagena]: mas es de tanta graueza / quen mirar a vuestra alteza / da perpetua onestidad.

Cart 15.76 [Cartagena]: Miren quan alto primor / fuera de natural quicio / enla gente cay bullicio / quel que os tiene mas temor / ama mas vuestro seruicio.

Cart 17.4 [Cartagena]: que si vos bien la mirastes / su blancura y mi tristura / dos contrariedades son.

Cart 26.88 [Cartagena]: Y esta me puso temor / de no ser merescedor / de mirar vuestra presencia.

Cart 26.387 [Cartagena]: claro esta que son de suerte / que no pueden ser sin muerte / conocidas ni miradas.

Cart 26.485 [Cartagena]: tan fuerte tan pertrechado / que muchas vezes \*mirado / no le halle algun portillo.

JRP 1.24 [Juan Rodríguez del Padrón]: Yo solo diran que fue / el ciego contemplador / que cego tu resplandor / la ora que te miro.

JRP 3.8 [Juan Rodríguez del Padrón]: Enel ayre vi estar / cerca delas nuues puesto / vn estrado bien compuesto / agradable de mirar.

JRP 3.49 [Juan Rodríguez del Padrón]: Mirad que me contescio / por seguir la voluntad / ofresci mi libertad / a quien la menosprecio.

JRP 3.117 [Juan Rodríguez del Padrón]: Mirad como ector fue / esforçado enla pelea / por do la pantasilea / sin lo ver le dio su fe.

JRP 3.145 [Juan Rodríguez del Padrón]: Mirad bien en quanto grado / la riqueza faouresce / enla casa donde cresce / del necio haze auisado.

BT 4.4 [Bachiller de la Torre]: O si pudiesse olvidaros / sin ser de vos temeroso / toda via / y sin congoxa miraros.

PT ( \_ )

RD 1b.19 [Rodrigo Dávalos]: Donde estas caun que mas muerto / siempre mirarte querria.

RD 6.10 [Rodrigo Dávalos]: Dançare mas no sin vicios / los passos desconcertados / del color de mis cuydados / ellalta de mis seruicios / la baxa de mal \*mirados.

RD 6.12 [Rodrigo Dávalos]: Dançare si estays delante / que sera fuerça miraros.

Gue 4a.9 [Guevara]: Yo miro el gran edeficio / de vuestra vana lauor / plazeme por que ellamor / no hallo joun seruicio.

Gue 4a.139 [Guevara]: pues sabed que mal mirastes / que muerto queda por dios.

Gue 4a.146 [Guevara]: Porende quando venciere / algun antojo mirando.

Gue 4b.201 [Juan Barba]: Si vos mirays al espejo / condiciones y caudal / paresceros ha muy mal / retractar de honesto viejo.

Gue 19.15.16 [Guevara]: Oyros me dio desseo / de veros para os mirar / miraros vn deuaneo.

Gue 20.31 [Guevara]: Y miros leda penando / mi salud mas que vos ama / sin oluido / pues beuir nunca esperando / que me vale esquiua dama / ser nascido.

Gue 21.21 [Guevara]: Quen ser presente señora / aun que me deys pena fuerte / en mirar la matadora.

Gue 21.34 [Guevara]: Quel mayor daño que haze / amor con triste penar / en miraros se desfaze.

Gue 21.39 [Guevara]: que si miro no vere / reparo de mi cuydado.

Gue 22.47 [Guevara]: que miro do vi las damas / y no vi ninguna dellas.

Gue 22.51 [Guevara]: do miro sus hermosuras / ya vi muertas las pisadas.

Gue 22.206 [Guevara]: Y nombrados desde aqui / do mirandos pena supe.

Gue 23.66 [Guevara]: de boluer mirar atras / con dolor de ser partido.

Gue 23.68.71 [Guevara]: Quando bien lo que mirado / dele ver quise espantarme / quele vi todo turbado / y cantando sin mirarme / ay que no se remediarme.

JAG 3.11 [Juan Álvarez Gato]: Yos miro por mi dolor / amargo que no deuiera / mas o cuytado

amador / que no pense quellamor / tan por suyo me  
tuuiera.

JAG 3.18 [Juan Álvarez Gato]: ni vos viera ni  
mirara / ni por vos me trabajara / ni penara por  
beuir.

JAG 7.60 [Juan Álvarez Gato]: que aun que muera  
de tormento / que se halle recontento / quando vos  
querays miralle.

JAG 7.61 [Juan Álvarez Gato]: Que vuestro cuerdo  
\*mirar / vuestro semblante tan bello.

JAG 8.6 [Juan Álvarez Gato]: Oy mirandos aporfia  
/ tal passion passe por vos / que no escuche la de  
dios / con la rauia dela mia.

JAG 12.6 [Juan Álvarez Gato]: Quen mirar vuestra  
presencia / tan turbada y tan sentida / por  
conoscida espiriencia / conosco vuestra dolencia /  
de qual humor es nascida.

JAG 12.18 [Juan Álvarez Gato]: aun quel pulso no  
miré / yo so [sic] bien como y con que / vos aueys  
de ser curada.

JAG 13.44 [Juan Álvarez Gato]: y enel punto quela  
vi / tanto suyo me senti / que oluide y desconosci /  
todas quantas he mirado.

CR 1.20 [Comendador Román]: vos espejo de  
beldad / en quien se miran las bellas.

CR 1.39 [Comendador Román]: emperadora de  
corte / muy mas \*mirada que norte / mas acatada  
que santa.

MA 1.110 [Marqués de Astorga]: Que mil años  
estouiesse / mirando tu gentileza.

MA 1.155 [Marqués de Astorga]: por que mi seso  
villano / no puede saber mirarte / quanto deue.

DSP, LS ( \_ )

GSB 1.142.143.144 [Garci Sánchez de Badajoz]:  
con que yo suelo mirar / tu miras para matar / yo  
miro para ser muerto.

GSB 1.266 [Garci Sánchez de Badajoz]: tienes tu  
por bien amor / los tus ojos contra mi / nunca abrir  
por mi dolor / a mirarme.

GSB 1.474 [Garci Sánchez de Badajoz]: La qual  
sera sin miraros / toda cubierta de muerte / y de  
mucha escuridad.

GSB 4.198 [Garci Sánchez de Badajoz]: diziendo  
desta manera / si nos ouiera mirado / pluguiera  
dios que nos viera.

GSB 4.212.213 [Garci Sánchez de Badajoz]: Don  
luy de torres vi / enel norte estar mirando /  
mirando y como entressi.

C 11.10 [Tapia]: Hartome basta mirallo.

C 13.1 [Tapia]: Contenplandos nos mirando.

C 15.4 [Cartagena]: en que consumays las vidas /  
de todos quantos miras.

C 27.1 [Vivero]: Mira tus males aussencia.

C 34.7 [Anónimo]: aussencia que nos mirasse / por  
quen veros no muriesse.

C 43.11 [Llanos]: Los ojos nunca mirallo / por  
ques forçado querello.

C 44.13 [Tapia]: por quel triste coraçon / con la  
gloria de miralla / no vido su perdicion.

C 54.6 [don Jorge Manrique]: Gran temor tiene mi  
vida / de mirar vuestra presencia.

C 55.1 [Cartagena]: En partirme de miraros /  
remedio de mi se parte.

C 72.8 [don Alonso de Cardona]: toda gloria  
desfallece / si con buen seso la mira.

C 74.11 [Sazedo]: Si ellos fueran mirando / por do  
me dieran passion.

C 86.6 [Conde de Oliva]: El no veros le da pena /  
el \*miraros mas dolor.

C 89.4 [Vizconde de Altamira]: elluno quando nos  
veo / ellotro quando vos miro.

C 89.5 [Vizconde de Altamira]: Mirandos damores  
muere.

C 89.7.8 [Vizconde de Altamira]: nos mirando  
desespero / por tornaros amirar.

C 89.11 [Vizconde de Altamira]: lo otro causa  
desseo / del que peno quando miro.

C 98.7 [don Antonio de Velasco]: que queda mejor  
librado / el muerto cos ha mirado.

C 104.1 [Tapia]: Dela gloria de miraros / mi  
memoria quedo llena.

C 104.9 [Tapia]: Quanto se gana en miraros / tanto  
se pierde y condena.

C 108.6 [Quirós]: yel beuir para os mirar / la  
ventura lo ha de dar.

C 119.6 [Comendador Escrivá]: Parte el cuerpo  
dos \*mirar.

C 125.8 [Soria]: mirad que tal me teney.

C 127.9 [Soria]: Que mirando por razon / claro  
paresce enlo tal / ser mas el bien de mi mal.

C 134.1 [Soria]: Mirando vuestra figura / hallo  
doblado escarmiento.

C 134.6 [Soria]: tanto mas hallo que miré / por que  
crezca y no se tire / la pena con que os desseo.

C 150.4 [Cartagena]: en que consumays las vidas /  
de todos quantos mirays.

C 150.12 [Cartagena]: ser muertas y consumidas /  
las vidas de quien mirays.

C 155.3 [Mossén Crespí de Valdaura]: con la vista  
por miraros.

R 1trad.26 [Anónimo]: quiero mas morir por ellas /  
que beuir sin las mirar.

R 1g:trad.96 [Francisco de León]: Por ende eneste  
ruydo / miré quien quisiere entrar.

R 1g:trad.129 [Francisco de León]: Quiero mas  
morir por ellas / que beuir sin las mirar.

R 1g:c.62 [Soria]: No se con quales enojos / miro  
vuestra culpa agena.

R 5g:trad.41 [Nicolás Núñez]: Si mirara los  
engaños / quel amor suele hazer.

R 5g:trad.56 [Nicolás Núñez]: Mirad quanto  
disfauor / tengo sin poder gozar.

R 5g:trad.58 [Nicolás Núñez]: mirad si sufro dolor.

R 13trob.29 [Soria]: enlos comienços miremos /  
quel fin traera sojuzgado.

R 16trob.78 [don Juan Manuel]: enlo qual passa su  
vida / es enla siempre mirar.

R 17rob.21 [Comendador de Avila]: ay de mi que la miré / para beuir lastimado.  
 R 19a.11 [don Alonso de Cardona]: y con estos cos miraua / lloro el mal que padescia.  
 R 20g:trad.14 [Pinar]: yenlos ojos tan polida / que mirar daua mas vida.  
 R 22g:c.32 [Quirós]: Que gran bien es dar la vida / por mirar vuestra hermosura.  
 R 22g:c.36 [Quirós]: Ay de mi que os he mirado.  
 R 33rob.41 [Quirós]: muy dulce para miralla / yamarga aquién la cogia.  
 Inv 10.3 [Vizconde de Altamira]: si miras conosceras / el nombre de cuyo so.  
 R-Inv 35: Otra de don diego lopes ala memoria que se pinta vna donzella con la cara que mira haziatras / y dize.  
 GM 8.7 [Soria]: Mas si algo os satisfaze / esta mi muerte mirad.  
 GM 8.11 [Soria]: Mas antes mirar deues / si el dolor quen mi consiste / vos remediarle queres.  
 GM 20.5 [Rodrigo d'Avalos]: Que si mis ojos miraron / llorando catiuo yo.  
 GM 23.2 [Soria]: Los comienços vna vez / miré quien discreto fuere.  
 GM 29.9 [Quirós]: no osan mis ojos miraros.  
 V 9.4 [Vizconde de Altamira]: Miraros y mi partida / man dado tanta passion.  
 V 9.11 [Vizconde de Altamira]: Que si mirandos penaua / mas peno agora en no veros.  
 V 15.6 [Juan Fernández de Heredia]: mira que por ti mas hago.  
 V 19.6 [Quirós]: que veros y vos mirarme / man robado dela vida.  
 V 22.18 [Soria]: Mirad el fin por que muero.  
 V 28a.5 [Lope de Sosa]: La vida nos cuesta veros / alos tristes que os miramos [sic].  
 V 28b.2 [Vizconde de Altamira]: Sin vida queda de veros / el que acaba de miraros.  
 V 31.1 [don Pedro de Acuña]: Si quando triste os miré / yo muriera / muy mejor librado fuera.  
 V 37a.1 [Gabriel "Cantor de la Capilla del Rey"]: Mira que mal es el mio / que me consuelo conel.  
 V 37b.12 [Quirós]: Mira que mal sin medida / que me consuelo conel.  
 V 38b.5 [Quirós]: Dad albricias no miréys / si yo muero en su venida.  
 V 43.8 [Soria]: Pues mirad quan peligroso / es mi penar.  
 P-[R] 7a.20 [Tapia]: quen mirallo sembeuesce.  
 P-R 13a.5 [Sancho de Rojas]: recelando en alto estando / de caer mirando el rio.  
 P-R 13a.6 [Sancho de Rojas]: Assi yo mirando junta / toda ciencia en vos sin par.  
 P-R 13b.19 [Anónimo]: mira amor que gloria das.  
 P-R 15b.5: cfr. Manr 34b.5.  
 P-R 25b.19 [Salazar]: quel mayor mal si mirays / destos dos que a mi creer / vos ha herido.  
 P-R 31a.21 [Badajoz "El Músico"]: Y mira bien que la pena / por quien tanto muero y peno.

P-R 33a.1 [Bachiller Valencia]: Mirando la forma de su inuencion / con los sus efectos y naturaleza.  
 P-R 54b.21 [Diego Núñez]: Do se pudiesse mirar / la humana naturaleza.  
 P-R 54b.31 [Diego Núñez]: Mirando vuestra pregunta / tan alta la conosci.  
 P-[R] 58a.13 [Francisco Vaca]: hallareys si bien mirays / y rectamente juzgays / que algunas dellas son estas.  
 Manr 1.69: sintiendo yendo mirando / vuestras obras y razones.  
 Manr 2.7: Y mira quando llegares / asu esmerada presencia.  
 Manr 13.52: que no pueda mirar dellas / sin ver auos en vision.  
 Manr 27.6: cfr. C 54.6.  
 Manr 34b.5 [Anónimo]: Mas si quisiere mirar / a virtud/o a buen saber.  
 Manr Coplas 48.151: No mirando a nuestro daño, / corremos a rienda suelta.

2) 'tenere in considerazione'

OD 19.25 [Sazedo]: Y mirando muerto ser / que despues ressuscito / quando la muerte temio / la carne con se doler.  
 OD 20.13 [Sazedo]: Mirando el contento / de vos biuo ser / de os ver padecer / murio el sufrimiento.  
 OD 21.22 [Sazedo]: mira bien su omnipotencia / y no juraras en vano / a tal señor.  
 OD 21.76 [Sazedo]: y si mirallo querras / por sofrir por ti passion / cada dia.  
 OD 34.78 [Losada]: Yal ladron vos le otorgastes / la gloria al fin de sus dias / pues sus yerros no mirastes / y siempre piedad vsastes / perdonad las culpas mias.  
 Mena 5.90: Este processo que sigo / vuestro quiero que miréys / que si meresco castigo / por lo que dixe y no digo / conuiene que perdoneys.  
 GManr 3.91 [Gómez Manrique]: Si sus misterios mirara / sus seruicios solamente / ala princesa excelente / no por tal forma tratara.  
 GManr 3.475 [Gómez Manrique]: Questa vida trabajada / no tiene bienes tamaños / que si fuesse bien mirada / bien medida y contemplada / no tenga mayores daños.  
 GManr 4.37 [Gómez Manrique]: No miréys amis passiones / y grandes vicios que sigo / tu señor y grande amigo / mas nota lo que te digo / pospuestas adulaciones.  
 Burgos 1.1200: Solo este mote no quiero callar / por no parescer desagradescido / que si tengo fama si soy conosciado / es por quel quiso mis obras mirar.  
 DLH 1.143 [don Diego López de Haro]: Y es vn reyno que con duelo / siempre estan los coraçones / y mirad que eneste suelo / con las muy dulçes razones / van las obras danapelo.  
 DLH 5.36 [don Diego López de Haro]: Pues mira desconosciada / que tomastes por prouecho / que si



yo voy con despecho / vos por vos quedays  
vencida / del mal hecho.

HM 1.24 [Hernán Mexía]: Engañas al coraçon /  
con esperanças que dañan / yen questa conla  
passion / no puede mirar razon / para ver como lo  
engañan.

Cost 1.16 [Costana]: Ni te puede dar pesar / este  
amor ni su poder / sabe dar medio / para te hazer  
mirar / ques razon ya de querer / mi remedio.

Cost 2.176 [Costana]: Y mirando ser mejor / para  
el mal con que guerroo / tome de mi aparador / vna  
ropa de dolor / y dila luego al desseo.

Cost 4.73 [Costana]: Y es tal sin embaraços / que  
mirados sus antojos / tan sin medio / es la que os  
hara pedaços / viendos delante sus ojos / sin  
remedio.

Cost 4.108 [Costana]: Y si mas porfia oyr / el dolor  
de que me venço / le dezi / que miré de mi morir /  
lo que yo triste comienço / desde aqui.

Cart 1.1 [Cartagena]: Si el nauegante mirasse / la  
fortuna que passo / muy difiçil hallo yo / queste tal  
mas nauegasse.

Cart 1.71 [Cartagena]: Como quando aca entre nos  
/ conosce alguno mirando / qual ha de ganar de vos  
/ ala pelota jugando / bien assi contesce a dios.

Cart 1.75 [Cartagena]: Yo que miro desde aca /  
quel vno sobra en saber / al que maña no se da /  
conosco que perdera / mas no le hago perder.

Cart 1.127 [Cartagena]: mirad primero señor / que  
aquel os sirue mejor / que mejor consejo/os diere.

Cart 5.9 [Cartagena]: di por que no miraras / quan  
contra tu nombre vas / con las obras que nos hazes.

Cart 16.9 [Cartagena]: di por que no miraras / quan  
contra tu nombre vas / conlas obras que nos hazes.

CR 1.135 [Comendador Román]: Aun que si bien  
lo mirays / muy excelente señora / con mi muerte  
no ganays.

CR 2b.47 [Comendador Román]: Mas si vos con  
desamor / no mirays el triste daño.

CR 2b.67 [Comendador Román]: Mas ami gran  
sentimiento / nunca vos mirar quisistes.

DSP 8.11 [Diego de San Pedro]: Y este fue corto  
hablar / mirando lo quen vos veo.

P-R 12b.4 [Mexía]: al plazer de su dolor / sin mirar  
mi disfauor / me mostrare aficionado.

### 3) 'fare attenzione'

OD 35.72 [Fernán Pérez de Guzmán]: Ati nos  
manda llamar / en nuestras tribulaciones / y manda  
enlas relaciones / ati estrella mirar.

Sant 7.118: Quanto deste deuaneo / si queres muy  
bien mirar / yo vos puedo bien mostrar / ni dela  
musica orfeo.

GManr 3.614 [Gómez Manrique]: O princesa  
soberana / miré vuestra señoria / pues que dios os  
hizo guia / dela nacion castellana.

GManr 3.646 [Gómez Manrique]: Pensad que  
teneyns señores / vn muy poderoso cargo / mirad

que aquestos fauores / riquezas vicios honores / el  
dexo tienen amargo.

DLH 1.136 [don Diego López de Haro]: Y deueys  
mirar enesto / pues el bien que daqui mana / y el  
poder y gloria vfana / mucho mas se pierde presto /  
que se gana.

DLH 1.218 [don Diego López de Haro]: Por que  
de toda ocasion / por que mejor me guardasse / vos  
dexistes que mirasse / alas obras de razon / que no  
quittasse.

DLH 1.263 [don Diego López de Haro]: Y si veys  
alguno lleno / de virtud en su semblante / mirad  
bien si ay algo ajeno / por quel falso diamante /  
con oro parece bueno.

DLH 1.277 [don Diego López de Haro]: Pues tu  
vista quanto pueda / miré bien que ay mucho mal /  
y vera el cuño real / sobre falso la moneda / del  
metal.

DLH 5.23 [don Diego López de Haro]: Quien me  
sera tan amigo / que sepa mi gran dolor / y mirando  
lo que digo / como al mayor seruidor / le tornastes  
enemigo.

Cart 26.14 [Cartagena]: Mira questes bien atento /  
con forçoso sofrimiento / ascuchar lo que tenseño.

JRP 3.42 [Juan Rodríguez del Padrón]: El primero  
mandamiento / si mirays como dira.

JAG 12.96 [Juan Álvarez Gato]: Ya veys [sic]  
mucho de mirar / enesta regla que manda / que no  
gusteys el manjar / densañar y desquiuar / por ques  
dañosa vianda.

JAG 12.101 [Juan Álvarez Gato]: Y vos enesto  
mirando / do vuestra salud se gana / mis consejos  
no mudando / los contrarios oluidando / quedareys  
del todo sana.

DSP 14.172 [Diego de San Pedro]: Y pues esto no  
se vieda / miré bien quien no miro.

DSP 14.213 [Diego de San Pedro]: que mirando  
con cordura / biuiendo segun natura / qual quiera  
cosa nos basta.

DSP 14.402 [Diego de San Pedro]: Pues tu fortuna  
temida / mirando lo ques oydo.

GSB 1.107 [Garci Sánchez de Badajoz]: Mira bien  
que quedo enfermo / de tu dolencia mortal / da  
descanso ya ami mal / cata quenel poluo duermo.

Inv 2b.7 [Cartagena]: Que muestra tener trauados /  
tales secretos con quien / deuiera mirando bien / no  
auisar los no auisados.

### 4) 'cercare'

OD 12.280 [Mosén Juan Tallante]: mira por algo  
prestado / que tayude arestitir / tal ocasion.

DSP 8.1 [Diego de San Pedro]: Señora en quien he  
mirado / de loar muy altas cosas / en estilo mal  
trobado.

**mirra:** s. f., 'mirra'

OD 43.29 [Marqués de Santillana]: Oro y mirra le offrescieron / con encienso / pues gozate nuestro acenso / por los dones que le dieron.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**Mirra:** n. p. pers., ‘Mirra’ (figlia di Chira, re di Cipro, ebbe rapporti incestuosi col padre)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )  
Burgos 1.379: Paga sus yerros el prauo tereo / y pasife infamia de todas nascidas / cilla con mirra no han vn desseo / ni son dunas penas sus culpas punidas.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**miserable:** 1) adj. cal., ‘miserabile’

OD 21.93 [Sazedo]: honrraras los pobrezitos / por padres hijos de dios / miserables.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_\_ )

RC 1.37 [Rodrigo Cota]: Sal de huerto miserable / ve buscar dulce floresta / que tu no puedes enesta / hazer vida deleytable.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) adj. cal. sust., ‘il miserabile’

OD 13.33 [Mosén Juan Tallante]: Este malo y miserable / que tu llamas ya ti va / va por no tornar aca / abuscar lo perdurable.

Sant 1.118: Mas el sacro aspecto que mira acatando / con benignos ojos alos \*miserables.

GManr 3.239 [Gómez Manrique]: Pues aqual quier miserable / deueys ser caritatiuo / alos buenos amigable / alos malos espantable / con coraçon mucho biuo.

**miserere:** locuc. verb. lat., ‘abbi pietà’ (incipit del Salmo 50 [51] della Bibbia)

OD 12.299.300 [Mosén Juan Tallante]: y al que sabe redemir / **miserere** mei deus / **miserere**.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**miseria:** s. f., ‘miseria’

OD 15.21 [Mosén Juan Tallante]: Esta siguiente materia / demuestra ser enricada / por que la carne

y miseria / es vna turbada heria / muy rebuelta y en redada [sic].

OD 25.898 [Pero Guillén de Segovia]: Ca de gran tribulacion / y miseria / suziedad y gran lazeria / y confusion.

Sant, Mena ( \_\_\_ )

FPG 2.91: El fenix de nuestra esperia / ciento y muy virtuoso / ya dexo la gran miseria / deste valle lagrimoso.

GManr 1.938 [Gómez Manrique]: A te hazer sabidor / deste mi mucho dolor / por que vista mi miseria / sobre tan digna materia / quieras ser comentador.

GManr 4.271 [Gómez Manrique]: Desta trabajosa vida / de miserias toda llena / en que reposo sin pena / ni jamas vn ora buena / no puedes hauer complida.

LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.411: Assi como haze aquel peregrino / que va con gran fe ala tierra santa / a quien las miserias del largo camino / la luenga esperança aflige y quebranta.

Burgos 1.887: Llore por quespaña perdio tanta gloria / demas del marques por muertes tempranas / respuso dexaron miserias humanas / por vida que alcança de muerte victoria.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

miserias [sic]: miseras ?

**misericordia:** s. f., ‘misericordia’

OD 25.111 [Pero Guillén de Segovia]: pues no biuo assegurado / endiscordia / sea por misericordia / perdonado.

OD 25.279 [Pero Guillén de Segovia]: al quen dios sin arguyr / esperara / misericordia lo cercara / sin fallir.

OD 25.427 [Pero Guillén de Segovia]: Señor aue piedad / de concordia / por la tu misericordia / y caridad.

OD 38.121 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu misericordia santa / sea señor sobre nos / ca enti muy santo dios / es nuestra esperança tanta.

OD 40.11 [Anónimo]: Madre de misericordia / y fuente de piadad / tu partiste la discordia / y heziste la concordia / entre dios y humanidad.

Sant 7.389: Misericordia fallaron / aquellos que ati vinieron / y sus culpas te dixeron / y gimiendo las lloraron.

Sant 7.394: Grandes fueron mis pecados / gran misericordia pido / ati mi dios infinido / que perdonas los culpados.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT,

RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 45a.19 [Mosén Crespí de Valdaura]: pues la piadad y misericordia / son los contrarios que tiene justicia.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**misericordioso**: adj. cal., ‘misericordioso’

OD 44.66 [Marqués de Santillana]: Inuencible victoriosa / de nuestros perseguidores / refugio de pecadores / pausa de todos dolores / pon tu fin amis langores / madre misericordiosa.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**misericors**: adj. cal. lat., ‘misericordioso’

OD 40.71 [Anónimo]: Illos tuos **misericordies** / oculos ad nos conuerte / por que de mal nos desuies / y por camino nos guies / que nos libre dela muerte.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mísero**: 1) adj. cal., ‘miseró’

OD 1.80 [Mosén Juan Tallante]: por quanto mi mísera fragilidad / no sabe dar dones de tan alto estilo.

OD 34.134 [Losada]: Dadme la gracia y consuelo / que a los apóstoles distes / quando vos del alto cielo / aeste mísero suelo / sobrellos señor venistes. Sant 9.52: Fin daran las alciones / asu continuo lamento / y perderan sentimiento / las miserias [sic] pandiones.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) adj. sust., ‘il misero’

GManr 1.617 [Gómez Manrique]: Este fue verdad vos digo / delos miseros abrigo / delos hambrientos hartura / buena fuera mi ventura / si me leuara consigo.

**misión**: s. f., ‘missione’

OD 1.163 [Mosén Juan Tallante]: La mission del spiritu sancto.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP,

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mismo**: 1) adj. indef., ‘stesso’

OD 1.133 [Mosén Juan Tallante]: Aquel que fundando el pontificado / en la sacra cena nos dio assi mismo.

OD 7.184 [Mosén Juan Tallante]: la qual dios emanuel / con la misma muerte del / la hizo ser adornada.

OD 13.1 [Mosén Juan Tallante]: Tu rogado de ti mismo / concede santo mi ruego / y es que me libres del huego / del profundo del abismo.

OD 16.7 [Mosén Juan Tallante]: Aprueua lo decretado / de ti misma / pues no te toca la çisma / del pecado.

OD 21.65 [Sazedo]: pues holgo el seteno dia / aquel mismo guarda santo / del domingo.

Sant ( \_ )

Mena 5.23: Las damas que vos otean / reclaman todas de dios / por que piden y dessean / assi mismas que se vean / fechas tales como vos.

FPG ( \_ )

GManr 1.408 [Gómez Manrique]: Vi por orden assentadas / siete donzellas cuytadas / del mismo paño vestidas / sus lindas caras carpidas / y las cabeças messadas.

GManr 1.718 [Gómez Manrique]: Atajo la habla desta / y mostrandosse molesta / contra si mismo dezia / muerte mejor me feria / que vida tan desonesta.

GManr 3.36 [Gómez Manrique]: Al qual todos los plebeos / adios por rey demandaron / y complidos sus desseos / cometio hechos tan feos / aquellos misimos lo mataron.

GManr 3.76 [Gómez Manrique]: Por que dela tal ystoria / podreys yr señor dudando / quiero me venir llegando / a vuestra misma memoria.

GManr 3.400 [Gómez Manrique]: Ca no puede ser notad / rey señor esto que digo / otro mayor enemigo / que la misma voluntad.

GManr 4.108 [Gómez Manrique]: Quetu mismo viste muchos / en estos tiempos passados / de grandissimos estados / facilmente derrocados / con pequeños aguaduchos.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.48: Abrio los sus ojos miro queda mente / por dar ala dubda que se presentara / confession mas cierta noticia mas clara / reposo assi mismo del nueuo accidente.

Burgos 1.245: Por permission vengo dela misma parte / do el anima santa esta del marques / si tu las pisadas ternas de mis pies / podras de su gloria mirar assaz parte.

Burgos 1.250: Como quien ombre delante si vee / del qual marauilla en si mismo prende / y dubda ser el despues al fin cree / lo que por señales ya claras comprende.

Burgos 1.596: Cata alli silla varon sanguinoso / cata alli mario contrario en facion / veras a camilo que fue victorioso / delos que vencieron su misma nacion.

Burgos 1.718: Ca viene sin dubda conlos sus mayores / del mismo linage quel çid descendia / por esto el marques en metro escriuia / su ystoria muy llena de altos loores.

Burgos 1.1042: Con todos vso de beneficencia / vso en si mismo de integridad / ni su gran estado le puso insolencia / ni el oluido la humanidad.

Burgos 1.1046: Vencio con virtud la agena maldad / hizo en si mismo vn muy nueuo tempre / que tal cada vno le pudo ver siempre / qual demandaua su auctoridad.

Burgos 1.1095: Mas quanto fue visto hablar y escreuir / jamas por el bien de toda la gente / por su virtud misma lo hizo patente / si bien enla vida mejor al morir.

Burgos 1.1332: Touo las cosas que son necessarias / a todo esforçado prudente guerrero / y puesto quen algo parescan contrarias / al fin sallen juntas aun mismo sendero.

DLH 1.2 [don Diego López de Haro]: Pensamiento pues mostrays / en vos mismo claro el daño / preguntas que me digays / camino de tanto engaño / do venis/o donde vays.

DLH 2.53 [don Diego López de Haro]: Por que yo tengo temor / yescarmienton mi dolencia / por que eneste mismo amor / otra vez la triste aussencia / me mato con su dolor.

DLH 5.84 [don Diego López de Haro]: Si el presto creer me culpa / suplicos por el perdon / pues mirando mi passion / ellamor mismo desculpa / quanto culpa la passion.

LV 7.36 [don Luys de Vivero]: Que yo ati no tapassiono / ni mi passion tapassiona / mas tu mismo te das pena.

HM 3.144 [Hernán Mexía]: Muestran que temen y dubdan / yen tal caso que ygnoran / hazen que se desayudan / yellas mismas nos ayudan / do su bien todo desfloran.

HM 3.313 [Hernán Mexía]: Vnas parescen mansillas / como que no saben mal / ellas mismas son gauillas / son ala sazón estillas / son la yesca y pedernal.

RC 1.485 [Rodrigo Cota]: Ponerte enel coraçon / este mi biuo alborço / seras enesta sazón / dela misma condicion / queras quando lindo moço.

FV 1a [1b].83 [Francisco Vaca]: Discreto mal conocido / dad a vos mismo la guerra / contra la lengua y sentido / pues que deueys ser metido / dos mil estados so tierra.

FV 2.103 [Francisco Vaca]: Pues cada vez quela via / en todo tan abundosa / entre mi mismo dezia / la natura si podria / criar mas perfeta cosa.

Cost 1.91 [Costana]: En ti misma lo recibas / y tan poderoso sea / con sus llamas / que rompas tus

carnes biuas / por que yo solo te crea / que me amas.

Cost 1.113 [Costana]: Aquella rauia sin ruego / aquel dolor dellabismo / tan sin vicio / con quel fenix haze el fuego / en que haze de si mismo / sacrificio.

Cost 1.118 [Costana]: Si crueza tal consiente / tal dolor tu siempre tengas / por quererme / quela misma ansia que siente / sientas tu hasta que vengas / a valerme.

Cost 1.204 [Costana]: Atu mucha discrecion / ponga tales embaraços / y tal cisma / por que crea tu passion / ante mi hagas pedaços / ati misma.

Cost 1.268 [Costana]: Amor que prende y quebranta / fuerça que fuerças derriba / muy entera / y al mismo temor espanta / y alo mas libre catiua / sin que quiera.

Cost 3b.19 [Costana]: Mas mi alma combatida / daquesta misma ocasion / con temor de ser perdida / no quiere dexar la vida / temiendo su perdicion.

Cost 5.37 [Costana]: Yel viendo los antojos / de vuestros vltrajes mismos / por no ver ante sus ojos / vuestros fengidos enojos / dio consigo enlos abismos.

Suar 1.114 [Suárez]: Dezis nos por quexa vuestra / que mil engaños hazemos / mas esta culpa no es nuestra / quel mismo amor nos muestra / dezir lo que no sabemos.

Suar 1.145 [Suárez]: Quien vuestras vidas acecha / su lengua dezis cos dañã / sabed que vuestra sospecha / sin otra razon derecha / es la misma cos engaña.

Suar 1.243 [Suárez]: El mundo siempre jamas / luzẽ con vuestras mercedes / por aquel mismo compas / que conlos paños de ras / luzen las toscas paredes.

Cart 2c.170 [Cartagena]: que soy de mi vida yo mismo enemigo / por quien de mis cosas se muestra enemiga.

Cart 12.22 [Cartagena]: por esta causa se prueua / que nadie recibe engaño / si nol quel mismo se haze.

Cart 23.15 [Cartagena]: Es tu primer mouimiento / vna catiua esperança / con que puede el sufrimiento / sufrir sin hazer mudança / los mismos males que sienton.

Cart 26.211 [Cartagena]: Tan clara razon la guia / atu demanda y querella / que si fuesse contra ella / ami mismo ofenderia.

JRP, BT ( \_ )

PT 1.47 [Pedro Torrellas]: y yo mismo vos queriendo / complire vuestra querella / fenesciendo.

RD 1a.9 [Rodrigo Dávalos]: Comigo mismo guerreo / si desamarte podria / mas al fin catiuo creo / quedar de tu señoria.

RD 1b.57 [Rodrigo Dávalos]: Por quedar de ti vencido / comigo mismo guerreo.

RD 3b.58 [Rodrigo Dávalos]: Llegasse su perdicion / la misma de que temia.

Gue 2.95 [Guevara]: y esta misma me presenta / mi mortal desesperança.

Gue 3.27 [Guevara]: que tan trauada pendencia / delante vuestra presencia / yo mismo muerte demando.

Gue 4a.106 [Guevara]: Amor en perder verguença / de vos mismo os alabar.

Gue 2.8 [Guevara]: Y pues el por delibrarme / de mi mismo me dio cargo.

JAG 2b.98 [Juan Álvarez Gato]: por que las albricias mias / dellas mismas melas dedes.

JAG 2.2 [Juan Álvarez Gato]: Tu triste rendido cedo / de ti mismo combatido / as dado fuerças al miedo.

CR ( \_ )

MA 1.113 [Marqués de Astorga]: partiria / al tiempo que me partiese / conessa misma tristeza / quedaria.

DSP, LS ( \_ )

GSB 1.19 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Pero que lieue de claro / la misma forma y tenor / daquel que hizo damor.

GSB 1.99 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Ami mismo me soy hecho / graue importuno enojoso / de contento congoxoso / de mi salud y despecho.

GSB 1.439 [Garcí Sánchez de Badajoz]: viendo la señora mia / en mi misma carne humana / como biuiendo la via.

GSB 1.442 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Ala qual tengo de ver / yo mismo con los mis ojos.

GSB 2.9 [Garcí Sánchez de Badajoz]: tal que aquel mismo poder / quel touiesse sobrel ombre / vos pudiesedes tener.

GSB 4.42 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Todos los tengo encantados / los biuos y los finados / con las penas que touieron / dela misma hedad que fueron.

GSB 4.64 [Garcí Sánchez de Badajoz]: su misma cancion diziendo / biue leda si podras / y no penes atendiendo.

GSB 4.113 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y vi luego a juan de mena / dela hedad que amor sintio / con aquella misma pena.

GSB 4.141 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas si yo mismo me di / no se por que me fatigo / pues con razon me venci.

GSB 4.148 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que aquesta gruessa cadena / yo mismo mela texi.

GSB 4.319 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vi a don sancho su hermano / enel mismo fuego arderse.

C 67.9 [Florencia Pinar]: esos mismos las prendieron.

R 1g:trad.121 [Francisco de León]: Los sieruos damor llagados / de mi mismo mal tañidos.

R 36trad.15 [Anónimo]: por saluar aquellos mismos / de quien muerte recebia.

Inv 99.2 [don Gonzalo Chacón]: Si la vieras / atmismo te hirieras.

R-Inv 42: Otra del mismo marqués auna bordadura de vnas boças qua ponen alos perros.

R-Inv 44: Otra del mismo conde aunon espejos que traya por que su amiga le dixo que no hablasse enlo escusado.

GM ( \_ )

V 7.17 [don Alonso de Cardona]: Por que donde esta deuida / la passion / ella misma es galardón.

P-R 19a.16: cfr. Manr 36a.16.

P-R 19b.17: cfr. Manr 36b.17.

P-R 31a.36 [Badajoz "El Músico"]: tal que de mi vida esquiua / yo mismo della mesquiua.

P-R 49a.3 [Mossén Crespí]: si ami mismo contradigo / la razon me contradiga.

P-R 56a.9 [Castillo, (Hernando del ?)]: siendo sin padre ni madre nascido / de su especie misma yassi es mantenido / de carnes de ombres sin otra pastura.

Manr 36a.16: Que con aquello quentiende / matar el fuego cruel / conesso mismo lo aprende.

Manr 36b.17 [Juan Alvarez Gato]: los remedios que defienden / ellos mismos nos ofenden.

Manr Coplas ( \_ )

2) pron. indef.

OD 21.103 [Sazedo]: lo mismo honrraras te digo / los da ti velar por quanto / tobligo.

GManr 3.71 [Gómez Manrique]: Ymuerte que dios le dio / por ser principe cruel / que si con hierro mato / conel mismo padescio / enla villa de montiel.

RD 2b.19 [Rodrigo Dávalos]: que amuchos enamorados / de mis congoxas heridos / Con consuelo socorri / alo mismo que me duele.

RD 3b.50 [Rodrigo Dávalos]: pues el mismo la desecha / vida le sera morir.

DSP 2.10 [Diego de San Pedro]: y como no se desdize / la gracia la contradize / por ques la misma de dios.

GSB 4.339 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que de verme ental estrecho / hago tiros con despecho / que tiran al coraçon / del mismo quelos ha hecho.

C 80.11 [Juan de Estúñiga]: quel mismo va descubrir / lo que mi seso defiende.

R-Inv 16: El mismo por cimera vna carcel yel enella / y dixo.

R-Inv 24: Del mismo auna sierpe partida por medio que saco por cimera con vna yerua enla boca con que se cura poniendola sobre la herida / y dixo.

R-Inv 25: Del mismo que traya en bordadura vna retama que tiene la flor amarilla y la rama verde. y dixo.

R-Inv 36: Del mismo alas figuras dun paño francés / y dixo.

R-Inv 37: Del mismo que traya en vnos reposteros muchos ojos.

R-Inv 48: Del mismo por que sallo vestido de negro yendo aunas fiestas.

R-Inv 50: El mismo saco enotra justa los martirios dela passion / y dixo.

R-Inv 52: Del mismo auna nota / y dixo.

R-Inv 71: Del mismo a vna pena.

R-Inv 73: El mismo / saco vnos fuegos encendidos bordados de oro de martillo / y dixo.

R-Inv 91: El mismo aun libramiento de cera.

P-R 37b.4 [Quirós]: segun se gouierna su tanta region / y aquesta tenemos del mismo esculpida.

P-R 41a.15 [Anónimo]: tiene el seso tan perdido / quel mismo 7se da heridas / sin herir.

**mission:** cfr. **misión**

**misterio:** s. m.

1) 'mistero'

OD 1.78 [Mosén Juan Tallante]: O sacro misterio que no te perfilo / con orlas supremas de mas grauedad.

OD 7.32 [Mosén Juan Tallante]: Deste profundo secreto / y misterio consagrado.

OD 34.101 [Losada]: Pues milagros y misterios / señor quesistes hazer / y tan grandes ymproperios / escarnios y vituperios / vos quesistes padescer.

OD 41b.55 [Nicolás Núñez]: El por su gran merescer / por quitar el catiuero / mostro en mi tan gran misterio / por mostrar mas su poder.

OD 43.18 [Marqués de Santillana]: Gozate pues que pariste / dios y ombre por misterio / nuestro bien y refrigerio / inuiolata permansiste.

Sant ( \_ )

Mena 2.44: Quien vos dio tanto lugar / de robar / la hermosura del mundo / ques vn misterio segundo / tan profundo / que no lo se declarar.

FPG ( \_ )

GManr 3.91 [Gómez Manrique]: Si sus misterios mirara / sus seruicios solamente / ala princesa excelente / no por tal forma tratara.

LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.70: Los ciegos mortales con tantos defectos / saber tus misterios muy altos dessean / y tu les permites soñando que vean / lo ques proueydo enlos tus conceptos.

Burgos 1.957: A todas sus obras dio cierto misterio / a vnas eternas sin fin terminado / a otras a tiempo por el ordenado / al ombre daquestas tener el imperio.

Burgos 1.1752: Que mira espantado su gesto y semblante / y corre ala madre de quien mas se fia / assi bolui yo ami sabia guia / pidiendo el misterio que fuesse causante.

DLH, LV, HM ( \_ )

RC 1.242 [Rodrigo Cota]: Yo hago fiestas de sala / y mando vestir se [sic] rico / yo tan bien quiero que vala / el misterio dela gala / quando esta enlo pobrezico.

FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 2b.35 [Cartagena]: quenestos extremos de tanta ocasion / estan los misterios de mi perdicion / segun son las muestras quen estos/os muestro.

Cart 15.49 [Cartagena]: Que la .y. denota imperio / la .s. señorear / toda la tierra y la mar / y la.a. alto misterio / que no se dexa tocar.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) 'segreto'

RC 1.417 [Rodrigo Cota]: No me trates mas señor / en contino vituperio / que si oyes mi misterio / conuertir lo has en loor.

**mistiún:** s. f., 'miscuglio'

OD 2.51 [Mosén Juan Tallante]: y assi preparando mistiún sin litijo / miro te por madre dalla de temprano.

OD 2.71 [Mosén Juan Tallante]: como contraxo mistiún de pecado / muriendo pagando por el pecador.

OD 15.51 [Mosén Juan Tallante]: delibro que de tu planta / Fuesse hecha vna mistiún / y conuenencia / de eternal conuersacion / con su essencia.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**misto:** adj. cal.

1) 'vario'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1222: En todas las ciencias yo pienso que fue / mas sabio mas misto y aun mas entero / poeta orador marques cauallero / luzero de quantos yo vi ni pense.

Burgos 1.1341: A gentes diuersas vnidas y mistas / con muy pocos suyos oso cometer / y sopo vencerlas y dar que hazer / por tiempos muy luengos alos coronistas.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_ )

Gue 22.109 [Guevara]: Siendo vna cosa no mista / la passion que aqui me vino.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) 'vario' (dalla natura divina e umana)

OD 7.15 [Mosén Juan Tallante]: dios y hombre verdadero / ni humano solo mero / mas diuino todo misto.

**mistura:** s. f., 'miscela'

OD 9.145 [Mosén Juan Tallante]: Vno yen vna mistura / dios y humana natura / alli la noticia vera / de dios padre.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mitigar:** verbo, ‘mitigare’

OD 12.75 [Mosén Juan Tallante]: La temporal aflicion / el termino terminado / la mitiga.

Sant 1.4: venciendo los fuegos y grandes calores / y admitigada la flama apolea.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mitra:** s. f., ‘mitra’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.859: Veras otros dos varones notables / que ayer se partieron del siglo mundano / con mitras fulgentes y muy venerables / que fueron gran honrra del clero cristiano.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**Mitridates:** n. p. pers., ‘Mitridate’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.649: Veras mitridates el gran rey de ponto / que dio a romanos tan luenga tormenta / mira el gran xerses que al mar de hellesponto / troxo la hueste de ombres sin cuenta.

Burgos 1 [CLXXXVI]: Habla mitridates.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mocedad:** s. f., ‘giovinezza’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )

GManr 3.268 [Gómez Manrique]: Que maguer la luenga edad / haga los ombres sesudos / los que son en mocedad / vn monton de necedad / quando viejos son mas rudos.

LE, SR, VA, Burgos ( \_\_\_ )

DLH 1.91 [don Diego López de Haro]: Do veras la mocedad / quando mas es gloriosa / destruylla enfermedad / y tras esta temerosa / hallaras la vejedad.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**moça:** cfr. **moza**

**moçedad:** cfr. **mocedad**

**moço:** cfr. **mozo**

**moderación:** s. f., ‘moderazione’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )

GManr 1.751 [Gómez Manrique]: Tal fue la moderacion / deste defunto notable / que jamas por ambicion / con yra ni compassion / fizo fecho retratable.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**moderado:** adj. cal., ‘moderato’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.1539: Fiel cauallero marques de valor / firme concepto dela lealtad / razon moderada en todo rigor / magnifico estado armada bondad.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**moderar:** verbo

1) ‘moderare’

OD 15.181 [Mosén Juan Tallante]: Moderemonos / de son / que la presuncion no mande / por que quien sigue opinion / busca la condenacion / con cargo de yerro grande.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) ‘essere moderato’

Sant 7.232: mas guardad y no querades / estrañas estremitades / mas siempre vos moderad.

**moderno:** 1) adj. cal., ‘moderno’

OD, Sant ( \_\_\_ )

Mena 3.135: No me mueue la gran disciplina / dela poesia moderna abusua.

FPG ( \_\_\_ )

GManr 3.78 [Gómez Manrique]: Y daros muy mas cercano / otro testigo moderno / este sera vuestro hermano / cuyo poder soberano / parescia ser eterno.

LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.849: E dos que modernos mi tierra engendro / el vno dicipulo el otro maestro / francisco petrarcha que tanto escriuio / el otro vocacio veras do los muestro.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) adj. sust., 'il moderno'

GManr 6a.28: cfr. P-R 57a.28.

P-R 57a.28 [Gómez Manrique]: aqui hago pausa pues notorio es / delos modernos vos ser mas famoso.

**modesto:** adj. cal., 'moderato'

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.1107 [Gómez Manrique]: Para no dudar enesto / aeste varon modesto / el saber no le turbo / quando huelua [sic] combatio / y la tomo mucho presto.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1073: Fue claro espejo de vida modesta / sus hechos dan dello gran conoscimiento / jamas hizo cosa que no fuesse honesta / ni que fuesse digna de arrepentimiento.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 2b.3 [Santillana]: se dirigiria a varon modesto.  
Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**modificar:** verbo, 'moderare'

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.32: La vna justificando / la otra fuerte animosa / la prudencia es gloriosa / la quarta modificando.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**modo:** 1) s. m., 'modo'

OD 21.29 [Sazedo]: y enesto [sic] cosa lo alabo / segun su gracia y su modo / miragloso.

OD 25.931 [Pero Guillén de Segovia]: Ca notorio no adquiera / inciente / daquel modo eloquente / quando quiere.

Sant 7.243: Los vuestros razonamientos / sean aloor de todos / que son muy vtils modos / para los reyes contentos.

Mena 1.131: dezir enel modo que buelues y mudas / todas las cosas estandote quedo.

FPG 1.246: Silencios y obediencia / terminos tienen y modos / o por mi aciertan todos / o yerran sin mi ciencia.

GManr, LE ( \_\_ )

SR 1.56 [Suero de Ribera]: Pero cenar toda via / esto poco no muy basto / no tomar cuenta del gasto / ques modo de grosseria.

VA ( \_\_ )

Burgos 1.11 : O sacras deidades que distes a todos / poetas sublimes deuidos faoueres / por donde pudiessen en diuersos modos / de cosas muy altas hablar y menores.

Burgos 1.1679: Tu me cumpliste señor el desseo / que ami señor claro viniessse a mirar / si modo no das quele pueda hablar / no curo de cosa de quantas oteo.

DLH, LV ( \_\_ )

HM 3.291 [Hernán Mexía]: Destos modos tan discretos / no se do hallan tesoro / veo los cabellos prietos / quando me cato perfectos / como ruuias hebras doro.

RC 1.284 [Rodrigo Cota]: Yo mil modos de colores / para lo descolorido / mil pinturas mil primores / mil remedios dan amores / con que enhiesta n [sic] lo caydo.

FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 26.371 [Cartagena]: Y si queda ya en costumbre / pintarme de tales modos.

JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4b.167 [Juan Barba]: no es daquel modo polido / segun quel amor quisiera.

Gue 4b.186 [Juan Barba]: Alas damas yo sin vos / perdon pido por los modos.

Gue 15.29 [Guevara]: Reparad vos y sentid / conced bien estos modos.

JAG 3.34 [Juan Álvarez Gato]: pues que tanto mal me vino / que no se modo ni tino / que con vos tenga por bueno.

CR ( \_\_ )

MA 1.158 [Marqués de Astorga]: Assi quelos tus loores / recontar en ningun modo / yo no quiero.

DSP 14.293 [Diego de San Pedro]: no hallo por ningun modo / contento enel mundo todo / aningun ombre mortal.

LS, GSB, C ( \_\_ )

R 25**trob**.65 [Garci Sánchez de Badajoz]: yo tome desde alli vn modo / de tener consolacion.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 37a.10 [Anónimo]: Y es vna cosa de tal suerte y son / que siendo inuisible sus modos son tales / ques enemiga delos animales.

Manr 2.93: pues yo no se remediarme / en tal modo.

Manr 7.31: Es vn modo de locura / con las mudanças que haze.

Manr Coplas 48.112: ¡por quantas vías y modos / se sume su grand alteza / en esta vida!.

Manr Coplas 48.447: - No gastemos tiempo ya / en esta vida mezuquina / por tal modo.

2) s. m., 'moderazione'

FPG 1.404: Conel zelo ardiente lucho / bien lo sabe salamon / no quiero ser justa mucho / mas con modo y con razon.

3) s. m., 'atteggiamento'



RC 1.382 [Rodrigo Cota]: El libre hazes catiuo / al alegre mucho triste / do ningun pesar consiste / pones modo pensatiuo.

4) locuc. adv., ‘in tal modo’

Burgos 1.197: De mi en tal modo/o por semejante / podiste sentir enel tu concepto / alguna esperança de mi buen efecto / el qual si me crees veras adelante.

Burgos 1.949: Assi por tal modo comiença platon / humil el fauor diuino inuocar / inuoca las musas le quieran mostrar / principio alos hechos de tanto varon.

**JAG 9.35 [Juan Álvarez Gato]: Pues haz agora mudança / no te pierdas por tal modo.**

5) locuc. adv., ‘in modo’

OD 2.7 [Mosén Juan Tallante]: aquel guarneciera su madre de modo / con las qualidades de excelso cometa.

**GSB 4.286 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Adon yñigo manrique / vi penar de tantos modos / ques razon quelo publique.**

6) locuc. adv., ‘alla manera di’

GManr 1.998 [Gómez Manrique]: Y fuera todo de tiento / llantee con desatiento / al modo delos gentiles / y con autos femeniles / descubria mi tormento.

7) locuc. adv., ‘a modo’

FV 2.17 [Francisco Vaca]: Dixe pues son ordenadas / las cosas a vuestro modo / delas que oy aueys criadas / que teneys mas estimadas / qual es mas perfeta en todo.

8) locuc. adv., ‘in quel modo’

**JAG 3.87 [Juan Álvarez Gato]: Que mi persona cuytada / biue ya por aquel modo / como aquel quien es dada / dolencia desuenturada.**

**mogorgon:** cfr. **Demogorgón**

**mohíno:** adj. cal., ‘molesto’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

**Gue 4b.215 [Juan Barba]: fuerça es pues soys mohino / de vos dar en descubierta.**

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mohoso:** adj. cal., ‘arrugginito’

OD, Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.447: Hago clara y paladina / ala lengua perezosa / orinienta y mohosa / destar siempre enla bayna.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mojar:** verbo, ‘bagnare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.867: Oyendo nombrar los claros perlados / y el otro aquien toue tanto de amor / de lagrimas fueron mis pechos mojados / solto les la rienda el graue dolor.

DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.437 [Rodrigo Cota]: Sin mojarse el pescador / nunca coma muy gran pez / no ay plazer do no ay dolor / nunca rie con sabor / quien no llora alguna vez.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mojón:** s. m., ‘pietra’, ‘segno’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

R-Inv 65: El adelantado de murcia pedro fajardo traya enel lado izquierdo encima del coraçon vn monton de perlas vna cruz de oro / encima amanera delos mojons que ponen enlos caminos donde han muerto algun ombre / y dezia la letra.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**molentar:** cfr. **mollentar**

**molestar:** verbo, ‘essere oggetto di molestie’

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 3.60: Nunca en Argia Lucrecia Hipermesta / se vio lealtad ser tanto constante / ni en Penelope la Biuda molesta / Ulixes de Troya no repatriante.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.1063 [Gómez Manrique]: De fortuna perseguida / segun son los triunfantes / \*molestada y combatida / soys atal punto venida / que buscays los ignorantes.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**molesto:** adj. cal., ‘molesto’

OD 12.255 [Mosén Juan Tallante]: Reyterar relaciones / aprudentes oydores / es molesto.

Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )

GManr 1.717 [Gómez Manrique]: Atajo la habla desta / y mostrandosse molesta / contra si mismo dezia / muerte mejor me feria / que vida tan desonesta.

GManr 4.26 [Gómez Manrique]: Y no sea el mi hablar / desonesto / enojoso ni molesto / descuchar. LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**molino**: s. m., ‘mulino’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_\_ )

Gue 4a.63 [Guevara]: amor en tener molino / palomar casa con huerta.

JAG, CR, MA, DSP, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**molleja**: s. f., ‘ventriglio’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP ( \_\_\_ )

GSB 6.50 [Garci Sánchez de Badajoz]: No coma yael bueytre mas / enla molleja de ticio.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mollentar**: verbo ant., ‘rammollire’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_\_\_ )

HM 3.239 [Hernán Mexía]: Naturalmente auarientas / y francas por accidencia / por accidente orrentas / naturalmente \*molentas / y firmes por continencia.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**momental** ?: adj. cal., ‘momentaneo’

OD 12.71 [Mosén Juan Tallante]: no se niega ni se presta / es vn vapor momental / ques todo nada.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**momento**: s. m., ‘momento’

OD, Sant ( \_\_\_ )

Mena 3.116: Qual fue amphiarao nel tetro chaos / biuo submerso en breue momento / aun que creamos a Apollo su dios / quel fin de su vida no ha detrimento.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos ( \_\_\_ )

DLH 11.28 [don Diego López de Haro]: Ni me vale que/os adoro / con todos mis pensamientos / ni me valen los momentos / ni las oras en que lloro / mis tormentos.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_\_ )

Cart 26.106 [Cartagena]: Y aun que agora no la veas / no quiero por esso creas / que vn momento de mi huya.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_\_\_ )

C 81.7 [Romero]: que ni vn momento no dexa / el coraçon descansar.

R 1g:trad.102 [Francisco de León]: por que vn solo momento / nostara en mi pensamiento / sin hazer cien mil mudanças.

R 2g:trad.103 [Pinar]: quiero luego en vn momento / declarar mi pensamiento.

R 15trob.29 [don Alonso de Cardona]: si vn momento moluidasse / la pena de mi agonía.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**momia**: s. f., ‘mummia’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG ( \_\_\_ )

CR 1.109 [Comendador Román]: cara propia de dolencia / figura de pestilencia / y mas proprio quela comia [sic].

MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**monarca**: s. m., ‘monarca’

OD 7.128 [Mosén Juan Tallante]: En nombre de patriarcha / si declarar lo sabre / adorando al gran monarcha.

Sant 7.123: Priuado tuuo abraham / aun que santo patriarcha / priuado tuuo el monarcha / assuero que fue haman.

Mena 2.18: Quien sin vos no merescio / de virtudes ser monarcha / quanto bien dixo petrarcha / por vos lo profetizo.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**monarcha**: cfr. **monarca**

**monarchia**: cfr. **monarquía**

**monarquía:** s. m., ‘monarchia’

OD 25.525 [Pero Guillén de Segovia]: y assi en la monarchia / de crueles / conuertir grandes tropeles / causaria.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**moneda:** s. f., ‘moneta’

OD 12.61 [Mosén Juan Tallante]: Quanto mas de tal moneda / quel saberla despende / tes partido.

Sant 7.33: Que se fizo la moneda / que guarde para mis daños / tantos tiempos tantos años / plata joyas oro y seda.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos ( \_\_\_ )

DLH 1.279 [don Diego López de Haro]: Pues tu vista quanto pueda / mire bien que ay mucho mal / y vera el cuño real / sobre falso la moneda / del metal.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**monesterio:** s. m. ant., ‘monastero’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )

GManr 1.92 [Gómez Manrique]: E pense hazer la via / de vn gentil monesterio / adonde hallar solia / en mi mayor agonía / saludable refrigerio.

GManr 3.571 [Gómez Manrique]: El rezar delos salterios / el dezir delas horas / dexad alas oradoras / questan enlos monesterios.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

monestinos [sic]: monstruos ?

**mongil:** cfr. **monjil**

**monipodio:** s. m., ‘associazione a delinquere’

OD, Sant ( \_\_\_ )

Mena 1.58: Ca desto se sigue hambre tiranía / robo/monipodio/orgullo/pobreza.

FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**mona:** s. f., ‘scimmia’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_\_ )

Gue 4a.126 [Guevara]: Amor en libro quenxemple / por estado tener mona.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**Mongibel:** cfr. **Mongibello**

**Mongibello:** n. p. lugar, ‘Etna’ (vulcano della Sicilia)

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG ( \_\_\_ )

CR 1.44 [Comendador Román]: con mi cara de buriel / sallido por mongibel / o si quieres de bolcan.

MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**monja:** s. f., ‘monaca’, ‘suora’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_\_ )

RC 1.269 [Rodrigo Cota]: Mis pihuelas y mis lonjas / alos religiosos atan / no lo tomes por lisonjas / sino ve mira las monjas / veras quan dulce me tratan.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_\_ )

R-Inv 68: El comendador avila traya en bordadura el mundo por que su amiga lo dexo y se metio monja y dixo.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**monjil:** s. m., ‘tunica’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_\_ )

R 16trob.59 [don Juan Manuel]: vn brial vestido blanco / de damasco singular / mongil de blanco brocado.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**Monjoya:** n. p. lugar, ‘Monte del Gozo’ (monte che si trova poco prima di Santiago de Compostela)

OD ( \_\_\_ )

Sant 1.127: desde la monjoya hasta el zebedeo / yo no daua passo sin gran compañía.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT,

RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**monsalue:** cfr. **Monsalve**

**Monsalve:** n. p. pers., ‘Monsalve (cavaliere sivigliano)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_\_ )

GSB 4.80 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vide allamor que ponía / vna guirlanda de flores / amonsalue que sentía.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

**monstruo:** s. m.

1) ‘mostro’

OD ( \_\_\_ )

Sant 1.74: Y fuy ala hora bien como el troyano / fuyente los monstruos delas estrophadas.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.285: La selua de monestinos [sic] de sexo trocado / de fieras horribles que nunca pensaua / mostraua la ciencia de quien las criara / a quien no touiera el seso turbado.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) ‘mostro’ (Minotauro)

Burgos 1.638: Veras al que dio las tristes estrenas / al monstruo de creta y alas amazonas / y todo aquel renclé de otras personas / reales de argos de tiro y micenas.

**montaña:** s. f.

1) ‘montagna’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_\_ )

GManr 6b.2: cfr. P-R 57b.2.

LE, SR, VA ( \_\_\_ )

Burgos 1.266: El fin de mi habla sus passos siguieron / tomando el camino a vna montaña / a tal/ o mayor que las que escriuieron / yllustres poetas por nueua hazaña.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_\_ )

GSB 3.13 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Yo soñaua que me yua / desesperado damor / por vna montaña esquiuu.

C ( \_\_\_ )

R 16trob.17 [don Juan Manuel]: en vna montaña espesa / no cercana de lugar.

R 25trob.6 [Garcí Sánchez de Badajoz]: dirme por vnas montañas / donde vi bestias estrañas.

R 32a.5 [Quirós]: yrme quiero alas montañas / y nunca mas parescer.

Inv, GM, V ( \_\_\_ )

P-R 56a.7 [Castillo, (Hernando del ?)]: Quien es aquel que biue escondido / en alta montaña de gran espesura.

P-R 57b.2 [Santillana]: Sea caliope adalid y guia / mostrandome ellalpe de vuestra montaña.

Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) ‘montagna’ (Vergine Maria)

OD 12.133 [Mosén Juan Tallante]: Veras la sacra montaña / delos nardos y las palmas / y cipreses.

**montar:** verbo

1) ‘valere’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_\_\_ )

C 64.4 [Peralta]: tanto monta merescella.

C 64.12 [Peralta]: tanto monta merescella.

R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

2) ‘accumularsi’

Gue 13.19 [Guevara]: alli montan los tormentos / mis entrañas hazen brasa.

**monte:** s. m., ‘monte’

OD 7.158 [Mosén Juan Tallante]: Cogido por su salario / enel acerba jornada / al santo monte caluario.

Sant 1.52: Ypolito y fauno yo dubdo si vieron / chiron y matia tal copia de fieras / de tales ni tantas diuersas maneras / ni las venatrices que al monte subieron.

Sant 1.92: el extremo sueno las nuues rompia / y los fondos valles del monte tronauan.

Sant 1.123: pujando ala cumbre del monte eleuado / do yo me cuydaua que reposaria.

Sant 1.130: Assi conseguimos de aquella manera / hasta que llegamos ensomo del monte.

Sant 1.146: Perdimos a homero que mucho honoraua / este sacro monte do nos habitamos.

Sant 1.204: y vime enel lecho tan incontinenté / como al pie del monte por mi recontado.

Mena 3.1: El sol aclaraua los montes achayos / los valles de Creta y torres de Baco.

Mena 3.139: Ni supe el camino por que lugar yua / la selva heliconia nel monte Parnaso.

FPG ( \_\_\_ )

GManr 5.51 [Gómez Manrique]: En arroyo sin pescado / yerro es pescar con cesta / y por monte traqueado / trabajar conla ballesta.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.342: Cocito y lete tan bien flegiton / rompen las velas [sic] daqueste gran monte / y van al abismo buscar a caronte / y donde nauega el viejo caron.

DLH 1.239 [don Diego López de Haro]: Pues que ando tan sin tino / ya cayendo y leuando / como aquel que rodeando / por los montes el camino / va buscando.

LV ( \_\_ )

HM 5.44 [Hernán Mexía]: Yua de negro vestido / el rostro triste y lloroso / passo a passo y desmaydo / por vnos montes perdido / sin nunca esperar reposo.

RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR ( \_\_ )

MA 1.107 [Marqués de Astorga]: como quando va el judio / por el monte de toroços / al mercado.

DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 16**trob**.5 [don Juan Manuel]: por los montes sin camino.

R 28**trob**.8 [don Luys de Castelvi]: por los campos de tristura / hazia el monte de cuydado.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 29a.4 [Salazar]: qual es la cosa que sin corrupcion / se cria en el monte segun opinion.

P-R 30b.6 [Anónimo]: Quel buen labrador quel monte desgaja.

P-R 55a.17 [Castillo, (Hernando del ?)]: La loba y raposa quen sierras y llano / y otro [sic] montes qualquier animal / dañan y comen lo bueno y lo sano.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**montería**: s. f., ‘caccia di animali selvatici di grossa taglia’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.344 [Gómez Manrique]: Los officios voluntarios / juego caça montería / vse vuestra señoria / complidos los necesarios.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**montero**: s. m., ‘battitore’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

Inv 43.2 [Conde de Tendilla]: Ventura solto el sahueso / y quedo el montero preso.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Montiel**: n. p. lugar, ‘Montiel’ (paese a sud-est di Ciudad Real)

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.72 [Gómez Manrique]: Ymuerte que dios le dio / por ser principe cruel / que si con hierro mato / conel mismo padescio / enla villa de montiel.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**montón**: 1) s. m., ‘sacco’ (molto)

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.269 [Gómez Manrique]: Que maguer la luenga edad / haga los ombres sesudos / los que son en moçedad / vn monton de necedad / quando viejos son mas rudos.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) s. m., ‘sacco’

MA 1.119 [Marqués de Astorga]: como quien piensa matar / con vn gran monton de lino / los tizones.

3) s. m., ‘mucchio’

R-Inv 65: El adelantado de murcia pedro fajardo traya enel lado izquierdo encima del coraçon vn monton de perlas vna cruz de oro / encima amanera delos mojons que ponen enlos caminos donde han muerto algun ombre / y dezia la letra.

4) locuc. adv., ‘a iosa’

GManr 4.102 [Gómez Manrique]: Y si quieres que mas cerca / hable de nuestras regiones / mira las persecuciones / que hizieron a montones / enla su hermosa cerca.

R 5g:trad.55 [Nicolás Núñez]: nunca de seruir dexara / con seruiçios amontones.

**Montoro**: n. p. pers., ‘Montoro’ (Antón de, poeta medievale)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a.2 [Francisco Vaca]: Vna cancion vuestra vi / el de montoro eloquente / ylo quenella entendi / sendereçaua su si / a nuestra reyna excelente.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**monumento**: s. m., ‘monumento’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart,

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 25rob.34 [Garcí Sánchez de Badajoz]: hagades me hagades me / monumento damores he.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mora:** s. f., ‘mora’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 20trad.1.2 [Anónimo]: Yo mera mora morayma / morilla dun bel catar.

R 20trad.7 [Anónimo]: abras me las puertas mora.

R 20g:trad.9.10 [Pinar]: Yomera mora morayma / morilla dun bel catar.

R 20g:trad.39 [Pinar]: Abras me las puertas mora / si alla te guarde de mal.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**morada:** s. f., ‘dimora’

OD 9.99 [Mosén Juan Tallante]: Ala qual nos postulaste / el hora que preparaste / aquella sacra morada / enlo mundano.

OD 12.132 [Mosén Juan Tallante]: en virtud y magestad / qual la tiene el sempiterno / en su morada.

OD 18.311 [Sazedo]: Donde dios vino morada / por excellencia mayor / del principio serte dada / libra nos siempre sagrada / por tu dolor de dolor.

OD 25.501 [Pero Guillén de Segovia]: faz que su morada escura / ya posea / nueuo espíritu que te sea / de folgura.

OD 25.598 [Pero Guillén de Segovia]: mis huessos que denegaron / tu morada / como la cosa quemada / se secaron.

OD 25.843 [Pero Guillén de Segovia]: Assentome enlo aflito / y escuro / morada que me procuro / pues me quito.

OD 41b.60 [Nicolás Núñez]: Vos soys el templo y morada / do todo nuestro bien mora / de tristes procuradora / de ante secula criada.

Sant 7.55: y seran vuestras moradas / fuertes firmes no dudedes.

Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.389 [Gómez Manrique]: Y lançeme por la puerta / la qual halle bien abierta / y por ninguno guardada / y vi toda la morada / de moradores desierta.

GManr 1.1059 [Gómez Manrique]: Sin el qual quedays agora / qual sin marido señora / finca la muy bien casada / o como gentil morada / donde ninguno no mora.

GManr 1.1264 [Gómez Manrique]: Torna torna do veniste / dexa nuestra compañía / y diras como nos viste / enesta morada triste / solas y sin alegría.

GManr 4.85 [Gómez Manrique]: el gran pueblo de sydonia / cuyas moradas y templos / Son tornados valladares / trasformados / y sus triunfos tornados / en solares.

GManr 4.371 [Gómez Manrique]: Que hartos te vienien días / de congoxas tan sobradas / que las tus ricas moradas / por las choças o ramadas / delos pobres trocarias.

GManr 4.414 [Gómez Manrique]: Y no fundes tu morada / sobre tan feble cimientto / mas elige con grand tiento / otro firme fundamento / de mas eterna durada.

GManr 5.88 [Gómez Manrique]: La nao sin el patron / no puede ser bien guiada / do rigen por aficion / es peligrosa morada.

LE 3.42 [Lope de Estúñiga]: Que los muy grandes señores / que son en rica morada / son assi como las flores / que sus mayores faoueres / son quemados dela elada.

SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.755: A socrates mira el qual defendio / del cielo alas tierras de la filosofia / y entre la gente morada le dio / que bien aun primero nola conocia.

Burgos 1.1760: aqui les da gracia por nueua impresion / que dignas las haze de ver sus moradas.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 3a.21 [Cartagena]: Aun quela real morada / en su rueda se contiene / sabe que sta amedranteda / que de vuestra sofrenada / dexa el officio que tiene.

JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 22.49 [Guevara]: Mas entodas sus moradas / y por todas las verduras.

JAG, CR ( \_\_ )

MA 1.91 [Marqués de Astorga]: Es mi vida vna morada / donde vienien los tormentos.

DSP, LS, GSB ( \_\_ )

C 91.10 [Vizconde de Altamira]: Y pues tiene buena vista / y donosa la morada.

R 28rob.9 [don Luys de Castelvi]: calla tengo mi morada / yalli biuo aposentado.

R 34rob.6 [Alonso de Proaza]: gran tiempo cartagineses / hizieron en ti morada.

R 34rob.80 [Alonso de Proaza]: rico templo donde amor / siempre haze su morada.

Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_\_ )

Manr Coplas 48.50: Este mundo es el camino / para el otro, que es morada / sin pesar.

**morado:** adj. cal., ‘violetto’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR ( \_\_ )

MA 1.133 [Marqués de Astorga]: Y aqueste papel morado / dela tinta con quescriuo / el mal que tengo.

DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

R-Inv 32: Don frances de castelui saco por cimera seys antorchas las dos encendidas que eran moradas y las dos que eran verdes muertas / y las otras dos negras y humeando / y dixo.  
GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**morador**: s. m., ‘abitante’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.390 [Gómez Manrique]: Y lançeme por la puerta / la qual halle bien abierta / y por ninguno guardada / y vi toda la morada / de moradores desierta.

GManr 5.35 [Gómez Manrique]: Que villa sin regidores / su triunfo sera breue / la casa sin moradores / muy prestamente se llueue.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.88: Daquel tan magnanimo daquel tan valiente / daquel tan amigo de toda virtud / de quien mas cumplia la luenga salud / a los moradores del siglo presente.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Moraima**: n. p. pers., ‘Moraima’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 20trad.1 [Anónimo]: Yo mera mora morayma.

R 20g:trad.9 [Pinar]: Yomera mora morayma / morilla dun bel catar.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**moral**: adj. cal., ‘morale’

OD ( \_\_ )

Sant 1.21: Obiblioteca de moral cantar / fuente meliflua de magna eloquencia.

Sant 1.155: pues no oluidemos al moral agneo / de quien se laudaua el pueblo romano.

Mena ( \_\_ )

FPG 1.264: Pitagoricos zenones / y seneca el de tu españa / que se deleyta y se baña / en las morales quistiones.

FPG 2.9: La moral sabiduria / las leyes y los decretos / los naturales secretos / dellalta filosofia.

GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.471: Al lado siniestro las quatro centellas / que infunden al ombre claror dela lumbre / por quien se guarnesce de moral costumbre / en gestos dispares estauan muy bellas.

Burgos 1.841: Mira el estoyco moral cordoues / seneca fuente de sabiduria / cuyas doctrinas el noble marques / no sin gran fruto continuo leya.

Burgos 1.1010: Touo el marques guarnida su alma / de rico precioso moral ornamento / el qual de los

vicios reporta la palma / huyendo daquellos aun por pensamiento.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 15.27 [Cartagena]: Vsaron con gran prudencia / delasvirtudes morales.

JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 2b.18 [Santillana]: Por cierto yo apueuo aquella sentencia / por moral exemplo agora sescriua.

P-R 4b.8 [Juan de Mena]: cobdicia llamada por seso moral.

P-R 33b.8 [Quirós]: engendra enla tierra que atodos desata / y si esto no es esso mi seso es moral.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**moralidad**: s. f., ‘moralità’

OD 12.260 [Mosén Juan Tallante]: sey humilde hasta el suelo / a toda moralidad / de doctrina.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Morán**: n. p. pers., ‘Morán’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 23.73 [Guevara]: Vi venir mas amoran / tan penado y sin plazer.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**morar**: verbo, ‘dimorare’, ‘abitare’

OD 2.35 [Mosén Juan Tallante]: que dios y pecado moraron en vno / ni crea que halle razon que le vala.

OD 7.217 [Mosén Juan Tallante]: O preciosa cruz bendita / do ihesu moro aquel rato.

OD 18.304 [Sazedo]: Donde viendo muerto agora / al rey de todos [sic] señor / yo sierua quera señora / alla moro donde mora / aca lloro su dolor.

OD 24a.11 [Ginés de Cañizares]: Y moro su gran passion / señora so vuestro techo / y vuestra alimentacion / fue su sacra comunion / y sarmientos vuestro lecho.

OD 24b.119 [Bachiller Alonso de Proaza]: Los males que compassion / y dolor nos suelen dar / por su propia condicion / alli suelen mas morar / donde mas sentidos son.

OD 24b.123.124 [Bachiller Alonso de Proaza]: Dola penal affliction / del señor quen cruz murio / en vos triste mas moro / Y moro su gran passion / por quen vos mas se sintio.

OD 24b.133 [Bachiller Alonso de Proaza]: Assi por dicho ni hecho / nunca auos vicios llegaron / porque virtudes moraron / Señora so vuestro techo / que sus contrarios priuaron.

OD 25.770 [Pero Guillén de Segovia]: Los hijos de tus siruientes / moraran / contigo por que seran / ati plazientes.

OD 41b.61 [Nicolás Núñez]: Vos soys el templo y morada / do todo nuestro bien mora / de tristes procuradora / de ante secula criada.

OD 41b.69 [Nicolás Núñez]: Yo soy aquel santo templo / quel quiso santificar / en que pudiesse morar / aquel dios en quien contemplo.

Sant ( \_ )

Mena 1.136: dandoles sillas y ciertos lugares / adonde morassen auindote miedo.

FPG 1.214: Donde discrecion no siento / lueño mora la virtud / do ay consejo ay salud / dize el sabio en su comento.

GManr 1.25 [Gómez Manrique]: No inuoco los poetas / que me hagan eloquente / no las cirras mucho netas / ni las hermanas discretas / que morán cabo la fuente.

GManr 1.1060 [Gómez Manrique]: Sin el qual quedays agora / qual sin marido señora / finca la muy bien casada / o como gentil morada / donde ninguno no mora.

GManr 1.1239 [Gómez Manrique]: Y quando delos consejos / fallecen cuerdos viejos / vezinas son las discordias / que nunca morán concordias / do faltan buenos consejos.

GManr 1.1266 [Gómez Manrique]: Enla qual nos moraremos / fasta tanto que hallemos / otro varon tan perfecto / do todas en vn sugeto / sin nos partir habitemos.

GManr 5.9 [Gómez Manrique]: En vn pueblo donde moro / al nescio hazen alcalde / hierro precian mas que oro / y la plata dan de balde.

LE 3.3 [Lope de Estúñiga]: Pues vuestra desauentura / os ha puesto por el suelo / aqui do mora tristura / enesta tiniebra oscura / conuiene tomar consuelo.

SR, VA ( \_ )

Burgos 1.7: La luz radiante de ques alumbrado / el orbe terreno tanto duraua / en nuestro emisperio quanto moraua / la madre de aleto por punto y por grado.

DLH 1.26 [don Diego López de Haro]: Do tristeza siempre mora / entre todos toda via / y en ninguno ningun dia / no reposa sola vn ora / ellalegria.

DLH 1.117 [don Diego López de Haro]: Do veras ala bondad / enla casa donde mora / como pobre seruidora / do veras ala maldad / como señora.

DLH 1.309 [don Diego López de Haro]: Do por fin dezidle agora / no curando de mas quexos / que digo por ver sus dexos / que bendito es el que mora / dellos lexos.

LV, HM ( \_ )

RC 1.213 [Rodrigo Cota]: Este moraua contigo / enel tiempo que me viste / y por esto te encendiste / en rigor tanto comigo.

RC 1.217 [Rodrigo Cota]: Donde mora este maldito / no jamas ay alegria / ni honor ni cortesia / ni ningun buen apetito.

FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 2c.65 [Cartagena]: Mi muerte mi vida la piden sin dubda / passiones tan crudas por ver en si morán.

Cart 14.27 [Cartagena]: Vsaron con gran prudencia / delasvirtudes morales.

JRP, BT, PT, RD ( \_ )

Gue 4b.267 [Juan Barba]: dela corte do yo moro / viejo moço no me carga.

Gue 17.6 [Guevara]: Por que do mora lo verde / no puede mucho leonado.

Gue 22.169 [Guevara]: Y do vuestra saña mora / hagame la mi ventura.

JAG ( \_ )

CR 14.42 [Comendador Román]: Yo nascido de luzbel / moro siempre por refran.

MA, DSP, LS ( \_ )

GSB 1.308 [Garcí Sánchez de Badajoz]: hasta que de mi partiesses / el enojo quen ti mora.

GSB 1.367 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Los espiritus vitales / do la vida triste mora / ya flacan sus mouimientos / yacabados son mis males / ya llegada es la ora / do han fin mis pensamientos.

GSB 1.480 [Garcí Sánchez de Badajoz]: do sombra de muerte mora / do no ay orden ni esperanza / mas siempre aborrescimiento.

C 42.2 [don Diego de Mendoça]: Como quando ellalma parte / del triste cuerpo do mora.

R 5g:trad.26 [Nicolás Núñez]: Todol mal que veys que mora / por vezino en mi penar.

R 10c.2 [Núñez]: Estauase mi cuydado / alli do suele morar.

R 37c.3 [Cumillas]: donde mora ellesperança / donde haze su manida.

Inv, GM, V ( \_ )

P-R 48a.2 [Quirós]: Quien es aquel en cuerpo sin alma / que mora mas alto que quantos beuimos.

Manr ( \_ )

Manr Coplas 48.425: ni con vida deleitable / en que morán los pecados / infernales.

**morayma**: cfr. **Moraima**

**morcillo**: adj. cal., ‘dal corpo nero e dalla testa rossiccia’ (riferito al cavallo)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE ( \_ )

SR 1.37 [Suero de Ribera]: Caualgar troton morzillo / o haga rucia rodada / nunca enel freno baruada / el manto corto senzillo.

VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_ )



Gue 4a.92 [Guevara]: amor en tener pensado / vn gran cauallo morzillo.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**morder:** verbo

1) 'mordere'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_ )

RC 1.102 [Rodrigo Cota]: Por que muerden las abejas / aun que llegan con halago.

RC 1.613 [Rodrigo Cota]: El qual y [sic] nol muerde muere / por graue sueño pesado / assi haze el desdichado / a quien tu saeta fiere.

FV, Cost ( \_ )

Suar 1.215 [Suárez]: Si con mis coplas aprueuo / en algo lo cos agrauia / si me suelto mas que deuo / conel gran dolor matreuo / quel perro muerde con rauia.

Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 56b.3 [El Bachiller Alonso de Proaza (?): Es el que nasce de carne sudosa / de cuya ralea diuersos millones / mordiendo con rauia de hambre rauiosa.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) 'rimordere'

OD 25.205 [Pero Guillén de Segovia]: y me muerden la conciencia / mis errores / para mi alma liuores / y dolencia.

**morigerar:** verbo, 'morigerare'

OD 12.277 [Mosén Juan Tallante]: Si de mal \*moriginado / te contrasta mal beuir / la correction.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**moriginado:** cfr. **morigerar**

**morir:** verbo

1) 'morire'

OD 2.72 [Mosén Juan Tallante]: como contraxo mision de pecado / muriendo pagando por el pecador.

OD 7.159 [Mosén Juan Tallante]: al santo monte caluario / do murio de necessario / quien nos crio de no nada.

OD 7.179 [Mosén Juan Tallante]: sin dubda permaneciera / enel palo do muriera / la diuina cicatriz.

OD 9.204 [Mosén Juan Tallante]: para ser escarnescido / subiugado sometido / al mas vltimo lazerio / ques \*morir.

OD 12.31 [Mosén Juan Tallante]: si lo cierto del morir / te haze certenidad / certificado.

OD 18.70 [Sazedo]: Y tu desta angustia llena / dezias al recibir / de plazer la mas agena / de tal recibo tal pena / de tal muerte tal \*morir.

OD 18.78 [Sazedo]: Y pilato que mandaua / a centurio pregunto / que si ihesu muerto estaua / que aquel que lo de mandaua [sic] / le fuesse dado sin no.

OD 18.129 [Sazedo]: O que dos enamorados / tu de cristiano y el de ti / que sin su muerte en cuydados / murio en tus males sobrados / tu muerta en su muerte assi.

OD 18.141 [Sazedo]: Dexo que antes que muriesse / a sant juan tencomendara / como manzilla te ouiesse / y gran amor te touiesse / qual siempre firme te amara.

OD 18.171 [Sazedo]: Muerto el redemptor y echado / en tus braços de penada / dezias con tal cuydado / o hijo desfigurado / o madre tan lastimada.

OD 18.209 [Sazedo]: Y assi trocada me viendo / sola de mi dios y padre / satisfago no biuiendo / por que tal hijo muriendo / por que beuira tal madre.

OD 18.245 [Sazedo]: tu persona mi persona / enel sentir que pregona / de tu muerte estar muriendo.

OD 18.310 [Sazedo]: Dela mejor compañía / mapartando no partiendo / quiere razon que lo guia / que sea sin alegria / la que mas muere biuiendo.

OD 19.25 [Sazedo]: Y mirando muerto ser / que despues ressuscito / quando la muerte temio / la carne con se doler.

OD 20.8 [Sazedo]: A vos escogi / do carne tome / al mundo compre / muriendo yo assi.

OD 20.18 [Sazedo]: Del rey en passion / de reyes morir / no puedo beuir / con tal perdition.

OD 21.15 [Sazedo]: Porque tomo humanidad / y por ti sufrio passion / conel \*morir.

OD 21.143 [Sazedo]: pues acatas / a dios si assi lo hizieres / sino quien alli muriere / tu le matas.

OD 24b.122 [Bachiller Alonso de Proaza]: Dola penal affliction / del señor quen cruz murio / en vos triste mas moro / Y moro su gran passion / por quen vos mas se sintio.

OD 25.184 [Pero Guillén de Segovia]: los mis huessos por beuir / enuejecieron / y mortales concibieron / de morir.

OD 25.276 [Pero Guillén de Segovia]: Ca muchos son de herir / los tormentos / al pecador sentimientos / de morir.

OD 41b.59 [Nicolás Núñez]: Que quiso de mi nacer / siendo dios / por poder morir por nos.

OD 41b.143 [Nicolás Núñez]: Mostrandos aquella llaga / daquel dios / que quiso morir por nos.

Sant 4.55: Pues plazerno puedo auer / ami querer de grado / morire por ir auer / todo mi bien desseado.

Sant 9.95: De ti que mi conclusion / es sin fallir / padescer penar morir / so tu pendon.

Mena 3.9: Quando vi morir mi vida / y vida dar amis males.

Mena 3.74.75: Usando de tal manera / tal manera de beuir / estrañamente / me sera gloria que muera / que muera por redemir / tanta gente.

Mena 3.87: Desseo beldad agena / que vedes que me leuo / amorir en tal cadena.

Mena 4.54: Ca peno contra razon / y muero por quien me mata / como el que non acata / de seruir por galardón.

Mena 5.73: Elos defuntos passados / por mucho santos que fuessen / enla gloria son penados / descontentos no pagados / por morir sin que os viessen.

Mena 6.8: Assaye fablar osado / por beuir y repararme / reparo cuydando darme / muero triste de cuydado.

Mena 6.53.56: Puesto que biuan muriendo / tus obras ami matando / por que mis males biuiendo / mueren mis ojos llorando.

Mena 6.73: Pues mi vida morir veo / matad pesares matalde / matad conmigo al desseo / que me vende tan de balde.

Mena 6.79: Por que no biua penado / matad mi triste beuir / pues que mas vale morir / que beuir desesperado.

Mena 7.87: La mia por que salabe / pues que muere por amar / la vuestra por que no sabe / dela bondad que le cabe / ni se quiere aprouechar.

Mena 7.123: Yo vos suplico y vos ruego / me libredes desta pena / ca si muero eneste fuego / no quiça fallareys luego / cada dia vn Juan de mena.

Mena 8.87: De aquella que dios crio / por cierto parece ser / por que biua y muera yo / despedido de plazer.

Mena 9.7: Quantas sufro padesciendo / y he sofrido penando / atantas vezes muriendo / quela mi vida catiando / ya la maldigo llorando.

Mena 9.22: pues quieres muerte por vida / muriera quando nasci.

Mena 9.31: Sil nacer fuera en mi mano / yo mas quisiera no ser / que auer sido y nacer / para morir tan temprano.

Mena 10.6: O sin ventura nascido / quan bueno fuera el \*morir.

Mena 10.27: Vengan mis queexas gimiendo / los mis gemidos quequando / la mi vida maldiziendo / por que mis males biuiendo / muera mis ojos llorando.

Mena 10.32.33: Ca si muriera en nacer / o si nascido muriera / no me pluguiera el plazer / ni me diera yo al querer / ni el ami no se diera.

Mena 11.91: Si fuera como tu eres / y fueras como yo so / conla vida que tu mueres / quieres tu que biua yo.

Mena 12.16: Ni muero por que no biuo / mas peno por que demuestra / la letra que vos escriuo / yo triste de vos catiuo / dela mano mia y vuestra.

Mena 12.67: Mis cuytas siendo mortales / mi gozo seria morir / mas son penas infernales / que larga vida de males / dan al penado biuir.

FPG 1.337: Los macabeos murieron / por su ley como varones / los decios fabios catones / por la patria fenescieron.

FPG 2.4: Aquel seneca espiro / a quien yo era lucilo / la fecundia [sic] y alto estilo / despaña conel murio.

GManr 1.380 [Gómez Manrique]: Y por verlas bien moui / fastala puente que vi / con mas temor que teso / quando vido apariteo / morir acerca de si.

GManr 1.560 [Gómez Manrique]: Que si tal dubda nasciera / no peor la discutiera / quel vencedor de Arriano / pues con la lança enla mano / por defenderme muriera.

GManr 1.798 [Gómez Manrique]: Y con vn gran menosprecio / se dexara como Decio / por el bien comun morir / y mil vezes su beuir / vendiera por este precio.

GManr 1.926 [Gómez Manrique]: Si muriera juntamente / coneste gran eloquente / no tan cruda te mostraras / o muerte ni me dexaras / como sin agua la fuente.

GManr 1.1127 [Gómez Manrique]: Sin dubda muy mejor fuera / quen su tiempo yo muriera / y su pluma me loara / por que mi fama quedara / en quantos biuos ouiera.

GManr 3.43 [Gómez Manrique]: Por do merescio perder / la silla que le fue dada / y morir y padescer / si bien lo supe leer / muerte muy despiadada.

GManr 3.180 [Gómez Manrique]: Por esta su santa fe / dela qual fustes estelo / consejaros osare / viniendo caso por que / que murades sin recelo.

GManr 3.181 [Gómez Manrique]: Que morir por defender / conuiene señor al rey / ques defensor dela ley / yalos sabios disputar.

GManr 3.188 [Gómez Manrique]: Mas guardaos del presumir / lo que tienen los maluados / que no ay enel beuir / si no nacer y morir / como saluajes venados.

GManr 3.223 [Gómez Manrique]: A este deueys amar / con muy firme confiança / pues murio por nos saluar / mas obras deueys juntar / conesta tal esperança.

GManr 3.460 [Gómez Manrique]: Bien como codro murio / por que venciesse su gente / y aquel varon valiente / quen la torca se lanço.

GManr 3.470 [Gómez Manrique]: En tales cosas que cierto / es glorioso el \*morir / pues con menguado beuir / el biuo se torna muerto.

GManr 4.64 [Gómez Manrique]: O tu en amor hermano / nascido para morir / pues no lo puedes huyr / el tiempo de tu beuir / no lo despiendas en vano.

GManr 4.239 [Gómez Manrique]: Pero todos se murieron / y dexaron / esto tras que trabajaron / y corrieron.

LE 1.66 [Lope de Estúñiga]: O vida que la tu vida / es muerte conla qual muero / y vida que no oluida / la contra delo que quiero.

LE 1.75 [Lope de Estúñiga]: quiero la muerte que muero / yo la quiero pues tu quieres.

LE 4.31 [Lope de Estúñiga]: Pues las [sic] desechas queria / que fuesse tu muerte mia / por que \*morir me seria / releuamiento de pena.

LE 4.48 [Lope de Estúñiga]: Es assaber sospechar / y ser causa singular / por que tu deuas finir / o morir segun oyste.

LE 5.13 [Lope de Estúñiga]: Llorad y morid llorando / llorando tanto pesar / llorad por que bien amando / siempre me vi desamar.

LE 5.27 [Lope de Estúñiga]: Gemir gemidos gemir / gemid mis esquiuos llantos / gemir y quiça morir / podeys hazer mis quebrantos.

LE 5.48 [Lope de Estúñiga]: Sospire quanta verdad / verdad se me quebranto / sospire pues piedad / murio primero que yo.

LE 5.64 [Lope de Estúñiga]: Piensen la vida llorosa / llorosa que despendi / piensen la rauia rauiosa / con que rauiendo mori.

LE 6.23 [Lope de Estúñiga]: Tanto que muerto [sic] passando / me ploguiera / pero morir vos penando / no quisiera.

LE 6.29 [Lope de Estúñiga]: Mas no que muriendo yo / os quedasse / ningun trabajo por do / yo penasse.

LE 7.48 [Lope de Estúñiga]: Mas no de manera tal / que mi triste pensamiento / matar quiera / si no que biua mi mal / y que jamas mi tormento / nunca muera.

LE 7.56 [Lope de Estúñiga]: Pues esto considerando / mi tarde \*morir es luego / tanto bueno / que de no [sic] razon vsando / gloria sentir enel fuego / donde peno.

LE 7.77 [Lope de Estúñiga]: Pues tu mi bien singular / quanto no oso dezir / por tu temor / recibir deues pesar / por matar y ver morir / tal seruidor.

SR ( \_\_ )

VA 1.22 [Vizconde de Altamira]: Que yo vi reyes nascidos / morir pobres sojuzgados / y otros pobres lazerados / en breue tiempo subidos / y en muy mas breue abaxados.

VA 2.6 [Vizconde de Altamira]: Carrera delos errados / por quenel camino mueran / dolor delos quenti esperan / si piensan ser remediados.

Burgos 1.118: O buen filocrates/o eros quan raro / quan noble es oy visto el vuestro \*morir / si se

permitiera poderos seguir / quan dulce amis males me fuera reparo.

Burgos 1.139.140: Ninguna speranza de bien ni salud / españa infelice en ti no nos queda / muerto el marques el mar de virtud / quien es que biua que bien morir pueda.

Burgos 1.349: Atreo y tiestes y los que murieron / cerca del muro que hizo anfon / conel fulminado soberuio varon / padescen las penas que bien merescieron.

Burgos 1.590: Veras el varon de obra perfecta / regulo atilio que quiso morir / en africa antes quen roma venir / diziendo palabra que no fuesse recta.

Burgos 1.642: Cata alli junto los reyes hermanos / que por la robada hermana murieron / los quales dexados los cuerpos humanos / en geminis dizen que se conuirtieron.

Burgos 1.660: Ves alli cerca a epaminunda / que hizo por thebas assi grandes cosas / y ouo fortuna contraria y segunda / que muerto sus gentes dexo victoriosas.

Burgos 1.684: Ves aculla artus de bretaña / rey de gran fama por su valentia / mira tristan que por justa saña / murio de su tio a quien offendia.

Burgos 1.733: Murio por desastre de vna saeta / delante su rey segun es notorio / renueua la fama del claro auolorio / de quien descendia por su linea recta.

Burgos 1.822: Veras la claror del alma perfeta / del justo caton que quiso morir / en vtica antes que a julio seguir / pompeo le plogo y su noble seta.

Burgos 1.1096: Mas quanto fue visto hablar y escreuir / jamas por el bien de toda la gente / por su virtud misma lo hizo patente / si bien enla vida mejor al \*morir.

Burgos 1.1236: Quando pensaua del bien soberano / o como deuiesse aca peruenir / huyo los cuydados del siglo mundano / no menos que otros su propio \*morir.

Burgos 1.1583: O quantas vegadas señor yo te vi / en tierra de moros siruiendo atu rey / dispuesto sin dubda morir por la ley / pues tomen enxemplo los grandes en ti.

Burgos 1.1711: De mi que dire que oyr no querrias / la vida rauiosa la cuyta en que biuo / morir con tu muerte mas bien catiuo / mis duras congoxas mis tristes porfias.

DLH 1.32 [don Diego López de Haro]: Y a do los que mas se velan / del \*morir tan bien se mueren / desseando se desuelan / yes peor lo que ellos quieren / que los males que recelan.

DLH 1.124 [don Diego López de Haro]: Donde bienes y honores / no veras por lealtades / que tengan los seruidores / por do mueren las bondades / a causa delos señores.

DLH 2.48 [don Diego López de Haro]: Y esto dicho sabreys vos / si mi alma calla esta / pues penando muere aca / si enla gloria de su dios / si biue alla.

DLH 3.18 [don Diego López de Haro]: Son las barras la prision / en que tengo de beuir / la cruz blanca la passion / en que juro de morir.

DLH 5.47 [don Diego López de Haro]: Y si esto no quesistes / acordaros por que muera / acordarse vos deuiera / como vuestra fe que distes / mia era.

DLH 6.3 [don Diego López de Haro]: Veys aqui do bueluo yo / do siempre mal me tractastes / a morir donde muero / la libertad que matastes.

DLH 7.13 [don Diego López de Haro]: Vos hazeys que no consienta / remedio de consolarme / por que muera por que sienta / y esperando dalegrarme / nunca cesse mi tormenta.

DLH 7.25 [don López de Haro]: Y asi va mi triste suerte / tras esperança perdida / adonde mi pena fuerte / no toma el beuir por vida / ni el \*morir toma por muerte.

DLH 11.6 [don Diego López de Haro]: Ni me vale ya muriendo / mis dolores descubrir / ni aquella pena sofrir / con que muere mal biuiendo / mi beuir.

DLH 11.9 [don Diego López de Haro]: Ni me vale ya muriendo / mis dolores descubrir / ni aquella pena sofrir / con que muere mal biuiendo / mi beuir.

DLH 11.20 [don Diego López de Haro]: Ni me vale bien seruiros / en vida que desespero / ni aquel querer verdadero / de que nascen mil sospiros / con que muero.

DLH 11.55 [don Diego López de Haro]: Pues pido que nunca/os vea / conestos mis tristes ojos / y el desseo que/os dessea / que nunca con sus enojos / sin que muerto jamas sea.

DLH 11.59 [don Diego López de Haro]: Y que biua medio biuo / yel dolor queste en tal punto / quellamor haga defunto / por que muera no catiuo / todo junto.

DLH 11.68 [don Diego López de Haro]: La triste licencia tal / pido yo por vos mirar / con que muera el dessear / y fenezca ya mi mal / de mas penar.

DLH 12.21 [don Diego López de Haro]: Por queste haze morir / allombre desesperado / y perder con su cuydado / la vida ca de beuir / por no ver lo ca passado.

DLH 12.73 [don Diego López de Haro]: Assi que no ay cosa buena / en todo quanto yo espero / por que si biuo/o si muero / cada cosa sera pena / para mi segun/os quiero.

LV 1.10 [don Luys de Vivero]: Por quereros es querida / mi vida con la qual muero / por lo que la vida quiero / quiere la muerte mi vida.

LV 1.25 [don Luys de Vivero]: Si muriere quando vi / catiuo que no deuiera / ni penara ni/os quisiera / lo que agora no es en mi.

LV 1.37 [don Luys de Vivero]: No muero yo por amaros / que seria assi al reues / mas por que no me queres / no pudiendo yo oluidaros.

LV 3.22 [don Luys de Vivero]: Pues es cierto / pues es cierto no es incierto / quen miraros / y

verme que puedo amaros / nostimo nada ser muerto.

LV 6.22 [don Luys de Vivero]: Y muertaquella / muertaquella quel yella / fueron muertos / fueron muertos mis conciertos / yo mori la muerte della.

LV 6.27 [don Luys de Vivero]: El seso conla razon / visto aqueste mal por suerte / que yo ami por mi me hize / dieron vida al coraçon / que muero dagaena muerte.

LV 7.42 [don Luys de Vivero]: Ni concluye / ni concluye ni rehuye / del que muere / ni yo huyo a quien me quiere / menos sigo a quien me huye.

LV 7.48 [don Luys de Vivero]: por amor muere si mueres / do llega vna vez querer / jamas salgo yo dalli.

LV 8.4 [don Luys de Vivero]: O quien pudiesse deziros / lo que no puedo dezir / de verme assi despedir / muriendo yo por seruiros.

HM 2.9 [Hernán Mexía]: Y pensando por que acierte / hallo cosa conocida / questoy por pena mas fuerte / trasportado yo enla vida / despues de muerto enla muerte.

HM 3.415 [Hernán Mexía]: Enduzir forçar celar / enla ley ay vnas penas / que quien conseja matar / quien da lugar de robar / muere y paga las setenas.

HM 4a.3 [Cartagena]: No se para que nasci / pues en tal extremo esto / quel \*morir no quiere ami / y el beuir no quiero yo.

HM 4b.2.4 [Hernán Mexía]: El mal que de vos recibo / mas es que para morir / pues lo tengo syendo biuo / por que muera yo en beuir.

HM 4b.15 [Hernán Mexía]: Y ved desque/os conosco / que tan desdichado so / quel \*morir no quiere ami / y el beuir no quiero yo.

HM 4b.19 [Hernán Mexía]: Este pesar me viniera / por que mas pena resciba / la vida quiere que muera / la muerte quiere que biua.

RC 1.342 [Rodrigo Cota]: Ya quien buena ventura / tienen todos de seguir / recibe pues que precura / no hazerte desmesura / mas de muerto rebeuir.

RC 1.351 [Rodrigo Cota]: El que nunca por niuel / de razon justa se adiestra / nunca da dulce sin hiel / mas es tal como la miel / do se muere la maestra.

RC 1.613 [Rodrigo Cota]: El qual y [sic] nol muerde muere / por graue sueño pesado / assi haze el desdichado / a quien tu saeta fiere.

FV 1a [1b].263 [Francisco Vaca]: Enesta sola encarno / por que ya morir quisiesse / enaquesta sencerro / enesta sola hallo / posada donde cupiesse.

FV 1a [1b].286 [Francisco Vaca]: La gente toda messarsse / las casas todas hundirse / todos vosotros quemarse / las yeruas todas secarse / las animalias morirse.

FV 1a [1b].310 [Francisco Vaca]: Quien muestra nuestro poder / por nuestra reyna del suelo / gran razon es lo hazer / morir loar y boluer / pero mas por la del cielo.

FV 2.49 [Francisco Vaca]: Sus manos pechos y cuello / son duna perfeccion tal / que venus por no tenello / dembidia muriere en vello / si ouiera sido mortal.

Cost 1.72 [Costana]: Te ponga tal compassion / que vayas ciega perdida / muy de veras / a quitarme de passion / tanto que por darme vida / morir quieras.

Cost 1.155 [Costana]: Yaquellas llamas esquiuas / con que sus fuerças tan fuertes / fenescio / sciendand en ti mas biuas / por que mueras de mil muertes / como yo.

Cost 1.227 [Costana]: Por te hazer ya pensar / ques justa causa damor / conocida / al triste quitar pesar / y al que muere con dolor / dalle vida.

Cost 1.242 [Costana]: Y pues ella ya esta tal / que de morir por ti cierto / no ay tardança / no des mas mal ami mal / que dar muerte al questa muerto / nos vengança.

Cost 2.40 [Costana]: Entre los quales auia / vnas letras por defuera / en que yo triste ponía / no veros me desafía / para que sin veros mueras.

Cost 2.49 [Costana]: Y de lloros y sospiros / por no ver a quien me oluida / a los pies muy sin mentiros / yo que muero por seruiros / sin vos mostráros seruida.

Cost 2.139 [Costana]: Yen vn laud por defuera / letras de tal desengaño / es el fin quen mi sespera / desesperar por que mueras / conellesperança el daño.

Cost 2.209 [Costana]: Enla qual lleuas mi fe / con letras de tal manera / que ni por males que de / yo so el que siempre sere / el suyo hasta que mueras.

Cost 3a.4 [Costana]: Mi vida se despera / temiendo su perdicion / pues do yo sigo razon / razon condena que mueras.

Cost 3a.12 [Costana]: Y si algun remedio espera / poniendo por defension / querer yo con vos razon / razon condena que mueras.

Cost 3b.26 [Costana]: Y conesta tal porfia / siendo vida mi passion / la esperanza que tenia / mas se muere cada dia / pues do yo sigo razon.

Cost 3b.32 [Costana]: pues do yo sigo razon / Esta el contradezir / quenel fin aun que no quiera / pues no se puede sofrir / dolor y luengo beuir / razon condena que mueras.

Cost 3b.72 [Costana]: Si no pues que me venci / con vida tan lastimera / de solo veros que os vi / si no ay vida para mi / razon condena que mueras.

Cost 4.16 [Costana]: Assi yo el sin ventura / yo que nacer no deuiere / pues que mi desauentura / catiuo ya m assegura [sic] / muy cierto que cedo mueras.

Cost 4.108 [Costana]: Y si mas porfia oyr / el dolor de que me venço / le dezi / que mire de mi \*morir / lo que yo triste comienço / desde aqui.

Cost 5.12 [Costana]: Pues nosteyd dudando del / muerta es ya sin porfia / la vida triste de aquel / que vos la dama cruel / matastes por que os seruia.

Cost 5.16.20 [Costana]: Muerto es de muerte esquiuo / quele dio vuestras mudanças / muerto doluido sescriua / y dexando su fe biua / muertas son sus esperanças.

Cost 5.41 [Costana]: Yo soy este que mori / quien mi vida representa / vengo auos vestido assi / auer si os pesa de mi / o por ver si soys contenta.

Cost 5.72 [Costana]: A vos que males daran / ami que por vos mori / menos ceuiles seran / calla no me penaran / por lo que no meresci.

Cost 5.77 [Costana]: Y por que yo aca seruiros / el que bien siruiendos muere / si merced quiere pedirós / days dolores y sospiros / yenel fin que desespera.

Cost 5.83.85 [Costana]: Y pues ya es dicho cierto / que segun mi mal crescio / fue forçado de ser muerto / de muerte de tal concierto / quellalma tan bien muero.

Cost 5.89 [Costana]: Mi beuir queda en testigo / de vuestra crueza grande / tractarme comanemigo / syendo yo muerto el que digo / de quien mi muerte demande.

Cost 5.99 [Costana]: Mas si tal muerte damor / es mas leda que cruel / quien dubda serie mejor / morir con vuestro fauor / que beuir triste sin el.

Suar 1.65 [Suárez]: Cien mil formas no pensadas / de seruiros inuentamos / las vistas las embaxadas / las letras enamoradas / muriendo las procuramos.

Suar 3.15 [Suárez]: quen pensar que maparte / do mirar no la podre / mil muertes morir me veo.

Suar 3.30 [Suárez]: Y donde quiera questa / en vos piensa yen vos mira / quando viene y quando va / tan bien aca como alla / se quexa muere y sospira.

Cart 2c.40 [Cartagena]: es fuerça terrible damor que sestrema / en mi por que bien las ansias que muero.

Cart 2c.77 [Cartagena]: Abiua mi muerte y quiere que mueras / millares de muertes sin cuento padesco.

Cart 2c.91 [Cartagena]: Mata y no muere la fuerça crescida / del fuego tan fuerte qual nunca tal fue.

Cart 2c.97 [Cartagena]: que darme la muerte que muere y dilata / mata y da vida la vida que mata / a fin de tener contino que mate.

Cart 2c.116 [Cartagena]: o como hare que mas no me aquexe / de forma que mueras y del todo me dexa / la pena tan biua que siempre maquexa.

Cart 4.31 [Cartagena]: por que mi seso barrunta / que morireys ahorcadas / vnas de desesperadas / y las otras despantadas / de tanta perfeccion junta.

Cart 8.9 [Cartagena]: Vn dolor nos ha cercado / de donde el mejor librado / morira sin ningun medio.

Cart 8.13 [Cartagena]: Morireys y morire / que mi mal/os matara / yel vuestro me desacuerda.

Cart 8.20.22 [Cartagena]: Muertos somos pues quesimos / dessear por do morimos / desseo que no se alcança / pues muere nuestra esperança.

Cart 8.24 [Cartagena]: Nuestra gloria muerta es / tal desventura nos tracta / nuestra desdichada suerte.

Cart 9.10 [Cartagena]: Como pudo ser partirme / ni apartarme sin morirme / de mi vida pues lo era.

Cart 9.13 [Cartagena]: Aquella por quien deuiera / morir y no despedirme.

Cart 9.15 [Cartagena]: por que es cierto / questoy del todo ya muerto / ni biuo puedo sofrirme.

Cart 10.27 [Cartagena]: Llorays mi graue penar / llorays por que muero y peno.

Cart 13.16 [Cartagena]: sin vna rauia encubierta / dun \*morir por encobrir / lo quen su gesto paresce.

Cart 26.61 [Cartagena]: Que mi triste desventura / descubriome su figura / quando el sentido era muerto.

Cart 26.155 [Cartagena]: Pues quieres y me preguntas / las formas de tu \*morir.

Cart 26.214 [Cartagena]: Y vista la informacion / de tan justa peticion / mando aquella por quien mueres / que te quiera como quieres / sopena descomunion.

Cart 26.283 [Cartagena]: porque no vas tras quien puedas / ver la causa por quien mueres.

JRP 1.20 [Juan Rodríguez del Padrón]: ha [sic] creer y afirmar / o morir/o defensar.

JRP 1.95.96 [Juan Rodríguez del Padrón]: jamas de mi / ya biua muerte muriendo / con desseo de morir / te descubri.

JRP 3.135 [Juan Rodríguez del Padrón]: murieron por la verdad / mantenedla vos señores.

BT 1.1 [Bachiller de la Torre]: El triste que mas morir / querria quela partida.

BT 1.10 [Bachiller de la Torre]: pero quien la tomara / pues que cierto se vera / morir quando la possea.

BT 1.65 [Bachiller de la Torre]: para ser me tanto buena / que no muera desamado.

BT 2.3 [Bachiller de la Torre]: ausente muero por veros / y presente por que os veo.

BT 3.17 [Bachiller de la Torre]: No pienses tenga pavor / de morir ni lo rehuyo.

BT 3.27 [Bachiller de la Torre]: Di que razon te consiente / que muera desesperado.

BT 3.30 [Bachiller de la Torre]: vn sieruo tan obediente / que si ati fuera plaziente / el muriera de su grado.

BT 3.40 [Bachiller de la Torre]: aya yo fin en vn ora / con vida que siempre llora / no biua yo tan muriendo.

BT 5.7 [Bachiller de la Torre]: por que muere el galardón / do queda biuo el seruicio.

PT ( \_\_ )

RD 1b.70 [Rodrigo Dávalos]: si muero morir de grado / y si biuo sojuzgado / quedar de tu señoría.

RD 3a.1.2.3 [Rodrigo Dávalos]: Mi vida biue muriendo / si muriesse beuiria / pues que muriendo saldria / del mal que siente biuiendo.

RD 3a.8 [Rodrigo Dávalos]: mas quien la tiene perdida / vida le sera morir.

RD 3a.10.11 [Rodrigo Dávalos]: Quien biue siempre sintiendo / lo quen morir sentiria / si muriesse beuiria / del mal que siente biuiendo.

RD 3b.16 [Rodrigo Dávalos]: quen beuir sin alegria / mi vida biue muriendo.

RD 3b.21 [Rodrigo Dávalos]: digo lo que creo cierto / quien biuiendo biue muerto / si muriesse beuiria.

RD 3b.25.26 [Rodrigo Dávalos]: pues morir sera sanarme / por que muriendo saldria / Del tormento que me da.

RD 3b.51 [Rodrigo Dávalos]: pues el mismo la desecha / vida le sera morir.

RD 3b.61 [Rodrigo Dávalos]: ques seruir sin galardón / sentiria su coraçón / lo quen morir sentiria.

RD 3b.66 [Rodrigo Dávalos]: estando ya en pensamiento / si muriesse beuiria.

RD 4.4 [Rodrigo Dávalos]: amor por quien desespero / tu me matas si yo muero / la quexa lleuo de ti.

RD 5.13 [Rodrigo Dávalos]: no llore quien bien me quiere / pues aquien heris y muere / de mil muertes lescusays.

Gue 1.9 [Guevara]: Y voy adonde el \*morir / buscaren tierras ajenas.

Gue 1.14 [Guevara]: Ado yo triste catiuo / no muriendo / sere muerto siendo biuo / no te viendo.

Gue 1.63 [Guevara]: y si muero morire / tu seruidor.

Gue 3.11 [Guevara]: que mas quiero ya morir / que beuir sin este mal.

Gue 3.34 [Guevara]: quiero la muerte que muero / por ver el fin postrimero / pues que partir me mandays.

Gue 4b.180 [Juan Barba]: yen loor de sus onores / gastar tiempo ya vn [sic] morir.

Gue 6.6 [Guevara]: Lloros son mis buenos sonos / es mi muerte no morir.

Gue 6.10.13 [Guevara]: Mi morir que va llegando / esclarece mis clamores / quela muerte no penando / fueran muertos mis dolores.

Gue 6.18 [Guevara]: yo dire que desconsuelo / yo vestido con vn duelo / que morir por no morir.

Gue 7.7 [Guevara]: valed ami que ni muero / ni biuo ni desespero.

Gue 9.14 [Guevara]: Que si debdo es de mi parte / yel \*morir lo desuiasse / desta vida.

Gue 9.19 [Guevara]: Pues en ver ami ser muerto / de vuestra mano herido / sin mesura.

Gue 9.27 [Guevara]: Que maguer me muestro biuo / en la verdad y razon / ya muerto soy.

Gue 9.58 [Guevara]: pues mas dulce es el \*morir / la muerte que mas doliesse / cessaria.

Gue 13.12 [Guevara]: tu beldad fue mensagero / de morir en tu poder.

Gue 13.22 [Guevara]: Alli sospiro los dias / que morir no pude luego.

Gue 13.56 [Guevara]: alli muerto no me dexa / ni morir puedo jamas.

Gue 13.59 [Guevara]: alli muero do me vi / de beuir no despedido.

Gue 13.67 [Guevara]: alli quiero mas morir / que beuir sin conoscerte.

Gue 13.79.80 [Guevara]: alli muero duna llaga / sin la qual ya fuera muerto.

Gue 13.84 [Guevara]: tal vida tengo en debate / de dolor mal y combate / do morir quiso mi bien.

Gue 14.36 [Guevara]: que mis males no son males / mas angustias tan mortales / que morir mes menor mal.

Gue 15.21 [Guevara]: morir en vuestro seruicio / esta muerte mera vida.

Gue 16.37.39 [Guevara]: De mi mal siendo gozoso / pues te pesa mi beuir / manda que muera / haras bueno mi reposo / que salud sera morir / so tu vandra.

Gue 18.7 [Guevara]: mas parti por no morir / que de quien quiere matarme / gran razon es desuiarme.

Gue 20.22 [Guevara]: por quen fin de mi \*morir / en qual quier pena que fuesse / holgaria.

Gue 21.17 [Guevara]: plazeme dela sentir / que mas me plaze morir / que beuir sin ser presente.

Gue 21.22 [Guevara]: en mirar la matadora / me plaze morir tal muerte.

Gue 21.43 [Guevara]: moriran mis alegrias / pues que ya los claros dias / en escuridad boluieron.

Gue 21.71 [Guevara]: no puede menguar dolor / ni menos morir amor / ni mi esperança beuir.

Gue 22.28 [Guevara]: aqui vi donde nasci / aqui muero con desseo.

Gue 22.100 [Guevara]: de seruir vuestra belleza / vi dolor con que morir.

JAG 1.5 [Juan Álvarez Gato]: y mis tristes pensamientos / doloridos sentimientos / me combidan amorar.

JAG 1.127 [Juan Álvarez Gato]: Y pues que jamas oluida / el \*morir a los humanos.

JAG 1.130 [Juan Álvarez Gato]: ami que ya me combida / mas lo quiero que tal vida / si muriere a vuestras manos.

JAG 3.39 [Juan Álvarez Gato]: ya fuera triste de mi / muriera quando nos vi / yescusara muchas muertes.

JAG 3.44 [Juan Álvarez Gato]: ya nos pudiendo sofrir / siempre ruego por morir / por ni veros ni oyros.

JAG 3.76 [Juan Álvarez Gato]: Y si despues de yo muerto / tal vida dierdes alguno.

JAG 4.29 [Juan Álvarez Gato]: y esos que mas me quieren / con los que bien y mueren / hagan siempre compania.

JAG 5.1 [Juan Álvarez Gato]: Viendome como me muero / acordaron mis cuydados.

JAG 7.58 [Juan Álvarez Gato]: que aun que muera de tormento / que se halle recontento / quando vos querays miralle.

JAG 9.9 [Juan Álvarez Gato]: no te digan los humanos / lo que yo / que vno quesestaua muerto / vno que no tenia manos / te mato.

JAG 9.14 [Juan Álvarez Gato]: Y siente tu perdemiento [sic] / de dessonrados dolores / que mueres dencogimiento.

JAG 9.42 [Juan Álvarez Gato]: murieres ya peleando / que la muerte de tal muerte / serie vida.

JAG 13.3 [Juan Álvarez Gato]: Tu pobrezico romero / que vas auer ami dios / por que biua yo que muero.

JAG 13.14 [Juan Álvarez Gato]: Sanar podrie mi beuir / la que con nobles motiuos / los biuos haze morir.

JAG 13.74 [Juan Álvarez Gato]: Y si algo no te diere / dile sin importunalla / que dize el suyo que muere.

CR 1.148 [Comendador Román]: pues si de mi vista fuesse / por cierto yo me muriesse / ca todos espantaria.

CR 2b.54 [Comendador Román]: vos mi mal dissimulando / y que muera yo callando / sin saber nadie de que.

CR 2b.65 [Comendador Román]: aun que mas males passara / nunca me descontentara / que penara/o que muriera.

MA 1.73 [Marqués de Astorga]: Que si no te veo muero / conla soledad que acusa / mi venida.

MA 1.162 [Marqués de Astorga]: ni graue de mis dolores / pues que sabe el mundo todo / de que muero.

DSP 3.7 [Diego de San Pedro]: Y si nuestro alegre ser / entonces querria morir.

DSP 4.8 [Diego de San Pedro]: el desseo con morir / dixo donde quereys yr / no vedes cos tengo yo.

DSP 9.15 [Diego de San Pedro]: Auedme ya compassion / no muera con falta della / por amor dela passion.

DSP 13.3 [Diego de San Pedro]: Si el que parte enesta vida / siente lo que siento yo / mejor libra si murio.

DSP 14.180 [Diego de San Pedro]: el ganar conel perder / conel pesar el plazer / conel \*morir el dolor.

DSP 14.195 [Diego de San Pedro]: quen medio del trabajar / nos venimos alañar / por las puertas del \*morir.

LS 1.8 [Lope de Sosa]: pues biuiendo enella muero / muerte que nunca soluida.

LS 1.13 [Lope de Sosa]: Muerte muerte que me tiene muerto / sin acabar de morir.

LS 1.29.30 [Lope de Sosa]: Y pues la desdicha mia / quiere que yo muera assi / muera pues que yo me di / quien dar no me deuia.

LS 6.6 [Lope de Sosa]: Esperança de morir / dio vuestra merced en ella.

GSB 1.1 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Pues amor quiere que muera / y de tan penada muerte.

GSB 1.22 [Garcí Sánchez de Badajoz]: daquel que hizo damor / don diego lopez de haro / pues que yo muero amador.

GSB 1.59 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que la muerte que yo muero / harta honrra es para mi / de sus manos.

GSB 1.236 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y sabes quelos mis dias / son pocos pues les mudaste / la vida en beuir muriedo.

GSB 1.306 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quenel infierno escondiesses / mi alma yla defendiesses / por tuya y muriesse agora.

GSB 1.317.320 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas pues ya me vees morir / por que me niegas lo cierto / piensas que podra beuir / el ombre despues de muerto.

GSB 1.324 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que no es otra mi esperança / vengada muriedo creo.

GSB 1.378 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mas aun que tan mal logrado / muero y parto con sospiros.

GSB 1.417 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que la mano del amor / me toco para que muera.

GSB 1.422 [Garcí Sánchez de Badajoz]: de mis carnes nos hartays / no doliendos mi \*morir.

GSB 1.423 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Quien motorgasse pues muero / que mis males rescruuiessen / por que hasta el fin postrero / enel mundo se supiesen.

GSB 1.433 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Se yo que mi matador / biue an que mi vida muere.

GSB 1.468 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Pues dexame ante que muera / vn punto que mi dolor / llore mi muerte forçosa.

GSB 3.55 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y aquellas aues y yo / le cantamos las obsequias / por que damores murio.

SB 3.80 [Garcí Sánchez de Badajoz]: recorde y halleme biuo / dela qual causa soy muerto.

GSB 4.207 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y diziendo pues sin verte / biue mi vida enla muerte / muera ya por que no pene / y luego cantando viene / pues no mejora mi suerte / cedo morir me con viene [sic].

GSB 4.245 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que murio y toda la gala / herido de gran tristeza / vi lo andar por vna sala.

GSB 4.359 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vi que venus y cupido / faouescen su partido / tanto caun que desespera / le vi dezir aun que muera.

GSB 6.27 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas quiero morir biuiendo / por que tome del vengança.

GSB 6.53 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y no muera desta pena / hasta que destis laguna.

C 6.5 [Anónimo]: Mis glorias murieron luego / mis males resucitaron.

C 9.3 [Tapia]: que despues de muerto yo / vuestralma dara la cuenta.

C 9.5 [Tapia]: Yo muero despues que os vi.

C 9.9 [Tapia]: Y muera la muerte yo.

C 9.11 [Tapia]: mas temo que muerto yo / vuestralma dara la cuenta.

C 10.15 [Núñez]: por quel triste coraçon / no muera sin alegria.

C 16.4 [Cartagena]: quel beuir no quiero yo / yel \*morir no quiere ami.

C 18.8 [Cartagena]: que biuiendo dala muerte / y muriedo dala vida.

C 20.9 [Cartagena]: quen querer que por vos muera / me days pago y gualardon.

C 29.7 [don Yñigo de Mendoça]: quen perderos pues morir / con tal daño no es ygal.

C 31.10 [Duque de Alva]: Mas espera cada dia / crescer el mal de que mueres.

C 33.12 [Anónimo]: el del cuerpo no es dolor / quando ellalma muere dellos.

C 34.2 [Anónimo]: aussente muero por veros.

C 34.8 [Anónimo]: por quen veros no muriesse.

C 35.8 [Anónimo]: ay del vuestro que no sabe / de si/si biue ni muere.

C 37.13 [Cartagena]: que su gloria muerta es / con la memoria despues.

C 39.2 [Nicolás Núñez]: Si por caso yo biuiesse / esperaria morir.

C 39.10 [Nicolás Núñez]: O que dicha si viniessse / para matar el \*morir.

C 39.12 [Nicolás Núñez]: pues que no queda beuir / que conla muerte muriesse.

C 40.13 [don Yñigo de Velasco]: que no gane yo en morirme / mas que no vos en matarme.

C 42.8 [don Diego de Mendoça]: o desdichado muriera.

C 46.8 [San Pedro]: morira muerto el querer.

C 51.3 [Anónimo]: quanto se acerca el \*morir / salexa mas el remedio.

C 51.7 [Anónimo]: no se que mas plazer quiere / que morir mientras nos viere.

C 51.11 [Anónimo]: quanto sacerca el \*morir / salexa mas el remedio.

C 54.11 [don Jorge Manrique]: y si muero por que os vea / la victoria sera veros.

C 55.6 [Cartagena]: Que sil \*morir despartiesse.

C 59.1 [Adelantado de Murcia]: Cierta gran pena es morir.

C 60.8 [don Antonio de Velasco]: es el otro mucho amaros / ques la causa de que muero.

C 61.8 [don Juan de Meneses]: y luego me desculpastes / en ser de vos por quien muero.

C 62.8 [Adelantado de Murcia]: por gran remedio sintiera / en aquel punto morir.

C 69.4 [Anónimo]: vuestro acucioso matar / y mi espacioso \*morir.

C 69.9 [Anónimo]: No guarescer no morir.

C 69.12 [Anónimo]: entre \*morir y matar.



- C 70.3 [Cartagena]: quel \*morir no quiere ami / yel beuir no quiero yo.
- C 84b.6 [Anónimo]: Y cien mil muertes que muero / por lleuar vos lo mejor.
- C 85.7 [Conde de Oliva]: muero pues no ay memoria / de mud ar [sic] jamas mi suerte.
- C 86.2 [Conde de Oliva]: Que gloria puede esperar / el que se parte y no muere.
- C 87.4 [Conde de Oliva]: ni la vida maconuerta / ni el \*morir me da passion.
- C 87.12 [Conde de Oliva]: ni la vida maconuerta / ni el \*morir me da passion.
- C 89.5 [Vizconde de Altamira]: Mirandos damores muere.
- C 89.12 [Vizconde de Altamira]: y muero quando nos veo.
- C 93.2 [Almirante]: Quando de vos me partia / no morir me dio señal.
- C 103.9 [Tapia]: yo me vo desesperado / con dolor que morire.
- C 105.12 [don Diego López de Haro]: al por vuestra causa muerto.
- C 106.8 [Quirós]: no dexarme con que os quiera / ya por dios por que no muera.
- C 107.6 [Quirós]: yo muero por mas seruiros.
- C 108.1 [Quirós]: \*Morir no me satisfaze.
- C 108.5 [Quirós]: Que morir para perderos.
- C 113.3 [Juan Fernández de Heredia]: que la pena del \*morir / de pequeña no la siento.
- C 113.11 [Juan Fernández de Heredia]: quela pena del \*morir / de pequeña no la siento.
- C 116.6 [Comendador Escrivá]: Y assi no puedo morir.
- C 120.3 [Francisco de la Fuente]: que muero por ver si ay / algun ay que mi ay encele.
- C 123.2 [Quirós]: No biuo sin esperança / ni muero desesperado.
- C 123.10 [Quirós]: Ni biuo sin esperança / por no morir en pecado.
- C 124.2 [Soria]: No quexo de mi passion / aun que muero en padescella.
- C 126.6 [Soria]: muero sin vuestra esperança.
- C 130.8 [Soria]: morire aun que biuiesse.
- C 138.7 [don Diego López de Haro]: por quel \*morir ganara / quanto la vida perdiere.
- C 139.12 [don Diego López de Haro]: al por vuestra causa muerto.
- C 140.4 [Diego de Castro]: el que mas lexos salexa / no biue mas nunca muere.
- C 140.12 [Diego de Castro]: quel que mas lexos salexa / no biue mas nunca muere.
- C 142.7.8 [don Jorge Manrique]: yo quiero sofrir que muera / mi beuir pues sienpre muere.
- C 149.1 [Anónimo]: Callar la pena es morir.
- R 1trad.25 [Anónimo]: quiero mas morir por ellas / que beuir sin las mirar.
- R 1g:trad.85 [Francisco de León]: Tal que mueran las centellas / con que nos suelen quemar.
- R 1g:trad.128 [Francisco de León]: Quiero mas morir por ellas / que beuir sin las mirar.
- R 1c.9 [Lope de Sosa]: mas querria ser vos muerto / quel rey cos manda matar.
- R 1c.11 [Lope de Sosa]: por quel muere en quedar biuo / no queriendos perdonar.
- R 1d:c.10 [Anónimo]: ques biuo quien assi muere.
- R 1d:c.11 [Anónimo]: Assi que conel \*morir / es con quien el conde lidia.
- R 1d:c.17 [Anónimo]: Pues quien su muerte supiere / y quien mi vida juzgare / sabra quien es el que muere.
- R 1g:c.18 [Soria]: quen morir no es acabada.
- R 1g:c.49 [Soria]: Mas querria ser vos muerto / quel rey cos manda matar.
- R 1g:c.59 [Soria]: Por quel muere en quedar biuo / no quiriendos perdonar.
- R 2g:trad.17 [Pinar]: yo muero do quier que vo.
- R 2g:trad.97 [Pinar]: Y por mayor marauilla / yo muera sin confission.
- R 4g:trad.20 [don Luys de Vivero]: yo muriendo.
- R 5g:trad.2 [Nicolás Núñez]: Partido de mi beuir / do agora muero biuiendo.
- R 5g:trad.4.5 [Nicolás Núñez]: saque de biuo el sentir / por acabar de morir / y ando contino muriendo.
- R 5g:trad.12.13 [Nicolás Núñez]: Con vida de que nospero / morir ni mudar firmeza / con muerte de que no muero.
- R 5g:trad.23 [Nicolás Núñez]: ando muriendo por ver / por ver si podre perder.
- R 5g:trad.36 [Nicolás Núñez]: Assi que muero por quien / me mata por ser leal.
- R 5g:trad.46 [Nicolás Núñez]: Que si yo biuiendo muero / la causa quiero quexar.
- R 6c.13 [Diego de San Pedro]: por que solo con morir / esperaua libertad.
- R 8trad.4 [Anónimo]: acordeme de mi amiga / por desseo de morir.
- R 9trob.14 [Núñez]: quela vida que no biue / morir mejor le seria.
- R 9d:trob.3 [Anónimo]: No puede sanar ventura / mi dolor / pues \*morir es lo mejor.
- R 10d:c.7 [Anónimo]: que nos la muerte el \*morir.
- R 12trob.7.8 [Anónimo]: pues que muero como biuo / el \*morir sera mejor.
- R 12d:trob.1 [Anónimo]: Muere quien biue muriendo.
- R 12d:trob.4.5 [Anónimo]: Pues que muere mientras biue / si muriesse beuiria.
- R 12d:trob.8 [Anónimo]: Que quien biue assi muriendo / con amor / la vida le da dolor.
- R 15trob.26 [don Alonso de Cardona]: assi quen vida no ay vida / yel \*morir se me desuia.
- R 16trob.14 [don Juan Manuel]: la memoria de su amiga / que murio sin la gozar.
- R 16trob.71 [don Juan Manuel]: murio de veynte y dos años / por mas lastima dexar.

- R 17trob.45 [Comendador de Avila]: sed piadosa enel \*morir / pues la vida os ha enojado.
- R 17trob.51 [Comendador de Avila]: aquí yaze sepultado / quien murio en cuyo seruicio / nunca le vieron mudado.
- R 18trob.41 [Juan de Leiva]: que aun quela vida muriesse / su memoria quedaria.
- R 21g:trad.34 [Nicolás Núñez]: que ni se si so catiuo / ni si muero ni si biuo.
- R 21g:trad.56 [Nicolás Núñez]: Passaua el mal de que muero.
- R 22c.12 [Anónimo]: y agora que os seruira / veo me triste morir.
- R 22g:c.3 [Quirós]: si ay \*morir que bien semplea.
- R 22g:c.60 [Quirós]: Y agora que os seruira / veo me triste morir.
- R 23trad.22 [Anónimo]: que por no sufrir vltraje / morire desesperado.
- R 23g:trad.110 [Soria]: Que por no sofrir vltraje / morire desesperado.
- R 25trob.17 [Garcí Sánchez de Badajoz]: dexalde muera ala luenga / que de amor viene herido.
- R 28trob.32 [don Luys de Castelvi]: no mueras desesperado.
- R 29trob.28 [Anónimo]: desconciertos dela vida / mi \*morir han concertado.
- R 32d:a.5 [Anónimo]: Que vida sera que sea / menor mal que morir luego.
- R 36trad.6 [Anónimo]: quando el redemptor del mundo / enla cruz puesto moria.
- R 36d:trad.1 [Anónimo]: Pues es muerto el rey del cielo / que pari.
- R 36d:trad.13.14 [Anónimo]: Pues con su \*morir tan fuerte / muchos \*morires mato.
- R 36d:trad.16 [Anónimo]: razon es que por tal muerte / muchas muertes muera yo.
- R 36d:trad.19 [Anónimo]: pues es muerto el rey del cielo / que pari.
- Inv 4a.3 [Antonio Franco]: quela fe que no murio / queda tañendo por mi.
- Inv 26.1 [Arellano]: Lo menos por quien murio / lo mas por que biuo yo.
- Inv 41.1 [Marqués de Villena]: Muera la vida / yla fama siempre biua.
- Inv 46.1 [Marquesa de Cotrón]: Si acertare/o si muriere / cotenta [sic] conlo que fuere.
- R-Inv 65: El adelantado de murcia pedro fajardo traya enel lado izquierdo encima del coraçon vn monton de perlas vna cruz de oro / encima amanaera delos mojons que ponen enlos caminos donde han muerto algun ombre / y dezia la letra.
- Inv 76.3 [don Diego López de Haro]: Dun dolor que dios os guarde / fue cerrada aquesta puerta / quando esperança fue muerta.
- Inv 85.1 [Anónimo]: Doyme con que muera luego / y no quieren por que pido / enla muerte gran partido.
- GM 9.2 [don Alonso de Cardona]: con morir deuo alegrarme.
- GM 9.9 [don Alonso de Cardona]: El \*morir es la victoria / quespero para alegrarme.
- GM 10.10 [don Alonso de Cardona]: Dela pena me recelo / quel \*morir libre me dexa.
- M 12.1 [Anónimo]: No veros es ver que muero.
- GM 12.3 [Núñez]: muriera el querer que quiero.
- GM 12.5 [Núñez]: no veros es ver que muero.
- GM 12.14 [Núñez]: no veros es ver que muero.
- GM 13.2 [Juan Fernández de Heredia]: que aun ques muerta ellalegria / pues questa biua la fe / siempre soy quien ser solia.
- GM 18.8 [Sazedo]: mi \*morir de mal doluido.
- GM 19.6 [Sazedo]: Muerto qu en [sic] oluido muero.
- GM 22.8 [Comendador de Avila]: mas vale muerte que biua / que vida que siempre muera.
- GM 25.14 [Salazar]: y morir por comportar / qual quier pena por mas gloria.
- GM 26.10 [Quirós]: aun que morir nos parece / que ser de quien mas meresce.
- GM 29.4 [Quirós]: muera yo que de tal pena.
- GM 29.13 [Quirós]: muera yo que de tal pena.
- GM 30.7 [Quirós]: que ni con morir espero.
- GM 32.3 [Quirós]: nunca muere en tal victoria.
- GM 33.1 [Quirós]: Tanto de morir agena.
- GM 33.7 [Quirós]: no se yo morir que pueda.
- GM 38.3 [Soria]: para acabar de morir.
- GM 38.11 [Soria]: y pues mi gana es morir.
- V 3.11 [Cartagena]: Libre soy por que no muero / muerto esto de bien andança.
- V 4.3 [Tapia]: Descuydad esse cuydado / que teneys / coraçon que morireys.
- V 4.10 [Tapia]: Y del mal de mas cuydado / no cureys / coraçon que morireys.
- V 4.13 [Tapia]: pues es cierto que moris / por su mal gradescimiento.
- V 4.17 [Tapia]: Esperança os ha cegado / que no veys / coraçon que morireys.
- V 4.24 [Tapia]: Galardon se os ha negado / no peneys / coraçon que morireys.
- V 5.9 [Vizconde de Altamira]: beuiral que no murio.
- V 5.17 [Vizconde de Altamira]: que de llorar ciego esto / desde que esperança murio.
- V 7.13 [don Alonso de Cardona]: haga cuenta quel \*morir / es su remedio.
- V 8.1 [don Juan Manuel]: Muerto es ya muerto señora / el triste quen ley de amor / era vuestro seruidor.
- V 9.27.28 [Vizconde de Altamira]: por que muriedo se vea / como no muere la fe.
- V 10.15 [Anónimo]: Y este mal de que yo muero / ma traydo / apedir este partido.
- V 14.2 [Juan Fernández de Heredia]: Señora pues soys seruida / en que muera.
- V 14.7 [Juan Fernández de Heredia]: y recibis mucho engaño / ques mayor vida el \*morir.
- V 14.9 [Juan Fernández de Heredia]: Mas pues que os he deseruir / con que muera.

V 18.13 [Cartagena]: Daqueste partir / sin dubda procede / partiendo morir.

V 19.1 [Quirós]: Ay que ya morir no puedo.

V 21.6 [Soria]: que muriendo esto mas biuo.

V 22.18 [Soria]: Mirad el fin por que muero.

V 26.3 [Garcí Sánchez de Badajoz]: desseandos morira.

V 26.10 [Garcí Sánchez de Badajoz]: desseandos morira.

V 28a.14 [Lope de Sosa]: claro esta ques el \*morir / el menor destos dos males.

V 29.1 [Anónimo]: El que muere queda biuo.

V 31.2 [don Pedro de Acuña]: Si quando triste os mire / yo muriera / muy mejor librado fuera.

V 31.6 [don Pedro de Acuña]: muy mas duele quela muerte / quel \*morir enesta suerte.

V 33.22 [Badajoz "El Músico"]: El \*morir me viene acuenta.

V 36.11 [Quirós]: Mejor es morir por cierto.

V 37b.18 [Quirós]: pues aueros conosciado / no rescusa por que muera.

V 38b.6 [Quirós]: Dad albricias no mireys / si yo muero en su venida.

V 38b.11 [Quirós]: ni mejor beuir queramos / pues en tal ventura muere.

V 41.7 [Soria]: peno mas que no en morir.

V 41.10 [Soria]: Que peor es de sufrir / lo que queda / quel \*morir quando mas pueda.

V 42.3 [Soria]: y yo quiero / querer el mal con que muero.

V 42.9 [Soria]: Quen pensar que soys seruida / en que muero.

V 42.17 [Soria]: tan bien quiero / lo que quereys aun que muero.

V 45.6 [Serrano]: quel \*morir despartira / las guerras de mi cuydado.

P-R 5b.5 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Yassi ellalma en morir pena.

P-R 14a.5 [Lope de Sosa]: mas desaber que perdi / la vida hasta que muera.

P-R 14a.8 [Lope de Sosa]: sino socorre el \*morir.

P-R 14b.9 [Vivero]: sufrir morir por seruir / pues amor a esto conbida.

P-R 19a.21: cfr. Manr 36a.21.

P-R 20b.10 [Anónimo]: mas muriendo por errores / conel mouemos baraja.

P-R 21b.2: cfr. Manr 37b.2.

P-R 23a.5 [Rodrigo d'Ávalos]: primero que desespere / como muere / mi vida por bien querer.

P-R 24a.1.2 [Salazar]: Por que pene y no que muera / yo que muero sin dar muerte.

P-R 28a.12 [don Carlos de Guevara]: Quien es aquel animal / que despues de ser ya muerto.

P-R 29a.8 [Salazar]: despues quando muere sin este recelo.

P-R 31a.22 [Badajoz "El Músico"]: Y mira bien quela pena / por quien tanto muero y peno.

P-R 31a.42 [Badajoz "El Músico"]: Y si escuso esta porfia / mucho mas muero y porfio.

P-R 33a.8 [Bachiller Valencia]: sustenta lo biuo y atodo lo tracta / despues que de muerto se torna inmortal.

P-[R] 34a.6 [Quirós]: Qual es la cosa quengendra y es biua / y despues de muerto beuimos con ello.

P-R 35a.25 [Quirós]: y si muero / no hago del lo que quiero / ni quiero lo quel querria.

P-R 37b.6 [Quirós]: no muere sin vida aun que presumpcion / a vezes la tiene tanto escondida.

P-R 38b.12 [Comendador Román]: Y pues enestas prisiones / por mi mal mi vida muere.

P-R 40b.5 [Comendador Román]: Por que do muere razon / queda muerto mi poder.

P-R 42a.10 [Garcí Sánchez de Badajoz]: como muero yo de amores / curado con desamor / su contrario.

P-R 44a.22 [Maestre Racional]: Por esto pido señor / pues sentis del mal que muero / qual es mas rezia [sic] dolor.

P-R 47b.12 [Anónimo]: lignorante ques despierta / con beuir muerto despierto.

P-R 53a.12 [Anónimo]: estoy tal que siendo biuo / me fuera mejor morir.

P-R 53a.13 [Anónimo]: No muero por padescer / ni biuo por quero quiero.

P-R 54a.32 [Anónimo]: Por que soy vna defunta / que ha mucho que mori.

P-R 54b.58 [Diego Núñez]: do murio la mancebia / do viniendo el alegria / halla cerrada la puerta.

Manr 1.59.60: que merced dotra nospero / si no de vos por quien muero / ya vn [sic] que muera mas me doy.

Manr 1.112: Assi aguardan mi persona / por milagro desque muerto.

Manr 2.4: delante aquella figura / valerosa / por quien peno por quien muero.

Manr 2.16: no te mate quien ha muerto.

Manr 5.12: y pene tan desigual / que mas callando muriera.

Manr 8.43: yentiendola assi sufrir / quespero enella morir.

Manr 8.53: quiero saber si muriere / que sera mi galardón.

Manr 8.64: pues mis cuytas son ya llenas / antes que del todo muera.

Manr 9.4: guay de quien jamas entiende / guarescer ya ni morir.

Manr 9.21: Yo soy el que presto muera / y no biua pues no biuo.

Manr 9.42: Agora que soy ya suelto / agora veo que muero.

Manr 9.45.46: Aun que muriesse primero / alo menos moriria.

Manr 11GM.6: Ni bien biuo ni bien muero.

Manr 11GM.16.17: quien quiere siempre que muera / sin querer creer que muero.

Manr 12.28: tal sera la tu tornada / que antes que partas mueras.

Manr 15.15: no me plaze que otro muera / pues que yo lo meresci.

Manr 18.34: por que despues de morir / no ay otro mal ni penar.

Manr 20.25: Piensas tu que no soy muerto.

Manr 20.35: assi que de mi herida / yo nunca puedo morir.

Manr 20.120: aque bueluan tus mudanças / y que muera.

Manr 22.2: Ni beuir quiere que biua / ni \*morir quiere que muera.

Manr 23.58: acordaos como si muero / destos males que posseo.

Manr 24.15: Con mi vida no me hallo / por questo ya tan vsado / del \*morir.

Manr 24.16: quelo sufro muero y callo.

Manr 24.19.20.21: Mi beuir que presto muera / muera por que biua yo / y muriendo / fenezca el mal como quiera.

Manr 24.58: y si muriere que muera.

Manr 27.11: cfr. C 54.11.

Manr 28.7.8: cfr. C 142.7.8.

Manr 36a.21: pues que tengo de morir / por remedio principal.

Manr 37b.11 [Guevara]: Sin dubda buen amator / el murio por mi concierto.

Manr 39.8: ni halla vida ni muere.

Manr Coplas 47.7: Anse los bienes muriendo.

Manr Coplas 48.27: Nuestras vidas son los ríos / que van a dar en el mar / que es el \*morir.

Manr Coplas 48.59: así que, cuando morimos, descansamos.

Manr Coplas 48.72: descendió / a nacer acá entre nos / y bivar en este suelo / do murió.

Manr Coplas 48.451: Y consiento en mi \*morir / con voluntad plazentera, / clara y pura.

Manr Coplas 48.455: que querer ombre bivar / cuando Dios quiere que muera / es locura.

Manr Coplas 48.478: y aunque la vida murió, / nos dexó harto consuelo / su memoria.

## 2) 'spegnere'

OD 18.165 [Sazedo]: En tus braços le pusieron / decendido dela cruz / tus ojos llantos hizieron / en ver que biuo le vieron / y era muerta ya su luz.

Cart 2a.4 [Cartagena]: do entra do hiere do toca do llega / mata y no muere su llama encendida.

## 3) 'uccidere'

RD 4.10 [Rodrigo Dávalos]: de serena falso son / enemigo de razon / tu mas muerto.

Gue 9.29 [Guevara]: pues con yra y mal esquiuro / auays muerto el galardón / tras quien voy.

Gue 22.155 [Guevara]: muerto me ha fantasia / de pensar vuestra figura.

## 4) 'finire'

OD 20.16 [Sazedo]: Mirando el contento / de vos biuo ser / de os ver padecer / murio el sufrimiento.

Gue 16.58 [Guevara]: que si biuo / moriran mis galardones.

**Moro:** 1) s. m., 'Moro'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_ )

Burgos 1.CXLVIIIh.8: el digno Marqués la puso encordada / en tenpre suave qual era primero. / con aquella cantaua del buen cauallero / por quien fue Valençia de moros ganada.

Burgos 1.1522 De todos los ombres el mas memorable / marques cuya espada los moros sintieron / yo como dire por mucho que hable / deti lo que todos dezir no pudieron.

Burgos 1.1551: Ardid batallante costante porfia / en nunca dar paz a los infieles / rompio delos moros muy grandes tropeles / siruiendo al gran hijo de santa maria.

Burgos 1.1582: O quantas vegadas señor yo te vi / en tierra de moros siruiendo atu rey / dispuesto sin dubda morir por la ley / pues tomen enxemplo los grandes en ti.

DLH, LV, HM, RC, FV ( \_ )

Cost 4.86 [Costana]: Que si su valer contiene / ante otra valerosa / es mas de mas / que con vn moro dallende / cotejar dama hermosa / sin compas.

Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG ( \_ )

CR 1.25 [Comendador Román]: vn turco judio guineo / desdonado sin arreo / vna figura de moro.

MA, DSP, LS ( \_ )

GSB 4.369 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Entre las quales pinturas / vide las siete figuras / delos moros que mato.

C ( \_ )

R 20trad.11 [Anónimo]: yo soy moro maçote / hermano dela tu madre.

R 20g:trad.58 [Pinar]: Que yo soy moro maçote / hermano dela tu madre.

R 23trad.9 [Anónimo]: quando venciste a los moros / en campo por mi aplazado.

R 23g:trad.49 [Soria]: Quando venciste los moros / en campo por mi aplazado.

R 34troh.20 [Alonso de Proaza]: que por su muerte tan presta / amoros fuste tornada.

Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_ )

Manr Coplas 48.340: mas hizo guerra a los moros / ganando sus fortalezas / y sus villas.

Manr Coplas 48.344: y en las lides que venció, / muchos moros y cavallos / se perdieron.

Manr Coplas 48.432: los cavalleros famosos, / con trabajos y afliciones / contra moros.

2) s. m., 'Moro' (Saladino)

Burgos 1.693: Mira assi mismo vn moro famado / que fue en babilonia señor y soldan / alli de su seta algunos estan / y el gran tamorlan entrellos armado.

3) adj. cal., 'moro'

Gue 4a.114 [Guevara]: Amor despuela no larga / mula rucia esclauo moro.

**mortaja:** s. f., 'sudario'

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 4.256 [Gómez Manrique]: Por seruir adios trabaja / echa cobdicias atras / que quando te partiras / del mundo no leuuaras / si no sola la mortaja.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM ( \_ )

V 8.26 [don Juan Manuel]: Vereys vn cuerpo finado / en mortaja de dolores.

P-R 30a.5 [don Carlos (de Guevara?)]: y no le pusieron ninguna mortaja.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mortal:** 1) adj. cal., 'mortale'

OD 5.12 [Mosén Juan Tallante]: todos crimines mortales / tu orden los desordena.

OD 6.41 [Mosén Juan Tallante]: Todas mis culpas mortales / y los yerros cometidos / sean por vos abolidos.

OD 15.123 [Mosén Juan Tallante]: Cargo de culpa mortal / afuera afuera / ni menos original / pues va primera.

OD 15.156 [Mosén Juan Tallante]: Ni quieras poner metal / en los diuinos secretos / por que la carne mortal / los dicerne tanto mal / que de blancos haze prietos.

OD 21.2 [Sazedo]: Para que note condenes / o tu persona mortal / adios no yerra / pues es suyo el bien que tienes.

OD 25.86 [Pero Guillén de Segovia]: te quiero por carescer / fuegos mortales / los salmos penitenciales / offrescer.

OD 25.183 [Pero Guillén de Segovia]: los mis huessos por beuir / enuejecieron / y mortales concibieron / de morir.

Sant 7.316: Ca si delos curiales / yerros tanto marepiento / que fare si bien lo siento / de mis pecados mortales.

Sant 7.336: En specie y generales / los inojos inclinados / vos confieso mis pecados / mortales y veniales.

Mena 4.70: O triste de mi cuytado / de cuytas pena mortal.

Mena 8.6: Ati cruel vida siga / tormentos pena mortal / ati querida enemiga / postrimer fin de mi mal.

Mena 12.65: que mi muerte es hecha vida / do biue mi gran pesar / en mortal flama encendida.

Mena 12.66: Mis cuytas siendo mortales / mi gozo seria morir / mas son penas infernales / que larga vida de males / dan al penado biuir.

FPG ( \_ )

GManr 4.77 [Gómez Manrique]: O pues tu ombre mortal / mira mira / la rueda quan presto gira / mundanal.

GManr 4.406 [Gómez Manrique]: No tenga ninguno amor / conlas personas mortales / ni con bienes temporales / que mas presto que rosales / dexan la fresca verdor.

LE 1.35 [Lope de Estúñiga]: De ti es preciado mi mal / y querida la mi pena / pones con yra mortal / ami libertad cadena.

LE 7.38 [Lope de Estúñiga]: Bien quanto mi dessear / mortal amador me haze / toda via / bien tanto fuerte causar / ala fortuna le plaze / muerte mia.

SR, VA ( \_ )

Burgos ( \_ )

DLH 5.35 [don Diego López de Haro]: Y por que mudança tal / vos hezistes tan ayna / yo queriendos desigual / o que mala melezina / para llaga tan mortal.

LV 2.30 [don Luys de Vivero]: Mas vos mi bien y mi mal / comienço y fin de mi vida / salud y llaga mortal / justa pena desigual.

LV 7.59 [don Luys de Vivero]: y si con ansias mortales / te hizo ellamor ser triste / no dubdes siempre lo haga.

HM, RC ( \_ )

FV 2.50 [Francisco Vaca]: Sus manos pechos y cuello / son duna perfeccion tal / que venus por no tenello / dembidia muriera en vello / si ouiera sido mortal.

Cost 1.175 [Costana]: Y conel golpe mortal / que dio fin assus amores / te conjuro / que de tu beuir desleal / no jamas de sus dolores / veas seguro.

Suar ( \_ )

Cart 24.7 [Cartagena]: Ollay / que no posso dezir ay / ques mortal miña ferida.

Cart 26.267 [Cartagena]: Mas la que mi bien desmaya / no se viste mortal saya.

JRP 3.11 [Juan Rodríguez del Padrón]: En medio del qual vi luego / ellamor con dos espadas / mortales empoçoñadas [sic].

BT 1.86 [Bachiller de la Torre]: Por me dar mortal dolor / que fuesse mas conocido.

BT 3.52 [Bachiller de la Torre]: Alos otros soy plaziente / ati mortal enojoso.

PT ( \_ )

RD 1b.43 [Rodrigo Dávalos]: Con ansia triste mortal / no biuo vida segura.

RD 5.1 [Rodrigo Dávalos]: Aun que con pena mortal / los naypes bien barajando / prouare dama especial.

Gue 2.96 [Guevara]: y esta misma me presenta / mi mortal desesperança.

Gue 3.11 [Guevara]: Que sossegado sufrir / que dulce pena mortal.

Gue 14.35 [Guevara]: que mis males no son males / mas angustias tan mortales / que morir mes menor mal.

Gue 20.13 [Guevara]: Que vuestras penas mortales / son tan lexos y siniestras / de vencer.

Gue 21.48 [Guevara]: quedo nel huego mortal / de vos mi bien encendido.

Gue 22.58 [Guevara]: Vi las sierras temerosas / de mortal sombra cubiertas.

Gue 23.33 [Guevara]: Ni negando su memoria / su mortal cruda herida.

JAG ( \_ )

CR 1.66 [Comendador Román]: Yo triste y tiro mortal.

MA ( \_ )

DSP 14.19 [Diego de San Pedro]: he sentido por mi mal / quan enemiga mortal / fue la lengua para ellalma.

DSP 14.295 [Diego de San Pedro]: no hallo por ningun modo / contento enel mundo todo / aningun ombre mortal.

LS ( \_ )

GSB 1.108 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mira bien que quedo enfermo / de tu dolencia mortal.

GSB 4.151 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y tornaau con dolor / o cruel ingrato amor / lleno de rauia mortal.

GSB 4.159 [Garcí Sánchez de Badajoz]: herido enel coraçon / de mortal llaga rauiosa.

C 1.15 [don Juan Manuel]: estoy de pena penado / tan mortal.

C 25.4 [Lope de Sosa]: pues sele niega la muerte / por hazello mas mortal.

C 58.11 [Adelantado de Murcia]: de mortal dolor me hieres.

C 80.5 [Juan de Estúñiga]: Amor con ansias mortales / delibrar quiere mi pena.

C 100.8 [Anónimo]: es tal que fuera razon / no naser muger mortal.

C 109.5 [Vivero]: Presentes penas mortales / causan dolor verdadero.

C 127.2 [Soria]: Si pudiesse mi passion / ser mayor como es mortal.

C 136.6 [don Diego López de Haro]: Quel mal con buena esperança / da dolor mas no mortal.

R 5g:trad.17 [Nicolás Núñez]: Caminando por las sierras / huyendo como mortal.

R 21g:trad.11 [Nicolás Núñez]: Enel tiempo tan mortal / me daua mi mala suerte.

R 22g:c.44 [Quirós]: por que mal de tantos males / ha dado causas mortales.

R 37c.12 [Cumillas]: la herida enlas entrañas / de vna muy mortal herida.

Inv 9.3 [Álvaro de Mendoza, Conde de Castro]: pues que la pena mortal / dela tu loca porfia / parece mucho ala mia.

GM 34.9 [Maestre Juan el Trepador]: y si se tiene encubierto / mucho mas es que mortal.

V 8.18.19 [don Juan Manuel]: Vereys su gesto mortal / de mortal sombra cubierto.

V 22.4 [Soria]: Mi triste pena mortal / tal se calla qual se siente.

V 23.25 [Comendador Estúñiga]: Aun que me veo mortal / no me quexo ni se aquien.

V 28a.13 [Lope de Sosa]: Aquestos extremos tales / tan mortales de sufrir.

V 31.18 [don Pedro de Acuña]: Aun que mi dolor mortal / no lo muestre ni se muestra.

V 32.5 [Badajoz "El Músico"]: Tienen me tan combatido / con tan mortal resistencia.

V 34.2 [Badajoz "El Músico"]: Sospiros no me dexeys / puesto que seays mortales.

V 34.9 [Badajoz "El Músico"]: puesto que seays mortales.

V 39.1 [Soria]: No me duele aun ques mortal / mi dolor.

V 42.5 [Soria]: De mi grado es consentida / mi triste vida mortal.

P-R 1b.29 [Santillana]: Del cruel espingo chimera mortal.

P-R 8a.2 [Serrano]: cerca de mortal fatiga.

P-R 44b.29 [Juan Fernández]: temor es mortal dolencia / mas mi muerte os asegura.

P-R 49a.13 [Mossén Crespí]: Es mortal la fantasia / beuir siempre fantasio.

P-R 55b.20 [Bachiller Alonso de Proaza]: al vno da vida al otro desmano / segun que obedescen al ombre mortal.

Manr 9.36: mostrara vna gran herida / mortal enel coraçon.

Manr 9.50: rauia mortal me destruye.

Manr 14.1: En vna llaga mortal / desigual / questa enel siniestro lado.

Manr 18.12: Nunca nadie fue herido / de fiera llaga mortal.

Manr 18.55: al dolor que fue mayor / enel mundo y mas mortal.

Manr 20.14: Y que mas puede passar / dolor mortal ni passion.

Manr 24.38: Al coraçon ques herido / de mil dolencias mortales.

Manr Coplas 48.235: mas como fuese mortal, / metióle la muerte luego / en su fragua.

2) adj. sust., 'mortale' (il)

OD 25.48 [Pero Guillén de Segovia]: mis ojos espirituales / que con templen [sic] / en tus obras y se tempren / por mortales.

Sant 3.73: Bien comol profeta cuenta / quelas trompas judiciales / surgiran alos mortales / con estraña sobreuienta.

Sant 6.6: Y la ma [sic] confina espera / alos mortales sentia / la diuinal alegria / maguer fuesse postrimera.

GManr 1.880 [Gómez Manrique]: Y hagan tus naturales / plantos mas descomunales / que nunca

jamás hicieron / pues que sin duda perdieron / el mejor de los mortales.

GManr 4.394 [Gómez Manrique]: De los mundanos entiende / tras los cuales / la vida de los mortales / se despende.

VA 1.81 [Vizconde de Altamira]: Para que os matays mortales / pues tenays conocimiento / que estos bienes temporales / como no tengan cimiento / no pueden ser eternos.

Burgos 1.69: Los ciegos mortales con tantos defectos / saber tus misterios muy altos desean / y tu les permites soñando que vean / lo que proueydo en los tus conceptos.

DLH 1.87 [don Diego López de Haro]: Allí tienen que la gloria / este amor de los mortales / do veras que aquestos tales / siempre bien en memoria / de sus males.

DLH 7.8 [don Diego López de Haro]: Vos principio de mis males / vos medio de mis dolores / vos soys fin de los mortales / y ansias muy desiguales / de mis angustias damores.

Cart 1.86 [Cartagena]: Palabras son muy sabidas / que tenemos los mortales / en nuestras manos metidas / nuestras muertes nuestras vidas / nuestras culpas nuestros males.

DSP 14.130 [Diego de San Pedro]: de allí se vieron conquistas / entre todos los mortales.

Manr 20.11: aun que tu me pones miedo / diciendo que los mortales / has guardado.

**mortalidad:** s. f., ‘mortalità’

OD 1.89 [Mosén Juan Tallante]: allí los vestigios de mortalidad / en vno mezclados con dios todo junto.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1244: Todos los siglos le serán en cargo / por las sus viglias y gran fruto dellas / hallarlas han siempre sin ningún embargo / de mortalidad esentas aquellas.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 1a.20 [Juan de Mena]: fallarlas han siempre sin ningún embargo / de mortalidad esentas aquellas.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mortandad:** s. f., ‘mortalità’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.199 [Gómez Manrique]: Por ello las mortandades / vienen señor en las tierras / por ello hambres y guerras / hundiciones de cibdades.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA ( \_\_ )

DSP 14.125 [Diego de San Pedro]: allí salen diuisiones / de allí se siembran quistiones / allí nascen mortandades.

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mortificar:** verbo, ‘mortificare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.373 [Rodrigo Cota]: Y como te glorificas / en tus deleytosas obras / por que callas las çoçobras / delo [sic] biuo mortificas.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM ( \_\_ )

V 25.11 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y destar mortificado / mi corazón de pesar.

P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**morzillo:** cfr. **morcillo**

**mos:** s. m. lat., ‘costume’, ‘stile di vita’

Sant, Mena ( \_\_ )

FPG 1.493: Mas frutifico en los **moses** / seneca con obra llana / que no la virgiliana / eneyda con sus dulçores.

GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mosquito:** s. m., ‘moscerino’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.435 [Gómez Manrique]: Que mata los animales / que son flacos y chiquitos / assi como los mosquitos / y destos vestiglos tales.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**Mossén:** n. p. pers., ‘Mossén’

OD ( \_\_ )

Sant 6.157: Por mossen jordi acabados / suplican a tu persona / que reciba la corona / de los prudentes letrados.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mostrar:** verbo

1) ‘mostrare’

OD 17.1 [Vizconde de Altamira]: La.m.madre te muestra.

OD 18.220 [Sazedo]: Que bien tiene el coraçon / muchas lagrimas quedaros / rasgando con tal passion / las entrañas enel son / que mostrays en no enxugaros.

OD 18.317 [Sazedo]: Dexo aparte ser piadosa / quen tu perfection se muestra / sespera marauillosa / por tu angustia mas penosa / mas membrarte dela nuestra.

OD 25.211 [Pero Guillén de Segovia]: Con penitencia verdadera / quebrantare / esta espina y mostrare / la carrera.

OD 25.305 [Pero Guillén de Segovia]: Tu señor que nos mostraste / gloria tanta / sobre mi tu mano santa / confirmaste.

OD 25.463 [Pero Guillén de Segovia]: la verdad mi dios querido / mucho amaste / de tu saber me mostraste / lo escondido.

OD 25.521 [Pero Guillén de Segovia]: Mostrare tu santa via / a los malos / gastando sus interualos / y porfia.

OD 25.565 [Pero Guillén de Segovia]: por que muestres tanto bien / a los duros / y aya hecho los muros / jherusalem.

OD 25.630 [Pero Guillén de Segovia]: aquellos que mis amigos / se mostraron / contra mi vi que juraron / por testigos.

OD 25.873 [Pero Guillén de Segovia]: Señor muestrame muy breue / tu carrera / pues mi vida quenti espera / se remueue.

OD 26.32 [Conde de Oliva]: Creyendo pilato dexar los contentos / mostrando las llagas de ihesu bendito / dixo ecce Homo/o pueblo maldito / abasten abasten ya tantos tormentos.

OD 26.35 [Conde de Oliva]: Pues claro se muestran los flacos cimientos / de donde procede vuestra gran dureza / sacada del centro dinfernal cueza / razon es que cessen vuestros argumentos.

OD 28b.67 [Tapia]: que daquesta vida nuestra / la verdad della nos muestra / el planto dela serena.

OD 34.129 [Losada]: Por que todo me inflameys / señor enel amor vuestro / y que mi seso alumbreys / y siempre vos me mostreys / y querays ser mi maestro.

OD 35.1 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate virgen ser madre / humilmente suplicando / al diuino eterno padre / su gracia nos implorando.

OD 35.5 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate madre mandando / al tu hijo que mando / honrrar los padres y dio / luenga vida en aguinaldo.

OD 35.9 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate virgen maria / ser madre osadamente / mandando al hijo obediente / pulsa ensiste y porfia.

OD 35.13 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate señora mia / ser madre y sey inportuna / y fara sin dubda alguna / gran fruto tu/osadia.

OD 35.21 [Fernán Pérez de Guzmán]: Muestrate virgen aosadas / ser madre y veras / quen pedir mas tardaras / quen las gracias ser ganadas.

OD 37.43 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Quanto fueron agradables / al señor sus oraciones / muestranlo los coraçones / de dolencias incurables.

OD 37.45 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Muestranlo innumerables / del enemigo tocados / que por el fueron lançados / dando bozes espantables.

OD 40.63 [Anónimo]: Eya ergo abogada nuestra / eres virgen ante dios / muy claramente se muestra / quel hijo ques ala diestra / del padre ruega por nos.

OD 41b.55.56 [Nicolás Núñez]: El por su gran merescer / por quitar el catiuero / mostro en mi tan gran misterio / por mostrar mas su poder.

OD 41b.136 [Nicolás Núñez]: Por que con tal deuocion / plega a dios / mostrarnos ael ya vos.

OD 41b.141 [Nicolás Núñez]: Mostrandos aquella llaa / daquel dios / que quiso morir por nos.

Sant 1.63: que al santo hermitaño mostro su passion / do fueron sus llagas sin temor curadas.

Sant 1.136: dantorchas y cirios vi tal luminaria / quela selua toda mostraua qual era.

Sant 3.123: Yalas estrellas cayentes / denunciauan la mañana / y la claridad cercana / se mostraua a los biuientes.

Sant 4.4: la clara lumbre del dia / radiante se mostraua.

Sant 7.260: Mal fazer ni mal dezir / no son honestos seruicios / que no se llaman officios / los que muestran bien beuir.

Mena 1.28: mostremos el regio fauor anos dado.

Mena 1.31.32: mostrando sus vicios mi libro perdonen / pues muestro virtudes que non han mostrado.

Mena 1.35: Quien dio alas armas tanta licencia / que ellas pudiessen en alguna mano / mostrarse sañosas al rey castellano.

Mena 1.46: Vosotros señores de oy temporales / assi os mostrays al rey no constantes.

Mena 7.16: Tal me vos siempre mostrays / por mi ventura fadada / qual aun que no querays / fuerça es que padezcays / desamando ser amada.

Mena 7.64 : Quanto mas bella se para / delas estrellas la luna / tanto vuestra linda cara / se nos muestra perla clara / sobre las fermosas vna.

Mena 7.79: Mas teneys otros errores / o yo soy del todo loco / que de remediar amores / segund muestran mis dolores / vos sabeys señora poco.

Mena 10.64: Si enla saña que mostro / el vuestro gesto sereno / no por amores yo no / ouiera sido tan bueno.

Mena 10.114: Y que sea como digo / derecha razon lo muestra.

Mena 10.146: Si me preguntan algunos / por mi señora les muestro / por contentar a los vnos / algun otra en nombre vuestro.



FPG 1.260: Socraticos y platones / y despues el principal / aristotiles que tal / se mostro en sus sermones.

GManr 1.32 [Gómez Manrique]: Quando mas publicamente / muestra dios su poderio / enel tiempo mas plaziente / atoda cosa biuiente / brutal y con aluedrio.

GManr 1.293 [Gómez Manrique]: E vi que las noturnales / lumbreras se despedian / mostrando por sus señales / que las banderas febales / no mucho lueñe venian.

GManr 1.412 [Gómez Manrique]: Tenian las principales / tres que se mostrauan bien / entre todas caborales / enlas sus distras [sic] reales / cruces de jerusalem.

GManr 1.431 [Gómez Manrique]: Dela tercia se mostraua / oro fino su color / vn mote me ressemblaua / de letras la circundaua / azules enderredor.

GManr 1.621 [Gómez Manrique]: Mas amarga se mostrando / la quarta que filomena / quando no pudo hablando / y notifico labrando / su desigualada pena.

GManr 1.661 [Gómez Manrique]: Mas triste que se mostro / la forçada por tarquino / quando su fuerça conto / y contando se mato / delante de colatino.

GManr 1.717 [Gómez Manrique]: Atajo la habla desta / y mostrandosse molesta / contra si mismo dezia / muerte mejor me feria / que vida tan desonesta.

GManr 1.742 [Gómez Manrique]: Aeste no se fazia / tan grade [sic] qual se mostraua / la riqueza que tenia / mas lo mucho que valia / y poco que desseaua.

GManr 1.766 [Gómez Manrique]: Se mostro por la setena / cuya sin medida pena / su presencia descubria / y sospirando dezia / conla su cara serena.

GManr 1.818 [Gómez Manrique]: Mas el tiempo que biuio / en guerras lo despendio / mostrandosse tan osado / que bien pudo ser sobrado / mas nunca vencido no.

GManr 1.928 [Gómez Manrique]: Si muriera juntamente / coneste gran eloquente / no tan cruda te mostraras / o muerte ni me dexaras / como sin agua la fuente.

GManr 1.1082 [Gómez Manrique]: Su noble generacion / muestra sus quatro costados / del saber y discrecion / buenos pregoneros son / sus memorables tractados.

GManr 1.1090 [Gómez Manrique]: Por cierto no fue boecio / ni leonardo darecio / en prosa tan elegante / pues enlos metros el Dante / antel se mostrara nescio.

GManr 3.62 [Gómez Manrique]: Este mal aconsejado / perdio todas las españas / eneste rey mal hadado / mostro dios por su pecado / sus marauillas estrañas.

GManr 3.540 [Gómez Manrique]: Que tamaños beneficios / por tal gracia gratis data / hazedle grandes seruios / con plazibles sacrificios / vos le mostrad siempre grata.

GManr 6a.11: cfr. P-R 57a.11.

GManr 6b.2: cfr. P-R 57b.2.

GManr 6b.8: cfr. P-R 57b.8.

GManr 6b.48: cfr. P-R 57b.48.

LE 3.73 [Lope de Estúñiga]: Por ende toda tristeza / desechad con alegria / sin que se muestre flaqueza / que la muy gran fortaleza / dentro enel alma se cria.

LE 6.5 [Lope de Estúñiga]: Mucho mayor que no nuestro / por lo qual / mas es mio que no vuestro / vuestro mal.

LE 7.31 [Lope de Estúñiga]: Lo qual muestra la gloria / de que soy merescedor / es assaber / que siempre quedelm memoria / yo ser el mas amador / que puede ser.

SR 1.23 [Suero de Ribera]: Con gran presumpcion altiio / dissimulando la risa / y mostrarse en toda guisa / alos grosseros esquiuo.

VA ( \_\_ )

Burgos 1.15 : Ami que ni fruto guste ni las flores / del vuestro don santo de dulce saber / tal gracia infundid que muestre su ser / en mi la grandeza de vuestros loores.

Burgos 1.29: Al tiempo que aurora mostrarse queria / vi como fantasma/o propia vision / vn ombre lloroso en mas triste son / que ector la noche que troya se ardia.

Burgos 1.36: La ymagen daquel la barua crescida / traya y la cara en si demudada / la triste congoxa enel escondida / fuera en su gesto bien era mostrada.

Burgos 1.40: Estouo gran pieça consigo turbada / mi vista dubdosa si era verdad / que tal cosa viesse/o qual vanidad / mostraua enla sombra essencia formada.

Burgos 1.50: Y vi la que antes dubdosa tenia / mostrar ya su forma humana de cierto / la qual vn gran manto de negro traya / qual suele vestirse por gran varon muerto.

Burgos 1.177: Qual cara mostro el niño epirota / quando leuado de sus guardadores / glaucia lo vio que dubda remota / propuso ampararlo de persecutores.

Burgos 1.196: Assi por ventura segun yo me pienso / la vision funebre que tu viste ante / maguer que no clara ni muy por estenso / mostro de verdad el cierto semblante.

Burgos 1.287: La selua de monestinos [sic] de sexo trocado / de fieras horribles que nunca pensaua / mostraua la ciencia de quien las criara / aquien no touiera el seso turbado.

Burgos 1.310: El dulce poeta veyendo cansada / mi flaca persona mostro me lugar / de baxo dun arbol para reposar / hasta quel alua nos fue demostrada.

Burgos 1.322: Llamonos el dia a nuestro camino / que ya por lo alto se yua mostrando / dante se mueue yo sigo su tino / la aspera cuesta assi rodeando.

Burgos 1.329: Subiendo lacuesta mostrome vna boca / que al centro inferior por grados descende / labrada por arte enla biua roca / que quanto mas baxa mas ancha sestiede.

Burgos 1.438: Mi rudo sentido que tanto no alcança / que cosa quentienda bien sepa mostrar / implora tu gracia que haze hablar / aquien te la pide con cierta esperança.

Burgos 1.513: Aquel que se muestra de gran reuerencia / que tiene aquel manto de negro vestido / pompeo es el grande en quien la potencia / del pueblo de roma gran tiempo se vido.

Burgos 1.560: El otro mancebo de gesto venusto / es el que dio la ingrata librea / a ysifile triste tan bien a medea / varon engañoso y muestrasse justo.

Burgos 1.665: Ves aquel principe armado que muestra / con barua proluxa persona tamaña / es el gran carlos que por la fe nuestra / llego guerreando hasta en españa.

Burgos 1.676: Mira el buen duque que hizo el passaje / ganando la tierra tan mal conseruada / do el redemptor del humano linage / mostro la doctrina del padre embiada.

Burgos 1.787: Cata empedocles que filosofando / a dios descriuio por clara sentencia / diziendolo espera su centro mostrando / en todo lugar su circunferencia.

Burgos 1.852: E dos que modernos mi tierra engendro / el vno dicipulo el otro maestro / francisco petrarcha que tanto escriuio / el otro vocacio veras do los muestro.

Burgos 1.878: La nueua mudança la alteracion / dixo que agora mostro la tu cara / si yo no mengaño en ti me declara / intrinseca pena/o gran turbacion.

Burgos 1.903: En pie leuantado con gesto plaziente / quiso ami guia dexar su lugar / respuso no vengo si no a te mostrar / aeste mi amigo y tu conosciante.

Burgos 1.951: Assi por tal modo comiença platon / humil el fauor diuino inuocar / inuoca las musas le quieran mostrar / principio alos hechos de tanto varon.

Burgos 1.1015: Alli la justicia fundo su cimientto / en todos sus actos queriendo ygualdad / alli la prudencia mostro de verdad / guiar el nauio segun cada viento.

Burgos 1.1033: Ninguno mostro mas clara razon / a todas las dubdas quele fueron puestas / ni fue mas sutil a toda quistion / con determinadas y ciertas respuestas.

Burgos 1.1059: Amo los que ouieron amor de virtud / por ella bien quiso assus amadores / mostraron los años de su juuentud / que tales fueron despues de mayores.

Burgos 1.1092: No solamente con dichos muy buenos / dio documentos del muy buen beuir / ni menos por claros enxemplos ajenos / mostro las carreras que son de seguir.

Burgos 1.1115: Jamas cobdicio cosa imposible / jamas repitio ningun mal ageno / mostro por doctrina y hizo creyble / que solo lo honesto aquello es lo bueno.

Burgos 1.1162: Solo los ombres aquello que quieren / muestran por habla razon y prudencia / a todo animal enesto prefieren / como criaturas de mas excellencia.

Burgos 1.1364: Con quanto le fue fortuna serena / y vio della el gesto alegre y pagado / siempre la touo por tal y tan buena / que presto podia mostrarle trocado.

Burgos 1.1374: A vnso soberuio a otros paciente / mostro su dulçura y su pertinacia / temiendo su saña queriendo su gracia / toda persona le estaua obediente.

Burgos 1.1386: En pocas palabras muy grandes loores / es cosa dificil poder bien mostrar / mayormente aquellos que tanto mayores / son quanto mas los quieren mirar.

Burgos 1.1395: Quando enel tiempo fue de mancebo / si quiso su edad en algo seguir / mostrauasse en todo ser otro febo / en justas y en gala dançar y vestir.

Burgos 1.1413: Doblado nos muestra su merescimiento / por que grandes cosas que como vencidas / yuan a dar finales caydas / libro por virtud de su perdimiento.

Burgos 1.1419: No se espanto por gran multitud / de hueste contraria que viesse delante / do vio mas peligro mostro mas virtud / y hizo ala muerte muy ledo semblante.

Burgos 1.1431: Corrio desseoso a bien emplearla / a donde vio presta la justa ocasion / mostrando de claro quel fuerte varon / por muerte loable bien libra en trocarla.

Burgos 1.1593.1594: Todos por cierto auneys mucho bien / mostrado que tal el gran marques era / pagastes gran debda hablando por quien / aquello y aun mas dezir se pudiera.

DLH 1.1 [don Diego López de Haro]: Pensamiento pues mostrays / en vos mismo claro el daño / preguntas que me digays / camino de tanto engaño / do venis/o donde vays.

DLH 1.211 [don Diego López de Haro]: Pues tanto bien me mostrays / con plazer gentil señora / dezidme como/os llamays / por que vea dende agora / los consejos que me days.

DLH 1.252 [don Diego López de Haro]: Pues tan buen conosciamiento / muestran ya vuestras razones / ya no cale pensamiento / declarar mas ocasiones / sobre vuestro perdimiento.

DLH 10.43 [don Diego López de Haro]: Pues suplicos\_cos dolays / dela vida casi/os quiere / y la

suya que mostrays / contral bien que no medays / desde aqui se desespere.

LV ( \_ )

HM 3.126 [Hernán Mexía]: Ya se muestran rostrituertas / ya muy dulces halagadas / ya dubdosas son inciertas / brauas altiuas rehiertas / y brauas mansas domadas.

HM 3.131 [Hernán Mexía]: Ellas muestran que desuián / lo que por arte acarrear / desuiando lo desguian / contrastando nos embian / el fin que mas se dessean.

HM 3.141 [Hernán Mexía]: Muestran que temen y dubdan / yen tal caso que ygnoran / hazen que se desayudan / yellas mismas nos ayudan / do su bien todo desfloran.

HM 3.171 [Hernán Mexía]: Muestranse que nos desaman / quando sus gozos nos ro ban [sic] / y fingendo que nos dañan / hazen que se desapañan / y entonces se nos adoban.

HM 3.296 [Hernán Mexía]: Ya se muestran tan garridas / de questan de tantas caldas / mas vedlas desproueydas / las que vistes encendidas / ver las eys como las gualdas.

HM 3.310 [Hernán Mexía]: Ya sassoman ya se tiran / ya se cubren y descubren / ya lloran rien sospiran / ya no miran ya nos miran / ya se muestran ya sencubren.

RC 1.106 [Rodrigo Cota]: Ni muestres tu falagando / que aun que agora vienes blando / bien se quieres escusero.

RC 1.280 [Rodrigo Cota]: Yo mostre retir en plata / la vaquil y alacran / y hazer el soliman / quenel fuego se desata.

RC 1.425 [Rodrigo Cota]: El aue que con sentido / su hijo muestra bolar / ni lo manda abalançar / ni que buele conel nido.

FV 1a.23 [Francisco Vaca]: Como el sonador quengañe / con dulçor alos sentidos / pero muestre bien si tañe / que con su templar no dañe / la gana delos oydos.

FV 1a [1b].150.151 [Francisco Vaca]: Siendo humana donde estaua / y humana donde nascio / su bondad virtud bolaua / ninguna tal fe mostraua / ni mostrara ni mostro.

FV 1a [1b].260 [Francisco Vaca]: Conesta sola el camino / hallo dios limpio y claro / donde su poder diuino / se mostro ser vno y trino / para nos dar su reparo.

FV 1a [1b].307 [Francisco Vaca]: Quien muestra nuestro poder / por nuestra reyna del suelo / gran razon es lo hazer / morir loar y boluer / pero mas por la del cielo.

Cost 1.164 [Costana]: Buelue tus sañas enella / muestre tu poder complido / quanto puede / por que con muerte de aquella / que tus leyes ha rompido / firmes queden.

Cost 2.44 [Costana]: La colcha quenella estaua / de males que mas sestiman / y enlo que della sobraua /

este mote se mostraua / consuelos mas me lastiman.

Cost 2.50 [Costana]: Y de lloros y sospiros / por no ver aquien me oluida / alos pies muy sin mentiros / yo que muero por seruiros / sin vos mostraros seruida.

Cost 2.72 [Costana]: Y viniendo a conclusion / la ropa que mas mostraua / era de mi gran passion / pues no basta discrecion / en contar el mal que daua.

Cost 2.126 [Costana]: Letras enella mostrando / y diziendo que no niega / yo hago muy desseando / comportar muerte esperando / con vna esperança ciega.

Cost 4.43 [Costana]: Y mi mal y desauentura / y el tormento que me vino / sin buscallo / y mi pena y mi tristura / cos mostraran el camino / sin erralle.

Cost 4.95.97 [Costana]: Que las señas que lleuays / bien \*mostradas con buen tiento / si quieres / os mostraran ado vays / y entero el conocimiento / de quiens [sic] es.

Cost 5.6 [Costana]: Mostrando con gran desdén / encobrir que sabeys cierto / que soys mi mal y mi bien / ni menos saber por quien / hago las onrras de muerto.

Suar 1.102 [Suárez]: Sin por que por accidentes / muestran cien mil nouedades / rigores y continentes [sic] / sañosos inconuinientes / enojos esquiuidades.

Suar 1.157 [Suárez]: Y por bien cos amenaze / el peligro que se os muestra / el celoso que lo haze / mas procura y mas le plaze / nuestra muerte quela vuestra.

Suar 2.92 [Suárez]: El tentar la boz despierta / para que su quexa muestre.

Cart 2a.25 [Cartagena]: Dadme remedio que yo no lo hallo / para este mi mal que no es escondido / que muestro quencubro que sufro que callo.

Cart 2b.36 [Cartagena]: quenestos extremos de tanta ocasion / estan los misterios de mi perdicion / segun son las muestras quen estos/os muestro

Cart 2c.112 [Cartagena]: que hare siendo mi mal tan secreto / quanto se muestra la causa ser clara.

Cart 2c.144 [Cartagena]: y qual es la causa que passa el engaño / seyendo mi mal tan grande tamaño / qual muestran las letras daquesto que escriuo.

Cart 2c.149.151 [Cartagena]: Por mas que se muestre ser espantoso / no podra tanto sin dubda que pueda / hazer que me muestre ni punto medroso.

Cart 2c.171 [Cartagena]: que soy de mi vida yo mismo enemigo / por quien de mis cosas se muestra enemiga.

Cart 3a.33 [Cartagena]: Pues mando vuestra excelencia / que mis coplas mal despiertas / le mostrasse.

Cart 10.32 [Cartagena]: Coraçon triste amansad / no/os mostreys tan doloroso.

Cart 17.1 [Cartagena]: Ellaue que me mostrastes / dos diferencias figura / que me ponen diuision.

Cart 26.23 [Cartagena]: Por mostrarle mi obediencia / obedesci su sentencia / escuchando [sic] que diria / aun que por la fantasia / discurriese su potencia.

Cart 26.53 [Cartagena]: quele rogue me otorgasse / que visible se mostrasse / lo qual el no me desdixo.

Cart 26.174 [Cartagena]: y luego se mostro claro / contra ti tu voluntad.

Cart 26.460 [Cartagena]: Claro me mostrays señor / ser sin remedio mi mal.

JRP 1.16 [Juan Rodríguez del Padrón]: Quando ala ley verdadera / se muestra de bien amar / le plaze de se tornar / ciego de ombre que era.

JRP 3.93 [Juan Rodríguez del Padrón]: Muestrate ser mesurado / atodos generalmente / con alegre continente / si quieres ser bien tractado.

JRP 3.123 [Juan Rodríguez del Padrón]: el sexto viene mostrando / las virtudes que posee.

JRP 3.183 [Juan Rodríguez del Padrón]: y alli se muestra bandera / por los que siguen su arte.

BT 1.69 [Bachiller de la Torre]: por su grande crueldad / muestra se la piadad / con gran trabajo ganada.

BT 1.71 [Bachiller de la Torre]: Piadosa se mostro / en me querer otorgar / que fuesse querido yo.

BT 1.91.93 [Bachiller de la Torre]: Amor mostro su cruexa / ser en tan alto grado / por mostrar mi gran firmeza / ser tan bien en la tristeza / con semblante mesurado.

BT 1.98 [Bachiller de la Torre]: Como en la prosperidad / las ledas consolaciones / se muestra [sic] en los coraçones / costantes en bien amar.

BT 5.4 [Bachiller de la Torre]: tormento mas matormenta / de quanto muestro y paresce.

PT 2.116 [Pedro Torrellas]: y pues les son naturales / quando se muestran atales / que son sin culpa concluyo.

PT 3.42 [Pedro Torrellas]: De qualquier razonamiento / el intento / se muestra donde fenesce.

PT 3.59 [Pedro Torrellas]: Muestran que razon no resta / que dispuesta / sea en defensar aquellas.

RD 1b.49 [Rodrigo Dávalos]: tu muestras ingratitud / tu tencaresces y mides.

Gue 4b.170 [Juan Barba]: Son tan lexos vuestros paños / en mostrar queos atormenta.

Gue 9.17 [Guevara]: era fuerça que sin arte / con dolor luto mostrasse / gran plañida.

Gue 9.25 [Guevara]: Que maguer me muestro biuo / en la verdad y razon / ya muerto soy.

Gue 17.1 [Guevara]: Si muestran vuestras colores / lo que tiene el coraçon / tan chica es vuestra passion / quanto es grande la prision / que me dan vuestros amores.

Gue 17.10 [Guevara]: Mas por que aquestas muestran / cada vna su excelencia / veasse su

diferencia / por que asaber la sentencia / sus razones nos adiestran.

JAG 2a.38 [Juan Álvarez Gato]: Y tan bien señor vi mas / lo que ya se que sentis / y mostrays.

CR 2a.24 [Comendador Román]: alta reyna angelical / mostreme por principal / por que soy criado suyo.

MA ( \_ )

DSP 1.53 [Diego de San Pedro]: Con dañada voluntad / con vanos prometimientos / me mostrastes claridad.

DSP 1.98 [Diego de San Pedro]: y con fe mayor que muestro / quando yo me vi mas vuestro / vi el descanso menos mio.

DSP 3.1 [Diego de San Pedro]: Si muestro contentamiento / con males dissimulados / es por hurtalles el viento / a los que traen pensamiento / del rastro de mis cuydados.

DSP 3.6 [Diego de San Pedro]: Y si muestro alegre ser / entonces querria morir / pero hazelo hazer / no la gana del plazer / mas la causa dencubrir.

DSP 7.2 [Diego de San Pedro]: Una marauilla vi / sobre quantas nos mostraron.

DSP 11.2 [Diego de San Pedro]: Pues mi propia propiedad / tal officio me mostro.

DSP 14.37 [Diego de San Pedro]: Y aquellos romances hechos / por mostrar el mal alli / para llorar mis despechos.

DSP 14.56 [Diego de San Pedro]: Y pues muestra su poder / liuiano y de poco peso / si lo quereys conoser / yo no se por que ha de ser / señora de nuestro seso.

DSP 14.62 [Diego de San Pedro]: Y si queremos temella / por que señora se muestra.

DSP 14.153 [Diego de San Pedro]: Y entrestas cosas que siente / fortuna que no relaxa / siempre se muestra presente.

LS 1.20 [Lope de Sosa]: Y nos contentan mis daños / ni la gran pena que muestro.

LS 1.25 [Lope de Sosa]: Que agora / soys mas cruel matadora / que nunca/os auerys mostrado.

GSB 1.125 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Muestrame por que razon / me quieres juzgar assi / por que siempre te serui / me niegas el galardón / que siruiendo meresci.

GSB 1.206 [Garcí Sánchez de Badajoz]: contra folium quod vento / rapitur nichil respondis / alas palabras que digo / que muestran el mal que siento.

GSB 1.207 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Muestras todo tu poder / contra mi que siempre sigues / por que soy tu seruidor / sigues me con mal querer / liuiana cosa presigues / con tan graue disfauor.

GSB 2.5 [Garcí Sánchez de Badajoz]: daquel esmalte y pintura / que mas propia al natural / nos mostresse su figura.

GSB 4.25 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Respondiome pues que vienes / auer mi casa real / quiero mostrarte los bienes.

GSB 4.303 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Verdaderamente creo / que nunca fue tal desseo / qual mostraua que tenia.

C 20.8 [Cartagena]: pues me muestra la razon / quen querer que por vos muera.

C 48.1 [Llanos]: Claro muestra el porfiaros / ques vuestra fuerça tan fuerte.

C 121.6 [Quirós]: Y siendo yo mal tractado / muestra amor esta crueldad.

C 122.8 [Quirós]: que no se qual me consuele / no meresceros que duele / o merescer lo que muestro.

C 126.8 [Soria]: perdida la confiança / del bien que no se me muestra.

C 147.9 [Anónimo]: Mostrose fuera la mengua / del mal que dentro dolio.

C 150.9 [Cartagena]: Assi que claro mostrays / por señales conocidas.

R 1g:c.85 [Soria]: tantos bienes os adiestra / qual nunca supo mostrar.

R 3g:trad.18 [Tapia]: Yo de ver que se maldize / mostrandole compassion.

R 5g:trad.51 [Nicolás Núñez]: Mostrome su dulce cara.

R 16trob.30 [don Juan Manuel]: las puertas chapadas dello / por su trabajo mostrar.

R 23g:trad.52 [Soria]: Miembrate con que firmeza / te mostrauas amador.

R 23g:trad.71 [Soria]: Que quando vos me mostrastes / sin galardón el desseo.

R 27trob.11 [Núñez]: quela passion que mostraua / no era la que padescia.

R 27trob.17 [Núñez]: con los ojos lo mostraua / con la lengua lo encobria.

R 27d:trob.1 [Anónimo]: El menor mal muestral gesto.

R 28trob.14 [don Luys de Castelví]: vn ombre que de passion / bien mostraua ser llagado.

R-Inv 28: Vn galán saco por cimera vn dragon con media dama tragada y el gesto y la meytad se mostraua de fuera / y dixo.

Inv 72.2 [don Pedro de Acuña]: En secreto manifiestan / ser sin cuento mas que muestran.

R-Inv 85: Otro saco vn capaçete por cimera puesto alto en vna vara ala manera que se muestra en las batallas o cercos de fortalezas en señal que pide partido / y dize.

GM 3.7 [Cartagena]: Sin vos por nunca os vencer / con los seruiçios que muestro.

GM 5.7 [don Jorge Manrique]: Siempre amar pues que se paga / segun muestra amar amor.

GM 26.2 [Quirós]: Fuerça afuerça coraçon / no te muestres impassible.

GM 37.2 [Soria]: Con vuestra fuerça y mi grado / tantas gracias me mostrays.

GM 37.10 [Soria]: mas las gracias que mostrays / quando pienso que acabays / no las aues començado.

V 31.19 [don Pedro de Acuña]: Aun que mi dolor mortal / no lo muestre ni se muestra.

V 40.10 [Soria]: Y que mi graue tormento / sea tal / claro se muestra en mi mal.

V 42.13 [Soria]: conel gran dolor que muestro / que no puede ser callado.

V 43.11 [Soria]: Lo menos quen vos se muestra / es de perfection tan alta.

P-R 1a.25 [Juan de Mena]: Mostradme qual es aquel animal / que luego se mueue en los quatro pies.

P-R 2a.14 [Juan de Mena]: Por que la vuestra virtud muy humana / en su dulce fruto se muestra quien es.

P-R 2a.25 [Juan de Mena]: Mostradme caudillo y luz de discretos / qual es el padre señor si [sic] se suena.

P-R 2b.21 [Santillana]: Assi nos lo muestra obrando espiencia.

P-R 4a.1 [Santillana]: De zid Juan de Mena y mostradme qual / pues se que pregunto a ombre que sabe.

P-[R] 7a.43 [Tapia]: quiero triste començar / amostraros y contaros.

P-R 10a.2 [Lope de Sosa]: En mi descontentamiento / bien se que se os ha mostrado / tan claro mi pensamiento.

P-R 12a.22 [Llanos]: Y muestra que sa dauer / por razon / de mi pena compassion.

P-R 12b.5 [Mexía]: al plazer de su dolor / sin mirar mi disfauor / me mostrare aficionado.

P-[R] 17a.5 [Juan de Estúñiga]: Que mi mal nunca lo muestro / ni se muestra.

P-R 18a.17 [Gómez Manrique]: Y con esta sed que muestro / de saber lo que no se.

P-[R] 27a.16 [Diego Núñez]: son sus potencias complidas en ella / como en el tiempo que todas las muestra.

P-R 29a.9 [Salazar]: con gesto plaziente mostrando consuelo.

P-R 31a.17.18 [Badajoz "El Músico"]: Y pues mi dolor os muestro / aun que mi mal no se muestra.

P-R 48b.1 [Anónimo]: Las oras y puntos se muestran sin alma / midiendo los tiempos de quanto beuimos.

P-R 48b.7 [Anónimo]: mostrando su regla su orden sassienta / menguando las vidas sus cantos oydos.

P-R 49a.31.32 [Mossén Crespí]: de tanto mal como muestro / que contraria guerra muestra.

P-R 51b.9 [Mossén Crespí]: Por donde se muestra el gozo y gemido / por tiempo y sazón ser todo perdido.

P-R 54b.42 [Diego Núñez]: Assi quedando ocasion / para mis faltas mostrar.

P-R 57a.11 [Gómez Manrique]: mostraysos león a los vencedores / y mansa paloma contra los vencidos.

P-R 57b.2 [Santillana]: Sea Caliope adalid y guia / mostrandome el alpe de vuestra montaña.

P-R 57b.48 [Santillana]: y del mas inducto doctor abastante / quen catedra pueda mostrar y leer.

P-[R] 59a.16 [Tapia]: si me muestra lindos pechos / son engaños contrahechos / con que da la disciplina.

Manr 1.10: que no me dexan estar / ni me muestran que deziros.

Manr 2.104: Y si por suerte o ventura / te mostrare ques contenta.

Manr 9.33: Mostrara vna triste vida.

Manr 9.35: mostrara vna gran herida.

Manr 9.37: Mostrara vna sin razon.

Manr 13.100: vn estandarte / que muestra por vassallaje / el nombre de su señora.

Manr 20.2: Fortuna no mamenazes / ni menos me muestres gesto / mucho duro.

Manr 23.22: acordaos como no muestro / el medio mal que passado.

Manr 23.33: Acordaos dela tristura / que siento yo por la vuestra / que mostrays.

Manr 23.35: acordaos ya por mesura / del dolor quen mi se muestra.

Manr 33.7: cfr. GM 5.

Manr Coplas 48.213: Mas verás cuánd enemigo, / cuánd contrario, cuánd cruel / se le mostró.

Manr Coplas 48.401: vuestro coraçón de azero / muestre su esfuerço famoso / en este trago.

## 2) 'dimostrare'

Sant 1.108: tan despiadados sus hazes rasgauan / que bien se mostraua que non lo fengian.

Sant 7.119: Quanto deste deuaneo / si queres muy bien mirar / yo vos puedo bien mostrar / ni dela musica orfeo.

Sant 7.292: pierde gusto de franqueza / y muestra que se arrepiente.

Sant 8.27: y si tanto nolo muestro / es por que lo defendistes.

PT 2.17 [Pedro Torrellas]: a quien no han voluntad / muestran que por honestad / contrastan asu porfia.

Inv 2b.5 [Cartagena]: Que muestra tener trauados / tales secretos con quien / deuiera mirando bien / no auisar los no auisados.

P-R 28a.7 [don Carlos de Guevara]: Por que eneste arte señor / se muy mas menos que muestro.

P-R 29b.1 [don Carlos (de Guevara?)]: Mostraysme tener muy gran aficion.

P-R 41b.4 [Anónimo]: aun que no lo tengo ducho / respondo señor y muestro.

P-R 55b.21 [Bachiller Alonso de Proaza]: Enxemplo nos muestran de aquesto que canto / los fieros leones y tigres malditos.

P-R 57b.8 [Santillana]: mas bien como haze açor de nuruega / mostrades en todo vuestra hidalgua.

## 3) 'indicare'

Suar 1.114 [Suárez]: Dezis nos por quexa vuestra / que mil engaños hazemos / mas esta culpa no es nuestra / quel mismo amor nos muestra / dezir lo que no sabemos.

**mostruo:** cfr. **monstruo**

**mota:** s. f., ?

OD 12.116 [Mosén Juan Tallante]: aquella reuolucion / delos estados en mota / memorados.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mote:** s. m.

1) 'motto' (frase ingeniosa)

OD 27.19 [Nicolás Núñez]: La cruz fue çimera yel mote dezia / ninguno se pierde queneste se fia.

Sant 8.10: Plaziente digo señora / do vuestro mote no sea / el qual si no se mejora / guay de quien al no dessea.

Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.433 [Gómez Manrique]: Dela terciã se mostraua / oro fino su color / vn mote me ressemblaua / de letras la circundaua / azules enderredor.

GManr 1.977 [Gómez Manrique]: Y tal fue lo que senti / conel mote que ley / y conla que vi deuisa / que para siempre la risa / yo recelo que perdi.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.553 [Rodrigo Cota]: Conuiene tan bien que notes / que es muy mas digna cosa / en tu boca gargajosa / pater nostres que no notes.

FV ( \_\_ )

Cost 2.44 [Costana]: La colcha quenella estaua / de males que mas sestiman / y enlo que della sobraua / este mote se mostraua / consuelos mas me lastiman.

Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 1.137 [Juan Rodríguez del Padrón]: mi mote del seraphin / inflamado / te plega de blasonar.

BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4b.193 [Juan Barba]: Vuestros notes delas tablas / son ciuiles en tal grado / cosa que no he tractado / no me tocan vuestras hablas.

Gue 22.54 [Guevara]: Y las letras rematadas / de sus notes y deuisas.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 23.80: Y creedme lo queos cuento / pues que mi mote sabeys.

Manr Coplas ( \_\_ )

## 2) 'insulto'

OD 18.238 [Sazedo]: tu darte notes mis notes / tus açotes mis açotes / tus bofetadas las mias.

Suar 1.169 [Suárez]: Quel simple questos lenguajes / en plaça toma por vso / van tras el dos

mil linajes / denjurias motés vltrajes / hasta dexallo confuso.

3) 'parola'

Burgos 1.1197: Solo este mote no quiero callar / por no parecer desagradescido / que si tengo fama si soy conocido / es por quel quiso mis obras mirar.

**motejador:** adj. sust., 'censore'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE ( \_\_ )

SR 1.19 [Suero de Ribera]: Ha de ser maginatiuo / el galan y dormidor / donoso motejador / enlas poquedades biuo.

VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**motejar:** verbo, 'insultare'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4b.211 [Juan Barba]: no motejan como tiña / ni grossero que desgarrá.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**motiuo:** cfr. **motivo**

**motivo:** s. m.

1) 'motivo'

OD 5.39 [Mosén Juan Tallante]: y por el santo motiuo / que libro toda natura.

OD 7.195 [Mosén Juan Tallante]: do el origen del pecado / fue del todo anichilado / con acordado motiuo.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].278 [Francisco Vaca]: Pues como osastes hablar / tal motiuo sin recelos / que solo delo pensar / la tierra deue temblar / y derrocarse los cielos.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 13.13 [Juan Álvarez Gato]: Sanar podrie mi beuir / la que con nobles motiuos / los biuos haze morir.

CR, MA ( \_\_ )

DSP 14.68 [Diego de San Pedro]: son todos nuestros motiuos / enlo ques dañoso biuos / yenlo ques onesto floxos.

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R ( \_\_ )

Manr 1.64: ni me fue el plazer esquiuo / nil pesar me dio motiuo.

Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'argumento'

OD 18.71 [Sazedo]: Segun halle en su motiuo / los euangelios que acato / dizen cierto claro y biuo / queste josep que aqui escriuo / de mando [sic] el cuerpo a Pilato.

**motu:** s. m. lat., 'moto', 'movimento'

Sant, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.156: Lloraua mis quexas con gran dolor / aquel varon noble que viera primero / assi como aue se alça bolando / huyo mi presencia con **motu** ligero.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mouer:** cfr. **mover**

**mouible:** cfr. **movible**

**mouimiento:** cfr. **movimiento**

**mover:** verbo

1) 'muovere'

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 3.140: mas causa me mueue del daño que / que fuerças y seso y bienes me priua.

FPG 1.420: De creer con poco tiento / y dubdar lo razonable / obstinando ser estable / y mouerse aqual quier viento.

FPG 1.423: Los estremos no consiento / dando medios tan graciosos / que mueuo los porfiosos / y los mouibles assiento.

GManr ( \_\_ )

LE 4.61 [Lope de Estúñiga]: Si de suyo se mouio / y la tu muerte acuso / que culpa catiuo yo / me puede ser demandada.

SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.163: De cuyo benigno aspecto tomada / fe de esperar su cierta respuesta / mouí mas osada la lengua pesada / con ruda palabra desnuda y compuesta.

Burgos 1.242: Por esta affection assi sin medida / que ouo amis obras mouí por hablarte / por su gran valor por tu triste vida / piedad me vencio venir consolarte.

Burgos 1.323: Llamonos el día a nuestro camino / que ya por lo alto se yua mostrando / dante se mueue yo sigo su tino / la aspera cuesta assi rodeando.

Burgos 1.929: La lengua mouí a ciertas preguntas / muy desseoso delas soluciones / quando las trompas acordes y juntas / el ayre rompieron con muy nueuos sonos.

Burgos 1.1557: Tus altas proezas por donde me mueuo / dan a castilla muy gran resplandor / quitosse contienda de quien fue mejor / despues que nasciste con todos lo prueuo.

Burgos 1.1645: Mueuense luego a passos contados / como los frayles en su procession / yuan cantando todos a vn son / cantares al noble marques dedicados.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost ( \_\_ )

Suar 1.40 [Suárez]: Tenes poderes tan llenos / desde amor rompe las telas / calos mas sabios y menos / hazen tener vuestros frenos / y mouer vuestras espuelas.

Cart ( \_\_ )

JRP 1.31 [Juan Rodríguez del Padrón]: De mouerte acompassion / no te deues retraer / yo ver bien y conoscer / aun que ciego mi passion.

JRP 3.77 [Juan Rodríguez del Padrón]: Seras casto no te mueua / tal cobdicia de trocar.

BT, PT, RD, Gue ( \_\_ )

JAG 7.42 [Juan Álvarez Gato]: Y si con loco querer / se mouio mi mano presto.

JAG 7.47 [Juan Álvarez Gato]: Y si dixes por ser quisto / o mouido de amicitia.

JAG 12.68 [Juan Álvarez Gato]: cos mueua la condicion / ala paga y galardón / de quanto tengo seruido.

CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

R-Inv 75: Vn galan saco vn juego daxedrez / no pudiendo se mouer el rey / y dixo.

GM, V ( \_\_ )

P-R 1a.26 [Juan de Mena]: Mostradme qual es aquel animal / que luego se mueue en los quatro pies.

P-R 41a.8 [Anónimo]: mueuesse sin ser mouido.

P-R 54b.33 [Diego Núñez]: que mil vezes me mouio / a callar lo que crey / que vuestra merced apunta.

Manr 2.56: Y plañendo y sospirando / por mouer acompassion / su crueza.

Manr 40.6: Quando yo vn cuerno tocare / moueres todas al trote.

Manr Coplas ( \_\_ )

## 2) 'commuovere'

OD 26.6 [Conde de Oliva]: Al juez tan iniusto intencion piadosa / mouio sus entrañas pudiendo forçalle / abuscar mil medios para libertalle / de muerte tan cruda y tan vergonçosa.

Mena 3.134: No me mueue la gran disciplina / dela poesia moderna abusua.

LE 1.57 [Lope de Estúñiga]: Pero pues nunca te mueues / para me dar galardón / pesete por que no deues / cumplir la mi peticion.

JRP 1.225 [Juan Rodríguez del Padrón]: y desamar no poder / pues no te pueden mouer / los gozos que te he contado.

## 3) 'spingere'

OD 26.9 [Conde de Oliva]: Mouio presidente ser claro y muy cierto / iniusta la causa iniustol concierto.

OD 26.18 [Conde de Oliva]: O tu que formaste segun que yo creo / los angeles y hombres la tierra y el cielo / inmenso y eterno deifico zelo / mouio tu potencia sofrir lo que veo.

Mena 1.73: Que causa os mueue a los que tentades / tener opressado a vuestro buen rey.

## 4) 'incamminarsi'

GManr 1.376 [Gómez Manrique]: Y por verlas bien mouio / fastala puente que vi / con mas temor que teso / quando vido apariteo / morir acerca de si.

Burgos 1.1618: Pues si os plaze luego deuemos / mouer el [sic] gran templo sin otra tardança / al tiempo las cosas assi conformemos / que vayan camino de recta ordenança.

Burgos 1.1690: Segui conla obra luego al desseo / segui al maestro que ya se mouia / llegue al marques y mirelo y veo / su gesto mas claro de quanto solia.

## 5) 'intraprendere'

P-R 20a.11 [don Francisco de Castelví]: mas despues por sus errores / conel mueuen gran baraja / por que le vieron passar.

P-R 20b.11 [Anónimo]: mas muriendo por errores / conel mouemos baraja.

Suar 1.130 [Suárez]: No se traue atales crines / quien penetra vuestros lienços / quenlos mas ciegos latines / conosces ante los fines / que se mueuan los comienços.

## 6) 'fare'

Burgos 1.210: Respondo al desseo por cuya impression / mi lengua primero mouio su demanda / costrñes me cierto y das me ocasion / dezir lo que honesta razon no me manda.

Burgos 1.875: El triste accidente que assi me troco / troxo al poeta en admiracion / conla tal demanda que luego mouio / impuso silencio assu narracion.

## 7) 'mutare', 'alterare'

GManr 1.234 [Gómez Manrique]: Ala ora mis sentidos / fueron del todo turbados / que los tales alaridos / turbaran los no \*mouidos / quanto mas los alterados.

Burgos 1.1458: Preclaro marques perfecta bondad / eroyca virtud jamas no \*mouida / templo escogido de santa verdad / por luenga costumbre enel conuertida.

## 8) 'inoltrare'

P-R 36a.4 [Anónimo]: os hago saber questoy muy turbado / de vna quiston quel seso ha mouido.

P-R 56a.5 [Castillo, (Hernando del ?)]: a vos quenel testo desnudo sin glosa / sin que se pueda



sentir otra cosa / moueys grandes dubdas y altas quistiones.

9) ‘iniziare’

Burgos 1.488: El sabio poeta que fuera veyá / la sed del saber que yo le callaua / con gesto seguro qual yo le hablaua / mouio su razon por esta tal via.

10) ‘provocare’

JRP 1.9 [Juan Rodríguez del Padrón]: aqueste ciego amador / el qual te dira cantando / si del te mueue dolor / los siete gozos damor.

**movible:** 1) adj. cal., ‘volubile’

OD 25.230 [Pero Guillén de Segovia]: todos tiempos de rogar / soy mouible / peligroso conuenible / que ha lugar.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart ( \_\_ )

JRP 1.184 [Juan Rodríguez del Padrón]: La voluntad no mouible / desseosa / quien la puede costreñir.

BT ( \_\_ )

PT 2.58 [Pedro Torrellas]: mal secretas mentirosas / y mouibles ciertamente.

RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) adj. sust., ‘colui che è volubile’

FPG 1.424: Los estremos no consiento / dando medios tan graciosos / que muevo los porfiosos / y los mouibles assiento.

**movimiento:** s. m.

1) ‘movimento’

OD 9.162 [Mosén Juan Tallante]: Los secretos del profundo / y el mouimiento del mundo / con las virtudes celestes / admiraste.

OD 12.101 [Mosén Juan Tallante]: aquel produzir señales / mas repentes mouimientos / que saetas.

OD 24b.19 [Bachiller Alonso de Proaza]: El coraçon que llamamos / dela sangre assentamiento / claramente confessamos / ser principio y mouimiento.

Sant 1.111: blasmando fortuna y sus mouimientos / y todos aquellos quenella confian.

Mena 1.140: y todos los cuerpos y las opiniones / heziste subiectas al su mouimiento.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.1002 [Gómez Manrique]: Pero despues de passado / el primero mouimiento / sintiendo me por menguado / por tanto desmesurado / auer fecho sentimiento.

LE 4.26 [Lope de Estúñiga]: La muerte que desordena / con subito mouimiento / trabajos y pensamiento / diuersas vezes ordena.

SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.202: Ni temas ya cosas que pueda traer / fortuna voluble/o sus mouimientos / quien pierde lo mas que puede perder / muy bien puede ya sofrir todos vientos.

Burgos 1.765: Mira anaxagoras que del mouimiento / del cielo y planetas tanto alcanço / entonçe mas rico quando hallo / sus cosas venidas a mas perdimiento.

Burgos 1.1080: Yra ni amor ni aborrecimiento / no se pudieron forçar que dixesse / palabra que licita no pareciese / vencio con gran seso qualquier mouimiento.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 23.11 [Cartagena]: Es tu primer mouimiento / vna catiua esperança / con que puede el sufrimiento / sufrir sin hazer mudança / los mismos males que siento.

JRP 1.116 [Juan Rodríguez del Padrón]: El primero mouimiento / al segundo / nunca pudo contrastar / auido conoscimiento.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 1.368 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Los espiritus vitales / do la vida triste mora / ya flacan sus mouimientos.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) ‘mobilità’

DSP 1.55 [Diego de San Pedro]: mas siempre vuestra verdad / se rigio por mouimientos.

3) ‘incostanza’

DSP 14.383 [Diego de San Pedro]: Eres atodos tormento / y como siempre te vi / desacuerdo y mouimiento.

**moza:** s. f., ‘fanciulla’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS ( \_\_ )

GSB 4.203 [Garcí Sánchez de Badajoz]: le passaua el coraçon / por la mano duna moça / tirando con affection.

C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mozo:** s. m.

1) ‘ragazzo’

OD ( \_\_ )

Sant 7.302: Bien fazer o bien dezir / que sean moços o viejos / tales son los sus consejos / qual es dellos su beuir.

Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.504 [Gómez Manrique]: Este fue vn templo rico / de nuestra congregacion / eneste te certifico / que desde moço bien chico / hezimos abitacion.

GManr 1.1094 [Gómez Manrique]: Este fue para consejo / el mas delos mas prudentes / pues en las armas espejo / quando moço quando viejo / era delos mas valientes.

GManr 3.281 [Gómez Manrique]: mas oyd delos vejazos / que moços fueron viciosos / couardes necios golosos / amadores de terrazos.

GManr 6a.39: cfr. P-R 57a.39.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.486 [Rodrigo Cota]: Ponerte en el coraçon / este mi biuo alborço / seras en esta sazón / de la misma condición / quieras quando lindo moço.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD ( \_\_ )

Gue 4a.14 [Guevara]: *Que si mi sepulcro fuera / dombre moço respondido / yo quedara tan corrido / que jamas no pareciera.*

Gue 4b.207 [Juan Barba]: *que no vos moço de yerua / mucho lleno daltiezes.*

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 57a.39 [Gómez Manrique]: bien como haze el moço quesgrime / con algun maestro de gran perfeccion.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'servo'

Gue 4b.268 [Juan Barba]: *dela corte do yo moro / viejo moço no me carga.*

**muchedumbre**: s. f.

1) 'moltitudine'

OD 25.434 [Pero Guillén de Segovia]: Ca segun la cantidad / en muchedumbre / de tu mas clara que lumbre / santidad.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.278: Las ramas contestas en gran espessura / las cosas pendientes en tal muchedumbre / velauan el cielo quitauan la lumbre / tardauan el nuestro sobir al altura.

Burgos 1.997: Assi del marques la gran muchedumbre / de todos los ombres pudo tomar / doctrinas muy claras por donde llegar / al ser mas perfecto encima la cumbre.

Burgos 1.CXLVIII.8: porque las virtudes muy más admirables / que en ellos fallé estar rrepartidas / mayores las touo y más conoçidas / mas su munchedumbre las faze ynefables.

Burgos 1.1737: Llego la muy noble y gran muchedumbre / al templo famoso del alto edificio / feton quando el carro pidio dela lumbre / al padre dudado por gran beneficio.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) 'grande quantità'

OD 25.133 [Pero Guillén de Segovia]: Turbada esta la lumbre / de mi sprito / temiendo so yo aflito / certidumbre / de tu saña en muchedumbre.

mucho [sic]: cfr. muchos ?

**mucho**: 1) adj. indef., 'molto'

OD 7.52 [Mosén Juan Tallante]: Guarda quen esta balada / ay muchas espiraciones.

OD 7.96 [Mosén Juan Tallante]: Ques perder muchos quinientos / quien funda sin ti tratado [sic].

OD 7.189 [Mosén Juan Tallante]: aroyada de brasil / y de gotas muchas mil / sin orden toda sembrada.

OD 13.36 [Mosén Juan Tallante]: Fuye el passo repentino / no retenga violencia / vn alfile / que las faltas dun talle / corrompen mucha sciencia.

OD 18.27 [Sazedo]: Pero el coraçon cruel / muchas vezes torna blando / dando lastimas en el / do spero hablar antel / lastimero lastimando.

OD 18.217 [Sazedo]: Que bien tiene el coraçon / muchas lagrimas quedaros / rasgando con tal passion / las entrañas en el son / que mostrays en no enxugaros.

OD 20.26 [Sazedo]: Y bien cay razon / por muchas razones / cessad las passiones / por menos passion.

OD 24b.66 [Bachiller Alonso de Proaza]: por muchas partes bordauan / los antiguos capitanes / las armas que bien ganauan / yenseñal de sus afanes / tal memoria procurauan.

OD 25.191 [Pero Guillén de Segovia]: quando tu de quien te troca / te desuias / su vida por muchas vias / se apoca.

OD 25.273 [Pero Guillén de Segovia]: Ca muchos son de herir / los tormentos / al pecador sentimientos / de morir.

OD 25.337 [Pero Guillén de Segovia]: Ca de muchas suziedades / son muy llenos / los mis lomos y no menos / vanidades.

OD 26.22 [Conde de Oliva]: Sofrir que te diessen dos mil bofetadas / sofrir muchas coces y golpes crueles / sofrir te messassen las gentes infieles / sofrir ver tus carnes del todo rasgadas.

OD 27.8 [Nicolás Núñez]: Y pues que conesta el yerro se cobra / seguir quiero siempre con fe lo que sigo / contando la justa de vuestro enemigo / do fue derribado con mucha çoçobra.

OD 40.67 [Anónimo]: Yo que biuo circundado / de muchas tribulaciones / te suplico encomendado / me ayas que soy tentado / de muchas tribulaciones [sic].

OD 40.70 [Anónimo]: Yo que biuo circundado / de muchas tribulaciones / te suplico encomendado / me ayas que soy tentado / de muchas tribulaciones [sic].

OD 40.129 [Anónimo]: te pido con reuerencia / que por tu mucha clemencia / me libres de todo mal.

Sant 1.15: alas nueve musas en muchos lugares / a insignes poetas vi recomendados.

Sant 7.99: Que si fueredes medidos / en recibir nodudedes / con mucha razon faredes / a los otros comedidos.

Sant 7.290: Mas vale no prestamente / que si con mucha pereza.

Mena 1.91: matando los suyos con mucha fallacia / y dando su carne a los quadrupedes.

Mena 1.115: ni se hallaria con mucho reposo / en los cipiones vn tal continente.

Mena 3.28.29: Y pienso muchas vegadas / y hallo ser muchas mas / mis penas demasiadas / que las de todos dobladas.

Mena 3.84: Ciclados y sirtes y hondas caferas / que son los peligros del mar eminoco / todos aquestos touiera yo enpoco / segun mis passiones de muchas maneras.

Mena 4.40: El dolor que poseya / abuelas conel desseo / por causa de quien posseo / la mucha tristeza mia.

Mena 4.65: Muchas muertes he buscado / pensando hallar la vida.

Mena 10.78: Ca segun mi dessear / y mi mucho padescer / ado hallare mi par / que por don tan singular / no se me dexa vencer.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.524 [Gómez Manrique]: Los alaridos cessando / la que primero hablo / amenudo sospirando / muchas lagrimas tragando / yo dixo cuytada so.

GManr 1.937 [Gómez Manrique]: A te hazer sabidor / deste mi mucho dolor / por que vista mi miseria / sobre tan digna materia / quieras ser comentador.

GManr 1.1231 [Gómez Manrique]: Muchas vezes que no vna / lo he visto por enxemplo / que quando la gran columna / quiebra sin dubda ninguna / se quiere caer el templo.

GManr 3.545 [Gómez Manrique]: Ni con muchas oraciones / ayunos ni diciplinas / con estremas deuociones / saliendo delos colchones / a dormir en las espinas.

GManr 3.670 [Gómez Manrique]: Los quales si no plazibles / alomenos prouechosos / que los consejos sabrosos / muchas vezes son nozibles.

GManr 5.19 [Gómez Manrique]: Quemar los nuevos oliuos / guardan los espinos tuertos / condenan amuchos biuos / quieren saluar a los muertos.

LE 3.7 [Lope de Estúñiga]: Que los discretos varones / ni por mucha mal andança / ni por mas graues prisiones / en sus nobles coraçones / nunca reciben mudança.

LE 4.53 [Lope de Estúñiga]: Aun que por muchas razones / sin temor de reprehensiones / mil muertes y mil passiones / yo te deuisse querer.

LE 5.42 [Lope de Estúñiga]: Sospire lo sospirado / que sospire muchos dias / sospire desigualado / las llagas antiguas mias.

SR 1.88 [Suero de Ribera]: Caçador de gaulan / que manera de hidalgos / y no curar delos galgos / por que gastan mucho pan.

VA ( \_\_ )

Burgos 1.227: El nombre por quien yo fuy conocido / al tiempo quel ayre guste dela vida / por muchas lecturas lo tienes sabido / por quien la mi fama en mucho es tenida.

Burgos 1.420: Los baxos ingenios no pueden soffrir / materias muy altas ni darles estilo / ni puede la flama muy mucho luzir / do ay poca çera y mucho pauilo.

Burgos 1.709: Vencio muchas vezes con poca gran gente / y hizo hazañas que son marauilla / por el ouo gloria y nombre castilla / mas que los reynos de toda [sic] ocidente.

Burgos 1.752: Cabel aristotil que assi abolança [sic] / sobre la essencia de cada vna espera / que sopo hallar la causa primera / con muchos secretos de nuestra enseñaça.

Burgos 1.CXLVIIIa.5: no es de dubdar, por muchas razones / qu'el sabio Marqués, por más que varón, / segund fue su fabla obtuvo este don. / testigos sus obras y sus gualardones.

Burgos 1.CXLVIIIb.4: Río fluente, láctea eloquencia, / Marqués cuyo estilo es gran marauilla / por cuyo renombre, virtud, exçelencia / de muchos estraños fue vista Castilla.

Burgos 1.1263: Al fin acordados y no discrepantes / al noble marques lo remitieron / muy muchas cosas escusarse pudieron / que no començasse por sus consonantes.

Burgos 1.1282: Con animo excelso de gloria no sacio / se hizo inmortal por muchas maneras / no touo de noche la pluma de espacio / ni el dia la espada de lides muy fieras.

Burgos 1.1294: Domo los contrarios de su propia tierra / vertiendo su sangre muy muchas vegadas / mas de quantas cosas el ouo ganadas / sola la onrra quedo su desferra.

Burgos 1.1320: Siderea justicia quel mundo sazona / siguio por vander de toda virtud / esta en las manos le dio salud / de muchas victorias quel mundo pregona.

Burgos 1.1411: Marques vencedor muy digno de gloria / que contra fortuna por buen regimiento / muchas vegadas es cosa notoria / obtouo la palma de gran vencimiento.

Burgos 1.1422: Y como al magnanimo ombre constante / ayuda fortuna muy muchas vegadas / assi el marques por manos osadas / delos enemigos quedo triunfante.

Burgos 1.1525: En nuestra castilla muy muchos ya fueron / por sus grandes hechos muy dignos de gloria / mas ante los tuyos huyo su memoria / y estrellas delante del sol se hizieron.

Burgos 1.1533: Onrro nuestro reyno por muchas maneras / por cosas bien hechas que son sin emienda / si mis subcessores le dieran la rienda / touiera castilla mas anchas fronteras.

Burgos 1.1548: Egregio marques a quien se conosce / por todos ventaja de gran mejoría / por cierto su mano osada feroce / por muchas maneras loar se podria.

Burgos 1.1593: Todos por cierto aueys mucho bien / mostrado que tal el gran marques era / pagastes gran debda hablando por quien / aquello y aun mas dezir se pudiera.

Burgos 1.1610: Que como los baxos pequeños varones / por muchos loores no son mas loados / assi ni por muchas ni biuas razones / no pueden loarse los muy acabados.

Burgos 1.1787: Dador infinito de todos los bienes / que partes tus gracias assi largamente / y muchas vegadas conellas preuienes / a justa demanda de tu buen siruiente.

DLH 1.24 [don Diego López de Haro]: Donde ley no se consiente / que se tenga con seruiçios / donde quieren lo presente / do por muchos beneficios / no se acuerdan delo ausente.

DLH 1.277 [don Diego López de Haro]: Pues tu vista quanto pueda / mire bien que ay mucho mal / y vera el cuño real / sobre falso la moneda / del metal.

DLH 2.19 [don Diego López de Haro]: Por que en verme ser ausente / sin plazer ninguno vo / pues sin ella triste yo / aun que este con mucha gente / solo esto.

DLH 8.25 [don Diego López de Haro]: Ni lloro por que cuydado / jamas le puedo perder / ni lloro porque me ha dado / lo presente y lo passado / mucho mal sin merescer.

LV 3.14 [don Luys de Vivero]: Por que vuestra hermosura / esta tan puesta en la cumbre / y es tan mucha su grandeza.

LV 7.26 [don Luys de Vivero]: muchas razones que dexas / muy mas justas que podrias / dezir y mas sin passion.

HM 3.272 [Hernán Mexía]: Trastornan sus atauios / cada ora en muchas guisas / con afeytes tan baldios / empero sus desuarios / siempre las tienen deuisas.

RC 1.383 [Rodrigo Cota]: Tu ensuzias muchas camas / con aguda rauia fuerte / tu manzillas muchas famas / y tu hazes con tus llamas / mil vezes pedir la muerte.

RC 1.385 [Rodrigo Cota]: Tu ensuzias muchas camas / con aguda rauia fuerte / tu manzillas muchas famas / y tu hazes con tus llamas / mil vezes pedir la muerte.

RC 1.430 [Rodrigo Cota]: Y quien nosta proueydo / de tomar termino cierto / muchas vezes es caydo / yel amor apercebido / quiere el ombre que no muerto.

RC 1.465 [Rodrigo Cota]: Assi yo con galardón / muchas vezes mezclo pena / que en la paz de dissension / entre amantes la quistion / reyntegra la cadena.

FV ( \_ )

Cost 1.199 [Costana]: Atu mucha discrecion / ponga tales embaraços / y tal cisma / por que crea tu passion / ante mi hagas pedaços / ati misma.

Suar ( \_ )

Cart 2c.87 [Cartagena]: Muy triste turbado con tal pensamiento / con mucha congoxa perdido el plazer.

Cart 7.35 [Cartagena]: Cata cata / agora sabes que ata / la mucha passion ami.

Cart 26.49 [Cartagena]: Puesto que mi atencion / fuesse dombre desseoso / era el sentir perezoso / por mi mucha turbacion.

Cart 26.226 [Cartagena]: Y por el mucho valor / que de tu merescer siento / mando al gradescimiento / que te tenga por señor.

Cart 26.485 [Cartagena]: tan fuerte tan pertrechado / que muchas vezes mirado / no le halle algun portillo.

JRP, BT ( \_ )

PT 3.16 [Pedro Torrellas]: Como en su naturaleza / ha belleza / y de gracia muchos dones.

PT 3.20 [Pedro Torrellas]: Mas ellas con mucha abteza / y firmeza / les dan de virtudes nombre.

RD 1b.63 [Rodrigo Dávalos]: Muchas vezes la passion / con que catiuo peleo / viendo tanta sin razon / altera mi coraçon.

RD 2b.16 [Rodrigo Dávalos]: que amuchos enamorados / de mis congoxas heridos / Con consuelo socorri / alo mismo que me duele.

Gue 2.78 [Guevara]: Donde vi bien acordados / muchos dulces ysturmentos.

Gue 4a.54 [Guevara]: Amor de prado con yerua / ser padrino muchas vezes.

Gue 4a.100 [Guevara]: amor demostrar el yelmo / de mucho [sic] golpes herido.

Gue 14.16 [Guevara]: por que mi mucho querer / me daua esperar plazer / quando mi daño quexasse.

Gue 17.7 [Guevara]: Por que do mora lo verde / no puede mucho leonado.

JAG 3.40 [Juan Álvarez Gato]: ya fuera triste de mi / muriera quando nos vi / yescusara muchas muertes.

JAG 7.33 [Juan Álvarez Gato]: y si con mucho seruir / viere mi muerte venir / entonces os quiera mas.

CR ( \_ )

MA 1.139 [Marqués de Astorga]: Muchas mas tribulaciones / ques impossible contar / pues tu cata / remedio de mis passiones / como me puedas sanar / bien/o mata.

DSP 7.6 [Diego de San Pedro]: Muchos ciegos pocos ojos / vi enaquesta deuocion / mas se vence por antojos / la vista que por razon.

DSP 8.5 [Diego de San Pedro]: en estilo mal trobado / yo he loado / muchas damas de hermosas.  
 DSP 14.354 [Diego de San Pedro]: donde escandalo se cobra / si no aiuendo mucha sobra / destos bienes temporales.

LS ( \_\_ )

GSB 1.56 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Muchas honrras no las quiero / ni combiden otrossi / los ancianos / que la muerte que yo muero / harta honrra es para mi / de sus manos.

GSB 1.248 [Garcí Sánchez de Badajoz]: De muchas tristezas lleno / assi como flor sali / y me seque / sequeme por que me di / a quien mas que como ageno / me tracta quen darme ami / me trate.

GSB 1.476 [Garcí Sánchez de Badajoz]: La qual sera sin miraros / toda cubierta de muerte / y de mucha escuridad.

GSB 3.1 [Garcí Sánchez de Badajoz]: La mucha tristeza mia / que causo vuestro desseo / ni de noche ni de dia / quando estoy donde nos veo / no oluida mi compañia.

GSB 3.49 [Garcí Sánchez de Badajoz]: yo con otras muchas aues / fuemos empos del siguiendo.

GSB 4.62 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Este estaua vn poco atras / pero no mucho compas / de maçias padesciendo.

C 71.10 [don Alonso de Cardona]: Es dichoso quien alcança / mucha pena y merescella.

C 98.3 [don Antonio de Velasco]: aun que mucho bien tuuiera / no quedara satisfecho.

R 13trob.2 [Soria]: Triste esta el rey menalao / triste con mucho cuydado.

R 15trob.1 [don Alonso de Cardona]: Con mucha desesperança / ques mi cierta compañia.

R 25d:trob.8 [Anónimo]: hazela bien empleada / el mucho merescimiento.

R 36d:trad.14 [Anónimo]: Pues con su morir tan fuerte / muchos morires mato.

R 36d:trad.16 [Anónimo]: razon es que por tal muerte / muchas muertes muera yo.

R-Inv 37: Del mismo que traya en vnos reposteros muchos ojos.

R-Inv 47: Don luys de torres traya en vna capa bordadas muchas estrellas / y dixo por el norte.

M 28.1 [Anónimo]: My mucha fe masegura.

GM 28.5 [Comendador Escrivá]: mi mucha fe masegura.

GM 28.14 [Comendador Escrivá]: mi mucha fe masegura.

V 12b.18 [Nicolás Núñez]: y tornase la firmeza / muchas vezes gran mudança.

V 14.6 [Juan Fernández de Heredia]: y recibis mucho engaño / ques mayor vida el morir.

P-[R] 3a.2 [Juan de Mena]: Quien es aquel que apalpa lo vano / yesconde lo suyo en muchos lugares.

P-R 12a.18 [Llanos]: No consiente mi firmeza / cami mucho padescer / de mas pena la tristeza.

P-R 28a.2 [don Carlos de Guevara]: Con mi poca discrecion / ala vuestra mucha vengo.

P-R 28b.20 [Salazar]: que para el laud do yaze / hazen del señor si os plaze / muchas cuerdas quando aciarta.

P-R 44a.3 [Maestre Racional]: muchos cuydados me dan / vna pena y vn afan / de que temo ser perdido.

P-R 45a.1 [Mossén Crespí de Valdaura]: El mucho ignorar y poco saber / detienen el alma tan presa y catiua.

P-R 54a.72 [Anónimo]: Al qual besando las manos / pidiendo mucho perdon / le suplico en conclusion / questo este como entrermanos.

P-[R] 58a.42 [Francisco Vaca]: Dauaros francos tornados / haze muchos y no pocos.

Manr 5.1.2: Calle por mucho temor / temo por mucho callar.

Manr 13.85: Tiene muchas prouisiones / que son cuydados y males.

Manr 18.7: Pues no por poco llorar / que mis llantos muchos fueron.

Manr 20.30: pues sabe que puede cierto / acabar lo menos fuerte / muchas vidas.

Manr 24.62: De fenescer he desseo / por el mucho dessear.

Manr 40.67: Verna luego vn ensalada / de cebollas albarranas / con mucha estopa picada.

Manr Coplas 48.344: y en las lides que venció, / muchos moros y cavallos / se perdieron.

2) adj. sust., ‘molto’ (il)

OD 1.23 [Mosén Juan Tallante]: flaquece lo flaco de humana natura / en tan sumo grado que a muchos desuela.

OD 24b.160 [Bachiller Alonso de Proaza]: Por las camas perfumadas / deleytes vicios del suelo / por las ropas muy preciadas / las santas sillas del cielo / amuchos fueron negadas.

Mena 3.51: Mis daños marauillosos / han sido tantos y tales / que han hecho desseosos / de lealtad embidiosos / amuchos de desleales.

Mena 10.163: Y muchos por conortarme / que de mis males se duelen / han querido consolarme / pero no que me consuelen.

GManr 1.744 [Gómez Manrique]: Aeste no se fazia / tan grade [sic] qual se mostraua / la riqueza que tenia / mas lo mucho que valia / y poco que desseaua.

GManr 3.203 [Gómez Manrique]: Que muchas son destruydas / y hechas jnabitables / algunas otras hundidas / yen vn prompto conuertidas / en agunas [sic] espantables.

GManr 3.382 [Gómez Manrique]: Que conesta resistieron / los justos alos peccados / conesta martirizados / muchos delos santos fueron.

GManr 3.623 [Gómez Manrique]: Que maguer este camino / es a muchos deleytoso / no alos tales virtuoso / ni aquel pueblo diuino.

GManr 4.108 [Gómez Manrique]: Quetu mismo viste muchos / enestos tiempos passados / de grandissimos estados / facilmente derrocados / con pequeños aguaduchos.

GManr 4.148 [Gómez Manrique]: Bien assi como dexaron / al puxante condestable / enel siendo variable / esta fortuna mudable / muchos le desampararon.

GManr 4.171.172.175 [Gómez Manrique]: El barco que muchos reman / a muchos ha detraher / assi bien ha detemer / el que con grande poder / haze que muchos le teman.

GManr 6b.60: cfr. P-R 57b.60.

Burgos 1.189: Ca muchas ya fueron assi reueladas.

Burgos 1.391: De mas de gentiles de ricos paganos / dela machometa [sic] seta infiel / ay alli muchos delos de ysrael / y piensa assi mismo de nuestros cristianos.

Burgos 1.405: Mas muchos daquellos quenel mundo suena / questan en infierno/o en purgatorio / veras como juntos en gran consistorio / celebran su vida y muerte serena.

Burgos 1.686: Veras lançarote que tanto hazia / quando con muchos vino alos trances / galaz con los otros de quien los romanças / hazen processo que aqui no cabria.

Burgos 1.801: Otros podria muy muchos nombrarte / que alli son del seno de filosofia / si no por vencer alos quenel arte / de orar fueron claros y de poesia.

Burgos 1.CXLVIIIh.4: La cítara dulce que Orffeo tañía / que ya tantos años estaua olvidada, / perdidas sus bozes y su melodía, / por culpa muy luenga de muchos guardada,.

Burgos 1.1346: A tiempos siguió las fieras saluages / y muchas domo con gran osadia / las seluas espessas los fuertes boscages / con duro trabajo andando vencia.

Burgos 1.1488: Si vio enla hueste andar de consuno / personas diuersas de varios linages / con todos hablaua sus propios lenguajes / valia por muchos no siendo mas duno.

Burgos 1.1531: Marques de gran fama mayor enla obra / lança primera delas delanteras / que a muchos por armas hizo gran sobra / mundo de todas las gentes traseras.

Burgos 1.1611: Que como los baxos pequeños varones / por muchos loores no son mas loados / assi ni por muchas ni biuas razones / no pueden loarse los muy acabados.

Burgos 1.1636: Otros dizian muy gran razon fuera / que todos hablaran los que restauan / por que cada vno en parte pudiera / dezir de sus gracias que muchas quedauan.

HM 3.10 [Hernán Mexía]: Pero no tanto vos teme / consintiendo vuestro ruego / mi lengua por quessatreue / atocar [sic] quemar ni queme / muchas buenas con su fuego.

FV 3.42 [Francisco Vaca]: Dauaros francos tornados / haze muchos y no pocos / de couardes esforçados / haze de locos letrados / de letrados haze locos.

Cost 1.209 [Costana]: Y no oluide las querellas / delas penas que conmigo / siempre peno / pues es mas lo poco dellas / quelo mucho que te digo / delo ageno.

Cart 2c.167 [Cartagena]: Lo mucho que hablo lo poco que digo / es lo que puede leuar la hormiga / de vna gran casa muy llena de trigo / que soy de mi vida yo mismo enemigo / por quien de mis cosas se muestra enemiga.

Cart 26.2 [Cartagena]: Si algun dios de amor auia / como muchos han escrito / yo le conosco enel grito / anoche quando durmia.

PT 2.46 [Pedro Torrellas]: Muchas por no descubrir / algunas faltas secretas / alas personas discretas / no dexan al fin venir.

PT 2.123 [Pedro Torrellas]: Y si la parte mejor / muchas disponen seguir.

PT 3.27 [Pedro Torrellas]: Muchos la parte mejor / por amor / de virtud vienen seguir.

Gue 9.70 [Guevara]: otras muchas trabajosas / que de mucho lastimado / no las siento.

DSP 14.221 [Diego de San Pedro]: Los bienes que amuchos vi / no sospirare por ellos.

C 38.8 [don Alonso de Silva]: que de poco no es contento / pues lo mucho no salcança.

Inv 40.3 [Anónimo]: yo por lo mucho cos quiero / vos por lo poco que ami.

Inv 70.2 [Vizconde de Altamira]: No hallo do me defienda / delo mucho que me ofende / lo que de vos sementiende.

M 1a.1 [doña Catalina Manrique]: Nunca mucho costo poco.

GM 1.8 [Cartagena]: que bien claro sementiende / que mucho no costo poco.

P-R 2a.23 [Juan de Mena]: que muchos procuran de vos imitar.

P-[R] 34a.2 [Quirós]: Pues ami poco saber le despriua / lo mucho quen vos esta satisfecho.

P-R 55b.5 [Bachiller Alonso de Proaza]: velando contino secretos primores / alcança de causas y dubdas mayores / aquello que a muchos natura escuresce.

R 57b.60 [Santillana]: quel gran beneficio se deue abreuiar / quanto mas lo poco y mucho rogado.

Manr 17.12: pues quelas congoxas mias / de muchas tornastes pocas.

3) adv. cant., ‘molto’

OD 7.166 [Mosén Juan Tallante]: Mucho manso y virilmente / que aceptado auia el gaje.

OD 15.48 [Mosén Juan Tallante]: Y abitando esta ydea / en su lustre mente santa / como quien mucho dessea / vna auentajada prea.

OD 21.125 [Sazedo]: pues allalma gloriosa / pecas mucho en dios ponella / y tu sacalla.

OD 25.161 [Pero Guillén de Segovia]: Mucho bien auenturados / son aquellos / que son sus pecados dellos / perdonados.

OD 25.188 [Pero Guillén de Segovia]: Ca llamauate de boca / sin coraçon / seyendo la deuocion / mucho poca.

OD 25.329 [Pero Guillén de Segovia]: Mucho triste soy tornado / acatando / los pecados que obrando / he obrado.

OD 25.375 [Pero Guillén de Segovia]: y presumo que pensauan / engañarme / por de ti mucho redrarme / trabajauan.

OD 25.401 [Pero Guillén de Segovia]: Mucho son fortalizados / mis aduersos / los iniquos y peruersos / y maluados.

OD 25.462 [Pero Guillén de Segovia]: la verdad mi dios querido / mucho amaste / de tu saber me mostraste / lo escondido.

Sant 1.145: Perdimos a homero que mucho honoraua / este sacro monte do nos habitamos.

Sant 1.148: perdimos a ouidio el que coronamos / del arbol laureo que muchos [sic] amaua.

Mena 1.41: Despaña leuauan por mucho leales / aroma forçados los antecessores.

Mena 3.89: Desseo beldad agena / que vedes que me leuo / amorir en tal cadena / pudo menos que mi pena / y mucho mas que no yo.

Mena 5.70: Elos defuntos passados / por mucho santos que fuessen / en la gloria son penados / descontentos no pagados / por morir sin que os viessen.

Mena 8.36: Si no tu que bien concluyo / que nunca jamas ouiste / piadad del sieruo tuyo / por mucho que fuesse triste.

FPG 1.403: Conel zelo ardiente lucho / bien lo sabe salamon / no quiero ser justa mucho / mas con modo y con razon.

FPG 1.406: De virtud haze passion / el zelo si mucho cresce / tres mata si vno guaresce / la muy dura reprehension.

GManr 1.23 [Gómez Manrique]: No inuoco los poetas / que me hagan eloquente / no las cirras mucho netas / ni las hermanas discretas / que moran cabo la fuente.

GManr 1.265 [Gómez Manrique]: Pero no se dilato / mi temeroso dolor / que presto se conuirtio / como recelaua yo / en otro mucho mayor.

GManr 1.295 [Gómez Manrique]: E vi que las noturnales / lumbreras se despedian / mostrando por sus señales / que las banderas febles / no mucho lueñe venian.

GManr 1.307 [Gómez Manrique]: Començe de caminar / y sin mucho trabajar / vi vna gran fortaleza / no de tanta sotileza / como de buen defensar.

GManr 1.402 [Gómez Manrique]: Mas vi cercada de duelo / vna sala mucho larga / las paredes conel cielo / y su ladrillado suelo / todo cubierto de marga.

GManr 1.578 [Gómez Manrique]: En callando la primera / la segunda compañera / con su boz no mucho clara / rompiendo su linda cara / razono desta manera.

GManr 1.601 [Gómez Manrique]: Hermanas mucho podistes / en perder este por quien / vuestros nombres conseguistes / mas yo la mas delas tristes / soy la que perdi mi bien.

GManr 1.1110 [Gómez Manrique]: Para no dudar enesto / aeste varon modesto / el saber no le turbo / quando huelua [sic] combatio / y la tomo mucho presto.

GManr 1.1138 [Gómez Manrique]: Que por el buen escriptor / fue tornado en gran loor / el reproche mucho feo / de que dares hizo reo / al amigo dantenor.

GManr 3.54 [Gómez Manrique]: Pues que su desauentura / por consejos femeniles / le dio vida tan oscura / y la fin y sepultura / la mucho mas delas viles.

GManr 3.173 [Gómez Manrique]: Temed su cruda sentencia / amad mucho su bondad / creed ser en trinidad / vn solo dios en essencia.

GManr 3.234 [Gómez Manrique]: Los indignos esperemos / del señor delos señores / pues que no lo merecemos / pero no desesperemos / por ser mucho pecadores.

GManr 3.243 [Gómez Manrique]: Pues aqual quier miserable / deueys ser caritativo / a los buenos amigable / a los malos espantable / con coraçon mucho biuo.

GManr 4.115 [Gómez Manrique]: Quel ventoso poderio / temporal / es mucho feble metal / de vedrio.

GManr 4.169 [Gómez Manrique]: Que hallaras ser partido / peligroso / aun al mucho poderoso / ser temido.

GManr 4.330 [Gómez Manrique]: Que sobre sus mantonados [sic] / mucho largas / portan grandissimas cargas / y pesadas.

GManr 5.112 [Gómez Manrique]: Pues si la conuerssacion / es con los tales dañosa / por cierto la subiection / mucho sera peligrosa.

LE 6.5 [Lope de Estúñiga]: Mucho mayor que no nuestro / por lo qual / mas es mio que no vuestro / vuestro mal.

LV 7.39 [don Luys de Vivero]: yo aninguno no perdono / ni mi obra lo perdona / ni mucho menos condena.

Burgos 1.90: Y bien como quando alguno responde / a cosa que mucho sospecha y recela / si oye pregunta do no se le esconde / lo quen las palabras enella se cela.

Burgos 1.188: No es marauilla pues dios lo consiente / si el animo en cosas muy señaladas / primero que venga su bien/o mal siente / por mucho temidas/o muy desseadas.

Burgos 1.419: Los baxos ingenios no pueden soffrir / materias muy altas ni darles estilo / ni

puede la flama muy mucho luzir / do ay poca çera y mucho paulo.

Burgos 1.663: Veras temistocles de obras famosas / al qual su athenas tan mal conosciã / mira alcibiades que mucho podia / con dulces palabras prudentes graciosas.

Burgos 1.731: Veras garci lasso su noble sobrino / que ayer guerreaua la infida seta / de tantos loores varon mucho digno / a quantos no basta mi lengua indiscreta.

Burgos 1.793: Veras a zenon varon mucho fuerte / en obras yen forma y en lengua hermoso / que pudo del hijo sabida la muerte / en su sacrificio quedarse gozoso.

Burgos 1.899: Assi conla suya mi mano prendio / guiando por medio de toda la gente / siguiendole a passo no mucho tardo / que vi a juan de mena ya claro patente.

Burgos 1.1119: Con animo libre con gesto sereno / sufrio las mudanças de toda fortuna / fue mucho mas rico sin cosa ninguna / que todos los ricos del orbe terreno.

Burgos 1.CXLVIII f.5: pues gózese mucho con justa razón / España la mía do él ffue naçido, / que todo lo bueno del mundo escogido / en él sólo fizo perpetua mansión.

Burgos 1.1187: Fue alta materia delos que mas saben / de estoycos grandes luengua [sic] carrera / marques de quien todos por mucho que alaben / jamas no diran lo medio que era.

Burgos 1.1259: Despues que los sabios ouiern [sic] callado / los principes nobles alli circunstantes / rueganse mucho y muy ahincado / vnos a otros que hablassen antes.

Burgos 1.1523: De todos los ombres el mas memorable / marques cuya espada los moros sintieron / yo como dire por mucho que hable / deti lo que todos dezir no pudieron.

Burgos 1.1554: Triunfo de toda la caualleria / insigne marques aqui en mucho deuo / muy bien por pariente loar te podria / pero en otra cosa mas justa matreuo.

DLH 1.139 [don Diego López de Haro]: Y deueys mirar enesto / pues el bien que daqui mana / y el poder y gloria vfana / mucho mas se pierde presto / que se gana.

DLH 12.64 [don Diego López de Haro]: Do mi alma assi perdida / teme lo que ha de sentir / y con todo su sofrir / yo mucho querria mi vida / mas no me cumple beuir.

DLH 12.83 [don Diego López de Haro]: Que dela vida que hallo / dolores con dessearos / mucho auria mas que contaros / si quisiesse mas yo callo / con temor de no enojaros.

HM 1.37 [Hernán Mexía]: Quen vello tan congoxoso / siento mucho su cuydado / he dolor del doloroso / por que no ay nadie piadoso / que neste muy lastimado.

RC 1.380 [Rodrigo Cota]: El libre hazes catiuo / al alegre mucho triste / do ningun pesar consiste / pones modo pensatiuo.

FV 1a [1b].79 [Francisco Vaca]: De leerla muy cansado / con mil pensamientos tristes / yo quedo mucho turbado / temeroso y espantado / como luego nos hundistes.

FV 1a [1b].102 [Francisco Vaca]: Por que muy mucho querria / vuestra cancion emendeys / pues nuestra virgen maria / otra tal nunca seria / ante della ni despues.

FV 1a [1b].121 [Francisco Vaca]: Aun quen vos el mal enreyra / de deziros no me arriedro / vuestro dezir mal se peyna / vna reyna y otra reyna / mucho va de pedro a pedro.

FV 1a [1b].393 [Francisco Vaca]: Por que por el fue elegida / mucho antes que nasciesse / de virtudes muy guarnida / que otra tal en nuestra vida / no es ni sera ni fuesse.

FV 2.58 [Francisco Vaca]: Onesta casta muy buena / muy humana en condicion / de vicios muy mucho agena / delas virtudes muy llena / discreta en admiracion.

Cost 4.4 [Costana]: Como el cisne va sintiendo / su muerte quando le viene / sus tristes alas tendiendo / sus bozes mucho creciendo / publicando el mal que tiene.

Suar 1.33 [Suárez]: Mirad quan puestos estamos / so vuestros yguos [sic] y redes / ca los que mucho penamos / consentirnos que siruamos / son las mayores mercedes.

Suar 1.81 [Suárez]: Si mucho nos acusays / que poco firmes nos veys / vuestra culpa publicays / por que todas/os quemays / del fuego que nos poneys.

Cart 1.137 [Cartagena]: que por mucho cande y ruede / nunca la fortuna puede / con quien en poco la tiene.

Cart 3b.98 [Cartagena]: En otra cosa lo errastes / y mucho ami parescer.

Cart 13.8 [Cartagena]: No creays que nadie pena / si mucho lo ha encarescido.

Cart 15.39 [Cartagena]: Mas en mi lengua bien cabe / por quel peligro en que toco / nascera quando alabe / persona que mucho sabe / y no en mi que alcanço poco.

Cart 15.72 [Cartagena]: Vna cosa es de notar / que mucho tarde contesce.

Cart 26.310 [Cartagena]: quedare yo sin ventura / mucho peor que primero.

Cart 26.404 [Cartagena]: que de quien vos aueys miedo / no es mucho que mi denuedo / no me baste arresistilla.

Cart 26.481 [Cartagena]: que quien nada no ha ganado / no puede mucho perder.

BT 3.46 [Bachiller de la Torre]: Mas por dios yo mucho dubdo / que te suplico muy tarde.

PT 2.38 [Pedro Torrellas]: Por no ser poco estimadas / de quien mucho las estima.



PT 2.40 [Pedro Torrellas]: haciendo donestas rima / fingen de mucho guardadas.

Gue 4a.76 [Guevara]: amor en andar vestido / y atacado mucho floxo.

Gue 4a.90 [Guevara]: Amor en ser de omezillo / mucho duro y renegado.

Gue 4a.132 [Guevara]: amor en saber armar / mucho bien vn justador.

Gue 4b.208 [Juan Barba]: que no vos moço de yerua / mucho lleno daltiezes.

Gue 4b.237 [Juan Barba]: Por mucho que sentremeta / la persona del loquete / ala gala ques perfeta / luego torna mandilete.

Gue 9.71 [Guevara]: otras muchas trabajosas / que de mucho lastimado / no las sientio.

Gue 15.55 [Guevara]: Siempre fuy mucho querida / de hermosas y discretos.

Gue 20.58.59 [Guevara]: yotras mucho trabajosas / que de mucho lastimado / no las sientio.

JAG 6.2 [Juan Álvarez Gato]: Como ya mi mal es viejo / y se mucho de dolores.

JAG 7.71 [Juan Álvarez Gato]: Las que os han mucho loado / nobles damas hastagora / dexa dexa lo prestado / que sabe que con pecado / se hurto desta señora.

JAG 12.96 [Juan Álvarez Gato]: Ya veys [sic] mucho de mirar / enesta regla que manda.

JAG 13.66 [Juan Álvarez Gato]: tornaras sano y guarido / bien si como ouiesse ydo / al sepulcro mucho santo.

MA 1.172 [Marqués de Astorga]: cata que si mucho tardas / poco tardara la muerte / de lleuarme.

DSP 1.113 [Diego de San Pedro]: no es mucho hecho pardios / que las tales fuerças dos / ami flaca fuerça fuercen.

DSP 10.2 [Diego de San Pedro]: Dama tan poco constante / y tan mucho desigual.

DSP 14.118 [Diego de San Pedro]: Y por que en vida veamos / que ningun plazer encierra / quando mucho trabajamos.

DSP 14.242 [Diego de San Pedro]: Los sabios no las retienen / ni por ellas mucho dan.

DSP 14.350 [Diego de San Pedro]: no es pobre quien poco tiene / mas el que mucho dessea.

C 25.1 [Lope de Sosa]: Mucho mal esta mi mal.

C 60.7 [don Antonio de Velasco]: es el peligro primero / es el otro mucho amaros.

C 68.1 [Mexía]: Mucho me duele mi pena.

C 107.10 [Quirós]: No aprouecha la razon / enel mucho dessearos.

C 140.7 [Diego de Castro]: de cien mil muertes biuiendo / vnas de mucho allegado.

C 143.10 [don Jorge Manrique]: Y que por mucho seruiros / no dexares de causar.

C 148.6 [Anónimo]: Por que nunca vi penado / poco/o mucho sin medida.

R 1trad.4 [Anónimo]: por quel yerro que hezistes / no fue mucho de culpar.

R 1trad.22 [Anónimo]: que firmeza de mugeres / no puede mucho durar.

R 1g:trad.20 [Francisco de León]: Por quel yerro que hezistes / no fue mucho de culpar.

R 1g:trad.25 [Francisco de León]: y si alguno da dulçor / mucho mas que hiel amarga.

R 1g:trad.109 [Francisco de León]: Que firmeza de mugeres / no puede mucho durar.

R 23g:trad.25 [Soria]: hablemos quanto queria / lo que tu querer pedia / aun que mucho me pediste.

Inv 9.5 [Álvaro de Mendoça, Conde de Castro]: pues que la pena mortal / dela tu loca porfia / paresce mucho ala mia.

GM 34.9 [Maestre Juan el Trepador]: mucho mas es que mortal.

GM 37.9 [Soria]: Mucho os tengo contenplado.

V 1.15 [Juan de Estúñiga]: Mucho puede la razon.

Manr 12.6: Embiame aca el oyr / por que mucho me conuiene.

P-R 31a.42 [Badajoz "El Músico"]: Y si escuso esta porfia / mucho mas muero y porfio.

P-R 31a.62 [Badajoz "El Músico"]: no sera mucho que vea.

P-R 31b.55 [don Francisco Fenollete]: que ala fin quien mucho abarca / puede dezir poco abarco.

P-R 41a.3 [Anónimo]: pues en todo sabeys mucho / y en cada cosa soys diestro.

P-R 46b.1 [Badajoz]: Mucho enestremo holgara / que mis passio nes [sic] vfanas / no fueran cotidianas.

P-R 50c.1 [Luys Crespí]: Responderos mucho temo / vuestra discreta pesquiza.

P-R 54a.32 [Anónimo]: Por que soy vna defunta / que ha mucho que mori.

Manr 12.14: mucho me los encomienda.

Manr 13.23: y cerca alas otras partes / vn rio mucho crescido.

Manr 17.27: Silualer vuestro querra / pues que me quiso valer / amarme mucho y querer.

Manr 20.3: Fortuna no mamenazes / ni menos me muestres gesto / mucho duro.

Manr 20.90: que nunca son verdaderas / yeneste caso damores / mucho menos.

Manr 22.10: Este dolor desigual / rauia mucho por matarme.

Manr 22.32: que pena tan sin medida / nunca mucho durara.

Manr 22.41: Si no si mucho saluenga / yo me hare tan vsado.

Manr 23.69: Ya vn [sic] que yo sufra paciente / la muerte y de voluntad / mucho lo hecho.

Manr 29.10: cfr. C 143.10.

Manr 40.42: Assentaros es [sic] en vn poyo / mucho alto y muy estrecho.

4) locuc. adv., 'in molta considerazione'

Burgos 1.228: El nombre por quien yo fuy conocido / al tiempo quel ayre guste dela vida /

por muchas lecturas lo tienes sabido / por quien la mi fama en mucho es tenida.

**Mucio:** n. p. pers., ‘Muzio’ (Scevola)

OD, Sant ( \_\_ )

Mena 1.108: caton enel tiempo questa mas sañoso / y mucio enla noble virtud de firmeza.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.793 [Gómez Manrique]: Este fue tal que hiziera / lo que codro por vençer / y como mucio metiera / su braço en vna foguera / por su patria guarescer.

GManr 3.464 [Gómez Manrique]: Bien como mucio el romano / con tanta de crueldad / teniendo su braço sano / lo quemo hastala mano / por redemir su ciudad.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.Str.[CLXXIX]: Habla mucio ceuola.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**muda:** s. f., ‘cosmetico per il viso’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.272 [Rodrigo Cota]: Yo hallo las argentadas / yo las mudas y cerillas / luzentoras vnturillas / y las aguas estiladas.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mudable:** 1) adj. cal., ‘mutevole’

OD 25.20 [Pero Guillén de Segovia]: Ca tu eres perdurable / infinito / santo padre muy bendito / no mudable.

OD 33.8 [Bachiller Alonso de Proaza]: Que por ser dessi mudable / lo que mas mas durara / ala fin su fin aura.

Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 4.147 [Gómez Manrique]: Bien assi como dexaron / al puxante condestable / enel siendo variable / esta fortuna mudable / muchos le desampararon.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.435: O joue que riges por ley perdurable / las cosas criadas en cierta ordenança / tu solo estando jamas no mudable / en todas te plaze que aya mudança.

DLH 5.55 [don Diego López de Haro]: Y pues fustes mala guia / tomad alla vuestra fe / mandadme boluer la mia / nunca plega dios queste / con mudable compañia.

LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT ( \_\_ )

RD 7.6 [Rodrigo Dávalos]: Y ved que mal y desseo / no mudable mas en calma.

Gue 2.35 [Guevara]: no pude selle mudable / aquella cuyo nasci.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) adj. sust., ‘colui che è mutevole’

Manr 20.100: que al mudable nunca dañan.

**mudamiento:** s. m., ‘cambiamento affettivo’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_\_ )

Inv 8.1 [Rey Fernando el Católico ?]: Nome haze mudamiento / mal ni dolor que me hiera.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

**mudança:** cfr. **mudanza**

**mudanza:** 1) s. f., ‘cambiamento affettivo’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.289 [Gómez Manrique]: Que pequeña mutacion / al aflito coraçon / faze torcer la balança / quanto mas vna mudança / venida tan derendon.

LE 3.10 [Lope de Estúñiga]: Que los discretos varones / ni por mucha mal andança / ni por mas graues prisiones / en sus nobles coraçones / nunca reciben mudança.

SR, VA, Burgos ( \_\_ )

DLH 5.31 [don Diego López de Haro]: Y por que mudança tal / vos hezistes tan ayna / yo queriendos desigual / o que mala melezina / para llaga tan mortal.

DLH 11.22 [don Diego López de Haro]: Ni me vale la firmeza / ni maprouecha mudança / ni vuestra gran gentileza / no me da tanta esperança / que no doble mi tristeza.

LV 2.27 [don Luys de Vivero]: Ni ser la vida mas fuerte / ni mas menguada ni suerte / pornan al firme mudança.

LV 10.20 [don Luys de Vivero]: tenga amor tal confiança / que haga yo su mudança / para descansar la vida.

HM ( \_\_ )

RC 1.58 [Rodrigo Cota]: Tormento y desesperança / engaños con ceguedad / lloros y catiuidad / congosa rauia mudança.

FV ( \_\_ )

Cost 5.17 [Costana]: Muerto es de muerte esquiuu / quele dio vuestras mudanças / muerto doluido sescriua / y dexando su fe biua / muertas son sus esperanças.

Suar 3.60 [Suárez]: mira si haze de si / despues que della parti / mudança con la partida.

Cart 22.18 [Cartagena]: Es tan bien segun que siento / de sus mudanças y antojos.

Cart 23.14 [Cartagena]: Es tu primer mouimiento / vna catiua esperança / con que puede el sufrimiento / sufrir sin hazer mudança / los mismos males que siento.

JRP, BT, PT, RD ( \_ )

**Gue 16.23 [Guevara]: o dolor triste mudança / do la muerte da recelo.**

**Gue 23.116 [Guevara]: por que viendos con mudanças / no rebuelen delos nidos.**

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_ )

C 5.3 [don Jorge Manrique]: pues son oluido y mudança / las condiciones dausencia.

C 5.11 [don Jorge Manrique]: pues son oluido y mudança / las condiciones dausencia.

C 33.6 [Anónimo]: Son del cuerpo los dolores / que pueden tener mudança.

C 45.3 [Tapia]: por ques cierta su mudança / yes incierto su remedio.

C 45.11 [Tapia]: es muy cierta su mudança / y es incierto su remedio.

C 49.8 [Nicolás Núñez]: el sabor me seguro / el temor de mi mudança.

C 50.10 [Anónimo]: Y pues consiente razon / de tal fe hazer mudança.

C 65.10 [Peralta]: Ni del bien tengo memoria / ni en mi mal hallo mudança.

C 77.1 [Lope de Sosa]: Ninguno haga mudança / por mal que vea de sobra.

C 123.4 [Quirós]: que quanto dios ha criado / lo hizo sobre mudança.

C 123.12 [Quirós]: que quanto dios ha criado / lo hizo sobre mudança.

C 141.5 [Juan de Ulloa]: Fe lealtad sin mudança.

R 1g:trad.104 [Francisco de León]: por que vn solo momento / nostara en mi pensamiento / sin hazer cien mil mudanças.

R 23trad.15 [Anónimo]: que si yo mudança hize / vos lo aues todo causado.

R 23g:trad.79 [Soria]: Que si yo mudança hize / vos lo aueys todo causado.

Inv 3a.1 [Conde de Coruña ?]: Bien amando sin mudança / fue mi suerte como vedes.

GM 9.7 [don Alonso de Cardona]: enla fe que no ay mudança / tal remedio esta perdido.

V 10.5 [Anónimo]: Que mi pena dolorida / acordada ental mudança.

V 12b.18 [Nicolás Núñez]: y tornase la firmeza / muchas vezes gran mudança.

V 35.8 [Rull]: Sed muy firmes sin mudança.

P-R 19b.29: cfr. Manr 36b.29.

Manr 7.32: Es vn modo de locura / con las mudanças que haze.

Manr 13.3: Ha me tan bien defendido / señora vuestra memoria / de mudança.

Manr 20.119: aque bueluan tus mudanças / y que mueran.

Manr 23.26: Acordaos que no sentistes / en mi vida vna mudança.

Manr 25.3: cfr. C 5.3.

Manr 25.11: cfr. C 5.11.

Manr 36b.29 [Juan Alvarez Gato]: Pues a vos señor aplaze / ser del amor sin mudança.

Manr Coplas ( \_ )

2) s. f., ‘cambio’

OD 33.5 [Bachiller Alonso de Proaza]: Es seguro y perdurable / sin mudança lo del cielo / y lo mas cierto del suelo / todo incierto y variable.

GManr 1.77 [Gómez Manrique]: Como sin causa senti / tal mudança sobre mi / separeme dela gente / el mas triste ciertamente / que nunca jamas me vi.

GManr 4.120 [Gómez Manrique]: Pues no te bien estara / enla mundana puxança / en riqueza ni priuança / que con pequeña mudança / todo te fallestera.

Burgos 1.436: O joue que riges por ley perdurable / las cosas criadas en cierta ordenança / tu solo estando jamas no mudable / en todas te plaze que aya mudança.

Burgos 1.877: La nueua mudança la alteracion / dixo que agora mostro la tu cara / si yo no mengaño en ti me declara / intrinseca pena/o gran turbacion.

Burgos 1.1118: Con animo libre con gesto sereno / sufrio las mudanças de toda fortuna / fue mucho mas rico sin cosa ninguna / que todos los ricos del orbe terreno.

DLH 1.197 [don Diego López de Haro]: Con todos tiene tal forma / por que no hagan mudança / quel que dentro enel se lança / luego lechan vna corma / desesperança.

Cart 2c.70 [Cartagena]: agora que hizo fortuna mudança / alarga mi vida con cruda tardança / maguer que bien veo no ser gradescida.

**Gue 9.61 [Guevara]: Por que vos me days mudança / de remedio amis cuydados / dolorosos.**

**Gue 20.49 [Guevara]: Que vos me days nomudança / de remedio amis cuydados / dolorosos.**

**JAG 1.63 [Juan Álvarez Gato]: vna porfia tan dura / que no le ponga mudança.**

**JAG 12.80 [Juan Álvarez Gato]: sangria aueys menester / para nunca adolecer / dela vena de mudança.**

**DSP 1.67 [Diego de San Pedro]: Y viendo mi padescer / el qual de mudança mude.**

3) locuc. verb., ‘cambiare’ (senza tener conto delle conseguenze)

Cart 1.15 [Cartagena]: Proponen hazer mudança / de vida en otra via / mas viendosse enla bonança / alargan el esperança / hastal fin de dia en dia.

Cart 12.6 [Cartagena]: Pues por que hare mudança / teniendo la voluntad / mas con vos que se ni digo.

JAG 9.34 [Juan Álvarez Gato]: Pues haz agora mudança / no te pierdas por tal modo / espera en la bien andança / quen osar ay esperança / yen temer muerte del todo.

**mudar:** verbo, ‘mutare’, ‘cambiare’

OD 12.263 [Mosén Juan Tallante]: quel resplandor de buen zelo / mudara tu qualidad / en tal vezina.

OD 25.766 [Pero Guillén de Segovia]: ni se note que tu esperes / ser mudado / de aquel eterno estado / que requieres.

Sant 7.311: Agora pues es forçado / de fazer nueva carrera / mudaremos la manera / del processo processado.

Mena 1.131: dezir en el modo que buelues y mudas / todas las cosas estandote quedo.

Mena 3.91: Quien no me quiso querer / querer mudar no quisiesse / su talante.

FPG ( \_ )

GManr 1.321 [Gómez Manrique]: Con tan \*mudada color / como combaten los muros / los que pungidos de honor / posponen todo temor / no delas vidas seguros.

GManr 1.1044 [Gómez Manrique]: E vos señora sin duda / bien tenes con que clamar / pues que fincades desnuda / como falcon quando muda / sus plumas al derribar.

GManr 4.421 [Gómez Manrique]: Queste mundo fallidero / es sin duda / por que mas vezes se muda / que febrero.

LE 7.25.28.29 [Lope de Estúñiga]: Yo quise mudar amor / en otra filosumia [sic] / no tan buena / mas no se mudo dolor / ni jamas se mudaria / de mi pena.

SR, VA ( \_ )

Burgos 1.1276: Los grandes peligros que son en la guerra / vencio por gran sobra de alto denuedo / marques aqui todo lo mas dela tierra / mudar nunca pudo do quiso estar quedo.

Burgos 1.1304: Solicito y presto vso de su officio / y lo quen vn dia pudo acabar / nunca al siguiente lo quiso dexar / ca muda tardança el gran beneficio.

DLH 1.230 [don Diego López de Haro]: Yo acabo en fortaleza / lo ques fuerço [sic] nunca pudo / yo hago entender al rudo / lo que da naturaleza / yo lo mudo.

DLH 4.13 [don Diego López de Haro]: Aun que desto en la verdad / poca culpa tengo yo / que mi fe no se mudo / vuestra mala voluntad / matraydo enlo questo.

DLH 5.28 [don Diego López de Haro]: Y pues quesistes quererme / de mi tanto bien amaros / por que quesistes mudaros / por que quesistes perderme / sin ganaros.

DLH 10.17 [don Diego López de Haro]: Que si mi triste ventura / no muda mi mala suerte / y vos señora tristura / muy presto dara la muerte / mi temprana sepoltura.

LV, HM, RC ( \_ )

FV 2.45 [Francisco Vaca]: De su rostro la blancura / es de cristalina tez / hecha de tal compostura / que jamas de su frescura / la podra mudar vejez.

FV 3.30 [Francisco Vaca]: Nunca cesa su combate / deste que amor llamamos / que nos ciegue que nos ate / que nos pene que nos mate / nunca el nombre le mudamos.

Cost, Suar ( \_ )

Cart 1.13 [Cartagena]: Mas quando es euidente / y ay noticia conocida / de su perdicion siguiente / piensan de mudar la vida / por quel peligro es presente.

Cart 1.94 [Cartagena]: mas la voluntad diuina / siempresta que no se muda.

Cart 1.95.96 [Cartagena]: Si yo mudo mi conciencia / mudara dios el fin mio / no vale tal consecuencia / antes anda su presencia / con nuestro libre aluedrio.

Cart 1.96 [Cartagena]: Si yo mudo mi conciencia / mudara dios el fin mio.

Cart 1.152 [Cartagena]: Quien de tan breue carrera / la meytad andado tiene / mudar su vida y manera / para este mundo conuiene / quanto mas para el que espera.

Cart 8.18 [Cartagena]: pues posimos nuestra fe / donde impossible sera / que se mude ni se pierda.

JRP 1.154 [Juan Rodríguez del Padrón]: ni demanda segun crees / que tu buen desseo mudes / ni lo contrario dessees.

JRP 3.83 [Juan Rodríguez del Padrón]: O que derecha razon / es que pierda el que ganar / presume por su mudar / do tiene su coraçon.

BT 1.42 [Bachiller de la Torre]: Si mi desastrado signo / jamas no fuera mudado.

PT, RD, Gue ( \_ )

JAG 1.49 [Juan Álvarez Gato]: por que son de jazeran / que nunca se mudaran / guarnescidos en sospiros.

JAG 1.93 [Juan Álvarez Gato]: del qual no pueda mudaros / ni venceros ni forçaros / aquerer mi voluntad.

JAG 12.103 [Juan Álvarez Gato]: mis consejos no mudando / los contrarios olvidando / quedareys del todo sana.

CR ( \_ )

MA 1.28 [Marqués de Astorga]: Y aquel tanto dessear / que haze ser porfiado / allamante / que no le dexa mudar.

DSP 1.67 [Diego de San Pedro]: Y viendo mi padescer / el qual de mudança mude.

DSP 1.76 [Diego de San Pedro]: Quanto mudo mi seruicio / afloxo vuestro desgrado.

DSP 14.147 [Diego de San Pedro]: Yaunque biua en vna cueua / nunca mudara su fuero / ninguna cosa les nueua.

LS ( \_ )

GSB 1.235 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y sabes que los mis días / son pocos pues les mudaste / la vida en beuir muriendo.

GSB 1.259 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas yo amador desamado / quanto amor mas me destruye / menos me hallo \*mudado.

GSB 1.262 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y por que siempre serui / con firmeza damador / sin mudarme.

C 14.1 [Tapia]: Ausencia puede mudar / amor en otro querer.

C 14.10 [Tapia]: Y por esto es de pensar / que ausencia mude querer.

C 47.5 [Vendaño]: quando mas contraria viene / se suele mudar ventura.

C 47.14 [Vendaño]: quando mas contraria viene / se suele mudar ventura.

C 85.8 [Conde de Oliva]: muero pues no ay memoria / de mud ar [sic] jamas mi suerte.

C 123.5 [Quirós]: Mudarse puede ventura.

C 151.5 [Anónimo]: Mis males nunca \*mudados.

R 5g:trad.12 [Nicolás Núñez]: Con vida de que nospero / morir ni mudar firmeza.

R 13d:trob.13 [Anónimo]: lo ques de fuerça no ay dubda / que no muda quien se muda.

R 13d:trob.15.17 [Anónimo]: lo questa ya sentenciado / mudara su pensamiento / mas no aquello / que piensa mudar por ello.

R 17trob.52 [Comendador de Avila]: aqui yaze sepultado / quien murio en cuyo seruicio / nunca le vieron \*mudado.

R 23g:trad.27 [Soria]: Y por que me desacuerda / verte tan presto \*mudado.

R 23g:trad.74.75 [Soria]: y pues que vos os mudastes / en mudarme no la veo.

R 23g:trad.82 [Soria]: Por que si yo me aparte / no me mude ni consiento.

R 26trob.1 [Durango]: Mudado sa el pensamiento / trocado la voluntad.

R 33trob.3.4 [Quirós]: quiso me mudar la suerte / por ver si se mudaria / la tristeza yel dolor.

R 33trob.36 [Quirós]: repose sobre razon / pues mudar no me podia.

Inv 75.1 [Anónimo]: Si el no poder \*mudar / llaman mate eneste juego / mi firmeza mate es luego.

GM 28.4 [Comendador Escrivá]: mas de no verle \*mudado / mi mucha fe masegura.

GM 28.13 [Comendador Escrivá]: por que de verle \*mudado / mi mucha fe masegura.

V 9.20 [Vizconde de Altamira]: que mudar ya el pensamiento / no puede muerte hazello.

V 23.32 [Comendador Estúñiga]: No por que se mudara / mi fe de vuestro seruicio.

V 34.8 [Badajoz "El Músico"]: nos mudes si me quieres.

V 46.16.17 [Anónimo]: ni por esto no mude / mi fe ni la mudare.

P-[R] 7a.55 [Tapia]: es pensar si puede el grado / siendo duna enamorado / mudar en otra la fe.

P-[R] 58a.30 [Francisco Vaca]: que nos ciegue que nos ate / que nos pene que nos mate / nunca el nombre le mudamos.

Manr 17.4: como assi me despedi / que jamas no me mudo.

Manr 20.47: cay muy gran contrariedad / por que tu te mudas luego / yo jamas.

Manr 20.94: pues sabemos / que te buelues y te mudas.

Manr 23.94.96: que mi seruir no se muda / aun que vos pensays que si / ni mudara.

Manr Coplas 48.126: No les pidamos firmeza, / pues que son de una señora / que se muda.

**mudecer:** cfr. **enmudecer**

**mudo:** 1) adj. cal., ‘muto’, ‘silencioso’

OD 25.378 [Pero Guillén de Segovia]: Do señor yo me hazia / sordo y mudo / de guisa quen mi no pudo / su porfia.

Sant 9.17: Cicero tornara mudo / y tarsis muy virtuoso.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC ( \_ )

FV 3.49.50 [Francisco Vaca]: Haze de necios agudos / y alos agudos errar / haze discretos los rudos / los que hablan haze mudos / los que son mudos hablar.

Cost ( \_ )

Suar 2.5 [Suárez]: Han me dexado passiones / de mis sentidos desnudo / y tristes alteraciones / y amargas persecuciones / sordo me tienen y mudo.

Suar 2.90 [Suárez]: biuas lenguas y razones / tiene por mudas y muertas.

Cart 26.28 [Cartagena]: Mi lengua tornada muda / dixé entre mi con temor.

JRP ( \_ )

BT 3.49 [Bachiller de la Torre]: pues con tu gesto sañudo / vlixes tornara mudo / archiles fuera couarde.

PT, RD ( \_ )

Gue 21.25 [Guevara]: y mi lengua torna muda / yellalma torna desnuda / del bien quen veros tenia.

JAG, CR ( \_ )

MA 1.99 [Marqués de Astorga]: Mas conla sobra del miedo / la mi lengua tornara / medio muda.

DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_ )

P-R 31b.59.60 [don Francisco Fenollete]: quien mas habla esta mas mudo / y assi va mi razon muda.

P-[R] 58a.49.50 [Francisco Vaca]: los que hablan haze mudos / los que son mudos hablar.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) adj. sust., ‘il muto’

GManr 4.10 [Gómez Manrique]: Tu que das lenguas a mudos / hazes los baxos subir / y a los altos descendir.

JAG 13.21 [Juan Álvarez Gato]: haze despertar los mudos / yal que habla enmudescer.

**muela:** s. f., ‘molare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM ( \_\_\_ )

RC 1.548 [Rodrigo Cota]: Yessos ojos descozidos / queran para enamorar / yessos beços tan sumidos / dientes y muelas podridos / queran dulces de besar.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_\_ )

muenante [sic]: menante ?

**muerte:** s. f., ‘morte’

OD 6.15 [Mosén Juan Tallante]: Ami graue pecador / cala muerte ma propinco [sic].

OD 7.184 [Mosén Juan Tallante]: la qual dios emanuel / conla misma muerte del / la hizo ser adornada.

OD 8.3 [Mosén Juan Tallante]: ala muerte apropincado / yo muy pecador culpado / lleno de graue errores.

OD 12.24 [Mosén Juan Tallante]: esculpidas damargores / guarda que la menor dellas / es la muerte.

OD 12.46 [Mosén Juan Tallante]: que si muerte padecemos / es vna restitucion / que desobliga.

OD 15.75 [Mosén Juan Tallante]: Fuste virgen concebida / con aquel cargo y descargo / que traen la muerte y vida / con la entrada y la salida / delo dulce y delo amargo.

OD 18.13.14 [Sazedo]: Y por el cuchillo fuerte / de velle muerto en tus braços / al que dio vida ala muerte / con su muerte desta suerte / tu en dolor de mil pedaços.

OD 18.43 [Sazedo]: quando assi muerte sufrio / tan dulce madre amargo / muerte de tal hijo y padre.

OD 18.45 [Sazedo]: quando assi muerte sufrio / tan dulce madre amargo / muerte de tal hijo y padre.

OD 18.59 [Sazedo]: Tu sin vida en le matar / aquel rey del poderio / podiste muy bien hablar / por la muerte del sin par / no ay dolor ygal del mio.

OD 18.70 [Sazedo]: Y tu desta angustia llena / dezias al recibir / de plazer la mas agena / de tal recibo tal pena / de tal muerte tal morir.

OD 18.105 [Sazedo]: Sant Agostin sin contraste / escriuió por esta suerte / que quando assi le miraste / toda entera te hallaste / casi assi como de muerte.

OD 18.128.130 [Sazedo]: O que dos enamorados / tu de cristiano y el de ti / que sin su muerte en cuydados / murio en tus males sobrados / tu muerte en su muerte assi.

OD 18.166 [Sazedo]: Las lagrimas por su muerte / fueron tantas que lloraste / que no vistas de tal suerte / el lugar en pena fuerte / regauan do te sentaste.

OD 18.245 [Sazedo]: tu persona mi persona / enel sentir que pregona / de tu muerte estar muriendo.

OD 18.253.255 [Sazedo]: en tu muerte quen las muertes / jamas en todas las suertes / no fue tal muerte y passion.

OD 18.300 [Sazedo]: Con doloroso concierto / con angustia braua y fuerte / mas hablauas claro y cierto / quien tal hijo vee muerto / quedar biua les mas muerte.

OD 19.1 [Sazedo]: Quien quisiere que la muerte / no le mate y mate aella / nunca se descuyde della.

OD 19.24 [Sazedo]: Pues la dexo por doctrina / quando doliendose della / libro con su muerte aquella.

OD 19.27 [Sazedo]: Y mirando muerto ser / que despues resuscito / quando la muerte temio / la carne con se doler.

OD 20.12 [Sazedo]: Por mas perfection / cos di y alegria / la vuestra y la mia / dos muertes me son.

OD 25.114 [Pero Guillén de Segovia]: Ca no se ninguno tal / enla muerte / que se miembro de ti fuerte / inmortal.

OD 25.423 [Pero Guillén de Segovia]: que reciba en tu loor / la espantosa / muerte esquiuva temerosa / sin temor.

OD 25.877 [Pero Guillén de Segovia]: por que de muerte relieue / la mi alma / y sin daño mas en calma / te la lieue.

OD 26.8 [Conde de Oliva]: Al juez tan iniusto intincion piadosa / mouio sus entrañas pudiendo forçalle / abuscar mil medios para libertalle / de muerte tan cruda y tan vergonçosa.

OD 26.49 [Conde de Oliva]: Y con vna muerte mataste dos vidas / questauan coniuntas atadas y vnidas.

OD 27.28 [Nicolás Núñez]: Leuaua la lança por que se concierte / conellarnes todo de pura justicia / dol falso dañado tenia cobdicia / huyr se del campo temiendo la muerte.

OD 28b.37 [Tapia]: La muerte lleua la vida / por espiriencia lo fundo / ellalma queda perdida / quando la tiene vencida.

OD 29.4 [Anónimo]: O buen ihesu redemptor / guerrero de nueua suerte / quenel peligro mayor / do venciste nuestra muerte / fuste muerto y vencedor.

OD 34.65 [Losada]: O hijo de dios eterno / dios y hombre mi señor / por librnos del infierno / descendistes del superno / a sofrir muerte peor.

OD 34.71 [Losada]: Alos quela muerte/os dieron / vos señor los perdonastes / y por quantos/os

quisieron / injuriar y persiguieron / señor al padre rogastes.

OD 34.98 [Losada]: Los ayunos y oracion / la gran penitencia vuestra / sermones muerte y passion / resurreccion y ascension / fue por la saluacion nuestra.

OD 34.160 [Losada]: Y de mala temptacion / hazedme vencedor fuerte / por que vença la quistion / enla gran tribulacion / daquel passo dela muerte.

OD 38.65 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu ala muerte venciste / y a los quen ti creyeron / y tu ley obedecieron / el reyno del cielo abriste.

OD 39b.18 [Tapia]: Pues tu vista me saluo / cesse tu saña tan fuerte / pues que señora de muerte / tu figura me libro.

OD 39c.58 [Tapia]: Virgen despues de parida / parida sin corromperte / madre de dios escogida / reparadora de vida / pues que señora de muerte.

OD 39c.62 [Tapia]: Plegate ser piadosa / del triste que no te vio / pues por mi dicha gozosa / dela muerte peligrosa / tu figura me libro.

OD 40.75 [Anónimo]: Illos tuos misericordies / oculos ad nos conuerte / por que de mal nos desuies / y por camino nos guies / que nos libre dela muerte.

OD 41b.31 [Nicolás Núñez]: Assi que yo fuy vasija / en que dios / tomo la muerte por nos.

OD 41b.87 [Nicolás Núñez]: Quiso y pudo lo hazer / como dios / y enla muerte como vos.

OD 42.10 [Nicolás Núñez]: Señora ati me conuierte / de tal suerte / que destruyendo mi mal / yo nada tema la muerte.

Sant 1.193: Sabida la muerte daquel muy amado / mayor delos sabios del tiempo presente.

Sant 3.19: Pues que la muerte leuar / ha querido y rebatar / la mejor delas mejores.

Sant 4.48: Su cantar ya no sonaua / como dante ni se oya / mas manifiesto sentia / que la muerte lo aquexaua.

Mena 1.59: infamia/luxuria/muerte/cruenza / escandalo/culpa/dolor y falsia.

Mena 1.146: mas por assumpssion dela humanidad / vn dios que con muerte saluo nuestra vida.

Mena 3.19: pense que mi pensamiento / tanto fuerte / no tuuiera sobre que / sobre que darme tormento / sobre muerte.

Mena 3.70: Mi lealtad amadores / vuestras obras no deuidas / haze deponer dolores / de cobrar merescedores / con mi muerte vuestras vidas.

Mena 3.107: la muerte me tuuo en menos / que yo la tardança della.

Mena 3.122: Qual biua nel fondo del terrestre elemento / ellamiga de febo fue sepelida / atal biuo yo que vida perdida / no cuento ser vida mas muerte que siento.

Mena 4.65.67: Muchas muertes he buscado / pensando hallar la vida / no halle muerte complida / mas ellas han me hallado.

Mena 4.74: La vida que tal basteçe / es muerte para sofrir / y que la sufra el beuir / la razon no lo padescer.

Mena 6.21: Por que despues de mi muerte / enti otro nunca falle / piedad con que se calle / tu cruexa tanto fuerte.

Mena 6.41: Con la muerte ante venida / mis males seyendo muertos / desseos quedando a vida / dudosos serien los ciertos.

Mena 6.84: Tristes males hasta quando / vos plaze de perseguir / mis bienes sin recibir / la muerte que vos demando.

Mena 8.19: A esta penosa vida / vosotros beuir direys / mas muerte no conocida / le dezid y acertareys.

Mena 8.72: quela mi pena tan fuerte / digna es de auer el nombre / mas cruel quel dela muerte.

Mena 9.10: Ven por mi muerte maldita / perezosa en tu venida / por que puedas dar finida / ala mi cuyta infinita.

Mena 9.21: pues quieres muerte por vida / muriera quando nasci.

Mena 10.17: presumo segun mi suerte / ser la mas rauiosa muerte / que sin nombre se quedasse.

Mena 10.45: Y dire ved que dire / desespero si esperaua / y si dixeredes por que / direos por que halle / la muerte que no buscaua.

Mena 11.21: Mas con muerte siendo amado / soy entero / que con vida desseado / do mal quiero.

Mena 11.50: No por que virtud resiste / la muerte quel mal membria / mas la mi ventura triste / alarga la vida mia.

Mena 11.84: que la vida que desseas / es mi muerte conocida.

Mena 12.63: Enel qual desesperar / no poder hallar finida / que mi muerte es hecha vida / do biue mi gran pesar / en mortal flama encendida.

FPG 1.135: Por ti fue assaz vengada / de virginea su inocencia / y con muerte la sentencia / de apio claudio reuocada.

FPG 1.291: No quiere nombre de fuerte / mezclado conla cruexa / mas espera y suffre muerte / por virtud y por nobleza.

FPG 1.323: Tanto justo quanto fuerte / es el notable varon / no da ni recibe muerte / sin colorada ocasion.

FPG 2.41: O seuera y cruel muerte / o plaga cotidiana / general y comun suerte / de toda la gente humana.

GManr 1.545 [Gómez Manrique]: Enel mi planto profundo / maldigo mi mala suerte / por que me leuo del mundo / otro san pablo segundo / la deuoradora muerte.

GManr 1.631 [Gómez Manrique]: Venga ya la muerte cedo / sin demorança ninguna / pues remediarme no puedo / venga ya por mi que quedo / como templo sin coluna.

GManr 1.656 [Gómez Manrique]: O muerte descomunial / muy mayor heziste mal / a los reynos

castellanos / que quantos a los romanos / pudo hazer Anibal.

GManr 1.707 [Gómez Manrique]: Sin dubda mejor librra / si la muerte me leuara / coneste que me leuo / sin el qual quedare yo / como justador sin vara.

GManr 1.715 [Gómez Manrique]: La sesta no consiguiendo / el su nombre y apellido / sin orden se condoliendo / mas que cornelia sabiendo / la muerte de su marido.

GManr 1.719 [Gómez Manrique]: Atajo la habla desta / y mostrandosse molesta / contra si mismo dezia / muerte mejor me feria / que vida tan desonesta.

GManr 1.775 [Gómez Manrique]: Yo la triste fortaleza / ya no quedo nada fuerte / para comportar tristeza / ni para con gran firmeza / atender la cruda muerte.

GManr 1.898 [Gómez Manrique]: Quen espacio de dos años / tales me son hechos daños / por esta muerte maldita / que no se como repita / tantos males y tamaños.

GManr 1.901 [Gómez Manrique]: Esta muerte que condena / a buenos y comunales / me leuo a juan de mena / cuya pluma fue tan buena / que vi pocas sus yguales.

GManr 1.929 [Gómez Manrique]: Si muriera juntamente / coneste gran eloquente / no tan cruda te mostraras / o muerte ni me dexaras / como sin agua la fuente.

GManr 3.45 [Gómez Manrique]: Por do merescio perder / la silla que le fue dada / y morir y padescer / si bien lo supe leer / muerte muy despiadada.

GManr 3.68 [Gómez Manrique]: Ymuerte que dios le dio / por ser principe cruel / que si con hierro mato / conel mismo padescio / enla villa de montiel.

LE 1.28 [Lope de Estúñiga]: Y tanto terrible fuerte / es mi pena dolorida / que vida serie mi vida / y muerte serie mi muerte.

LE 1.31 [Lope de Estúñiga]: Que los mis tristes gemidos / no son tales / para sin muerte sofridos / ser mis males.

LE 1.45 [Lope de Estúñiga]: Pues con muerte cessaras / el mi dolor / mas tu nunca cobraras / tal seruidor.

LE 1.50 [Lope de Estúñiga]: Tu hazes la mi salud / de muerte ser temedora / por guarda de tu virtud / eres buena y mal hechora.

LE 1.66 [Lope de Estúñiga]: O vida que la tu vida / es muerte conla qual muero / y vida que no oluida / la contra delo que quiero.

LE 1.71 [Lope de Estúñiga]: No quieras plaga tan fuerte / que me hiera / haz que mi querida muerte / no me quiera.

LE 1.75 [Lope de Estúñiga]: quiero la muerte que muero / yo la quiero pues tu quieres.

LE 4.2 [Lope de Estúñiga]: Secreto dolor de mi / sepas que viene la muerte / con gesto espantable y fuerte / por saber nueuas de ti.

LE 4.15 [Lope de Estúñiga]: Mas pues adios no temiste / quando tanto mal me diste / no temas la muerte triste / pues eras merescedor.

LE 4.19 [Lope de Estúñiga]: Y piensa como temores / y pensamientos humanos / contra la muerte son vanos / y de pequeños valores.

LE 4.22 [Lope de Estúñiga]: Pues ven mi dolor ya ven / recibe muerte por quien / perdio por ti tanto bien / que le destruyen amores.

LE 4.25 [Lope de Estúñiga]: La muerte que desordena / con subito mouimiento / trabajos y pensamiento / diuersas vezes ordena.

LE 4.30 [Lope de Estúñiga]: Pues las [sic] desechas queria / que fuesse tu muerte mia / por que morir me seria / releuamiento de pena.

LE 4.55 [Lope de Estúñiga]: Aun que por muchas razones / sin temor de reprensiones / mil muertes y mil passiones / yo te deuiesse querer.

LE 4.57 [Lope de Estúñiga]: Mas si la muerte forçada / que sientes ya como viene / y como contra ti tiene / la su flecha endereçada.

LE 4.62 [Lope de Estúñiga]: Si de suyo se mouio / y la tu muerte acuso / que culpa catiuo yo / me puede ser demandada.

LE 5.11 [Lope de Estúñiga]: Llorad mi dolor tan fuerte / llorad mi mal tan estraño / y llorad por que mi muerte / no puede matar mi daño.

LE 6.16 [Lope de Estúñiga]: Y vuestra pena pesar / me da tan fuerte / que solo vuestro penar / es mi muerte.

LE 6.21 [Lope de Estúñiga]: Tanto que muerto [sic] passando / me ploguiera / pero morir vos penando / no quisiera.

LE 6.25 [Lope de Estúñiga]: Ca si muerte demandaua / era por no padescer / y por que vuestro querer / viesse lo que desseaua.

LE 7.7 [Lope de Estúñiga]: O que pesar conla muerte / quando me fuesse venida / tomaria.

LE 7.42 [Lope de Estúñiga]: Bien quanto mi dessear / mortal amador me haze / toda via / bien tanto fuerte causar / ala fortuna le plaze / muerte mia.

SR ( \_\_ )

VA 1.72 [Vizconde de Altamira]: La vida quanto es mas larga / tanto la muerte mas dura.

Burgos 1.114: Dolor no sentido senti sin medida / oyendo la muerte del principe claro / mayor que no puede la mi triste vida / guardar adelante assi como auaro.

Burgos 1.128: Llore muy quexoso la fuerte ventura / delos que perdimos su tal compañia / por que nos robaste tan antes del dia / o muerte el tesoro de perfection pura.

Burgos 1.141: y si por el cielo la muerte se vieda / a los aflegidos vn solo remedio / que tempore



ternemos fortuna/o que medio / pues nunca firmeza nos guarda tu rueda.

Burgos 1.173: O si esta muerte reziente sabida / del claro marques de eterna memoria / assi como a/aquel es causa de gloria / ami de mas pena dela sostenida.

Burgos 1.382: El fiero romano de obras perdidas / paga mas muertes conla de su madre / la reyna quen carro hallo [sic] assu padre / las griegas hermanas crueles ardidias.

Burgos 1.408: Mas muchos daquellos quenel mundo suena / questan en infierno/o en purgatorio / veras como juntos en gran consistorio / celebran su vida y muerte serena.

Burgos 1.583: Veras qual esta aellos llegado / el profugo eneas famoso por suerte / mas quenla vida despues dela muerte / y el otro que ouo a padua fundado.

Burgos 1.727: Mira assi mismo el viejo esforçado / don pero gonçalez su muy buen ahuelo / que fue en su muerte vn pablo nouelo / aquel triste dia jamas no vengado.

Burgos 1.795: Veras a zenon varon mucho fuerte / en obras yen forma y en lengua hermoso / que pudo del hijo sabida la muerte / en su sacrificio quedarse gozoso.

Burgos 1.814: Demostenes mira por cuya prudencia / atenas fue libre de muertes y robos / quando la habla rezo delos lobos / trayendo la bien assu consecuencia.

Burgos 1.872: Ca ver de lumbreras de tanta claror / en tiempo tan breue priuada castilla / crescio la tristeza doblo la manzilla / que oue enla muerte del noble señor.

Burgos 1.886.888: Llore por quespaña perdio tanta gloria / demas del marques por muertes tempranas / respuso dexaron miserias humanas / por vida que alcança de muerte victoria.

Burgos 1.916: Respondeli [sic] luego la diuina clemencia / poeta enel mundo aun quiere que biua / aqui donde esto contengo la essencia / que hasta la muerte jamas no se priua.

Burgos 1.1051.1052: En tiempo muy breue se passa la vida / yen muy pocos dias se haze muy larga / el nombre de vno por muerte se oluida / de otro el beuir la muerte no embarga.

Burgos 1.1240: Marques eleuado de alto sentir / armario de toda la sacra escriptura / columna muy firme de nuestra fe pura / la muerte vencio con justo beuir.

Burgos 1.1307: La embidia vencio de sus enemigos / despues que por armas los ouo sobrado / pudiendo dar muerte dexarlos mendigos / guardoles la vida tan bien el estado.

Burgos 1.1367: Por esto con alto consejo ordenado / de vna costancia de ombre muy fuerte / estouo guarnido por quella ni muerte / no le tomassen jamas salteado.

Burgos 1.1420: No se espanto por gran multitud / de hueste contraria que viesse delante / do vio mas peligro mostro mas virtud / y hizo ala muerte muy ledo semblante.

Burgos 1.1432: Corrio desseoso a bien emplearla / a donde vio presta la justa ocasion / mostrando de claro quel fuerte varon / por muerte loable bien libra en trocarla.

Burgos 1.1711: De mi que dire que oyr no querrias / la vida rauiosa la cuyta en que biuo / morir con tu muerte mas biuen catiuo / mis duras congoxas mis tristes porfias.

DLH 1.13 [don Diego López de Haro]: Por que enella ay vna suerte / duna engañosa esperança / quel plazer nos da la muerte / por do el fin de su holgança / en trabajo se conuierde.

DLH 1.56 [don Diego López de Haro]: Do la muerte no es temida / y en sintiendo mejoría / conla ciega fantasia / en vn hilo esta la vida / cada dia.

DLH 1.162 [don Diego López de Haro]: Quien alli salua/o condena / es el fin que muerte haze / y tan bien de gloria/o pena / quen vn ora se deshaze / lo quen cien años sordena.

DLH 2.31 [don Diego López de Haro]: Pues la muerte ya temella / justo es segun mis males / por quen mirar y no vella / son dos penas desiguales / ques dolor y mas querella.

DLH 2.59 [don López de Haro]: Do manzilla de tal suerte / me quedo desesperada / que no puede ser quitada / si enellagua dela muerte / no es lauada.

DLH 5.45 [don Diego López de Haro]: Y si esto se/os oluida / acordarades/os bien / que por mal troque mi vida / y como fustes por quien / nunca fue muerte temida.

DLH 7.25 [don Diego López de Haro]: Y asi va mi triste suerte / tras esperança perdida / adonde mi pena fuerte / no toma el beuir por vida / ni el morir toma por muerte.

DLH 8.10 [don Diego López de Haro]: Ni lloro por bien andança / ques perdida por tal suerte / ni lloro por mi esperança / ques ami [sic] dolor tan fuerte / que serie mejor la muerte.

DLH 10.19 [don Diego López de Haro]: Que si mi triste ventura / no muda mi mala suerte / y vos señora tristura / muy presto dara la muerte / mi temprana sepultura.

DLH 10.40 [don López de Haro]: Y si aqueste tal penar / lo days por auer victoria / acordaos quenel matar / mayor poder es la gloria / del que puede muerte dar.

DLH 10.50 [don Diego López de Haro]: Que que menester/os haze / contra mi mas detenella / y si mi beuir no/os plaze / en ser vos la causa della / la muerte me satisfaze.

DLH 11.50 [don Diego López de Haro]: Pues que quiera yo dar medio / con que sufra mal tan fuerte /

qual serie pues ya mi suerte / no demanda por remedio / si no muerte.

DLH 12.49 [don Diego López de Haro]: Pues no pudiendo ganarme / ni pudiendo ya ganaros / ni pudiendo desamaros / que mas muerte que acordarme / sin miraros.

DLH 12.52 [don Diego López de Haro]: Pues con todo quantos quiere / mi vida mi muerte ensaya / yellalma sola desmaya / y manda triste quespere.

DLH 12.69 [don Diego López de Haro]: Por que quando se vos pinta / enel alma congoxosa / figura tanto hermosa / sola muerte la despinta / y no otra cosa.

LV 1.12 [don Luys de Vivero]: Por quereros es querida / mi vida con la qual muero / por lo que la vida quiero / quiere la muerte mi vida.

LV 1.18 [don Luys de Vivero]: Assi que pido temprano / la muerte con su dolor / por huyr dotra mayor / que viene de vuestra mano.

LV 1.22 [don Luys de Vivero]: Mas la vida con la pena / la muerte por no dexar / ya no hallo cosa buena / si no auos por mi pesar.

LV 2.24 [don Luys de Vivero]: No me hizo enamorado / ninguna firme esperança / ni me pone mas cuydado / temor de ser oluidado / que dolor desesperança / ni la muerte.

LV 2.36 [don Luys de Vivero]: El remedio quen vos es / señora cos acordes / de quien la muerte moluida.

LV 6.22 [don Luys de Vivero]: Y muertaquella / muertaquella quel yella / fueron muertos / fueron muertos mis conciertos / yo mori la muerte della.

LV 6.27 [don Luys de Vivero]: El seso conla razon / visto aqueste mal por suerte / que yo ami por mi me hize / dieron vida al coraçon / que murio dadena muerte.

LV 11.15 [don Luys de Vivero]: Pero yo ques mi herida / dun mal y dotro mas fuerte / saldre alidiar conla muerte / que quiero mas cami vida.

HM 2.9 [Hernán Mexía]: Y pensando por que acierte / hallo cosa conosciada / questoy por pena mas fuerte / trasportado yo enla vida / despues de muerto enla muerte.

HM 4a.7 [Cartagena]: Todol tiempo que biuiere / terne muy justa querella / dela muerte pues no quiere / ami queriendo yo aella.

HM 4a.10 [Cartagena]: Que fin espero daqui / pues la muerte me nego / por que claramente vio / quera vida para mi.

HM 4b.6 [Hernán Mexía]: Y pues la vida perdi / sin que muerte se cobro / no se para que nasci / pues en tal extremo esto.

HM 4b.10 [Hernán Mexía]: Haze mi dolor ser cierto / tener la muerte dubdosa / por que quito destar muerto / no ay remedio en otra cosa.

HM 4b.20 [Hernán Mexía]: Este pesar me viniera / por que mas pena resciba / la vida quiere que muera / la muerte quiere que biua.

HM 4b.29 [Hernán Mexía]: Pues biuiendo lastimado / sin de bien tener sospecha / que hare desconsolado / pues que soy tan desechado / caun la muerte me desecha.

HM 4b.32 [Hernán Mexía]: Y es por quen verme sin ella / sera el dolor que tuuiere / dela muerte pues no quiere / ami queriendo yo aella.

HM 4b.41 [Hernán Mexía]: Siendo el mal que me mato / la vida que no perdi / que fin espero daqui / pues la muerte me nego.

HM 5.50 [Hernán Mexía]: La barua lleua crescida / como fue su mala suerte / y con passion dolorida / bien demostraua su vida / las señales dela muerte.

HM 7.38 [Hernán Mexía]: Y si nos embaraçays / de vella tanto hermosa / suplicos quele digays / la passion que me dexays / dela muerte desseosa.

HM 7.44 [Hernán Mexía]: ni ando errado ni acierto / enla muerte que posseo.

HM 9.2 [Hernán Mexía]: Esta pena que me distes / y la muerte que tome / son los bienes que gane / pues vos señora quesistes.

HM 9.7 [Hernán Mexía]: Traygolos por que no han calma / mis males por ques razon / la muerte puesta enellalma / la pena enel coraçon.

RC 1.387 [Rodrigo Cota]: Tu ensuzias muchas camas / con aguda rauia fuerte / tu manzillas muchas famas / y tu hazes con tus llamas / mil vezes pedir la muerte.

RC 1.607 [Rodrigo Cota]: O maldad enuegescida / o vejez mala de malo / alma biua en seco palo / biua muerte y muerta vida.

FV ( \_\_ )

Cost 1.20 [Costana]: Y mi dolor mi enemigo / con ca muerte y disfauores / me condenas / no tiene poder contigo / que dolor te de dolores / de mis penas.

Cost 1.60 [Costana]: Torne tu fiera esquiueza / que contra mi siempre vi / ser tan fuerte / en tan humilde tristeza / que tus males ante mi / pidan muerte.

Cost 1.65 [Costana]: Aquellamor con que viene / la triste cierua engañada / bramando / donde el ballestero tiene / su muerte muy concertada / en allegando.

Cost 1.83 [Costana]: Y se busca soledad / donde su llanto concierte / muy esquiivo / te haga auer piadad / dela dolorosa muerte / que recibo.

Cost 1.155 [Costana]: Yaquellas llamas esquiivas / con que sus fuerças tan fuertes / fenescio / senciendan en ti mas biuas / por que mueras de mil muertes / como yo.

Cost 1.166 [Costana]: Buelue tus sañas enella / muestre tu poder complido / quanto puede / por que con muerte de aquella / que tus leyes ha rompido / firmes queden.

Cost 1.214 [Costana]: Con todas conjuro fuerte / queste amor te de passion / tan sin calma / que al cabo ya de tu muerte / pidiendo me compassion / des ellalma.

Cost 1.231 [Costana]: Mas guay de mi que recelo / que si qual digo te vees / ala muerte / las rodillas por el suelo / me veras ante tus pies / a valerte.

Cost 1.245 [Costana]: Y pues ella ya esta tal / que de morir por ti cierto / no ay tardança / no des mas mal ami mal / que dar muerte al questa muerto / nos vengança.

Cost 2.68 [Costana]: pues camí mal satisfaze / no ay quien la muerte me de / pues consiento tener fe / con quien mas mi mal le plaze.

Cost 2.129 [Costana]: Letras enella mostrando / y diziendo que no niega / yo hago muy desseando / comportar muerte esperando / con vna esperança ciega.

Cost 4.2 [Costana]: Como el cisne va sintiendo / su muerte quando le viene / sus tristes alas tendiendo / sus bozes mucho cresciendo / publicando el mal que tiene.

Cost 4.11 [Costana]: Y por que con tal cantar / sus fines enristescidas / las despierte / comiença de llantear / las endechas doloridas / de su muerte.

Cost 4.21 [Costana]: Antes que mi fin allegue / cantare cun gran tormento / matormenta / luego mi vida se mengue / y mi muerte yo consiento / quela sienta.

Cost 4.71 [Costana]: Es la que nunca estimo / los serucios por mi suerte / es aquella que troco / del plazer en que me vio / mi vida leda por muerte.

Cost 5.16 [Costana]: Muerto es de muerte esquiva / quele dio vuestras mudanças / muerto doluido sescriua / y dexando su fe biua / muertas son sus esperanças.

Cost 5.22 [Costana]: Y fueron las ocasiones / quele dio muerte tan presta / dolores persecuciones / secreto mal de passiones / quembio vuestra respuesta.

Cost 5.35 [Costana]: Con este tal mandamiento / perdido desesperado / su continuo pensamiento / hizo tan grande el tormento / quele dio muerte forçado.

Cost 5.50 [Costana]: Que la congoxa y tristura / desta mi catiua suerte / si mirays mi vestidura / os señala y os figura / las colores dela muerte.

Cost 5.84 [Costana]: Y pues ya es dicho cierto / que segun mi mal crescio / fue forçado de ser muerto / de muerte de tal concierto / quellalma tan bien murio.

Cost 5.90 [Costana]: Mi beuir queda en testigo / de vuestra crueza grande / tractarme comanemigo / syendo yo muerto el que digo / de quien mi muerte demande.

Cost 5.95 [Costana]: Pues dama de gran sentir / aun que no sentis sospiros / segun yos desseo seruir / poco es dar mi beuir / ala muerte por seruiros.

Cost 5.96 [Costana]: Mas si tal muerte damor / es mas leda que cruel / quien dubda serie mejor / morir con vuestro fauor / que beuir triste sin el.

Suar 1.160 [Suárez]: Y por bien cos amenaze / el peligro que se os muestra / el celoso que lo haze /

mas procura y mas le plaze / nuestra muerte quela vuestra.

Suar 2.35 [Suárez]: Y comiença la memoria / ya no se quien me despierte / que ni macuerdo destoria / ni de pena ni de gloria / ni de vida ni de muerte.

Suar 2.101 [Suárez]: Son cien mil tragos de muerte / dize el gusto mis dulçuras.

Suar 3.15 [Suárez]: quen pensar que maparte / do mirar no la podre / mil muertes morir me veo.

Suar 3.39 [Suárez]: Que si del me despidiera / segun la pena he sentido / ninguna vida biuiera / que dela muerte no fuera / mas de mil vezes vencido.

Cart 1.88 [Cartagena]: Palabras son muy sabidas / que tenemos los mortales / en nuestras manos metidas / nuestras muertes nuestras vidas / nuestras culpas nuestros males.

Cart 2a.2 [Cartagena]: La fuerça del fuego que alumbra que ciega / mi cuerpo mi alma mi muerte mi vida / do entra do hiere do toca do llega / mata y no muere su llama encendida.

Cart 2c.59 [Cartagena]: Pues ven ven ya muerte seras bien venida / y consolaras al desconsolado / que entramos la piden aquesta partida / el alma por verse del cuerpo sallida / yel cuerpo por verse damores librado.

Cart 2c.64 [Cartagena]: Mi muerte mi vida la piden sin dubda / passiones tan crudas por ver en si moran / y ella cruel por ser me mas cruda / me niega cegar mis ojos que lloran.

Cart 2c.77.78 [Cartagena]: Abiua mi muerte y quiere que muera / millares de muertes sin cuento padesco.

Cart 2c.97 [Cartagena]: que darme la muerte que muere y dilata / mata y da vida la vida que mata / a fin de tener contino que mate.

Cart 2c.104 [Cartagena]: Pues ved si es razon la muerte pedir / pues ella venida a tantas destruye.

Cart 2c.120 [Cartagena]: por ques de dulçura mi muerte tan llena / que amo y adoro la pena que peno.

Cart 2c.156 [Cartagena]: por donde la muerte del todo me tracta / yo dello contento por mi desventura.

Cart 2c.159 [Cartagena]: Aun que claro veo questan acordados / la muerte y la vida de dar fin comigo.

Cart 2c.166 [Cartagena]: dolor no consiente que calle mesfuerça / que mal callare mil muertes sufriendo.

Cart 8.10 [Cartagena]: muerte de desesperado / quel camino del remedio / de todo punto es cerrado.

Cart 8.28.29 [Cartagena]: y miraldo y vello es / quela muerte que nos mata / es tardarse nuestra muerte.

Cart 10.46 [Cartagena]: Que la muerte me causaron / lo qual es fuerça sofrir / pues los ojos

que miraron / yel coraçon que engañaron / quiso tan bien consentir.

Cart 19.10 [Cartagena]: donde sembrando vna vida / me nascio mil muertes della.

Cart 26.286 [Cartagena]: pues tal muerte es mas plazer / quel beuir y no la ver / como tu sabes de cierto.

Cart 26.323 [Cartagena]: dame la vida de suerte / que llamo siempre la muerte / por dolor menos esquiuo.

Cart 26.386 [Cartagena]: claro esta que son de suerte / que no pueden ser sin muerte / conocidas ni miradas.

JRP 1.39 [Juan Rodríguez del Padrón]: quanto mas mi muerte pido / se dobla mas mi sentido.

JRP 1.95 [Juan Rodríguez del Padrón]: jamas de mi / ya biua muerte muriendo / con desseo de morir / te descubri.

JRP 1.158 [Juan Rodríguez del Padrón]: de quien piadad/o muerte / no cessa de te pedir.

JRP 1.218 [Juan Rodríguez del Padrón]: La muerte siento venir / del cuerpo no se que hagas.

JRP 1.235 [Juan Rodríguez del Padrón]: vna tierra los crio / vna muerte los leuo / vna gloria los possea.

BT 1.32 [Bachiller de la Torre]: O vida desesperada / mejor me fuera la muerte / quando fuesse reparada.

BT 1.57 [Bachiller de la Torre]: Ni ami dixera ven / la muerte despiadada.

BT 3.33 [Bachiller de la Torre]: muerte de tal sentimiento / que nunca cesa el tormento / ni jamas ella padescer.

PT 1a.30 [Pedro Torrellas]: la muerte que por mi ven / triunphe de su venida.

RD 1b.14 [Rodrigo Dávalos]: Tu por quien mi vida siente / mil muertes con tu desseo.

RD 1b.24 [Rodrigo Dávalos]: Ya con todo mi poder / mi muerte yo la rodeo.

RD 2b.35 [Rodrigo Dávalos]: dime muerte robadora / como no vienes agora / quelo mas hallaras hecho.

RD 2b.48 [Rodrigo Dávalos]: Pues si la muerte querria / ya vees si tengo razon / perdi quanto bien tenia / perdi mas con quien solia / consolar mi coraçon.

RD 2b.70 [Rodrigo Dávalos]: y aun que muerte me reuele / cedo mi vida se assuele / pues tal perdida perdi.

RD 3b.13 [Rodrigo Dávalos]: Ven ya triste muerte mia / pues que no teme defiende.

RD 3b.63 [Rodrigo Dávalos]: Dela vida descontento / la muerte me desafia / pues las dos me dan tormento.

RD 4.2 [Rodrigo Dávalos]: Enemigo lastimero / cruda muerte para mi.

RD 5.14 [Rodrigo Dávalos]: no llore quien bien me quiere / pues aqui en heris y muere / de mil muertes lescusays.

Gue 1.2 [Guevara]: El seso turuio pensando / la vida muerte sintiendo.

Gue 1.24 [Guevara]: Pues ami triste no queda / sino suerte / de sin verte ver la rueda / de mi muerte.

Gue 2.12 [Guevara]: amores assi lo ruedan / por que muerte no descansen.

Gue 3.27 [Guevara]: que tan trauada pendencia / delante vuestra presencia / yo mismo muerte demando.

Gue 3.31 [Guevara]: demando triste cuytado / la muerte para mi vida.

Gue 3.34 [Guevara]: quiero la muerte que muero / por ver el fin postrimero / pues que partir me mandays.

Gue 4a.142 [Guevara]: Quel sepulcro do vestida / tiene amor de amores muerte.

Gue 6.6 [Guevara]: Lloros son mis buenos sonos / es mi muerte no morir.

Gue 6.12 [Guevara]: quela muerte no penando / fueran muertos mis dolores.

Gue 9.56 [Guevara]: Assi que mi no beuir / si la muerte le viniessse / beuiria.

Gue 9.59 [Guevara]: pues mas dulce es el morir / la muerte que mas doliessse / cessaria.

Gue 9.84 [Guevara]: membraos como siruiendos / fustes vos el mal entero / de mi muerte.

Gue 11.21 [Guevara]: Y selle la muerte y vida / siendo gozoso y vñano.

Gue 13.62 [Guevara]: Alli tus yras y sañas / me dan muerte con sus daños.

Gue 13.66 [Guevara]: Alli por nunca quererte / pido muerte por beuir.

Gue 13.71 [Guevara]: alli quiero mas la muerte / que poder ya desamarte.

Gue 15.22 [Guevara]: morir en vuestro seruicio / esta muerte mera vida.

Gue 16.10 [Guevara]: ay de mi que sin mesura / ya sin dubda biuo cierto / dela muerte.

Gue 16.24 [Guevara]: o dolor triste mudança / do la muerte da recelo.

Gue 16.56 [Guevara]: Adios amor que razones / lleue tales para muerte.

Gue 17.25 [Guevara]: Por mi sola se defienden / de muerte dos mil penados.

Gue 20.6 [Guevara]: desatando mis cadenas / quisiessen llegar los dias / de mi muerte.

Gue 20.10.11 [Guevara]: por que tal muerte viniendo / otra muerte que mas duele / cessaria.

Gue 20.20 [Guevara]: Assi que mi no beuir / si la muerte le viniessse / beuiria.

Gue 20.65 [Guevara]: o queriendo vos amays / esta muerte que desuia / mi plazer.

Gue 21.14 [Guevara]: Siento la muerte venir / en verme de vos ausente.

Gue 21.22 [Guevara]: en mirar la matadora / me plaze morir tal muerte.

Gue 21.63 [Guevara]: quedo qual nunca me vi / quedo sin vos y sin mi / quedo sin muerte y sin vida.

JAG 1.14 [Juan Álvarez Gato]: quiero auenturar mi suerte / al peligro dela muerte / por cobrar nueva victoria.

JAG 2a.11 [Juan Álvarez Gato]: donde vistas aquel dios / cos da la muerte y la vida / todo junto.

JAG 2a.28 [Juan Álvarez Gato]: por ques su belleza tal / dichosa sera la muerte / de su mano.

JAG 3.25 [Juan Álvarez Gato]: vos me hezistes saber / que son dolores de muerte.

JAG 3.40 [Juan Álvarez Gato]: ya fuera triste de mi / muriera quando nos vi / yescusara muchas muertes.

JAG 7.34 [Juan Álvarez Gato]: y si con mucho seruir / viere mi muerte venir / entonces os quiera mas.

JAG 9.38 [Juan Álvarez Gato]: espera enla bien andança / quen osar ay esperança / yen temer muerte del todo.

JAG 9.43 [Juan Álvarez Gato]: murieres ya peleando / que la muerte de tal muerte / serie vida.

CR 1.124 [Comendador Román]: dela color dun carbon / que de ver vos mi vision / terneys presente la muerte.

CR 1.137 [Comendador Román]: Aun que si bien lo mirays / muy excelente señora / con mi muerte no ganays.

CR 2b.90 [Comendador Román]: pues quel penar por amor / me haze auer por mejor / la muerte por menor daño.

MA 1.173 [Marqués de Astorga]: cata que si mucho tardas / poco tardara la muerte / de lleuarme.

DSP 1.1 [Diego de San Pedro]: Dama que mi muerte guia / ved las coplas desta muestra / escritas sin alegria.

DSP 1.29.30 [Diego de San Pedro]: por ver si podra mi suerte / despedir con vna muerte / la muerte de tantas muertes.

DSP 1.74 [Diego de San Pedro]: y con dañada intincion / distes muerte al galardon / por dar salud ami mal.

DSP 13.7 [Diego de San Pedro]: Pues quien oyere tal nueva / conla muerte se concuerde.

DSP 14.85 [Diego de San Pedro]: dale de su bien fengido / por que vaya enriquecido / con arras para la muerte.

DSP 14.165 [Diego de San Pedro]: si quedasse algun lugar / para podellas gastar / entrel trabajo y la muerte.

DSP 14.314 [Diego de San Pedro]: pues quela muerte es yqual / para todos los estados.

LS 1.9 [Lope de Sosa]: pues biuiendo enella muero / muerte que nunca soluida.

LS 1.10.12 [Lope de Sosa]: Muerte que mas mata cierto / quela que quita el beuir / muerte que me tiene muerto / sin acabar de morir.

LS 1.14 [Lope de Sosa]: Muerte quen mi mal atiza / hasta tornarme ceniza / y siempre dexa que arda / por que amor tiene tal guarda / que nunca su mal desliza.

LS 2.10 [Lope de Sosa]: mas mas graueza senti / enla congoxa por veros / quen la muerte por que os vi.

LS 4.5 [Lope de Sosa]: que del dolor que sintiere / el primer passo que diere / ha de ser el dela muerte.

GSB 1.2 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Pues amor quiere que muera / y de tan penada muerte / en tal hedad.

GSB 1.59 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que la muerte que yo muero / harta honrra es para mi / de sus manos.

GSB 1.86 [Garcí Sánchez de Badajoz]: la mi saliu tragar / ola muerte si quisieres.

GSB 1.218 [Garcí Sánchez de Badajoz]: scribis enim contra me / amarguras y dolores / para causarme la muerte.

GSB 1.238 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Sabes tu de cierta ciencia / que ala muerte el mal que sientio / me guia por cierta linea.

GSB 1.296 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Hasta que venga la muerte / de mi esperança vencida / desseada / desseada y merescida.

GSB 1.391 [Garcí Sánchez de Badajoz]: ala muerte llame madre / ya sus penas y dolores / dixes vos soys mis ermanos.

GSB 1.470 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Pues dexame ante que muera / vn punto que mi dolor / llore mi muerte forçosa.

GSB 1.475 [Garcí Sánchez de Badajoz]: La qual sera sin miraros / toda cubierta de muerte / y de mucha escuridad.

GSB 1.480 [Garcí Sánchez de Badajoz]: do sombra de muerte mora / do no ay orden ni esperança / mas siempre aborrescimiento.

GSB 4.152 [Garcí Sánchez de Badajoz]: o biua muerte y gran mal / tenemos te por señor / y tu galardon es tal.

GSB 4.169 [Garcí Sánchez de Badajoz]: ved que tanto amor condena / que aun no me pudo la muerte / libertar de su cadena.

GSB 4.206 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y diziendo pues sin verte / biue mi vida enla muerte / muera ya por que no pene.

GSB 4.260 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Dezia si atormentarme / quereys por la muerte darme.

GSB 4.299 [Garcí Sánchez de Badajoz]: con la muerte andar lidiando / en lo mas biuo del fuego.

GSB 4.320 [Garcí Sánchez de Badajoz]: dela muerte tan cercano / que ni el podie valerse / ni dar al otro la mano.

GSB 6.43 [Garcí Sánchez de Badajoz]: siempre la muerte me huya / quando mas tras ella fuere.

GSB 6.62.64 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Mas mi vida este despierta / si la muerte procurare / y si vida desseare / que tenga la muerte cierta.

- C 1.10 [don Juan Manuel]: que siruiendo me da muerte.
- C 8.5 [Tapia]: Y pues muerte satisfaze / la culpa del galardón.
- C 9.9 [Tapia]: Y muera la muerte yo.
- C 12.2 [Diego de Quiñones]: En gran peligro me veo / quen mi muerte no ay tardança.
- C 12.10 [Diego de Quiñones]: muerte aura de mi vengança.
- C 16.7 [Cartagena]: terne muy justa querella / dela muerte pues no quiere.
- C 16.10 [Cartagena]: Que fin espero daqui / pues la muerte me nego.
- C 18.4 [Cartagena]: no es la vida la que biue / ni la muerte la que mata.
- C 18.7 [Cartagena]: que biuiendo dala muerte / y muriendo dala vida.
- C 22.10 [San Pedro]: Y pues desta causa se / ques mi muerte conocida.
- C 23.9 [San Pedro]: Mi muerte que cierto creo / a los biuos miedo haga.
- C 25.3 [Lope de Sosa]: pues sele niega la muerte / por hazello mas mortal.
- C 25.11.12 [Lope de Sosa]: detiene mi mal la muerte / mas no la muerte ami mal.
- C 39.4 [Nicolás Núñez]: mas yo nunca vi venir / muerte do vida no ouiesse.
- C 39.7 [Nicolás Núñez]: nos possible quela muerte / alguna vez no viniera.
- C 39.12 [Nicolás Núñez]: pues que no queda beuir / que conla muerte muriesse.
- C 40.12 [don Yñigo de Velasco]: que muerte puede venirme / que no gane yo en morirme.
- C 43.4 [Llanos]: pues queremos enquerello / la muerte para soltallo.
- C 43.9 [Llanos]: do la muerte no se aparta.
- C 43.14 [Llanos]: yen querello quiero y hallo / la muerte para soltallo.
- C 44.9 [Tapia]: muy menor peligro veo / la muerte que no laussencia.
- C 48.4 [Llanos]: que no esta el poder ganaros / enla vida ni enla muerte.
- C 48.12 [Llanos]: que no esta el poder ganaros / enla vida ni enla muerte.
- C 49.4 [Nicolás Núñez]: la muerte quen verme distes.
- C 55.4 [Cartagena]: si la muerte no desparte / la vida ques dessearos.
- C 55.9 [Cartagena]: que por partido touiesse / ala muerte si viniessse.
- C 55.14 [Cartagena]: si la muerte no desparte / la vida ques dessearos.
- C 59.5 [Adelantado de Murcia]: Senti la muerte damores.
- C 60.4 [don Antonio de Velasco]: por quentrel ver y no veros / ay dos peligros de muerte.
- C 60.12 [don Antonio de Velasco]: por quentrel ver y no veros / ay dos peligros de muerte.
- C 61.5 [don Juan de Meneses]: Amuerte me condenastes / señora por quantos quiero.
- C 69.8 [Anónimo]: yo por hazeros seruida / tomo la muerte espaciosa.
- C 70.7 [Cartagena]: terne muy justa querella / dela muerte pues no quiere.
- C 70.10 [Cartagena]: Que fin espero daqui / pues la muerte me nego.
- C 83.8.10 [Pedro de Miranda]: es darnos muerte aborrida / y tan bien darnos la vida / si la muerte le pedimos.
- C 84b.6 [Anónimo]: Y cien mil muertes que muero / por lleuar vos lo mejor.
- C 85.5 [Conde de Oliva]: Desespera en ver mi muerte.
- C 86.3 [Conde de Oliva]: pues la muerte no le quiere / yel beuir le da pesar.
- C 86.11 [Conde de Oliva]: pues la muerte no le quiere / yel beuir le da pesar.
- C 93.10 [Almirante]: Assi que si desuia / la muerte viendo me tal.
- C 95.4 [Anónimo]: conla muerte me contento.
- C 95.12 [Anónimo]: conla muerte me contento.
- C 96.3 [Diego Núñez]: por no beuir enla muerte / quiero auenturar la vida.
- C 96.9 [Diego Núñez]: Y pues no ay muerte tan fuerte / que dexede de ser sufrida.
- C 96.11 [Diego Núñez]: poco se pierden la muerte / quando no biue la vida.
- C 106.1 [Quirós]: Dos mil dolores de muerte / cercaron mi coraçon.
- C 106.11 [Quirós]: Que ala vida con la muerte / desamor da tal passion.
- C 109.9 [Vivero]: La muerte siento venir.
- C 115.1 [Comendador Escrivá]: Ven muerte tan escondida.
- C 138.2 [don Diego López de Haro]: Por tal ocasion venida / la muerte me satisfaze.
- C 140.6 [Diego de Castro]: Como yo triste aquejado / de cien mil muertes biuiendo.
- C 142.1 [don Jorge Manrique]: Es vna muerte escondida / este mi bien prometido.
- C 144.3 [Vizconde de Altamira]: la muerte mas conocida / la pena mas peligrosa.
- C 144.9 [Vizconde de Altamira]: Assi que muerte rauiosa / y pena mas dolorida.
- C 145.12 [Anónimo]: mi muerte tan cerca viene.
- R 1trad.19 [Anónimo]: que de muerte/o de perdido / ninguno puede escapar.
- R 1g:trad.68 [Francisco de León]: vuestra muerte nos espante.
- R 1g:trad.139 [Francisco de León]: es dela mensageria / que oyra su señoria / quando mi muerte sabra.
- R 1c.3 [Lope de Sosa]: por que muerte tan honrrada / por vida se ha de tomar.
- R 1c.21.22 [Lope de Sosa]: quela vida esta enla muerte / yenla muerte el descansar.

R 1d:c.2 [Anónimo]: por que aquien su muerte duele / con la causa se consuele.

R 1d:c.15 [Anónimo]: Pues quien su muerte supiere / y quien mi vida juzgare / sabran quien es el que muere.

R 1g:c.19 [Soria]: Por que muerte tan honrrada / por vida sa de contar.

R 1g:c.24 [Soria]: y quien por esta recibe / la muerte que perescrue.

R 1g:c.35 [Soria]: le daran gran beneficio / aquien agora dan muerte.

R 1g:c.81.82 [Soria]: Y pues quela muerte vuestra / muerte mas de dessear.

R 3g:trad.14 [Tapia]: Que su gozo era llorar / la muerte de su amador.

R 3g:trad.33 [Tapia]: Si la muerte me lleuara / nostuuiera qual esto.

R 5g:trad.13 [Nicolás Núñez]: con muerte de que no muero / enel plazer estrangero.

R 8trad.8 [Anónimo]: y en verme partido desto / siento la muerte en beuir.

R 8trad.10 [Anónimo]: que tal vida como biuo / mas que muerte es de sufrir.

R 9trob.9 [Núñez]: di muerte por que no vienes.

R 10c.20 [Núñez]: quela fe de tu firmeza / con muerte quieren pagar.

R 10c.24 [Núñez]: aun quel consuelo al muy triste / con la muerte se ha de dar.

R 10d:c.6.7 [Anónimo]: segun es el mal tan fuerte / ya le auria dado la muerte / que nos la muerte el morir.

R 11trob.22 [Anónimo]: los que supieren tu vida / y tu muerte no veran.

R 12trob.9 [Anónimo]: quenla muerte esta la vida / y enla vida esta el dolor.

R 12d:trob.7 [Anónimo]: por que quien desdicha sigue / si quiere muerte querria.

R 14trob.15 [Anónimo]: la muerte canda conmigo / cada ora se mofresce.

R 15trob.20 [don Alonso de Cardona]: voy buscando el mal remedio / quela muerte me daria.

R 17trob.7 [Comendador de Avila]: con mi muerte su seruicio / ha de ser galardonado.

R 17trob.44 [Comendador de Avila]: dadgela señora vos / pues la muerte le aueys dado.

R 18d:trob.8 [Anónimo]: Pues la muerte tanto cara / deste mundo lo ha lleuado.

R 21g:trad.15 [Nicolás Núñez]: daua la vida ami mal / por dar mi mal ala muerte.

R 21g:trad.46 [Nicolás Núñez]: Si tengo muerte senzilla / si lechan lumbre al dolor.

R 22g:c.1 [Quirós]: Si ay amor que muerte sea.

R 22g:c.33 [Quirós]: pues si la muerte se oluida / es cosa muy conocida.

R 22g:c.38 [Quirós]: la muerte ya ma oluido.

R 24c.9 [Diego de Çamora]: mi vida sera mi muerte.

R 25trob.14 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas vn as aotras dezian / no le de nadie la muerte.

R 25trob.29 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y queriendo alli la muerte / y tan bien la sepoltura.

R 28trob.21 [don Luys de Castelví]: ay que mas quiero la muerte / que beuir enamorado.

R 29d:trob.3 [Anónimo]: Coraçon procura vida / por penar / y no muerte y descansar.

R 30trob.7 [don Pedro de Acuña]: aquejado dela muerte / no forçosa mas de grado.

R 30trob.9 [don Pedro de Acuña]: que tal muerte vida es ella / para quien tanto ha penado.

R 30trob.11 [don Pedro de Acuña]: la muerte sera la vida / la vida sera el cuydado.

R 31a.12 [Quirós]: queda triste desseando / dos mil muertes cada dia.

R 32a.19 [Quirós]: quela muerte merescida / me dexa por no me ver.

R 33trob.8 [Quirós]: por causa dela razon / que ami muerte sescondia.

R 34trob.19 [Alonso de Proaza]: que por su muerte tan presta / amors fuste tornada.

R 36trad.16 [Anónimo]: por saluar aquellos mismos / de quien muerte recebia.

R 36d:trad.3 [Anónimo]: sera la muerte el consuelo / para mi.

R 36d:trad.15.16 [Anónimo]: razon es que por tal muerte / muchas muertes muera yo.

Inv 4b.8 [Cartagena]: y de quien ama perfecto / pues dize quen muerte gana.

Inv 31.2 [don Esteban de Guzmán]: Enla vida la busque / y enla muerte la halle.

Inv 39.1 [Villafañe ?]: Luchan mi muerte y mi vida / por vos y vos no seruida.

Inv 55.2 [Mossén Cabañillas]: Atine asu claridad / yellas dieron con mi vida / do sin muerte no ay sallida.

Inv 60.2 [Anónimo]: Este y yo nos contentamos / dela muerte que nos damos.

Inv 62.1 [don Francisco de Monpalao]: Va mi vida conla muerte / tan rebuelta / que sin vos no sera suelta.

Inv 74.2 [Vizconde de Altamira]: Al preso de voluntad / muerte les la libertad.

Inv 85.3 [Anónimo]: Doyme con que muera luego / y no quieren por que pido / enla muerte gran partido.

GM 8.7 [Soria]: esta mi muerte mirad.

GM 10.1 [don Alonso de Cardona]: Quando la muerte recelo / viendo que mi mal maquexa.

M 11.1 [Anónimo]: Enla muerte esta la vida.

GM 11.3.4 [Comendador de Avila]: ques el remedio la muerte / y enla muerte esta la vida.

GM 11.11 [Comendador de Avila]: es el remedio la muerte.

GM 14.12 [Juan Fernández de Heredia]: mi vida muerte recela.

GM 16.3 [Serrano]: pues la muerte la combida.

M 19.1 [Sazedo]: Muerte.vida.osar.temor..

GM 19.5 [Sazedo]: muerte vida osar temor.

GM 19.16 [Sazedo]: muerte vida osar temor.

GM 22.7 [Comendador de Avila]: mas vale muerte que buia.

GM 28.3 [Comendador Escrivá]: dolor que muertes procura.

GM 34.4 [Maestre Juan el Trepador]: que sin menos mal que muerte / es imposible sufrirse.

GM 34.13 [Maestre Juan el Trepador]: que sin menos mal que muerte / es imposible sufrirse.

GM 38.1 [Soria]: Pues con la muerte me plaze / y me pesa con beuir.

V 1.6 [Juan de Estúñiga]: mas quiere muerte callada / que publica desventura.

V 1.13 [Juan de Estúñiga]: venga la muerte escondida.

V 3.1 [Cartagena]: Quando yo la muerte llamo / y me oluida.

V 5.21 [Vizconde de Altamira]: al dolor cupo la vida / y allesperança mil muertes.

V 8.4 [don Juan Manuel]: La muerte pudo matalle.

V 9.21 [Vizconde de Altamira]: que mudar ya el pensamiento / no puede muerte hazello.

V 9.24 [Vizconde de Altamira]: que no es en muerte el poder.

V 9.25 [Vizconde de Altamira]: La muerte pues se dessea / vuestra merced me la de.

V 12b.4 [Nicolás Núñez]: si de amor no va seguro / la muerte es la mejor parte.

V 13.3 [Juan Fernández de Heredia]: preso esta / mas muerte le librara.

V 13.6 [Juan Fernández de Heredia]: tiene muerte piedad.

V 13.10 [Juan Fernández de Heredia]: que muerte le librara.

V 14.5 [Juan Fernández de Heredia]: Por que crees ques mayor daño / la muerte que mi beuir.

V 19.8 [Quirós]: Ay que muerte conosciada / que perdi.

V 19.11 [Quirós]: La muerte ma despedido.

V 19.22 [Quirós]: Ay ques ya la muerte incierta.

V 23.34 [Comendador Estúñiga]: que si la muerte codicio / la vida lo pagara.

V 23.36 [Comendador Estúñiga]: mas quien mi muerte vera / si a vos vido / vera que no voy perdido.

V 28a.1 [Lope de Sosa]: Su muerte vido el que os vio.

V 29.3 [Anónimo]: quel que biue / muy mayor muerte recibe.

V 29.5 [Anónimo]: en la muerte esta la vida.

V 29.7 [Anónimo]: pues beuir que siempre pena / haze muerte mas crecida.

V 29.10 [Anónimo]: pues quien biue / muy mayor muerte recibe.

V 31.5 [don Pedro de Acuña]: Por quela vida penada / muy mas duele quela muerte.

V 31.7 [don Pedro de Acuña]: quel morir enesta suerte / dela muerte descansada.

V 31.10 [don Pedro de Acuña]: Assi que bien empleada / en mi fuera / la muerte quando viniera.

V 31.15 [don Pedro de Acuña]: O muerte desgradescida.

V 31.31 [don Pedro de Acuña]: Y desto mi vida ciega / si pudiera / ala muerte sacogera.

V 31.38 [don Pedro de Acuña]: assi que queda vencida / la bandera / dela muerte lastimera.

V 36.2 [Quirós]: Pues la triste vida dize / ques la muerte mejor della.

V 36.10 [Quirós]: ques la muerte mejor della.

V 36.16 [Quirós]: ques la muerte mejor della.

V 37b.8 [Quirós]: Ni con muerte ni con vida / no masegura remedio.

V 38a.2 [Gabriel]: Dad albricias coraçon / que la muerte es ya venida.

V 46.28 [Anónimo]: esperando y desseando / la muerte de ora en ora.

P-R 1a.6 [Juan de Mena]: Enxemplo de vida para mas valer / y animo para sobrar toda muerte.

P-R 1b.31 [Santillana]: venciolo con muerte y batalla fiera.

P-R 9a.11 [Ávalos]: no le cause mayor muerte / vuestro oluido.

P-R 9b.4 [Serrano]: ala muerte me condena.

P-R 12a.13 [Llanos]: con fe damor sin medida / con vida del combatida / con muerte del embiada.

P-R 12b.12 [Mexía]: ellamor es de tal suerte / ca quien se da da la vida / ya quien se niega la muerte.

P-R 12b.15 [Mexía]: Assi que si haze fuerte / vuestra pena / con muerte la hara buena.

P-R 19a.27: cfr. Manr 36a.27.

P-R 24a.2 [Salazar]: Por que pene y no que muera / yo que muero sin dar muerte.

P-R 31a.44 [Badajoz "El Músico"]: quel remedio en quien me fio / a muerte me desafia.

P-R 31b.23 [don Francisco Fenollete]: sabed que la muerte buena / nunca mato ningun bueno.

P-R 35a.3 [Quirós]: Muy magnifico señor / de muy enfermo maestro / deste mal de amor y muerte.

P-R 44a.19 [Maestre Racional]: a tal penar dedicados / que ala muerte allegados / son del huego que me quemo.

P-R 44b.30 [Juan Fernández]: temor es mortal dolencia / mas mi muerte os assegura.

P-R 47b.10 [Anónimo]: Nuestra vida se concierto / con la muerte sin concierto.

P-R 49a.27 [Mossén Crespí]: si muerte no me castiga / el beuir es mi castigo.

P-R 56b.4 [El Bachiller Alonso de Proaza (?): dieron la muerte cruel injuriosa / atres excelentes preclaros varones.

Manr 2.76: y quan cierta mes la muerte / si mi remedio se tarda.

Manr 10.12: mas yuan ya mal heridos / con sendas llagas de muerte.

Manr 13.116: aun que la muerte esperasse / por beuir.

Manr 14.54: por no dar vna creencia / no es razon quitar la vida / y dar muerte.

Manr 15.9: Perdono la muerte mia.



Manr 18.38: por que mi muerte es pasada / y la vida no acabada.

Manr 20.26: por no ser todas de muerte / mis heridas.

Manr 22.12: por hazerme mayor mal / muerte no quiere acabarme.

Manr 22.38: Que me puedes socorrer / con sola muerte macorre.

Manr 22.45: Pues muerte venid venid.

Manr 23.68: Ya vn [sic] que yo sufra paciente / la muerte y de voluntad.

Manr 24.11: mas de tal guisa me tracta / que la muerte anda rebuelta.

Manr 24.44: Acabar por que sera / menos trabajo la muerte.

Manr 24.70: que me da siempre la muerte / y jamas me da lugar / que macabe.

Manr 28.1: cfr. C 142.1.

Manr 36a.27: pues no hallo ser mejor / el remedio quel dolor / ni el remedio quela muerte.

Manr Coplas 48.5: contemplando / cómo se pasa la vida, / cómo se viene la muerte / tan callando.

Manr Coplas 48.149: y la muerte, la celada / en que caemos.

Manr Coplas 48.166: que a papas y emperadores / y perlados, / así los trata la muerte.

Manr Coplas 48.236: mas como fuese mortal, / metióle la muerte luego / en su fragua.

Manr Coplas 48.269: di, muerte, ¿dó los escondes / y traspones?.

Manr Coplas 48.395: en la su villa de Ocaña, / vino la muerte a llamar / a su puerta.

**muerto:** 1) s. m., ‘morto’

OD 18.179 [Sazedo]: Yo te vi el mayor señor / y todo resplandeciente / veo te sieruo en negror / muerto de crudo dolor / yami triste de plaziente.

OD 34.33 [Losada]: Todos eramos catiuos / nascidos y por nascer / y los muertos y los biuos / eran de plazer esquiuos / por que nunca/os podien ver.

Sant 3.128: Reyes inclitos potentes / pues los muertos la plañeron / hazed vos como hizieron / aquellas insignes gentes.

Sant 7.376: Catiuos nolos saque / ni los enfermos cuytados / fueron por mi visitados / ni los muertos sepulte.

Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.1188 [Gómez Manrique]: Y hecha la relacion / de nuestra graue passion / y deste notable muerto / enel hallaredes cierto / entera satisfacion.

GManr 5.20 [Gómez Manrique]: Quemar los nuevos oliuos / guardan los espinos tuertos / condenan amuchos biuos / quieren saluar alos muertos.

LE, SR ( \_ )

VA 1.42.43 [Vizconde de Altamira]: O ciegos locos perdidos / los que llorays alos muertos / que

los muertos son los biuos / y los biuos sean ciertos / para penar ser nascidos.

Burgos 1.369: Son en tormentos los muertos de alcides / anteo con neso tan bien gerion / millares de otros quel principe atrides / vio cabe troya seguir su pendon.

Burgos 1.1056: El sabio marques temiendo gran carga / passo tan esento tan bien su carrera / quien toda la hizo y en partes entera / los muertos alegra los biuos encarga.

DLH, LV, HM ( \_ )

RC 1.173 [Rodrigo Cota]: No despiertes que mas quiebre / desonra biuos y muertos / que a nuestros ojos abiertos / echas sueño como liebre.

RC 1.225 [Rodrigo Cota]: Pero donde yo me llego / todo mal y pena quito / delos yelos saco fuego / yalos viejos meto en juego / yalos muertos resuscito.

RC 1.432 [Rodrigo Cota]: Y quien nosta proueydo / de tomar termino cierto / muchas vezes es caydo / yel amor apercebido / quiere el ombre que no muerto.

FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 26.348 [Cartagena]: Su habla con tal concierto / de poner vida en vn muerto / y aquantos biuen quitalla.

JRP, BT, PT, RD, Gue ( \_ )

JAG 13.16 [Juan Álvarez Gato]: los biuos haze morir / y queriendo se seruir / delos muertos torna biuos.

CR, MA, DSP, LS ( \_ )

GSB 2.15 [Garcí Sánchez de Badajoz]: calos muertos como yo / les cantan por oraciones.

GSB 4.37 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que de muertos y de biuos / de todos hago vna cuenta.

C 98.7 [don Antonio de Velasco]: que queda mejor librado / el muerto cos ha mirado.

C 133.12 [Soria]: contadme por sepultado / con los muertos de passion.

R 17trob.37 [Comendador de Avila]: con los muertos ando biuo.

Inv 35.3 [don Diego López de Haro]: Ved el biuo si es razon / de querella / pues el muerto biue enella.

GM ( \_ )

V 28a.17 [Lope de Sosa]: Que mejor es triste yo / ser el muerto por que os vio.

V 36.14 [Quirós]: este mal de tanta quexa / que no sana sino el muerto.

P-R 38b.15 [Comendador Román]: vuestras partes son tizonas / que alos duros coraçones / sobre muertos los requiere.

P-R 45b.8 [Conde de Oliva]: quenmatar al muerto no podreys onrraros / ni podran mis armas jamas enojaros.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) adj. cal., ‘morto’

OD 18.12 [Sazedo]: Y por el cuchillo fuerte / de velle muerto en tus braços / al que dio vida ala muerte / con su muerte desta suerte / tu en dolor de mil pedaços.

OD 18.54 [Sazedo]: mas dio dolor de dolor / ver muerto su hazedor / su dulce madre y hechura.

OD 18.96 [Sazedo]: Tu muerta de mal cruel / de su passion y querella / quando fuenterrado el / en la sepultura del / biua estauas dentro enella.

OD 18.121 [Sazedo]: Por ver muerto atus cadenas / el sin par y tu sin par / preso enti mejor de buenas / no te hartauas de penas / aun quera amargol manjar.

OD 18.130 [Sazedo]: O que dos enamorados / tu de cristiano y el de ti / que sin su muerte en cuydados / murio en tus males sobrados / tu muerta en su muerte assi.

OD 18.152 [Sazedo]: Lo mas claro escurescido / quando muerto le miraste / con su coraçon partido / dela cruz ya decendido / conel justo te abraçaste.

OD 18.187 [Sazedo]: Y parido sin dolor / para velle muerto ytal / te dio por este tenor / el plazer de tal dolor / tristura de tanto mal.

OD 18.225 [Sazedo]: Estoy enel mas dolor / de mas leda entristecida / por enlo humano el señor / ver deshecho al hazedor / ver muerto a quien es la vida.

OD 18.278 [Sazedo]: Quando te le demandaron / para el sepulcro lleuar / tanto muerta te hallaron / que por tal no te dexaron / ylle ayudar a enterrar.

OD 18.299 [Sazedo]: Con doloroso concierto / con angustia braua y fuerte / mas hablauas claro y cierto / quien tal hijo vee muerto / quedar biua les mas muerte.

OD 18.301 [Sazedo]: Donde viendo muerto agora / al rey de todos [sic] señor / yo sierua quera señora / alla moro donde mora / aca lloro su dolor.

OD 29.5 [Anónimo]: O buen ihesu redemptor / guerrero de nueua suerte / quenel peligro mayor / do venciste nuestra muerte / fuste muerto y vencedor.

OD 30.2 [Anónimo]: O virgen y qual estas / con tu hijo muerto en braços / sin culpa hecho pedaços / por que lo sintamos mas.

OD 41b.94 [Nicolás Núñez]: Y soys vos la que lo vistes / entre dos / muerto delante de vos.

Mena 6.42: Con la muerte ante venida / mis males seyendo muertos / desseos quedando a vida / dudosos serien los ciertos.

GManr 3.472 [Gómez Manrique]: En tales cosas que cierto / es glorioso el morir / pues con menguado beuir / el biuo se torna muerto.

LE 5.8 [Lope de Estúñiga]: Llorad el tiempo passado / passado sin gualardon / llorad la triste passion / de mi muerto no finado.

Burgos 1.52: Y vi la que antes dubdosa tenia / mostrar ya su forma humana de cierto / la qual vn gran manto de negro traya / qual suele vestirse por gran varon muerto.

Burgos 1.535: Aquel que parece alli donde miro / questa desdeñoso de gesto tan fiero / beuio sangre humana muerto enel cuero / fue rey de persia y llamosse ciro.

Burgos 1.1428: Puso la fama en muy alto precio / obro quanto pudo por bien conseruarla / touo mil vezes la vida en desprecio / como si muerto pudiera cobrarla.

DLH 1.180 [don Diego López de Haro]: Que aun que tiene poco seso / siempre da [sic] por descubierto / yes ladron tan crudo y cierto / que al que dexa de ser preso / queda muerto.

DLH 2.39 [don Diego López de Haro]: Donde agora yo cubierto / dun dolor con quien guerreo / tal estoy y tal me veo / que la vida como muerto / la desseo.

DLH 7.27 [don Diego López de Haro]: Mas viendo mi gualardon / de vos muerto y oluido / quexasse ella ficion / desespera el coraçon / del remedio desseado.

LV 6.18.19.20.21 [don Luys de Vivero]: Y muertaquella / muertaquella quel yella / fueron muertos / fueron muertos mis conciertos / yo mori la muerte della.

HM 4b.11 [Hernán Mexía]: Haze mi dolor ser cierto / tener la muerte dubdosa / por que quito destar muerto / no ay remedio en otra cosa.

HM 7.42 [Hernán Mexía]: Y questo dubdoso y cierto / acompañado y desierto / de su vista y no la veo / ni esto biuo ni esto muerto.

RC 1.603 [Rodrigo Cota]: O quien te oyesse cantar / señora de alta guisa / y temblar y gagadear / los gallillos engrifar / tu dama muerta de risa.

RC 1.607 [Rodrigo Cota]: O maldad enuegescida / o vejez mala de malo / alma biua en seco palo / biua muerte y muerta vida.

RC 2.2 [Rodrigo Cota]: Vista ciega luz escura / gloria triste vida muerta / ventura de desventura / lloro alegre risa incierta.

Cost 1.245 [Costana]: Y pues ella ya esta tal / que de morir por ti cierto / no ay tardança / no des mas mal ami mal / que dar muerte al questa muerto / nos vengança.

Cost 2.84 [Costana]: Pues assi estando de cierto / cercado de tantos quexos / ni durmiendo ni despierto / ni bien biuo ni bien muerto / ni cerca de mi ni lexos.

Cost 2.105 [Costana]: Con muy despierto cuydado / mi paje que no era esquiuo / les ruega que de su grado / entrassen al desdichado / cuerpo muerto syendo biuo.

Cost 4.32 [Costana]: Y sofrid qual quier tormenta / yendo coneste concierto / que lleuays / hasta llegar aquién sienta / el dolor de mi que muerto / me dexays.

Cost 5.10 [Costana]: Mostrando con gran desdén / encobrir que sabeys cierto / que soys mi mal y mi bien / ni menos saber por quien / hago las onrras de muerto.

Cost 5.18 [Costana]: Muerto es de muerte esquiua / quele dio vuestras mudanças / muerto doluido sescriua / y dexando su fe biua / muertas son sus esperanças.

Suar 2.6 [Suárez]: Que nistoy biuo ni muerto / niestoy sano ni herido / ni estoy dubdoso ni cierto / ni dormido ni despierto / mi macuerdo ni molido.

Suar 2.90 [Suárez]: biuas lenguas y razones / tiene por mudas y muertas.

Suar 2.94 [Suárez]: El tentar la boz despierta / para que su quexa muestre / pues lo que toma no acierta / si es cosabiua/o muerta / si es humana/o siluestre.

Cart 8.19 [Cartagena]: Muertos somos pues quesimos / dessear por do morimos / desseo que no se alcança.

Cart 8.23 [Cartagena]: pues muere nuestra esperança / muertos somos y beuimos.

Cart 11.8 [Cartagena]: Queda con mas fe que escriue / en ver nos venir aca / ni queda muerto ni biue / ved que dolor sentira.

Cart 21.10 [Cartagena]: que de fuera esta dorado / y de dentro el cuerpo muerto.

Cart 26.223 [Cartagena]: Y si desprecia y consiente / enla escmunion presente / muerta entredicha y sin calma.

Cart 26.285 [Cartagena]: No te pene el desconcierto / de dexar el cuerpo muerto.

Cart 26.328 [Cartagena]: ques de ti como has estado / eres muerto/o eres biua [sic].

RD 1b.18 [Rodrigo Dávalos]: Donde estas caun que mas muerto / siempre mirarte querria.

RD 3b.20 [Rodrigo Dávalos]: digo lo que creo cierto / quien biuyendo biue muerto / si muriesse beuria.

Gue 1.15 [Guevara]: Ado yo triste catiuo / no muriendo / sere muerto siendo biuo / no te viendo.

Gue 2.58 [Guevara]: Y assi mis siglos passados / agora muerto los lloro.

Gue 2.64 [Guevara]: tan partido quen pensallo / doy comigo en tierra muerto.

Gue 2.92 [Guevara]: la qual me daua tristura / con mis muertas presumpciones.

Gue 4a.140 [Guevara]: pues sabed que mal mirastes / que muerto queda por dios.

Gue 9.32 [Guevara]: Que no teniendo esperança / se cuenta muerto el que biue / su dulçor.

Gue 13.55 [Guevara]: alli muerto no me dexa / ni morir puedo jamas.

Gue 22.52 [Guevara]: do mire sus hermosuras / ya vi muertas las pisadas.

Gue 22.153 [Guevara]: Muerto me hizo tristura / en nos ver donde solia.

Gue 22.188 [Guevara]: do de mis esquiuos males / no vi muerta la memoria.

Gue 23.58 [Guevara]: con dolor tan congoxoso / ques hablar con ombre muerto.

JAG 12.55 [Juan Álvarez Gato]: que de vuestra voluntad / aparte la crueldad / con que muerto siempre biuo.

MA 1.9 [Marqués de Astorga]: Y pues punto dalegría / no tengo si tu me dexas / muerto so.

MA 1.33 [Marqués de Astorga]: Y lo que haze andar mustias / alas amantes mugeres / medio muertas.

MA 1.60 [Marqués de Astorga]: sabe cierto / que si todas estas cosas / no te hazen que me quieras / yo soy muerto.

DSP 1.120 [Diego de San Pedro]: mas vale de tal ruydo / sallir temprano herido / que tarde y del todo muerto.

LS 1.12 [Lope de Sosa]: Muerte muerte que me tiene muerto / sin acabar de morir.

LS 3.5 [Lope de Sosa]: cierto por questo yo biuo / yen vuestra memoria muerto.

GSB 1.144 [Garcí Sánchez de Badajoz]: tu miras para matar / yo miro para ser muerto.

GSB 3.9 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y si alguna noche duermo / sueñome muerto en vn yermo / enla forma que aqui escriuo.

GSB 3.51 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Hasta que muerto cayo / alli entre vn as aquequias / y aquellas aues y yo / le cantamos las obsequias / por que damores murio.

GSB 3.75 [Garcí Sánchez de Badajoz]: vi me con bien soberano / enterrado honrradamente / y muerto de vuestra mano.

GSB 4.225 [Garcí Sánchez de Badajoz]: de todas partes herido / muerta la flor de su cara.

GSB 4.351 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vi estar muerto damores / asu hermano don alonso.

C 87.9 [Conde de Oliva]: Pues ellalma esta tan muerta / que no la rige razon.

C 90.4 [Vizconde de Altamira]: pues la vida del que quiere / por mas que muerta sescriue.

C 94.3 [Anónimo]: ques destar muerto cansado.

C 128.3 [Soria]: como enel poder soy muerto / assi lo seria enla vida.

C 128.11 [Soria]: ques menor mal serya muerto / que beuir tan triste vida.

C 150.11 [Cartagena]: ser muertas y consumidas / las vidas de quien mirays.

C 151.4 [Anónimo]: questo sola tierra biuo / andando por ella muerto.

C 151.8 [Anónimo]: me tienen muerta la vida.

C 151.12 [Anónimo]: questo so la tierra biuo / andando por ella muerto.

R 1g:trad.98 [Francisco de León]: Que de muerto/o de perdido / ninguno puede escapar.

R 1d:c.9 [Anónimo]: Conde bien auenturado / bien dira quien muertos viere.

R 11trob.20 [Anónimo]: no digo por ti cuytado / que por muerto te ternan.

R 18trob.9 [Juan de Leiva]: muerto lo traen asu tierra.

R 20trad.13 [Anónimo]: yo soy moro maçote / hermano dela tu madre / que vn cristiano dexo muerto.

R 20g:trad.68 [Pinar]: Que vn cristiano dexo muerto / tras mi venia ellalcaide.

R 22g:c.28 [Quirós]: contentos en consentir / nos tengamos muertos tristes.

R 22g:c.55 [Quirós]: a seruiros me ofresci / hasta ser del todo muerto.

Inv 58.2 [Mariscal Sayavedra]: Estos bien engañados / creyendo quel cuerpo es muerto / yenellalma esta lo cierto.

R-Inv 90: Gines decañizares saco la leona con lo que pare que es vn pedaço de carne muerta y abozes le torna otra leona / o leon como ella / y dixo.

R-Inv 104: Gines de cañizares a vnas cartas de sensal muerto / y dixo.

GM 15.6 [Serrano]: La vida me tiene muerta.

GM 19.6 [Sazedo]: Muerto qu en [sic] oluido muero.

GM 28.8 [Comendador Escrivá]: que ya nunca vere muerto / mi catiuo dessearos.

GM 33.8 [Quirós]: matar a quien muerto fuere.

GM 34.7 [Maestre Juan el Trepador]: Si se descubre mi mal / mayor mal es que ser muerto.

V 3.12 [Cartagena]: muerto esto de bien andança.

V 19.21 [Quirós]: que hezistes mi cuydado / biuo y ami cosa muerta.

V 23.45 [Comendador Estúñiga]: muerto y nunca arrepentido.

V 25.8 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Muerto en vida me dexaron.

V 25.21 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mas agora ya esto tal / que de muerto no lo siento.

V 40.20 [Soria]: y assi siendo por vos muerto / tengo la vida mas cierta.

P-R 21a.4: cfr. Manr 37a.4.

P-R 38a.2 [Romero]: Trobemos señor trobemos / neste nuestro seso muerto.

P-R 38b.17 [Comendador Román]: Y visto ami que consiento / verme muerto por jamas.

P-R 40b.6 [Comendador Román]: Por que do muere razon / queda muerto mi poder.

P-R 47a.11.12 [Gabriel]: qual es la cosa mas muerta / que no tiene nada muerto.

P-R 53a.18.19 [Anónimo]: No se que haga de mi / pues ni soy biuo ni muerto / muerto si ques lo mas cierto.

P-R 54a.60 [Anónimo]: es tal su sabiduria / que bien saber lo podria / qualquiera persona muerta.

P-[R] 59a.4 [Tapia]: es vn amor engañoso / que del biuo torna muerto.

Manr 1.99: dire qual amortajado / queda muerto y no enterrado.

Manr 9.34: Mostrara vna triste vida / muerta ya por su ocasion.

Manr 14.47: que pues por dubda soy muerto / sea biuo.

Manr 24.30: si no ellalma que sentia / que no pudiera sentir / siendo muerto.

Manr 24.31: Muerto pero de tal mano / que aun teniendo buena vida / era razon / perdella y estando sano.

Manr 37a.4: Por que me hiere vn dolor / quiero saber de vos cierto / quando matastes amor / si lo dexastes bien muerto.

3) adj. cal., ‘spento’

R-Inv 32: Don frances de castelui saco por cimera seys antorchas las dos encendidas que eran moradas y las dos que eran verdes muertas / y las otras dos negras y humeando / y dixo.

P-R 18a.5 [Gómez Manrique]: Yre con mi vela muerta.

4) adj. sust., ‘quello spento’

Inv 32.3 [don Francés de Castelví]: yellesperança las muertas / yel galardon es el humo.

muerto [sic]: muerte ?

muestra [sic]: muestran ?

**muestra**: s. f.

1) ‘manifestazione’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar ( \_ )

Cart 2b.36 [Cartagena]: quenestos extremos de tanta ocasion / estan los misterios de mi perdicion / segun son las muestras quen estos/os muero.

JRP, BT, PT, RD ( \_ )

Gue 17.16 [Guevara]: Y cada cual represente / las razones de sus muestras.

JAG, CR, MA ( \_ )

DSP 14.91 [Diego de San Pedro]: Enel dar se muestra clara / dios sabe lo que sencubre.

LS ( \_ )

GSB 1.74 [Garcí Sánchez de Badajoz]: o por que lo faouresces / con las muestras de tu nombre.

C 19.7 [Cartagena]: haze muestras la figura / delo quella vida siente.

C 109.7 [Vivero]: sus muestras hazen señales / del triste mal venidero.

C 126.9 [Soria]: Muestras tengo de catiuo.

C 131.2 [Soria]: No se dubda pues se sabe / por las muestras de razon.

R 1g:c.83 [Soria]: muerte mas de dessear / que parece por la muestra.

Inv, GM, V ( \_ )

P-[R] 7a.23 [Tapia]: el marques que con sus muestras / las mas diestras son siniestras.

Manr, Manr Coplas ( \_ )

2) ‘apparenza’

DLH 1.48 [don Diego López de Haro]: Y las yeruas que mal echan / aun que sean muy dañosas / si las muestras son hermosas / pocas vezes se desechan / tales cosas.

DLH 1.269 [don Diego López de Haro]: Y si seso vos adiestra / ved por dios qual es su daño / que recibe gran engaño / quien por solo ver la muestra / merca el paño.

3) ‘disegni’, ‘immagini’

OD 24b.73 [Bachiller Alonso de Proaza]: Assi el rey crucificado / de sus victorias famosas / saco muestras muy preciosas / Y labro en vuestro dechado / por sus armas cinco Rosas.

4) ‘manoscritto’

DSP 1.2 [Diego de San Pedro]: Dama que mi muerte guia / ved las coplas desta muestra / escritas sin alegría.

5) loc. verb., ‘manifestare’

Cart 21.4 [Cartagena]: calas vezes ellamor / haze muestras dalegría / con quencubre su dolor.

**muger:** cfr. **mujer**

**mujer:** 1) s. f., ‘donna’

OD 21.181 [Sazedo]: Muger agena dexalla / por quen mas duna çoçobra / que ternas.

OD 22.26 [Anónimo]: Aue virgen gloriosa / bendita entre las mugeres / deste nombre sola eres / digna tu virgen preciosa.

OD 22.31 [Anónimo]: Por que la madre golosa / dela fruta deuedada / toda muger ofuscada / dexo con pena dañosa.

OD 41b.83.84 [Nicolás Núñez]: Nascio por que auie de ser / complida la profecia / que lo que muger perdía / que lo cobrasse muger.

OD 43.104 [Marqués de Santillana]: haz tu señor que goze / Delos gozos y plazeres / otorgados / alos bien auenturados / bendita entre las mugeres.

Sant 7.139: Todombre sea contento / de ser como fue su padre / la muger quanto su madre / y sera deuido cuento.

Sant 9.47: Pero no es marauilla / que tu eres / espejo delas mugeres / de castilla.

Mena ( \_\_ )

FPG 1.75: Enla tierra do tu eres / noble reyna apoderada / biuen ombres y mugeres / vida bien auenturada.

GManr 1.698 [Gómez Manrique]: Assemejança del qual / por que fue juez ygual / auna pobre muger / hizieron luego hazer / vn estatua de metal.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV ( \_\_ )

HM 3.403 [Hernán Mexía]: Mas digo si dios me vala / que sus flamas brauas gastan / toda muger que resuala / daquella mala tan mala / que vn varon ni dos mil bastan.

RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].246 [Francisco Vaca]: Aquesta sola ninguna / fue digna de sus aueres / por que fue de

dios tribuna / aquesta fue sola vna / bendita entre las mugeres.

FV 2.88 [Francisco Vaca]: Dixele bien puede ser / y aun es cosa muy notoria / pero cierto tal muger / no macuerdo dela ver / ni la tengo enla memoria.

Cost, Suar ( \_\_ )

Cart 4.3 [Cartagena]: o mugeres que muger / enla querer conoscer / quereys lo que no/os conuiene.

Cart 15.68 [Cartagena]: es que soys muger entera / enla tierra la primera / y enel cielo la segunda.

JRP, BT ( \_\_ )

PT 2.101 [Pedro Torrellas]: Comete qualquier maldad / muger encendida en yra.

PT 2.109 [Pedro Torrellas]: Muger es vn animal / que se dize imperfecto / procreado enel defecto / de buen calor natural.

PT 2.119 [Pedro Torrellas]: Aquesta es la condicion / delas mugeres comuna [sic].

PT 3.6 [Pedro Torrellas]: ni desdize / bien de ninguna muger.

RD, Gue, JAG, CR ( \_\_ )

MA 1.32 [Marqués de Astorga]: Y lo que haze andar mustias / alas amantes mugeres / medio muertas.

DSP 14.297.298 [Diego de San Pedro]: Quien de gran linaje viene / tiene falta de muger / yel que buena muger tiene / por que de otra parte pene / no puede hijos auer.

LS ( \_\_ )

GSB 1.244 [Garcí Sánchez de Badajoz]: El ombre nascido de / muger biue breuemente.

C 100.8 [Anónimo]: es tal que fuera razon / no nacer muger mortal.

R 1trad.21 [Anónimo]: que firmeza de mugeres / no puede mucho durar.

R 1g:trad.108 [Francisco de León]: Que firmeza de mugeres / no puede mucho durar.

R 16trob.9 [don Juan Manuel]: jurando de no tornar / adonde viesse mugeres.

Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) s. f., ‘sposa’, ‘moglie’

Mena 3.62: Ni en Artemisa muger del puxante / en reyno de acaria el grande Mausol / ni cubren tiniebras ni lumbre del sol / mi par enamores tan perseuerante.

Mena 3.97: Mas causan amores mi daño diurno / que no los de venus muger de vulcano.

R 2trad.15 [Anónimo]: que teneys muger hermosa / y hijos como vna flor.

R 2g:trad.79 [Pinar]: Pues tenes muger hermosa / y hijos como vna flor.

Manr Coplas 48.472: cercado de su muger / y de hijos y de hermanos / y criados.

3) s. f., ‘donna’ (Vergine Maria)

OD 1.143 [Mosén Juan Tallante]: diziendo muger aquel zebedeo / te sea por hijo ensta jornada.

OD 18.200 [Sazedo]: Si bien juzgays mi tormento / cierto podeys responder / que yo la mas que lo siento / por el mayor perdimiento / soy la mas triste muger.

OD 35.46 [Fernán Pérez de Guzmán]: Quanto mas amentajada / eres desta mugercilla / syendo templo torno [sic] silla / dela palabra encarnada.

4) s. f., 'donna' (Eva)

OD 21.36 [Sazedo]: mas el angelico buelo / yallombre tan bien su amar / muger nombrada.

OD 44.36 [Marqués de Santillana]: La sentencia rigorosa / causada por la muger / en fauor de lucifer / torno de ser a no ser / qual otro pudo hazer / obra tan marauillosa.

5) s. f., 'moglie' (Andromaca ?)

GManr 1.584 [Gómez Manrique]: Yo soy la desesperada / esperança que me llamo / y quedo mas tribulada / que la muger desdichada / ni la hija de priamo.

6) s. f., 'sposa', 'moglie' (Clitennestra ed Elena)

Burgos 1.572: Los dos que parecen ay luego juntos / que tienen las tarjas de armas semblantes / fortuna los hizo en sangre conjuntos / y en sus mugeres no muy bien andantes.

7) locuc. verb., 'prender moglie', 'sposarsi'

FV 1a [1b].235 [Francisco Vaca]: Con milagroso poder / mirad que hizo dios padre / que con gozoso plazer / se caso y tomo muger / a quien fue su hija y madre.

**mula**: s. f., 'mula'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (\_\_\_)

Gue 4a.114 [Guevara]: Amor despuela no larga / mula rucia esclauo moro.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (\_\_\_)

**muladar**: s. m., 'letamaio'

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R (\_\_\_)

Manr 40.12: por ques mas honesto entrar / por cima duna pared / y dara en vn muladar.

Manr Coplas (\_\_\_)

**multiplicar**: verbo, 'multiplicare'

OD 25.405 [Pero Guillén de Segovia]: veo se multiplicados / que me fieren / y aquellos que mal me quieren / indignados.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart (\_\_\_)

JRP 1.142 [Juan Rodríguez del Padrón]: El quarto gozo finando / sin fin auer mis cuydados / mas siempre multiplicando.

BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V (\_\_\_)

P-R 29a.7 [Salazar]: Y como rocio que cae del cielo / por que multiplica biuiendo decrece.

P-R 55a.24 [Castillo, (Hernando del ?)]: los otros matando ya vedes quanto / assi multiplican ques vn espanto.

Manr, Manr Coplas (\_\_\_)

**multitud**: s. f.

1) 'moltitudine' (di gente)

OD, Sant, Mena, FPG (\_\_\_)

GManr 1.1316 [Gómez Manrique]: Que no por la multitud / dela loca juuentud / prosperaron los romanos / mas por semblantes ancianos / sugetos ala virtud.

LE, SR, VA (\_\_\_)

Burgos 1.1417: No se espanto por gran multitud / de hueste contraria que viesse delante / do vio mas peligro mostro mas virtud / y hizo ala muerte muy ledo semblante.

Burgos 1.1519: Mas como bien mire no puedo pensar / razones que basten assu gran virtud / y puesto que fuessen en gran multitud / no son mas que gota de agua en la mar.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V (\_\_\_)

P-R 54a.3 [Anónimo]: que muy grande multitud / de gente como a salud / muy enteramente os ama.

Manr, Manr Coplas (\_\_\_)

2) 'grande quantità'

OD 25.516 [Pero Guillén de Segovia]: O señor dame salud / y alegria / prudencia y sabiduria / en multitud.

OD 25.660 [Pero Guillén de Segovia]: Prosiguiendo consuetud / tu bendicion / auras merced de sion / en multitud.

GManr 1.955 [Gómez Manrique]: Cuenta su genalogia / y no calles su virtud / gentileza y cortesia / otros bienes que tenia / en estrema multitud.

**mundanable**: adj. cal., 'mondano' (materiale)

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA (\_\_\_)

DSP 14.361 [Diego de San Pedro]: Pues los bienes mundanables / que tanto mal se concordan / con quien pueden ser estables.

LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr  
Coplas ( \_\_ )

**mundanal:** adj. cal., 'mondano'

OD, Sant, Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 3.123 [Gómez Manrique]: Por que corre tras los vicios / y deleytes mundanales / no procuran sus officios / los honrrados exercicios / ni los bienes eternals.

GManr 4.80 [Gómez Manrique]: O pues tu ombre mortal / mira mira / la rueda quan presto gira / mundanal.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_\_ )

Manr Coplas 48.423: - El bevir que es perdurable / no se gana con estados / mundanales.

**mundano:** adj. cal.

1) 'mondano' (del mundo, terreno)

OD 23.32 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu señor abres la mano / y hinchas todo animal / de tu bendicion la qual / prouee al pueblo mundano.

Sant ( \_\_ )

Mena 5.28: Mas dubdo si el soberano / se pusiesse con su mano / con quanto poder alcança / eneste siglo mundano / fazer vuestra semejança.

FPG ( \_\_ )

GManr 3.415 [Gómez Manrique]: Pues en los hechos mundanos / al que grandes tierras tiene / ya sabeys quanto conuiene / tener coraçon y manos.

GManr 4.118 [Gómez Manrique]: Pues no te bien estara / en la mundana puxança / en riqueza ni priuança / que con pequeña mudança / todo te fallescera.

GManr 4.217 [Gómez Manrique]: Desta forma cobraras / mundana beniuolencia / mas con mayor diligencia / dela diuinal essencia / aquella procuraras.

GManr 4.244 [Gómez Manrique]: Pues no gastes tu beuir / en los mundanos seruiçios / ni en deleytes y vicios / que de tales exercicios / te podras arrepentir.

GManr 4.281 [Gómez Manrique]: Pues si son perescaderos / y tan caducos y vanos / los tales bienes mundanos / procura los soberanos / para siempre duraderos.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.858: Veras otros dos varones notables / que ayer se partieron del siglo mundano / con mitras fulgentes y muy venerables / que fueron gran honrra del clero cristiano.

Burgos 1.976: La justa balança de dios soberana / le otorga la vida por siempre del cielo / que biua su nombre por famoso buelo / en quanto biuiere la gente mundana.

Burgos 1.1024: Jamas temio cosa si no los derechos / vencio las passiones con gran fortaleza / touo en desprecio fortuna y riqueza / con todos los otros mundanos prouechos.

Burgos 1.1235: Quando pensaua del bien soberano / o como deuiesse aca peruenir / huyo los cuydados del siglo mundano / no menos que otros su propio morir.

DLH, LV ( \_\_ )

HM 3.377 [Hernán Mexía]: Quel poder es tan puxante / daquestos vicios mundanos / y mi seso no bastante / que passar mas adelante / se remite a vuestras manos.

HM, RC ( \_\_ )

FV 1a [1b].347 [Francisco Vaca]: Enesta vida mundana / donde males hallares / nuestra reyna castellana / loarla de muy cristiana / pues es cierto que lo es.

Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 2a.17 [Juan de Mena]: Los bienes mundanos vos dan excelencia.

P-R 2b.12 [Santillana]: la mi obra çia y la vuestra boga / por los altos mares con gloria mundana.

P-R 55a.15 [Castillo, (Hernando del ?)]: la cabra la oueja la vaca que vemos / no paren mas duno segun que sabemos / y crescen y abundan el orbe mundano.

Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

2) adj. sust., 'ciò che è mondano' (della vita terrena)

OD 2.100 [Mosén Juan Tallante]: Ala qual nos postulaste / el hora que preparaste / aquella sacra morada / en lo mundano.

GManr 4.392 [Gómez Manrique]: Delos mundanos entiende / tras los quales / la vida delos mortales / se despiende.

3) adj. sust., 'essere umano'

GManr 3.85 [Gómez Manrique]: De otro xerces persiano / era el exercito suyo / en lo qual señor concluyo / nole ser ningun mundano / Ygual en el señorio.

**mundo:** s. m.

1) 'mondo'

OD 1.13 [Mosén Juan Tallante]: que si se prefiere el redemptor del mundo / fue por que nacio sin corrompimiento.

OD 4.2 [Mosén Juan Tallante]: Ynmenso dios perdurable / quel mundo todo criaste / verdadero.

OD 9.162 [Mosén Juan Tallante]: Los secretos del profundo / y el mouimiento del mundo / con las virtudes celestes / admiraste.

OD 18.139 [Sazedo]: Que de gloria mas agena / por ver tal hijo defunto / tanta fue quen su cadena /

todo el mundo de tu pena / no puede dezir vn punto.

OD 20.7 [Sazedo]: A vos escogi / do carne tome / al mundo compre / muriendo yo assi.

OD 22.7 [Anónimo]: Aue tu señora mia / esenta daquel pecado / quel mundo ha contaminado / aue resplandor del dia.

OD 22.13 [Anónimo]: Todol mundo y lo espacia / enesta angustiosa vida / y nos llama y combida / asus gozos sin falacia.

OD 22.37 [Anónimo]: Aue por quel mundo aflito / por el pecado primero / triunfando enel madero / el lo saluo libre y quito.

OD 22.43 [Anónimo]: Por esta suplicacion / muy santissima señora / ora al rey quel mundo adora / por la cristiana nacion.

OD 27.43 [Nicolás Núñez]: Con caridad yua venciendo el recelo / segun que fue cierto yenesto me fundo / venciendo por fuerça la fuerça del mundo / cayo laduersario sin fuerça enel suelo.

OD 28a.6 [Juan Rodríguez del Padrón]: La falsa gloria del mundo / y vana prosperidad / contemple.

OD 28b.41 [Tapia]: La falsa gloria del mundo / cuyo bien es mal que dura / cuya luz escuridad / yo lo digo que lo se.

OD 28b.48 [Tapia]: Yaqueste mundo maldito / con su triunfo jocundo / ante ti dios infinito / le hallo seco y marchito.

OD 33.2 [Bachiller Alonso de Proaza]: Lo del cielo es lo seguro / que lo quel mundo nos da / ala fin su fin aura.

OD 33.23 [Bachiller Alonso de Proaza]: Y jamas se halla sana / eneste mundo de aca / que ala fin perescera.

OD 34.87 [Losada]: Vos soys el gran beneficio / de todo el mundo uniuerso / pues vos con vuestro exercicio / nos sacastes del suplicio / y catiuero peruerso.

OD 34.112 [Losada]: Pues que yo señor tan caro / como todol mundo/os cuesto / yel rescate esta muy claro / que vos por nuestro reparo / pagastes enla cruz puesto.

OD 39c.70 [Tapia]: Y pues eres por quien fue / todol mundo socorrido / tu eres aqui en dire / reparo de nuestra fe / sin temor de ser vencido.

Sant 7.39: Y de todo non me queda / sino este cada falso / mundo malo mundo falso / no ay quien contigo pueda.

Sant 7.364: No ministro de justicia / eres tu dios solamente / mas perdonador clemente / del mundo por amicia.

Mena 1.171: juzgan los ojos deste ciego mundo / segun delas obras han poca noticia.

Mena 2.3: enel mundo vos nascistes / tan gentil que no ouistes / ni touistes / competidora ninguna.

Mena 2.43: Quien vos dio tanto lugar / de robar / la hermosura del mundo.

Mena 3.36: pues todo el mundo soffrir / soffrir no pudo lo medio / de mi daño.

Mena 7.67: Qual el fenis hizo dios / enel mundo sola vn aue / assi quiso quentre nos / sola tal fuessedes vos / de fermosura la llaue.

Mena 9.24: O me quisieran do quiero / o no nasciera enel mundo.

Mena 10.31: Ni maldigo al que me yerra / ni al mal tanto profundo / mas quexome dela tierra / por que me sufre enel mundo.

FPG 1.28: Al proposito tornando / ved aqui quatro donzellas / o mas de verdad centellas / quel mundo van alumbrando.

FPG 1.175: En quanto fuy regidora / del noble imperio romano / todo el mundo fue en su mano / y oy sin mi siruiendo llora.

FPG 2.50: O fortuna si fortuna / es verdad que ay enel mundo / o mas claro y mas profundo / señor del alta tribuna.

GManr 1.543 [Gómez Manrique]: Enel mi planto profundo / maldigo mi mala suerte / por que me leuo del mundo / otro san pablo segundo / la deuoradora muerte.

GManr 3.456 [Gómez Manrique]: Mas su temer y sufrir / el mundo con discrecion / y posponer el beuir / menguando [sic] por adquirir / memorable defension [sic].

GManr 4.255 [Gómez Manrique]: Por seruir adios trabaja / echa cobdicias atras / que quando te partiras / del mundo no leuaras / si no sola la mortaja.

GManr 4.264 [Gómez Manrique]: Este dueño que te digo / delos temporales bienes / tras los quales vas y vienes / es el mundo con quien tienes / y tiene guerra contigo.

GManr 4.419 [Gómez Manrique]: Queste mundo fallidero / es sin duda / por que mas vezes se muda / que febrero.

LE 2.8 [Lope de Estúñiga]: Y tan amada y querida / vos de vos misma seriedes / que por ser el no queriedes / no ser al mundo venida.

LE 3.12 [Lope de Estúñiga]: Que coneste serie cierto / este mundo peligroso / que quien tiene mas concierto / lo que ala mañana es cierto / a la noche es mentiroso.

LE 3.68 [Lope de Estúñiga]: Ques juyzio muy prouado / y por cierto verdadero / quenel mundo baratero / de quien soys encarçelado / soys despues el carçelero.

LE 5.24 [Lope de Estúñiga]: Gemid gimiendo presente / presente mi mal profundo / gemid infinita mente / mi nacimiento enel mundo.

LE 7.53 [Lope de Estúñiga]: Yo pienso se consumiesse / y con mis males finasse / dessear / tan grande amor fenesciesse / que todol mundo pudiesse / sin amar.

LE 9.2 [Lope de Estúñiga]: De mi tanto bien amada / qual enel mundo jamas / no fue vista ni hallada / que fuesse tanto ni mas.

SR ( \_ )



VA 1.34 [Vizconde de Altamira]: Grandes esta auctoridad / para el fin de mi cimiento / pues que da conocimiento / queste mundo y su verdad / son armados sobre viento.

VA 1.91 [Vizconde de Altamira]: Este mundo lazerado / que os quexeyes de su siniestro / antes le deueys dar grado / por que os ha hecho maestro / daueros acuchillado.

VA 1.117 [Vizconde de Altamira]: Por que si pudiera ser / daqueste mundo gozar / despues el otro alcançar / do mejor podie caber / quen dios que vino ancarnar.

Burgos 1.18 : El sabio maestro de todas las cosas / el mundo pintaua de nueuas colores / los campos cubria de yeruas y rosas / las plantas vestia de frondas y flores.

Burgos 1.111: Amigo diziendo tu has entendido / en breues palabras lo que quiso dios / y sabe que cierto del mundo y de nos / aquel que nombraste se es ya partido.

Burgos 1.222: Aquella es la madre de quien nuestra gente / tomo su comienço y fama enel mundo / nasci fallecido fadrique el segundo / del gremio cesareo germano potente.

Burgos 1.313: Flamigero apolo que alumbras el mundo / el tiempo es llegado que tu fauor pida / enestos desiertos del orbe profundo / do cosa ninguna me es conocida.

Burgos 1.405: Mas muchos daquellos quenel mundo suena / questan en infierno/o en purgatorio / veras como juntos en gran consistorio / celebran su vida y muerte serena.

Burgos 1.499: El otro que vees que sigue segundo / en todas sus guerras fue bien fortunado / por armas domo gran parte del mundo / yadario vencio mas rico que armado.

Burgos 1.551: El otro mancebo de edad no maduro / questa cabel junto es sesto pompeo / fuera del mundo señor segun creo / si no recusara hazerse perjuro.

Burgos 1.703: Hernandos alonsos enriques gozosos / que tal cauallero españa engendrase / de quien enel mundo jamas se hallasse / mas que de todos los mas valerosos.

Burgos 1.707: Alli cerca dellos mira el buen conde / don hernan gonçalez que fue mas valiente / de quanto la fama enel mundo responde / por falta de pluma latina eloquente.

Burgos 1.912: Assi juan de mena por esta manera / mirome vna pieça fixo callando / despues començo mi buen diego quando / partiste del mundo por fin postrimera.

Burgos 1.914: Respondeli [sic] luego la diuina clemencia / poeta enel mundo aun quiere que biua / aqui donde esto contengo la essencia / que hasta la muerte jamas no se priua.

Burgos 1.921: Si dios enel mundo amigo muy caro / por tiempos muy luengos beuir te dexara / o que

poema tan noble y tan claro/ del claro marques tu pluma pintara.

Burgos 1.966: Alos virtuosos perfectos varones / gloria enel cielo y fama enel mundo / pena alos malos en centro profundo / perpetua ygnorancia con todos baldones.

Burgos 1.1141: Pues quien enel mundo jamas se hallo / que assi continuando el bien prosiguiesse / por cierto no creo hallar se pudiesse / ecepto el marques que nunca canso.

Burgos 1.CXLVIIIff.7: pues gózese mucho con justa razón / España la mía do él ffue naçido, / que todo lo bueno del mundo escogido / en él sólo fizo perpetua mansión.

Burgos 1.1216: Si atodo biuiente el ser muy letrado / meritamente parece muy bien / quanto mas deue aeste por quien / el mundo ya queda jamas alumbrado.

Burgos 1.1317.1320: Siderea justicia quel mundo sazona / siguio por vadera de toda virtud / esta enlas manos le dio salud / de muchas victorias quel mundo pregona.

Burgos 1.1532: Marques de gran fama mayor enla obra / lança primera delas delanteras / que a muchos por armas hizo gran sobra / mundo de todas las gentes traseras.

Burgos 1.1706: Que nunca señor despues que partiste / del mundo enel qual tu tanto valias / ombre en castilla biuio si no triste / y todos consumen llorando sus dias.

Burgos 1.1753: La gran prouidencia quel mundo dispuso / entre las cosas que ouo criadas / formo esta casa entonce respuso / a donde las almas despues de purgadas.

DLH, LV ( \_ )

HM 1.13 [Hernán Mexía]: Para dexar el cuytado / esto deues tu de ver / queneste mundo cuytado / aun lo que nosta ganado / esperamos de perder.

HM 3.65 [Hernán Mexía]: En assaz poco despacio / vi las sus [sic] letras segundo / y conlas obras doracio / vi tu coruacho vocacio / que fue lumbrera del mundo.

HM 3.86 [Hernán Mexía]: Prestame señor del mundo / lengua de verdad entera / y del espiritu facundo / yel santo santo segundo / me preste gracia y manera.

RC 1.447 [Rodrigo Cota]: La mas deleytosa obra / queneste mundo se cree / es do mas trabajo sobra / que lo que sin el se cobra / sin deleyte se posee.

FV 1a [1b].154 [Francisco Vaca]: Ni antes quel siglo fuesse / otra tal creo por fe / ni enel mundo ombre ouiesse / ni menos dios la hiziesse / ni es ni sera ni fue.

FV 1a [1b].327 [Francisco Vaca]: Queneste mundo cuytado / dolas vidas son çoçobras / tene por determinado / qual quier sera juzgado / segun que fueren sus obras.

FV 1a [1b].361 [Francisco Vaca]: Su virtud la loa yd ora [sic] / con vn valor tan profundo / tanto gran

superiora / que meresce ser señora / delas señoras del mundo.

Cost 2.165 [Costana]: Oydo ya muy cuydoso / aun que con rostro jocundo / este canto doloroso / comiençan con gran reposo / dela vida deste mundo.

Cost 4.27 [Costana]: Yd vos coplas damargura / en quien yo mi mal profundo / escriuo y mi gran tristura / contando mi desauentura / yd señoras por el mundo.

Suar 1.229 [Suárez]: Soys vn gozo tan profundo / que vence nuestras querellas / soys el nuestro dios segundo / pintays aca nuestro mundo / como el cielo las estrellas.

Suar 1.241 [Suárez]: El mundo siempre jamas / luze con vuestras mercedes / por aquel mismo compas / que conlos paños de ras / luzen las toscas paredes.

Cart 1.24 [Cartagena]: con mi poco saber fundo / que dest arte naueguemos / enel mar y mal del mundo.

Cart 1.122 [Cartagena]: Quien por obra lo pusiere / gozara y terna reposo / enel mundo si biuiere / y enel otro tan glorioso / quando deste se partiere.

Cart 1.153 [Cartagena]: Quien de tan breue carrera / la meytad andado tiene / mudar su vida y manera / para este mundo conuiene / quanto mas para el que espera.

Cart 15.98 [Cartagena]: y quel mundo entre enel cuento / sera pequeña ventura / segun el merescimiento.

Cart 26.395 [Cartagena]: y quel mundo destruydo / faltando yo se perdiessse.

JRP 1.120 [Juan Rodríguez del Padrón]: enel mundo / tu ser la mas singular.

BT 3.21 [Bachiller de la Torre]: Nunca jamas enel mundo / fue quien tanto padesciessse.

PT 1.11 [Pedro Torrellas]: que vos venida enel mundo / fazeys su nombre segundo / en loores.

PT 1.44 [Pedro Torrellas]: Si como deante solia / fuesse mia / aquesta vuestra mi vida / yo por mi bien consintria / fuesse del mundo partida.

PT 2.130 [Pedro Torrellas]: del traste comun sallida / vna enel mundo de dos.

RD ( \_ )

Gue 2.7 [Guevara]: que las glorias deste mundo / todas passan como viento.

Gue 9.40 [Guevara]: por yr amundos adonde / haran el reues de quanto / vos fazeys.

Gue 16.29 [Guevara]: pues amor mata su zelo / tu me lleua deste mundo / si soy biuo.

Gue 17.40 [Guevara]: por que sin que mas malabe / cierto todol mundo sabe / quanto yo soy de loar.

Gue 20.40 [Guevara]: por yr amundos adonde / hara al reues de quanto / vos hazeys.

Gue 22.131 [Guevara]: que con dios y conel mundo / me enemista vuestro mal.

JAG 7.55 [Juan Álvarez Gato]: que os amen y desames / y siruiendos desdeñes / al mayor señor del mundo.

JAG 8.5 [Juan Álvarez Gato]: hermosa que tan hermosa / nunca enel mundo nascio.

JAG 10.1 [Juan Álvarez Gato]: Mundo quien discreto fuere / cierto so que no talabe / quien te quiere no te sabe / quien te sabe no te quiere.

JAG 13.24 [Juan Álvarez Gato]: El que dio la hermosura / a quien enel mundo quiso / gracia beldad y cordura / enla su gentil figura / con toda bondad la hizo.

CR ( \_ )

MA 1.148 [Marqués de Astorga]: pues que todo el mundo sabe / que tengo cien mil razones / de ser tuyo.

MA 1.161 [Marqués de Astorga]: ni graue de mis dolores / pues que sabe el mundo todo / de que muero.

DSP 14.132 [Diego de San Pedro]: Delo qual pobreza apela / que aun quel mundo se consuma / ni vela ni se desuela.

DSP 14.204 [Diego de San Pedro]: y con consejo profundo / la mayor parte del mundo / por fuerça la conquisto.

DSP 14.294 [Diego de San Pedro]: no hallo por ningun modo / contento enel mundo todo / aningun ombre mortal.

LS ( \_ )

GSB 1.426 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Quien motorgasse pues muero / que mis males sescriuiiessen / por que hasta el fin postrero / enel mundo se supiiessen.

GSB 4.44 [Garcí Sánchez de Badajoz]: quando mas enamorados / eneste mundo se vieron.

C 72.2 [don Alonso de Cardona]: Es tan falsa la victoria / del mundo por nuestro daño.

C 75.3 [Juan Fernández de Heredia]: ques el mundo poca cosa / para ser vos del señora.

C 75.7 [Juan Fernández de Heredia]: mundo y mundos paradaros / de nueuo querra hazer.

C 75.9 [Juan Fernández de Heredia]: Que aqueste mundo de agora / es vuestro y dar se no osa.

C 100.4 [Anónimo]: ques la por quien me fatigo / la mas hermosa del mundo.

C 154.4 [Mossén Crespí de Valdaura]: el mundos paresce llano.

C 154.12 [Mossén Crespí de Valdaura]: el mundos paresce llano.

R 17trob.16 [Comendador de Avila]: de sus gracias excelentes / todo el mundo esta espantado.

R 18trob.8 [Juan de Leiva]: por don manrique delara / que deste mundo partia.

R 18d:trob.2 [Anónimo]: El triste que se partio / deste mundo mal logrado.

R 18d:trob.9 [Anónimo]: Pues la muerte tanto cara / deste mundo lo ha lleuado.

R 34trob.39 [Alonso de Proaza]: en mejor suelo del mundo / en mejor sino fundada.

R 34rob.70 [Alonso de Proaza]: de damas lindas hermosas / enel mundo mas loada.

R 36trad.5 [Anónimo]: quando el redemptor del mundo / enla cruz puesto moria.

Inv 1a.5 [Rey Fernádo el Católico ?]: pues se sufre por amor / dela mayor y mejor / del mundo y la mas hermosa.

R-Inv 68: El comendador avila traya en bordadura el mundo por que su amiga lo dexo y se metio monja y dixo.

R-Inv 98: Saco mossen luys/de montagudo/por cimera la coluna que puso ercoles enel cabo del mundo.

GM ( \_ )

V 8.30 [don Juan Manuel]: Veres el mas mal logrado / queneste mundo nascio.

P-R 37a.2 [Anónimo]: Qual es la cosa que siendo sin vida / atodas las cosas quenel mundo son / fuertes y brauas assi comol leon.

P-R 43a.1 [Vizconde de Altamira]: Pues este mundo trauiesso / es terrero do tiramos.

P-R 44a.2 [Maestre Racional]: A vos discreto galan / de todo el mundo querido.

P-R 54a.20 [Anónimo]: y con saber y razon / con entera perfection / teneys el mundo contento.

P-R 54a.33 [Anónimo]: quando del mundo parti / el alegría perdi.

P-R 54b.13 [Diego Núñez]: el mundo biue acordado / enpreciar lo despreciado / y no las cosas mejores.

P-R 55b.25 [Bachiller Alonso de Proaza]: que no obesciendo [sic] al ombre por santo / causando le daño dolor y quebrantto / los vemos en mundo tan raros yaflitos.

P-R 56b.9 [El Bachiller Alonso de Proaza (?): vencieron a silla el nunca vencido / gran ditador del mundo temido.

Manr 18.55: al dolor que fue mayor / enel mundo y mas mortal.

Manr 23.65: que nunca lo pagareys / antel mundo ni ante dios.

Manr Coplas 47.13: ¡O mundo, pues que nos matas, / fuera la vida que diste / toda vida!.

Manr Coplas 48.46.47: que en este mundo biviendo, / el mundo no conosció / su deidad.

Manr Coplas 48.49: Este mundo es el camino / para el otro, que es morada / sin pesar.

Manr Coplas 48.61: Este mundo bueno fue / si bien usáramos de él.

Manr Coplas 48.88: que, en este mundo traidor, / aun primero que muramos / las perdemos.

Manr Coplas 48.209: ¡Cuánd blando, cuánd halaguero, / el mundo con sus plazer / se le dava!.

Manr Coplas 48.299: ni los quiero hazer caros, / pues el mundo todo sabe / cuáles fueron.

Manr Coplas 48.398: diziendo: - Buen cavallero, / dexad el mundo engañoso / y su halago.

Manr Coplas 48.437: esperad el galardón / que en este mundo ganastes / por las manos.

2) ‘umanità’ (tutti gli uomini)

Mena 4.79: Si dezis que tal meresce / quien se quiso catiuar / al mundo deue pesar / y aun auos si bien paresce.

**munerar** ?: verbo, ‘ricompensare’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 3.355 [Gómez Manrique]: Que los varones temprados / enlos vicios humanales / como dioses diuinales / merescen ser munerados.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**muralla**: s. f., ‘muraglia’

OD ( \_ )

Sant 1.186: Las sonantes cuerdas daquel amphio / que fueron de tebas muralla y arreo.

Mena, FPG ( \_ )

GManr 5.128 [Gómez Manrique]: Y los principes derechos / luzen sobrellos sin falla / bien como los ricos techos / sobre hermosa muralla.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R ( \_ )

R-Inv 70: El vizconde daltamira saco vna muralla/por defension / y dixo.

GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**murar**: verbo, ‘murare’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB ( \_ )

C 63.6 [Peralta]: el triste sitio muraron / de piedras de mil dolores.

R, Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_ )

Manr Coplas 48.89: que, en este mundo traidor, / aun primero que muramos / las perdemos.

**muría** ?: s. f., ‘merlatura’

OD 1.119 [Mosén Juan Tallante]: El templo esculpido de tanta musia [sic] / los altos merletes y erguidas lucanas.

Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**muro:** s. m., ‘muro’

OD 7.8 [Mosén Juan Tallante]: delo fuerte rezio muro / delo cierto lo seguro / delo mas justo lo recto.

OD 25.567 [Pero Guillén de Segovia]: por que muestres tanto bien / a los duros / y aya hecho los muros / jherusalem.

Sant ( \_\_ )

Mena 1.104: qual apolidoro fue polinestor / en la cayda del muro y lioneo.

FPG ( \_\_ )

GManr 1.314 [Gómez Manrique]: Solo el bulto deuisauan / mis ojos atemorados / que no punto blanqueauan / sus muros ni relumbrauan / los clocheles eleuados.

GManr 1.322 [Gómez Manrique]: Con tan mudada color / como combaten los muros / los que pungidos de honor / posponen todo temor / no delas vidas seguros.

GManr 1.384 [Gómez Manrique]: Posponiendo couardia / metime por la barrera / acatando toda via / si por los muros veria / quien dixesse guarda fuera.

GManr 4.389 [Gómez Manrique]: Basta que ningun estado / hallaras tanto seguro / que no sea como muro / el qual por combate duro / finca medio derrocado.

GManr 5.57 [Gómez Manrique]: Quanto mas alto es el muro / mas hondo cimca quiere / de caer esta seguro / el que enel nunca subiere.

GManr 6a.9: cfr. P-R 57a.9.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.350: Atreo y tiestes y los que murieron / cerca del muro que hizo anfion / conel fulminado soberuio varon / padescen las penas que bien merescieron.

Burgos 1.495: Aquel luengos tiempos sostouo el alteza / del gran ylion por sus propias manos / aquel defendio los muros troyanos / muy mas virilmente quen grecia se reza.

DLH ( \_\_ )

LV 6.34.35 [don Luys de Vivero]: Puso luego sobrel muro / el muro de no querer / al miedo por que velasse.

LV 6.132 [don Luys de Vivero]: Yo seguro / yo seguro y no escuro / salteome / salteome y catiuome / alas puertas de mi muro.

LV 9.20 [don Luys de Vivero]: Conesta seguridad / que tome de mi dolor / labrara la soledad / vn muro en la voluntad.

HM ( \_\_ )

RC 1.22 [Rodrigo Cota]: La beldad deste jardin / ya no temo quela halles / ni las ordenadas calles / ni los muros de jazmin.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C ( \_\_ )

R 35trob.3 [Juan del Encina]: sus muros y fortaleza / amores me la han cercado.

R 35d:trob.2 [Anónimo]: Si amor pone las escalas / al muro de coraçon / no ay ninguna defension.

Inv, GM, V ( \_\_ )

P-R 2a.7 [Juan de Mena]: soys fortaleza de tan rico muro.

P-R 57a.9 [Gómez Manrique]: Vos soys fuerte muro delos aflegidos / agudo cuchillo delos mal hechores.

Manr 10.3: quando escalaron el muro / do mi libertad estaua.

Manr 13.25: El muro tiene damor / las almenas de lealtad.

Manr Coplas 48.281: los castillos impunables, / los muros y valuartes / y barreras.

**Musa:** s. f., ‘Musa’

OD ( \_\_ )

Sant 1.15: alas nueue musas en muchos lugares / a insignes poetas vi recomendados.

Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.951: Assi por tal modo comienza platon / humil el fauor diuino inuocar / inuoca las musas le quieran mostrar / principio a los hechos de tanto varon.

Burgos 1.CXLVIII f.1: Las Musas que él de niño ssiguio / siguieron a él después de varón. / los templos de Çirra y Nisa que vio / ornaron su canto de gran perfeçión..

Burgos 1.1778: Ala gran cadera fue luego sobido / con las virtudes las musas y artes / ellas le ponen vn nuevo vestido / del cielo embiado que no destas partes.

DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_\_ )

muscante [sic]: cfr. corruscante ?

musia [sic]: cfr. muría ?

**música:** s. f., ‘musica’

OD ( \_\_ )

Sant 7.120: Quanto deste deuaneo / si quieres muy bien mirar / yo vos puedo bien mostrar / ni dela musica orfeo.

Mena, FPG ( \_\_ )

GManr 1.134 [Gómez Manrique]: Y las arpías de fineo / por sus cumbres ressonauan / mas dulce sin dubda creo / ser la musica dorfeo / que las bozes quellas dauan.

LE, SR, VA ( \_\_ )

Burgos 1.1397: En musica grande donoso en dezir / aluergue de nobles y de juuentud / fue caramida de toda virtud / la qual nunca pudo del se partir.

DLH, LV, HM ( \_\_ )

RC 1.245 [Rodrigo Cota]: Yo las coplas y canciones / yo la musica suaue / yo demuestro aquel que sabe / las sotiles inuenciones.

FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr ( \_ )

Manr Coplas 48.200: ¿Qué se hizo aquel trobar, / las músicas acordadas / que tañían?.

**mustio**: adj. cal., ‘mesto’, ‘triste’

OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR ( \_ )

MA 1.31 [Marqués de Astorga]: Y lo que haze andar mustias / alas amantes mugeres / medio muertas.

DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**mutación**: s. f., ‘mutazione’, ‘cambio’

OD, Sant, Mena, FPG ( \_ )

GManr 1.82 [Gómez Manrique]: Que como el enfermo siente / la del tiempo mutacion / assi bien por consiguiente / el infortunio viniente / sintia mi coraçon.

GManr 1.286 [Gómez Manrique]: Que pequeña mutacion / al aflito coraçon / faze torcer la balança / quanto mas vna mudança / venida tan derendon.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas ( \_ )

**muy**: adv. cant., ‘molto’

OD 2.87 [Mosén Juan Tallante]: que quanto mas creen tacar su metal / muy mas resplandece su mas essencial.

OD 7.92 [Mosén Juan Tallante]: Y sere yo bastecido / de muy crecidos faoures.

OD 7.94 [Mosén Juan Tallante]: crecera lo proferido / muy reglado muy texido / matizado de colores.

OD 8.4 [Mosén Juan Tallante]: ala muerte apropincado / yo muy pecador culpado / lleno de graue errores.

OD 13.37 [Mosén Juan Tallante]: Va muy pecador y reo / ante tan perfeta luz / acuestas tu santa cruz / tal qual yua el cireneo.

OD 13.54 [Mosén Juan Tallante]: Con turbada relacion / y en muy caduco registro / sin lleuar otro ministro / sino tu santa passion.

OD 14.37 [Mosén Juan Tallante]: El muy mas seguro sino / quenel cristiano reluze / es si en quanto se traduze / de peruerso enlo condino.

OD 15.23 [Mosén Juan Tallante]: Esta siguiente materia / demuestra ser enricada / por que la carne y miseria / es vna turbada heria / muy rebuelta y en redada [sic].

OD 18.58 [Sazedo]: Tu sin vida en le matar / aquel rey del poderio / podiste muy bien hablar / por la muerte del sin par / no ay dolor ygual del mio.

OD 18.228 [Sazedo]: Y mis glorias ya partidas / le tengo enlos braços yo / muy justas penas venidas / besando le las heridas / de que yo herida esto.

OD 18.248 [Sazedo]: La esponja vinagre y hiel / esto como tuyo es mio / que abeuer muy sin niuel / te dio la gente cruel / teniendo tu el señorio.

OD 18.282 [Sazedo]: Amiga de tal amigo / conla muy mas justa fe / ya leuado como digo / aca se quedo contigo / alla fuste donde fue.

OD 19.5 [Sazedo]: Por questando apercebido / ques muy buena apercebida / con vn tiento tan subido / que segure su venida.

OD 21.96 [Sazedo]: por los bienes infinitos / denxemplos que diera anos / muy notables.

OD 21.100 [Sazedo]: pues donrrallos son muy dinos / por leuarte atan subido / sacramento.

OD 21.174 [Sazedo]: ten la lengua ya dios ama / cessa falso testimuño / ques muy triste.

OD 22.42 [Anónimo]: Por esta suplicacion / muy santissima señora / ora al rey quel mundo adora / por la cristiana nacion.

OD 24b.31 [Bachiller Alonso de Proaza]: Recto limpio muy derecho / contrito simple obediente / el qual luego encontinente / Os puso dios doro hecho / fraguado diuinalmente.

OD 24b.56 [Bachiller Alonso de Proaza]: La muy noble condicion / del generoso nebli / dela vencida prision / solo toma para si / el sangriento coraçon.

OD 24b.73 [Bachiller Alonso de Proaza]: Assi el rey crucificado / de sus victorias famosas / saco muestras muy preciosas / Y labro en vuestro dechado / por sus armas cinco Rosas.

OD 24b.98 [Bachiller Alonso de Proaza]: Ser la esposa coronada / como su señor el rey / fue costumbre muy loada / confirmada ya por ley / desdel principio guardada.

OD 24b.102 [Bachiller Alonso de Proaza]: Vuestro esposo rey de aqui / despinas dura [sic] muy fiera / su corona os pusiera / Yemplento el dolor alli / quen si mesmo padesciera.

OD 24b.158 [Bachiller Alonso de Proaza]: Por las camas perfumadas / deleytes vicios del suelo / por las ropas muy preciadas / las santas sillas del cielo / amuchos fueron negadas.

OD 25.19 [Pero Guillén de Segovia]: Ca tu eres perdurable / infinito / santo padre muy bendito / no mudable.

OD 25.24 [Pero Guillén de Segovia]: tan inmenso inefable / piadoso / ilustrante poderoso / muy notable.

OD 25.193 [Pero Guillén de Segovia]: Por lo qual muy soberano / yo bien siento / encima de mi sturmento / ques humano / tu bendita y santa mano.

OD 25.203 [Pero Guillén de Segovia]: Quando ya por violencia / la espina / se me finca muy ayna / sin clemencia.

OD 25.235 [Pero Guillén de Segovia]: Onde santo causador / marauilloso / enel tiempo muy pluuioso / de dolor.

OD 25.259 [Pero Guillén de Segovia]: No querays ser comparados / en visajes / a los muy fieros saluajes / denodados.

OD 25.338 [Pero Guillén de Segovia]: Ca de muchas suziedades / son muy llenos / los mis lomos y no menos / vanidades.

OD 25.367 [Pero Guillén de Segovia]: los que mi alma pedian / inuisible / vna fuerça muy terrible / me fazian.

OD 25.385 [Pero Guillén de Segovia]: Ca seria muy entera / su alegrança / delos malos y holgança / torticiera.

OD 25.499 [Pero Guillén de Segovia]: Cria en mi por tu mesura / coraçon / muy limpio sin diuision / ni orrura.

OD 25.613 [Pero Guillén de Segovia]: se llego muy rebatosa / la mi boca / ami carne suzia y poca / engañosa.

OD 25.749 [Pero Guillén de Segovia]: muy escuro es tal velo / a los humanos / pues obra delas tus manos / es el cielo.

OD 25.761 [Pero Guillén de Segovia]: E muy santo tu que eres / y seras / en años no menguaras / ni en poderes.

OD 25.833 [Pero Guillén de Segovia]: Ca señor muy perseguida / mas que digo / mi alma del enemigo / es corrida.

OD 25.873 [Pero Guillén de Segovia]: Señor muestrame muy breue / tu carrera / pues mi vida quenti espera / se remueue.

OD 26.4 [Conde de Oliva]: Viendo que heruia la yra rauiosa / del pueblo inico con tanta malicia / contra el diuino gran sol de justicia / con mente muy dura y muy poçoñosa [sic].

OD 26.9 [Conde de Oliva]: Mouiol presidente ser claro y muy cierto / iniusta la causa iniustol concierto.

OD 26.13 [Conde de Oliva]: Y assi prosiguiendo su gana y desseo / pensando con esto que sapiadassen / mando sus ministros muy mal açotassen / nuestro dios y hombre ihesu nazareo.

OD 26.41 [Conde de Oliva]: O juez inconstante ciuil y muy triste / cruel y couarde prescito abinicio / y tanto temias perder el officio / quen crudo madero al justo posiste.

OD 27.2 [Nicolás Núñez]: Querer dar loança do tanto bien sobra / de vos Eloy santo señor muy loado / simpleza parece y casi pecado / sin dar vos la gracia poner yo la obra.

OD 27.11 [Nicolás Núñez]: El juez fue muy justo questuuo presente / enesta sentencia ques dios infinido / y aquel aqui en viesse de mas merescido / aquel diesse el precio de mas excelente.

OD 34.113 [Losada]: Pues que yo señor tan caro / como todol mundo/os cuesto / yel rescate esta muy claro / que vos por nuestro reparo / pagastes enla cruz puesto.

OD 35.40 [Fernán Pérez de Guzmán]: Mas dele ser otorgada / la importuna peticion / la su fe y deuocion / del señor fue muy loada.

OD 35.66 [Fernán Pérez de Guzmán]: Y tu bernardo deuoto / y sieruo muy singular / como yo aqui lo noto / nos anima ate rogar.

OD 35.88 [Fernán Pérez de Guzmán]: Las auctoridades veras / y dulces de san bernardo / mencienden assi que ardo / en flamas muy plazenteras.

OD 36.5 [Fernán Pérez de Guzmán]: Discipulo muy loado / dionisio santo y reto / que fue por el vaso elete / en nuestra fe iluminado.

OD 37.11 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Assaz es filosofia / y methafisica onor / y muy clara resplandor / que aristotiles tembia.

OD 37.39 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Que con dulce piedad / el proueyo de su manto / negando el niño muy santo / al maestro la verdad.

OD 37.52 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Si perdon de gran pecado / gano algun pecador / sabe lo el emperador / carlo magno muy loado.

OD 37.57 [Fernán Pérez de Guzmán ?]: Pues ati padre muy santo / amoroso y benigno / yo tu sieruo pobre indigno / en humil y baxo canto.

OD 38.28 [Fernán Pérez de Guzmán]: Ati el coro glorioso / de apostoles notable / el numero venerable / de profetas muy gracioso.

OD 38.32 [Fernán Pérez de Guzmán]: El exercicio [sic] gozoso / tu venida anunciando / el coro que triunfando / te vido muy virtuoso.

OD 38.123 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu misericordia santa / sea señor sobre nos / ca enti muy santo dios / es nuestra esperança tanta.

OD 39a.1 [Tapia]: Gran señor muy mas real / quelos reyes mas reales / cuya virtud da señal / quel loor deue ser tal / pues que sus obras son tales.

OD 40.20 [Anónimo]: Pues tanto bien meresciste / señora reyna bendita / tu quel redemptor pariste / ruegale por mi que triste / es mi alma muy aflita.

OD 40.42 [Anónimo]: Señora ati suspiramos / dando muy brauos gemidos / llorando por quanto erramos / que desnudos nos hallamos / y casi todos perdidos.

OD 40.47 [Anónimo]: Madre de consolacion / y virgen muy gloriosa / en tanta tribulacion / acorre sin dilacion / ami reyna piadosa.

OD 40.57.60 [Anónimo]: Segun nuestras obras malas / o reyna muy ensalçada / pues las discordias

yguas / yo te pido que me valas / madre de dios muy loada.

OD 40.63 [Anónimo]: Eya ergo abogada nuestra / eres virgen ante dios / muy claramente se muestra / quel hijo ques ala diestra / del padre ruega por nos.

OD 40.83.84 [Anónimo]: Ihesus tu hijo bendito / pues es fruto de tu vientre / te demando muy aflito / con coraçon muy contrito / que le ruegues que no entre.

OD 40.108 [Anónimo]: Auenir al perdurable / reyno que nunca fallece / o madre muy honorable / plegate ser consolable / ami alma que peresce.

OD 44.12 [Marqués de Santillana]: Inefable mas hermosa / que todas las muy hermosas / tesoro de santas cosas / flor de blanco lirio ciosa.

Sant 1.37: Mas sola vna senda muy poco vsitada / al medio de aquella tan grande espessura.

Sant 1.100: passe por aquella compañia feroce / no muy orgulloso el viso inclinado.

Sant 1.142: Los cabellos sueltos las hazes rompiendo / assi como hijas de padre muy caro.

Sant 1.193: Sabida la muerte daquel muy amado / mayor delos sabios del tiempo presente.

Sant 3.34: Del gran ercoles herido / y con muy triste gemido / le dixese señor [sic] empeso.

Sant 3.80: Alli fueron los romanos / con banderas rocegadas / y las hembras muy loadas / delos pueblos sicianos.

Sant 5.20: No se piensen ni pensedes / que vos hablo por amores / mas por que vos merescedes / muy mas insignes loores.

Sant 6.99: Y vi mas vn cauallero / que delante ellas estaua / y muy manso razonaua / y con bulto falaguero.

Sant 6.115: Generalmente cesso / gragido y todo tumulto / y con muy honesto vulto / la deessa començo.

Sant 6.156: Deessa delos lustrados / valentissimos poetas / vistas las obras perfetas / y muy sotiles tractados.

Sant 7.118: Quanto deste deuaneo / si quieres muy bien mirar / yo vos puedo bien mostrar / ni dela musica orfeo.

Sant 7.243: Los vuestros razonamientos / sean aloor de todos / que son muy vtilis modos / para los reyes contentos.

Sant 7.325: Confieso muy inclinado / ati dios eterno padre / y ala tu bendita madre / y despues de grado engrado.

Sant 9.18: Cicero tornara mudo / y tarsis muy virtuoso.

Sant 9.66: De todas las otras tierras / muy longincas y cercanas / do se hallaron humanas / enlas planicias [sic] y sierras.

Mena 1.17: Mas fueron palabras del muy virtuoso / inclito principe y buen cesar nuestro.

Mena 1.68: al rey quele quede solo tordessillas / estan los sus reynos muy bien repartidos.

Mena 1.98: Si vsa de engaño sagaz vlixeo / si es muy auaro que siempre condesa.

Mena 2.1: Muy mas clara que la luna / sola vna.

Mena 3.78: Tricipites sierpes y brauos vestiglos / cicutas ponçoñas y tigres muy fieras.

Mena 3.137: ni oue beuido la ninpha diuina / fuente de Febo muy admiratiua.

Mena 5.42: Enel coro angelical / donde biue sant miguel / notan por muy especial / aqeste reyno real / por que nascistes enel.

Mena 5.57: digo que dios glorioso / se halla muy poderoso / en hazer vuestra beldad.

Mena 5.87: Mas conocer mejoría / las que presumen de mas / esta plaga quedaria / que muy mejor les seria / no ser nascidas jamas.

Mena 12.9: El zefiro auie cerrado / Eolo dentron su seno / y nunes [sic] auian dexado / el dia muy alumbrado / yel cielo todo sereno.

Mena 12.38: No auer querer querido / lo que yo hazer quisiera / aunque quiere el muy temido / mas seruir que ser seruido / del sieruo que desespera.

Mena 12.59: Esta braua diciplina / que con manos atan crudas / vos me days si no se afina / me veredes muy ayna / desesperar como ajudas.

Mena 13.22: Si dezis en quanto toca / ser vos de mi muy loada / aun que mi fiesta era poca / jamas pude ver mi boca / en otra cosa ocupada.

Mena 13.30: Tanto que dios no me de / aosadas tales saludes / de quantas vezes pense / y a nuestro señor Ioe / vuestras muy grandes virtudes.

FPG 1.11.12: Queriendo enesta escriptura / presentar segun veres / avos muy noble Marques / la excelencia muy pura.

FPG 1.41: Pues marques muy honorable / y de clarissima fama / recibid del que vos ama / no miento que assi lo hable.

FPG 1.169: Yo soy muy sabia inventora / delas artes y ciencias / y delas esperiencias / discreta esaminadora.

FPG 1.229: La muy sutil agudeza / digo que puede inuenir / mas medir ni difinir / nunca sin mi madurez.

FPG 1.357: Alixandre el muy loado / declarissima memoria / sola cobdicia de gloria / lo triunfa laureado.

FPG 1.408: De virtud haze passion / el zelo si mucho cresce / tres mata si vno guaresce / la muy dura reprehension.

FPG 1.436: Al vino fuerte y humoso / que al seso y ala salud / en vegez y en juuentud / suele ser muy peligroso.

FPG 1.437: Util y muy prouechoso / lo hago con agua fria / aun al agua compañia / cumple del vino amoroso.

FPG 1.474: En lengua materna y llana / no muy ornada de flores / methaforas ni colores / de eloquencia tuliana.

FPG 2.90: El fenix de nuestra esperia / ciente y muy virtuoso / ya dexo la gran miseria / deste valle lagrimoso.

GManr 1.10 [Gómez Manrique]: Y vos mi rauia rauiosa / hazed mi lengua verbosa / derramando sus terrores / ca delos reprehensores / la hallo muy temerosa.

GManr 1.43 [Gómez Manrique]: Y quando las otras aues / adios loan sin cessar / con los cantos muy suaues / enel tiempo que las naues / comiençan a nauegar.

GManr 1.136 [Gómez Manrique]: Y muy mayor alegria / erudice sentiria / conla harpa sonora / que yo con tan dolorosa / y feroçe melodia.

GManr 1.214 [Gómez Manrique]: E bien como quien camina / por ventas en inuernada / quando la tarde declina / aguija muy mas ayna / por hallar cierta posada.

GManr 1.304 [Gómez Manrique]: Al punto que las trompetas / despiertan enlos reales / y discurren los planetas / muy mas rezios que saetas / por los cossos celestiales.

GManr 1.338 [Gómez Manrique]: Y como mi saber sea / mas delos simples ralea / que delos muy sabidores / al señor delos señores / inuoco que me prouea.

GManr 1.444 [Gómez Manrique]: Enla quarta tarja vi / quinze jaqueles pintados / los siete dun carmesi / muy mas fino que rubi / y los restantes dorados.

GManr 1.587 [Gómez Manrique]: Yo perdi mi gran tesoro / muy maspreciado que oro / cuyo par no cobrar / por el qual despendere / todo mi beuir en lloro.

GManr 1.657 [Gómez Manrique]: O muerte descomunal / muy mayor heziste mal / alos reynos castellanos / que quantos alos romanos / pudo hazer Anibal.

GManr 1.787 [Gómez Manrique]: Pues perdieron aduersario / muy mas valiente que dario / ni que su perseguidor / ector nunca fue mejor / ni archilles su contrario.

GManr 1.910 [Gómez Manrique]: Y por mas me lastimar / leuome sin lo tardar / aquel de gran perficion / don juan dixar daragon / orador muy singular.

GManr 1.941 [Gómez Manrique]: Que muy razonable cosa / es que sea memorada / o por metros/o por prosa / esta persona famosa / nueuamente sepultada.

GManr 1.982 [Gómez Manrique]: Y quede tan atordido / por muy grandissima pieça / y tan fuera de sentido / como si fuesse ferido / en medio dela cabeça.

GManr 1.1058 [Gómez Manrique]: Sin el qual quedays agora / qual sin marido señora / finca la muy bien casada / o como gentil morada / donde ninguno no mora.

GManr 1.1069 [Gómez Manrique]: No poco desamparada / de prudentes soys quedada / y de

poetas desierta / pues ala muy simple puerta / adar venis aldabada.

GManr 1.1126 [Gómez Manrique]: Sin dubda muy mejor fuera / quen su tiempo yo muriera / y su pluma me loara / por que mi fama quedara / en quantos biuos ouiera.

GManr 1.1156 [Gómez Manrique]: Que nuestro muy desastrado / caso es en tanto grado / y nuestro mal tan terrible / que yo he por impossible / ser por mi mano contado.

GManr 3.4 [Gómez Manrique]: Principe de cuyo nombre / quatro reyes son passados / justicieros esforçados / dignos de muy gran renombre.

GManr 3.10 [Gómez Manrique]: La qual dizen muy poquitos / assus reyes y señores / ca procurando fauores / corren tras sus apetitos.

GManr 3.45 [Gómez Manrique]: Por do merescio perder / la silla que le fue dada / y morir y padescer / si bien lo supe leer / muerte muy despiadada.

GManr 3.77 [Gómez Manrique]: Y daros muy mas cercano / otro testigo moderno / este sera vuestro hermano / cuyo poder soberano / parescia ser eterno.

GManr 3.100 [Gómez Manrique]: Que señor muy ensalçado / ya deueys hauer leydo / no quedar mal impunido / ni bien inremunerado.

GManr 3.132 [Gómez Manrique]: Oya lo con diligencia / principe muy poderoso / vuestra real excelencia / y conserue con prudencia / algo si va prouechoso.

GManr 3.222 [Gómez Manrique]: A este deueys amar / con muy firme confiança / pues murio por nos saluar / mas obras deueys juntar / conesta tal esperança.

GManr 3.226 [Gómez Manrique]: Que muy grande sin razon / paresce auer sin seruiçios / los celestes beneficios / el eterno galardón.

GManr 3.336 [Gómez Manrique]: Entre clemencia y rigor / entre prodigo y auaro / entre raez y muy caro / entre denuedo y temor.

GManr 3.364 [Gómez Manrique]: Y bien como fue caton / aquel prudente romano / assi bien el affricano / muy valiente cipion.

GManr 3.391 [Gómez Manrique]: Conesta descabeçadas / del linaje femeníl / fueron señor onze mil / donzellas muy delicadas.

GManr 3.395 [Gómez Manrique]: No temiendo alos sayones / ni sus grandes crueldades / mas con biuos coraçones / de muy constantes varones / venciendo sus voluntades.

GManr 3.407 [Gómez Manrique]: Pues vos rey y cauallero / muy excelente señor / si quereys ser vencedor / vencereys a vos primero.

GManr 3.479 [Gómez Manrique]: Señor para defenssar / muy gran coraçon requiere / y mayor esfuerço quiere / que no para conquistar.

GManr 3.488 [Gómez Manrique]: Para hazer los amigos / muy mas fuertes y mayores / para cobrar seruidores / y vencer los enemigos.



GManr 3.641 [Gómez Manrique]: Quiero juntar a los dos / principes muy excellentes / pues tantos pueblos y gentes / son sometidos a vos.

GManr 3.645 [Gómez Manrique]: Pensad que teney señores / vn muy poderoso cargo / mirad que aquestos fauores / riquezas vicios honores / el dexo tienen amargo.

GManr 4.14 [Gómez Manrique]: tu que hazes conuertir / los muy torpes en agudos.

GManr 4.181 [Gómez Manrique]: Para lo qual los mayores / han de ser muy acatados / los medianos bien tratados / delos pobres y escuchados / con paciencia sus clamores.

GManr 5.36 [Gómez Manrique]: Que villa sin regidores / su triunfo sera breue / la casa sin moradores / muy prestamente se llueue.

GManr 5.68 [Gómez Manrique]: La yglesia sin letrados / es palacio sin paredes / no toman grandes pescados / en las muy sotiles redes.

GManr 5.102 [Gómez Manrique]: La gente sin los caudillos / muy flacamente guerrear / los capitanes sencillos / por sendos ombres pelean.

GManr 6a.14: cfr. P-R 57a.14.

GManr 6a.26: cfr. P-R 57a.26.

GManr 6b.25: cfr. P-R 57b.25.

GManr 6b.62: cfr. P-R 57b.62.

LE 3.31 [Lope de Estúñiga]: Es de muy buena ventura / aquel que nunca subio / pues que conella assegura / de se sentir la tristura / del triste que descendio.

LE 3.41 [Lope de Estúñiga]: Que los muy grandes señores / que son en rica morada / son assi como las flores / que sus mayores fauores / son quemados dela elada.

LE 3.57.58 [Lope de Estúñiga]: Y tan bien por otra parte / de muy baxos labradores / muy altos emperadores / por que fortuna reparte / como quiere sus fauores.

LE 3.66 [Lope de Estúñiga]: Ques juyzio muy prouado / y por cierto verdadero / quenel mundo baratero / de quien soys encarçelado / soys despues el carçelero.

LE 3.74 [Lope de Estúñiga]: Por ende toda tristeza / desechad con alegría / sin que se muestre flaqueza / que la muy gran fortaleza / dentro enel alma se cria.

LE 3.88 [Lope de Estúñiga]: Y pues esta fue mi suerte / no creays que por temor / ni por muy mayor dolor / no menos me hallo fuerte / que si fuera vencedor.

LE 8.8 [Lope de Estúñiga]: Vuestro gran merescimiento / es en muy extremo grado / y conesto que vos siento / biuo pardios tan pagado.

SR 1.29 [Suero de Ribera]: Muy bien caçado de mano / pero no traer peales / hazer lo tiempos yguales / en ynuerno y en verano.

SR 1.34 [Suero de Ribera]: El galan flaco amarillo / deue ser y muy cortes / razonar bien del arnes / y no curar de vestillo.

SR 1.54 [Suero de Ribera]: Pero cenar toda via / esto poco no muy basto / no tomar cuenta del gasto / ques modo de grosseria.

SR 1.58 [Suero de Ribera]: Flautas laud y vihuela / al galan son muy amigos / cantares tristes antigos / es lo mas que lo consuela.

SR 1.73 [Suero de Ribera]: El galan muy mesurado / deue ser enel beuer / por causa de bien oler / de toda salsa quitado.

VA 1.1 [Vizconde de Altamira]: Yo el muy triste sentimiento / a quien tanto mal alcança / preguntos conoscimiento / remedio de mi tormento.

VA 1.18 [Vizconde de Altamira]: Por que veo el bien y el mal / en gualardon y gualados / ques razon muy principal / que biuan desesperados / todol linaje humanal.

VA 1.25 [Vizconde de Altamira]: Que yo vi reyes nascidos / morir pobres sojuzgados / y otros pobres lazerados / en breue tiempo subidos / y en muy mas breue abaxados.

VA 1.98 [Vizconde de Altamira]: Y no deueys de tener / en poco su disciplina / por ques muy cierta doctrina / valer mas saber que auer / enesta vida mezuina.

Burgos 1.12 : O sacras deidades que distes a todos / poetas sublimes deuidos fauores / por donde pudiesen en diuersos modos / de cosas muy altas hablar y menores.

Burgos 1.70: Los ciegos mortales con tantos defectos / saber tus misterios muy altos dessean / y tu les permites soñando que vean / lo ques proueydo en los tus conceptos.

Burgos 1.98: Assi yo con boz rompida del miedo / respuse lloroso con rostro muy triste / señor si con lagrimas algo yo puedo / suplico me digas por que lo pediste.

Burgos 1.125: Llore muy quexoso la fuerte ventura / delos que perdimos su tal compañia / por que nos robaste tan antes del dia / o muerte el tesoro de perfection pura.

Burgos 1.149: Por que las internas muy biuas passiones / vencen la lengua ingenio y saber / lo questos no alcançan ni dan a entender / en balde es que puedan mis pocos renglones.

Burgos 1.181: A tal el varon muy digno de honores / veyendo me triste tan lleno de males / con gesto sereno produjo las tales / palabras de esfuerço agrandes dolores.

Burgos 1.186: No es marauilla pues dios lo consiente / si el animo en cosas muy señaladas / primero que venga su bien/o mal siente / por mucho temidas/o muy desseadas.

Burgos 1.188: No es marauilla pues dios lo consiente / si el animo en cosas muy señaladas / primero que venga su bien/o mal siente / por mucho temidas/o muy desseadas.

Burgos 1.195: Assi por ventura segun yo me pienso / la vision funebre que tu viste ante / maguer

que no clara ni muy por estenso / mostro de verdad el cierto semblante.

Burgos 1.204: Ni temas ya cosas que pueda traer / fortuna voluble/o sus mouimientos / quien pierde lo mas que puede perder / muy bien puede ya sofrir todos vientos.

Burgos 1.213: Por que la passion que muy justa anda / al ombre en sus cosas puede traer / sospecha en mi habla y assi padescer / sin culpa manzilla de gloria nefanda.

Burgos 1.260: Y dixе inclinado/o luz de saber / o fuente manante melifluos licores / de quien los mas hartos mas quieren tener / y muy mas aprenden los muy sabidores.

Burgos 1.273: Muy luenga distancia segui su viaje / por vna gran playa desierta y oscura / adonde el comienzo dun fiero boscage / cerraua el camino por gran estrechura.

Burgos 1.295: Bien de tal guisa mi alma sintia / y donde queria sobir recelaua / lo que mas temia muy mas desseaua / temor con desseo en mi combatia.

Burgos 1.395: Ya eramos alto del todo sobidos / quando el maestro assi razonaua / y avna llanura muy grande venidos / que a toda esmeralda en vista sobraua.

Burgos 1.418.419: Los baxos ingenios no pueden soffrir / materias muy altas ni darles estilo / ni puede la flama muy mucho luzir / do ay poca çera y mucho pauilo.

Burgos 1.421: Colgar vn gran peso de muy flaco hilo / parece a esta obra que tengo entre manos / tan grande a poetas los mas soberanos / y mas que juntar los braços del nilo.

Burgos 1.446: En torno dun rio plaziente ceñido / de agua muy clara al ver y profunda / la puerta do entramos ornada y jocunda / y dentro mas gentes que ouiera creydo.

Burgos 1.458.459: Lector no te pienses que fuesse labrada / de obra muy rica de maçoneria / que otra laour muy mas eleuada / en gran marauilla mis ojos tenia.

Burgos 1.472: Al lado siniestro las quatro centellas / que infunden al ombre claror dela lumbre / por quien se guarnesce de moral costumbre / en gestos dispares estauan muy bellas.

Burgos 1.496: Aquel luengos tiempos sostouo el alteza / del gran ylion por sus propias manos / aquel defendio los muros troyanos / muy mas virilmente quen grecia se reza.

Burgos 1.572: Los dos que parecen ay luego juntos / que tienen las tarjas de armas semblantes / fortuna los hizo en sangre conjuntos / y en sus mugeres no muy bien andantes.

Burgos 1.578: Mira el gran hijo del rey laomedon / de hijos muy claros en torno cercado / enxemplo tan grande a todo varon / que nunca confie de gran principado.

Burgos 1.626: Ves alli otro que por las españas / con muy gran esfuerço y captas maneras / obro

tales cosas que son por hazañas / a gentes presentes y aun venideras.

Burgos 1.720: Ca viene sin dubda conlos sus mayores / del mismo linage quel çid descendia / por esto el marques en metro escriuia / su ystoria muy llena de altos loores.

Burgos 1.722: A otro pariente que agora se llega / veras del marques ardid muy osado / es el famoso que honrra la vega / quel rio primero passo del salado.

Burgos 1.726: Mira assi mismo el viejo esforçado / don pero gonçalez su muy buen ahuelo / que fue en su muerte vn pablo nouelo / aquel triste dia jamas no vengado.

Burgos 1.769: Mira el milesio y muy sabio tales / que al agua el principio dio delas cosas / las cinco famosas sus colaterales / solon quen atenas dio leyes famosas.

Burgos 1.801: Otros podria muy muchos nombrarte / que alli son del seno de filosofia / si no por vencer alos quenel arte / de orar fueron claros y de poesia.

Burgos 1.859: Veras otros dos varones notables / que ayer se partieron del siglo mundano / con mitras fulgentes y muy venerables / que fueron gran honrra del clero cristiano.

Burgos 1.921.922: Si dios enel mundo amigo muy caro / por tiempos muy luengos beuir te dexara / o que poema tan noble y tan claro/ del claro marques tu pluma pintara.

Burgos 1.930.932: La lengua moui a ciertas preguntas / muy desseoso delas soluciones / quando las trompas acordes y juntas / el ayre rompieron con muy nuevos sonos.

Burgos 1.946: Como el maestro que entiende dezir / en dia solemne muy alto sermon / le [sic] tema propuesto que ha de seguir / implora la virgen con gran deuocion.

Burgos 1.969: Pues como el insigne muy noble marques / primera diadema de su santillana / fue tan entero qual todos sabes / en todo linage de virtud humana.

Burgos 1.977: Su vida muy clara porende se cante / en todas edades de tanta excelencia / aqui quien mas puede sus bozes leuante / parezca el querer do es la potencia.

Burgos 1.999: Assi del marques la gran muchedumbre / de todos los ombres pudo tomar / doctrinas muy claras por donde llegar / al ser mas perfecto encima la cumbre.

Burgos 1.1004: Sintio por alteza de contemplacion / por gracia del cielo enel infundida / grandes secretos que alla arriba son / los quales muy pocos supieron en vida.

Burgos 1.1027: Danla potencia y la dignidad / a todo deleyte mas larga licencia / muy pocos guardaron la sobriedad / auiendo las cosas en gran afluencia.

Burgos 1.1031: Mas el marques noble de gran excelencia / quanto mas touo poder de pecar / muy mas captamente se sopo guardar / vistiendosse ropa de gran continencia.

Burgos 1.1037: En pocas palabras sentencias muy prestas / tenia el maguer do quier que hablaua / por ciencia y razon las cosas fundaua / verdad las hazia enel manifiestas.

Burgos 1.1046: Vencio con virtud la agena maldad / hizo en si mismo vn muy nueuo tempore / que tal cada vno le pudo ver siempre / qual demandaua su auctoridad.

Burgos 1.1049.1050: En tiempo muy breue se passa la vida / yen muy pocos dias se haze muy larga / el nombre de vno por muerte se oluida / de otro el beuir la muerte no embarga.

Burgos 1.1066: Segun el gran fruto que del se seguia / fuera muy bien enel empleado / el don que sebila a febo pidia / por do su beuir fue mas prolongado.

Burgos 1.1089: No solamente con dichos muy buenos / dio documentos del muy buen beuir / ni menos por claros enxemplos agenos / mostro las carreras que son de seguir.

Burgos 1.1090: No solamente con dichos muy buenos / dio documentos del muy buen beuir / ni menos por claros enxemplos agenos / mostro las carreras que son de seguir.

Burgos 1.1107: Todos los ombres han de natura / que quieren por buenos ser estimados / mas muy pocos hazen su vida tan pura / que deuan por tales ser reputados.

Burgos 1.1182.1184: Del publico bien del comun prouecho / muy gran zelador onor de su tierra / consejo de paz remedio de guerra / muy cierta sallida a todo gran hecho.

Burgos 1.CXLVIIIId.5: porque las virtudes muy más admirables / que en ellos fallé estar rrepartidas / mayores las touo y más conoçidas / mas su munchedumbre las faze ynefables.

Burgos 1.CXLVIIIh.4: La çítara dulce que Orffeo tañía / que ya tantos años estaua oluidada, / perdidas sus bozes y su melodía, / por culpa muy luenga de muchos guardada,.

Burgos 1.1192: De todos humanos celeste lumbrera / si quanto bien del dezir se podria / alguno dixesse por cierto diria / cosa increyble mas muy verdadera.

Burgos 1.1194: Ami no conuiene hablar del marques / ni menos sus hechos muy altos contar / que tanto le deuo segun lo sabes / que no se podria por lengua pagar.

Burgos 1.1208: Tan clara y suaue y tan peregrina / fue que seyendo vn poco escuchada / vn alma soberuia raiosa indignada / pudiera aplacar vencer muy ayna.

Burgos 1.1213.1214: Si atodo biuiente el ser muy letrado / meritamente parece muy bien / quanto

mas deue aeste por quien / el mundo ya queda jamas alumbrado.

Burgos 1.1225: Las cosas diuinas oyo muy atento / con animo puro deuoto sincero / dela religion fue santo cimientto / en vida ganando el bien verdadero.

Burgos 1.1229: Amigo de amigo jamas muy entero / y mas enel tiempo de necessidad / mas nunca fue visto poner amistad / si no do virtud hallasse primero.

Burgos 1.1239: Marques eleuado de alto sentir / armario de toda la sacra escriptura / columna muy firme de nuestra fe pura / la muerte vencio con justo beuir.

Burgos 1.1259: Despues que los sabios ouiern [sic] callado / los principes nobles allí circunstantes / rueganse mucho y muy ahincado / vnos a otros que hablassen antes.

Burgos 1.1263: Al fin acordados y no discrepantes / al noble marques lo remitieron / muy muchas cosas escusarse pudieron / que no començasse por sus consonantes.

Burgos 1.1277.1278: A grandes empresas corage muy ledo / enxemplo muy noble de claras hazañas / por el assu rey las gentes estrañas / allende delganjes mirauan con miedo.

Burgos 1.1284: Con animo excelso de gloria no sacio / se hizo inmortal por muchas maneras / no touo de noche la pluma de espacio / ni el dia la espada de lides muy fieras.

Burgos 1.1294: Domo los contrarios de su propia tierra / vertiendo su sangre muy muchas vegadas / mas de quantas cosas el ouo ganadas / sola la onrra quedo su desferra.

Burgos 1.1321: Marques muy prestante de amigos reposo / gloria perpetua del geno humanal / piedad esforçada esfuerço piadoso / varon de quien nunca fue visto su yqual.

Burgos 1.1325: Sin otras virtudes por muy principal / de alegre franqueza loar le podemos / que no passo dia segun lo sabemos / que no diesse joyas/o rico metal.

Burgos 1.1334: Fue sabio cabdillo ardid cauallero / sopo las huestes muy bien gouernar / despues enlas prissas assi pelear / que triste el que a mano le vino primero.

Burgos 1.1342.1344: A gentes diuersas vnidas y mistas / con muy pocos suyos oso cometer / y sopo vencerlas y dar que hazer / por tiempos muy luengos alos coronistas.

Burgos 1.1353: De alta prosapia muy generosa / descende el marques de todo costado / y padre de estirpe fue tan valerosa / por quien doblemente fue bien fortunado.

Burgos 1.1360: Dexo claros hijos vn sabio perlado / dexo caualleros de alto corage / dexo por cabeça de casa y linage / su hijo muy noble en su marquesado.

Burgos 1.1366: Por esto con alto consejo ordenado / de vna costancia de ombre muy fuerte / estouo guarnido por quella ni muerte / no le tomassen jamas salteado.

Burgos 1.1385: En pocas palabras muy grandes loores / es cosa dificil poder bien mostrar / mayormente aquellos que tanto mayores / son quanto mas los quieren mirar.

Burgos 1.1409: Marques vencedor muy digno de gloria / que contra fortuna por buen regimiento / muchas vegadas es cosa notoria / obtouo la palma de gran vencimiento.

Burgos 1.1420: No se espanto por gran multitud / de hueste contraria que viesse delante / do vio mas peligro mostro mas virtud / y hizo ala muerte muy ledo semblante.

Burgos 1.1422: Y como al magnanimo ombre constante / ayuda fortuna muy muchas vegadas / assi el marques por manos osadas / delos enemigos quedo triunfante.

Burgos 1.1425: Puso la fama en muy alto precio / obro quanto pudo por bien conseruarla / touo mil vezes la vida en desprecio / como si muerto pudiera cobrarla.

Burgos 1.1441: En todo negocio varon muy entero / marques todo libre de triste auaricia / el sol de su curso torciera primero / que el se inclinara a torpe cobdicia.

Burgos 1.1466: Varon de batalla marques excelente / muy duro contrario delas sediciones / y presto remedio al daño presente / mayor entre todos los fuertes varones.

Burgos 1.1471: Si algun infortunio/o persecuciones / el tiempo le troxo en tan grandes cosas / ellas hizieron muy mas gloriosas / sus armas y esfuerço su seso y razones.

Burgos 1.1491: Terror delos barbaros tristes paganos / viril defensor de cosas sagradas / mano muy dura a duros tiranos / escudo de gentes opressas cuytadas.

Burgos 1.1493.1495: Si fueren sus obras muy nobles miradas / que hizo impugnando/o por defension / quien quiera dira muy justa razon / ouieron sus armas de ser prouocadas.

Burgos 1.1506: Belligero noble marques esforçado / pompa muy grande dela cristiandad / beldad delas armas a quien le vio armado / virtud no loada segun la verdad.

Burgos 1.1525.1526: En nuestra castilla muy muchos ya fueron / por sus grandes hechos muy dignos de gloria / mas ante los tuyos huyo su memoria / y estrellas delante del sol se hizieron.

Burgos 1.1551: Ardid batallante constante porfia / en nunca dar paz a los infieles / rompio delos moros muy grandes tropeles / siruiendo al gran hijo de santa maria.

Burgos 1.1555: Triunfo de toda la caualleria / insigne marques a quien mucho deuo / muy bien

por pariente loar te podria / pero en otra cosa mas justa matreuo.

Burgos 1.1558: Tus altas proezas por donde me mueuo / dan a castilla muy gran resplandor / quitosse contienda de quien fue mejor / despues que nasciste con todos lo prueuo.

Burgos 1.1561.1563: Muy digno marques de todos amado / corona de todos sus nobles parientes / en tiempos mas fuertes muy mas señalado / que nunca vio miedo ni sus accidentes.

Burgos 1.1586: Tales palabras el buen cauallero / del tio muy noble auiendo hablado / las santas donzellas por quien de primero / platon la su habla auie començado.

Burgos 1.1598: Por que sabeys todos y sabe quien quiera / que lo que dios quiso hazer muy perfecto / no pudo bastar humano intellecto / a dar los loores quan grandes quisiera.

Burgos 1.1602: Pero veras hablas de auctoridad / por obra muy llena son recibidas / las cosas se pagan con la voluntad / por todo las gracias vos son referidas.

Burgos 1.1612: Que como los baxos pequeños varones / por muchos loores no son mas loados / assi ni por muchas ni biuas razones / no pueden loarse los muy acabados.

Burgos 1.1631: Triunfo triunfo todombre dizia / gloria y triunfo al santo marques / triunfo al marques que muy digno es / de angelica silla de su compañia.

Burgos 1.1633: Otros dizian muy gran razon fuera / que todos hablaran los que restauan / por que cada vno en parte pudiera / dezir de sus gracias que muchas quedauan.

Burgos 1.1637: Otros a bozes muy altas nombrauan / del alto marques el noble apellido / mendoça en los ayres hazie gran sonido / las aues del cielo aun se alegrauan.

Burgos 1.1644: Assi se leuantan de sus ricas sillas / los claros varones questauan sentados / y hechos por orden diuersas quadrillas / de dos en dos fueron muy presto juntos.

Burgos 1.1717: Querido criado muy gran vanidad / dixo es aquessa que todos hazeys / si como en la vida bien me quereys / tristezas cuydados de vos desechad.

Burgos 1.1737: Llego la muy noble ygran muchedumbre / al templo famoso del alto edeficio / feton quando el carro pidio dela lumbré / al padre dubdado por gran beneficio.

Burgos 1.1765.1766: Y vi sobre quatro muy altos pilares / muy bien fabricada vna gran cadira / tal que dira qual quier quela mira / que vence los rayos diurnos solares.

Burgos 1.1817: Hijo muy claro del mas noble padre / que al tiempo de oy conosce la gente / costumbre es humana que aya quien ladre / no digo el que sabe mas quien poco siente.

DLH 1.7 [don Diego López de Haro]: A tierra que desconoce / muy presto la gente della / donde nasce vna querella / y quien bien no la conoce / biue enella.

DLH 1.39 [don Diego López de Haro]: Y enel fin de su querer / todos lloran lo passado / por quel mal que ya dexado / muy mejor es quel plazer / que acabado.

DLH 1.47 [don Diego López de Haro]: Y las yeruas que mal echan / aun que sean muy dañosas / si las muestras son hermosas / pocas vezes se desechan / tales cosas.

DLH 1.82.83 [don Diego López de Haro]: Do veras la cosa amada / ser muy presto aborrescida / por que es cosa muy prouada / sin firmeza ser la vida / de contrarios no menguada.

DLH 1.144 [don Diego López de Haro]: Y es vn reyno que con duelo / siempre estan los coraçones / y mirad que eneste suelo / con las muy dulçes razones / van las obras danapelo.

DLH 1.175 [don Diego López de Haro]: Y segun vos vays dubdoso / no puede ser que nos vea / el cuydado peligroso / catalaya do saltea / ellamor muy engañoso.

DLH 2.64 [don Diego López de Haro]: Y si vieres que moluida / de duelo luego te viste / por questa nueva sabida / otra nueva muy mas triste / sabras luego de mi vida.

DLH 4.2 [don Diego López de Haro]: De vos me parto quequando / y de mi muy descontento / de mi triste pensamiento / mi beuir lo va llorando / vuestro mal conoscimiento.

DLH 7.9 [don Diego López de Haro]: Vos principio de mis males / vos medio de mis dolores / vos soys fin delos mortales / y ansias muy desiguales / de mis angustias damores.

DLH 5.30 [don Diego López de Haro]: Quanto mas calos enojos / la razon no los condena / que si mal estan los ojos / la vista conesta pena / nunca puede estar muy buena.

DLH 10.3 [don Diego López de Haro]: Penoso esta el sentimiento / con queexas dela razon / muy lloroso el pensamiento / por que abozes del tormento / no responde el gualardon.

DLH 10.19 [don Diego López de Haro]: Que si mi triste ventura / no muda mi mala suerte / y vos señora tristura / muy presto dara la muerte / mi temprana sepultura.

DLH 11.5 [don Diego López de Haro]: Pues no me vale ventura / ni dicha mala ni buena / ni maprouechea cordura / ni me salua ni condena / vuestra muy gran hermosura.

LV 3.2 [don Luys de Vivero]: Conosco de conosceros / ser mi mal muy mas crescido / con las fuerças del desseo.

LV 3.10 [don Luys de Vivero]: Pues en verme / pues en verme y conoscerme / para amaros / he por muy bien adoraros / aun que no querays quererme.

LV 3.15 [don Luys de Vivero]: que por muy buena ventura / de beuir en seruidumbre / de tan alta gentileza.

LV 3.26 [don Luys de Vivero]: muy mayor causa es gozaros / para recibir holgura / que veros para penar.

LV 6.115 [don Luys de Vivero]: ellamor con gran holgura / la razon muy sossegada / el coraçon en reposo.

LV 7.27 [don Luys de Vivero]: muchas razones que dexas / muy mas justas que podrias / dezir y mas sin passion.

LV 11.6 [don Luys de Vivero]: Los alegres y contentos / muy bordados muy vestidos / y los desfauorescidos / con ropas de pensamientos.

HM 1.40 [Hernán Mexía]: Quen vello tan congoxoso / siento mucho su cuydado / he dolor del doloroso / por que no ay nadie piadoso / que neste muy lastimado.

HM 1.68 [Hernán Mexía]: Y si fuere condenado / por que quise yo perderme / no yre muy desesperado / quela causa del pecado / tiene poder dassoluerme.

HM 3.127 [Hernán Mexía]: Ya se muestran rostrituertas / ya muy dulces halagadas / ya dubdosas son inciertas / brauas altiuas rehiertas / y brauas mansas domadas.

HM 3.219 [Hernán Mexía]: Causa de tal desuario / de natura les depende / queles da tal forma el brio / daquel natural muy frio / quen tal fuego nos enciende.

HM 3.317 [Hernán Mexía]: Ante aquel que temen ellas / son calladas muy benignas / pero partido de vellas / ante quien mas calla dellas / parlan mas que golondrinas.

HM 4a.6 [Cartagena]: Todol tiempo que biuiere / terne muy justa querella / dela muerte pues no quiere / ami queriendo yo aella.

HM 4b.24 [Hernán Mexía]: Si la vida no venciere / con dolor de padescella / todo quanto yo biuiere / terne muy justa querella.

RC 1.79 [Rodrigo Cota]: Y pues soy amor llamado / hablare con dulcedumbre / recibiendo muy temprado / tu hablar tan denodado / en panes de dulcedumbre.

RC 1.87 [Rodrigo Cota]: Como el mas blando licor / es muy mas penetratiuo / piensas tu con tu dulçor / penetrar el desamor / en que me hallas esquiuo.

RC 1.93.94 [Rodrigo Cota]: Las culebras y serpientes / y las cosas enconadas / son muy blandas y pintadas / y ala vista muy plazientes.

RC 1.125 [Rodrigo Cota]: Reclamo de paxarero / falso cerro de vallena / el que cauto marinero / no se vence muy ligero / del cantar dela serena.

RC 1.156 [Rodrigo Cota]: Por estimados prouechos / a vos gratos coraçones / con muy biuas aficiones / os meto dentro en mis pechos.

RC 1.201 [Rodrigo Cota]: Comunmente toda via / han los viejos vn vezino / enconado muy malino / gouernado en sangre fria.

RC 1.210 [Rodrigo Cota]: Mas despues que te sentido / que me quieres dar audiencia / de mi miedo muy vencido / culpado despauorido / se partio de tu presencia.

RC 1.227 [Rodrigo Cota]: Al rudo hago discreto / al grossero muy polido / desembuelto al encoigdo [sic] / yal inuirtuoso neto.

RC 1.233 [Rodrigo Cota]: Al couarde esforçado / escasso al [sic] liberal / bien regido al destemplado / muy cortes y mesurado / al que no suele ser tal.

RC 1.258 [Rodrigo Cota]: Enlas armas festejar / inuinciones muy discretas / el justar y tornear / enla ley de batallar / trances y armas secretas.

RC 1.310 [Rodrigo Cota]: Sin daño dela salud / puedo con mi sufficiencia / conuertir el impotencia / en muy potente virtud.

RC 1.312 [Rodrigo Cota]: Sin calientes confaciones / sin comeres muy abastos / sin conseruas ni piñones / estincos sateriones / atincar ni otros gastos.

RC 1.318 [Rodrigo Cota]: Enel ayre mis espuelas / fieren a todas las aues / yen los muy hondos concaues / las reptilias pequeñuelas.

RC 1.356 [Rodrigo Cota]: O muy halagueña pena / ciega lumbre sotil ascua / o plazer de mala mena / sin ochauas en cadena / nunca diste buena pascua.

RC 1.422 [Rodrigo Cota]: Verdad es que inconuiniente / alguno suelo causar / por que del amor la gente / entre frio y muy ardiente / no saben medio tomar.

RC 1.438 [Rodrigo Cota]: Sin mojarse el pescador / nunca coma muy gran pez / no ay plazer do no ay dolor / nunca rie con sabor / quien no llora alguna vez.

RC 1.442 [Rodrigo Cota]: Razon es muy conocida / que las cosas mas amadas / con afan son alcançadas / y trabajo enesta vida.

RC 1.481 [Rodrigo Cota]: Porende si con dulçura / me quieres obedescer / yo hare reconocer / en ti muy nueva frescura.

RC 1.487 [Rodrigo Cota]: De verdura muy gentil / tu huerta renouare / la casa fabricare / de obra rica sotil.

RC 1.493 [Rodrigo Cota]: Sanare las plantas secas / quemadas por los friores / en muy gran simpleza pecas / viejo triste sino truecas / tus espinas por mis flores.

RC 1.509 [Rodrigo Cota]: Vente ami muy dulce amor / vente ami braços abiertos / ves aqui tu seruidor / hecho sieruo de señor / sin tener tus dones ciertos.

RC 1.518 [Rodrigo Cota]: Siento rauia matadora / plazer lleno de cuydado / siento fuego muy crescido / siento mal y no lo veo.

RC 1.531 [Rodrigo Cota]: Por que con soberuia y riña / me diste contradicion / seguiras estrecha liña / en amores de vna niña / de muy duro coraçon.

RC 1.551 [Rodrigo Cota]: Conuiene tan bien que notes / que es muy mas digna cosa / en tu boca gargajosa / pater nostres que no motes.

RC 1.558 [Rodrigo Cota]: Yel tosser que las canciones / yel bordon que no el espada / y las botas y calçones / que la nueuas inuenciones / ni la ropa muy trepada.

FV 1a.20 [Francisco Vaca]: Por el campo ver si halla / celada cerrada escura / y despues de bien miralla / el comiença su batalla / sobre cosa muy segura.

FV 1a.54 [Francisco Vaca]: Que vuestra gracia crescida / hablando bien de su fama / mas enla capa trayda / ya de muy vieja rayda / no queda sino la trama.

FV 1a [1b].77 [Francisco Vaca]: De leerla muy cansado / con mil pensamientos tristes / yo quedo mucho turbado / temeroso y espantado / como luego nos hundistes.

FV 1a [1b].89 [Francisco Vaca]: Aun que vuestro sublimar / sublime en tan alta suerte / es muy claro sin dudar / que tal fama de loar / en reproche se conuierde.

FV 1a [1b].102 [Francisco Vaca]: Por que muy mucho querria / vuestra cancion emendeys / pues nuestra virgen maria / otra tal nunca seria / ante della ni despues.

FV 1a [1b].126 [Francisco Vaca]: Tanto va mirad que oso / yo dezir no con locura / mas con esfuerço forçoso / como del sol luminoso / ala noche muy escura.

FV 1a [1b].129 [Francisco Vaca]: O traydor mirad que toco / pues deues ser omicido / de muy discreto y no poco / os aueys tornado loco / loco ya todo perdido.

FV 1a [1b].157.159.160 [Francisco Vaca]: Humana fue muy graciosa / de cien mil gracias dotada / humana muy piadosa / humana muy vergonçosa / de virtudes adornada.

FV 1a [1b].167.168.169.170.171 [Francisco Vaca]: Humana fue muy eleta / humana fue muy sentible / humana fue muy discreta / humana fue muy perfeta / humana fue muy humilde.

FV 1a [1b].194 [Francisco Vaca]: Y con gana y boz crescida / como quien amor dessea / la llama la muy querida / ven tu ya la mi escogida / tota pulchra amica mea.

FV 1a [1b].204.205.206 [Francisco Vaca]: Otros mil cuentos de cosas / le profetizo infinitas / amorosas muy graciosas / graciosas y muy preciosas / preciosas y muy benditas.

FV 1a [1b].230 [Francisco Vaca]: Aquella jamas injusta / no hallo yo pues senti / que por hallarla tan justa / muy perfeta yno robusta / la hizo madre de si.

FV 1a [1b].276 [Francisco Vaca]: Por esta nuestros pecados / se perdonan con sus ruegos / por esta fuemos cobrados / por esta luz alumbrados / de muy perdidos y ciegos.

FV 1a [1b].290 [Francisco Vaca]: Con temerosos bramidos / por no poder remediarse / las aues perder sus nidos / con gritos muy doloridos / y vnas con otras matarse.

FV 1a [1b].319 [Francisco Vaca]: Verdad es que por ser tal / nuestra reyna do sencierra / la virtud muy desigual / que dios la guarde de mal / mas al fin tan bien es tierra.

FV 1a [1b].350 [Francisco Vaca]: Enesta vida mundana / donde males hallares / nuestra reyna castellana / loarla de muy cristiana / pues es cierto que lo es.

FV 1a [1b].352.353 [Francisco Vaca]: Loarla de muy graciosa / con muy hermosa facion / loarla por generosa / loarla por virtuosa / con sobra de discrecion.

FV 1a [1b].368 [Francisco Vaca]: Assi verdadero amigo / con amor muy amigable / ami ver es buen abrigo / este tal loar cos digo / me parece razonable.

FV 1a [1b].376 [Francisco Vaca]: Si dezis por mas primores / quesistes hazer cancion / ay mil formas de loores / cos podrian dar fauores / por muy linda relacion.

FV 1a [1b].394 [Francisco Vaca]: Por que por el fue elegida / mucho antes que nasciesse / de virtudes muy guarnida / que otra tal en nuestra vida / no es ni sera ni fuesse.

FV 2.7 [Francisco Vaca]: Yo passando vn espessura / de florestas muy hermosas / sabres señor que ventura / mencontro conla natura / criadora delas cosas.

FV 2.27 [Francisco Vaca]: Es de su cuerpo ellaltura / formada en muy buen compas / derecha sin coruadura / muy hermosa enla cintura / yes su cara qual sabras.

FV 2.29 [Francisco Vaca]: Es de su cuerpo ellaltura / formada en muy buen compas / derecha sin coruadura / muy hermosa enla cintura / yes su cara qual sabras.

FV 2.34 [Francisco Vaca]: Ni en redondez falta nada / ni en ser larga pierde cosa / assi ques proporcionada / la boca muy bien formada / los labios como vna rosa.

FV 2.56.57.58.59 [Francisco Vaca]: Onesta casta muy buena / muy humana en condicion / de vicios muy mucho agena / delas virtudes muy llena / discreta en admiracion.

FV 2.63 [Francisco Vaca]: Tan medida en su hablar / que nunca anadie desplaze / muy graciosa en razonar / en reyr y en passear / y en quanto comiença y haze.

FV 2.69 [Francisco Vaca]: Que te podre dezir della / que no sea de admirar / si quien negocia con ella /

muy mas vezes va por vella / que no va por negociar.

FV 2.87 [Francisco Vaca]: Dixele bien puede ser / y aun es cosa muy notoria / pero cierto tal muger / no macuerdo dela ver / ni la tengo enla memoria.

Cost 1.65 [Costana]: Aquellamor con que viene / la triste cierua engañada / bramando / donde el balletero tiene / su muerte muy concertada / en allegando.

Cost 1.69 [Costana]: Te ponga tal compassion / que vayas ciega perdida / muy de veras / a quitarme de passion / tanto que por darme vida / morir quieras.

Cost 1.81 [Costana]: Y se busca soledad / donde su llanto concierte / muy esquiuo / te haga auer piedad / dela dolorosa muerte / que recibo.

Cost 1.126 [Costana]: Aquellamor que desdeña / la donzella requerida / y encerrada / que desquiuo y çahareña / amor le torna vencida / muy penada.

Cost 1.135 [Costana]: Aquellamor no fengido / con quela madre no calla / muy cruel / quando su hijo ha perdido / y le busca y nunca halla / rastro del.

Cost 1.173 [Costana]: A este con rauia pido / que de su mano herida / tal te veas / qual se vio la reyna dido / ala muy triste partida / de su eneas.

Cost 1.187.190 [Costana]: Ati muy desconoscida / tan cruelmente te dexa / yo partido / que con muy penosa vida / llorando tu fe se quexe / del oluido.

Cost 1.194 [Costana]: Aquellamor que penaua / ala muy triste medea / con porfia / quando sus hijos mataua / y damor cruel pelea / la vencia.

Cost 1.267 [Costana]: Amor que prende y quebranta / fuerça que fuerças derriba / muy entera / y al mismo temor espanta / y alo mas libre catiua / sin que quiera.

Cost 1.271 [Costana]: Ati muy desconoscida / tan cruelmente catiue / pues que sabe / quela mi penosa vida / quen tal dolor siempre biue / no sacabe.

Cost 2.12 [Costana]: Y cuando los no penosos / de penas muy fatigados / descansan ledos gozosos / traydos alos reposos / contentos de ser amados.

Cost 2.17 [Costana]: Yo triste assi retraydo / pensoso muy desigual / en vna cama tendido / con sospiros desmedido / no dando cabo ami mal.

Cost 2.48 [Costana]: Y de lloros y sospiros / por no ver aquien me oluida / alos pies muy sin mentiros / yo que muero por seruiros / sin vos mostraros seruida.

Cost 2.90 [Costana]: Que mis penas compitnian / con mis seruios mayores / sin saber como venian / oy que dulce tañian / tres muy dulce [sic] tañedores.

Cost 2.101 [Costana]: Con muy despierto cuydado / mi paje que no era esquiuo / les ruega que de su grado / entrassen al desdichado / cuerpo muerto syendo biuo.

Cost 2.128 [Costana]: Letras enella mostrando / y diziendo que no niega / yo hago muy desseando /

comportar muerte esperando / con vna esperança ciega.

Cost 2.132 [Costana]: Vi entrar la desesperada / esperança muy despacio / con verde ropa rasgada / de vieja muy des hilada [sic] / con passos de gran cansancio.

Cost 2.134 [Costana]: Vi entrar la desesperada / esperança muy despacio / con verde ropa rasgada / de vieja muy des hilada [sic] / con passos de gran cansancio.

Cost 2.143 [Costana]: Vistos y considerados / por que mis males cansassen / sobre auelles muy rogados / que no fuessen porfiados / les dixе que se sentassen.

Cost 2.151.152 [Costana]: Y con males muy sin vicios / comiençan muy sossegados / atañer sin beneficios / ellalta de mis seruicios / la baxa de mal mirados.

Cost 2.158 [Costana]: Y luego les rogue mas / que de mi mal se doliendo / tañense muy sin compas / biue leda si podras / y no penes atendiendo.

Cost 2.161 [Costana]: Oydo ya muy cuydoso / aun que con rostro jocundo / este canto doloroso / comiençan con gran reposo / dela vida deste mundo.

Cost 3b.14 [Costana]: Mi querer y vuestro oluido / y mi fe muy verdadera / atal punto me han traydo / que con dolor muy crescido / mi vida se desespera.

Cost 3b.16 [Costana]: Mi querer y vuestro oluido / y mi fe muy verdadera / atal punto me han traydo / que con dolor muy crescido / mi vida se desespera.

Cost 3b.50 [Costana]: Que si sufrir y querer / y seruir pueden venceros / y vuestro muy gran valer / niega atodos merescer / yo no puedo meresceros.

Cost 4.16 [Costana]: Assi yo el sin ventura / yo que nacer no deuiera / pues que mi desauentura / catiuo ya m asegura [sic] / muy cierto que cedo muera.

Suar 1.22 [Suárez]: Y conesta defension / que teneys muy puestan quicios / si llama nuestra passion / las puertas del galardón / cerrays a nuestros seruicios.

Suar 1.53 [Suárez]: Vosotras las adoradas / nosotros los denegados / vosotras las muy loadas / vosotras las estimadas / nosotros los desechados.

Suar 1.196 [Suárez]: Quela muy furiosa llama / que dentro nos atormenta / conel quejar se derrama / quel horno quando se inflama / si no respira rebienta.

Suar 2.109 [Suárez]: son dolores muy esquiuos / quanto como y quanto beuo.

Cart 1.3 [Cartagena]: Si el nauegante mirasse / la fortuna que passo / muy difencil hallo yo / queste tal mas nauegasse.

Cart 1.85 [Cartagena]: Palabras son muy sabidas / que tenemos los mortales / en nuestras manos metidas / nuestras muertes nuestras vidas / nuestras culpas nuestros males.

Cart 2c.86 [Cartagena]: Muy triste turbado con tal pensamiento / con mucha congoxa perdido el plazer / mi seso vencido sin mas sentimiento / pues yo desdichado enello consiento / por donde mi vida espero perder.

Cart 2c.169 [Cartagena]: Lo mucho que hablo lo poco que digo / es lo que puede leuar la hormiga / de vna gran casa muy llena de trigo.

Cart 3b.47 [Cartagena]: Va muy bien inuencionado / va tan bien digno de pena.

Cart 5.2.3 [Cartagena]: O amor lleno de extremos / es tu gloria muy penada / y muy dulce tu tormento.

Cart 9.25 [Cartagena]: Pues muy justa le sera / la pena que passara / quien se causa el mal que tiene.

Cart 11.3 [Cartagena]: queda muy desesperado / por complir vuestro mandado / con gran dolor nos embia.

Cart 11.15 [Cartagena]: Queda con ansias estrañas / queda muy apasionado.

Cart 16.2.3 [Cartagena]: O amor lleno destremos / es tu gloria muy penada / y muy dulce tu tormento.

Cart 21.7 [Cartagena]: Por do nuestro colorado / en su ser sera muy cierto / al sepulcro comparado.

Cart 26.5 [Cartagena]: Vna boz muy espantosa / temedera y amorosa / me dixo que despertasse / y por que mejor velasse / puso me pena forçosa.

Cart 26.20 [Cartagena]: Y aun quela pena ya dicha / para mi no era muy nueua.

Cart 26.33 [Cartagena]: Este es cierto quien ordena / que tengamos por muy buena / la vida mala y cruel.

Cart 26.274 [Cartagena]: Enlas dubdas que tu pones / quen mi ay ni vno [sic] falta / bien parescen tus passiones / venir de causa muy alta.

Cart 26.311 [Cartagena]: Por que muy desbaratados / quedan los acaudillados / si prenden al capitan / y mas si al huyr estan / todos los passos tomados.

Cart 26.330 [Cartagena]: Sabete que yo me fuy / muy descontento de ti / por las cosas que dezias.

Cart 26.456 [Cartagena]: Y como veys soy venido / no poco mas muy corrido.

Cart 26.470 [Cartagena]: Assi que vuestro partir / no me fue muy prouechoso.

Cart 26.510 [Cartagena]: Es vn caso muy estraño / questa que mi bien desdeña.

Cart 26.525 [Cartagena]: aun que muy de cierto se / que vrdis lazo en que caya.

JRP 3.68 [Juan Rodríguez del Padrón]: ala señora que siruiere / muy leal tiene de ser.

JRP 3.197 [Juan Rodríguez del Padrón]: Vayan al muy soberano / principe rey de castilla.

JRP 3.205 [Juan Rodríguez del Padrón]: De semblante muy diuerso / sobre aquesta discrecion.

BT 3.15 [Bachiller de la Torre]: que si bien considerada / fuera su vida cuytada / muy mas te valiera biuo.



BT 3.19 [Bachiller de la Torre]: mas pierdes tal seruidor / que siento muy gran dolor / por el interesse tuyo.

BT 3.47 [Bachiller de la Torre]: Mas por dios yo mucho dubdo / que te suplico muy tarde.

PT 2.93 [Pedro Torrellas]: y son muy grandes amigas / de quien las quier lisonjar.

RD 2b.40 [Rodrigo Dávalos]: Y sabras de mi passion / do veras la lengua mia / dezir en muy triste son.

RD 4.39 [Rodrigo Dávalos]: De manera quel dolor / y tormento / que me das cruel amor / es sin dubda muy mayor / que lo cuento.

Gue 1.28 [Guevara]: tan altas en pensamientos / que muy pocos las entienden.

Gue 2.53 [Guevara]: Es cosa muy conocida / enesta guerra penada / ningun bien ser buena vida / hastal tiempo ques passada.

Gue 2.73.76 [Guevara]: Ala qual vi yo muy leda / con las damas y sus brios / enlas fuentes yen los rios / dela muy verde arboleda.

Gue 4a.130 [Guevara]: Amor de ser jugador / daxedrez muy singular.

Gue 4b.203 [Juan Barba]: paresceros ha muy mal / retractar de honesto viejo.

Gue 4b.206 [Juan Barba]: quanto mas si se conserua / muy mejor [sic] enlos destrezes.

Gue 4b.244 [Juan Barba]: qual es de virtud doblado / y vos della muy senzillo.

Gue 9.1 [Guevara]: Por quel muy feo vestiglo / no me trayga mal sañudo / yo ley.

Gue 17.66 [Guevara]: que con muy justa razon / se pueden llamar que son / delas buenas las mejores.

Gue 21.8 [Guevara]: conel triste pensamiento / muy mayor fatiga siento / que quando de vos parti.

Gue 21.29 [Guevara]: Quen ver vuestra gentileza / aun que me cueste muy cara.

Gue 23.10 [Guevara]: Al muy alto y poderoso / justo bien y justo rey / vi venir con sana ley / damador ledo pensoso.

JAG 1.58 [Juan Álvarez Gato]: Vn espada lleuare / en vayna de pensamiento / de muy limpia y clara fe.

JAG 2a.20 [Juan Álvarez Gato]: Y vi por donde sereys / su catiuo aferrojado / muy sin arte.

JAG 2a.26 [Juan Álvarez Gato]: Vi ques dulce vuestro mal / aunque brauo triste y fuerte / muy vfano.

JAG 2b.72 [Juan Álvarez Gato]: Muy baxito respondio / dezilde como le digo / que despues que se partio / nunca jamas se quito / de aca dellalma comigo.

JAG 3.26 [Juan Álvarez Gato]: Vos de muy desconocida / me poneys en tal tormenta / que no se ques buena vida / ni de que seres seruida / ni de que seres contenta.

JAG 4.8 [Juan Álvarez Gato]: los muy mas endurescidos / den amargosos gemidos / acuytando se de mi.

JAG 9.24 [Juan Álvarez Gato]: Y esos que nauegaron / enlos muy brauos estrechos.

JAG 12.13 [Juan Álvarez Gato]: por razon muy natural / la causa de vuestro mal / me fue clara y manifiesto / Quen hallaros qual halle.

JAG 13.49 [Juan Álvarez Gato]: darme pesar y plazer / y de mi poco valer / hazer vn muy especial.

JAG 13.51 [Juan Álvarez Gato]: Sus grandes gracias sin par / lo muy mas graue que sea / atodo puede abastar.

CR 1.30 [Comendador Román]: fuy criado entre culebras / y fuy hecho en tiniebras / muy mas feo que la noche.

CR 1.35 [Comendador Román]: mas hermosa que la luna / muy mas clara que luzero.

CR 1.39 [Comendador Román]: emperadora de corte / muy mas mirada que norte / mas acatada que santa.

CR 1.49 [Comendador Román]: muy mas bruto que saluaje / y mas que las alimañas.

CR 1.52 [Comendador Román]: Vos presencia de temer / muy excelente figura.

CR 1.59 [Comendador Román]: arca de rico tesoro / muy mas preciada que oro / y mas luziente que plata.

CR 1.61 [Comendador Román]: Yo grossero yo muy frio / que mi cara es buen testigo.

CR 1.136 [Comendador Román]: Aun que si bien lo mirays / muy excelente señora / con mi muerte no ganays.

MA 1.96 [Marqués de Astorga]: cuya puerta / amis bienes es cerrada / amis tristes pensamientos / muy abierta.

DSP 1.72 [Diego de San Pedro]: Heristes al coraçon / con pena muy desigual.

DSP 8.2 [Diego de San Pedro]: Señora en quien he mirado / de loar muy altas cosas / en estilo mal trobado.

DSP 14.96 [Diego de San Pedro]: Es muy falsa y desigual / yes blanda para ser dura.

DSP 14.216 [Diego de San Pedro]: Quel muy rico que se lança / en ser que jamas amengua / tiene hambre con puxança / yel pobre que seso alcança / tiene hartura con mengua.

DSP 14.247 [Diego de San Pedro]: Y asoltallas/o aperdellas / estan muy aparejados.

DSP 14.275 [Diego de San Pedro]: que toda la tierra andada / conel cielo comparada / es vn muy pequeño punto.

DSP 14.336 [Diego de San Pedro]: El qual era muy valiente / el qual los suyos alaban / por el seso tan prudente.

LS ( )

GSB 1.160 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Sabe que son muy liuianos / mis seruicios y muy vanos / para escusar me la muerte.

GSB 1.282 [Garcí Sánchez de Badajoz]: mensium eius apud te / se que han sido muy amargos / por que tales los guste.

GSB 1.478 [Garcí Sánchez de Badajoz]: de dolor de dessearos / de tiniebras de muy fuerte / yespantosa crueldad.

GSB 3.23 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Dime lindo ruy señor / viste por aquí perdido / vn muy leal amador.

GSB 3.31 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Muy poco ha que passo / solo por esta ribera / y como le vi y me vio / yo quise saber quien era / y el luego melo conto.

GSB 3.77 [Garcí Sánchez de Badajoz]: creyendo que era muy cierto.

GSB 4.70 [Garcí Sánchez de Badajoz]: al marques de santillana / preso y muy bien recabado / por que estaua de su gana.

GSB 4.145 [Garcí Sánchez de Badajoz]: A sant pedro preso vi / que dezia muy sin pena / manzilla no ayays de mi.

GSB 4.182 [Garcí Sánchez de Badajoz]: de rato en rato sospira / muy amenudo hablando.

GSB 4.192 [Garcí Sánchez de Badajoz]: que sus gracias y saber / ni sus muy altos primores / le pudieron socorrer.

GSB 4.222.223 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Vi don manrique delara / comombre muy aborrido / su pena escura muy clara.

GSB 4.229 [Garcí Sánchez de Badajoz]: diziendo muy sin paciencia / desespere mi vida / de sanar desta dolencia.

GSB 4.255 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Don esteuan de guzman / vi que andaua muy lloroso / sufriendo cuyta y afan.

GSB 4.281 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Tal lo vi qual yo me veo / conel mal con que peleo / muy lloroso y sospirando.

GSB 4.298 [Garcí Sánchez de Badajoz]: Y tan bien vi a don diego / de castilla desseando / muy vascoso y sin sossiego.

GSB 4.310 [Garcí Sánchez de Badajoz]: dezia con muy gran vasco / perdonesseme la vida.

GSB 4.365 [Garcí Sánchez de Badajoz]: yellamar la ystoria del / de muy esforçado y franco / pintado con vn pinzel.

GSB 6.11 [Garcí Sánchez de Badajoz]: y so tal que muy mejor / me fuera no auer nascido.

GSB 6.16 [Garcí Sánchez de Badajoz]: si es gran ocasion de gloria / muy mayor es de dar pena.

C 16.6 [Cartagena]: Todo el tiempo que biuiere / terne muy justa querella.

C 20.3 [Cartagena]: digo que muy bien hazey.

C 20.13 [Cartagena]: digo que muy bien hazey.

C 31.5 [Duque de Alva]: Ya tu muy linda color / dale tintura de duelo.

C 40.2 [don Yñigo de Velasco]: De nueuo quiero firmarme / en seguir mi fe muy firme.

C 44.2 [Tapia]: Atan alta perfection / es muy justo el dessealla.

C 44.8 [Tapia]: muy menor peligro veo / la muerte que no laussencia.

C 45.11 [Tapia]: es muy cierta su mudança.

C 50.7 [Anónimo]: si el beuir muy temeroso / quiere mas desesperar.

C 59.4 [Adelantado de Murcia]: muy mas rauioso el quedar.

C 66.9 [Florencia Pinar]: muy gran bien si del gozares.

C 70.6 [Cartagena]: Todol tiempo que biuiere / terne muy justa querella.

C 80.10 [Juan de Estúñiga]: Dolor que matar entiende / muy mal se puede sufrir.

C 97.12 [Diego Núñez]: haze quel apasionado / quede muy mas descontento.

C 131.6 [Soria]: razon es muy conosciada.

C 154.2 [Mossén Crespí de Valdaura]: gentil dama muy discreta.

C 154.9 [Mossén Crespí de Valdaura]: Seral remedio muy vano.

R 1g:trad.12 [Francisco de León]: Los daños ante venidos / muy grandes contrastes tienen.

R 1g:trad.32 [Francisco de León]: Pensando de desuiar / vuestro daño muy sobrado.

R 1g:trad.56 [Francisco de León]: Mi alma muy alterada / se retruxo con pesar.

R 10c.23 [Núñez]: aun quel consuelo al muy triste / con la muerte se ha de dar.

R 16trob.49 [don Juan Manuel]: y de muy blanco alabastro / hizo labrar vn altar.

R 16trob.68 [don Juan Manuel]: lo que dize la castaña / es cosa muy de notar.

R 17trob.13 [Comendador de Avila]: quen su gesto muy hermoso / el de dios esta esmaltado.

R 17trob.18 [Comendador de Avila]: su crueldad esta secreta / y mi mal muy publicado [sic].

R 18trob.4 [Juan de Leiva]: barçelona la grande / muy grandes llantos hazia.

R 18trob.12 [Juan de Leiva]: su bulto lieua cubierto / de muy rica pedreria.

R 18d:trob.4 [Anónimo]: La luz crescida muy clara / es perdida ya enla corte.

R 20g:trad.21 [Pinar]: Muy apasso sin ruydo.

R 20g:trad.63 [Pinar]: dixo que venia huyendo / muy cansado yaun gimiendo.

R 20g:trad.75 [Pinar]: Llamandome muy sabida / loandome mi callar.

R 21g:trad.13 [Nicolás Núñez]: que dolor de ser muy fuerte / daua la vida ami mal.

R 22g:c.24 [Quirós]: que por estar muy penado / pinse [sic] aueros merescido.

R 22g:c.34 [Quirós]: es cosa muy conosciada / que veros es desuentura.

R 23trad.20 [Anónimo]: que si amor queres conmigo / tenes lo muy mal pensado.

R 23g:trad.100 [Soria]: Que si amor queres conmigo / tenes lo muy mal pensado.

R 23g:trad.117 [Soria]: Quel amor quando nos mide / con su muy cierta medida.

R 27trob.1 [Núñez]: Por vn camino muy solo / vn caullero venia.

- R 27tro.3 [Núñez]: muy cercado de tristeza / y solo de compañía.
- R 28tro.12 [don Luys de Castelví]: encuentre muy aquejado / vn ombre que de passion / bien mostraua ser llagado.
- R 28tro.26 [don Luys de Castelví]: quando tal le oy dezir / hablele muy denodado.
- R 30tro.6 [don Pedro de Acuña]: abri que so el pensamiento / que vengo muy aquejado.
- R 30tro.26 [don Pedro de Acuña]: no digo su merescer / por questa muy publicado.
- R 33tro.18 [Quirós]: y metiome en vn desierto / muy solo sin compañía.
- R 33tro.41 [Quirós]: muy dulce para miralla / yamarga aqui en la cogia.
- R 34tro.38 [Alonso de Proaza]: de amigables influencias / delos cielos muy dotada.
- R 34tro.48 [Alonso de Proaza]: mas vna temprança media / vna mezcla muy temprada.
- R 34tro.55 [Alonso de Proaza]: ni muy grande ni pequeña / para ser mas acabada.
- R 34tro.58 [Alonso de Proaza]: de todo estado de gentes / muy continua y muy poblada.
- R 34tro.62 [Alonso de Proaza]: madre de caualleria / clara antigua muy honrada.
- R 34d:tro.7 [Alonso de Proaza]: noble rica generosa / muy polida y muy hermosa.
- R 37c.9 [Cumillas]: yo triste quedo muy triste / del dolor de su partida.
- R 37c.12 [Cumillas]: la herida en las entrañas / de vna muy mortal herida.
- R 37c.15 [Cumillas]: siguenla muy brauamente / lleuanla ya de vencida.
- R-Inv 26: Arellano traya vna capa de dos lutos el vno muy grueso el otro no tanto / y dixo.
- GM 17.11 [Serrano]: Es cosa muy conocida.
- GM 40.3 [Soria]: que aun que muy penado biuo / quedare vuestro catiuo.
- GM 40.13 [Soria]: que aun que muy penado biuo / quedare vuestro catiuo.
- V 7.8 [don Alonso de Cardona]: Adonde muy justamente / la razon / le despide el galardón.
- V 8.32 [don Juan Manuel]: Vereys sus ojos muy bellos / cerrados como cosidos.
- V 19.4 [Quirós]: Es mi mal muy sin medida.
- V 20.5 [Quirós]: Siente que mi perdicion / es muy dulce al pensamiento.
- V 28a.6 [Lope de Sosa]: mas muy barato compramos / en la dar por conosceros.
- V 29.3 [Anónimo]: quel que biue / muy mayor muerte recibe.
- V 29.10 [Anónimo]: pues quien biue / muy mayor muerte recibe.
- V 31.3 [don Pedro de Acuña]: Si quando triste os mire / yo muriera / muy mejor librado fuera.
- V 31.5 [don Pedro de Acuña]: Por quela vida penada / muy mas duele quela muerte.
- V 35.8 [Rull]: Sed muy firmes sin mudança.
- V 35.15 [Rull]: Llorad y sofrid muy tristes.
- V 41.11 [Soria]: Muy mejor serie no ser.
- V 43.5 [Soria]: muy claramente parece / que soys vos quien mas merece.
- V 45.8 [Serrano]: Mas yra muy encendida / mi alma dela centella.
- V 46.11 [Anónimo]: Con muy continua querella / cogi vn poco desperança.
- P-R 1a.12 [Juan de Mena]: que quando vos solo estays retraydo / el punto del tiempo por ocio tenido / aquesse vos faze muy mas negociado.
- P-R 1a.16 [Juan de Mena]: que quando los otros estan en tiniebra / entonce vos hallo muy mas alumbrado.
- P-R 1a.28 [Juan de Mena]: despues en los dos va muy mas ygal.
- P-R 1b.34 [Santillana]: La guerra que fallo especial amigo / al ombre terrible es muy mas estrecha.
- P-R 2a.2 [Juan de Mena]: Si gran fortaleza templança y saber / pueden prestar nos varon muy apuesto.
- P-R 2a.3 [Juan de Mena]: si es esso bueno lo que es muy honesto / bien se yo luego que en vos podeys ser.
- P-R 2a.13 [Juan de Mena]: Por que la vuestra virtud muy humana / en su dulce fruto se muestra quien es.
- P-R 2b.7 [Santillana]: en todas las cosas sed vos muy seguro.
- P-[R] 3a.8 [Juan de Mena]: y da questo haze su yantar y cena / con muy gran esfuerço la horca en la mano.
- P-R 5b.6 [Garcí Sánchez de Badajoz]: por que tiene por muy buena / la vida que es la prision.
- P-[R] 7a.58 [Tapia]: mi señor muy especial.
- P-R 8a.1 [Serrano]: Muy lexos dun gran desseo.
- P-R 9a.6 [Ávalos]: son obras de dios las tales / muy bien hechas.
- P-R 9b.3 [Serrano]: Ha hecho mi vida llena / de passiones desiguales / muy estrechas.
- P-R 12b.2 [Mexía]: Aun que me tiene el amor / muy quexoso ya quejado.
- P-R 14b.5 [Vivero]: el tornaros luego alli / muy cierto remedio fuera.
- P-R 16b.9: cfr. Manr 35b.9.
- P-R 18a.14 [Gómez Manrique]: maestro muy elegante.
- P-R 18b.10 [Obispo de Chafalú]: vos biuez muy sosegada.
- P-R 19a.12: cfr. Manr 36a.12.
- P-R 23a.20 [Rodrigo d'Ávalos]: Pues que sabes quanto gano / muy en vano.
- P-R 23b.23 [Luys de Salazar]: sed vos vuestro çurujano / muy temprano.
- P-R 25b.1 [Salazar]: Muy amado y amador.
- P-[R] 27a.4 [Diego Núñez]: con las eliconeas del muy gran saber.
- P-R 28a.7 [don Carlos de Guevara]: Por que en este arte señor / se muy mas menos que nuestro.

P-R 28b.2 [Salazar]: Como lumbre de faron / que por termino muy luengo.

P-R 28b.7 [Salazar]: Assi vos buen amador / en amor y amar muy diestro.

P-R 29b.1 [don Carlos (de Guevara)]: Mostraysme tener muy gran aficion.

P-R 30a.1 [don Carlos (de Guevara?)]: Con torpe sentir turbado y muy rudo.

P-R 31b.40 [don Francisco Fenollete]: si mi vida le contenta / biuo yo muy mas contento.

P-[R] 34a.8 [Quirós]: y no es animal ni pudo ser sello / por ques de materia muy in sensitua.

P-R 35a.1.2 [Quirós]: Muy magnifico señor / de muy enfermo maestro.

P-R 36a.2 [Anónimo]: A vos el discreto galan y polido / en metros yen rimo muy esmerado.

P-R 36a.3 [Anónimo]: os hago saber questoy muy turbado / de vna quistion quel seso ha mouido.

P-R 36b.7 [Anónimo]: mas si es presente sin ser remediado / causa la vista muy gran amargor / y el dellausencia es mal no doblado.

P-R 37a.12 [Anónimo]: ques enemiga delos animales / y delos ombres muy gran defension.

P-R 37b.1 [Quirós]: Es vna gracia muy conocida / que dios nos ha dado por gouernacion.

P-R 41a.9 [Anónimo]: haze cosas muy sentidas / sin sentir.

P-R 44a.25 [Maestre Racional]: no vella /o la temor / que por muy cierta yo espero.

P-R 44b.5 [Juan Fernández]: acordays que mi dolor / le hezistes vos señor / muy mayor que no pensays.

P-R 45a.3 [Mossén Crespí de Valdaura]: que ya no me dexan muy bien conoscer / ni menos consienten el como sescriua.

P-R 45b.2 [Conde de Oliva]: Si con los enanos pelean gigantes / tienen muy segura por si la victoria.

P-R 46b.9 [Badajoz]: Razon es muy bien sabida / que do amor causa passion / do halla mas discrecion / mas le lleua de vencida.

P-R 47b.13 [Anónimo]: La ciencia muy mas altuia / sin beuir su ser altiuo.

P-R 48a.3 [Quirós]: y a tiempos muy ciertos que todos le oyomos / da grandes bozes y siempre esta en calma.

P-R 48b.3 [Anónimo]: en torre muy alta donde mas le oyomos / mantiene los dias las noches en calma.

P-R 49a.17 [Mossén Crespí]: Muy graue parescel daño / quando la passion le daña.

P-R 53a.2 [Anónimo]: Preguntaros yo ami ver / muy discreto trobador.

P-R 54a.3.5 [Anónimo]: que muy grande multitud / de gente como a salud / muy enteramente os ama.

P-R 54a.9 [Anónimo]: y tan bien que muy sin pena / glosareys las leyes vos.

P-R 54a.42 [Anónimo]: Mas direys con gran razon / que soy muy mas de culpar.

P-R 55a.19 [Castillo, (Hernando del ?)]: de nuestro seruicio con muy cruel mano / paren seys siete para nuestro mal.

P-R 55b.1.2 [Bachiller Alonso de Proaza]: La guarda muy diestra con sus veladores / que vuestro castillo muy alto guarnesce.

P-R 57a.14 [Gómez Manrique]: Soys vn caudillo delos entendidos / sabeys enel bien muy mas que ninguno.

P-R 57a.26 [Gómez Manrique]: De vuestras virtudes señor virtuoso / magnifico conde muy noble marques.

P-R 57b.25 [Santillana]: Amado de todos y muy amoroso / quien vuestro poema vera tan cortes.

P-R 57b.62 [Santillana]: El qual se os da no menos de grado / que a muy caro hijo amado pariente.

Manr 1.109: lembio por defensor / vn lobo muy sin temor.

Manr 2.87: muy penado / de pena mayor que aquella.

Manr 2.95: muy mejor sera matarme / ya del todo.

Manr 8.23: en presencia ni en ausencia / por la muy gran bien querencia.

Manr 8.28: me plaze y soy muy contento / de guardar mientras durare.

Manr 13.18: sobre vna peña tajada / maçaça toda damores / muy bien puesta.

Manr 13.39: Las cauas estan cauadas / en medio dun coraçon / muy leal.

Manr 13.42: y despues todas chapadas / de seruiçios y aficion / muy desigual.

Manr 13.49: Las ventanas son muy bellas.

Manr 13.62: Mi pensamiento questa / en vna torre muy alta.

Manr 13.77: por que vuestra hermosura / la muy rezio combatida.

Manr 13.89: angustias fuertes passiones / y penas muy desiguales.

Manr 13.110: Atal postura vos salgo / con muy firme juramento.

Manr 14.38: Señora por que seria / muy baldia / toda mi dicha razon.

Manr 14.44: pues es verdad y muy cierto / lo quescriuo.

Manr 16.8: por nostar enesta pena / muy mejor sera quebralla.

Manr 17.16: como cante a vuestro son / muy contento soy pardios.

Manr 17.37: Yo lo aure por muy estraño.

Manr 17.40: ami venga muy gran daño.

Manr 18.41.43: Pues pena muy sin medida / ni desiguales dolores / ni rauia muy dolorida / que pueden hazer a vida.

Manr 20.46: cay muy gran contrariedad.

Manr 20.91: Ni tan poco muy agudas / ni de gran poder ni fuerça.

Manr 23.15: me hallastes siempre firme / y muy leal.

Manr 35b.9 [Guevara]: ca deligencia es vn medio / que del pobre y mas doliente / haze sano y muy prudente.

Manr 36a.12: muy mejor sera dexallo / que se acabe de quemar.

Manr 40.1.4: Señora muy acabada / tened vuestra gente presta / que la triste ora es llegada / dela muy solemne fiesta.

Manr 40.36: y vn colchon de pulgas lleno / y de lana muy vazio.

Manr 40.42: Assentaros es [sic] en vn poyo / mucho alto y muy estrecho.

Manr Coplas 48.271: Y sus muy claras hazañas / que hizieron en las guerras / y en las pazes.

Manr Coplas 48.418: mas con todo es muy mejor / que la otra temporal, / pereçedera.